



 **McCULLOCH**<sup>®</sup>

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

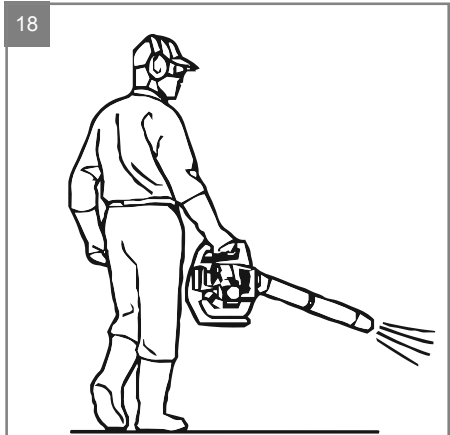
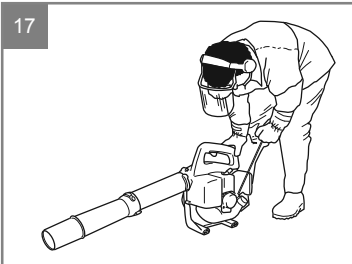
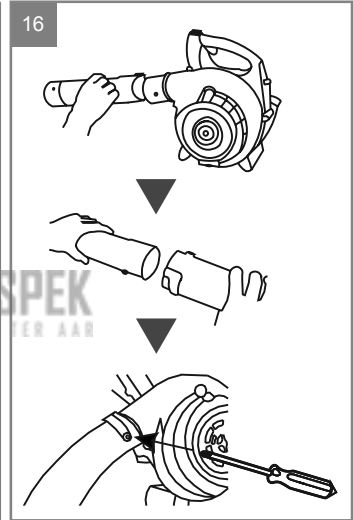
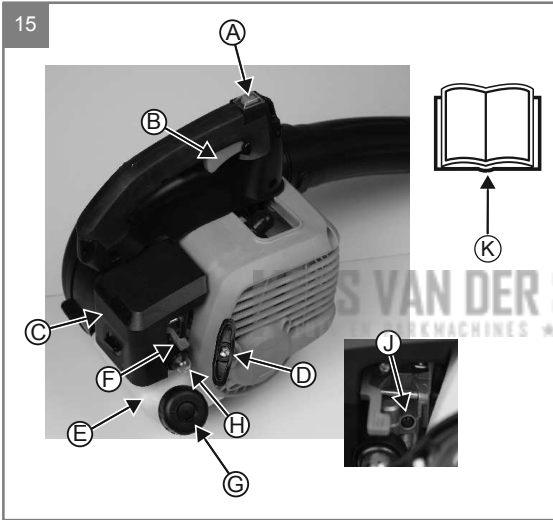
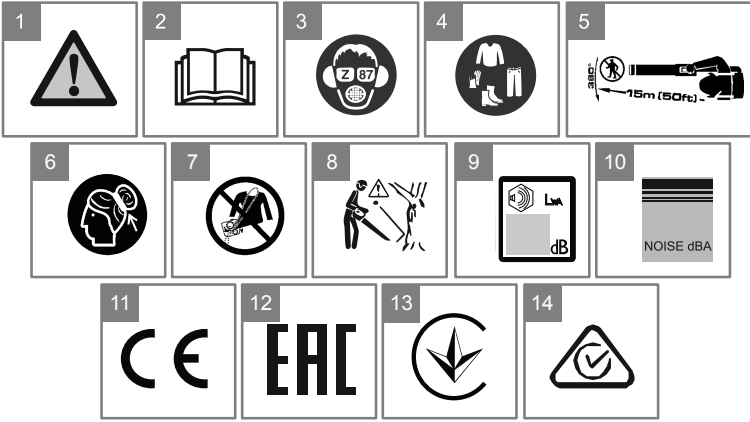


|   |   |
|---|---|
| <b>EN</b> Operator's manual 3-10          | <b>SL</b> Navodila za uporabo 115-122         |
| <b>DE</b> Bedienungsanweisung 11-18       | <b>PL</b> Instrukcja obsługi 123-130          |
| <b>FR</b> Manuel d'utilisation 19-26      | <b>SK</b> Návod na obsluhu 131-138            |
| <b>ES</b> Manual de usuario 27-34         | <b>HU</b> Használati utasítás 139-146         |
| <b>IT</b> Manuale dell'operatore 35-42    | <b>RU</b> Руководство по эксплуатации 147-154 |
| <b>NL</b> Gebruiksaanwijzing 43-50        | <b>ET</b> Kasutusjuhend 155-162               |
| <b>SV</b> Bruksanvisning 51-58            | <b>LT</b> Operatoriaus vadovas 163-170        |
| <b>NO</b> Bruksanvisning 59-66            | <b>LV</b> Lietošanas pamācība 171-178         |
| <b>DA</b> Brugsanvisning 67-74            | <b>BG</b> Ръководство за експлоатация 179-186 |
| <b>FI</b> Käyttöohje 75-82                | <b>RO</b> Instrucțiuni de utilizare 187-194   |
| <b>PT</b> Manual do utilizador 83-90      | <b>TR</b> Kullanım kılavuzu 195-202           |
| <b>EL</b> Οδηγίες χρήσης 91-98            | <b>UK</b> Посібник користувача 203-210        |
| <b>CS</b> Návod k použití 99-106          | <b>SR</b> Priručnik za rukovaoca 211-218      |
| <b>HR</b> Priručnik za korištenje 107-114 | <b>BS</b> Korisnički priručnik 219-226        |



**GB 322**

**GHB28PR**



# INTRODUCTION

## OPERATOR'S MANUAL

The initial language of this operator's manual is English. Operator's manuals in other languages are translations from English.

## OVERVIEW

See Picture 15

- A. Stop Switch
- B. Throttle Trigger
- C. Air Filter Cover
- D. Starter Rope Handle
- E. Fuel Tank
- F. Choke Lever
- G. Fuel Cap
- H. Primer Bulb
- J. Idle Speed Adjustment Screw
- K. Operator's Manual

## SYMBOLS ON THE PRODUCT

- This unit can be dangerous! Careless or improper use can cause serious injury. (Picture 1)
- Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine. (Picture 2)
- Always wear eye protection and hearing protection. (Picture 3)
- Always wear face or dust mask if operation is dusty. (Picture 3)
- Always wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. (Picture 4)
- The blower operator must ensure that no people or

- animals come closer than 15 metres. (Picture 5)
- Secure hair above shoulder length. (Picture 6)
- Do not wear jewelry, loose clothing, or clothing with loose hanging straps, ties, tassels, etc. They can be caught in moving parts. (Picture 7)
- The blower can forcibly throw objects that can bounce back. This can result in serious eye injuries if the recommended safety equipment is not used. (Picture 8)
- Sound power level (Picture 9)
- Noise level (Picture 10)
- The product agrees with the applicable EC directives (Picture 11)
- The product agrees with the applicable EAC directives (Picture 12)
- The product agrees with the applicable Ukraine directives (Picture 13)
- The product agrees with the Australian electromagnetic compatibility (EMC) regulations (Picture 14)

**Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.**

## PRODUCT LIABILITY

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

# SAFETY

**⚠ WARNING: This unit can be dangerous. The warnings and safety instructions in this manual must be followed to provide reasonable safety and efficiency in using this unit. The operator is responsible for following the warnings and instructions in this manual and on the product. Never allow children to operate this unit.**

## KNOW YOUR UNIT

- Read your instruction manual carefully until you completely understand and can follow all warnings and safety rules before operating the unit.
- Restrict the use of this unit to persons who read, understand, and follow instructions and warnings on unit and in manual.

Use your unit as a blower for:

- Sweeping debris or grass clippings from driveways, sidewalks, patios, etc.
- Blowing grass clippings, straw, or leaves into piles, around joints, or between bricks.

## PLAN AHEAD

**⚠ WARNING: Inspect area before starting unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc., that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.**

- Always wear eye protection when operating, servicing, or performing maintenance on unit. Wearing eye protection will help to prevent rocks or debris from being

blown or ricocheting into eyes and face which can result in blindness and/or serious injury.

- Wear hearing protection when using this unit.
- Secure hair above shoulder length. Secure or remove jewelry, loose clothing, or clothing with loosely hanging straps, ties, tassels, etc. They can be caught in moving parts.
- Stay alert. Do not operate unit when you are tired, ill, upset, or if you are under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Always wear foot protection. Do not go barefoot or wear sandals.
- Always wear respirator or face mask when working with unit in dusty environments.
- Keep children, bystanders, and animals away from work area a minimum of 15 metres when starting or operating unit. Do not point blower nozzle in the direction of people or pets.

## HANDLE FUEL WITH CAUTION

- Eliminate all sources of sparks or flame (including smoking, open flames, or work that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored.
- Mix and pour fuel in an outdoor area; store fuel in a cool, dry, well ventilated place; use an approved, marked container for all fuel purposes.
- Do not smoke while handling fuel or while operating the unit.
- Make sure the unit is properly assembled and in good

operating condition.

- Do not fill fuel tank while engine is running.
- Avoid spilling fuel or oil. Wipe up fuel spills before starting the engine.
- Move at least 3 metres away from fuel and fueling site before starting engine.
- Tighten the fuel cap carefully after refueling.
- If fuel tank has to be drained, do this outdoors.
- Always store petrol in a container approved for flammable liquids.

## OPERATE YOUR UNIT SAFELY

- Inspect unit before each use for worn, loose, missing, or damaged parts. Do not use until unit is in proper working order.
- Keep outside surfaces free from oil and fuel.
- Never start or run engine inside a closed room, building or other unventilated area. Breathing exhaust fumes can kill.
- Avoid dangerous environments. Do not use in unventilated areas or where explosive vapors or carbon monoxide build up could be present.
- To avoid static electricity shock, do not wear rubber gloves or any other insulated gloves while operating unit.
- Do not set unit on any surface except a clean, hard area while engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up by the air intake and thrown out through discharge opening, damaging unit, property, or causing serious injury to bystanders or operator.
- Do not overreach or use from unstable surfaces such as ladders, trees, steep slopes, rooftops, etc. Keep firm footing and balance at all times.
- Never place objects inside the blower tubes; always direct the blowing debris away from people, animals, glass, and solid objects such as trees, automobiles, walls, etc. The force of air can cause rocks, dirt, or sticks to be thrown or to ricochet which can hurt people or animals, break glass, or cause other damage.
- Never run unit without the proper equipment attached. When using your unit as a blower, always install blower tube.
- Check air intake opening and blower tube frequently, always with engine stopped and spark plug disconnected. Keep vents and discharge tubes free from

debris which can accumulate and restrict proper air flow and cause damage to the unit.

- Never use for spreading chemicals, fertilizers, or other substances which may contain toxic materials.
- To avoid spreading fire, do not use near leaf or brush fires, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc.
- Use only for jobs explained in this manual.

## MAINTAIN YOUR UNIT PROPERLY

- Have all maintenance other than the recommended procedures described in the instruction manual performed by an authorized service dealer.
- To reduce the risk of injury associated with contacting rotating parts, stop the engine before installing or removing attachments. Do not operate without guards in place. Always disconnect the spark plug before performing maintenance or accessing movable parts.
- Use only recommended McCulloch replacement parts; use of any other parts may void your warranty and cause damage to your unit.
- Empty fuel tank before storing the unit. Use up fuel left in carburetor by starting the engine and letting it run until it stops.
- Do not use any accessory or attachment other than those recommended by the manufacturer for use with your unit.
- Allow engine to cool, empty the fuel tank, and secure the unit before storing or transporting it in a vehicle.
- Do not store the unit or fuel in a closed area where fuel vapors can reach sparks or an open flame from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store in a dry area out of reach of children.

**SAFETY NOTICE:** Exposure to vibrations through prolonged use of petrol powered hand tools could cause blood vessel or nerve damage in the fingers, hands, and joints of people prone to circulation disorders or abnormal swelling. Prolonged use in cold weather has been linked to blood vessel damage in otherwise healthy people. If symptoms occur such as numbness, pain, loss of strength, change in skin color or texture, or loss of feeling in the fingers, hands, or joints, discontinue the use of this tool and seek medical attention. An anti vibration system does not guarantee the avoidance of these problems. Users who operate power tools on a continual and regular basis must monitor closely their physical condition and the condition of this tool.

# ASSEMBLY

**⚠ WARNING: If received assembled, repeat all steps to ensure your unit is properly assembled and all fasteners are secure. Follow all safety information in the manual and on the unit.**

- Examine parts for damage. Do not use damaged parts.
- Never use a machine that has parts missing or has been changed in relation to the specification.
- It is normal for the fuel filter to rattle in the empty fuel tank.
- Finding fuel or oil residue on muffler is normal due to carburetor adjustments and testing done by the manufacturer.

## ASSEMBLY

See Picture 16.

# OPERATION

**⚠ WARNING:** Muffler is very hot during and after use. Do not touch the muffler or allow combustible material such as dry grass or fuel to do so.

**⚠ WARNING:** Be sure to read the fuel information in the safety rules before you begin. If you do not understand the safety rules, do not attempt to fuel your unit.

## FUELING THE ENGINE

**⚠ WARNING:** Remove fuel cap slowly when refueling. Never remove the fuel cap or add fuel with the engine running. Allow engine and muffler to cool down before refueling.

This engine is certified to operate on unleaded petrol. Before operation, petrol must be mixed with a good quality synthetic 2-cycle air-cooled engine oil designed to be mixed at a ratio of 50:1. A 50:1 ratio is obtained by mixing 77 ml of oil with 4 litres of unleaded petrol. DO NOT USE automotive oil or boat oil. These oils will cause engine damage. When mixing fuel, follow instructions printed on oil container. Once oil is added to petrol, shake container momentarily to assure that the fuel is thoroughly mixed. Always read and follow the safety rules relating to fuel before fueling your unit.

**CAUTION:** Never use straight petrol in your unit. This will cause permanent engine damage.

## FUEL REQUIREMENTS

The lowest recommended octane grade is 90 (RON).

### IMPORTANT

Use of alcohol blended fuels more than 10% alcohol can cause major engine performance and durability problems.




**CAUTION:** Alternative fuels (not petrol) such as E-15 (15% alcohol), E-20 (20% alcohol), E-85 (85% alcohol) are NOT classified as petrol and are NOT approved for use in 2-stroke petrol engines. Use of alternative fuels will cause problems such as: improper clutch engagements, overheating, vapor lock, power loss, lubrication deficiency, deterioration of fuel lines, gaskets and internal carburetor components, etc. Alternative fuels cause high moisture absorption into the fuel/oil mixture leading to oil and fuel separation.

## ADDING FUEL

- Remove the fuel cap and pour mixed fuel into the fuel tank.
- Replace fuel cap tightly.
- Move at least 3 metres away from the fueling site.

## STARTING A COLD ENGINE (or a warm engine after running out of fuel)

**⚠ WARNING:** When starting engine, hold the unit as instructed. Do not set unit on any surface except a clean, hard area when starting engine or while engine is running. Debris such as gravel, sand, dust, grass, etc. could be picked up by the air intake and thrown out through the discharge opening, damaging the unit or property, or causing serious injury to bystanders or the operator.

| Choke Lever Positions   |            |
|---|------------|
|  | FULL CHOKE |
|  | HALF CHOKE |
|  | NO CHOKE   |

1. Hold the unit on the ground in the starting position as shown. See Picture 17. Make sure the blower end is directed away from people, animals, glass, and solid objects.
2. Slowly push the primer bulb 10 times.
3. Move the choke lever to the FULL CHOKE position.
4. Pull the starter rope handle sharply until engine attempts to run, but no more than 3 pulls.
5. Move the choke lever to the HALF CHOKE position.
6. Pull starter rope handle sharply until engine runs.
7. Allow the engine to run for 10 seconds.
8. Move the choke lever to the NO CHOKE position.

## STARTING A WARM ENGINE

1. Slowly push the primer bulb 10 times.
2. Move the choke lever to the HALF CHOKE position.
3. Pull starter rope handle sharply until engine runs.
4. Move the choke lever to the NO CHOKE position.

## DIFFICULT STARTING (or starting a flooded engine)

1. Move the choke lever to the NO CHOKE position.
2. Pull the starter rope handle sharply to clear the engine of excess fuel. This could require pulling the starter handle many times depending on how badly the unit is flooded.

## TO STOP THE ENGINE

To stop the engine, push the stop switch until the engine stops.

## OPERATING POSITION

See Picture 18.

**⚠ WARNING:** While blowing debris, hold the unit with the muffler exhaust away from your body and clothes.

## BASIC WORKING TECHNIQUES

- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- When several operators are working at the same site a safety distance of at least 15 metres must be in effect.
- Do not point blower nozzle in the direction of people or pets.
- Outside the 15 metres zone, there is still a risk of injury

- from thrown objects. Bystanders should be encouraged to wear eye protection.
- If you are approached, stop the engine.
- Operate power equipment only at reasonable hours-not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Saturday.
- To reduce noise levels, operate power blowers at the lowest possible throttle speed to do the job.
- To reduce noise levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.

- In dusty conditions, slightly dampen surfaces when water is available.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.
- Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars. Blow debris away safely.
- Use the full blower tube extension so the air stream can work close to the ground.
- After using blowers and other equipment, CLEAN UP! Dispose of debris in trash receptacles.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING: Always disconnect spark plug wire and place wire where it cannot contact spark plug to prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs except carburetor adjustments.**

**⚠ Have all maintenance other than the recommended procedures described in the instruction manual performed by your authorized service dealer**

### CHECK FOR LOOSE FASTENERS AND PARTS

- Spark plug ignition cable
- Air Filter
- Housing Screws

### CHECK FOR DAMAGED OR WORN PARTS

Contact an authorized service dealer for replacement of damaged or worn parts.

- Stop switch - Ensure stop switch stops the engine properly. Push the stop switch until the engine stops. Restart engine and continue.
- Fuel Tank - Discontinue use of unit if fuel tank shows signs of damage or leaks.

### INSPECT AND CLEAN UNIT AND DECALS

- After each use, inspect complete unit for loose or damaged parts.
- Clean the unit using a damp cloth with a mild detergent.
- Wipe off unit with a clean dry cloth.

### CLEAN AIR FILTER

A dirty air filter decreases engine performance and increases fuel consumption. Always clean after every 10 hours of operation, or more frequently in dusty environments.

- Clean the cover and the area around it to keep debris from falling into the carburetor chamber when the cover is removed.
- Loosen knob to open air filter cover.
- Remove air filter.

**NOTE: Do not clean filter in petrol or other flammable solvent. Doing so can create a fire hazard or produce harmful vapors.**

- Wash the filter in soap and water.
- Allow filter to dry.
- Apply a few drops of filter oil to the filter; squeeze filter to distribute oil.
- Replace parts.

### REPLACE SPARK PLUG

Replace spark plug each year to ensure the engine starts easier and runs better.

- Remove the ignition cable from the spark plug.
- Remove the spark plug from the cylinder head.
- Replace with new spark plug. Tighten securely.
- Reinstall the ignition cable.

### INSPECT MUFFLER AND SPARK ARRESTING SCREEN

As your unit is used, carbon deposits build up on the muffler and spark arresting screen and must be removed to avoid creating a fire hazard or affecting engine performance.

For normal homeowner use, the muffler and spark arresting screen will not require any service. After 50 hours of use, we recommend that your muffler be serviced or replaced by your authorized service dealer.

### CARBURETOR IDLE SPEED ADJUSTMENT

The carburetor has been carefully set at the factory. Adjustments may be necessary if you notice any of the following conditions:

- Engine will not idle when the throttle is released.
- Keep others away when making idle speed adjustments. Serious injury to the operator and others can occur if the carburetor is not properly adjusted.

To adjust idle speed:

- Start the engine normally.
  - Run the engine at idle speed until operating temperature is reached (2-3 minutes).
  - Use a screwdriver to turn the engine idle speed adjustment screw.
- Turn the idle screw clockwise to increase engine idle speed.
  - Turn the idle screw counterclockwise to decrease engine idle speed.

If you require further assistance or are unsure about performing this procedure, contact an authorized service dealer.

### REPLACE FUEL FILTER

To replace fuel filter, drain unit by running it dry of fuel, then remove fuel cap/retainer assembly from tank. Pull filter from tank and remove it from the fuel line. Install new fuel filter on fuel line; reinstall parts.

# STORAGE

## AFTER EACH USE

- Allow engine to cool, and secure the unit before storing or transporting.
- Store unit and fuel in a well ventilated area where fuel vapors cannot reach sparks or open flames from water heaters, electric motors or switches, furnaces, etc.
- Store unit and fuel well out of the reach of children.

## SEASONAL STORAGE

Prepare unit for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more.

If your unit is to be stored for a period of time:

- Clean the entire unit.
- Clean all parts and check for damage. Have damaged parts repaired or replaced by an authorized service dealer.
- Tighten all nuts, bolts, and screws.
- Lightly oil external metal surfaces.
- Store in a clean dry area.

## PREPARING FUEL SYSTEM FOR STORAGE

Fuel stabilizer is an acceptable alternative in minimizing the formation of fuel gum deposits during storage. Add stabilizer to petrol in fuel tank or fuel storage container. Follow the mix instructions found on stabilizer container.

Run engine at least 5 minutes after adding stabilizer.

**NOTE:** During storage of your gas/oil mixture, the oil will separate from the gas. We recommend that you shake the gas can weekly to insure proper blending of the gas and oil.

## PREPARING ENGINE FOR STORAGE

- Remove spark plug and pour 1 teaspoon of 50:1, 2-cycle engine oil through the spark plug opening. Slowly pull the starter rope 8 to 10 times to distribute oil.
- Replace spark plug with new one.
- Clean air filter.
- Check entire unit for loose screws, nuts, and bolts. Replace any damaged, broken, or worn parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper petrol to oil ratio.

## OTHER

- Do not store petrol from one season to another.
- Replace your petrol can if it starts to rust.

KEES VAN DER SPEK  
MACHINES \* TER AAR

# TROUBLESHOOTING TABLE

**⚠ WARNING: Always stop unit and disconnect spark plug before performing any of the recommended remedies below other than remedies that require operation of the unit.**

| TROUBLE  | CAUSE   | REMEDY  |
|--|---|---|
| Engine will not start.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Engine flooded.</li> <li>2. Fuel tank empty.</li> <li>3. Spark plug not firing.</li> <li>4. Fuel not reaching carburetor.</li> <li>5. Compression low.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See DIFFICULT STARTING in OPERATION section.</li> <li>2. Fill tank with correct fuel mixture.</li> <li>3. Install new spark plug.</li> <li>4. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace.</li> <li>5. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>  |
| Engine will not idle properly.                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuel not reaching carburetor.</li> <li>2. Carburetor requires adjustment.</li> <li>3. Crankshaft seals worn.</li> <li>4. Compression low.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace.</li> <li>2. Contact an authorized service dealer.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>  |
| Engine will not accelerate, lacks power, or dies under a load. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Air filter dirty.</li> <li>2. Fuel not reaching carburetor.</li> <li>3. Spark plug fouled.</li> <li>4. Carburetor requires adjustment.</li> <li>5. Carbon build up.</li> <li>6. Compression low.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean or replace air filter.</li> <li>2. Check for dirty fuel filter; replace. Check for kinked or split fuel line; repair or replace.</li> <li>3. Clean or replace spark plug and re-gap.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> <li>5. Contact an authorized service dealer.</li> <li>6. Contact an authorized service dealer.</li> </ol> |
| Engine smokes excessively.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke partially on.</li> <li>2. Fuel mixture incorrect.</li> <li>3. Air filter dirty.</li> <li>4. Carburetor requires adjustment.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adjust choke.</li> <li>2. Empty fuel tank and refill with correct fuel mixture.</li> <li>3. Clean or replace air filter.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>   |
| Engine runs hot.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuel mixture incorrect.</li> <li>2. Spark plug incorrect.</li> <li>3. Carburetor requires adjustment.</li> <li>4. Carbon build up.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. See FUELING THE ENGINE in OPERATION section.</li> <li>2. Replace with correct spark plug.</li> <li>3. Contact an authorized service dealer.</li> <li>4. Contact an authorized service dealer.</li> </ol>  |

# TECHNICAL DATA

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Engine</b>   |                             |
| Cylinder displacement, cm <sup>3</sup>  | 26                          |
| Idle speed, min <sup>-1</sup> (rpm)   | 2800-3200                   |
| Max. power output, acc. to ISO 8893, kW   | 0,9                         |
| Max. power speed, min <sup>-1</sup>   | 9000                        |
| Catalytic converter muffler   | Yes                         |
| <b>Ignition system</b>  |                             |
| Spark plug  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Electrode gap, mm   | 0,6                         |
| <b>Fuel and lubrication system</b>  |                             |
| Fuel tank capacity, litre   | 0,35                        |
| <b>Weight</b>   |                             |
| Weight without fuel, kg   | 4,8                         |
| <b>Noise emissions</b> (see note 1)   |                             |
| Sound power level, measured dB(A)   | 108                         |
| Sound power level, guaranteed LWA dB(A)   | 114                         |
| <b>Sound levels</b> (see note 2)  |                             |
| Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 15503, dB(A):     | 98                          |
| <b>Vibration levels</b> (see note 3)  |                             |
| Equivalent vibration levels (ahv,eq) at handles, measured according to EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Fan performance</b>  |                             |
| Max. air velocity, m/s  | 89                          |
| Air flow in m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Note 1:** Noise emissions in the environment measured as sound power ( $L_{WA}$ ) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

**Note 2:** The equivalent sound pressure level value is calculated with a work cycle of a duration of 1/7 for idling and 6/7 for racing. Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB(A).

**Note 3:** The equivalent vibration level value is calculated with a work cycle of a duration of 1/7 for idling and 6/7 for racing. Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s<sup>2</sup>.

# CONTENTS OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SWEDEN, declare under our sole responsibility that the represented product:

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Description             | Gasoline Blower / Blower-Vacuum       |
| Brand                   | McCulloch                             |
| Platform / Type / Model | GHB28PR, representing model GB 322    |
| Batch                   | Serial number dating 2017 and onwards |

complies fully with the following EU directives and regulations:

| Directive/Regulation | Description                                 |
|----------------------|---|
| 2006/42/EC           | "relating to machinery"                     |
| 2014/30/EU           | "relating to electromagnetic compatibility" |
| 2000/14/EC           | "relating to outdoor noise"                 |

Harmonized standards and/or technical specifications applied are as follows: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

In accordance with directive 2000/14/EC, Annex V, the declared sound values are stated in the technical data section of this manual and in the signed EC Declaration of Conformity.

TUV Rheinland N.A. has carried out a voluntary examination on behalf of Husqvarna AB, providing a Certificate of conformity to EC Council directive 2006/42/EC for machinery.

The certificate, as provided on the signed EC Declaration of Conformity, is applicable to all manufacturing locations and Countries of Origin, as stated on the product.

The supplied gasoline blower / blower-vacuum conforms to the example that underwent examination.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# EINLEITUNG

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Ausgangssprache dieser Bedienungsanleitung ist Englisch. Bedienungsanleitungen in anderen Sprachen sind Übersetzungen aus dem Englischen.

## ÜBERSICHT

Siehe Abbildung 15

- A. Stoppschalter
- B. Gashebel
- C. Luffilterdeckel
- D. Startseilgriff
- E. Kraftstofftank
- F. Chokehebel
- G. Tankdeckel
- H. Kraftstoffpumpe
- I. Leerlauf Einstellschraube
- J. Bedienungsanleitung

## SYMBOLE AUF DEM PRODUKT

- Dieses Gerät kann gefährlich sein! Bei unvorsichtigem oder unsachgemäßem Gebrauch können Sie sich und andere Personen schwer verletzen. (Abbildung 1)
- Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen. (Abbildung 2)
- Tragen Sie immer einen Augenschutz und Gehörschutz. (Abbildung 3)
- Tragen Sie bei staubigen Arbeiten immer einen Gesichtsschutz oder einen Atemschutz (Abbildung 3)
- Tragen Sie immer lange Hosen aus schwerem Stoff, lange Ärmel, Stiefel und Schutzhandschuhe. (Abbildung 4)
- Der Bediener des Laubbläfers hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. (Abbildung 5)
- Binden Sie lange Haare zusammen. (Abbildung 6)

- Tragen Sie keinen Schmuck und keine weite Kleidung oder Kleidungsstücke mit Fransen, Krawatten, Troddeln usw. Diese können sich in bewegten Teilen verfangen. (Abbildung 7)
- Der Laubbläser kann Gegenstände mit großer Kraft herausschleudern, die zurückprallen können. Dies kann zu schweren Augenverletzungen führen, wenn die empfohlene Schutzausrüstung nicht getragen wird. (Abbildung 8)
- Schalleleistungspegel. (Abbildung 9)
- Geräuschpegel. (Abbildung 10)
- Dieses Produkt entspricht den geltenden EG-Richtlinien. (Abbildung 11)
- Dieses Produkt entspricht den geltenden EAC-Richtlinien. (Abbildung 12)
- Dieses Gerät entspricht den geltenden Richtlinien der Ukraine. (Abbildung 13)
- Dieses Gerät entspricht den australischen Bestimmungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV). (Abbildung 14)

**Hinweis: Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für andere kommerzielle Bereiche.**

## PRODUKTHAFTUNG

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wurde.
- das Gerät mit Teilen repariert wurde, die nicht vom Hersteller stammen oder vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einer zugelassenen offiziellen Stelle repariert wurde.

# SICHERHEIT

**⚠️ WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein. Sie müssen die Warn- und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch einhalten, um das Gerät mit ausreichender Sicherheit und Effizienz gebrauchen zu können. Der Benutzer ist für die Einhaltung der folgenden Warnhinweise und Bedienungsanweisungen in diesem Handbuch sowie am Produkt verantwortlich. Gestatten Sie auf keinen Fall Kindern, das Gerät zu benutzen**

## ARBEITEN SIE VORAUSSCHAUEND

**⚠️ WARNUNG: Überprüfen Sie vor dem Starten des Geräts den Arbeitsbereich. Entfernen Sie sämtliches loses Material und harte Gegenstände wie Steine, Glasscherben, Draht usw., die bei Gebrauch des Geräts weg geschleudert werden, abprallen oder auf andere Weise Verletzungen und Schäden verursachen können.**

## MACHEN SIE SICH MIT DEM GERÄT VERTRAUT

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch. Sie müssen alle Anweisungen einwandfrei verstehen und sämtliche Warn- und Sicherheitshinweise befolgen können, bevor Sie mit diesem Gerät arbeiten.
- Gestatten Sie den Gebrauch dieses Geräts ausschließlich Personen, die die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und die die Warn- und Sicherheitshinweise am Gerät und im Handbuch befolgen

Verwenden Sie die Laubblasfunktion des Geräts für folgende Tätigkeiten:

- Zusammenkehren von Schmutz und Rasenschnitt auf Fahrbahnen, Gehwegen, in Innenhöfen usw.
- Anhäufen von Rasenschnitt, Stroh und Blättern aus Fugen und zwischen Steinen

- Tragen Sie bei Gebrauch, Pflege und Wartung dieses Werkzeugs immer einen Augenschutz. Der Augenschutz schützt Sie vor Steinen oder Schmutz, die in die Augen oder in das Gesicht geschleudert werden könnten und zum Verlust des Augenlichts bzw. zu schweren Verletzungen führen würden.
- Tragen Sie einen Gehörschutz bei Verwendung dieses Geräts.
- Binden Sie lange Haare zusammen. Sichern Sie Schmuck, weite Kleidung oder Kleidungsstücke mit Fransen, Krawatten, Troddeln usw. oder legen Sie sie ab. Diese können sich in bewegten Teilen verfangen.
- Seien Sie vorsichtig. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie müde, krank oder emotional aufgebracht sind bzw. wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

- Tragen Sie stets festes Schuhwerk. Arbeiten Sie nicht barfuß oder in Sandalen.
- Tragen Sie grundsätzlich eine Atemmaske oder eine Gesichtsmaske, wenn Sie mit dem Gerät in einer staubigen Umgebung arbeiten.
- Sorgen Sie dafür, dass sich Kinder, umstehende Personen und Tiere mindestens 15 Meter Abstand halten, wenn Sie das Gerät starten oder damit arbeiten. Richten Sie die Ausblasöffnung nicht auf Personen oder Haustiere.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Ausblasöffnung des Blasrohrs. Achten Sie darauf, dass das aufzukehrende Material nicht auf Personen, Tiere, Glasscheiben oder feste Gegenstände wie Bäume, Autos, Mauern usw. geblasen wird. Durch den starken Luftstrom können Steine, Schmutz oder Stöcke weg geschleudert werden oder vom Boden abprallen und Personen sowie Tiere verletzen, Glasscheiben bersten lassen oder sonstige Schäden verursachen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur, wenn die korrekte Ausstattung angebracht ist. Wird das Gerät als Laubbläser verwendet, montieren Sie zunächst grundsätzlich die Blasrohre.

## VORSICHT BEIM UMGANG MIT KRAFTSTOFF

- Beseitigen Sie in Bereichen, in denen Kraftstoff gemischt, umgefüllt oder gelagert wird, sämtliche Quellen für Funkenflug und Flammen (einschließlich Rauchen, offenes Feuer oder Arbeiten, bei denen Funken entstehen).
- Mischen und füllen Sie Kraftstoff im Freien, lagern Sie ihn an einem kühlen, trockenen und gut gelüfteten Ort. Verwenden Sie einen geprüften Universal-Kraftstoffbehälter.
- Rauchen Sie nicht, während Sie mit Kraftstoff hantieren oder mit dem Gerät arbeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vorschriftsmäßig montiert und sich in einwandfrei betriebsbereitem Zustand befindet.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht bei laufendem Motor.
- Verschütten Sie keinen Kraftstoff und kein Öl. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff gewissenhaft auf, bevor Sie den Motor starten.
- Entfernen Sie sich zum Motorstart mindestens 3 Meter vor der Stelle, an der Sie den Kraftstoff lagern und einfüllen.
- Schließen Sie den Tankdeckel nach dem Füllen sorgfältig.
- Arbeiten Sie ebenfalls im Freien, wenn Sie den Kraftstofftank entleeren müssen.
- Bewahren Sie Kraftstoff in einem für entzündliche Flüssigkeiten zugelassenen Behälter auf.

## ARBEITEN SIE SICHER MIT IHREM GERÄT!

- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf verschlissene, lockere, fehlende oder beschädigte Teile. Arbeiten Sie nur mit dem Gerät, wenn es in einem betriebssicheren Zustand ist.
- Halten Sie die Oberfläche frei von Öl und Kraftstoff.
- Starten Sie den Motor nicht und lassen Sie ihn nicht in geschlossenen Räumen, Gebäuden und Bereichen ohne Luftaustausch laufen. Das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein.
- Halten Sie sich nicht in gefährlichen Umgebungen auf. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in Bereichen ohne Luftaustausch oder in Bereichen, in denen sich explosionsfähige Dämpfe oder Kohlenmonoxid angesammelt haben können.
- Um einen elektrischen Schlag durch statische Aufladung zu vermeiden, tragen Sie keine Gummihandschuhe oder sonstige isolierte Handschuhe beim Betrieb des Geräts.
- Legen Sie das Gerät mit laufendem Motor nur auf einen sauberen und befestigten Boden ab. Lockeres Material wie Kies, Sand, Staub, Gras usw. kann am Lufteinlass eingesaugt und an der Ausblasöffnung herausgeschleudert werden und das Gerät sowie sonstige Gegenstände beschädigen bzw. umstehende Personen oder den Benutzer schwer verletzen.
- Arbeiten Sie nicht außerhalb der normalen Reichweite oder an Stellen mit unsicherem Stand wie Leitern, Bäumen, steilen Hängen, Dächern usw. Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit das Gleichgewicht behalten und mit beiden Füßen auf dem Boden stehen.

- Prüfen Sie häufig die Lufteinlassöffnung und das Blasrohr, stets bei abgeschaltetem Motor und abgezogener Zündkerze. Halten Sie die Luftansaugschlitze und die Rohre frei von Schmutzansammlungen, die den Luftstrom behindern und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Ausbringung von Chemikalien, Düngemitteln oder sonstigen Substanzen, die Giftstoffe enthalten können.
- Verhindern Sie die Entstehung bzw. Ausbreitung von Flächenbränden. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in der Nähe von brennenden Laub- oder Strauchhäufen, Feuerstellen, Grillplätzen, Aschetonnen usw.
- Setzen Sie das Gerät nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Arbeiten ein.

## INSTANDHALTUNG DES GERÄTS

- Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten außer den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen von einem autorisierten Servicehändler ausführen.
- Um das Verletzungsrisiko an rotierenden Teilen zu reduzieren, schalten Sie den Motor aus, bevor Sie Ausrüstungsteile entfernen oder anbringen. Bedienen Sie das Gerät nur mit montierten Schutzvorrichtungen. Ziehen Sie immer erst den Zündkerzenstecker ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder auf bewegliche Teile zugreifen.
- Verwenden Sie ausschließlich die von McCulloch® empfohlenen Ersatzteile; die Verwendung sonstiger Teile kann zum Erlöschen des Garantieanspruchs führen oder das Gerät beschädigen.
- Leeren Sie vor dem Einlagern des Geräts den Kraftstofftank. Verbrauchen Sie im Vergaser verbliebenen Kraftstoff, indem Sie den Motor starten und laufen lassen, bis er ausgeht.
- Verwenden Sie nur Zubehör oder Anbauteile, die vom Hersteller für den Gebrauch mit dem Gerät empfohlen werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, leeren Sie den Kraftstofftank und sichern Sie das Gerät, bevor Sie es lagern oder in einem Fahrzeug transportieren.
- Lagern Sie Gerät und Kraftstoff nicht in einem geschlossenen Bereich, in dem die Kraftstoffdämpfe mit Funken oder offenem Feuer aus Wassererhitzern, Elektromotoren oder -schaltern, Brennöfen usw. in Kontakt kommen können.
- Lagern Sie diese an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

**SICHERHEITSHINWEIS:** Ein längerer Gebrauch von Handwerkzeugen mit Verbrennungsmotor kann aufgrund der übertragenen Vibrationen bei Personen mit einer Veranlagung zu Durchblutungsstörungen und anormalen Schwellungen zu Schädigungen der Blutgefäße und Nerven in Fingern, Händen und Gelenken führen. Ein längerer Gebrauch bei kaltem Wetter kann auch bei gesunden Personen die Blutgefäße schädigen. Bei Symptomen wie Taubheit, Schmerzen, Schwäche, Veränderungen von Farbe oder Struktur der Haut oder Gefühllosigkeit in den Fingern sollten Sie das Gerät nicht weiter benutzen und sich in ärztliche Behandlung begeben.

Auch ein Vibrationsdämpfungssystem bietet keine Garantie dafür, dass derartige Probleme nicht auftreten. Personen, die regelmäßig mit Motorgeräten arbeiten, müssen ihre

körperliche Verfassung und den technischen Zustand des Geräts gewissenhaft unter Kontrolle halten.

## MONTAGE

**⚠️ WARNUNG:** Falls Sie das Gerät fertig montiert erhalten, gehen Sie alle Montageschritte durch, um sicherzustellen, dass das Gerät vorschriftsgemäß zusammengebaut wurde und alle Befestigungselemente gut festgezogen sind. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.

- Untersuchen Sie alle Bauteile auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigten Teile.

- Benutzen Sie nie ein Gerät, bei dem Teile fehlen oder das durch Änderungen von den technischen Vorschriften abweicht. Es ist normal, dass der Kraftstofffilter im leeren Kraftstofftank ein klapperndes Geräusch erzeugt.
- Es ist normal, dass sich Kraftstoff- oder Ölrückstände auf dem Schalldämpfer befinden. Diese können von der Einstellung des Vergasers oder von Prüfungen durch den Hersteller herrühren.

### MONTAGE

Siehe Abbildung 16

## BETRIEB

**⚠️ WARNUNG:** Der Schalldämpfer wird beim Betrieb sehr heiß und kühlt nur langsam ab. Berühren Sie nicht den Schalldämpfer und vermeiden Sie, dass entflammendes Material wie trockenes Gras oder Kraftstoff damit in Berührung kommen.

**⚠️ WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Füllen die Kraftstoffhinweise in den Sicherheitsvorschriften lesen. Wenn Sie die Sicherheitsvorschriften nicht verstehen, versuchen Sie nicht, das Gerät mit Kraftstoff zu füllen.

### BEFÜLLEN DES MOTORS

**⚠️ WARNUNG:** Schrauben Sie den Tankverschluss zum Füllen langsam ab. Solange der Motor läuft, nehmen Sie nie den Tankdeckel ab oder füllen Kraftstoff nach. Lassen Sie den Motor und den Schalldämpfer vor dem Auftanken abkühlen.

Das Gerät ist für den Betrieb mit bleifreiem Benzin zugelassen. Mischen Sie vor der Inbetriebnahme das Benzin mit einem synthetischen Qualitätsschmieröl für luftgekühlte Zweitaktmotoren im Verhältnis von 50:1. Sie erhalten das Mischverhältnis von 50:1, wenn Sie 77 ml Schmieröl mit 4 Litern bleifreien Benzins mischen. BENUTZEN SIE KEIN Schmieröl für Auto- oder Schiffsmotoren. Solche Ölsorten beschädigen den Gerätemotor. Befolgen Sie beim Mischen die Anweisungen auf dem Schmierölbehälter. Schütteln Sie nach dem Zusetzen des Schmieröls den Behälter, um das Kraftstoffgemisch gut zu vermischen. Lesen und beachten Sie immer sorgfältig die Sicherheitshinweise, bevor Sie Kraftstoff in Ihr Gerät füllen.

**ACHTUNG:** Benutzen Sie in Ihrem Gerät nie unvermishtes Benzin. Dies führt zu schweren Geräteschäden.

### KRAFTSTOFFANFORDERUNGEN

Als niedrigste Oktanzahl wird 90 (RON) empfohlen.

#### WICHTIG

Die Verwendung von Alkoholkraftstoff mit mehr als 10% Alkohol kann die Motorleistung und die Lebensdauer erheblich beeinträchtigen.

**VORSICHT:** Alternative Kraftstoffe (kein Benzin) wie E-15 (15% Alkohol), E-20 (20% Alkohol), E-85 (85% Alkohol) sind nicht als Benzin eingestuft und NICHT für Zweitakt-Benzinmotoren zugelassen. Die Verwendung von alternativen Kraftstoffen verursacht Störungen, unter anderem falsches Einkuppeln, Überhitzung, Dampfblasenbildung,

Leistungsminderung, mangelhafte Schmierung, Beschädigung der Kraftstoffleitungen, Dichtungen und internen Vergaserbauteile. Alternative Kraftstoffe können eine zu hohe Feuchtigkeitsabsorption im Kraftstoff-Ölgemisch verursachen und führen zu Öl-/Kraftstoffabscheidung.

### NACHFÜLLEN VON KRAFTSTOFF

- Entfernen Sie den Tankdeckel und gießen Sie den gemischten Kraftstoff in den Kraftstofftank.
- Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest.
- Entfernen Sie sich mindestens 3 Meter von der Stelle, an der Sie den Kraftstoff einfüllen.

### KALTSTART DES MOTORS (oder Warmstart des Motors, nachdem der Kraftstoff ausgegangen und nachgetankt worden war)

**⚠️ WARNUNG:** Halten Sie das Gerät beim Anlassen des Motors wie in der Anleitung angegeben. Legen Sie das Gerät beim Anlassen des Motors oder mit laufendem Motor nur auf einem sauberen und befestigten Boden ab. Lockeres Material wie Kies, Sand, Staub, Gras usw. kann am Lufterlass eingesaugt und an der Ausblasöffnung herausgeschleudert werden und das Gerät sowie sonstige Gegenstände beschädigen bzw. umstehende Personen oder den Benutzer schwer verletzen.

| Chokehebel-Positionen |                            |
|-----------------------|----------------------------|
|                       | DROSSELKAPPE GANZ GEÖFFNET |
|                       | DROSSELKAPPE HALB GEÖFFNET |
|                       | DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN   |

1. Drücken Sie das Gerät in der Anlassposition gegen den Boden wie abgebildet. Siehe Abbildung 17. Stellen Sie sicher, dass das Ende des Laubblasgeräts nicht auf Personen, Tiere, Glas und feste Gegenstände weist.
2. Drücken Sie langsam 10-mal auf die Kraftstoffpumpe.
3. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE GANZ GEÖFFNET.
4. Ziehen Sie kurz und heftig am Startseilgriff (jedoch nicht mehr als 3-mal), bis der Motor anspringt.
5. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE HALB GEÖFFNET.
6. Ziehen Sie kurz und heftig am Startseilgriff, bis der Motor läuft.

7. Lassen Sie den Motor 10 Sekunden lang laufen.
8. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN.

### WARMSTART DES GERÄTES

1. Drücken Sie langsam 10-mal auf die Kraftstoffpumpe.
2. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE HALB GEÖFFNET.
3. Ziehen Sie kurz und heftig am Startseilgriff, bis der Motor läuft.
4. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN.

### SCHWIERIGER MOTORSTART (oder Motorstart nach Vergaserüberflutung)

1. Bewegen Sie den Chokehebel in die Position DROSSELKAPPE GESCHLOSSEN.
2. Ziehen Sie dann kurz und heftig am Startseilgriff, damit der Motor den überschüssigen Kraftstoff los wird. Je nach dem Grad der Vergaserüberflutung kann es erforderlich sein, die Reifleinie viele Male zu ziehen.

### AUSSCHALTEN DES MOTORS

- Zum Stoppen des Motors den Stoppschalter drücken, bis der Motor zum Stillstand kommt.

### ARBEITSSTELLUNG

Siehe Abbildung 18

**⚠️ WARNUNG:** Halten Sie das Gerät beim Saugen oder Blasen von Laub und Schmutz so, dass der Schalldämpferauslass von Ihrem Körper und Ihrer Kleidung weg weist.

### GRUNDLEGENDE ARBEITSTECHNIK

- Um das Risiko eines Hörverlusts im Zusammenhang mit hohen Geräuschpegeln zu verringern, ist ein Gehörschutz erforderlich.
- Wenn mehrere Bediener im selben Nabereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.

- Richten Sie die Ausblasöffnung nicht auf Personen oder Haustiere.
- Außerhalb der 15-Meter-Zone besteht das Risiko von Verletzungen durch hochgeschleuderte Gegenstände. Umstehende Personen sollten angehalten werden, einen Augenschutz zu tragen.
- Wenn Personen sich Ihnen nähern, stellen Sie den Motor ab.
- Bedienen Sie das Gerät nur zu angemessenen Zeiten – nicht früh am Morgen oder spät in der Nacht, wenn sich Menschen gestört fühlen. Halten Sie sich an die örtlichen Verordnungen hinsichtlich der Arbeitszeiten. Die üblichen Empfehlungen lauten Montag bis Samstag von 9:00 bis 17:00 Uhr.
- Zur Reduzierung des Geräuschpegels bedienen Sie kraftbetriebene Laubblasgeräte bei der geringsten Gasdrehzahl, die zur Erledigung der Arbeit möglich ist.
- Zur Reduzierung des Geräuschpegels begrenzen Sie die Anzahl der Ausrüstungsteile, die Sie gleichzeitig verwenden.
- Lösen Sie Laub und Schmutz mit einem Rechen oder Besen, bevor Sie mit dem Blasen beginnen.
- Befeuchten Sie unter staubigen Bedingungen die Oberfläche etwas, wenn Wasser zur Verfügung steht.
- Sparen Sie Wasser, indem Sie kraftbetriebene Laubblasgeräte statt Wassersläuche für verschiedene Anwendungen auf dem Rasen und im Garten verwenden, wie z. B. Bereiche wie Dachrinnen, Gitter, Terrassen, Roste, Vordächer und Gärten.
- Achten Sie auf Kinder, Haustiere, offene Fenster oder frisch gewaschene Autos. Achten Sie beim Blasen von Laub und Schmutz auf Sicherheit.
- Nutzen Sie die volle Länge des Blasrohrs, so dass der Luftstrom knapp über dem Boden arbeitet.
- Nach dem Gebrauch von Laubblasgeräten und anderen Ausrüstungen RÄUMEN SIE AUF! Entsorgen Sie Abfälle in den entsprechenden Abfallbehältern.

## WARTUNG

**⚠️ WARNUNG:** Ziehen Sie immer den Zündkerzenstecker ab, und legen Sie den Stecker so, dass er die Zündkerze nicht berühren kann. Damit verhindern Sie einen unvorhergesehenen Motorstart beim Rüsten, Transportieren, Einstellen und Reparieren (ausgenommen die Einstellung des Vergasers).

**⚠️ Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten außer den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Maßnahmen von einem autorisierten Fachhändler ausführen**

### KONTROLLE AUF GELOCKERTE BEFESTIGUNGSELEMENTE UND BAUTEILE

- Zündkabel Zündkerze
- Luftfilter
- Gehäuseschrauben

### PRÜFEN SIE, OB BAUTEILE BESCHÄDIGT ODER VERSCHLISSEN SIND

Wenden Sie sich für den Austausch von beschädigten oder verschlissenen Bauteilen an einen autorisierten Servicehändler.

- Stoppschalter - Stellen Sie sicher, dass der Stoppschalter den Motor ordnungsgemäß abschaltet. Drücken Sie den Stoppschalter, bis der Motor zum Stillstand kommt. Starten Sie den Motor erneut und fahren Sie fort.

- Kraftstofftank - Arbeiten Sie nicht weiter mit dem Gerät, wenn der Kraftstofftank Anzeichen von Beschädigung oder Leckstellen aufweist.

### INSPEKTION UND SÄUBERUNG VON GERÄT UND AUFLEBERN

- Inspizieren Sie das Gerät nach jedem Gebrauch umfassend auf gelockerte oder schadhafte Bauteile.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen und trockenen Tuch ab.

### REINIGUNG DES LUFTFILTERS

Ein verschmutzter Luftfilter beeinträchtigt die Motorleistung und erhöht den Kraftstoffverbrauch. Reinigen Sie den Luftfilter alle 10 Betriebsstunden oder häufiger, wenn Sie in einer staubigen Umgebung arbeiten.

1. Reinigen Sie den Deckel und den umgebenden Bereich, um zu verhindern, dass Schmutz in die Vergaserkammer gelangt, wenn der Deckel abgenommen wird.
2. Lösen Sie den Drehknopf am Luftfilterdeckel.
3. Nehmen Sie den Luftfilter heraus.

**HINWEIS:** Reinigen Sie den Filter nicht mit Kraftstoff oder sonstigen brennbaren Lösungsmitteln. Dies kann zu Brandgefahr führen oder schädliche Dämpfe erzeugen.

4. Waschen Sie den Filter mit Wasser und Seife.
5. Lassen Sie den Filter trocknen.
6. Tragen Sie ein paar Tropfen Filteröl auf den Filter auf. Drücken Sie den Filter zusammen, um das Öl gleichmäßig zu verteilen.
7. Tauschen Sie die Bauteile aus.

### AUSTAUSCH DER ZÜNDKERZE

Tauschen Sie jedes Jahr die Zündkerze aus, um sicherzustellen, dass der Motor leichter anspringt und besser läuft.

1. Trennen Sie das Zündkabel von der Zündkerze.
2. Nehmen Sie die Zündkerze vom Zylinderkopf ab.
3. Setzen Sie eine neue Zündkerze ein. Ziehen Sie die Schrauben fest an.
4. Bringen Sie das Zündkabel wieder an.

### KONTROLLE DES SCHALLDÄMPFERS UND DES FUNKENFÄNGERS

Durch die Benutzung Ihres Gerätes haben sich am Schalldämpfer und Funkenfänger Kohleablagerungen gebildet. Diese müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, um das Risiko eines Brandes zu vermeiden, und um die Leistung des Motors zu erhalten.

Wird Ihr Gerät nur für Ihr eigenes Hausgrundstück benutzt, ist keine Wartung am Schalldämpfer und Funkenfänger erforderlich. Allerdings empfehlen wir nach 50 Betriebsstunden eine Wartung des Schalldämpfers oder dessen Austausch durch Ihren Vertragshändler.

### EINSTELLUNG DER LEERLAUFDREHZAH AM VERGASER

Der Vergaser ist werksseitig sorgfältig eingestellt worden. Einstellungen können jedoch erforderlich sein, wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt:

- Der Motor läuft nach Freigabe des Gashebels nicht im Leerlauf.

Sorgen Sie dafür, dass andere Personen beim Einstellen der Leerlaufdrehzahl ausreichend Abstand halten. Der Bediener und andere Personen können schwer verletzt werden, wenn der Vergaser nicht richtig eingestellt ist.

Einstellung der Leerlaufdrehzahl:

1. Starten Sie den Motor normal.
2. Lassen Sie den Motor im Leerlauf laufen, bis die Betriebstemperatur erreicht ist (2-3 Minuten).
3. Verwenden Sie einen Schraubenzieher, um die Einstellung der Leerlaufdrehzahl an der Stellschraube vorzunehmen.
- Drehen Sie die Stellschraube im Uhrzeigersinn zur Erhöhung der Leerlaufdrehzahl.
- Drehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn zur Verringerung der Leerlaufdrehzahl.

Wenden Sie sich, wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Zweifel an der Ausführung der Einstellung haben, an einen autorisierten Servicehändler.

### AUSTAUSCH DES KRAFTSTOFFFILTERS

Zum Austausch des Kraftstofffilters lassen Sie den Kraftstoff ab, indem Sie bei laufendem Gerät den kompletten Kraftstoff verbrennen, bis der Motor ausgeht. Entfernen Sie dann die Baugruppe aus Tankdeckel und Halterung vom Tank. Ziehen Sie den Filter aus dem Tank und entfernen Sie ihn von der Kraftstoffleitung. Montieren Sie einen neuen Filter an der Kraftstoffleitung und montieren Sie erneut die Bauteile.

## LAGERUNG

### NACH JEDEM GEBRAUCH

- Lassen Sie den Motor abkühlen und sichern Sie das Gerät vor der Lagerung oder vor dem Transport.
- Lagern Sie Gerät und Kraftstoff in einem gut belüfteten Bereich, in dem die Kraftstoffdämpfe nicht mit Funken oder offenem Feuer aus Warmwassererhitzern, Elektromotoren oder -schaltern, Brennöfen usw. in Kontakt kommen können.
- Lagern Sie Gerät und Kraftstoff außerhalb der Reichweite von Kindern.

### AUSSERBETRIEBNAHME BEI SAISONENDE

Bereiten Sie das Gerät bei Saisonende bzw. wenn Sie es länger als 30 Tage nicht verwenden, wie folgt für die Lagerung vor.

Falls Sie das Gerät für längere Zeit außer Betrieb nehmen möchten:

- Reinigen Sie das gesamte Gerät.
- Reinigen Sie alle Teile und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen. Lassen Sie beschädigte Teile von einem autorisierten Servicehändler reparieren oder austauschen.
- Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben an.
- Benetzen Sie die äußeren Metallflächen mit einem Ölfilm.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.

### VORBEREITUNG DES KRAFTSTOFFSYSTEMS FÜR DIE LAGERUNG

Kraftstoffstabilisatoren sind eine geeignete Alternative, um die Bildung klebriger Ablagerungen während der Lagerung zu minimieren. Geben Sie Stabilisator zum Benzin im

Kraftstofftank oder im Aufbewahrungsbehälter für den Kraftstoff. Beachten Sie dabei stets die Anweisungen auf der Stabilisatorverpackung.

Lassen Sie den Motor nach Zugabe des Stabilisators mindestens 5 Minuten lang laufen.

**HINWEIS:** Während der Lagerung Ihres Gas/Ölgemischs trennt sich das Öl vom Gas. Wir empfehlen Ihnen, den Gaskanister wöchentlich zu schütteln, um die richtige Mischung aus Gas und Öl zu erhalten.

### VORBEREITUNG DES MOTORS FÜR DIE LAGERUNG

- Entfernen Sie die Zündkerze und füllen Sie 1 Teelöffel 50:1 Motoröl für Zweitaktmotoren durch die Zündkerzenöffnung ein. Ziehen Sie langsam am Starterseil 8 bis 10 Mal, um das Öl gleichmäßig zu verteilen.
- Ersetzen Sie die Zündkerze durch eine neue.
- Reinigen Sie den Luftfilter.
- Prüfen Sie das gesamte Gerät auf lose Schrauben und Muttern. Ersetzen Sie alle beschädigten, defekten oder verschlissenen Bauteile.
- Verwenden Sie bei Beginn der nächsten Saison nur frisches Zweitaktgemisch im vorgeschriebenen Benzin-Öl-Verhältnis.

### SONSTIGES

- Bewahren Sie Benzin nicht von einer Saison bis zur nächsten auf.
- Tauschen Sie den Kraftstoffkanister aus, wenn er zu rosten beginnt.

# FEHLERBEHEBUNGSTABELLE

**⚠ WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät vor der Durchführung der unten genannten empfohlenen Abhilfemaßnahmen immer aus, und ziehen Sie die Zündkerze ab. Eine Ausnahme bilden nur die Maßnahmen, bei denen das Gerät in Betrieb sein muss.

| FEHLER   | URSACHE   | BEHEBUNG  |
|--|---|---|
| Der Motor springt nicht an.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor abgesoffen.</li> <li>2. Kraftstofftank leer.</li> <li>3. Zündkerze zündet nicht.</li> <li>4. Kraftstoff gelangt nicht zum Vergaser.</li> <li>5. Niedrige Verdichtung.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siehe STARTSCHWIERIGKEITEN im Abschnitt BETRIEB.</li> <li>2. Füllen Sie den Tank mit der richtigen Kraftstoffmischung.</li> <li>3. Montieren Sie eine neue Zündkerze.</li> <li>4. Prüfen Sie auf verschmutzten Kraftstofffilter. Ersetzen Sie ihn. Prüfen Sie auf geknickte oder rissige Kraftstoffleitung. Reparieren Sie sie, oder ersetzen Sie sie.</li> <li>5. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>  |
| Motor läuft nicht ordnungsgemäß im Leerlauf.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kraftstoff gelangt nicht zum Vergaser.</li> <li>2. Vergaser muss eingestellt werden.</li> <li>3. Kurbelwellendichtungen verschlissen.</li> <li>4. Niedrige Verdichtung.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prüfen Sie auf verschmutzten Kraftstofffilter. Ersetzen Sie ihn. Prüfen Sie auf geknickte oder rissige Kraftstoffleitung. Reparieren Sie sie, oder ersetzen Sie sie.</li> <li>2. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>3. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>  |
| Motor beschleunigt nicht, geringe Motorleistung oder Motor stirbt unter Last ab. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilter verschmutzt.</li> <li>2. Kraftstoff gelangt nicht zum Vergaser.</li> <li>3. Zündkerze verschmutzt.</li> <li>4. Vergaser muss eingestellt werden.</li> <li>5. Kohleablagerungen.</li> <li>6. Niedrige Verdichtung.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen Sie den Luftfilter, oder ersetzen Sie ihn.</li> <li>2. Prüfen Sie auf verschmutzten Kraftstofffilter. Ersetzen Sie ihn. Prüfen Sie auf geknickte oder rissige Kraftstoffleitung. Reparieren Sie sie, oder ersetzen Sie sie.</li> <li>3. Reinigen Sie die Zündkerze, oder ersetzen Sie sie und stellen Sie den Elektrodenabstand neu ein.</li> <li>4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>5. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>6. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol> |
| Übermäßige Rauchentwicklung des Motors.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke teilweise eingestellt.</li> <li>2. Falsche Kraftstoffmischung.</li> <li>3. Luftfilter verschmutzt.</li> <li>4. Vergaser muss eingestellt werden.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie den Choke ein.</li> <li>2. Leeren Sie den Kraftstofftank, und füllen Sie ihn mit der richtigen Kraftstoffmischung.</li> <li>3. Reinigen Sie den Luftfilter, oder ersetzen Sie ihn.</li> <li>4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>  |
| Motor läuft heiß.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falsche Kraftstoffmischung.</li> <li>2. Falsche Zündkerze.</li> <li>3. Vergaser muss eingestellt werden.</li> <li>4. Kohleablagerungen.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siehe FÜLLEN DES MOTORS im Abschnitt BETRIEB.</li> <li>2. Ersetzen Sie die Zündkerze durch eine Zündkerze des richtigen Typs.</li> <li>3. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> <li>4. Wenden Sie sich an einen autorisierten Servicehändler.</li> </ol>  |

# TECHNISCHE DATEN

|   |                             |
|---|-----------------------------|
|   | <b>322 GB<br/>(GHB28PR)</b> |
| <b>Motor</b>  |                             |
| Hubraum, cm <sup>3</sup>  | 26                          |
| Leerlaufdrehzahl in min <sup>-1</sup> (rpm)   | 2800-3200                   |
| Max. Leistung gem. ISO 8893, kW   | 0.9                         |
| Max. Geschwindigkeit, min <sup>-1</sup>   | 9000                        |
| Katalysatorschalldämpfer  | Ja                          |
| <b>Zündanlage</b>   |                             |
| Zündkerze   | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Elektrodenabstand, mm   | 0,6                         |
| <b>Kraftstoff- und Schmiersystem</b>  |                             |
| Kraftstofftank, Volumen, Liter  | 0,35                        |
| <b>Gewicht</b>  |                             |
| Gewicht, ohne Kraftstoff, kg  | 4,8                         |
| <b>Geräuschemissionen</b> (siehe Hinweis 1)   |                             |
| Schalleistungspegel, gemessen dB(A)   | 108                         |
| Garantierte Schalleistung LWA dB(A)   | 114                         |
| <b>Geräuschpegel</b> (siehe Hinweis 2)  |                             |
| EN ISO 15503, dB(A)   | 98                          |
| <b>Vibrationspegel</b> (siehe Hinweis 3)  |                             |
| Äquivalente Vibrationspegel (ahv,eq) an den Griffen, gemessen nach EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Gebälseleistung</b>  |                             |
| Maximale Luftgeschwindigkeit, m/s   | 89                          |
| Luft in m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Hinweis 1:** Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung ( $L_{WA}$ ) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EC. Der aufgezeichnete Lautstärkepegel für das Gerät wurde unter Verwendung der originalen Schneidausrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Die Differenz zwischen garantiertem und gemessenem Schalleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schalleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

**Anmerkung 2:** Der äquivalente Schalldruckwert wird berechnet für einen Arbeitsablauf, der zu 1/7 im Leerlauf und zu 6/7 mit normaler Drehzahl erfolgt. Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 dB(A).

**Hinweis 3:** Der äquivalente Vibrationswert wird berechnet für einen Arbeitsablauf, der zu 1/7 im Leerlauf und zu 6/7 mit normaler Drehzahl erfolgt. Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s<sup>2</sup>.

# INHALT DER EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät Folgendem genügt:

|                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| Beschreibung         | Benzin-Laubblasgerät/<br>Laubsauger |
| Marke                | McCulloch                           |
| Plattform/Typ/Modell | GHB28PR steht für<br>Modell GB 322  |
| Charge               | Seriennummer ab<br>Baujahrs 2017    |

Es erfüllt die folgenden EU-Vorschriften und -Richtlinien:

| Richtlinie/Verordnung | Beschreibung  |
|-----------------------|---|
| 2006/42/EG            | Maschinenrichtlinie                                       |
| 2014/30/EG            | EMV-Richtlinie  |
| 2000/14/EG            | Richtlinie über<br>umweltbelastende<br>Geräuschemissionen |

Harmonisierte Normen und/oder technische Spezifikationen gelten wie folgt: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Die im Abschnitt „Technische Daten“ in dieser Bedienungsanleitung und in der signierten EU-Konformitätserklärung angegebenen Schallwerte entsprechen der EU-Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V.

Der TÜV Rheinland N.A. führte im Auftrag von Husqvarna AB eine freiwillige Typenprüfung durch, und stellte eine Konformitätsbescheinigung nach EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen aus.

Das Zertifikat, wie auf der unterzeichneten EU-Konformitätserklärung angegeben, gilt für alle Fertigungsstandorte und Ursprungsländer, wie auf dem Gerät angegeben.

Das gelieferte Benzin-Laubblasgerät/der Laubsauger entspricht dem Exemplar, das der EU-Typenprüfung unterzogen wurde.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES • TER AAR

# INTRODUCTION

## MANUEL D'UTILISATION

La langue d'origine du présent manuel d'utilisation est l'anglais. Les manuels d'utilisation disponibles dans d'autres langues sont des traductions de l'anglais.

## APERÇU

Voir figure 15

- A. Bouton d'arrêt
- B. Gâchette
- C. Couvercle de filtre à air
- D. Poignée du câble du démarreur
- E. Réservoir de carburant
- F. Levier du starter
- G. Bouchon du réservoir de carburant
- H. Poire d'amorçage
- I. Vis de réglage du ralenti
- J. Manuel de l'opérateur

## SYMBOLES SUR LE PRODUIT

- Cet appareil peut être dangereux ! Une utilisation imprudente ou inadéquate peut causer de graves blessures. (figure 1)
- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous que vous en comprenez le contenu avant d'utiliser la machine. (figure 2)
- Portez toujours des protections pour les yeux et un casque anti-bruit. (figure 3)
- Portez toujours un masque anti-poussière en cas d'utilisation de la machine en milieu poussiéreux. (figure 3)
- Portez toujours des pantalons longs et épais, des manches longues, des bottes et des gants. (figure 4)
- L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres. (figure 5)
- Attachez les cheveux longs (au-dessous des épaules). (figure 6)

- Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples ou de vêtements avec des franges, une ceinture non attachée, une écharpe, une cravate, etc. qui pourraient se prendre dans les pièces en mouvement. (figure 7)
- Le souffleur peut projeter violemment des objets pouvant ricocher. Ceci peut provoquer des blessures graves aux yeux si l'équipement de protection personnelle recommandé n'est pas utilisé. (figure 8)
- Niveau de puissance acoustique. (figure 9)
- Niveau sonore. (figure 10)
- Le produit est conforme aux directives CE en vigueur. (figure 11)
- Le produit est conforme aux directives EAC en vigueur. (figure 12)
- Le produit est conforme aux directives ukrainiennes en vigueur. (figure 13)
- Le produit est conforme à la législation australienne relative à la compatibilité électromagnétique (EMC). (figure 14)

**Remarque : les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à d'autres zones commerciales.**

## RESPONSABILITÉ

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

# SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT : cet appareil peut être dangereux. Les avertissements et les consignes de sécurité figurant dans ce mode d'emploi doivent être scrupuleusement respectés pour assurer un niveau raisonnable de sécurité et d'efficacité pendant l'emploi de cet appareil. L'utilisateur est responsable du respect des consignes de sécurité et des instructions figurant dans cette notice et sur l'appareil. Ne laissez jamais un enfant manipuler cet appareil.**

## FAIRE CONNAISSANCE AVEC SON APPAREIL

- Lisez attentivement ce manuel d'instructions et assurez-vous que vous avez bien compris tous les avertissements et les consignes de sécurité avant de faire fonctionner l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil est réservée aux personnes qui ont lu, compris et mettent en pratique les consignes de sécurité et les instructions figurant dans cette notice

Servez-vous de votre appareil comme d'un souffleur pour :

- Nettoyer les débris ou restes d'herbe tondue des allées, trottoirs, patios, etc.
- Former des tas d'herbe tondue, de paille ou de feuilles logées dans les joints ou les interstices entre des briques.

## ÊTRE PRÉVOYANT

**⚠ AVERTISSEMENT : inspectez la zone de travail avant de démarrer l'appareil. Éliminez tous les débris et objets solides, tels que les cailloux, morceaux de verre, câbles, etc. qui peuvent ricocher, être projetés ou occasionner, de quelque autre façon, des blessures ou des dommages pendant le fonctionnement de l'appareil.**

- Portez toujours des protections pour les yeux pendant l'emploi, l'entretien ou la réparation de l'appareil. Le port de protections pour les yeux réduira les risques de projection de cailloux ou autres objets dans les yeux et sur le visage qui pourraient entraîner la cécité et/ou des blessures très graves.
- Portez des protège-oreilles pendant l'emploi de cet appareil.
- Attachez les cheveux longs (au-dessous des épaules) Ne portez pas de bijoux ni de vêtements amples ou de vêtements avec des franges, une ceinture non attachée, une écharpe, une cravate, etc. qui pourraient se prendre dans les pièces en mouvement.

- Restez vigilant. N'utilisez pas l'appareil en cas de fatigue, maladie, évanouissement ou après avoir consommé de l'alcool, des produits dopants ou des médicaments.
- Portez toujours des chaussures de sécurité. Ne restez jamais pieds nus et ne portez pas de sandales.
- Portez toujours un masque anti-poussières ou un masque respiratoire pendant l'utilisation de l'appareil dans un milieu poussiéreux.
- Éloignez les animaux, les enfants et les personnes à au moins 15 mètres de la zone de travail avant de démarrer ou d'utiliser l'appareil. Ne dirigez pas la buse du souffleur vers des personnes ou des animaux.

## MANIPULEZ LE CARBURANT AVEC PRUDENCE

- Éliminez toutes les sources d'étincelles ou de flammes (y compris les cigarettes, les flammes nues ou appareils pouvant provoquer des étincelles) dans les zones de stockage du carburant, de préparation du mélange ou de ravitaillement.
- Préparez le mélange et faites le plein de carburant en extérieur ; stockez le carburant dans un endroit frais, sec et bien aéré ; utilisez un récipient homologué (avec marquage) pour le stockage du carburant.
- Ne fumez pas pendant la manipulation de carburant ou l'utilisation de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement assemblé et en parfait état de marche.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant avec le moteur allumé.
- Évitez de faire tomber du carburant ou de l'huile. Essuyez les gouttes de carburant ou d'huile avant de démarrer le moteur.
- Éloignez l'appareil à au moins 3 mètres du lieu de ravitaillement en carburant avant de démarrer le moteur.
- Resserrez correctement le bouchon du réservoir de carburant après tout appoint en carburant.
- Si le réservoir doit être vidangé, effectuez cette opération à l'extérieur.
- Conservez toujours l'essence dans un récipient homologué pour le stockage de liquides inflammables.

## UTILISEZ VOTRE APPAREIL AVEC PRUDENCE

- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation pour vous assurer qu'aucune pièce n'est usée, desserrée, manquante ou endommagée. N'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas en parfait état de marche.
- Veillez à ce que les surfaces extérieures soient propres, sans traces d'huile ou d'essence.
- Ne faites jamais tourner le moteur dans un local fermé, un bâtiment ou un lieu non ventilé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner la mort.
- Évitez les zones dangereuses. N'utilisez pas la machine dans des zones non aérées ou pouvant contenir des vapeurs explosives ou du monoxyde de carbone.
- Afin d'éviter tout choc d'électricité statique, ne portez pas de gants en caoutchouc ou d'autres gants isolants lors de l'utilisation de l'appareil.
- Ne posez pas l'appareil quand le moteur est en marche, sauf sur une surface propre et dure. Des débris, tels que du gravier, du sable, de la poussière, de l'herbe, etc. peuvent être aspirés par l'entrée d'air et projetés par la bouche de soufflage, en causant des dommages matériels ou blessant l'utilisateur ou des passants.
- Ne vous penchez pas et ne vous placez pas sur des surfaces instables, comme sur une échelle, un arbre, une pente raide, un toit. Veillez à garder l'équilibre, les pieds toujours bien daplomb.
- N'introduisez jamais d'objets à l'intérieur des tubes du souffleur ; ne dirigez jamais la bouche de soufflage vers

des personnes, des animaux, des vitres et des objets solides tels que des arbres, des véhicules, des murs, etc. La force de l'air peut projeter des pierres, débris, etc. ou les faire ricocher, ce qui peut blesser les personnes ou les animaux, casser les vitres ou causer d'autres dommages.

- Ne mettez jamais l'appareil en marche sans l'accessoire approprié. Lorsque vous utilisez votre appareil en mode souffleur, installez toujours le tube du souffleur.
- Vérifiez fréquemment l'ouverture de prise d'air et les tubes du souffleur, toujours lorsque le moteur est arrêté et la bougie débranchée. Veillez à toujours éliminer les débris qui pourraient s'accumuler dans les prises d'air et les tubes de décharge, empêcher la bonne circulation de l'air et endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais la machine pour l'épandage de produits chimiques, d'engrais ou d'autres substances pouvant contenir des produits toxiques.
- Pour éviter la propagation du feu, n'utilisez pas la machine près de feux de feuilles ou de broussailles, de cheminées, de barbecues, de cendriers, etc.
- Utiliser exclusivement pour les tâches décrites dans cette notice

## ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Confiez à votre centre de services agréé toutes les opérations d'entretien non décrites dans ce manuel d'instructions.
- Afin de réduire le risque de blessures associées au contact avec des pièces en rotation, coupez le moteur avant d'installer ou de retirer des accessoires. N'utilisez pas la machine sans protections. Débranchez toujours la bougie avant de procéder à une opération d'entretien ou d'accéder aux pièces mobiles.
- Utilisez exclusivement des pièces détachées recommandées par McCulloch ; l'utilisation d'autres pièces peut annuler la garantie et causer des dommages à l'appareil.
- Videz le réservoir de carburant avant de remettre l'appareil. Consommez le carburant resté dans le carburateur en démantant le moteur et en le laissant tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant pour votre appareil.
- Laissez refroidir le moteur, videz le réservoir de carburant et verrouillez l'appareil avant son remisage ou son transport dans un véhicule.
- Ne stockez pas l'appareil ou du carburant dans un endroit clos où les vapeurs de carburant peuvent atteindre des étincelles ou une flamme nue provenant de chauffe-eau, de moteurs électriques ou de commutateurs, de fours, etc.
- Stockez-la dans un endroit sec, hors de la portée des enfants.

**AVIS DE SÉCURITÉ** : l'exposition prolongée à des vibrations pendant l'utilisation d'outils manuels équipés d'un moteur à essence peut être responsable de troubles vasculaires ou neurologiques au niveau des doigts, des mains et/ou des articulations chez les personnes sujettes à des troubles circulatoires ou des gonflements anormaux. Des lésions vasculaires chez les personnes saines ont été associées à une utilisation prolongée de ce type d'outils par temps froid. À l'apparition de symptômes, tels qu'un engourdissement, une douleur, un manque de force, un changement de couleur ou de texture de la peau ou une perte de sensibilité dans les doigts, les mains ou les articulations, arrêtez immédiatement d'utiliser cet outil et consultez un médecin. Un système anti-vibration ne garantit pas l'élimination de ces problèmes. Les personnes qui utilisent régulièrement des outils motorisés doivent surveiller attentivement leur condition physique et l'état de cet appareil.

# MONTAGE

**⚠ AVERTISSEMENT** : si la machine est livrée assemblée, répétez toutes les opérations pour vous assurer qu'elle est correctement montée et que tous les éléments de fixation sont parfaitement bloqués. Suivez toutes les informations de sécurité présentes dans le manuel et sur l'appareil.

- Vérifiez que les pièces sont en parfait état. N'utilisez pas de pièces endommagées.

- N'utilisez jamais un appareil incomplet, avec des pièces manquantes ou ayant été modifié.
- Il est normal que le filtre à carburant émette des cliquetis dans le réservoir de carburant vide.
- Il est normal de trouver des résidus de carburants ou d'huile sur le silencieux, en raison des réglages et tests du carburateur effectués par le fabricant.

## MONTAGE

Voir figure 16.

# FONCTIONNEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT** : le silencieux est très chaud pendant et après l'utilisation. Ne touchez pas le silencieux et évitez que des matières inflammables comme de l'herbe sèche ou du carburant entrent en contact avec lui.

**⚠ AVERTISSEMENT** : avant de commencer, n'oubliez pas de lire les consignes de sécurité, notamment la section relative au carburant à utiliser. Si vous ne les comprenez pas, n'essayez pas de faire le plein de carburant.

## REMPLISSAGE DU MOTEUR

**⚠ AVERTISSEMENT** : enlevez lentement le bouchon du réservoir de carburant. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et ne faites jamais l'appoint de carburant lorsque le moteur est allumé. Laissez le moteur et le silencieux refroidir avant de faire l'appoint de carburant.

Ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb. Avant utilisation, mélangez de l'essence et de l'huile synthétique de bonne qualité pour moteur 2 temps refroidi par air dans une proportion de 50:1. La proportion de 50:1 s'obtient en mélangeant 77 ml d'huile à 4 litres d'essence sans plomb. **N'UTILISEZ PAS** d'huile pour véhicules automobiles ou pour bateaux. Ces huiles peuvent endommager le moteur. Pour le mélange, respectez les instructions figurant sur le bidon. Après avoir ajouté l'huile à l'essence, agitez quelques instants le bidon afin d'obtenir un mélange homogène. Lisez et respectez toujours les consignes de sécurité relatives au carburant avant de remplir votre machine.

**MISE EN GARDE** : n'utilisez jamais d'essence pure dans votre machine. Vous causeriez des dommages irréversibles au moteur.

## TYPES DE CARBURANTS REQUIS

L'indice d'octane le plus bas recommandé est de 90 (RON).

### IMPORTANT

L'utilisation de carburants mélangés à base d'alcool (plus de 10 % d'alcool) peut compromettre la performance et la durabilité du moteur.

**MISE EN GARDE** : les carburants alternatifs (autres que l'essence), tels que l'E15 (15 % d'alcool), l'E20 (20 % d'alcool), l'E85 (85 % d'alcool) ne sont PAS considérés comme des carburants et ne sont pas homologués pour une utilisation dans les moteurs à essence à 2 temps. L'emploi des carburants alternatifs donnera lieu à des problèmes, tels que : mauvais fonctionnement de l'embrayage, surchauffes, bouchons de vapeur, pertes de puissance, lubrification défectueuse, détérioration des tuyaux de carburant, des joints et des composants internes du carburateur, etc. Les carburants alternatifs ont de plus tendance à aggraver l'absorption d'humidité dans le




mélange carburant/huile, ce qui entraîne la séparation de ces deux composants.

## AJOUT DE CARBURANT

- Déposez le bouchon du réservoir de carburant et versez le carburant mélangé dans le réservoir de carburant.
- Refermez bien le bouchon de carburant.
- Éloignez l'appareil à au moins 3 mètres du lieu de ravitaillement en carburant.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR FROID (ou d'un moteur chaud après avoir épuisé le carburant)

**⚠ AVERTISSEMENT** : lors du démarrage du moteur, tenez l'appareil conformément aux instructions. Ne posez pas l'appareil lors du démarrage du moteur ou quand celui-ci est en marche, sauf sur une surface propre et dure. Des débris, tels que du gravier, du sable, de la poussière, de l'herbe, etc. peuvent être aspirés par l'entrée d'air et projetés par la bouche de soufflage, en causant des dommages matériels ou blessant l'utilisateur ou des passants.

| Positions du levier du starter  |                    |
|---|--------------------|
|  | MAXIMUM            |
|  | INTERMÉDIAIRE      |
|  | PAS D'ÉTRANGLEMENT |

1. Tenez l'appareil au sol en position de démarrage comme illustré. Voir figure 17. Assurez-vous que l'extrémité du souffleur n'est pas dirigée vers des personnes, des animaux ou des objets solides.
2. Appuyez 10 fois lentement sur la poire d'amorçage.
3. Amenez le levier du starter en position MAXIMUM.
4. Tirez sur la poignée du câble du démarreur d'un coup sec, mais pas plus de 3 fois, jusqu'à ce que le moteur démarre.
5. Amenez le levier du starter en position INTERMÉDIAIRE.
6. Tirez sur la poignée du câble du démarreur d'un coup sec, jusqu'à ce que le moteur démarre.
7. Laissez chauffer le moteur pendant 10 secondes.
8. Amenez le levier du starter en position PAS D'ÉTRANGLEMENT.

## DÉMARRAGE D'UN MOTEUR CHAUD

1. Appuyez 10 fois lentement sur la poire d'amorçage.
2. Amenez le levier du starter en position INTERMÉDIAIRE.

- Tirez sur la poignée du câble du démarreur d'un coup sec, jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Amenez le levier du starter en position PAS D'ÉTRANGLEMENT.

### DÉMARRAGE DIFFICILE (ou démarrage d'un moteur noyé)

- Amenez le levier du starter en position PAS D'ÉTRANGLEMENT.
- Tirez ensuite sur la poignée du câble du démarreur d'un coup sec pour libérer le moteur du carburant excédentaire. Il pourrait être nécessaire de tirer sur le câble de démarreur plusieurs fois selon que le moteur est plus ou moins noyé.

### POUR ARRÊTER LE MOTEUR

Pour arrêter le moteur, appuyez sur le bouton d'arrêt jusqu'à ce que le moteur s'arrête.

### POSITION DE TRAVAIL

Voir figure 18.

**⚠ AVERTISSEMENT : lors du soufflage de débris, tenez la machine en orientant l'échappement du silencieux loin des corps et des vêtements.**

### TECHNIQUES DE TRAVAIL DE BASE

- Afin de réduire le risque de perte auditive associée au(x) niveau(x) sonore(s), des protège-oreilles sont nécessaires.
- Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum.
- Ne dirigez pas la buse du souffleur vers des personnes ou des animaux.
- En dehors de la zone de 15 mètres, le risque de blessure due à une projection d'objet est toujours présent. Il est conseillé aux personnes situées à proximité de porter des protections pour les yeux.
- Arrêtez le moteur à l'approche de personnes.
- Faites fonctionner l'équipement électrique uniquement à des heures raisonnables et non tôt le matin ou tard le soir lorsque cela peut gêner la population. Respectez les heures indiquées par les réglementations locales. Les recommandations habituelles sont de 9 h 00 à 17 h 00, du lundi au samedi.
- Afin de réduire les niveaux sonores, utilisez les souffleurs électriques à la vitesse d'accélération la plus faible pour faire le travail.
- Afin de réduire les niveaux sonores, limitez le nombre d'équipements utilisés simultanément.
- Utilisez un râteau et un balai pour décoller les débris avant le soufflage.
- Dans des conditions poussiéreuses, humidifiez légèrement les surfaces si vous avez de l'eau à disposition.
- Conservez l'eau en utilisant des souffleurs électriques au lieu de tuyaux pour de nombreuses applications de jardinage et d'entretien de pelouses, y compris des zones telles que les gouttières, les clôtures, les patios, les grillages, les porches et les jardins.
- Faites attention aux enfants, aux animaux, aux fenêtres ouvertes ou aux véhicules fraîchement lavés. Soufflez les débris en toute sécurité.
- Utilisez l'extension de tube du souffleur complète de manière à ce que le flux d'air puisse fonctionner près du sol.
- Après l'utilisation de souffleurs et d'autres équipements, **PROCÉDEZ AU NETTOYAGE !** Débarrassez-vous des débris dans une poubelle appropriée.

## KES VAN T KTOUW EN DE TOEGANG ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT : débranchez toujours le fil de la bougie et éloignez-le pour éviter les risques de démarrage accidentel pendant la mise au point, le transport, le réglage ou les réparations, sauf pour le réglage du carburateur.**

**⚠ Confier à un centre S.A.V. agréé toutes les opérations d'entretien non décrites dans cette notice**

### VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE FIXATIONS ET DE PIÈCES DESSERRÉES

- Câble d'allumage de la bougie
- Filtre à air
- Vis du capot

### VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE PIÈCES ENDOMMAGÉES OU USÉES

Pour le remplacement de pièces endommagées ou usées, contactez un centre de services agréé.

- Bouton d'arrêt - Assurez-vous que le bouton d'arrêt coupe correctement le moteur. Appuyez sur le bouton d'arrêt jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Redémarrez le moteur et continuez.
- Réservoir de carburant - N'utilisez pas l'appareil si le réservoir de carburant fuit ou est endommagé.

### INSPECTER ET NETTOYER L'APPAREIL ET SES ÉTIQUETTES

- Après chaque utilisation, inspectez l'ensemble de l'appareil pour vérifier qu'aucune pièce n'est desserrée ou endommagée.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- Essayez l'appareil avec un chiffon propre et sec.

### NETTOYER LE FILTRE À AIR

Un filtre à air sale réduit les performances du moteur et fait augmenter la consommation de carburant. Nettoyez-le toutes les 10 heures de fonctionnement, ou plus fréquemment dans un environnement poussiéreux.

- Nettoyez le couvercle du filtre et la zone qui l'entoure pour empêcher la saleté de tomber dans le carburateur quand le couvercle est retiré.
- Desserrez la molette pour ouvrir le couvercle du filtre à air.
- Retirez le filtre à air.

**REMARQUE : ne nettoyez pas le filtre dans de l'essence ou tout autre solvant inflammable. Ceci entraîne un risque d'incendie ou des vapeurs nocives.**

- Lavez le filtre dans de l'eau savonneuse.
- Laissez-le sécher.
- Ajoutez quelques gouttes d'huile sur le filtre ; pressez-le pour répartir l'huile.
- Réinstallez les pièces

## REPLACEMENT DE LA BOUGIE

Remplacez la bougie tous les ans pour garantir un démarrage facile et un meilleur fonctionnement.

1. Débranchez le câble d'allumage de la bougie.
2. Retirez la bougie de la culasse.
3. Installez une nouvelle bougie d'allumage. Serrez à fond.
4. Réinstallez le câble d'allumage.

## INSPECTION DU POT D'ÉCHAPPEMENT ET DU PARE-ÉTINCELLES

Quand l'appareil est utilisé, de la calamine s'accumule sur le silencieux d'échappement et le pare-étincelles. Celle-ci doit donc être éliminée pour éviter tout risque d'incendie ou de dysfonctionnement du moteur.

En cas d'usage domestique normal, le silencieux d'échappement et le pare-étincelles ne nécessitent aucun entretien. Au bout de 50 heures d'utilisation, nous vous conseillons de faire procéder à l'entretien ou au remplacement de votre silencieux d'échappement auprès d'un atelier de réparation agréé.

## RÉGLAGE DU RÉGIME DE RALENTI DU CARBURATEUR

Le carburateur a été soigneusement réglé en usine. Un réglage peut s'avérer nécessaire si une des conditions suivantes se manifeste

- Le moteur ne tourne pas au ralenti quand l'accélérateur est relâché

Éloignez toute personne pendant le réglage du régime de ralenti. L'utilisateur ou toute autre personne peuvent être gravement blessés si le carburateur n'est pas correctement réglé.

Pour régler le régime de ralenti :

1. Mettez le moteur en marche normalement.
  2. Faites tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce que la température de fonctionnement soit atteinte (2-3 minutes).
  3. Utilisez un tournevis pour tourner la vis de réglage du ralenti du moteur.
- Tournez la vis de ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le régime de ralenti du moteur.
  - Tournez la vis de ralenti dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le régime de ralenti du moteur.

En cas de nécessité ou de doute en ce qui concerne la procédure à suivre, contactez un centre de services agréé.

## REPLACER LE FILTRE À CARBURANT

Pour remplacer le filtre à carburant, vidangez l'appareil en le faisant fonctionner sans carburant, puis retirez le bouchon du réservoir/ensemble de fixation du réservoir. Tirez le filtre hors du réservoir et retirez-le de la conduite de carburant. Installez le nouveau filtre à carburant sur la conduite de carburant, puis réinstallez les pièces.

# ENTREPOSAGE

## APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Laissez refroidir le moteur et fixez la machine avant de la remiser ou de la transporter.
- Rangez la machine et le carburant dans un endroit bien ventilé à l'abri d'étincelles et de flammes provenant de chauffe-eau, de moteurs électriques ou d'interrupteurs, de fours, etc.
- Remisez la machine et le carburant hors de la portée des enfants.

## REMISAGE SAISONNIER

Préparez l'appareil pour le remiser à la fin de la saison ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période de 30 jours ou plus.

Si votre appareil doit être remisé pendant un certain temps :

- Nettoyez entièrement l'appareil.
- Nettoyez toutes les pièces et contrôlez la présence de dommages. Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées par un centre de services agréé.
- Serrez tous les écrous, les boulons et toutes les vis.
- Graissez légèrement les surfaces extérieures en métal.
- Remisez la machine dans un endroit propre et sec.

## PRÉPARATION DU SYSTÈME DE CARBURANT AU REMISAGE

Le stabilisateur de carburant est un moyen acceptable pour minimiser la formation de dépôts de gomme pendant la période de remisage. Ajoutez un stabilisateur à l'essence dans le réservoir de carburant ou dans le conteneur de stockage de carburant. Suivez les instructions de mélange figurant sur l'étiquette du stabilisateur.

Faites tourner le moteur pendant au moins 5 minutes après avoir ajouté le stabilisateur.

**REMARQUE** : durant l'entreposage du mélange essence/huile, l'huile se sépare de l'essence. Nous vous recommandons d'agiter le conteneur à essence une fois par semaine pour assurer l'homogénéité de l'essence et de l'huile.

## PRÉPARATION DU MOTEUR AU REMISAGE

- Retirez la bougie et versez 1 cuillère à café d'huile moteur 50:1 à 2 temps à travers l'ouverture de la bougie. Tirez doucement sur le câble du démarreur 8 à 10 fois pour répartir l'huile.
- Remplacez la bougie par une nouvelle bougie.
- Nettoyez le filtre à air.
- Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis de l'appareil sont correctement serrés. Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Au début de la saison suivante, utilisez exclusivement du carburant frais ayant les bonnes proportions essence/huile.

## AUTRES RECOMMANDATIONS

- N'entreposez pas d'essence pour la saison suivante.
- Remplacez le bidon d'essence s'il commence à rouiller.

## TABLEAU DES PANNES

**⚠ AVERTISSEMENT : éteignez toujours l'appareil et débranchez la bougie avant d'apporter les corrections recommandées ci-dessous, hormis celles qui impliquent que l'appareil fonctionne.**

| PANNE   | CAUSE  | SOLUTION  |
|---|--|---|
| Le moteur ne démarre pas.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moteur noyé.</li> <li>2. Réservoir de carburant vide.</li> <li>3. La bougie ne s'amorce pas.</li> <li>4. Le carburant n'arrive pas au carburateur.</li> <li>5. Faible compression.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir la rubrique DÉMARRAGE DIFFICILE dans la section UTILISATION.</li> <li>2. Remplissez le réservoir avec un mélange de carburant adéquat.</li> <li>3. Installez une nouvelle bougie.</li> <li>4. Vérifiez le niveau de saleté du filtre à carburant ; remplacez-le. Vérifiez si la ligne de carburant est entortillée ou fissurée ; réparez-la ou remplacez-la.</li> <li>5. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>                             |
| Le moteur ne tourne pas au ralenti correctement                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le carburant n'arrive pas au carburateur.</li> <li>2. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> <li>3. Les joints du vilebrequin sont usés.</li> <li>4. Faible compression.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le niveau de saleté du filtre à carburant ; remplacez-le. Vérifiez si la ligne de carburant est entortillée ou fissurée ; réparez-la ou remplacez-la.</li> <li>2. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>3. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>4. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>  |
| Le moteur n'accélère pas, manque de puissance ou s'affaiblit sous une charge. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le filtre à air est sale.</li> <li>2. Le carburant n'arrive pas au carburateur.</li> <li>3. La bougie d'allumage est encrassée.</li> <li>4. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> <li>5. Dépôt de carbone.</li> <li>6. Faible compression.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>2. Vérifiez le niveau de saleté du filtre à carburant ; remplacez-le. Vérifiez si la ligne de carburant est entortillée ou fissurée ; réparez-la ou remplacez-la.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez la bougie et espacez-la de nouveau.</li> <li>4. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>5. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>6. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol> |
| Le moteur fume de façon excessive.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le starter s'active partiellement.</li> <li>2. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>3. Le filtre à air est sale.</li> <li>4. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajustez le starter.</li> <li>2. Réservoir de carburant vide, faites l'appoint de mélange correct de carburant.</li> <li>3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air.</li> <li>4. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>   |
| Le moteur tourne quand il est chaud.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mélange de carburant incorrect.</li> <li>2. Bougie incorrecte.</li> <li>3. Le carburateur a besoin d'être réglé.</li> <li>4. Dépôt de carbone.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reportez-vous à la rubrique RAVITAILLEMENT EN CARBURANT DU MOTEUR dans la section UTILISATION.</li> <li>2. Remplacez-les par la bougie appropriée.</li> <li>3. Contactez un centre de services agréé.</li> <li>4. Contactez un centre de services agréé.</li> </ol>   |

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|   | GB 322<br>(GHB28PR) |
|---|---------------------|
| <b>Moteur</b>   |                     |
| Cylindrée, cm <sup>3</sup>  | 26                  |
| Régime de ralenti, min <sup>-1</sup> (tr/min)   | 2 800-3 200         |
| Puissance moteur max. selon ISO 8893, kW  | 0,9                 |
| Puissance vitesse max., min <sup>-1</sup>   | 9 000               |
| Silencieux avec pot catalytique   | Oui                 |
| <b>Système d'allumage</b>   |                     |
| Bougie  | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Écartement des électrodes, mm   | 0,6                 |
| <b>Système de graissage/de carburant</b>  |                     |
| Capacité du réservoir de carburant, litres  | 0,35                |
| <b>Poids</b>  |                     |
| Poids, sans carburant, kg   | 4,8                 |
| <b>Émissions sonores (voir remarque 1)</b>  |                     |
| Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)   | 108                 |
| Niveau de puissance sonore garanti LWAdB(A)   | 114                 |
| <b>Niveaux sonores (voir remarque 2)</b>  |                     |
| Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN ISO 15503, dB(A)    | 98                  |
| <b>Niveaux de vibrations (voir remarque 3)</b>  |                     |
| Niveaux de vibrations équivalents (ahv,eq) au niveau des poignées mesuré selon EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Performances du ventilateur</b>  |                     |
| Vitesse d'air max., m/s   | 89                  |
| Débit d'air en m <sup>3</sup> /min  | 13,3                |

**Remarque 1 :** émissions sonores dans l'environnement mesurées en tant que puissance acoustique ( $L_{WA}$ ) selon la directive européenne 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'équipement de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

**Remarque 2 :** le niveau de pression sonore équivalent est calculé avec un cycle de travail d'une durée de 1/7 pour le ralenti, et 6/7 pour la course. Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1 dB(A).

**Remarque 3 :** le niveau de vibration équivalent est calculé avec un cycle de travail d'une durée de 1/7 pour le ralenti, et 6/7 pour la course. Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTENU DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA CE

Nous, HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÈDE, déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit représenté :

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Description                 | Souffleur à essence / aspirateur-souffleur |
| Marque                      | McCulloch                                  |
| Plate-forme / Type / Modèle | GHB28PR, représentant le modèle GB 322     |
| Lot                         | Numéro de série à partir de 2017           |

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

| Directive / Réglementation | Description  |
|----------------------------|--|
| 2006/42/EC                 | « relative aux machines »                          |
| 2014/30/UE                 | « relative à la compatibilité électromagnétique », |
| 2000/14/EC                 | « relative au bruit extérieur »                    |

Les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques appliquées sont comme suit : EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Conformément à la directive 2000/14/CE, Annexe V, les valeurs déclarées saines sont stipulées dans la section Données techniques de ce manuel et dans la Déclaration de Conformité signée de la CE.

TUV Rheinland N. A. a procédé à un examen volontaire pour Husqvarna AB et lui a attribué un certificat de conformité à la directive 2006/42/CE du Conseil de la CE relative aux machines.

Le certificat, comme indiqué dans la Déclaration de Conformité signée de la CE, s'applique à l'ensemble des sites de fabrication et des pays d'origine, comme indiqué sur le produit.

Le souffleur à essence / l'aspirateur-souffleur fourni correspond aux exemplaires soumis au contrôle de conformité communautaire européen.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# INTRODUCCIÓN

## MANUAL DE USUARIO

El idioma original de este manual de usuario es el inglés. Los manuales de usuario en otros idiomas son traducciones del inglés.

## RESUMEN

Consulte la imagen 15.

- A. Botón de parada
- B. Acelerador
- C. Cubierta del filtro de aire
- D. Empuñadura de la cuerda de arranque
- E. Depósito de combustible
- F. Palanca del estrangulador
- G. Tapón de combustible
- H. Bomba de combustible
- I. Tornillo de ajuste del régimen de ralentí
- J. Manual de usuario

## SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL PRODUCTO

- Esta unidad puede ser peligrosa El uso imprudente o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso mortales. (Imagen 1)
- Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina. (Imagen 2)
- Utilice siempre protección ocular y protectores auriculares. (Imagen 3)
- Póngase una careta o máscara contra polvo cuando utilice la unidad en entornos polvorientos. (Imagen 3)
- Lleve siempre pantalones largos y resistentes, prendas de manga larga, botas y guantes. (Imagen 4)
- El usuario del soplador de hojas debe cuidar que ninguna persona ni animal se acerque a menos de 15 metros. (Imagen 5)

- Sujétese el cabello por encima de los hombros. (Imagen 6)
- No lleve relojes, joyas, ropa suelta o cualquier prenda de la que cuelguen cintas, flecos, borlas, etc., ya que podrían engancharse en las piezas móviles. (Imagen 7)
- El soplador de hojas puede despedir objetos con mucha fuerza, y pueden rebotar. Si no se utiliza el equipo de seguridad recomendado, se pueden producir daños oculares graves. (Imagen 8)
- Nivel de potencia acústica. (Imagen 9)
- Nivel de ruido. (Imagen 10)
- El producto cumple con las directivas CE vigentes. (Imagen 11)
- El producto cumple con las directivas EAC vigentes. (Imagen 12)
- El producto cumple con las directivas ucranianas vigentes. (Imagen 13)
- El producto es conforme a la normativa australiana sobre compatibilidad electromagnética (EMC). (Imagen 14)

**Nota: Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en otras zonas comerciales.**

## FIABILIDAD DEL PRODUCTO

Como se estipula en las leyes de responsabilidad del producto, no nos hacemos responsables de los daños y perjuicios causados por nuestro producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no autorizado por el fabricante.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

# SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA:** Esta unidad puede ser peligrosa. Para garantizar el uso seguro y eficaz de la unidad, respete las advertencias y siga las instrucciones de seguridad de este manual. El usuario es responsable de respetar las instrucciones y advertencias indicadas en el producto y el manual. No permita que los niños utilicen la unidad.

## CONOCIMIENTO DE LA UNIDAD

- Antes de utilizar esta unidad, lea con atención el manual de instrucciones hasta que entienda su contenido y sea capaz de respetar todas las advertencias y normas de seguridad.
- Restrinja el uso de esta unidad a personas que hayan leído y entendido el manual, y respeten las advertencias e instrucciones del manual y la unidad.

Utilice el aparato como soplador para:

- Eliminar los desechos o restos de hierba cortada de senderos, aceras, patios, etc.
- Apilar hierba cortada, paja u hojas, o eliminar desechos de uniones, o intersticios de ladrillos.

## PLANIFICACIÓN PRELIMINAR

**⚠ ADVERTENCIA:** Inspeccione el terreno antes de arrancar la unidad. Elimine todos los desechos y objetos sólidos, como piedras, vidrios, alambres, etc., que pudieran rebotar, salir despedidos, o provocar de algún modo lesiones o daños durante el uso de la unidad.

- Protéjase siempre los ojos cuando vaya a utilizar o revisar esta unidad, o a realizar operaciones de mantenimiento en ella. El uso de protección para los ojos impide que las piedras o desechos que salten o reboten alcancen los ojos y el rostro, lo cual podría provocar ceguera o lesiones graves.
- Lleve protectores auriculares mientras utiliza esta unidad.
- Sujétese el cabello por encima de los hombros. Qúitese el reloj y las joyas o cualquier prenda de la que cuelguen cintas, flecos, borlas, etc. y sujete la ropa suelta, ya que podrían engancharse en las piezas móviles.
- Manténgase plenamente atento. No utilice la unidad si está cansado, enfermo o contrariado, o si ha ingerido alcohol, estupefacientes o fármacos.
- Use siempre calzado de protección. No utilice el accesorio si está descalzo o lleva sandalias.

- Póngase una careta o máscara facial cuando utilice la unidad en entornos polvorientos.
- Impida que cualquier niño, persona presente y animal se acerque a menos de 15 metros de la zona de trabajo cuando ponga en funcionamiento o utilice la unidad. No oriente la salida del soplador hacia personas o animales.

## MANIPULACIÓN ADECUADA DEL COMBUSTIBLE

- Evite cualquier fuente de chispas o llamas (incluidos cigarrillos encendidos, llamas vivas o trabajos que generen chispas) en zonas en las que se mezcle, vierta o almacene combustible.
- Mezcle y vierta el combustible a la intemperie. Guárdelo en un lugar fresco, seco y bien ventilado en contenedores homologados para todo tipo de combustibles y debidamente etiquetados.
- No fume mientras manipula combustible o utiliza la unidad.
- Asegúrese de que la unidad está correctamente montada y en perfectas condiciones de funcionamiento.
- No llene el depósito de combustible mientras el motor está en funcionamiento.
- Evite que se derrame combustible o aceite. Limpie el combustible derramado antes de poner el motor en funcionamiento.
- Aléjese al menos 3 metros de la zona de aprovisionamiento de combustible antes de poner en marcha el motor.
- Después de repostar, apriete bien el tapón de combustible.
- Si tiene que vaciar el depósito de combustible, hágalo al aire libre.
- Conserve la gasolina en un contenedor homologado para uso con líquidos inflamables.

## USO SEGURO DE LA UNIDAD

- Antes de cada uso, inspeccione la unidad para comprobar si faltan piezas o si hay piezas desgastadas, sueltas o dañadas. No utilice la unidad hasta que se encuentre en perfectas condiciones de funcionamiento.
- Mantenga las superficies externas sin aceite ni combustible.
- Nunca encienda ni ponga en marcha el motor dentro de salas cerradas, edificios u otras zonas sin ventilación. La inhalación de los gases de escape puede ser mortal.
- Evite las zonas peligrosas. No utilice la unidad en zonas sin ventilación o en las que se puedan acumular vapores explosivos o monóxido de carbono.
- Para evitar descargas de electricidad estática, no use guantes de goma o cualquier otro tipo de guantes aislados al utilizar la unidad.
- Mientras el motor está funcionando, no apoye la unidad en superficies que no sean sólidas ni estén limpias. Los residuos de grava, arena, polvo, hierba, etc. que podrían introducirse por la abertura de entrada de aire y expulsarse a través de la compuerta de descarga podrían ocasionar daños en la unidad u otros equipos, o causar lesiones graves al usuario o a cualquier persona presente.
- No se estire demasiado con la máquina para alcanzar residuos ni la utilice mientras se encuentre en superficies inestables, como escaleras de mano, árboles, pendientes inclinadas, tejados, etc. Manténgase en posición firme y equilibrada en todo momento.
- No introduzca objetos en los tubos del soplador y evite que los residuos que este desplaza alcancen a personas, animales, cristales y objetos sólidos, como

árboles, automóviles, paredes, etc. La fuerza del aire puede hacer que las piedras, la suciedad o los palitos salgan despedidos o reboten y causen lesiones a personas o animales, rompan cristales u ocasionen otros daños.

- Nunca opere la unidad sin el equipo adecuado conectado. Cuando use la unidad como soplador, instale siempre el tubo correspondiente.
- Inspeccione la abertura de la toma aire y el tubo del soplador con frecuencia, siempre con el motor parado y la bujía desconectada. Evite la acumulación de residuos en los orificios de ventilación y los tubos de descarga que pudieran impedir una circulación del aire adecuada o provocar daños en la unidad.
- Nunca utilice la unidad para esparcir productos químicos, fertilizantes u otras sustancias que pudieran contener materiales tóxicos.
- Para evitar la propagación de incendios, no utilice la unidad cerca de hojas o arbustos ardiendo, chimeneas, barbacoas, ceniceros, etc.
- Utilícela solamente para las operaciones descritas en este manual.

## MANTENIMIENTO ADECUADO DE LA UNIDAD

- Toda operación de mantenimiento no recomendada en los procedimientos descritos en el manual de instrucciones debe ser efectuada por un taller de servicio autorizado.
- Para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el contacto con las piezas giratorias, detenga el motor antes de instalar o desmontar los accesorios. No trabaje con la unidad sin las protecciones montadas. Desconecte siempre la bujía antes de realizar tareas de mantenimiento o acceder a las piezas móviles.
- Utilice solamente piezas de repuesto McCulloch recomendadas. El uso de otras piezas puede anular la garantía y causar desperfectos en la unidad.
- Vacíe el depósito de combustible antes de guardar la unidad. Arranque el motor y deje que funcione hasta que se pare para agotar el combustible que haya en el carburador.
- No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante para su uso con la unidad.
- Deje que el motor se enfríe, vacíe el depósito de combustible e inmovilice la unidad antes de guardarla o transportarla en un vehículo.
- No guarde la unidad ni el combustible en una zona cerrada en la que los vapores de combustible pueden alcanzar chispas o llamas vivas de calentadores de agua, motores o conmutadores eléctricos, hornos, etc.
- Guarde la unidad en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

**AVISO DE SEGURIDAD:** La exposición a vibraciones derivada del uso prolongado de herramientas manuales que funcionan con gasolina puede ocasionar daños en los vasos sanguíneos o los nervios de dedos, manos y articulaciones de personas propensas a sufrir problemas de circulación o hinchazón anormal. En climas fríos, el uso prolongado de estas herramientas se ha asociado con daño de los vasos sanguíneos en personas sanas. Cuando se presenten síntomas como visión enturbiada, dolor, pérdida de fuerza, cambio del color o la textura de los dedos o pérdida de sensibilidad en los dedos, las manos o las articulaciones, deje de utilizar esta herramienta y consulte a un médico. El empleo del sistema antivibración no garantiza que no vayan a presentarse estos síntomas. Los usuarios que utilicen herramientas mecánicas de forma continua y regular tendrán que vigilar su salud física y el estado de la herramienta.

# MONTAJE

**⚠ ADVERTENCIA:** Si la unidad se suministra ya montada, repita todo el procedimiento para cerciorarse de que el montaje es correcto y que todos los cierres están afianzados. Siga todas las instrucciones de seguridad del manual y en la unidad.

- Compruebe si hay piezas dañadas y no utilice piezas que presenten desperfectos.
- Nunca se debe utilizar una máquina a la que le falten piezas o en la que se han efectuado cambios relativos a la especificación.
- Es normal que el filtro de combustible produzca ruidos en el depósito de combustible vacío.
- Es normal encontrar residuos de combustible o aceite en el silenciador debido a los ajustes en el carburador y pruebas realizadas por el fabricante.

## MONTAJE

Consulte la imagen 16.

# FUNCIONAMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** El silenciador alcanza una temperatura muy elevada durante el uso y después de finalizar. No toque el silenciador ni deje que lo haga material combustible, como grasa o combustible secos.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer la información sobre el combustible en las normas de seguridad antes de comenzar. Si usted no comprende las normas de seguridad, no intente añadir combustible a la unidad.

## REPOSTAJE DEL MOTOR

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando vaya a repostar, quite lentamente el tapón del depósito de combustible. Nunca retire el tapón de combustible ni reposte con el motor en marcha. Deje que el motor y el silenciador se enfrien antes de repostar.

Este motor está homologado para funcionar con gasolina sin plomo. Antes de su uso, es preciso mezclar la gasolina con un aceite de motor sintético de buena calidad para motor de dos tiempos refrigerado por aire que requiera una proporción de mezcla de 50:1. Para obtener esta proporción, mezcle 4 litros de gasolina sin plomo con 77 ml de aceite. NO UTILICE aceite para automóviles o barcos, ya que podría ocasionar daños en el motor. Cuando mezcle el combustible, tenga en cuenta las instrucciones que aparecen impresas en el recipiente del aceite. Una vez que haya añadido el aceite a la gasolina, agite el recipiente unos instantes para asegurarse de mezclar bien el combustible. Lea y respete siempre las normas de seguridad relativas al combustible antes de reabastecer de combustible la unidad.

**ATENCIÓN:** No utilice nunca gasolina sin mezclar en la unidad si no quiere ocasionar daños irreversibles en el motor.

## REQUISITOS DEL COMBUSTIBLE

El octanaje mínimo recomendado es 90 (RON).

### IMPORTANTE

El empleo de combustibles mezclados con alcohol (más del 10% de alcohol) puede ocasionar importantes problemas de duración y rendimiento en el motor.

**ATENCIÓN:** Los combustibles alternativos como E-15 (15% de alcohol), E-20 (20% de alcohol), E-85 (85% de alcohol) NO están catalogados como gasolina y NO se pueden utilizar en motores de combustible de dos tiempos. El uso de combustibles alternativos provocará estos problemas: acoplamiento incorrecto del embrague, sobrecalentamiento, bolsa de vapor, pérdida de potencia, lubricación insuficiente, deterioro de los conductos de combustible, las juntas y los componentes internos del carburador, etc. Además, su empleo hace que la mezcla de aceite y combustible absorba una gran cantidad de humedad, lo que provoca la separación del aceite y el combustible.




## PARA AÑADIR COMBUSTIBLE

- Quite el tapón de combustible y vierta combustible mezclado en el depósito.
- Vuelva a colocar el tapón y apriételo.
- Aléjese al menos 3 metros del lugar de aprovisionamiento.

## ARRANQUE DE UN MOTOR FRÍO (o un motor caliente después de acabarse el combustible)

**⚠ ADVERTENCIA:** Al arrancar, sujete la unidad tal y como se indica en el manual. Mientras arranca la unidad, apóyela exclusivamente sobre superficies sólidas y limpias. Los residuos de grava, arena, polvo, hierba, etc. que podrían introducirse por la abertura de la toma de aire y expulsarse a través de la compuerta de descarga podrían ocasionar daños en la unidad u otros equipos, o causar lesiones graves al usuario o a cualquier persona presente.

### Posiciones de la palanca del estrangulador

|   |             |
|---|-------------|
|  | APLICADO    |
|  | MEDIO       |
|  | SIN APLICAR |

1. Apoye la unidad sobre el terreno en la posición de arranque como se muestra en la imagen. Consulte la imagen 17. Asegúrese de que el extremo del soplador se dirige lejos de personas, animales, cristales u objetos sólidos.

- Presione lentamente la bomba de combustible 10 veces.
- Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición APLICADO.
- Tire con firmeza de la empuñadura de la cuerda de arranque (no más de 3 veces) hasta que el motor haga un intento de ponerse en marcha.
- Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición MEDIO.
- Tire con fuerza de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.
- Deje que el motor funcione durante unos 10 segundos.
- Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición SIN APLICAR.

### ARRANQUE DE UN MOTOR CALIENTE

- Presione lentamente la bomba de combustible 10 veces.
- Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición MEDIO.
- Tire con fuerza de la empuñadura de la cuerda de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.
- Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición SIN APLICAR.

### PROBLEMAS PARA ARRANCAR (o arranque de un motor ahogado)

- Mueva la palanca del estrangulador hasta la posición SIN APLICAR.
- Tire con firmeza de la empuñadura de la cuerda de arranque para eliminar el exceso de combustible del motor. Para realizar esta operación, podría ser necesario tirar de la empuñadura de arranque varias veces, en función de hasta qué punto la unidad está ahogada.

### PARA PARAR EL MOTOR

Para parar el motor, presione el botón de parada hasta que el motor se detenga.

### POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO

Consulte la imagen 18.

**⚠ ADVERTENCIA:** Al soplar desechos, mantenga la unidad con el lado del silenciador orientado en dirección contraria al cuerpo y a la ropa.

## TÉCNICAS BÁSICAS DE TRABAJO

- Para reducir el riesgo de pérdida de audición asociado con los niveles sonoros, utilice protectores auriculares.
- Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar de trabajo, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de 15 metros.
- No oriente la salida del soplador hacia personas o animales.
- Aunque se respete la distancia de 15 metros, todavía existe riesgo de lesiones producidas por objetos que salen despedidos. Se debe indicar a los presentes que usen protección ocular.
- Si alguien se le acerca, detenga inmediatamente el motor.
- Utilice el equipo sólo en horario razonable: no por la mañana temprano ni a altas horas de la noche cuando puede molestar a otras personas. Cumpla con los horarios indicados en la legislación local. La recomendación habitual es de 9:00 a 17:00, de lunes a sábado.
- Para reducir los niveles de ruido, utilice los sopladores al régimen de aceleración más bajo posible para realizar el trabajo.
- Para reducir los niveles de ruido, limite el número de equipos utilizados a la vez.
- Utilice rastrillos y escobas para despejar los residuos antes de soplar.
- En condiciones polvorientas, humedezca ligeramente las superficies cuando haya agua disponible.
- Ahorre agua usando sopladores en lugar de mangueras para muchas aplicaciones en el jardín y césped, incluidas áreas como canalones, pantallas, patios, parrillas, porches y jardines.
- Tenga cuidado con los niños, los animales, las ventanas abiertas, o los coches recién lavados. Sople la suciedad lejos con seguridad.
- Use la extensión del tubo del soplador completa de modo que la corriente de aire pueda trabajar cerca del suelo.
- Después de utilizar sopladores y otros equipos, limpie. Tire los residuos a un contenedor adecuado.

## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** Desconecte el cable de bujía y colóquelo donde no pueda entrar en contacto con la bujía para evitar que la unidad se ponga en funcionamiento de forma accidental cuando la monte, transporte, ajuste o realice reparaciones (salvo ajustes en el carburador).

**⚠ Toda operación de mantenimiento no recomendada en los procedimientos descritos en el manual de instrucciones debe ser efectuada por el distribuidor de servicios autorizado.**

### COMPROBACIÓN DE PIEZAS DAÑADAS O DESGASTADAS

Para cambiar las piezas gastadas o dañadas, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.

- Botón de parada: asegúrese de que los botones de parada detienen el motor correctamente. Presione el botón de parada hasta que el motor se pare. Vuelva a arrancar el motor y continúe.
- Depósito de combustible: deje de utilizar la unidad si el depósito de combustible presenta desperfectos o fugas.

### INSPECCIÓN Y LIMPIEZA DE LA UNIDAD Y LAS ETIQUETAS

- Después de cada uso, inspeccione toda la unidad para saber si hay piezas sueltas o dañadas.
- Limpie la unidad con un paño embebido en detergente suave.
- Seque la unidad con un paño seco limpio.

### COMPROBACIÓN DE SEGUROS O PIEZAS SUELTOS

- Cable de encendido de la bujía
- Filtro de aire
- Tornillos de la carcasa

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire sucio disminuye el rendimiento del motor y aumenta el consumo de combustible. Límpielo cada 10 horas de funcionamiento, o con mayor frecuencia si trabaja en entornos polvorientos.

1. Limpie la cubierta y el área alrededor de esta para evitar que los residuos caigan en la cámara del carburador al retirar la cubierta.
2. Afloje la rueda para abrir la cubierta del filtro de aire.
3. Extraiga el filtro de aire.

**NOTA: No limpie el filtro con gasolina ni ningún otro disolvente inflamable. Si lo hace, creará un riesgo de incendio o producirá vapores dañinos.**

4. Lave el filtro con agua y jabón.
5. Espere a que el filtro se seque.
6. Aplique unas gotas de aceite al filtro; apriete el filtro para distribuir el aceite.
7. Vuelva a colocar las piezas.

## CAMBIO DE LA BUJÍA

Sustituya la bujía todos los años para asegurarse de que el motor arranque más fácil y funciona mejor.

1. Quite el cable de encendido de la bujía.
2. Extraiga la bujía de la culata de cilindro.
3. Vuelva a colocar la bujía. Apriete con fuerza.
4. Vuelva a colocar el cable de encendido.

## COMPROBACIÓN DEL SILENCIADOR Y EL APAGACHISPAS

Al utilizar el aparato, se deposita carbón en el silenciador y la pantalla de recuperación de chispas. Este se debe retirar para evitar el peligro de incendio o que el rendimiento del motor se vea afectado.

No obstante, para un uso normal no profesional, el silenciador y el apagachispas no precisarán servicio. El distribuidor de servicios autorizado debe mantener o cambiar el silenciador después de 50 horas de uso.

## AJUSTE DEL RÉGIMEN DE RALENTÍ DEL CARBURADOR

El carburador se ha ajustado cuidadosamente en fábrica. Podría ser necesario realizar algún ajuste si observa lo siguiente:

- El motor no funciona en ralentí al soltar el acelerador.

No permita que nadie se acerque al realizar los ajustes de régimen de ralentí. Si el carburador no se ajusta correctamente, se pueden producir lesiones graves al usuario y otras personas.

Para ajustar la velocidad ralentí:

1. Arranque el motor como de costumbre.
2. Haga funcionar el motor a velocidad ralentí hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento (puede tardar unos 2-3 minutos).
3. Utilice un destornillador para girar el tornillo de ajuste del régimen de ralentí del motor.

- Para aumentar el régimen de ralentí del motor, gírelo hacia la derecha.

- Para disminuir el régimen de ralentí del motor, gírelo hacia la izquierda.

Si necesita asistencia o tiene dudas sobre la ejecución de este procedimiento, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.

## SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Para sustituir el filtro de combustible, drene la unidad hasta extraer todo el combustible; a continuación, quite el conjunto de tapón/retención del depósito. Tire del filtro del depósito y retírelo del conducto de combustible. Instale el nuevo filtro de combustible en el conducto de combustible; vuelva a instalar las piezas.

# ALMACENAMIENTO

## DESPUÉS DE CADA USO

- Deje que el motor se enfríe, y asegure la unidad antes de guardarla o transportarla.
- Guarde la unidad y el combustible en una zona bien ventilada en la que los vapores de combustible no puedan entrar en contacto con chispas o llamas vivas generadas por calentadores de agua, motores o conmutadores eléctricos, hornos, etc.
- Guarde la unidad y el combustible totalmente fuera del alcance de los niños.

## ALMACENAMIENTO DE TEMPORADA

Prepare la unidad para guardarla al final de la temporada o si no piensa utilizarla durante 30 días o más.

Si va a guardar la unidad por un tiempo prolongado:

- Limpie la unidad entera.
- Limpie todas las piezas y compruebe si se han producido daños. Lleve a reparar o sustituir las piezas dañadas a un taller de servicio autorizado.
- Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos.
- Aplique una ligera capa de aceite a las superficies externas de metal.
- Guarde la unidad en un área seca y limpia.

## PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE PARA SU ALMACENAMIENTO

El estabilizador de combustible es una alternativa aceptable para reducir la formación de depósitos de goma de combustible durante el almacenamiento.

Añada estabilizador a la gasolina en el depósito de combustible o el recipiente de almacenamiento de combustible. Siga las instrucciones de mezcla indicadas en el envase del estabilizador.

Ponga en marcha el motor al menos durante 5 minutos después de añadir estabilizador.

**NOTA:** Durante el almacenamiento de su mezcla de gasolina/aceite, el aceite se separará de la gasolina. Le recomendamos que agite la lata de gas una vez a la semana para garantizar una correcta mezcla de gas y aceite.

## PREPARACIÓN DEL MOTOR PARA SU ALMACENAMIENTO

- Extraiga la bujía y vierta una cucharadita de aceite de motor de 2 tiempos 50:1 a través de la abertura de la bujía. Tire lentamente de la empuñadura de arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
- Sustituya la bujía por una nueva.
- Limpie el filtro de aire.
- Inspeccione la unidad por si hubiera tornillos, tuercas o pernos sueltos. Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Al inicio de la siguiente temporada, use solamente combustible nuevo con la mezcla de gasolina y aceite en proporción adecuada.

## VARIOS

- No conserve gasolina de una temporada para la siguiente.
- Cambie la lata de gasolina si empieza a oxidarse.

# TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre pare la unidad y desconecte la bujía antes de realizar cualquiera de las soluciones recomendadas a continuación, excepto las soluciones que requieren del funcionamiento de la unidad.

| PROBLEMA  | CAUSA   | SOLUCIÓN  |
|---|---|---|
| El motor no arranca.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor ahogado.</li> <li>2. Depósito de combustible vacío.</li> <li>3. La bujía no produce chispas.</li> <li>4. El combustible no alcanza el carburador.</li> <li>5. La compresión es baja.</li> </ol>                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte ARRANQUE DIFÍCIL en la sección FUNCIONAMIENTO.</li> <li>2. Llene el depósito con la mezcla de combustible adecuada.</li> <li>3. Instale una bujía nueva.</li> <li>4. Compruebe si el filtro de combustible está sucio; sustitúyalo. Compruebe si el conducto de combustible está dañado o roto; repare o sustituya.</li> <li>5. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>   |
| El motor no funciona correctamente a ralentí.                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El combustible no alcanza el carburador.</li> <li>2. El carburador requiere ajuste.</li> <li>3. Las juntas del cigüeñal están gastadas.</li> <li>4. La compresión es baja.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si el filtro de combustible está sucio; sustitúyalo. Compruebe si el conducto de combustible está dañado o roto; repare o sustituya.</li> <li>2. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>3. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>4. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>   |
| El motor no acelera, le falta potencia, o se cala bajo carga. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtro de aire sucio.</li> <li>2. El combustible no alcanza el carburador.</li> <li>3. Bujía sucia.</li> <li>4. El carburador requiere ajuste.</li> <li>5. Acumulación de carbonilla.</li> <li>6. La compresión es baja.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie o sustituya el filtro de aire.</li> <li>2. Compruebe si el filtro de combustible está sucio; sustitúyalo. Compruebe si el conducto de combustible está dañado o roto; repare o sustituya.</li> <li>3. Limpie o sustituya la bujía y reajuste el espacio entre los electrodos.</li> <li>4. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>5. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>6. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol> |
| Sale demasiado humo del motor.                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El estrangulador se ha dejado parcialmente accionado.</li> <li>2. Mezcla de combustible incorrecta.</li> <li>3. Filtro de aire sucio.</li> <li>4. El carburador requiere ajuste.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste el estrangulador.</li> <li>2. Vacíe el depósito de combustible y llénelo con la mezcla de combustible adecuada.</li> <li>3. Limpie o sustituya el filtro de aire.</li> <li>4. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>   |
| El motor se calienta.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mezcla de combustible incorrecta.</li> <li>2. Bujía incorrecta.</li> <li>3. El carburador requiere ajuste.</li> <li>4. Acumulación de carbonilla.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte REPOSTAJE DEL MOTOR en la sección FUNCIONAMIENTO.</li> <li>2. Cámbiela por la bujía adecuada.</li> <li>3. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> <li>4. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.</li> </ol>   |

## DATOS TÉCNICOS

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Motor</b>  |                             |
| Cilindrada, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Régimen de ralentí, min <sup>-1</sup> (rpm)   | 2800-3200                   |
| Potencia máxima según ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Régimen máximo del motor, min <sup>-1</sup>   | 9000                        |
| Silenciador con catalizador   | Sí                          |
| <b>Sistema de encendido</b>   |                             |
| Bujía   | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Distancia de electrodos, mm   | 0,6                         |
| <b>Sistema de combustible y lubricación</b>   |                             |
| Capacidad del depósito de gasolina, litros  | 0,35                        |
| <b>Peso</b>   |                             |
| Peso sin combustible, kg  | 4,8                         |
| <b>Emisiones sonoras</b> (consulte la nota 1)   |                             |
| Nivel de potencia acústica medida, dB(A)  | 108                         |
| Nivel de potencia acústica garantizado L <sub>WA</sub> dB(A)  | 114                         |
| <b>Niveles sonoros</b> (consulte la nota 2)   |                             |
| Nivel de presión sonora equivalente en la oreja del usuario, medido según EN ISO 15503, dB(A)                   | 98                          |
| <b>Niveles de vibración</b> (consulte la nota 3)  |                             |
| Niveles de vibración equivalentes (a <sub>hw,eq</sub> ) en las empuñaduras según EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Rendimiento del ventilador</b>   |                             |
| Velocidad máxima del aire, m/s  | 89                          |
| Flujo de aire, m <sup>3</sup> /min  | 13,3                        |

**Nota 1:** Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) según la directiva 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo de corte original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la directiva 2000/14/CE.

**Nota 2:** El nivel de presión sonora equivalente se calcula con un ciclo de trabajo de una duración de 1/7 en ralentí y 6/7 en aceleración. Los datos referidos al nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación típica) de 1 dB(A).

**Nota 3:** El nivel de vibración equivalente se calcula con un ciclo de trabajo de una duración de 1/7 en ralentí y 6/7 en aceleración. Los datos referidos al nivel de vibraciones tienen una dispersión estadística habitual (desviación estándar) de 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUECIA, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto representado:

|                        |   |
|------------------------|---|
| Descripción            | Soplador de gasolina / soplador-aspirador           |
| Marca                  | McCulloch   |
| Plataforma/tipo/modelo | GHB28PR, modelo de representación GB 322            |
| Lote                   | Número de serie a partir del año 2017 y en adelante |

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

| Directiva/Norma | Descripción                                     |
|-----------------|---|
| 2006/42/EC      | "relativa a las máquinas"                       |
| 2014/30/EU      | "relativa a la compatibilidad electromagnética" |
| 2000/14/EC      | "relativa al ruido en exteriores"               |

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas aplicadas son las siguientes: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

De acuerdo con la directiva 2000/14/CE, Anexo V, los valores de sonido declarados se indican en el capítulo Datos técnicos de este manual y en la declaración de conformidad CE firmada.

TÜV Rheinland N.A. ha efectuado un examen voluntario para Husqvarna AB, que proporciona el certificado de conformidad con la directiva del Consejo Europeo 2006/42/CE referente a máquinas.

El certificado, como se indica en la declaración de conformidad CE firmada, es aplicable a todas las plantas de fabricación y países de origen, tal y como se indica en el producto.

El soplador de gasolina / soplador-aspirador suministrado concuerda con el ejemplar sometido a examen.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# INTRODUZIONE

## MANUALE OPERATORE

La lingua iniziale del presente manuale operatore è l'inglese. I manuali operatore in altre lingue sono traduzioni dall'inglese.

## PANORAMICA

Vedi Figura 15.

- A. Interruttore di arresto
- B. Grilletto acceleratore
- C. Coperchio del filtro dell'aria
- D. Impugnatura della fune di avviamento
- E. Serbatoio del carburante
- F. Leva di comando dell'aria
- G. Tappo carburante
- H. Pompa di adescamento
- I. Vite di regolazione del regime minimo
- J. Manuale operatore

## SIMBOLI RIPORTATI SUL PRODOTTO

- Questa unità può essere pericolosa! L'utilizzo non corretto o improprio può provocare lesioni gravi. (Figura 1)
- Prima di usare la macchina, leggere attentamente il manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto. (Figura 2)
- Indossare sempre protezioni per gli occhi e le orecchie. (Figura 3)
- Indossare sempre un respiratore o una mascherina protettiva quando si utilizza il macchinario in ambienti polverosi. (Figura 3)
- Indossare sempre pantaloni lunghi di tessuto pesante, camicie a maniche lunghe, stivali e guanti. (Figura 4)

- Il conducente della spazzafoglie deve controllare che non vi siano persone od animali in un raggio di 15 metri. (Figura 5)
- Legare i capelli se superano l'altezza delle spalle. (Figura 6)
- Non indossare gioielli, abiti larghi o abiti con lacci, cinghie o inserti pendenti che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. (Figura 7)
- Lo spazzafoglie può urtare violentemente oggetti che possono rimbalzare, causando seri danni agli occhi se non vengono usati i dispositivi di sicurezza consigliati. (Figura 8)
- Livello di potenza acustica. (figura 9)
- Livello acustico. (Figura 10)
- Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti. (Figura 11)
- Il prodotto è conforme alle direttive EAC vigenti. (Figura 12)
- Il prodotto è conforme alle direttive vigenti in Ucraina. (Figura 13)
- Il prodotto è conforme alle norme sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) australiana. (Figura 14)

**Avviso: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in altre aree commerciali.**

## RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO

Come indicato nelle leggi vigenti in materia di responsabilità obbligatoria sul prodotto, non siamo responsabili per eventuali danni causati dal nostro prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

# SICUREZZA

**⚠ AVVERTENZA:** Questa unità può essere pericolosa. Le avvertenze e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale devono essere seguite per garantire un utilizzo sufficientemente sicuro dell'unità. L'operatore è tenuto a seguire le avvertenze e le istruzioni riportate nel manuale e sull'attrezzo. Non consentire mai ai bambini di utilizzare l'apparecchio

## CONOSCENZA DELL'APPARECCHIO

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni per capire a fondo e seguire tutte le avvertenze e le norme di sicurezza prima di utilizzare l'unità.
- Limitare l'utilizzo di questo apparecchio esclusivamente alle persone in grado di comprendere e seguire tutte le avvertenze e le norme di sicurezza contenute nel manuale.

Utilizzare l'unità come soffiatore per:

- Spazzare detriti o erba tagliata da strade, marciapiedi, patii, ecc.
- Riunire in mucchi erba tagliata, paglia o foglie; per rimuovere i detriti accumulatisi nei giunti o tra i mattoni.

## PROGRAMMAZIONE

**⚠ AVVERTENZA:** Ispezionare l'area prima di avviare l'unità. Togliere tutti i detriti e gli oggetti solidi quali rocce, vetri, cavi elettrici ecc. che potrebbero rimbalzare, essere sollevati o altrimenti causare lesioni o danni durante il funzionamento.

- Indossare sempre protezioni per gli occhi quando si utilizza, si ripara o si esegue la manutenzione dell'unità. L'utilizzo di un'adeguata protezione per gli occhi limita la possibilità che sassi o detriti volando saltino negli occhi e sulla faccia, causando la cecità e/o altre gravi lesioni.
- Indossare sempre cuffie protettive quando si utilizza l'unità.
- Legare i capelli se superano l'altezza delle spalle. Fissare o togliere gioielli, abiti larghi o abiti con lacci, cinghie o inserti pendenti che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Prestare sempre molta attenzione. Non utilizzare l'unità se si è stanchi, ammalati, di cattivo umore o sotto l'influenza di alcool, farmaci o medicine.
- Indossare sempre protezioni per i piedi. Non utilizzare il macchinario da scalzi o indossando sandali.
- Indossare sempre un respiratore o una maschera per la faccia quando si utilizza l'unità in ambienti polverosi.
- I bambini, i passanti e gli animali devono rimanere ad una distanza minima di 15 metri quando si avvia o si utilizza l'apparecchio. Non indirizzare l'ugello del soffiatore verso persone o animali.

## MANEGGIARE CON CAUTELE IL CARBURANTE

- Evitare qualsiasi fonte di scintille o fiamme (incluse le sigarette, le fiamme vive o i lavori che possono causare scintille) nelle aree in cui viene miscelato, versato o conservato il carburante.
- Miscelare e versare il carburante all'aperto; conservarlo in un luogo fresco, secco e ben ventilato; utilizzare solo contenitori approvati e marcati per usi generici del carburante.
- Non fumare quando si maneggia il carburante o si aziona l'unità.
- Verificare che l'unità sia stata montata correttamente e che sia in buone condizioni operative.
- Non riempire il serbatoio del carburante con il motore acceso.
- Evitare di fare fuoriuscire carburante o olio. Prima di avviare il motore, pulire eventuali fuoriuscite di carburante.
- Prima di avviare il motore, spostarsi di almeno 3 metri dal punto di riempimento del serbatoio e in cui è stato conservato il carburante.
- Serrare il tappo del carburante dopo il rifornimento.
- Se è necessario svuotare il serbatoio del carburante, eseguire l'operazione all'aperto.
- Conservare sempre il carburante in un contenitore approvato per liquidi infiammabili.

## AZIONARE IN SICUREZZA L'UNITÀ

- Controllare l'unità prima di ciascun utilizzo, sostituendo eventuali parti usurate, allentate, mancanti o danneggiate. Non utilizzare l'unità se non è in buone condizioni operative.
- Mantenere pulite le superfici esterne da olio e carburante.
- Non avviare mai né utilizzare l'unità all'interno di locali o edifici chiusi o di altre aree non ventilate. Respirare i fumi di scarico può essere letale.
- Evitare ambienti pericolosi. Non utilizzare l'apparecchio in aree non ventilate o nelle quali possano essere presenti vapori esplosivi o concentrazioni di monossido di carbonio.
- Per evitare scosse elettriche statiche, non indossare guanti in gomma o altri guanti isolati durante l'azionamento dell'unità.
- Appoggiare l'unità accesa solo su superfici pulite e rigide con il motore in funzione. Detriti quali ghiaia, sabbia, polvere, erba ecc. possono essere risucchiati dalla presa d'aria e soffiati fuori attraverso l'apertura di scarico, danneggiando cose e oggetti o causando gravi lesioni ai passanti o all'operatore.
- Non sporgersi né utilizzare l'apparecchio appoggiandosi su superfici instabili quali scale, alberi, gradini ripidi, tetti, ecc. Mantenere sempre i piedi stabili e un corretto equilibrio.
- Non inserire mai oggetti nei tubi del soffiatore; indirizzare sempre i detriti lontano da persone, animali, vetri e corpi solidi quali alberi, automobili, pareti, ecc. La forza dell'aria può infatti scagliare o fare rimbalzare sassi, detriti o sterpi e causare il ferimento di persone o animali, oppure la rottura di vetri o altri danni.
- Non azionare mai l'unità senza i corretti accessori montati. Quando si utilizza l'unità come soffiatore, montare sempre il tubo dello spazzafoglie.

- Controllare di frequente l'apertura della presa d'aria e il tubo dello spazzafoglie, assicurandosi che il motore sia spento e la candela scollegata. Mantenere i fori di ventilazione e i tubi di scarico liberi da detriti che potrebbero accumularsi e limitare il corretto flusso dell'aria e danneggiare l'unità.
- Non utilizzare mai sostanze chimiche o fertilizzanti o altre sostanze che potrebbero contenere materiali tossici.
- Per evitare il propagarsi di incendi, non utilizzare l'attrezzo vicino a fuochi di foglie o cespugli, caminetti, barbecue, posacenere, ecc.
- Utilizzare l'apparecchio solo per gli impieghi previsti nel presente manuale.

## CONSERVARE L'APPARECCHIO CORRETTAMENTE

- Fare eseguire tutte le operazioni di manutenzione diverse da quelle consigliate nel presente manuale di istruzioni da personale autorizzato.
- Per ridurre il rischio di lesioni dovute ad urti contro parti rotanti, arrestare il motore prima di installare o rimuovere gli accessori. Non azionare l'unità senza protezioni montate. Scollegare sempre la candela prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o accedere alle parti mobili.
- Utilizzare solo i pezzi di ricambio consigliati da McCulloch; l'utilizzo di qualsiasi altro pezzo può invalidare la garanzia e danneggiare l'unità.
- Vuotare il serbatoio del carburante prima di riporre l'unità. Utilizzare il carburante rimasto nel carburatore avviando il motore e lasciandolo acceso fino a quando non si arresta da solo.
- Non utilizzare accessori o attrezzi diversi da quelli consigliati dal costruttore per l'uso con questa unità.
- Fare raffreddare il motore, vuotare il serbatoio del carburante e fissare l'unità prima di riparla o trasportarla su un veicolo.
- Non conservare l'unità o il carburante in un'area chiusa dove i vapori del carburante possano raggiungere scintille o fiamme aperte da acqua calda, scaldabagni, motori elettrici o interruttori, forni, ecc.
- Conservare in un luogo asciutto lontano dalla portata dei bambini.

**AVVERTENZA DI SICUREZZA:** L'esposizione alle vibrazioni derivanti dall'uso prolungato di utensili alimentati a benzina può causare danni alla circolazione o danneggiare i nervi delle dita, delle mani e delle giunture nelle persone soggette a problemi circolatori o gonfiori anomali. L'uso prolungato in condizioni atmosferiche fredde è stato collegato a lesioni dei vasi circolatori in persone altrimenti sane. Al primo verificarsi di sintomi quali intorpidimento, dolore, perdita di forza, modifica del colore e dell'aspetto esterno della pelle, o perdita della sensibilità nelle dita, nelle mani o nelle giunture, interrompere l'utilizzo di questo apparecchio e consultare il proprio medico. Un sistema anti-vibrazioni non garantisce l'eliminazione di questi problemi. Gli utenti che impiegano strumenti elettrici su base regolare e continuativa devono controllare attentamente le proprie condizioni fisiche e lo stato di questo strumento.

# MONTAGGIO

**⚠ AVVERTENZA:** Se si è ricevuta l'unità già assemblata, ripetere tutte le fasi della procedura per accertarsi che sia montata correttamente e che tutti i fermi siano ben fissati. Attenersi a tutte le informazioni sulla sicurezza riportate nel manuale e sull'unità.

- Controllare che nessuno dei componenti sia danneggiato. Non utilizzare eventuali parti danneggiate.

- Non utilizzare la macchina se qualche parte è mancante o non corrispondente alle specifiche.
- È normale che il filtro del carburante emetta un rumore metallico all'interno del serbatoio carburante vuoto.
- La presenza di carburante o di residui di olio sulla marmitta è normale ed è dovuta alle regolazioni del carburatore e ai test eseguiti dal produttore.

## MONTAGGIO

Vedi figura 16.

# FUNZIONAMENTO

**⚠ AVVERTENZA:** Leggere le informazioni sul carburante riportate nelle istruzioni di sicurezza prima di iniziare. Se non si comprendono le istruzioni di sicurezza, non tentare di rifornire l'unità.

**⚠ AVVERTENZA:** La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso. Non toccare la marmitta e assicurarsi che il materiale infiammabile non entri in contatto con erba secca o carburante.

## RIFORNIMENTO DEL MOTORE

**⚠ AVVERTENZA:** Prima di procedere al rabbocco, togliere il tappo lentamente. Non togliere mai il tappo del carburante o effettuare il rifornimento del carburante con il motore acceso. Far raffreddare il motore e la marmitta prima di eseguire il rifornimento.

Questo motore è certificato per il funzionamento con benzina senza piombo. Prima dell'utilizzo, la benzina deve essere miscelata con olio motore sintetico di buona qualità per motori bifase raffreddati ad aria, ad un rapporto di 50:1. Per ottenere il rapporto di 50:1, miscelare 4 litri di benzina senza piombo con 77 ml di olio. **NON UTILIZZARE** olio per auto o barche. Tali oli danneggiano il motore. Per miscelare il carburante, seguire le istruzioni riportate sul contenitore dell'olio. Dopo avere aggiunto l'olio alla benzina, agitare brevemente il contenitore per garantire la corretta miscelazione del carburante. Leggere sempre e seguire le istruzioni di sicurezza relative al carburante prima di riempire l'apparecchio.

**ATTENZIONE:** Non aggiungere mai benzina pura nel motore. Ciò danneggia in maniera irreversibile il motore.

## REQUISITI DEL CARBURANTE

Il numero minimo di ottani consigliato è 90 (RON).

### IMPORTANTE

L'impiego di carburanti miscelati con alcool oltre il 10% può determinare gravi problemi di funzionamento e ridurre la durata del motore.

**ATTENZIONE:** Carburanti alternativi (diversi dalla benzina) come E-15 (15% alcool), E-20 (20% alcool), E-85 (85% alcool) **NON** sono classificati come benzine e **NON** sono approvati per l'impiego nei motori a benzina a 2 tempi. L'uso di carburanti alternativi può provocare problemi quali: innesto della frizione incorretto, surriscaldamento, tampone di vapore, perdita di potenza, carenza di lubrificazione, deterioramento dei condotti del carburante, delle guarnizioni e dei componenti interni del carburatore ecc. I carburanti alternativi causano un elevato assorbimento dell'umidità nella miscela carburante/olio, determinando la separazione di olio e carburante.




## AGGIUNTA DI CARBURANTE

- Rimuovere il tappo del carburante e versare carburanti miscelati nel serbatoio.
- Serrare il tappo del carburante.
- Spostarsi ad almeno 3 metri dal punto di rifornimento.

## AVVIAMENTO DEL MOTORE A FREDDO (o a caldo dopo l'esaurimento del combustibile)

**⚠ AVVERTENZA:** All'avviamento del motore, tenere l'unità come mostrato in figura. Appoggiare l'unità accesa o all'avviamento o con il motore in funzione solo su superfici pulite e rigide. Detriti quali ghiaia, sabbia, polvere, erba, ecc. possono essere risucchiati dalla presa d'aria e soffiati fuori attraverso l'apertura di scarico, danneggiando l'unità o cose e oggetti o causando gravi lesioni alle persone circostanti o all'operatore.

### Posizioni della leva del comando dell'aria

|   |  |
|---|--|
|  | COMANDO DELL'ARIA COMPLETAMENTE APERTO |
|  | COMANDO DELL'ARIA APERTO A METÀ        |
|  | DISATTIVAZIONE DEL COMANDO DELL'ARIA   |

1. Tenere l'unità al suolo, nella posizione di partenza, come mostrato in figura. Vedi figura 17. Assicurarsi che l'estremità del soffiatore sia indirizzata lontana da persone, animali, vetri e corpi solidi.
2. Premere lentamente per 10 volte la pompa del carburante.
3. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di comando dell'aria completamente aperto.
4. Tirare con decisione l'impugnatura della fune di avviamento per tentare di avviare il motore, ma non più di 3 volte.
5. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di comando dell'aria mezzo aperto.
6. Tirare con decisione l'impugnatura della fune di avviamento fino ad avviare il motore.
7. Fare funzionare il motore per 10 secondi.
8. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di disattivazione.

## AVVIAMENTO DEL MOTORE A CALDO

1. Premere lentamente per 10 volte la pompa del carburante.

2. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di comando dell'aria mezzo aperto.
3. Tirare con decisione l'impugnatura della fune di avviamento fino ad avviare il motore.
4. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di disattivazione.

### AVVIO DIFFICILE (o avvio di un motore ingolfato)

1. Portare la leva del comando dell'aria in posizione di disattivazione.
2. Tirare con decisione l'impugnatura della fune di avviamento per liberare il motore dal combustibile in eccesso. Per fare ciò può essere necessario tirare la maniglia dello starter più volte, a seconda del grado di ingolfamento.

### COME ARRESTARE IL MOTORE

Per arrestare il motore, premere l'interruttore di arresto fin quando il motore non si spegne.

### POSIZIONE DI FUNZIONAMENTO

Vedi figura 18.

**⚠ AVVERTENZA:** Durante le operazioni di soffio dei detriti, tenere l'apparecchio con lo scarico della marmitta lontano dal corpo o dagli indumenti.

### TECNICHE DI LAVORO PRINCIPALI

- Per ridurre al minimo i rischi all'udito derivanti dalla rumorosità dell'apparecchio, indossare sempre cuffie protettive.
- Anche più conducenti che lavorino contemporaneamente nello stesso luogo devono mantenere tra loro una distanza di sicurezza non inferiore a 15 metri.

- Non indirizzare l'ugello del soffiatore verso persone o animali.
- Oltre la zona di 15 metri, vi è comunque il rischio di danni legati alla proiezione di oggetti. Eventuali persone presenti devono essere invitate a indossare una protezione per gli occhi.
- Se qualcuno si avvicina, arrestare il motore.
- Azionare l'attrezzatura a motore solo in orari ragionevoli, non la mattina presto o la sera tardi, quando si potrebbero disturbare le persone circostanti. Rispettare gli orari indicati nelle ordinanze comunali. Gli orari generalmente consigliati sono dalle 9:00 alle 17:00, dal lunedì al sabato.
- Per ridurre i livelli di rumorosità, azionare i soffiatori alla velocità di accelerazione minima possibile per eseguire il lavoro.
- Per ridurre i livelli di rumorosità, limitare il numero di pezzi dell'attrezzatura utilizzati alla volta.
- Usare rastrelli e scope per smuovere i detriti prima di iniziare.
- In ambienti polverosi, inumidire leggermente le superfici quando l'acqua è disponibile.
- Per risparmiare acqua, utilizzare i soffiatori al posto dei tubi dell'acqua per molte applicazioni di cura del prato e giardinaggio, comprese zone come canali di scolo, protezioni, patii, griglie, verande e giardini.
- Fare attenzione a bambini, animali, finestre aperte o auto appena lavate. Soffiare i detriti lontano in modo sicuro.
- Usare la massima estensione del tubo dello spazzafoglie in modo che il flusso d'aria possa agire in prossimità del terreno.
- Dopo aver usato lo spazzafoglie o altre attrezzature, PULIRE! Gettare i rifiuti in un cassonetto.

## MANUTENZIONE

**⚠ AVVERTENZA:** Scollegare sempre il cavo delle candele per impedire l'accensione involontaria durante la preparazione, il trasporto, la regolazione o le riparazioni, ad eccezione della regolazione del carburatore.

**⚠ Fare eseguire tutte le operazioni di manutenzione diverse da quelle consigliate nel presente manuale di istruzioni da personale autorizzato**

### VERIFICARE CHE NON VI SIANO CHIUSURE O PARTI NON FISSATE

- Cavo di accensione della candela
- Filtro dell'aria
- Viti dell'alloggiamento

### CONTROLLARE CHE NON VI SIANO PARTI DANNEGGIATE O USURATE

Per la sostituzione delle parti danneggiate o usurate, contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.

- Interruttore di arresto - Verificare che l'interruttore di arresto fermi correttamente il motore. Premere l'interruttore di arresto fin quando il motore non si spegne. Riavviare il motore e continuare.
- Serbatoio del carburante - Interrompere l'uso dell'unità se il serbatoio del carburante mostra segni di usura o perdite.

### ISPEZIONARE E PULIRE L'APPARECCHIO E LE ETICHETTE

- Dopo ciascun impiego, controllare che in tutto l'apparecchio non vi siano parti allentate o danneggiate.
- Pulire l'unità con un panno umido imbevuto di detergente neutro.
- Risciacquare con un panno asciutto pulito.

### PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Un filtro dell'aria sporco riduce le prestazioni del motore e aumenta il consumo di carburante. Pulirlo sempre dopo ogni 10 ore di funzionamento, o con maggiore frequenza in ambienti polverosi.

1. Pulire il coperchio e l'area circostante per evitare che i detriti cadano all'interno della camera del carburatore quando il coperchio viene rimosso.
2. Allentare la manopola per aprire il coperchio del filtro dell'aria.
3. Rimuovere il filtro dell'aria.

**AVVISO: Non pulire il filtro con benzina o altro solvente infiammabile. Ciò può causare un pericolo di incendio o generare vapori di scarico dannosi.**

4. Lavare il filtro con acqua e sapone.
5. Lasciare asciugare il filtro.
6. Applicare alcune gocce di olio al filtro; premere il filtro per distribuire l'olio.
7. Sostituire le parti.

## SOSTITUZIONE DELLA CANDELA

Sostituire la candela ogni anno per garantire il più facile avviamento del motore e il miglior funzionamento.

1. Rimuovere il cavo di accensione dalla candela.
2. Staccare la candela dalla testata del cilindro.
3. Installare una candela nuova. Serrare.
4. Reinstallare il cavo di accensione.

## ISPEZIONE DELLA MARMITTA E DELLA RETE ANTISCINTILLE

Man mano che si usa l'apparecchio, nella marmitta e nella rete antiscintille si accumulano depositi di carbonio che devono essere rimossi per evitare il pericolo d'incendi o l'abbassamento delle prestazioni del motore.

La marmitta e la rete antiscintille non richiedono manutenzione, se l'apparecchio è destinato al normale uso domestico. Dopo 50 ore d'utilizzo, è consigliata la manutenzione o la sostituzione della marmitta da parte di un rivenditore autorizzato per l'assistenza.

## REGOLAZIONE DEL REGIME MINIMO DEL CARBURATORE

Il carburatore è preimpostato in fabbrica. È possibile che sia necessario effettuare regolazioni, se si nota una delle seguenti condizioni:

- Il motore non gira al minimo al rilascio dell'acceleratore.

Durante le regolazioni del regime minimo, mantenere le altre persone a debita distanza. Gravi lesioni per l'operatore e terze persone possono verificarsi se il carburatore non è regolato correttamente.

Per regolare il regime minimo:

1. Avviare il motore normalmente.
  2. Far girare il motore al minimo fino a quando non raggiunge la Temperatura operativa (2-3 minuti).
  3. Utilizzare un cacciavite per ruotare le viti di regolazione del regime minimo del motore.
- Ruotare le viti del minimo in senso orario per aumentare il regime del minimo.
  - Ruotare le viti del minimo in senso antiorario per diminuire il regime del minimo.

Se si richiede ulteriore assistenza o non si ha sufficiente familiarità con questa procedura, rivolgersi a un rivenditore autorizzato.

## SOSTITUIRE IL FILTRO DEL CARBURANTE

Per sostituire il filtro del carburante, scaricare l'unità facendola girare fino ad esaurimento del carburante, quindi rimuovere il gruppo tappo carburante/fermo dal serbatoio. Estrarre il filtro dal serbatoio e rimuoverlo dalla tubazione carburante. Montare il nuovo filtro carburante sulla tubazione carburante e rimontare i componenti.

# RIMESSAGGIO

## DOPO OGNI IMPIEGO

- Lasciare raffreddare il motore e mettere in sicurezza l'unità prima di riporla o di trasportarla.
- Conservare l'unità e il carburante in un'area ben ventilata dove i vapori del carburante non possano raggiungere scintille o fiamme aperte da scaldabagni, motori elettrici o interruttori, forni, ecc.
- Conservare l'unità e il carburante fuori dalla portata dei bambini.

## RIMESSAGGIO STAGIONALE

Preparare l'unità prima di riporla alla fine della stagione o se non si prevede di utilizzarla per almeno 30 giorni.

Se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo:

- Pulire tutta l'unità.
- Pulire tutti i componenti e verificare la presenza di danni. Le parti danneggiate sono state riparate o sostituite da un rivenditore autorizzato con assistenza.
- Serrare tutti i dadi, i bulloni e le viti.
- Ungere leggermente di olio le superfici metalliche esterne.
- Riporlo in una zona asciutta e pulita.

## PREPARAZIONE DEL SISTEMA DI ALIMENTAZIONE PER LA CONSERVAZIONE

L'uso di uno stabilizzante del carburante è un'alternativa accettabile per ridurre al minimo la formazione di depositi collosi durante il rimessaggio. Aggiungere lo stabilizzatore alla benzina nel serbatoio o nella tanica del carburante. Rispettare sempre il rapporto di miscelazione indicato sulla tanica dello stabilizzatore.

Avviare il motore per almeno 5 minuti dopo aver aggiunto lo stabilizzatore.

**AVVISO:** Durante la conservazione della miscela gas/olio, l'olio viene separato dal gas. Si raccomanda di agitare la tanica del gas una volta alla settimana per assicurare una corretta miscelazione di gas e olio.

## PREPARAZIONE DEL MOTORE PER LA CONSERVAZIONE

- Rimuovere la candela e versare 1 cucchiaino da tè di olio motore bifase, 50:1, attraverso il foro della candela. Tirare lentamente la corda di avviamento 8-10 volte per distribuire l'olio.
- Sostituire la candela con una nuova.
- Pulire il filtro dell'aria.
- Controllare tutta l'unità per verificare che non vi siano viti, dadi e bulloni allentati. Sostituire eventuali parti danneggiate, usurate o rotte.
- All'inizio della stagione successiva, utilizzare solo benzina nuova alla concentrazione corretta.

## ALTRO

- Non utilizzare la benzina conservata da una stagione all'altra.
- Sostituire la tanica di benzina se presenta segni di ruggine.

# TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**⚠ AVVERTENZA:** Arrestare sempre l'unità e scollegare la candela prima di eseguire eventuali interventi consigliati di seguito diversi da quelli che richiedono l'azionamento dell'unità.

| PROBLEMA   | CAUSA   | RIMEDIO  |
|--|---|--|
| Il motore non parte.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motore ingolfato.</li> <li>2. Serbatoio del carburante vuoto.</li> <li>3. Mancata accensione della candela.</li> <li>4. Mancato raggiungimento del carburante al carburatore.</li> <li>5. Compressione bassa.</li> </ol>                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vedere AVVIAMENTO DIFFICILE nella sezione FUNZIONAMENTO</li> <li>2. Riempire il serbatoio con la miscela corretta.</li> <li>3. Montare la nuova candela.</li> <li>4. Controllare il filtro del carburante sporco; sostituire. Controllare la tubazione carburante per verificare che non sia attorcigliata o spaccata; riparare o sostituire.</li> <li>5. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>   |
| Il motore non gira al minimo correttamente.                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mancato raggiungimento del carburante al carburatore.</li> <li>2. Il carburatore richiede la regolazione.</li> <li>3. Guarnizioni dell'albero a gomiti usurate.</li> <li>4. Compressione bassa.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controllare il filtro del carburante sporco; sostituire. Controllare la tubazione carburante per verificare che non sia attorcigliata o spaccata; riparare o sostituire.</li> <li>2. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>3. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>4. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>  |
| Il motore non accelera, perde potenza o si spegne in condizione di carico. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtro dell'aria sporco.</li> <li>2. Mancato raggiungimento del carburante al carburatore.</li> <li>3. Candela sporca.</li> <li>4. Il carburatore richiede la regolazione.</li> <li>5. Formazione di carbonio.</li> <li>6. Compressione bassa.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulire o sostituire il filtro dell'aria.</li> <li>2. Controllare il filtro del carburante sporco; sostituire. Controllare la tubazione carburante per verificare che non sia attorcigliata o spaccata; riparare o sostituire.</li> <li>3. Pulire o sostituire la candela e regolare nuovamente la distanza tra gli elettrodi.</li> <li>4. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>5. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>6. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol> |
| Fumo eccessivo dal motore.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comando dell'aria parzialmente aperto.</li> <li>2. Miscela carburante errata.</li> <li>3. Filtro dell'aria sporco.</li> <li>4. Il carburatore richiede la regolazione.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regolare il comando dell'aria.</li> <li>2. Svuotare il serbatoio carburante e riempire con la miscela corretta.</li> <li>3. Pulire o sostituire il filtro dell'aria.</li> <li>4. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>  |
| Surriscaldamento del motore durante il funzionamento.                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Miscela carburante errata.</li> <li>2. Candela non corretta.</li> <li>3. Il carburatore richiede la regolazione.</li> <li>4. Formazione di carbonio.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vedere RIFORMIMENTO DEL MOTORE nella sezione FUNZIONAMENTO.</li> <li>2. Sostituire con una candela corretta.</li> <li>3. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> <li>4. Contattare il rivenditore autorizzato per l'assistenza.</li> </ol>  |

## DATI TECNICI

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Motore</b>  |                             |
| Cilindrata, cm <sup>3</sup>  | 26                          |
| Regime minimo, giri/min  | 2800-3200                   |
| Potenza max. di uscita a norma ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Max. velocità, giri/min  | 9000                        |
| Marmitta con convertitore catalitico   | Sì                          |
| <b>Impianto di accensione</b>  |                             |
| Candela  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Distanza tra gli elettrodi, mm   | 0,6                         |
| <b>Carburante e sistema di lubrificazione</b>  |                             |
| Capacità serbatoio carburante, litri   | 0,35                        |
| <b>Peso</b>  |                             |
| Peso, escluso carburante, kg   | 4,8                         |
| <b>Emissioni di rumore</b> (vedi nota 1)   |                             |
| Livello potenza acustica, misurato dB(A)   | 108                         |
| Livello di potenza acustica, garantito LWA dB(A)   | 114                         |
| <b>Livelli di rumorosità</b> (vedi nota 2)   |                             |
| Livello di pressione acustica equivalente rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme EN ISO 15503, dB(A) | 98                          |
| <b>Livelli di vibrazioni</b> (vedi nota 3)   |                             |
| Livelli di vibrazione equivalenti (ahv,eq) sulle impugnature, misurati in base alle norme EN ISO 15503 in m/s <sup>2</sup>   | 8,1                         |
| <b>Prestazioni della ventola</b>   |                             |
| Velocità massima dell'aria, m/s  | 89                          |
| Flusso d'aria in m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Nota 1:** Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza acustica ( $L_{WA}$ ) in base alla direttiva 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per il macchinario è stato misurato con il gruppo di taglio originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

**Nota 2:** Il valore del livello di pressione acustica equivalente viene calcolato con un ciclo di lavoro della durata di 1/7 al minimo e 6/7 in velocità. I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente della macchina hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB (A).

**Nota 3:** Il valore del livello di vibrazioni equivalente viene calcolato con un ciclo di lavoro della durata di 1/7 al minimo e 6/7 in velocità. I dati riportati per il livello di vibrazioni equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, SVEZIA, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Descrizione                  | Soffiatore a benzina/<br>soffiatore a vuoto |
| Marchio                      | McCulloch                                   |
| Piattaforma / Tipo / Modello | GHB28PR, modello<br>esempio GB 322          |
| Lotto                        | A partire dal numero di<br>serie 2017       |

È totalmente conforme alle direttive e alle norme dell'UE seguenti:

| Direttiva/Normativa | Descrizione                                   |
|---------------------|---|
| 2006/42/CE          | "relativa alle macchine"                      |
| 2014/30/UE          | "sulla compatibilità<br>elettromagnetica"     |
| 2000/14/CE          | "relativa al rumore<br>nell'ambiente esterno" |

Le norme armonizzate e/o specifiche tecniche applicate sono le seguenti: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

In conformità alla direttiva 2000/14/CE, Allegato V, i valori per i livelli sonori dichiarati sono riportati nella sezione Dati tecnici del presente manuale e nel documento firmato Dichiarazione di conformità CE.

TÜV Rheinland N.A. ha eseguito l'omologazione volontaria per conto di Husqvarna AB, emettendo il Certificato di conformità relativo alla direttiva del Consiglio 2006/42/CE sulle macchine.

Il certificato, come riportato sulla Dichiarazione di conformità CE firmata, si applica a tutti i siti produttivi e paesi d'origine, così come riportati sul prodotto.

Il soffiatore a benzina/soffiatore a vuoto è conforme agli esempi sottoposti a omologazione.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# INLEIDING

## GEbruikersHANDLEIDING

De oorspronkelijke taal van deze gebruikershandleiding is Engels. Gebruikershandleidingen in andere talen zijn vertalingen uit het Engels.

## OVERZICHT

Zie afbeelding 15

- A. Stopschakelaar
- B. Gashendel
- C. Luchtfilterdeksel
- D. Startkoordhendel
- E. Brandstoftank
- F. Chokehendel
- G. Tankdop
- H. Balje voor extra brandstofvoevoer
- J. Stelschroef voor stationair toerental
- K. Gebruikershandleiding

## SYMBOLEN OP HET PRODUCT

- Dit apparaat kan gevaarlijk zijn! Onzorgvuldig of verkeerd gebruik kan leiden tot ernstig letsel. (Afbeelding 1)
- Neem de gebruikershandleiding grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk hebt begrepen. (Afbeelding 2)
- Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming. (Afbeelding 3)
- Draag bij stoffige omstandigheden altijd een gezichts- of stofmasker. (Afbeelding 3)
- Draag altijd een lange broek van dikke stof, lange mouwen, laarzen en handschoenen. (Afbeelding 4)
- De gebruiker van de bladblazer dient ervoor te zorgen dat geen mensen of dieren dichterbij komen dan 15 meter. (Afbeelding 5)
- Haar op schouderlengte vastzetten. (Afbeelding 6)

- Draag geen sieraden, losse kleding of kleding met loshangende stroken, dassen, kwastjes etc. Deze kunnen in bewegende delen terechtkomen. (Afbeelding 7)
- De bladblazer kan voorwerpen met geweld wegslingeren, die terug kunnen kaatsen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel, als de aanbevolen beschermingsuitrusting niet wordt gebruikt. (Afbeelding 8)
- Geluidsvermogeniveau. (Afbeelding 9)
- Geluidsniveau. (Afbeelding 10)
- Het product voldoet aan de geldende EC-richtlijnen. (Afbeelding 11)
- Het product voldoet aan de geldende EAC-richtlijnen. (Afbeelding 12)
- Het product voldoet aan de geldende Oekraïense richtlijnen. (Afbeelding 13)
- Het product voldoet aan de Australische regelgeving voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC). (Afbeelding 14)

**Opmerking: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor overige commerciële markten.**

## PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat die niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

# VEILIGHEID

**⚠ WAARSCHUWING: Dit apparaat kan gevaarlijk zijn. Voor een redelijke veiligheid en efficiëntie tijdens het gebruik van het apparaat dienen de waarschuwings- en veiligheidsinstructies in deze handleiding te worden opgevolgd. De gebruiker is verantwoordelijk voor het opvolgen van de waarschuwingen en instructies in deze handleiding en op het product. Laat het apparaat nooit door kinderen gebruiken.**

## KEN UW APPARAAT

- Lees de handleiding zorgvuldig door zodat u alle waarschuwingen en veiligheidsregels volledig begrijpt voordat u met het apparaat gaat werken.
- Beperk het gebruik van dit apparaat tot personen die de waarschuwingen en instructies in deze handleiding en op het apparaat lezen, begrijpen en opvolgen.

Gebruik het apparaat als blazer voor:

- Het wegblazen van afval of gemaaid gras van opritten, trottoirs, patio's, enz.
- Het op een hoop blazen van gemaaid gras, stro of bladeren, ook vanaf plekken rond voegen of tussen stenen.

## PLAN VOORUIT

**⚠ WAARSCHUWING: Inspecteer het gebied voordat u het apparaat start. Verwijder puin en harde voorwerpen zoals stenen, glas, draad enz., die kunnen afketsen, kunnen worden weggeworpen of die op een andere manier tijdens het gebruik verwondingen of schade kunnen veroorzaken.**

- Draag altijd oogbescherming tijdens het bedienen, controleren of onderhouden van het apparaat. Door oogbescherming te dragen kunt u voorkomen dat stenen of afval tegen de ogen en het gezicht worden geblazen of afketsen, wat blindheid en/of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
- Draag gehoorbescherming tijdens het gebruik van dit apparaat.
- Haar op schouderlengte vastzetten. Sieraden, losse kleding of kleding met loshangende stroken, dassen, kwastjes etc. moet u vastzetten of verwijderen. Dit soort kleding en voorwerpen kan anders in bewegende delen terechtkomen.
- Blijf oplettend. Bedien het apparaat niet wanneer u moe, ziek of overstuurd bent, of wanneer u alcohol, drugs of medicijnen (hebt) gebruikt.

- Draag altijd voetbescherming. Loop niet op blote voeten en draag geen sandalen.
- Draag altijd een ademhalings- of gezichtsmasker wanneer u het apparaat in een stoffige omgeving gebruikt.
- Houd kinderen, omstanders en dieren op een afstand van minimaal 15 meter van het werkgebied vandaan bij het starten of bedienen van het apparaat. Wijs niet met het mondstuk van de blaaspomp in de richting van mensen of dieren.
- Gebruik het apparaat nooit zonder dat de juiste hulpstukken zijn bevestigd. Als u het apparaat als blazer gebruikt, moet altijd de blaaspomp zijn geïnstalleerd.
- Controleer geregeld de luchtinlaatopening en de blaaspomp. Doe dit altijd terwijl de motor is gestopt en de bougie is losgekoppeld. Houd de luchtopeningen en uitlaatpijpen vrij van vuil. Dit kan zich ophopen en de juiste luchtstroom verstoren en schade aan het apparaat veroorzaken.

## GA ZORGVULDIG OM MET BRANDSTOF

- Verwijder alle bronnen van vonken of vuur (inclusief roken en open vuur) uit gebieden waar brandstof wordt gemengd, overgegoten of opgeslagen. Voer in dergelijke gebieden ook geen werkzaamheden uit die vonken kunnen veroorzaken.
- Zorg dat u brandstof altijd buiten mengt en overgiet. Bewaar brandstof op een koele, goed geventileerde plaats. Gebruik voor brandstofdoeleinden altijd een goedgekeurde, gemerkte container.
- Niet roken tijdens het hanteren van brandstof of het bedienen van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat goed in elkaar is gezet en in goede operationele staat verkeert.
- Vul de brandstoftank niet als de motor draait.
- Zorg dat u geen brandstof of olie morst. Veeg gemorste brandstof weg voordat u de motor start.
- Ga ten minste 3 meter bij de brandstof en de vulplaats vandaan voordat u de motor start.
- Draai de dop van de tank goed vast na het tanken.
- Indien de brandstoftank moet worden geleegd, doe dit dan buiten.
- Bewaar brandstof altijd in een container die is goedgekeurd voor ontvlambare stoffen.

## BEDIEN UW APPARAAT OP EEN VEILIGE MANIER

- Inspecteer het apparaat voor elk gebruik op versleten, losse, ontbrekende of beschadigde delen. Gebruik het apparaat alleen als het goed functioneert.
- Houd het buitenoppervlak vrij van olie en brandstof.
- De motor nooit starten of laten draaien in een afgesloten ruimte, gebouw of ander ongeventileerd gebied. Het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.
- Vermijd gevaarlijke omgevingen. Gebruik de machine niet in ongeventileerde omgevingen of op plaatsen waar sprake kan zijn van opbouw van explosieve dampen of koolmonoxide.
- Voorkom elektrische schokken. Draag daarom geen rubberen handschoenen of andere geïsoleerde handschoenen terwijl u met het apparaat aan het werk bent.
- Plaats het apparaat uitsluitend op een schoon en hard oppervlak wanneer de motor draait. Vuil zoals grind, zand, stof, gras etc. kan worden opgezogen door de luchtinlaat en via de blaaspomp naar buiten worden geworpen. Dit kan schade veroorzaken aan het apparaat of eigendommen, of ernstig letsel veroorzaken aan omstanders of de gebruiker.
- Rek niet te ver en gebruik de machine niet vanaf onstabiele oppervlakken zoals ladders, bomen, steile hellingen en daken. Zorg dat u altijd stevig en stabiel staat.
- Plaats geen voorwerpen in de blaaspomp en richt het blaasafval altijd van mensen, dieren, glas en vaste voorwerpen zoals bomen, auto's en muren vandaan. Door de kracht van de lucht kunnen stenen, vuil of stokken worden weggeworpen of afgeketst en mensen of dieren verwonden, glas breken of andere schade veroorzaken.

- Gebruik de machine nooit om chemicaliën, kunstmest of andere stoffen te verspreiden die mogelijk giftige bestanddelen bevatten.
- Om verspreiding van vuur te voorkomen mag de blazer nooit gebruikt worden in de buurt van brandende bladeren of struiken, haarden, barbecues, asbakken enz.
- Alleen gebruiken voor werkzaamheden als beschreven in deze handleiding.

## ONDERHOUD UW APPARAAT OP DE JUISTE MANIER

- Laat al het onderhoud dat buiten de in de gebruiksaanwijzing beschreven geadviseerde procedures valt, uitvoeren door een erkende servicedealer.
- Om het risico op letsel als gevolg van aanraking met draaiende delen te beperken, moet u de motor stoppen voordat u opzetsukken monteert of verwijdert. Schakel de machine niet in zonder dat de beschermkappen zijn aangebracht. Koppel de bougie altijd los voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren of bewegende delen nadert.
- Gebruik alleen aanbevolen vervangende onderdelen van McCulloch; het gebruik van andere onderdelen kan uw garantie doen vervallen en schade aan uw apparaat veroorzaken.
- Leeg de brandstoftank voordat u het apparaat opslaat. Verbruik in de carburateur achtergebleven brandstof door de motor te starten en te laten draaien totdat deze stopt.
- Gebruik voor uw apparaat uitsluitend accessoires en hulpstukken die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Laat de motor afkoelen, leeg de brandstoftank en zet het apparaat vast voordat u het obergort of vervoert in een voertuig.
- Bewaar het apparaat en de brandstof niet in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact kunnen komen met vonken of open vuur van boilers, elektrische motoren of schakelaars, fornuizen enz.
- Sla de machine op een droge plaats op, buiten het bereik van kinderen.

**VEILIGHEIDSWAARSCHUWING:** Blootstelling aan trillingen door langdurig gebruik van handgereedschappen op benzine kan letsel van de bloedvaten of zenuw schade in de vingers, handen en gewrichten veroorzaken bij mensen die aanleg hebben voor circulatieaandoeningen of abnormale zwellingen. Langdurig gebruik bij koud weer is in verband gebracht met schade aan bloedvaten bij overigens gezonde mensen. Indien symptomen optreden zoals gevoelloosheid, pijn, verlies van kracht, verkleuring of verandering van de huid, of verlies van het gevoel in de vingers, handen of gewrichten, staak dan het gebruik van het apparaat en raadpleeg een arts. Een antivibratiesysteem garandeert niet dat deze problemen kunnen worden voorkomen. Gebruikers die motorische gereedschappen continu en regelmatig gebruiken, dienen hun lichamelijke toestand en de toestand van het apparaat nauwlettend in de gaten houden.

# MONTEREN

**⚠ WAARSCHUWING:** Wanneer u de machine samengebouwd hebt ontvangen, herhaal dan alle stappen om te controleren of uw apparaat goed is samengebouwd en alle koppelingen goed vastzitten. Houd u altijd aan de veiligheidsinformatie in de handleiding en op het apparaat.

- Controleer de onderdelen op beschadigingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen.
- Gebruik nooit een machine die onderdelen mist of gewijzigd is ten opzichte van de specificatie.
- Het is normaal dat het brandstoffilter een ratelend geluid maakt in de lege brandstoftank.
- Sporen van brandstof of olieresten op de geluiddemper zijn normaal wegens afstellingen van de carburator en testen uitgevoerd door de fabrikant.

## MONTEREN

Zie afbeelding 16.

# BEDIENING

**⚠ WAARSCHUWING:** De geluiddemper is erg heet tijdens en na het gebruik. Raak de geluiddemper niet aan en zorg ervoor dat ontvlambaar materiaal zoals droog gras of brandstof er ook niet mee in aanraking komen.

**⚠ WAARSCHUWING:** Zorg dat u de brandstofinformatie in de veiligheidsrichtlijnen leest voordat u begint. Probeer niet uw apparaat met brandstof te vullen als u de veiligheidsrichtlijnen niet begrijpt.

## BRANDSTOF VOOR DE MOTOR

**⚠ WAARSCHUWING:** Verwijder de dop langzaam als u brandstof bij wilt vullen. Verwijder nooit de brandstofdop en vul geen brandstof bij wanneer de motor draait. Laat de motor en de geluiddemper afkoelen voordat u tankt.

Deze motor is gecertificeerd voor het gebruik van loodvrije benzine. Vóór gebruik moet de benzine gemengd worden met een hoogwaardige synthetische motorolie voor luchtgekoelde 2-taktmotoren die is ontworpen op een mengverhouding van 50:1. Een verhouding van 50:1 kan worden verkregen door 77 ml olie door 4 liter loodvrije benzine te mengen. NOOIT auto- of bootolie gebruiken. Deze olie beschadigt de motor. Volg bij het mengen de instructies die vermeld zijn op de container van de olie. Nadat de olie is toegevoegd aan de benzine moet u de container even goed schudden om er zeker van te zijn dat de brandstof goed gemengd is. Lees voor het vullen van uw machine met brandstof altijd de veiligheidsvoorschriften en volg deze op.

**LET OP:** Gebruik nooit zuivere benzine in uw apparaat. Dit leidt tot onherstelbare schade aan de motor.

## BRANDSTOFVEREISTEN

Het aanbevolen laagste octaangetal is 90 (RON).

## BELANGRIJK

Het gebruik van brandstoffen gemengd met alcohol (meer dan 10% alcohol) kan leiden tot grote problemen met de prestaties en de levensduur van de motor.

**LET OP:** Alternatieve brandstoffen (geen benzine) zoals E-15 (15% alcohol), E-20 (20% alcohol), E-85 (85% alcohol) zijn NIET geclassificeerd als




benzine en NIET goedgekeurd voor gebruik in 2-takt benzinemotoren. Het gebruik van alternatieve brandstoffen veroorzaakt problemen zoals: onjuist inschakelen van de koppeling, oververhitting, stoomblokkering, vermogensverlies, onvoldoende smering, aantasting van brandstofleidingen, pakkingen en interne componenten van de carburateur, enz. Alternatieve brandstoffen veroorzaken hoge vochtabsorptie in het brandstof/ oliemengsel hetgeen leidt tot scheiding van de olie en de brandstof.

## BRANDSTOF VULLEN

- Verwijder de brandstofvuldop en giet de gemengde brandstof in de brandstoftank.
- Draai de brandstofvuldop stevig vast.
- Ga ten minste 3 meter bij de vulplaats vandaan.

## EEN KOUDE MOTOR STARTEN (of een warme motor nadat de brandstof op is)

**⚠ WAARSCHUWING:** Houd het apparaat vast zoals afgebeeld als u de motor start. Als u de motor start of als deze draait, mag u het apparaat uitsluitend op een schoon oppervlak plaatsen dat niet meegeeft. Vuil zoals grind, zand, stof, gras etc. kan worden opgezogen door de luchtinlaat en via de blaaspijp worden uitgeworpen. Dit kan schade veroorzaken aan het apparaat of eigendommen of ernstig letsel veroorzaken voor omstanders of de gebruiker.

| Chokehendelstanden  |            |
|---|------------|
|  | CHOKE VOL  |
|  | CHOKE HALF |
|  | CHOKE UIT  |

1. Houd het apparaat op de grond in de startpositie, zoals aangegeven. Zie afbeelding 17. Zorg dat u het blaasende van mensen, dieren, glas en vaste voorwerpen vandaan richt.
2. Druk het balgje voor extra brandstoftoevoer langzaam 10 maal in.

3. Zet de chokehendel volledig open in de stand CHOKE VOL.
4. Geef een flinke ruk aan het startkoord totdat de motor begint te draaien, maar niet meer dan 3 keer achter elkaar.
5. Zet de chokehendel half open in de stand CHOKE HALF.
6. Geef een flinke ruk aan het startkoord totdat de motor draait.
7. Laat de motor 10 seconden draaien.
8. Zet de chokehendel in de stand CHOKE UIT.

### EEN WARME MOTOR STARTEN

1. Druk het balgie voor extra brandstofvoer langzaam 10 maal in.
2. Zet de chokehendel half open in de stand CHOKE HALF.
3. Geef een flinke ruk aan het startkoord totdat de motor draait.
4. Zet de chokehendel in de stand CHOKE UIT.

### MOEITE MET STARTEN (of een verzopen motor starten)

1. Zet de chokehendel in de stand CHOKE UIT.
2. Geef een flinke ruk aan het startkoord om de overtollige brandstof uit de motor te verwijderen. Het aantal keer dat aan de starthendel moet worden getrokken hangt af van hoe ernstig de motor is verzopen.

### DE MOTOR STOPPEN

Om de motor te stoppen, drukt u op de stopschakelaar totdat de motor stopt.

### BEDIENINGSSTAND

Zie afbeelding 18.

**⚠ WAARSCHUWING:** Als u afval wegblaast, moet u de geluiddemperkant van het apparaat van uw lichaam en kleding vandaan houden.

### BASISGEBRUIKSTECHNIEKEN

- Om het risico te beperken op gehoorverlies dat bij deze geluidsniveaus kan optreden, is gehoorbescherming vereist.
- Indien meerdere gebruikers werken in hetzelfde werkgebied, is de onderlinge veiligheidsafstand min. 15 meter.
- Wijs niet met het mondstuk van de blaaspijp in de richting van mensen of dieren.
- Ook buiten de zone van 15 meter is er nog steeds kans op letsel als gevolg van wegslingerende objecten. Raad omstanders aan oogbescherming te dragen.
- Als u wordt benaderd, stop dan de motor.
- Schakel gemotoriseerde machines alleen in op redelijke uren - niet 's morgens vroeg of 's avonds laat als dat tot overlast voor andere mensen kan leiden. Houd u aan de tijden die in lokale regelgeving worden vermeld. De gebruikelijke aanbevelingen zijn van 9:00 tot 17:00 op maandag tot en met zaterdag.
- Stel gemotoriseerde blazers in op het laagst mogelijke toerental voor de taak om het geluidsniveau te reduceren.
- Beperk het aantal tegelijkertijd gebruikte machines om het geluidsniveau te reduceren.
- Maak afval los met harken en bezems voordat u gaat blazen.
- Maak onder stoffige omstandigheden oppervlakken enigszins vochtig als er water beschikbaar is.
- Bespaar water door gazon- en tuinactiviteiten uit te voeren met gemotoriseerde blazers in plaats van slangen, op plaatsen zoals goten, windschermen, patio's, barbecues, veranda's en tuinen.
- Zorg dat kinderen, dieren, open ramen en net gewassen auto's geen gevaar lopen. Blaas afval op een veilige manier weg.
- Gebruik het volledige verlengstuk van de blaaspijp zodat de luchtstroom dicht bij de grond actief is.
- RUIJ OP als u blazers en andere apparaten hebt gebruikt. Gooi afval in vuilnisbakken.

## ONDERHOUD

**⚠ WAARSCHUWING:** Koppel altijd de kabel van de bougie los en plaats deze buiten het bereik van vonken van de bougie, om per ongeluk starten tijdens het opzetten, vervoeren, afstellen of repareren te voorkomen. Dit geldt niet bij het afstellen van de carburateur.

**⚠** Laat al het onderhoud dat buiten de in de handleiding beschreven geadviseerde procedures valt, uitvoeren door uw erkende servicedealer

### CONTROLEER OP LOSSE BEVESTIGINGEN EN ONDERDELEN

- Ontstekingskabel bougie
- Luchtfilter
- Schroeven behuizing

### Controleer op beschadigde of versleten onderdelen

Neem voor het vervangen van beschadigde of versleten onderdelen contact op met een erkende servicedealer.

- Stopschakelaar - controleer of de stopschakelaar de motor goed stopt. Druk op de stopschakelaar totdat de motor stopt. Start de motor opnieuw en ga verder.

- Brandstoftank - staak het gebruik van het apparaat als de brandstoftank tekenen van schade of lekken vertoont.

### HET APPARAAT EN DE STICKERS INSPECTEREN EN SCHOONMAKEN

- Inspecteer het gehele apparaat na elk gebruik op losse of beschadigde onderdelen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Veeg het apparaat af met een schone, droge doek.

### LUCHTFILTER REINIGEN

Een vuil luchtfilter leidt tot slechtere prestaties van de motor en een toename van het brandstofverbruik. Reinig altijd na elke 10 bedrijfsuren, of vaker in stoffige omgevingen.

1. Maak het deksel en het gebied eromheen schoon om te voorkomen dat vuil in de kamer van de carburateur valt als het deksel wordt verwijderd.
2. Draai de knop los om het luchtfilterdeksel te openen.
3. Verwijder het luchtfilter.

**OPMERKING:** Reinig het filter niet in benzine of een ander ontvlambaar oplosmiddel. Als u dat wel doet, kan dat brandgevaar opleveren en kunnen schadelijke dampen ontstaan.

4. Was het filter in zeep en water.

5. Laat het filter drogen.
6. Breng een paar druppels filterolie aan op het filter en knijp in het filter om de olie te verdelen.
7. Vervang de onderdelen.

## BOUGIE VERVANGEN

Vervang de bougie elk jaar om te zorgen dat de motor makkelijk blijft starten en soepel blijft lopen.

1. Verwijder de ontstekingskabel van de bougie.
2. Verwijder de bougie uit de cilinderkop.
3. Vervang de bougie door een nieuw exemplaar. Zet ze stevig vast.
4. Breng de ontstekingskabel weer aan.

## DEMPER EN VONKENSCHERM INSPECTEREN

Bij gebruik van de machine ontstaat er na verloop van tijd roetaanslag op de demper en het vonkenscherm; dit roet moet worden verwijderd om brandgevaar en beïnvloeding van de motorprestaties te voorkomen.

Bij normaal gebruik rondom het huis zullen de demper en het vonkenscherm niet hoeven te worden onderhouden. Wij adviseren de demper na vijftig bedrijfsuren te laten onderhouden of vervangen door uw erkende servicedealer.

## AFSTELLING VAN STATIONAIR TOERENTAL CARBURATEUR

De carburateur is nauwkeurig afgesteld in de fabriek. Afstelling kan noodzakelijk zijn als u een van de volgende problemen opmerkt:

- De motor gaat niet stationair lopen als de gashendel wordt losgelaten.

Houd anderen uit de buurt tijdens afstelling van het stationair toerental. De gebruiker en anderen kunnen ernstig letsel oplopen als de carburateur niet goed is afgesteld.

Stationair toerental afstellen:

1. Start de motor normaal.
2. Laat de motor stationair draaien tot de bedrijfstemperatuur is bereikt (2-3 minuten).
3. Gebruik een schroevendraaier om de stelschroef voor stationair toerental van de motor te verdraaien.
  - Draai de schroef voor stationair toerental rechtsom om het motortoerental te verhogen.
  - Draai de schroef voor stationair toerental linksom om het motortoerental te verlagen.

Als u meer hulp nodig heeft of niet zeker bent over de uitvoering van deze procedure, neem dan contact op met een erkende servicedealer.

## BRANDSTOFFILTER VERVANGEN

Om het brandstoffilter te vervangen, tapt u het apparaat af door het droog te laten lopen en verwijdert u vervolgens de brandstofdop met borgpen uit de tank. Trek het filter uit de tank en verwijder het uit de brandstofleiding. Monteer het nieuwe brandstoffilter in de brandstofleiding en monteer de onderdelen opnieuw.

# OPSLAG

## NA ELK GEBRUIK

- Laat de motor afkoelen en beveilig het apparaat voordat u het opbergt of transporteert.
- Bewaar het apparaat en de brandstof in een goed geventileerde ruimte waar brandstofdampen niet in contact kunnen komen met vonken of open vuur van verwarmingsketels, boilers, elektrische motoren of schakelaars, fornuizen enz.
- Sla het apparaat en de brandstof buiten bereik van kinderen op.

## SEIZOENSOPSLAG

Maak het apparaat klaar voor opslag aan het eind van het seizoen of als het gedurende 30 dagen of langer niet wordt gebruikt.

Als u het apparaat gedurende langere tijd wilt opbergen:

- Reinig het gehele apparaat.
- Reinig alle onderdelen en controleer op beschadigingen. Laat beschadigde onderdelen repareren of vervangen door een erkende servicedealer.
- Draai alle moeren, bouten en schroeven aan.
- Metalen oppervlakken aan de buitenzijde moet u licht oliën.
- Gebruik een schone, droge plek als opslagplaats.

## BRANDSTOFSYSTEEM VOORBEREIDEN VOOR OPSLAG

Brandstofstabilisator is een aanvaardbaar alternatief om de vorming van gomresten tijdens de opslag tot een minimum te beperken. Voeg een stabilisator toe aan de benzine in de brandstoftank of in de jerrycan. Volg de instructies voor de mengverhouding die zijn vermeld op de verpakking van de stabilisator.

Laat de motor ten minste 5 minuten draaien na het toevoegen van de stabilisator.

**OPMERKING:** Tijdens opslag van uw benzine/ollemengsel wordt de olie gescheiden van de benzine. Wij adviseren u de jerrycan wekelijks om te schudden om te zorgen voor een goede menging van benzine en olie.

## MOTOR VOORBEREIDEN VOOR OPSLAG

- Verwijder de bougie en giet 1 theelepel 50:1 motorolie voor tweetaktmotoren door de opening van de bougie. Trek 8 tot 10 keer langzaam aan het startkoord om de olie te verspreiden.
- Vervang de bougie door een nieuwe.
- Reinig het luchtfilter.
- Controleer het hele apparaat op losse schroeven, moeren en bouten. Vervang beschadigde, defecte of versleten onderdelen.
- Gebruik aan het begin van het volgende seizoen uitsluitend nieuwe brandstof met de juiste benzine-olieverhouding.

## OVERIGE

- Bewaar aan het eind van het seizoen geen benzine tot het volgende seizoen.
- Vervang uw jerrycan als deze begint te roesten.

# PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL

**⚠ WAARSCHUWING:** Stop altijd het apparaat en koppel eerst de bougie los voordat u een van de onderstaande aanbevolen handelingen uitvoert, met uitzondering van handelingen waarvoor het apparaat moet werken.

| PROBLEEM  | OORZAAK   | OPLOSSING  |
|---|---|--|
| De motor start niet.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor verzopen.</li> <li>2. Brandstoftank leeg.</li> <li>3. Bougie vonkt niet.</li> <li>4. Brandstof bereikt carburateur niet.</li> <li>5. Compressie onvoldoende.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zie MOEITE MET STARTEN in de paragraaf BEDIENING.</li> <li>2. Vul tank met juist brandstofmengsel.</li> <li>3. Monteer nieuwe bougie.</li> <li>4. Controleer op vervuild oliefilter en vervang zo nodig. Controleer op geknikte of gescheurde brandstofleiding. Repareer of vervang zo nodig.</li> <li>5. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>  |
| Motor draait niet op juiste manier stationair.                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstof bereikt carburateur niet.</li> <li>2. Carburateur moet worden afgesteld.</li> <li>3. Afdichtingen van krukas versleten.</li> <li>4. Compressie onvoldoende.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer op vervuild oliefilter en vervang zo nodig. Controleer op geknikte of gescheurde brandstofleiding. Repareer of vervang zo nodig.</li> <li>2. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>3. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>  |
| Motor accelereert slecht, geeft onvoldoende vermogen of slaat af onder belasting. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luchtfiler vervuild.</li> <li>2. Brandstof bereikt carburateur niet.</li> <li>3. Bougie vervuild.</li> <li>4. Carburateur moet worden afgesteld.</li> <li>5. Koolstofopbouw.</li> <li>6. Compressie onvoldoende.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinig of vervang luchtfiler.</li> <li>2. Controleer op vervuild oliefilter en vervang zo nodig. Controleer op geknikte of gescheurde brandstofleiding. Repareer of vervang zo nodig.</li> <li>3. Reinig of vervang de bougie en stel de afstand opnieuw in.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>5. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>6. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol> |
| Motor produceert overmatig rook.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke gedeeltelijk uitgetrokken.</li> <li>2. Brandstofmengsel onjuist.</li> <li>3. Luchtfiler vervuild.</li> <li>4. Carburateur moet worden afgesteld.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stel choke af.</li> <li>2. Leeg brandstoftank en vul deze opnieuw met juist brandstofmengsel.</li> <li>3. Reinig of vervang luchtfiler.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>  |
| Motor raakt oververhit.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brandstofmengsel onjuist.</li> <li>2. Bougie onjuist.</li> <li>3. Carburateur moet worden afgesteld.</li> <li>4. Koolstofopbouw.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zie BRANDSTOF VOOR DE MOTOR in de paragraaf BEDIENING.</li> <li>2. Vervang de bougie door een juist exemplaar.</li> <li>3. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> <li>4. Neem contact op met een erkende servicedealer.</li> </ol>  |

# TECHNISCHE GEGEVENS

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Motor</b>  |                             |
| Cilinderinhoud, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Stationair toerental, min <sup>-1</sup> (tpm)   | 2800-3200                   |
| Max. motorvermogen volgens ISO 8893, kW   | 0,9                         |
| Toerental max. vermogen, min <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Geluiddemper met katalysator  | Ja                          |
| <b>Ontstekingsysteem</b>  |                             |
| Bougie  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Elektrodenafstand, mm   | 0,6                         |
| <b>Brandstof-/smeersysteem</b>  |                             |
| Inhoud brandstoftank, liter   | 0,35                        |
| <b>Gewicht</b>  |                             |
| Gewicht zonder brandstof, in kg   | 4,8                         |
| <b>Geluidsemissies (zie opmerking 1)</b>  |                             |
| Geluidsvermogeniveau, gemeten dB(A)   | 108                         |
| Geluidsvermogen, gegarandeerd LWA dB(A)   | 114                         |
| <b>Geluidsniveaus (zie opmerking 2)</b>   |                             |
| Equivalent geluidsdruk niveau bij het oor van de gebruiker, gemeten volgens EN ISO 15503, dB(A):      | 98                          |
| <b>Trillingsniveaus (zie opmerking 3)</b>   |                             |
| Equivalent trillingsniveau (ahv, eq) in de handgrepen, gemeten volgens EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Ventilatorprestaties</b>   |                             |
| Max. luchtsnelheid, m/s   | 89                          |
| Luchtstroom in m <sup>3</sup> /min  | 13,3                        |

**Opmerking 1:** Geluidsemissies naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen ( $L_{WA}$ ) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermogeniveau voor de machine is gemeten met de originele snijuitrusting die het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

**Opmerking 2:** De waarde van het equivalente geluidsdruk niveau is berekend aan de hand van een werkcyclus met een duur van 1/7 voor stationair en 6/7 voor topsnelheid. De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar geluidsdruk niveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 dB(A).

**Opmerking 3:** Het equivalente trillingsniveau wordt berekend aan de hand van een werkcyclus met een duur van 1/7 stationair en 6/7 voor topsnelheid. De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 m/s<sup>2</sup>.

# INHOUD VAN DE EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, ZWEDEN, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het gerepresenteerde product:

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Beschrijving            | Blazer/zuiger met benzinemotor           |
| Merk                    | McCulloch                                |
| Platform / Type / Model | GHB28PR, vertegenwoordigend model GB 322 |
| Partij                  | Serienummer vanaf 2017 en verder         |

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

| Richtlijn/Verordening | Beschrijving                                     |
|-----------------------|--|
| 2006/42/EG            | "betreffende machines"                           |
| 2014/30/EU            | "betreffende elektromagnetische compatibiliteit" |
| 2000/14/EG            | "betreffende geluid buitenshuis"                 |

Toegepaste geharmoniseerde normen en/of technische specificaties zijn als volgt: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

In overeenstemming met richtlijn 2000/14/EG, bijlage V, staan de verklaarde geluidswaarden vermeld in de sectie met technische gegevens van deze handleiding en in de ondertekende EG-verklaring van overeenstemming.

TÜV Rheinland N.A. heeft een vrijwillig typeonderzoek uitgevoerd ten behoeve van Husqvarna AB, onder vermelding van Certificaat van overeenstemming met Machinerichtlijn 2006/42/EG van de Europese Raad.

Het certificaat, als vermeld op de ondertekende EG-verklaring van overeenstemming, is van toepassing op alle fabriekslocaties en landen van herkomst, zoals vermeld op het product.

De geleverde blazer/zuiger met benzinemotor is conform het geteste exemplaar.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# INTRODUKTION

## BRUKSANVISNING

Det ursprungliga språket i denna bruksanvisning är engelska. Bruksanvisningar på andra språk är översättningar från engelska.

## ÖVERSIKT

Se bild 15

- A. Stoppkontakt
- B. Gasreglage
- C. Lufffilterkåpa
- D. Startsnörets handtag
- E. Bränsletank
- F. Chokereglage
- G. Tanklock
- H. Bränsleblåsa
- I. Tomgångsskruv
- J. Bruksanvisning

## SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

- Denna enhet kan vara farlig! Vårdslös eller felaktig användning kan orsaka allvarliga skador. (Bild 1)
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder maskinen. (Bild 2)
- Bär alltid ögonskydd och hörselskydd. (Bild 3)
- Bär alltid ansiktsmask eller andningskydd om arbetet genererar mycket damm. (Bild 3)
- Ha alltid på dig kraftiga långbyxor, långärmad skjorta, stövlar och handskar. (Bild 4)
- Föraren av blåsaren skall tillse att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter. (Bild 5)

- Fäst upp långt hår ovanför axlarna. (Bild 6)
- Bär inte smycken, löst sittande kläder eller klädesplagg med löst hängande remmar, snören, fransar, tofsar etc. Dessa kan fastna i rörliga delar. (Bild 7)
- Blåsaren kan våldsamt kasta iväg föremål som kan studsas tillbaka. Om inte rekommenderad säkerhetsutrustning används kan det leda till allvarliga ögonskador. (Bild 8)
- Ljudeffektiv. (Bild 9)
- Ljudnivå. (Bild 10)
- Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv. (Bild 11)
- Produkten överensstämmer med gällande EAC-direktiv. (Bild 12)
- Produkten överensstämmer med gällande ukrainska direktiv. (Bild 13)
- Produkten överensstämmer med regler i Australien gällande elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). (Bild 14)

**Obs! Övriga symboler/dekaler på produkten avser specifika krav för certifieringar på andra kommersiella marknader.**

## PRODUKTANSVAR

Enligt lagstiftningen för produktansvar ansvarar vi inte för skador som vår produkt orsakar om:

- produkten repareras felaktigt.
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren.
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren.
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

# SÄKERHET

**⚠ VARNING! Denna enhet kan vara farlig. Varningarna och säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning måste följas för att upprätthålla en rimlig säkerhetsnivå och effektivitet när maskinen används. Användaren är ansvarig för att följa instruktionerna och varningarna i denna bruksanvisning och på produkten. Låt aldrig barn använda denna maskin.**

## PLANERA ARBETET

**⚠ VARNING! Inspektera området innan du startar maskinen. Avlägsna allt skräp och alla hårda föremål såsom stenar, glas, metalltrådar, etc. som kan rikoschettera, slungas iväg eller på annat sätt orsaka skador på person eller egendom under arbetets gång.**

## LÄR KÄNNA DIN MASKIN

- Läs bruksanvisningen noga tills du är helt införstådd med alla varningar och säkerhetsföreskrifter och kan följa dem innan du använder maskinen.
- Begränsa användningen av denna utrustning till personer som har läst och förstått och kommer att följa varningarna och instruktionerna i denna bruksanvisning och på maskinen.

Använd maskinen som en blåsare för att:

- Avlägsna skräp och avklippt gräs från infartsvägar, trottoarer och uteplatser etc.
- Blåsa ihop gräsavfall, strån eller löv till högar, runt fogar eller mellan plattor.

- Bär alltid ögonskydd när du använder eller utför service eller underhåll på maskinen. Använd skyddsglasögon för att slippa bli träffad av stenar och skräpmaterial i ögonen eller ansiktet, som annars skulle kunna orsaka blindhet eller andra allvarliga skador.
- Använd hörselskydd när du använder maskinen.
- Fäst upp långt hår ovanför axlarna. Fäst eller avlägsna smycken, löst sittande kläder eller klädesplagg med löst hängande remmar, snören, fransar, tofsar etc. Dessa kan annars fastna i rörliga delar.
- Var uppmärksam. Använd inte maskinen om du är trött, sjuk, uppgad eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Ha alltid ordentliga skoskydd på dig. Gå aldrig barfota och ha inte på dig sandaler.
- Använd alltid respirator eller ansiktsmask när du använder maskinen i dammiga miljöer.
- Håll barn, åskådare och husdjur på minst 15 meters avstånd från arbetsplatsen när du startar eller använder maskinen. Rikta inte blåsarens munstycke mot personer eller husdjur.

## HANTERA BRÄNSLE FÖRSIKTIGT

- Eliminera alla källor till gnistor eller eld (inklusive rök, öppen eld och arbeten som kan orsaka gnistor) i området där bränsle blandas, fylls på eller förvaras.
- Blanda och fyll på bränsle utomhus. Förvara bränsle på en sval, torr och väl ventilerad plats. Använd godkända och märkta behållare för alla ändamål som berör bränsle.
- Rök inte när du hanterar bränsle eller använder maskinen.
- Kontrollera att maskinen är korrekt monterad och i fullgott och funktionsdugligt skick.
- Fyll inte på bränsle när motorn är i gång.
- Undvik att spilla ut bränsle eller olja. Torka upp allt bränslespill innan motorn startas.
- Flytta maskinen minst tre meter bort från påfyllningsplatsen innan du startar motorn.
- Dra åt tanklocket försiktigt efter att du har fyllt på bränsle.
- Om bränsletanken måste tömmas, gör detta utomhus.
- Förvara alltid bensen i behållare som är godkända för brandfarliga vätskor.

## SÄKERHET UNDER ARBETET

- Inspektera maskinen före varje användningstillfälle avseende slitna, lösa, saknade eller skadade delar. Använd inte maskinen förrän den är i fullgott och funktionsdugligt skick.
- Håll maskinens utvändiga ytor rena från olja och bränsle.
- Starta eller kör aldrig motorn i ett stängt utrymme, inne i en byggnad eller på en oventilerad plats. Inandning av avgaserna kan vara dödande.
- Undvik farliga miljöer. Använd inte utrustningen på oventilerade platser eller där explosiva ångor eller ackumulering av koloxid kan förekomma.
- Skydd stötar från statisk elektricitet genom att inte ha på dig gummihandskar eller några andra isolerade handskar när du använder maskinen.
- Lagg maskinen endast på ett rent och hårt underlag när motorn är i gång. Material såsom grus, sand, damm, gräs, etc. kan sugas in i luftintaget och slungas ut genom utkastet och skada utrustningen eller annan egendom, eller orsaka allvarliga skador på användaren eller andra personer i närheten.
- Sträck dig inte för långt och använd inte utrustningen på ostadiga platser som stegar, i träd eller branta sluttningar, hustak etc. Se till att du alltid har en stabil och välbalanserad kroppsställning.
- Placera aldrig föremål inuti blåsarröret. Rikta alltid det blåsta materialet bort från människor, djur, glas och solida föremål som träd, motorfordon, väggar etc. Luftströmmen är kraftig nog att slunga iväg stenar, smuts och kvistar som kan skada människor och djur, krossa glas eller orsaka andra skador.

- Använd aldrig maskinen utan att rätt utrustning är ansluten. När du använder maskinen som blåsare ska du alltid installera blåsarrör.
- Kontrollera öppningen till luftintaget och blåsarröret ofta, med avstängd motor och utkopplat tändstift. Håll ventilationsöppningar och utkaströr fria från skräp som kan ansamlas och blockera luftflödet och i sin tur orsaka skador på maskinen.
- Använd aldrig utrustningen för att sprida kemikalier, gödningsmedel eller andra substanser som kan innehålla giftiga ämnen.
- För att undvika eldspridning ska du inte använda blåsaggregatet i närheten av löv- eller risbränder, eldstäder, utomhusgrillar, askfat etc.
- Använd kantskäraren endast för de ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.

## UNDERHÅLL DIN UTRUSTNING

- Överlåt all service till en auktoriserad serviceverkstad, förutom de procedurer som rekommenderas i denna bruksanvisning.
- För att reducera risken för skador från kontakt med roterande delar ska du stoppa motorn innan du installerar eller tar bort utrustning. Använd inte maskinen utan skydd. Dra alltid ur tändstiftet innan du utför underhåll eller vidrör rörliga delar.
- Använd endast rekommenderade McCulloch-reservdelar. Användning av andra delar kan medföra att garantin förklaras ogiltig och kan skada maskinen.
- Töm bränsletanken före förvaring av maskinen. Kör slut på det bränsle som är kvar i förgasaren genom att starta motorn och låta den gå tills den stannar.
- Använd inga tillbehör eller någon utrustning tillsammans med maskinen förutom de som rekommenderas av tillverkaren.
- Låt motorn kallna, töm bränsletanken och säkra maskinen före förvaring eller transport i ett fordon.
- Förvara inte maskinen och bränslet på en stängd plats där bränsleångor kan nås av gnistor eller öppen eld från varmvattenberedare, elmotorer, strömbrytare, spisar etc.
- Förvara på en torr plats utom räckhåll för barn.

**OBS!** Långvarig exponering för vibrationer från bensindrivna handverktyg kan skada blodkärl och nerver i fingrar, händer och leder på personer som lätt drabbas av cirkulationsrubbingar eller onormala svullnader. Långvarig användning i kall väderlek har kopplats till skador på blodkärl hos i övrigt friska personer. Avbryt användningen av detta verktyg och uppsök läkare om symptom uppstår såsom domning, smärta, kraftförluster, förändringar i hudfärg eller -textur, eller känsselförlust i fingrar, händer eller leder. Ett antivibrationssystem garanterar ej att riskerna för ovanstående problem helt elimineras. Personer som använder motordrivna maskiner på kontinuerlig och regelbunden basis måste noggrant övervaka sin fysiska hälsa och maskinens skick.

## MONTERING

**⚠ VARNING:** Om maskinen levereras färdigmonterad ska du upprepa samtliga steg för att säkerställa att maskinen är korrekt monterad och att alla fästdon är ordentligt åtdragna. Följ all säkerhetsinformation i bruksanvisningen och på maskinen.

- Inspektera delarna avseende skador. Använd inte skadade delar.
- Använd aldrig en maskin som saknar delar eller som har ändrats i strid mot specifikationen.

- Det är normalt att bränslefiltret skallar i den tomma bränsletanken.
- Bränsle- eller oljerester på ljuddämparen är normalt efter justering av förgasaren och testning utförd av tillverkaren.

## MONTERING

Se bild 16.

# ANVÄNDNING

**⚠ VARNING!** Ljuddämparen är mycket het under och efter användning. Ta inte på ljuddämparen och låt inte heller brandfarligt material såsom torrt gräs eller bränsle komma i kontakt med den.

**⚠ VARNING:** Se till att läsa bränsleinformationen i säkerhetsföreskrifterna innan du börjar. Om du inte förstår säkerhetsföreskrifterna ska du inte försöka tanka maskinen.

## TANKA MOTORN

**⚠ VARNING:** Tag sakta bort bränslelocket vid bränslepåfyllning. Ta aldrig av bränsletanklocket eller fyll på bränsle när motorn är igång. Låt motorn och ljuddämparen svalna innan du fyller på bränsle.

Denna motor är certifierad för funktion med blyfri bensin. Före användning ska bensinen blandas med tvåtaktsolja för luftkyld motor, av god kvalitet, i förhållandet 50:1.

Förhållandet 50:1 erhålls genom att 4 liter blyfri bensin blandas med 77 ml olja. ANVÄND INTE olja för bil- eller båtmotorer. Dessa typer av olja orsakar skador på motorn. Följ instruktionerna på oljedunken när du blandar bränslet. När olja är tillsatt till bensinen, skaka behållaren en stund för att säkerställa att bränslet är noga blandat. Läs alltid säkerhetsföreskrifterna om bränsle och följ dessa innan du fyller på bränsle i produkten.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig oblandad bensin i produkten. Detta orsakar permanenta skador på motorn.

## BRÄNSLEKRAV

Lägsta rekommenderade oktantal är 90 (RON).

## VIKTIGT

Användning av alkoholblandade bränslen (mer än 10 % alkohol) kan orsaka stora och beständiga motorproblem.




**FÖRSIKTIGHET:** Alternativa bränslen (ej bensin) som E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) är INTE klassade som bensin och är INTE godkända för användning i 2-takts bensinmotorer. Användning av alternativa bränslen orsakar problem såsom dåligt kopplingsgrepp, överhettning, ångläs, effektförlust, smörjningsbrist, förlitning av bränsleledningar, packningar och förgasarkomponenter etc. Alternativa bränslen kan orsaka hög fuktabsorption i bränsle/oljablandningen, vilket leder till separation av olja och bränsle.

## TILLSÄTTA BRÄNSLE

- Ta bort tanklocket och håll blandat bränsle i bränsletanken.
- Sätt tillbaka tanklocket ordentligt.
- Flytta minst tre meter bort från påfyllningsplatsen.

## START AV KALL MOTOR (eller varm motor efter bränslestopp)

**⚠ VARNING!** När du startar motorn ska du hålla i maskinen enligt anvisningarna. Läggs endast maskinen på ett rent och hårt underlag när du startar motorn eller när motorn är i gång. Material som grus, sand, damm och gräs kan sugas in i luftintaget och slungas ut genom utkastet och skada maskinen eller annan egendom, eller orsaka allvarliga skador på användaren eller andra personer i närheten.

| Chokereglagets positioner   |             |
|---|-------------|
|  | FULL CHOKE  |
|  | HALV CHOKE  |
|  | INGEN CHOKE |

1. Håll maskinen på marken i angiven startposition. Se bild 17. Se till att blåsarens ände är riktad bort från människor, djur, glas och solida föremål.
2. Tryck långsamt på bränsleblåsan 10 gånger.
3. Flytta choken till läget FULL CHOKE.
4. Dra snabbt i startsnörets handtag tills motorn försöker att starta, men inte mer än 3 gånger.
5. Flytta choken till läget HALV CHOKE.
6. Dra snabbt i startsnörets handtag tills motorn startar.
7. Låt motorn köra i 10 sekunder.
8. Flytta chokereglaget till läget INGEN CHOKE.

## VARMSTART

1. Tryck långsamt på bränsleblåsan 10 gånger.
2. Flytta choken till läget HALV CHOKE.
3. Dra snabbt i startsnörets handtag tills motorn startar.
4. Flytta chokereglaget till läget INGEN CHOKE.

## STARTSVÄRIGHETER (eller start av en övermättad motor)

1. Flytta chokereglaget till läget INGEN CHOKE.
2. Dra snabbt i starthandtaget för att rensa motorn från överflödigt bränsle. Det kan krävas att man drar många gånger i starthandtaget. Hur mycket man får dra beror på hur övermättad maskinen är.

## STÄNGA AV MOTORN

Stanna motorn genom att trycka på stoppkontakten tills motorn stannar.

## ARBETSSTÄLLNING

Se bild 18.

**⚠ VARNING!** När du blåser material ska du hålla maskinen med avgasljuddämparen riktad bort från din kropp och dina kläder.

## GRUNDLÄGGANDE ARBETSTEKNIK

- För att minska risken för hörselskador på grund av ljudnivåer krävs hörselskydd.
- Då flera förare arbetar med samma arbetsställe skall säkerhetsavståndet vara minst 15 meter.
- Rikta inte blåsarens munstycke mot personer eller husdjur.
- Även bortom avståndet på 15 meter finns det en risk för

skada från utslungade föremål. Åskådare bör uppmanas att använda ögonskydd.

- Om någon närmar sig arbetsplatsen stannar du motorn.
- Använd endast utrustningen på rimliga tider – inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen när människor kan bli störda. Följ tiderna som anges i lokala bestämmelser. De vanliga rekommendationerna är kl. 9.00 till 17.00, måndag till lördag.
- Använd blåsarna vid lägsta möjliga gasreglage för att minska ljudnivån.
- För att begränsa ljudnivåerna ska du begränsa antalet utrustningsdelar som används vid samma tillfälle.
- Använd räfsor och borstar för att ta bort löst skräp innan

du blåser.

- När det finns mycket damm kan du fukta ytan något när det vatten är tillgängligt.
- Bevara vatten genom att använda eldrivna blåsare istället för slangar för många gräsmatte- och trädgårdstillbehör, inklusive områden som hängrännor, galler, uteplatser, grillar, verandor och trädgårdar.
- Se upp för barn, husdjur, öppna fönster eller nytvättade bilar. Blås bort skräp på ett säkert sätt.
- Använd det fullständiga blåsarförlängningsröret så att luftströmmen kommer nära marken.
- När du har använt blåsare och annan utrustning gör du rent efter dig. Släng skräp i sopbehållare.

## UNDERHÅLL

**⚠ VARNING! Koppla alltid loss tändstiftskabeln och placera den så att den inte kan komma i kontakt med tändstiftet för att undvika oavsiktlig start vid inställningar, transport, justeringar eller reparationer (gäller ej justeringar av förgasaren).**

**⚠ Överlåt all service till en auktoriserad serviceverkstad, förutom de procedurer som rekommenderas i denna bruksanvisning**

### KONTROLLERA PRODUKTEN AVSEENDE LÖSA FÄSTDON OCH DELAR

- Tändstiftets tändkabel
- Lufffilter
- Skruvar till kåpor

### KONTROLLERA PRODUKTEN AVSEENDE SKADADE ELLER SLITNA DELAR

Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för utbyte av slitna eller skadade delar.

- Stoppkontakt - Se till att stoppkontakten stannar motorn ordentligt. Tryck ned stoppkontakten tills motorn stannar. Starta om motorn och fortsätt.
- Bränsletank – Avbryt användningen av maskinen om bränsletanken visar tecken på skador eller läckor.

### INSPEKTERA OCH RENGÖR PRODUKT OCH DEKALER

- Efter varje användningstillfälle, inspektera hela produkten avseende lösa eller skadade delar.
- Rengör maskinen med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Torka av produkten med en ren och torr trasa.

### RENGÖRA LUFTFILTER

Ett smutsigt lufffilter minskar motorns prestanda och ökar bränsleförbrukningen. Rengör alltid efter 10 timmars drift, eller oftare i dammiga miljöer.

1. Rengör skyddet och området runt omkring så att inte skräp faller ned i förgasarens kammare när skyddet är borttaget.
2. Lossa vredet för att öppna lufffilterkåpan.
3. Ta bort lufffiltret.

**OBS! Rengör inte filtret med bensin eller andra brandfarliga lösningsmedel. Det kan ge upphov till en brandrisk eller skapa skadliga avgaser.**

4. Tvätta filtret med tvål och vatten.
5. Låt filtret torka.
6. Håll några droppar filterolja på filtret och kläm på det så att oljan fördelas.
7. Byt ut delarna.

### BYTE AV TÄNDSTIFT

Byt tändstift varje år för att garantera att motorn startar lättare och körs bättre.

1. Ta bort tändkabeln från tändstiftet.
2. Tag bort tändstiftet från cylinderhuvudet.
3. Byt till nytt tändstift. Dra åt ordentligt.
4. Sätt tillbaka tändkabeln.

### KONTROLL AV LJUDDÄMPARE OCH GNISTSKYDD

I takt med att maskinen används bildas kolbeläggningar i ljuddämparen och gnistskyddet. Dessa beläggningar måste tas bort för att undvika brandrisk och försämrad motoreffekt.

För vanligt hemmabruk behöver inte ljuddämparen eller gnistskyddet någon service. Efter 50 timmars användning rekommenderar vi att ljuddämparen genomgår service eller byts ut av din auktoriserade serviceverkstad.

### JUSTERING AV FÖRGASARENS TOMGÅNG

Förgasaren har noga ställts in på fabriken. En justering kan dock vara nödvändig om du observerar något av följande tillstånd:

- Motorn går inte på tomgång när du släpper gasreglaget.

Håll andra personer på avstånd när du justerar tomgången. Allvarliga skador på användaren och andra kan uppstå om förgasaren är felinställd.

Justering av tomgång:

1. Starta motorn som vanligt.
2. Låt motorn gå på tomgång tills arbetstemperaturen nås (2-3 minuter).
3. Använd en skruvmejsel för att vrida motorns tomgångsskruv.
- Vrid tomgångsskruvsnuten medurs för att öka motorns tomgångsvarvtal.
- Vrid tomgångsskruvsnuten moturs för att minska motorns tomgångsvarvtal.

Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om du behöver hjälp eller är osäker på hur denna procedur skall utföras.

### BYTA BRÄNSLEFILTER

När du ska byta bränslefilter ska du tappa ur maskinen genom att låta bränslet ta slut och sedan ta bort tanklocket/hållaren från tanken. Dra ut filtret från tanken och ta bort det från bränsleledningen. Installera nytt bränslefilter på bränsleledningen; installera om delarna.

# FÖRVARING

## EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Låt motorn svalna och säkra maskinen innan du förvarar eller flyttar den.
- Förvara maskinen och bränslet på en plats med god ventilation där bränsleångor inte kan nås av gnistor eller öppen eld från varmvattenberedare, elmotorer, strömbrytare, spisar etc.
- Förvara maskinen och bränslet utom räckhåll för barn.

## FÖRVARING EFTER SÄSONGEN

Förbered maskinen för förvaring när säsongen är över eller om den inte skall användas på 30 dagar eller mer.

Om maskinen skall ställas undan för förvaring under en längre period:

- Rengör hela maskinen.
- Rengör alla delar och titta efter skador. Reparera eller byt ut skadade delar hos en auktoriserad serviceverkstad.
- Dra åt alla muttrar, bultar och skruvar.
- Applicera lite olja på utvändiga metallytor och på svärdet.
- Förvara den i ett rent, torrt utrymme.

## FÖRBEREDA BRÄNSLESYSTEMET FÖR FÖRVARING

Bränslestabilisator är ett acceptabelt alternativ för att minimera bildandet av gummirester under förvaring. Tillsätt en stabilisator i bensintanken eller i bränslebehållaren. Följ blandningsanvisningarna som anges på stabilisatorbehållaren.

Kör motorn i minst 5 minuter efter att stabilisator tillsatts.

**OBS!** Vid förvaring av bensin-/oljeblandning kommer oljan att separeras från bensinen. Vi rekommenderar att du skakar bensinbehållaren varje vecka för att säkerställa en ordentlig blandning av bensinen och oljan.

## FÖRBEREDA MOTORN FÖR FÖRVARING

- Ta bort tändstiftet och håll en tesked tvåtaktsolja med förhållandet 50:1 genom tändstiftsöppningen. Dra långsamt i startsnöret åtta till tio gånger för att fördela oljan.
- Byt ut tändstiftet mot ett nytt.
- Rengör luftfiltret.
- Sök igenom hela enheten efter lösa skruvar, muttrar och bultar. Byt ut skadade, trasiga eller slitna delar.
- När nästa säsong börjar, använd endast nytt bränsle med rätt bensin/oljeblandning.

## ÖVRIGT

- Spara inte bensin från en säsong till nästa.
- Byt bensinbehållare om den börjar rosta.

# FELSÖKNING

**⚠ VARNING:** Stäng alltid av maskinen och koppla loss tändstiftet innan du utför någon av de rekommenderade lösningarna nedan, med undantag för lösningar som kräver att maskinen är igång.

| PROBLEM   | ORSAK   | LÖSNING   |
|---|---|---|
| Motorn startar inte.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorn är övermättad.</li> <li>2. Bränsletanken tom.</li> <li>3. Tändstiftet tänds inte.</li> <li>4. Bränslet når inte förgasaren.</li> <li>5. Låg kompression.</li> </ol>                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Läs STARTSVÄRIGHETER i avsnittet DRIFT.</li> <li>2. Fyll tanken med rätt bränsleblandning.</li> <li>3. Installera nytt tändstift.</li> <li>4. Se efter om bränslefiltret är smutsigt, och byt om det behövs. Titta efter snodd eller trasig bränsleledning och reparera eller byt ut om det behövs.</li> <li>5. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>  |
| Motorn går inte på tomgång som den ska.                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bränslet når inte förgasaren.</li> <li>2. Förgasaren kräver justering.</li> <li>3. Vevaxelns förslutning är sliten.</li> <li>4. Låg kompression.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se efter om bränslefiltret är smutsigt, och byt om det behövs. Titta efter snodd eller trasig bränsleledning och reparera eller byt ut om det behövs.</li> <li>2. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>3. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>4. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>  |
| Motorn accelererar inte, känns kraftlös eller dör under belastning. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfiltret är smutsigt.</li> <li>2. Bränslet når inte förgasaren.</li> <li>3. Smutsigt tändstift.</li> <li>4. Förgasaren kräver justering.</li> <li>5. Sotavlagringar.</li> <li>6. Låg kompression.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengör eller byt luftfilter.</li> <li>2. Se efter om bränslefiltret är smutsigt, och byt om det behövs. Titta efter snodd eller trasig bränsleledning och reparera eller byt ut om det behövs.</li> <li>3. Rengör eller byt tändstiftet och justera avståndet.</li> <li>4. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>5. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>6. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol> |
| Motorn avger för mycket rök.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choke delvis på.</li> <li>2. Fel bränsleblandning.</li> <li>3. Luftfiltret är smutsigt.</li> <li>4. Förgasaren kräver justering.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Justera choke.</li> <li>2. Töm bränsletanken och fyll på med rätt bränsleblandning.</li> <li>3. Rengör eller byt luftfilter.</li> <li>4. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>   |
| Motorn blir varm.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fel bränsleblandning.</li> <li>2. Fel tändstift.</li> <li>3. Förgasaren kräver justering.</li> <li>4. Sotavlagringar.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Läs TANKA MOTORN i avsnittet DRIFT.</li> <li>2. Byt till rätt tändstift.</li> <li>3. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> <li>4. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.</li> </ol>   |

## TEKNISKA DATA

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Motor</b>   |                             |
| Cylindervolym, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Tomgångsvarvtal, min <sup>-1</sup> (r/min)   | 2 800-3 200                 |
| Max. uteffekt enligt ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Max. effekt, min <sup>-1</sup>   | 9 000                       |
| Katalysatorljuddämpare   | Ja                          |
| <b>Tändsystem</b>  |                             |
| Tändstift  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Elektroddgap, mm   | 0,6                         |
| <b>Bränsle-/smörjsystem</b>  |                             |
| Volym bensintank, liter  | 0,35                        |
| <b>Vikt</b>  |                             |
| Vikt, utan bränsle, kg   | 4,8                         |
| <b>Bulleremission</b> (se anmärkning 1)  |                             |
| Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)  | 108                         |
| Ljudeffektnivå, garanterad LWA dB(A)   | 114                         |
| <b>Ljudnivå</b> (se anmärkning 2)  |                             |
| Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN ISO 15503, dB(A)  | 98                          |
| <b>Vibrationsnivåer</b> (se anm. 3)  |                             |
| Vibrationsnivåer (ahv,eq) i handtag, uppmätt enligt EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Fläktprestanda</b>  |                             |
| Max lufthastighet, m/s:  | 89                          |
| Luftflöde i m <sup>3</sup> /min  | 13,3                        |

**Anm. 1:** Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt ( $L_{WA}$ ) i enlighet med EU-direktiv 2000/14/EU. Rapporterad ljudeffektnivå för maskinen har uppmätts med den originalskärutrustning som ger den högsta nivån. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten också inkluderar spridning i mätresultatet och variationen mellan olika maskiner av samma modell enligt direktiv 2000/14/EC.

**Anm. 2:** Det ekvivalenta värdet för ljudtrycksnivå beräknas med ett arbetsförlopp som varar 1/7 för tomgång och 6/7 för rus. Rapporterade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 dB(A).

**Anm. 3:** Det ekvivalenta värdet för vibrationsnivå beräknas med ett arbetsförlopp som varar 1/7 för tomgång och 6/7 för rus. Rapporterade data för ekvivalent vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

## INNEHÅLLET I EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SVERIGE, försäkras härmed på eget ansvar att den företrädda produkten:

|                      |   |
|----------------------|---|
| Beskrivning          | Bensindriven blåsare/<br>blåsarsug      |
| Varumärke            | McCulloch                               |
| Plattform/typ/modell | GHB28PR, representerar<br>modell GB 322 |
| Parti                | Serienummer daterade<br>2017 och framåt |

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

| Direktiv/förordning | Beskrivning                                      |
|---------------------|--|
| 2006/42/EG          | "angående maskiner"                              |
| 2014/30/EU          | "angående<br>elektromagnetisk<br>kompatibilitet" |
| 2000/14/EG          | "angående buller<br>utomhus"                     |

Harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer som tillämpas är följande: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

I enlighet med direktiv 2000/14/EG, bilaga V finns ljudvärdena angivna i avsnittet tekniska data i denna handbok och i den undertecknade EU-försäkran om överensstämmelse.

TÜV Rheinland N.A. har utfört en frivillig kontroll åt Husqvarna AB – Certifikat om överensstämmelse med EG-rådets direktiv 2006/42/EC om maskiner.

Certifikatet, som levereras med en undertecknad EU-försäkran om överensstämmelse, är tillämpligt på alla tillverkningsplatser och ursprungsländer, såsom anges på produkten.

Den levererade bensindrivna blåsaren/blåsarsugen överensstämmer med det exemplar som genomgick kontrollen.

**KEES VAN DER SPEK**  
TOUW EN PARKMACHINES \* TER AAR

# INNLEDNING

## BRUKSANVISNING

Det originale språket i denne bruksanvisningen er engelsk. Bruksanvisninger på andre språk er oversettelser fra engelsk.

## OVERSIKT

Se bilde 15

- A. Stoppbryter
- B. Gassregulator
- C. Luftfilterdeksel
- D. Håndtak på startsnoren
- E. Drivstofftank
- F. Choke-hendel
- G. Drivstoffdeksel
- H. Primer
- I. Justeringssskrue for tomgangsturtall
- J. Bruksanvisning

## SYMBOLER PÅ PRODUKTET

- Dette produktet kan være farlig! Uforsiktig eller feil bruk kan føre til alvorlige personskader. (Bilde 1)
- Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen. (Bilde 2)
- Bruk alltid vernebriller og hørselsvern. (Bilde 3)
- Bruk alltid ansikts- eller støvmaske dersom det dannes mye støv. (Bilde 3)
- Bruk alltid tykke, lange bukser, langermet skjorte/genser, støvler og hansker. (Bilde 4)
- Føreren av løvblåseren skal påse at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter. (Bilde 5)

- Sett opp håret til over skulderlengde. (Bilde 6)
- Ikke bruk smykker, løse plagg eller plagg med belter, slips, dusker osv. som henger løst, da de kan sette seg fast i deler i bevegelse. (Bilde 7)
- Løvblåseren kan kaste gjenstander med stor kraft, og disse kan sprette tilbake. Dette kan føre til alvorlige øyeskader hvis ikke anbefalt verneutstyr brukes. (Bilde 8)
- Lydeffektivnivå. (Bilde 9)
- Støynivå. (Bilde 10)
- Dette produktet samsvarer med gjeldende EF-direktiver. (Bilde 11)
- Dette produktet samsvarer med gjeldende EAC-direktiver. (Bilde 12)
- Dette produktet samsvarer med gjeldende ukrainske direktiver. (Bilde 13)
- Dette produktet samsvarer med australske forskrifter for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). (Bilde 14)

**Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for andre markeder.**

## PRODUKTANSVAR

Som nevnt i lovverket om produktansvar er vi ikke ansvarlig for skader som produktet vårt forårsaker, hvis

- produktet er reparert på feil måte
- produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet ikke er reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør

# SIKKERHET

**⚠ ADVARSEL:** Dette produktet kan være farlig. Advarslene og sikkerhetsinstruksene i denne bruksanvisningen må følges, slik at apparatet kan brukes på en mest mulig sikker og effektiv måte. Brukeren er ansvarlig for å følge advarslene og instruksjonene i denne bruksanvisningen og på produktet. La aldri barn bruke dette apparatet

## KJENN APPARATET DITT

- Les bruksanvisningen nøye, så du er sikker på at du har forstått alle advarsler og sikkerhetsregler og kan følge dem når du bruker apparatet.
- Begrens bruken av dette apparatet til personer som kan lese, forstå og følge advarslene og instruksene i denne bruksanvisningen og på apparatet.

Bruk apparatet til blåsing for å:

- feie vekk rusk eller avklippet gress i kjørebaner, på fortau, uteplasser osv
- blåse avklippet gress, strå eller blader sammen i hauger, rundt koblinger eller mellom murstein

## TENK FREMOVER

**⚠ ADVARSEL:** Kontroller området før du starter apparatet. Fjern alt rusk og harde gjenstander, slik som stein, glass strålråd osv., som kan sprette tilbake, bli kastet rundt eller på annen måte forårsake skader på personer eller gjenstander under bruk.

- Bruk alltid vernebriller under bruk, service eller vedlikehold av maskinen. Bruk alltid vernebriller for å hindre stein eller rusk fra å bli blåst inn i eller sprette tilbake mot øynene og ansiktet, noe som kan føre til blindhet eller annen alvorlig skade.
- Bruk hørselsvern når du bruker denne enheten.
- Sett opp håret til over skulderlengde. Sikre eller ta av deg smykker, løse plagg eller plagg med belter, slips, dusker osv. som henger løst, da de kan sette seg fast i deler i bevegelse.
- Vær årvåken. Bruk ikke apparatet dersom du er trett, syk, irritert eller under påvirkning av alkohol, rusmidler eller medisiner.
- Ha alltid på deg vernesko. Gå ikke barbert eller med sandaler.
- Ha alltid på deg gassmaske eller ansiktsmaske når du arbeider med apparatet på steder med mye støv.
- Hold barn, tilskuere og dyr på avstand fra arbeidsområdet, dvs. minst 15 meter ved igangsetting og bruk av apparatet. Rett aldri blåserøret på apparatet mot mennesker eller dyr.

## DRIVSTOFF MÅ BEHANDLES FORSIKTIG

- Fjern alle kilder til gnistdannelse eller flammer (inkludert røyking, åpen flamme eller arbeid som kan føre til gnistdannelse) fra stedet hvor drivstoff blandes, helles eller oppbevares.
- Drivstoff skal blandes og helles utendørs. Oppbevar drivstoff på et kjølig og tørt sted med god ventilasjon, og benytt merkede, godkjente beholdere til oppbevaring.

- Røyk aldri under håndtering av drivstoff eller bruk av apparatet.
- Forsikre deg om at apparatet er korrekt montert og i god bruksmessig stand.
- Fyll aldri opp drivstofftanken mens apparatet er igang
- Unngå søl med drivstoff eller olje. Tørk opp eventuelt drivstoff søl før du starter motoren.
- Flytt deg minst tre meter vekk fra stedet der drivstoffet er lagret og fylles på, før du starter motoren.
- Skru dekselet godt igjen når du har fylt brennstoff.
- Dersom drivstofftanken skal dreneres, må dette gjøres utendørs.
- Oppbevar alltid bensin i en godkjent beholder for brennbare væsker.

## SIKKER BRUK AV APPARATET

- Før hver bruk må du kontrollere hele apparatet for å se at ingen deler er løse, skadde eller mangler. Bruk aldri apparatet hvis det ikke er i god stand.
- Hold den utvendige overflaten fri for olje og drivstoff.
- Du må aldri starte motoren eller la den gå inne i et lukket rom, en bygning eller andre steder med mangelfull ventilasjon. Innånding av eksosgass kan være livsfarlig.
- Unngå farlige omgivelser. Ikke bruk maskinen på steder med dårlig ventilasjon eller der det kan finnes eksplosiv gass eller karbonmonoksid.
- For å unngå støt fra statisk elektrisitet må du ikke bruke gummihandsker eller andre isolerte hansker når du bruker apparatet.
- Når motoren er igang, må apparatet kun plasseres på harde og rene overflater. Rusk, slik som grus, sand, støv, gress osv. kan bli trukket inn i luftinntakene og slenges ut gjennom blåserøret. Dette kan føre til skade på apparatet eller annet gods, og alvorlige skader på tilskuere eller brukeren.
- Ikke bøy deg for langt frem, og ikke bruk maskinen når du står på ustabile overflater som stiger, trær, skråninger, møner osv. Stå støtt og i god balanse hele tiden.
- Du må aldri plassere noen gjenstander inni blåserøret. Blås alltid rusket vekk fra mennesker, dyr, glass og faste gjenstander som trær, biler, vegger osv. Luftstrålen kan føre til at steiner, jord eller pinner blir slynget ut eller spretter tilbake og kan skade mennesker eller dyr, knuse glass eller føre til andre skader.
- Bruk aldri apparatet uten riktig utstyr påmontert. Når du bruker apparatet som blåser, må du alltid montere blåserør.
- Kontroller luftinntaket, blåserørene ofte – alltid etter at motoren er slått av og tennpluggen frakoblet.

- Hold luftinntak og blåserøret frie for rusk som kan samle seg opp og blokkere luftstrømmen og skade apparatet.
- Bruk aldri maskinen til spredning av kjemikalier, kunstgjødsel eller andre stoffer som kan inneholde giftige komponenter.
- For å unngå spredning av ild må maskinen ikke brukes i nærheten av løv- eller buskbranner, ildsteder, griller, askebegre osv.
- Bruk apparatet kun de de arbeidsoppgaver som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

## HOLD APPARATET DITT I GOD STAND

- Alt annet vedlikehold enn de anbefalte prosedyrene i denne bruksanvisningen skal utføres ved et autorisert serviceverksted.
- For å redusere faren for å skade deg fordi du kommer borti roterende deler, må du stoppe motoren før montering eller fjerning av tilbehør. Må ikke brukes uten vern. Koble alltid fra tennpluggen før du utfører vedlikehold eller får tilgang til bevegelige deler.
- Bruk kun reservedeler som anbefales av McCulloch. Bruk av andre deler kan føre til at garantien opphører og at det oppstår skader på apparatet ditt.
- Tøm drivstofftanken før du setter apparatet til lagring. Bruk opp drivstoffet som er igjen i forgasseren, ved å starte motoren og la den gå til den stanser.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som er anbefalt av produsenten til dette apparatet.
- La motoren kjøles ned, tøm drivstofftanken, og sikre apparatet før lagring eller transport med et kjøretøy.
- Ikke oppbevar apparatet eller drivstoffet på et lukket sted der drivstoffdunster kan komme i kontakt med gnister eller åpen flamme fra varmtvannsbereidere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.

**SIKKERHETSANMERKNING:** Vibrasjoner over lengre tid ved bruk av bensindrevne håndholdte apparater kan forårsake skader på blodkar eller nerver hos de som er sårbare for sirkulasjonssvikt eller hovne fingre eller hender. Bruk over lengre tid i kaldt vær kan føre til skade på blodkar hos ellers friske mennesker. Hvis man får symptomer som nummenhet, smerte, slapphet, endret hudfarge eller vev eller følelseløshet i fingre, hender eller ledd, må man slutte å bruke dette apparatet og oppsøke lege. Et antivibrasjonssystem er ikke en garanti for at slike problemer ikke oppstår. Brukere som benytter slike apparater regelmessig og over lengre tid, må holde nøye øye med sin egen helsestatus og passe på at apparatet alltid er i god stand.

## MONTERING

**⚠ ADVARSEL:** Dersom apparatet mottas ferdigmontert, må du gjenta alle trinnene for å forsikre deg om at det er korrekt montert, og at alle festeanordninger er godt festet. Følg all sikkerhetsinformasjonen i håndboken og på apparatet.

- Kontroller at det ikke finnes skader på delene. Bruk ikke skadde deler.
- Bruk aldri en maskin som har manglende deler eller som er blitt endret ut over spesifikasjonene.
- Det er normalt at drivstofffilteret skrangler når drivstofftanken er tom.

- Drivstoff- eller oljerester på lydempere er normalt og skyldes forgasserjusteringer og testing utført av produsenten.

### MONTERING

Se bilde 16.

# DRIFT

⚠ **ADVARSEL:** Lyddemperen er svært varm under og etter bruk. Ikke berør lyddemperen, og ikke la brennbart materiale, som tørt gress eller drivstoff, komme borti den.

⚠ **ADVARSEL:** Sørg for å lese drivstoffinformasjon i sikkerhetsreglene før du begynner. Hvis du ikke forstår sikkerhetsreglene, må du ikke forsøke å fylle drivstoff på apparatet.

## FYLLE DRIVSTOFF PÅ MOTOREN

⚠ **ADVARSEL:** Fjern hetten på drivstoffbeholderen langsomt når du skal fylle bensin. Du må aldri fjerne drivstoffdekslet eller fylle drivstoff mens motoren er i gang. La motoren og lyddemperen kjøles ned før du fyller drivstoff.

Denne motoren er sertifisert for drift på blyfri bensin. Før drift må bensinen blandes med en 2-faset luftkjølt motorolje av god kvalitet, som er utformet for å blandes i forholdet 50:1. Dette blandingsforholdet får du hvis du blander 4 liter blyfri bensin med 77 ml olje. **IKKE BRUK** automotiv olje eller båtolje. Disse oljene vil føre til skader på motoren. Følg instruksjonene på oljebeholderen når du blander drivstoff. Når oljen er tilsatt drivstoffet, må beholderen straks ristes godt for å sikre at drivstoffet blir grundig blandet. Les og følg alltid sikkerhetsanvisningene som angår behandling av drivstoff før du fyller drivstoff i apparatet.

**OBS! Du må aldri bruke ublandet bensin i apparatet. Dette vil forårsake permanente motorskader.**

## KRAV TIL DRIVSTOFFET

Anbefalt laveste oktantal er 90 (RON).

### VIKTIG

Bruk av drivstoffblandinger med mer enn 10 % alkohol kan forårsake alvorlige problemer med motorens ytelse og stabilitet.




**OBS! Alternative drivstoff (ikke bensin), for eksempel E-15 (15 % alkohol), E-20 (20 % alkohol), E-85 (85 % alkohol) er IKKE klassifisert som bensin og er IKKE godkjent for bruk i 2-takts bensinmotorer. Bruk av alternative drivstoff kan forårsake følgende problemer: feil clutchinnkobling, overoppheting, dampplås, effekttap, utilstrekkelig smøring, forringelse av drivstofflinjer, pakninger og innvendige forgasserkomponenter osv. Alternative drivstoff forårsaker høy absorpsjon av fuktighet i drivstoff-/oljeblandingen, noe som fører til at olje og drivstoff skiller seg.**

## FYLING AV DRIVSTOFF

- Fjern drivstoffdekslet, og hell ferdigblandet drivstoff i drivstofftanken.
- Skru drivstoffdekslet godt fast.
- Flytt deg minst tre meter bort fra påfyllingsstedet.

## STARTE EN KALD MOTOR (eller en varm motor etter ny påfylling av drivstoff)

⚠ **ADVARSEL:** Når du starter motoren, må du holde apparatet i henhold til instruksjonene. Når du skal starte motoren eller når den er i gang, må apparatet kun plasseres på harde og rene overflater. Rusk, som grus, sand, støv, gress osv. kan bli trukket inn i luftinntaket og slenges ut gjennom blåserøret. Dette kan føre til skade på apparatet eller annet gods, og alvorlige skader på tilskuere eller brukeren.

| Choke-hendelposisjoner  |             |
|---|-------------|
|  | FULL CHOKE  |
|  | HALV CHOKE  |
|  | INGEN CHOKE |

1. Hold apparatet i startposisjon på bakken, som vist. Se bilde 17. Kontroller at blåseren er rettet bort fra mennesker, dyr, glass og faste gjenstander.
2. Trykk langsomt på primeren 10 ganger.
3. Flytt choke-hendelen til posisjonen FULL CHOKE.
4. Trekk kraftig i startsnorhåndtaket (ikke mer enn 3 ganger) til motoren begynner å gå.
5. Flytt choke-hendelen til posisjonen HALV CHOKE.
6. Trekk kraftig i startsnorhåndtaket til motoren går.
7. La motoren gå i 10 sekunder.
8. Flytt choke-hendelen til posisjonen INGEN CHOKE.

## STARTE EN VARM MOTOR

1. Trykk langsomt på primeren 10 ganger.
2. Flytt choke-hendelen til posisjonen HALV CHOKE.
3. Trekk kraftig i startsnorhåndtaket til motoren går.
4. Flytt choke-hendelen til posisjonen INGEN CHOKE.

## VANSKELIG START (eller starte en sur motor)

1. Flytt choke-hendelen til posisjonen INGEN CHOKE.
2. Trekk kraftig i startsnorhåndtaket for å tømme motoren for overflødig drivstoff. Dette kan innebære at du må trekke i starthendelen mange ganger, avhengig av hvor sur motoren er.

## STOPPE MOTOREN

Når du skal stoppe motoren, trykker du på stopp-bryteren til motoren stopper.

## BRUKERPOSISJON

Se bilde 18.

⚠ **ADVARSEL:** Når du blåser rusk, må du holde maskinen med lyddempersiden vendt bort fra kroppen og klærne dine.

## GRUNNLEGGENDE ARBEIDSTEKNIKKER

- Hørselsvern er obligatorisk for å redusere faren for hørselsskade på grunn av høy lyd.
- Når flere førere arbeider på samme sted, skal sikkerhetsavstanden være minst 15 meter.
- Rett aldri blåserøret på apparatet mot mennesker eller dyr.
- Utenfor sonen på 15 meter er det fortsatt en risiko for skade fra gjenstander som slynges ut. Tilskuere bør oppfordres til å bruke vernebriller.

- Hvis noen nærmer seg, må du stoppe motoren.
- Bruk utstyret på akseptable tider av døgnnet – ikke tidlig på morgenen eller sent på kvelden når du kan forstyrre andre. Overhold tidspunktene i de lokale forskriftene. Vanlige anbefalinger er mellom klokken 9.00 og 17.00, fra mandag til og med lørdag.
- For å redusere støynivået kan du bruke blåser på lavest mulig turtall som får jobben gjort.
- For å redusere støynivået kan du begrense hvor mye utstyr som brukes til enhver tid.
- Bruk en rake eller en kost for å løsne smuss før du blåser.
- I støvete omgivelser bør du fukte overflatene litt hvis vann er tilgjengelig.
- Du kan ofte spare vann ved å bruke en blåser i stedet for en hageslange, for eksempel på avløp, skjerm, terrasser, rister, verandaer og i hagen.
- Se opp for barn, kjæledyr, åpne vinduer eller nyvaskede biler. Blås oppsamlingsmassen trygt bort.
- Bruk den fullstendige blåserørforlengeren slik at luftstrømmen kan arbeide nær bakken.
- Etter at du har brukt en blåser og annet utstyr, må du rydde opp og rengjøre. Kast avfall i avfallsbeholdere.

## VEDLIKEHOLD

**⚠ ADVARSEL:** Koble alltid fra tennpluggledningen, og plasser ledningen slik at den ikke kan komme i kontakt med tennpluggen, slik at ikke apparatet starter ved en feiltakelse ved plassering, transport, justering og reparasjoner, bortsett fra justering av forgasseren.

**⚠** Alt annet vedlikehold enn de anbefalte prosedyrer i denne bruksanvisningen skal utføres ved et autorisert serviceverksted

### SE ETTER LØSE SKRUER ELLER ANDRE DELER

- Tenningskabel for tennplugg
- Luftfilter
- Skruer på dekslet

### SE ETTER SKADER ELLER SLITTE DELER

Kontakt et autorisert serviceverksted dersom det skal skiftes ut skadde eller slitte deler

- Stopp-bryter – Kontroller at stopp-bryteren stopper motoren ordentlig. Trykk på stopp-bryteren til motoren stopper. Start motoren på nytt, og fortsett.
- Drivstofftank – Bruk ikke apparatet hvis drivstofftanken viser tegn til skade eller lekkasje.

### KONTROLLER OG RENGJØR APPARATET OG ETIKETTENE

- Etter hver bruk må du kontrollere hele apparatet for å se at ingen deler er løse eller skadde.
- Rengjør apparatet med en myk klut tilsatt et mildt rengjøringsmiddel.
- Tørk av apparatet med en ren og tørr klut.

### RENGJØRING AV LUFTFILTERET

Et skittent luftfilter reduserer motorytelsen og øker drivstofforbruket. Rengjør alltid etter hver 10. driftstime, eller oftere i støvete omgivelser.

1. Rengjør dekelet og området rundt det for å hindre at smuss faller ned i forgasserkammeret når dekelet fjernes.
2. Løsne skruerepet for å åpne luftfilterdekelet.
3. Fjern luftfilteret.

**MERK:** Ikke rengjør filteret i bensin eller andre brennbare løsemidler. Dette kan være brannfarlig eller føre til utslipp av skadelige gasser.

4. Vask filteret i såpe og vann.
5. La filteret tørke.
6. Smør noen dråper med filterolje på filteret, og klem det for å fordele oljen.
7. Utskifting av deler.

### SKIFTE AV TENNPLUGG

Skift tennpluggen hvert år for å sikre at motoren starter lettere og kjører bedre.

1. Fjern tenningskabelen fra tennpluggen.
2. Ta tennpluggen av sylinderhodet.
3. Bytt ut med en ny tennplugg. Trekk godt til.
4. Monter tenningskabelen igjen.

### INSPISER LYDPOTTE OG GNISTFANGER

Etter hvert som enheten brukes, danner det seg sotavleiringer i lydporten og gnistfangeren. Dette må fjernes for å unngå brannfare eller at motoreffekten reduseres.

For normalt hjemmebruk trenger ikke lydporten eller gnistfangeren noe service. Etter 50 driftstimer anbefaler vi at du får lydporten overhålt eller skiftet ut hos din sertifiserte serviceforhandler.

### JUSTERING AV TOMGANGSTURTALL FOR FORGASSER

Venturirøret er nøye innstilt fra fabrikken. Det kan være nødvendig med justeringer dersom du oppdager følgende forhold

- Motoren går ikke på tomgang når shoken frikoples

Hold andre på avstand under justering av tomgang. Alvorlig personskade på brukeren og andre kan forekomme hvis forgasseren er ikke riktig justert.

For å justere tomgang:

1. Start motoren på vanlig måte.
2. La motoren gå på tomgang til driftstemperaturen er nådd (2–3 minutter).
3. Bruk en skrutrekker til å dreie tomgangsstilleren.
- Drei tomgangsstilleren med urviseren for å øke tomgangsturtallet.
- Drei tomgangsstilleren mot urviseren for å redusere tomgangsturtallet.

Hvis du trenger hjelp eller er usikker på hvordan du skal utføre denne prosedyren, kontakt et autorisert serviceverksted.

### SKIFTE UT DRIVSTOFFILTERET

Når du skal skifte drivstoffilteret, må du først tappe apparatet ved å kjøre det tomt for drivstoff og deretter fjerne drivstoffdekelet og holderen fra tanken. Trekk filteret fra tanken, og fjern det fra drivstoffslangen. Sett det nye drivstoffilteret på drivstoffslangen, og monter på delene igjen.

# LAGRING

## ETTER HVER BRUK

- La motoren avkjøles, og sikre apparatet før det lagres eller transporteres.
- Lagre apparatet og drivstoffet på et sted med god ventilasjon der drivstoffduften ikke kan komme i kontakt med gnister eller åpen flamme fra varmtvannsberedere, elektriske motorer eller brytere, ovner osv.
- Oppbevar apparatet og drivstoffet utilgjengelig for barn.

## LAGRING ETTER SESONGEN

Klargjør apparatet for lagring ved slutten av sesongen eller dersom det ikke skal brukes på 30 dager eller mer.

Hvis apparatet skal lagres i en periode:

- Rengjør hele apparatet.
- Rengjør alle delene, og kontroller om det har skader. Ødelagte deler må repareres eller byttes ut av et autorisert serviceverksted.
- Stram alle skruer, mutre og bolter.
- Olje alle utvendige metalloverflater.
- Oppbevares på et tørt og rent sted.

## KLARGJØRE DRIVSTOFFSYSTEM FOR LAGRING

Drivstoffstabilisator er et akseptabelt alternativ for å minimere dannelsen av drivstoff-avleiringer under lagring. Tilsatt stabilisator til bensinen i drivstofftanken eller i den beholderen der drivstoffet lagres. Følg blandinginstruksjonene for stabilisator nøye.

La motoren gå i minst 5 minutter etter at du har tilsatt stabilisator.

**MERK:** Under lagring av bensin-/oljeblandingen vil oljen skilles fra bensinen. Vi anbefaler at du rister bensinkannen ukentlig for å holde bensinen og oljen blandet.

## FORBEREDE MOTOREN FOR LAGRING

- Fjern tennpluggen, og hell én teskje med 50:1 totaktsolje gjennom tennpluggens åpning. Trekk sakte i startsnoren åtte til ti ganger for å fordele oljen.
- Bytt ut tennpluggen med en ny plugg.
- Rengjør luftfilteret.
- Kontroller hele maskinen for løse skruer, mutre og bolter. Skift ut alle skadde, ødelagte og slitte deler.
- Ved begynnelsen av neste sesong må det kun benyttes nytt drivstoff med den riktige blandingen av bensin og olje.

## ANNET

- Ikke oppbevar bensin fra én sesong til en annen.
- Skift ut bensinkannen hvis den begynner å ruste.

VEES VAN DER SPEK  
ELECTRIC MACHINES • TER AAR

# FEILSØKINGSTABELL

**⚠ ADVARSEL:** Stopp alltid apparatet og koble fra tennpluggen før du utfører noen av de anbefalte løsningene nedenfor, bortsett fra løsninger som krever at apparatet kjører.

| PROBLEM  | ÅRSAK   | LØSNING   |
|--|---|---|
| Motoren starter ikke.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motoren er blitt tilført for mye drivstoff (er sur).</li> <li>2. Drivstofftanken er tom.</li> <li>3. Tennpluggen tenner ikke.</li> <li>4. Drivstoffet når ikke forgasseren.</li> <li>5. Lav kompresjon.</li> </ol>      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se VANSKELIG START i avsnittet DRIFT.</li> <li>2. Fyll tanken med riktig drivstoffblanding.</li> <li>3. Monter en ny tennplugg.</li> <li>4. Kontroller om drivstoffilteret er skittent, og skift hvis nødvendig. Kontroller om drivstoffledningen har en bøy eller sprekk, og reparer eller skift hvis nødvendig.</li> <li>5. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>   |
| Motoren går ikke riktig på tomgang.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drivstoffet når ikke forgasseren.</li> <li>2. Forgasseren må justeres.</li> <li>3. Veivakseltetningene er slitt.</li> <li>4. Lav kompresjon.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller om drivstoffilteret er skittent, og skift hvis nødvendig. Kontroller om drivstoffledningen har en bøy eller sprekk, og reparer eller skift hvis nødvendig.</li> <li>2. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>3. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>   |
| Motoren vil ikke akselerere, har dårlig effekt eller stopper under belastning. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skittent luftfilter.</li> <li>2. Drivstoffet når ikke forgasseren.</li> <li>3. Tennpluggen er tilsmusset.</li> <li>4. Forgasseren må justeres.</li> <li>5. Oppsamling av karbon.</li> <li>6. Lav kompresjon.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rengjør eller skift luftfilteret.</li> <li>2. Kontroller om drivstoffilteret er skittent, og skift hvis nødvendig. Kontroller om drivstoffledningen har en bøy eller sprekk, og reparer eller skift hvis nødvendig.</li> <li>3. Rengjør eller skift tennpluggen, og juster avstanden.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>5. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>6. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol> |
| Motoren ryker unødigg.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choken står delvis på.</li> <li>2. Feil drivstoffblanding.</li> <li>3. Skittent luftfilter.</li> <li>4. Forgasseren må justeres.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Juster choken.</li> <li>2. Tøm drivstofftanken og fyll opp med riktig drivstoffblanding.</li> <li>3. Rengjør eller skift luftfilteret.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>  |
| Motoren blir varm.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Feil drivstoffblanding.</li> <li>2. Feil med tennplugg.</li> <li>3. Forgasseren må justeres.</li> <li>4. Oppsamling av karbon.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se FYLLE DRIVSTOFF PÅ MOTOREN i avsnittet DRIFT.</li> <li>2. Bytt ut med riktig tennplugg.</li> <li>3. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> <li>4. Kontakt et autorisert serviceverksted.</li> </ol>   |

## TEKNISKE DATA

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Motor</b>   |                             |
| Sylindervolum, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Tomgangsturtall, min <sup>-1</sup> (o/min)   | 2800-3200                   |
| Maks. motoreffekt i henhold til ISO 8893, kW   | 0,9                         |
| Maks. motorhastighet, min <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Katalysatorlyddemper   | Ja                          |
| <b>Tenningsystem</b>   |                             |
| Tennplugg  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Elektrodeavstand, mm   | 0,6                         |
| <b>Brennstoff-/smøresystem</b>   |                             |
| Volum bensintank, liter  | 0,35                        |
| <b>Vekt</b>  |                             |
| Vekt, uten brennstoff, kg  | 4,8                         |
| <b>Støyutslipp</b> (se merknad 1)  |                             |
| Lydeffektnivå, mål dB(A)   | 108                         |
| Lydeffektnivå, garantert LWA dB (A)  | 114                         |
| <b>Lydnivåer</b> (se merknad 2)  |                             |
| Ekvivalent lydtrykksnivå ved brukerens øre, målt etter EN ISO 15503, dB(A)                           | 98                          |
| <b>Vibrasjonsnivåer</b> (se merknad 3)   |                             |
| Ekvivalente vibrasjonsnivåer (ahv,eq) i håndtak, målt i henhold til EN ISO 15503, m/sek <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Vifteeffekt</b>   |                             |
| Maks. lufthastighet, m/sek   | 89                          |
| Luftstrøm i m <sup>3</sup> /min  | 13,3                        |

**Anm.1:** Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt ( $L_{WA}$ ) samsvarer med EF-direktiv 2000/14/EF. Rapporterte lydeffektnivåer for maskinen er målt med det originale skjæreutstyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EF.

**Merknad 2:** Verdien for ekvivalent lydtrykksnivå beregnes basert på en arbeidssyklus med en varighet på 1/7 for tomgang og 6/7 for kjøring. Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1 dB(A).

**Merknad 3:** Verdien for ekvivalent vibrasjonsnivå beregnes basert på en arbeidssyklus med en varighet på 1/7 for tomgang og 6/7 for kjøring. Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1 m/s<sup>2</sup>.

## INNHODET I EF-SAMSVARSERKLÆRINGEN

Vi, HUSQVARNA AB, SE-561 82 Huskvarna, SVERIGE, erklærer under eneansvar at dette produktet:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Beskrivelse           | Bensindrevet blåser/<br>blåser-suger             |
| Merke                 | McCulloch  |
| Plattform/type/modell | GHB28PR, som<br>representerer modellen<br>GB 322 |
| Parti                 | Serienummer datert 2017<br>og senere             |

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og -forskrifter:

| Direktiv/regulering | Beskrivelse                                      |
|---------------------|--|
| 2006/42/EF          | «angående maskiner»                              |
| 2014/30/EU          | «angående<br>elektromagnetisk<br>kompatibilitet» |
| 2000/14/EF          | «angående utendørsstøy»                          |

Harmoniserte standarder og/eller tekniske spesifikasjoner anvendt er som følger: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

I samsvar med direktivet 2000/14/EF, tillegg V står de oppgitte lydverdiene oppført i kapittelet om tekniske data i denne håndboken og i den signerte EF-samsvarserklæringen.

TUV Rheinland N.A. har utført en frivillig typekontroll på vegne av Husqvarna AB, som bekrefter at en utstyrstype er i overensstemmelse med EF-direktiv 2006/42/EF om maskiner.

Sertifikatet, som følger med den signerte EF-samsvarserklæringen, gjelder for alle produksjonssteder og opprinnelsesland, slik det står oppgitt på produktet.

Medfølgende bensindrevet blåser/blåser-suger er i samsvar med det eksemplaret som undergikk undersøkelsen.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# INDLEDNING

## BRUGSANVISNING

Det oprindelige sprog i denne brugsanvisning er engelsk. Brugsanvisninger på andre sprog er oversættelser fra engelsk.

## OVERSIGT

Se billede 15

- A. Stopkontakt
- B. Gasregulering
- C. Luftfilterdæksel
- D. Starthåndtag
- E. Brændstoftank
- F. Chokerhåndtag
- G. Tankdæksel
- H. Spædepumpe
- I. Skruer til justering af tomgangshastighed
- J. Brugsanvisning

## SYMBOLER PÅ PRODUKTET

- Dette redskab kan være farligt! Uforsigtig eller forkert brug kan forårsage alvorlige skader. (Billede 1)
- Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen. (Billede 2)
- Brug altid sikkerhedsbriller og høreværn. (Billede 3)
- Bær altid åndedrætsværn/maske, når redskabet anvendes i støvede omgivelser (Billede 3)
- Brug altid kraftige, lange bukser, lange ærmer, støvler og handsker. (Billede 4)
- Føreren af løvblæseren skal sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter. (Billede 5)

- Sæt håret op over skulderlængde. (Billede 6)
- Undgå brug smykker, løstsiddende tøj eller tøj med løstsiddende snore, remme, frynser og lignende, da de kan komme i klemme mellem dele i bevægelse. (Billede 7)
- Løvblæseren kan kaste genstande af sted med voldsom kraft, og disse genstande kan slå tilbage. Dette kan medføre alvorlige øjenskader, hvis du ikke anvender det anbefalede beskyttelsesudstyr. (Billede 8)
- Lydeffektivniveau. (Billede 9)
- Støjniveau. (Billede 10)
- Produktet er i overensstemmelse med gældende EU-direktiver. (Billede 11)
- Produktet er i overensstemmelse med gældende EAC-direktiver. (Billede 12)
- Produktet er i overensstemmelse med gældende ukrainske direktiver. (Billede 13)
- Produktet er i overensstemmelse med den australske lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). (Billede 14)

**Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav i andre handelsområder.**

## PRODUKTANSVAR

Som nævnt i produktansvarsbestemmelserne hæfter vi ikke for skader forårsaget af vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

# SIKKERHED

**⚠ ADVARSEL:** Dette redskab kan være farligt. For at garantere rimelig sikkerhed og effektivitet under brugen af redskabet skal advarslerne og sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning følges nøje. Brugeren er ansvarlig for at følge alle advarsler og anvisninger i denne brugsanvisning og på redskabet. Lad aldrig børn anvende dette redskab

## PLANLÆG

**⚠ ADVARSEL:** Inspicer området, inden redskabet startes. Fjern snavs og hårde genstande såsom sten, glasskår, ståltråd og lignende, der vil kunne rikoettere, blive kastet eller på anden måde kunne forårsage kvæstelse eller skade under arbejdet.

## KEND DIT REDSKAB

- Før maskinen anvendes, skal denne brugsanvisning læses igennem, indtil alle advarsler og sikkerhedsregler er forstået og kan anvendes.
- Begræns brugen af dette redskab til personer, der kan læse, forstå og følge alle advarsler og anvisninger i denne brugervejledning og på redskabet

Brug løvblæseren til at:

- Feje snavs og afklippet græs væk fra indkørsler, fortove, terrasser og lignende.
- Blæse afklippet græs, strå eller blade i bunker rundt om samlinger og mellem mursten.

- Brug altid beskyttelsesbriller, når redskabet anvendes, serviceres eller vedligeholdes. Brug af beskyttelsesbriller kan hjælpe til at undgå, at sten og snavs bliver blæst ind i øjne og ansigt, da dette kan forårsage blindhed eller alvorlige skader.
- Brug høreværn ved brug af dette redskab.
- Sæt håret op over skulderlængde. Fastgør eller fjern smykker, løstsiddende tøj eller tøj med løstsiddende snore, remme, frynser og lignende, da de kan komme i klemme mellem dele i bevægelse.
- Vær opmærksom. Brug aldrig redskabet, hvis du er træt, syg, ophidset eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin.
- Brug altid sikkerhedssko. Gå aldrig barfodet eller med sandaler.
- Bær altid åndedrætsværn/maske, når redskabet anvendes i støvede omgivelser.
- Hold børn, tilskuere og dyr mindst 15 meter væk fra arbejdspladsen, når redskabet startes. Ret ikke løvblæserens mundstykke mod personer eller kæledyr.

## HÅNDBTER BRÆNDSTOF MED FORSIGTIGHED

- Fjern alle kilder til gnister og ild (inkl. røg, åben ild eller arbejder der kan fremkalde gnister) de steder, hvor brændstoffet blandes, hældes op og opbevares.
- Bland brændstoffet, og hæld det op udendørs. Opbevar brændstoffet på et køligt, tørt sted med god udluftning. Brug en godkendt, afmærket beholder til brændstoffet.
- Ryg ikke, mens brændstoffet håndteres, og redskabet anvendes.
- Sørg for, at enheden er samlet korrekt, og at den er i god stand.
- Fyld ikke brændstoffranken, mens motoren kører.
- Undgå at spilde brændstof og olie. Tør spildt brændstof op, før motoren startes.
- Gå mindst 3 meter væk fra stedet, hvor brændstoffet blev fyldt på, før motoren startes.
- Spænd tankdækslet omhyggeligt efter påfyldning.
- Hvis brændstoffranken skal tømmes, skal dette gøres udendørs.
- Opbevar altid benzin i en beholder, der er godkendt til brandfarlige væsker.

## SIKKER BRUG AF MASKINEN

- Efter hver brug efterses hele maskinen for slidte, løse, manglende eller beskadigede dele. Redskabet må ikke bruges, før det er i sikker stand.
- Hold de ydre overflader fri for olie og brændstof.
- Start og kør aldrig motoren i et lukket rum, bygning eller andre områder, der ikke har tilstrækkelig udluftning. Indånding af udstødningsgasser kan medføre døden.
- Undgå farlige omgivelser. Brug ikke apparatet i omgivelser uden ordentlig udluftning, eller hvor der kan være eksplosive dampe eller ophobninger af kulmonoxid tilstede.
- For at undgå stød pga. statisk elektricitet, må du ikke bære gummihandsker eller eventuelt andre isolerede handsker ved brug af redskabet.
- Sæt kun redskabet på en ren, hård overflade, mens motoren kører. Ting som grus, sand, støv, græs og lignende kan blive suget ind i luftindtaget og pustet ud gennem blæseråbningen og forårsage skader på ejendommen eller redskabet samt alvorlige læsioner af tilskuere eller brugeren.
- Ræk ikke for langt frem, og brug ikke redskabet fra ustabile overflader såsom stiger, træer, stejle skrænter, tage og lignende. Sørg for altid at have et godt fodfæste og en god balance.
- Anbring aldrig genstande i blæserøret. Ret altid strømmen væk fra personer, dyr, glas og faste genstande såsom træer, biler, vægge og lignende. Kraften fra luftstrømmen kan kaste sten, snavs og kviste mod disse genstande, hvorfra de kan blive kastet tilbage, så de sårer personer eller dyr, ødelægger glas eller på anden måde forårsager skader.

- Brug aldrig redskabet, hvis ikke det korrekte tilbehør er monteret. Når du bruger redskabet som en løvblæser, skal du altid montere blæserør.
- Kontroller ofte luftindtagets åbning og blæserør, og altid med motoren standst og tændrøret frakoblet. Hold luftindtag og blæserør fri for snavs, der kan samles og hindre luften i at strømme frit og forårsage skade på redskabet.
- Brug aldrig redskabet til at sprede kemikalier, gødning eller andre stoffer, der kan indeholde toksiske materialer.
- For at undgå brandfare må maskinen ikke anvendes i nærheden af brændende blade eller buske, åbne kaminer, bålpladser, askebægre eller lignende.
- Må kun bruges til de opgaver, der beskrives i denne brugervejledning.

## VEDLIGEHOLD REDSKABET KORREKT

- Al vedligeholdelse ud over de procedurer, der er beskrevet i denne brugervejledning, skal udføres af en autoriseret serviceforhandler.
- For at mindske risikoen for personskade som følge af kontakt med roterende dele skal motoren stoppes før montering og afmontering af redskaber. Brug aldrig maskinen uden beskyttelsesafskærmninger. Frakobl altid tændrøret, før du udfører vedligeholdelse eller forsøger at få adgang til bevægelige dele.
- Brug kun anbefalede McCulloch reservedele. Brug af andre dele kan medføre bortfald af garantien og beskadigelse af redskabet.
- Tøm brændstoffranken, før redskabet sættes væk. Opbrug af brændstof i karburatoren ved at starte motoren og lade den køre, indtil den stopper.
- Brug aldrig tilbehør eller redskaber til maskinen andet end dem, som anbefales af producenten.
- Lad motoren køle af, og tøm brændstoffranken, før redskabet sættes væk eller det transporteres.
- Opbevar ikke redskabet eller brændstoffet et lukket sted, hvor dampe fra brændstoffet kan nå gnister eller åben ild fra vandvarmere, elektriske motorer eller kontakter, ovne og lignende.
- Opbevar den på et tørt sted utilgængeligt for børn.

**SIKKERHEDSMEDDELELSE:** Udsættelse for vibrationer under brug af benzindrevet håndværktøj kan forårsage skader på blodkar og nerver i fingre, hænder og led hos personer, der har tilbøjelighed til problemer med kredsløbet og hævelser. Lang tids brug i koldt vejr er forbundet med skader på blodkar også hos personer, der ellers er raske. Hvis der opstår symptomer såsom følelsesløshed, smerte, krafttab, ændringer i hudens farve eller struktur, manglende følelse i fingre, hænder eller led, skal redskabet sættes væk, og der skal søges læge. Et antivibrationssystem kan ikke garantere, at disse problemer ikke opstår. Brugere, der anvender maskinværktøj regelmæssigt, bør jævnligt få deres fysiske tilstand kontrolleret samt kontrollere værktøjets tilstand.

## MONTERING

**⚠ ADVARSEL:** Hvis redskabet modtages i monteret stand, kontrolleres det, at det er monteret korrekt, og at alle fastgørelsesanordninger er sikre. Følg alle sikkerhedsanvisninger i brugsanvisningen og på redskabet.

- Der kan forekomme brændstof- eller olierester på lyddæmperen, hvilket er normalt pga. karburatorjusteringer og afprøvning hos producenten.

## MONTERING

Se billede 16.

- Efterser delene for skader. Beskadigede dele må ikke anvendes.
- Brug aldrig et redskab, der mangler dele, eller som er ændret i forhold til specifikationen.
- Det er normalt, at brændstoffilteret rasler i den tomme brændstofftank.

# DRIFT

**⚠ ADVARSEL:** Lyddæmperen er meget varm under og efter brug. Berør ikke lyddæmperen, og sørg for, at den ikke kommer i berøring med brændbart materiale, f.eks. tørt græs eller brændstof.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for at læse oplysninger om brændstofforbrug i sikkerhedsforskrifterne, inden du begynder. Hvis du ikke forstår sikkerhedsforskrifterne, skal du ikke forsøge at hælde brændstof på redskabet.

## PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF PÅ MOTOREN

**⚠ ADVARSEL:** Tag brændstofdækslet langsomt af før påfyldningen. Du må aldrig fjerne tankdækslet eller tanke brændstof på maskinen, mens motoren kører. Lad motoren og lyddæmperen køle af, før du fylder brændstof på.

Denne motor er certificeret til drift med blyfri benzin. Før brug skal benzinen tilsættes en syntetisk motorolie af god kvalitet, beregnet til luftkølede 2-taktsmotorer, i blandsforholdet 50:1. Der opnås et 50:1 forhold ved at blande 4 liter blyfri benzin med 77 ml olie. BRUG IKKE olie beregnet til biler eller både Disse olier kan forårsage motorskader. Følg anvisningerne på beholderen med olie, når brændstoffet blandes. Når benzinen er tilsat olie, rystes beholderen et øjeblik for at sikre, at brændstoffet blandes godt. Læs og følg altid sikkerhedsforanstaltningerne, før der kommer brændstof på apparatet.

**FORSIGTIG:** Brug aldrig uforstyrret benzin i udstyret. Det vil give uoprettelige skader i motoren.

## KRAV TIL BRÆNDSTOF

Det lavest anbefalede oktantal er oktanol 90 (RON).

### VIGTIGT

Hvis du bruger brændstof tilsat mere end 10 % alkohol, kan det forringe motorydelsen og motorens levetid betydeligt.




**FORSIGTIG:** Alternative brændstoffer (ikke benzin), f.eks. E-15 (15 % alkohol), E-20 (20 % alkohol), E-85 (85 % alkohol) er IKKE klassificeret som benzin og er IKKE godkendt til brug i 2-takts benzinmotorer. Brug af alternative brændstoffer giver problemer som: koblingsfejl, overophedning, dampplås, effekttab, forringet smøring, nedbrydning af brændstoffer, pakninger og indvendige karburatordele med mere. Alternative brændstoffer giver høj fugttagelse i brændstof-olieblandingen, og får olie og brændstof til at skille.

## PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

- Afmonter tankdækslet og hæld blandet brændstof i brændstofftanken.
- Sæt brændstofdækslet stramt på igen.
- Gå mindst 3 meter væk fra stedet, hvor brændstoffet blev fyldt på.

## START AF KOLD MOTOR (eller start af varm motor, efter at den er løbet tør)

**⚠ ADVARSEL:** Når motoren startes, holdes redskabet som vist. Sæt kun redskabet på en ren, hård overflade, når motoren startes, eller mens motoren kører. Ting som grus, sand, støv, græs og lignende kan blive suget ind i luftindtaget og pustet ud gennem blæseråbningen og forårsage skader på ejendommen eller maskinen samt alvorlige læsioner af tilskuere eller brugeren.

| Chokerhåndtagets positioner   |              |
|---|--------------|
|  | FULD CHOKER  |
|  | HALV CHOKER  |
|  | INGEN CHOKER |

1. Hold redskabet på jorden i startposition som vist. Se billede 17. Sørg for, at blæserens munding holdes borte fra mennesker, dyr, glas og faste genstande.
2. Tryk langsomt på spædepumpen 10 gange
3. Sæt chokerarmen i FULD CHOKER-stilling.
4. Træk hårdt i starthåndtaget, til motoren forsøger at starte, men træk højest 3 gange.
5. Sæt chokerarmen i HALV CHOKER-stilling.
6. Træk hårdt i starthåndtaget, til motoren er i gang.
7. Lad motoren køre i 10 sekunder.
8. Sæt chokerarmen i INGEN CHOKER-stilling.

## VARMSTART

1. Tryk langsomt på spædepumpen 10 gange
2. Sæt chokerarmen i HALV CHOKER-stilling.
3. Træk hårdt i starthåndtaget, til motoren er i gang.
4. Sæt chokerarmen i INGEN CHOKER-stilling.

## STARTVANSKELIGHEDER (eller start af en druknet motor)

1. Sæt chokerarmen i INGEN CHOKER-stilling.
2. Træk hårdt i starthåndtaget for at tømme motoren for overskydende brændstof. Det kan være nødvendigt at trække mange gange i starthåndtaget, afhængig af hvor meget brændstof der er i motoren

## SÅDAN STANDSES MOTOREN

Motoren standses ved at trykke på stopkontakten, indtil motoren standser.

## ARBEJDSSTILLING

Se billede 18.

**⚠ ADVARSEL:** Mens du blæser snavs, holdes redskabet med lyddæmperens udstødning væk fra kroppen og tøj.

## GRUNDLÆGGENDE ARBEJDSSTYKKE

- For at mindske risikoen for høreskader som følge af lydniveauet er høreværn påkrævet.
- Når flere førere arbejder på det samme sted, skal sikkerhedsafstanden være mindst 15 meter.
- Ret ikke løvblæserens mundstykke mod personer eller kæledyr.

- Uden for zonen på 15 meter er der stadig en risiko for udslyngede genstande. Omkringstående personer opfordres til at bruge sikkerhedsbriller.
- Stop motoren, hvis nogen nærmer sig.
- Brug kun motordrevet udstyr på rimelige tidspunkter - ikke tidligt om morgenen og sent om aftenen, når folk kan blive forstyrret. Overhold de tidspunkter, der er angivet i de lokale regulativer. Normalt anbefales kl. 9:00 til 17:00 fra mandag til og med lørdag.
- For at mindske støjniveauet skal motordrevne løvblæsere køre med lavest mulig omdrejningshastighed til at udføre opgaven.
- For at mindske støjniveauet skal du begrænse antallet af det udstyr, der anvendes på et givet tidspunkt.
- Brug river og koste for at løse smuds, inden der blæses.
- Fugt overflader let i støvede omgivelser, hvis der er vand til rådighed.
- Spar på vandet ved at bruge motordrevne løvblæsere i stedet for slanger til mange græsplæne- og haveformål, herunder områder som f.eks. tagrender, læhegn, terrasser, riste, verandaer og haver.
- Pas på børn, husdyr, åbne vinduer eller nyvaskede biler. Blæs snavset væk på en sikker måde.
- Træk blæserøret helt ud, så luftstrømmen udnyttes tæt på jorden.
- Sørg for at RYDDE OP efter brug af løvblæsere og andet udstyr! Bortskaf affald i affaldsbeholdere.

## VEDLIGEHOLDELSE

**⚠ ADVARSEL: Tændkablet skal altid frakobles, så apparatet ikke kan starte ved et uheld under opsætning, transport, justering og reparation. Eneste undtagelse er justering af karburator.**

**⚠ Al vedligeholdelse ud over de procedurer, der er beskrevet i denne brugervejledning, skal udføres af en autoriseret serviceforhandler**

### KONTROLLER, AT DER IKKE ER NOGLE LØSE FASTGØRELSESANORDNINGER ELLER DELE

- Tændkabel til tændrør
- Luffilter
- Skruer til huset

### KONTROLLER FOR SLIDTE ELLER BESKADIGEDE DELE

Kontakt et autoriseret serviceværksted for at få udskiftet beskadigede eller slidte dele.

- Stopkontakt - sørg for, at stopkontakten stopper motoren korrekt.  
Tryk på stopkontakten, indtil motoren standser. Genstart motoren og fortsæt.
- Brændstoftank - stands brugen af redskabet, hvis brændstoftanken viser tegn på beskadigelse eller lækage.

### EFTERSE OG RENS REDSKABET OG MÆRKATERNE

- Efter hver brug efterses hele redskabet for slidte eller beskadigede dele
- Rens redskabet og mærkaterne med en klud fugtet med et mildt rengøringsmiddel.
- Tør det efter med en ren, tør klud

### RENS LUFTFILTERET

Et tilstoppet luffilter reducerer motoreffekten og øger brændstofforbruget. Rengør altid efter hver 10 timers drift, eller oftere i støvede omgivelser.

1. Rens dækslet og området omkring det for at undgå, at snavs falder ned i karburator-kammeret, når dækslet er taget af.
2. Løsn knappen for at åbne luffilterdækslet.
3. Tag luffilteret ud

**BEMÆRK: Rens ikke filteret i benzin eller andet brændbart opløsningsmiddel. Hvis du gør det, opstår der brandfare eller skadelige dampe.**

4. Vask filteret i sæbe og vand.
5. Lad filteret tørre.
6. Giv filteret et par dråber filterolie. Vrid filteret for at fordele olien.
7. Genmonter delene.

### UDSKIFTNING AF TÆNDRØR

Udskift tændrør hvert år for at sikre, at motoren starter lettere og kører bedre.

1. Tag tændkablet af tændrøret.
2. Tag tændrøret ud af topstykket.
3. Sæt et nyt tændrør i. Stram helt til.
4. Geninstaller tændkablet.

### EFTERSYN AF UDSTØDNING OG GNISTFANG

Når enheden bruges, samler der sig kulstof på udstødning og gnistfang, der skal fjernes, så det ikke forårsager brandfare eller nedsætter motorydelsen.

Ved brug i en almindelig husholdning behøver udstødning og gnistfang ingen service. Efter 50 timers brug anbefales det at få udstødningen efterset og evt. skiftet på et autoriseret serviceværksted.

### JUSTERING AF OMDREJNINGSTAL I TOMGANG FOR KARBURATOREN

Karburatoren er indstillet omhyggeligt fra fabrikken. Dog kan det være nødvendigt at justere den i følgende tilfælde:

- Motoren går ikke i tomgang, når gashåndtaget slippes.

Hold andre personer væk, når der foretages justeringer af omdrejningstallet i tomgang. Alvorlige personskader på brugeren og andre kan forekomme, hvis karburatoren ikke er justeret korrekt.

Sådan justeres omdrejningstallet i tomgang:

1. Start motoren normalt.
2. Lad motoren køre i tomgang, indtil driftstemperaturen er nået (2-3 minutter).
3. Brug en skruetrækker til at dreje skruen til justering af tomgangshastighed.
- Drej tomgangsskruen med uret for at øge motorens tomgangshastighed.
- Drej tomgangsskruen mod uret for at mindske motorens tomgangshastighed.

Hvis du behøver hjælp eller er usikker på fremgangsmåden: Kontakt et autoriseret serviceværksted.

### UDSKIFT BRÆNDSTOFFILTERET

For at udskifte brændstoffilteret, aftappes redskabet ved at køre den tør for brændstof og derefter fjerne tankdækslet/beholderenheden fra tanken. Træk filteret ud af tanken, og fjern det fra brændstoffledningen. Monter det nye brændstoffilter på brændstoffledningen. Genmonter delene.

# OPBEVARING

## EFTER HVER BRUG

- Lad motoren køle af, og fastgør redskabet inden transport eller opbevaring.
- Opbevar redskabet og brændstoffet et godt ventileret sted, hvor dampe fra brændstoffet ikke kan nå gnister eller åben ild fra vandvarmere, elektriske motorer eller kontakter, ovne og lignende.
- Redskabet og brændstoffet skal opbevares uden for børns rækkevidde.

## SÆSONOPBEVARING

Gør redskabet klar til at blive sat væk, når sæsonen er slut, eller hvis det ikke skal anvendes i 30 dage eller mere.

Hvis redskabet skal opbevares i en periode:

- Rengør hele redskabet.
- Rengør alle dele, og efterse for skader. Sørg for at beskadigede dele reparerer eller udskiftes af en autoriseret forhandler.
- Spænd alle møtrikker, bolte og skruer.
- Smør de ydre metaloverflader og sværdet let med olie.
- Opbevar den et rent, tørt sted.

## FORBEREDELSE AF BRÆNDSTOFSYSTEMET TIL OPBEVARING

Brændstofstabilisator er et acceptabelt alternativ, hvis du vil minimere aflejringen af gummi under opbevaring. Tilsæt stabilisatoren i benzinen i brændstoftanken eller brændstofdunken. Følg altid anvisningerne til blandingsforholdet, der findes på stabilisatorbeholderen.

Lad motoren køre i mindst 5 minutter efter tilsætning af stabilisator.

**BEMÆRK:** Under opbevaring af din brændstof-/olieblanding, vil olien adskille sig fra brændstoffet. Vi anbefaler, at du ryster brændstofbeholderen en gang om ugen for at sikre korrekt blanding af brændstof og olie.

## FORBEREDELSE AF MOTOREN TIL OPBEVARING

- Tag tændrøret ud, og hæld 1 tsk. 50:1, 2-takts motorolie gennem tændrørsåbningen. Træk langsomt i startsnoren 8 til 10 gange, så olien fordeles.
- Udskift tændrøret med et nyt.
- Rens luftfilteret.
- Kontroller hele redskabet for løse skruer, møtrikker og bolte. Udskift eventuelt beskadigede, defekte eller slidte dele.
- Ved starten af næste sæson må der kun anvendes frisk blandet brændstof i det korrekte benzin/olie-forhold

## ANDET

- Gem ikke benzin fra sæson til sæson.
- Udskift brændstofdunken, hvis den begynder at ruste.

KEES VAN DER SPEK  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# FEJLFINDINGSTABEL

**⚠ ADVARSEL:** Stop altid redskabet, og frakobl tændrøret, inden du udfører de anbefalede afhjælpningsløsninger nedenfor, ud over dem, der kræver betjening af redskabet.

| PROBLEM   | ÅRSAG   | AFHJÆLPNING   |
|---|---|---|
| Motoren vil ikke starte.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motoren er druknet.</li> <li>2. Tom brændstoftank.</li> <li>3. Tændrør giver ikke gnist.</li> <li>4. Brændstoffet når ikke karburatoren.</li> <li>5. Lav kompression.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se STARTVANSKELIGHEDER i afsnittet BETJENING.</li> <li>2. Fyld tanken med korrekt brændstofblanding.</li> <li>3. Monter nyt tændrør.</li> <li>4. Kontroller, om brændstoffilteret er tilstoppet. Udskift det. Kontroller, om brændstofledningen er bøjet eller revet over. Reparer eller udskift den.</li> <li>5. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>  |
| Motoren går ikke korrekt i tomgang.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brændstoffet når ikke karburatoren.</li> <li>2. Karburatoren skal justeres.</li> <li>3. Krumtapakslens pakninger er slidte.</li> <li>4. Lav kompression.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, om brændstoffilteret er tilstoppet. Udskift det. Kontroller, om brændstofledningen er bøjet eller revet over. Reparer eller udskift den.</li> <li>2. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>3. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>4. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>   |
| Motoren vil ikke øge omdrejningshastigheden, mangler effekt eller dør ved belastning. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luftfilteret er tilstoppet.</li> <li>2. Brændstoffet når ikke karburatoren.</li> <li>3. Tændrør er tilsodet.</li> <li>4. Karburatoren skal justeres.</li> <li>5. Sodaflejinger.</li> <li>6. Lav kompression.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rens eller udskift filteret.</li> <li>2. Kontroller, om brændstoffilteret er tilstoppet. Udskift det. Kontroller, om brændstofledningen er bøjet eller revet over. Reparer eller udskift den.</li> <li>3. Rens eller udskift tændrøret, og mål afstanden igen.</li> <li>4. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>5. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>6. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol> |
| Motoren ryger for meget.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Choker er delvist aktiveret.</li> <li>2. Forkert brændstofblanding.</li> <li>3. Luftfilteret er tilstoppet.</li> <li>4. Karburatoren skal justeres.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Juster chokeren.</li> <li>2. Tøm brændstoftanken, og genopfyld den med korrekt brændstofblanding.</li> <li>3. Rens eller udskift filteret.</li> <li>4. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>   |
| Motoren kører varm.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forkert brændstofblanding.</li> <li>2. Forkert tændrør.</li> <li>3. Karburatoren skal justeres.</li> <li>4. Sodaflejinger.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se afsnittet PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF PÅ MOTOREN.</li> <li>2. Udskift med et korrekt tændrør.</li> <li>3. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> <li>4. Kontakt et autoriseret serviceværksted.</li> </ol>   |

## TEKNISKE DATA

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Motor</b>  |                             |
| Cylindervolumen, cm <sup>3</sup>  | 26                          |
| Omdrejningstal i tomgang, min <sup>-1</sup> (o./min.)   | 2800-3200                   |
| Maks. motoreffekt iht. ISO 8893, kW   | 0,9                         |
| Maks. motoromdrejningseffekt, min. <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Lyddæmper med katalysator   | Ja                          |
| <b>Tændingssystem</b>   |                             |
| Tændrør   | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Elektrodeafstand, mm  | 0,6                         |
| <b>Brændstof/smøresystem</b>  |                             |
| Brændstoffankvolumen, liter   | 0,35                        |
| <b>Vægt</b>   |                             |
| Vægt, uden brændstof, kg  | 4,8                         |
| <b>Støjemissioner (se note 1)</b>   |                             |
| Lydeffektniveau, målt dB(A)   | 108                         |
| Støjniveau, garanteret LWA dB(A)  | 114                         |
| <b>Lydniveauer (se note 2)</b>  |                             |
| Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens ører målt i henhold til EN ISO 15503, dB(A)                 | 98                          |
| <b>Vibrationsniveauer (se note 3)</b>   |                             |
| Ækvivalente vibrationsniveauer (ahv,eq) i håndtag målt i henhold til EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Blæserydelse</b>   |                             |
| Maks. lufthastighed, m/s  | 89                          |
| Luftstrøm i m <sup>3</sup> /min.  | 13,3                        |

**Note 1:** Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt ( $L_{WA}$ ) henhold til EF-direktiv 2000/14/EC. Rapporteret lydeffektniveau for maskinen er målt med det originale skæreudstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

**Note 2:** Værdien for det ækvivalente lydtryksniveau beregnes med en arbejdscyklus med en varighed på 1/7 for tomgang og 6/7 for høj hastighed. Rapporterede data for ækvivalent lydtryksniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

**Note 3:** Værdien for det ækvivalente vibrationsniveau beregnes med en arbejdscyklus med en varighed på 1/7 for tomgang og 6/7 for høj hastighed. Rapporterede data for ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s<sup>2</sup>.

# INDHOLD I EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

VI, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SVERIGE, erklærer under eget ansvar, at det repræsenterede produkt:

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Beskrivelse             | Benzindrevet blæser/<br>blæser-suger   |
| Mærke                   | McCulloch                              |
| Platform / type / model | GHB28PR, repræsenterer<br>model GB 322 |
| Batch                   | Serienumre fra 2017 og<br>fremer       |

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

| Direktiv/regulering | Beskrivelse                                      |
|---------------------|--|
| 2006/42/EF          | "angående maskiner"                              |
| 2014/30/EU          | "angående<br>elektromagnetisk<br>kompatibilitet" |
| 2000/14/EF          | "vedrørende udendørs støj"                       |

Harmoniserede standarder og/eller tekniske specifikationer anvendt er som følger: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

I overensstemmelse med direktiv 2000/14/EF, bilag V, er de erklærede lydverdier angivet i afsnittet om tekniske data i denne manual og i den underskrevne EF-overensstemmelseserklæring.

TUV Rheinland N.A. har udført en frivillig afprøvning på vegne af Husqvarna AB med opnåelse af overensstemmelsesattest iht. Rådets maskindirektiv 2006/42/EC.

Certifikatet, som findes i den underskrevne EF-overensstemmelseserklæring, gælder for alle produktionssteder og oprindelseslande, som angivet på produktet.

Den leverede løvblæser/løvblæser-suger stemmer overens med det eksemplar, der har gennemgået typegodkendelsen.

**KEES VAN DER SPEK**  
TOUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# JOHDANTO

## KÄYTTÖOHJE

Tämän käyttöohjekirjan alkuperäiskieli on englanti. Muunkieliset käyttöohjekirjat ovat käännöksiä englannista.

## YLEISKATSAUS

Katso kuva 15.

- A. Pysäytyskytkin
- B. Kaasuliipaisin
- C. Ilmansuodattimen kansi
- D. Käynnistysnarun kahva
- E. Polttoainesäiliö
- F. Rikastimen vipu
- G. Polttoainesäiliön korkki
- H. Polttoainepumppu
- I. Tyhjäkäynnin säätöruuvi
- J. Käyttöopas

## TUOTTEEN SYMBOLIT

- Tämä tuote voi olla vaarallinen! Huolimaton tai väärä käyttö voi aiheuttaa vakavia tapaturmia. (Kuva 1)
- Lue käyttöohje huolellisesti. Sinun on ymmärrettävä sen sisältö, ennen kuin voit alkaa käyttää konetta. (Kuva 2)
- Käytä aina suojalaseja ja kuulonsuojaimia. (Kuva 3)
- Käytä aina kasvo- tai pölysuojusta, jos työ on pölyistä. (Kuva 3)
- Käytä aina kestäviä pitkiä housuja, pitkähihaista takkia, saappaita ja käsineitä. (Kuva 4)
- Lehtipuhaltimen käyttäjän on varmistettava, että ihmiset ja eläimet ovat vähintään 15 metrin päässä koneesta työn aikana. (Kuva 5)

- Sido hiukset olkapäiden korkeuden yläpuolelle. (Kuva 6)
- Älä käytä koruja, löysyi vaatteita aläkä vaatteita, joissa on irrallaan roikkuvia vöitä, nauhoja, tupsuja tai muita vastaavia osia. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin. (Kuva 7)
- Lehtipuhallin voi singota rajalla voimalla esineitä, jotka voivat kimmota takaisin. Se voi johtaa vakaviin silmävammoihin, mikäli suositeltuja suojaimia ei käytetä. (Kuva 8)
- Äänitehotaso. (Kuva 9)
- Äänitaso. (Kuva 10)
- Laite täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset. (Kuva 11)
- Laite täyttää sovellettavien EAC-direktiivien vaatimukset. (Kuva 12)
- Laite täyttää sovellettavien Ukrainan direktiivien vaatimukset. (Kuva 13)
- Laite täyttää Australian sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskevat säännökset. (Kuva 14)

**Huomaa: Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan muilla markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.**

## TUOTEVASTUU

- Tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa tuotteen aiheuttamasta vaurioista, jos
- tuote on korjattu virheellisesti
  - tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
  - tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
  - tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

# TURVALLISUUS

**⚠ VAROITUS: Tämä tuote voi olla vaarallinen. Tämän käyttöohjeen sisältämiä varoituksia ja turvallisuusohjeita on noudatettava, jotta laitteen turvallisuus ja tehokas käyttö voidaan varmistaa. Käyttäjän velvollisuus on noudattaa tämän käyttöohjeen sisältämiä ja tuotteessa olevia varoituksia ja ohjeita. Älä koskaan anna lasten käyttää tätä laitetta**

## OPETTELE KÄYTTÄMÄÄN LAITETTA

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä sillä tavoin, että ymmärrät kaikki varoitukset ja turvallisuusmääräykset ja pystyt noudattamaan niitä.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää muut kuin henkilöt, jotka ovat lukeeneet, ymmärtävät ja noudattavat tässä käyttöohjeessa esitetyjä ja laitteeseen kiinnitettyjä varoituksia ja ohjeita.

Käytä laitetta puhaltimena seuraaviin tarkoituksiin:

- Roskien tai leikatun ruohon puhaltaminen pois ajoteiltä, jalkakäytäviltä, pihoilta jne.
- Leikatun ruohon, olkien ja lehtien puhaltaminen kasoihin tai pois halkeamista tai tiilien välistä.

## SUUNNITTELE ETUKÄTEEN

**⚠ VAROITUS: Tarkista alue ennen laitteen käynnistämistä. Poista kaikki lika ja kovat esineet, kuten kivet, lasinsirut, johdot jne., jotka voivat sinkoutua, lentää tai muulla tavoin aiheuttaa tapaturmia tai vahinkoja käytön aikana.**

- Käytä aina suojalaseja ja kuulonsuojaimia laitteen käytön, huollon ja kunnossapidon aikana. Suojalasiin käyttö estää kiviä ja roskien lentämisen tai sinkoutumisen silmiin ja kasvoille, joka muuten voisi aiheuttaa sokeutumisen ja/tai vakavia vammoja.
- Käytä kuulonsuojaimia laitteen käytön aikana.
- Sido hiukset olkapäiden korkeuden yläpuolelle. Kiinnitä tai riisu pois korut, löysät vaatteet tai vaatteet, joissa on irrallaan roikkuvia vöitä, nauhoja, tupsuja tai muita vastaavia osia. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Noudata varovaisuutta. Älä käytä laitetta ollessasi väsynyt, sairas tai hermostunut tai jos olet alkoholin, huumaavien aineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Käytä aina suojakenkiä. Älä työskentele paljasjaloin tai sandaalit jallassa.
- Käytä aina hengityssuojainta tai kasvosuojusta työskennellessäsi pölyisessä ympäristössä.
- Pidä lapset, sivulliset ja eläimet poissa työalueelta vähintään 15 metrin etäisyydellä käynnistäessäsi tai käyttäessäsi laitetta. Älä suuntaa puhaltimen suutinta ihmisiä tai eläimiä kohden.

## KÄSITTELE POLTTOAINETTA VAROVASTI

- Poista kaikki kipinöiden tai liekkien lähteet (mukaan lukien tupakointi, avotuli tai työ, jossa voi syntyä kipinöitä) alueelta, jossa polttoainetta sekoitetaan, lisätään tai säilytetään.
- Sekoita ja lisää polttoaine ulkona. Säilytä polttoaine viileässä, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Käytä hyväksytyä ja merkittyä säiliötä kaikenlaisen polttoaineen säilytykseen.

- Älä tupakoi käsitellessäsi polttoainetta äläkä laitteen käytön aikana.
- Varmista, että laite on kunnolla koottu ja hyvässä toimintakunnossa.
- Älä täytä polttoainesäiliötä moottorin käydessä.
- Vältä läikyttämästä polttoainetta tai öljyä. Pyyhi ylliroiskunut polttoaine pois ennen moottorin käynnistämistä.
- Siirry vähintään 3 metrin etäisyydelle polttoaineesta ja täyttöpaikasta, ennen kuin käynnistät moottorin.
- Kiristä polttoainesäiliön korkki huolellisesti polttoaineen lisäämisen jälkeen.
- Jos polttoainesäiliö on tyhjennettävä, tee se ulkona.
- Säilytä polttoaine aina tulenaraille nesteille tarkoitettussa säiliössä..

## KÄYTÄ LAITETTA TURVALLISELLA TAVALLA

- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laitteessa ei ole kuluneita, löystyneitä, irronneita tai vaurioituneita osia. Älä käytä laitetta ennen kuin se on asianmukaisessa toimintakunnossa.
- Pidä ulkopinta puhtaana öljystä ja polttoaineesta.
- Älä koskaan käynnistä äläkä käytä moottoria suljetussa sisätilassa, rakennuksen sisällä tai muussa huonosti ilmastoidussa tilassa. Pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa kuoleman.
- Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä konetta huonosti ilmastoiduissa tiloissa tai paikoissa, joissa voi olla räjähdysalttiita kaasuja tai hiilimonoksidia.
- Jotta välttäisit staattisilta sähköiskuilta, älä käytä kumisia tai eristettyjä käsineitä laitteen käytön aikana.
- Älä aseta laitetta muunlaiselle kuin puhtaalle ja kovalle alustalle moottorin käydessä. Ilmanotto voi imaista mukaansa esimerkiksi soraa, hiekkaa, pölyä tai ruohoa ja singota sen ulos poistoaukosta niin, että laite tai omaisuus vaurioituu tai sivullisille tai käyttäjälle aiheutuu vakavia vammoja
- Älä kurkottele tai käytä laitetta epävakaalta alustalta, kuten tikkaalta, puista, jyrkästä rinteestä tai katolta. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino.
- Älä koskaan aseta esineitä puhallusputkien sisään. Suuntaa puhallus aina pois päin ihmisistä, eläimistä, ikkunoista ja kiinteistä kohteista, kuten puista, autoista ja seinistä. Voimakas ilmavirta voi heittää tai singota mukanaan kiviä, likaa tai puunpalasia, jotka voivat satuttaa ihmisiä tai eläimiä, rikkoa ikkunoita tai aiheuttaa muunlaista vahinkoa.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman asianmukaisia varusteita. Kun laitetta käytetään puhaltimena, siihen on aina asennettava puhallusputki.
- Tarkista ilmanottoaukko ja puhallusputki tasaisin väliajoin. Moottorin on oltava sammutettu ja

sytytystulpan irrotettu tarkistuksen aikana. Pidä poistoputket puhtaina kerääntyvästä liasta, joka voi estää asianmukaisen ilmavirtauksen ja vaurioittaa laitetta.

- Älä levitä koneella kemikaaleja, lannoitteita tai muita aineita, jotka voivat sisältää myrkyllisiä aineita.
- Vältä tulen leviämistä: älä käytä konetta lehtien tai risujen polton, tulipesien, grillien, tuhkakuppien ja vastaavien läheisyydessä.
- Käytä laitetta ainoastaan tässä käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin.

## HUOLLA LAITETTA ASIANMUKAISESTI

- Kaikki muut huoltotyöt kuin tässä käyttöohjeessa mainitut suositellut toimenpiteet on annettava valtuutetun huolto liikkeen tehtäväksi.
- Pysäytä moottori ennen lisälaitteiden asentamista tai irrottamista, jotta pyörivien osien koskettamiseen liittyvä tapaturmariski pienenee. Älä käytä konetta, jos suojukset eivät ole paikoillaan. Irrota aina sytytystulppa ennen huoltotöiden aloittamista tai liikkuvien osien käsittelyä.
- Käytä ainoastaan suositeltuja McCullochin varaosia. Muiden osien käyttö saattaa mitätöidä takuun ja aiheuttaa vaurioita laitteelle.
- Tyhjennä polttoainesäiliö ennen laitteen varastointia. Käytä kaasuttamiseen jäänyt polttoaine loppuun käynnistämällä moottori ja antamalla sen käydä, kunnes se pysähtyy.
- Käytä vain valmistajan laitettasi varten suositteleimia lisävarusteita ja laitteita.
- Anna moottorin jäähtyä, tyhjennä polttoainesäiliö ja kiinnitä laite paikalleen säilytyksen ajaksi tai kuljettaessasi sitä ajoneuvossa.
- Säilytä laite ja polttoaine tilassa, jossa polttoaineen kaasut eivät joudu kosketuksiin vedenlämmittimien, sähkömoottoreiden tai kytkinten, tulipesien tai muiden vastaavien aiheuttamien kipinöiden tai avotulen kanssa.
- Säilytä kuivassa tilassa poissa lasten ulottuvilta.

**TURVAOHJE:** Pitkäaikainen altistuminen bensiinikäyttöisten käsityökalujen värähtelyille voi aiheuttaa verisuoni- tai hermovaurioita sormiin, käsiin ja niveliin henkilöillä, jotka ovat alttiita verenkiertohäiriöille tai epänormaaleille turvotukselle. Pitkäaikaiseen käyttöön kylmällä säällä on voitu yhdistää verisuonivaurioita muuten terveillä ihmisillä. Mikäli esiintyy oireita, esim. puutumista, kipua, voimattomuutta, ihon värin muuttumista tai kudosuutoksia tai sormien, käsien tai nivelten tunnottomuutta, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys lääkäriin. Värähtelynestojärjestelmä ei takaa, että tällaisilta ongelmilta vältytään. Henkilöiden, jotka käyttävät sähkö- tai polttomoottorikäyttöisiä työkaluja jatkuvasti ja säännöllisesti, on seurattava tarkasti fyysistä terveydentilaansa sekä laitteen toimintakuntoa.

## ASENNUS

**⚠ VAROITUS:** Jos laite on vastaanotettaessa valmiiksi koottu, käy kaikki vaiheet läpi ja tarkista, että asennus on tehty oikein ja että kaikki kiinnitysosat ovat paikoillaan. Noudata kaikkia käyttöoppaassa ja laitteessa annettuja turvaohjeita.

- Tarkista osat vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioituneita osia.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos siitä puuttuu osia tai osia on vaihdettu teknisistä tiedoista poikkeaviin.
- On normaalia, että polttoainesuodatin kolisee tyhjässä polttoainesäiliössä.

- Polttoaine- tai öljytahrat äänenvaimentimessa ovat normaaleja merkkejä valmistajan tekemistä kaasuttimen säädöistä ja testauksesta.

## ASENNUS

Katso kuva 16.

# KÄYTTÖ

⚠ **VAROITUS:** Äänenvaimennin on erittäin kuuma käytön aikana ja sen jälkeen. Älä koske äänenvaimentimeen äläkä anna tulenaran materiaalin, kuten kuivan ruohon, osua siihen.

⚠ **VAROITUS** Lue turvaohjeissa olevat polttoainetiedot ennen täytön aloittamista. Jos et ymmärrä turvaohjeita, älä yritä lisätä polttoainetta laitteeseen.

## POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN MOOTTORIIN

⚠ **VAROITUS:** Irrota polttoainetulppa varovasti, kun lisäät polttoainetta. Älä koskaan irrota polttoainesäiliön korkkia äläkä lisää polttoainetta moottorin käydessä. Anna moottorin ja äänenvaimentimen jäähtyä ennen polttoaineen lisäämistä.

Tässä moottorissa tulee virallisen hyväksynnän mukaisesti käyttää lyijytöntä bensiiniä. Ennen käyttöä bensiiniin on sekoitettava korkealaatuista synteettistä ilmajäähdysteistä 2-tahtimoottoriöljyä, jonka sekoitusuhde on 50:1. Sekoitusuhde 50:1 saadaan sekoittamalla 4 litraan lyijytöntä bensiiniä 77 millilitraa öljyä. ÄLÄ käytä autoöljyä tai veneöljyä sillä ne vaurioittavat moottoria. Noudata polttoaineen sekoittamisessa öljyastian merkittyjä ohjeita. Kun öljy on lisätty bensiiniin, ravistele säiliötä hetken aikaa varmistaaksesi, että polttoaine sekoittuu hyvin. Lue polttoainetta koskevat turvallisuusohjeet ennen kuin täytät laitteen polttoainesäiliön.

**HUOMIO:** Älä käytä laitteessa koskaan pelkkää bensiiniä. Se aiheuttaa pysyviä moottorivaurioita.

## POLTTOAINEEN VAATIMUKSET

Suosittelun alin oktaaniluku on 90 (RON).

## TÄRKEÄÄ

Alkoholisekoitteisten polttoaineiden (yli 10 % alkoholia) käyttö voi aiheuttaa vakavia moottorin toiminta- ja kestävyysongelmia.

**HUOMIO:** Vaihtoehtoisia polttoaineita (ei bensiiniä), kuten E-15 (15-prosenttinen alkoholi), E-20 (20-prosenttinen alkoholi), E-85 (85-prosenttinen alkoholi), EI ole luokiteltu bensiiniksi EIKÄ niitä ole hyväksytty käytettäväksi 2-tahtibensiinimoottoreissa.




Vaihtoehtoisten polttoaineiden käyttö voi aiheuttaa muun muassa seuraavanlaisia ongelmia: huono kytkimen kytkeytyminen, ylikuumeneminen, höyrylukko, tehohäviöt, riittämätön voitelu sekä polttoaineputkiston, tiivisteiden ja kaasuttimen sisäisten komponenttien vaurioituminen. Vaihtoehtoiset polttoaineet aiheuttavat runsasta kosteuden imeytymistä polttoaineen ja öljyn seokseen, mistä on seurauksena öljyn ja polttoaineen erottuminen.

## POLTTOAINEEN LISÄYS

- Irrota polttoainesäiliön korkki ja kaada polttoainesäiliön polttoaineseosta.
- Kiinnitä polttoainesäiliön korkki takaisin paikalleen tiukasti.
- Siirry vähintään 3 metrin päähän polttoaineen täyttöpaikasta.

## KYLMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN (tai lämpimän sen jälkeen kun tästä on polttoaine loppunut)

⚠ **VAROITUS:** Kun käynnistät moottorin, pidä laite kuvan osoittamassa asennossa. Laitteen saa asettaa vain puhtaalle ja kovalle alustalle moottoria käynnistettäessä ja moottorin käydessä. Ilmanotto voi ilmaista soraa, hiekkaa, pölyä, ruohoa ja vastaavaa materiaalia ja singota sen ulos poistoaukosta. Tällöin laite tai omaisuus voi vaurioitua tai sivullisille henkilöille tai käyttäjälle voi aiheutua vakavia vammoja.

| Rikastimen vivun asennot  |                |
|---|----------------|
|  | TÄYSI RIKASTUS |
|  | KESKIASENTO    |
|  | EI RIKASTUSTA  |

1. Pidä laite maassa aloitusasennossa kuvan mukaisesti. Katso kuva 17. Varmista, että puhallinpää on suunnattu pois päin ihmisistä, eläimistä, lasista ja kiinteistä kohteista.
2. Paina polttoainepumppua hitaasti 10 kertaa.
3. Siirrä rikastimen vipu TÄYSI RIKASTUS -asentoon.
4. Vedä käynnistysnarun kahvasta, kunnes moottori alkaa käynnistyä, mutta älä vedä enemmän kuin 3 kertaa.
5. Siirrä rikastimen vipu KESKIASENTOON.
6. Vedä käynnistysnarun kahvasta terävästi, kunnes moottori käynnistyy.
7. Anna moottorin käydä 10 sekuntia.
8. Siirrä rikastimen vipu EI RIKASTUSTA -asentoon.

## LÄMPIMÄN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

1. Paina polttoainepumppua hitaasti 10 kertaa.
2. Siirrä rikastimen vipu KESKIASENTOON.
3. Vedä käynnistysnarun kahvasta terävästi, kunnes moottori käynnistyy.
4. Siirrä rikastimen vipu EI RIKASTUSTA -asentoon.

## VAIKEA KÄYNNISTYS (tai liikaa rikastetun moottorin käynnistäminen)

1. Siirrä rikastimen vipu EI RIKASTUSTA -asentoon.
2. Vedä sitten käynnistysnarun kahvaa terävästi, jotta liika polttoaine puhdistuu moottorista. Käynnistyskahvasta joudutaan mahdollisesti vetämään useita kertoja riippuen siitä, kuinka pahasti tulppa on kastunut

## MOOTTORIN SAMMUTTAMINEN

Sammuuta moottori painamalla pysäytyskytkintä, kunnes moottori sammuu.

## KÄYTTÖASENTO

Katso kuva 18.

⚠ **VAROITUS:** Kun puhallat roskia, pitele laitetta siten, että äänenvaimennin osoittaa pois päin kehostasi ja vaatteistasi.

## TYÖSKENTELYN PERUSTEKNIIKAT

- Kuulonsuojaimien käyttö on pakollista melutason aiheuttaman kuulovauriovaaran vuoksi.
- Kun useita lehtipuhaltimia käytetään samassa paikassa, on käyttäjien välisen turvataisyyden oltava vähintään 15 metriä.
- Älä suuntaa puhaltimen suutinta ihmisiä tai eläimiä kohden.
- 15 metrin turva-alueen ulkopuolella on silti sinkoutuvista esineistä vammautumisen vaara. Sivullisten henkilöiden kannattaa käyttää suojalaseja.
- Sammuta moottori, jos joku lähestyy sinua.
- Älä käytä työkoneita aikaisin aamulla tai myöhään illalla, jolloin käyttö voi häiritä muita ihmisiä. Noudata paikallisissa asetuksissa mainittuja aikoja. Yleisesti suositellut ajat ovat 9.00–17.00 maanantaista lauantaihin.

- Pienennä melutasoa käyttämällä puhaltimia pienimmällä kaasun nopeudella, jolla työn saa tehtyä.
- Pienennä melutasoa rajoittamalla samanaikaisesti käytettävien työkonoiden määrää.
- Irrota roskat haravalla tai harjalla ennen puhaltamista.
- Pölyisissä olosuhteissa kostuta pintoja hieman, jos vettä on saatavilla.
- Säästä vettä käyttämällä puhallinta letkun sijasta monissa nurmikon- ja puutarhanhoitoon liittyvissä töissä. Puhallin sopii esimerkiksi räystäiden, säilekköjen, ritilöiden, verannan ja puutarhan puhdistamiseen.
- Varo lapsia, kotieläimiä, avoimia ikkunoita ja askettäin pestyjä autoja. Puhalla roskat turvallisen matkan päähän.
- Käytä puhallusputken jatkokappaletta, jotta ilmavirta osuu lähelle maanpintaa.
- SIIVOVA JÄLKESI puhaltimen ja muiden laitteiden käytön jälkeen. Hävitä roskat muiden jätteiden mukana.

## KUNNOSSAPITO

**⚠ VAROITUS:** Irrota aina sytytystulpan johto ja aseta johto paikkaan, jossa se ei voi osua sytytystulppaan. Näin estät vahinkokäynnistyksen asennuksen, kuljetuksen, säätöjen tai korjausten aikana (kaasuttimen säätöä lukuun ottamatta).

**⚠ Kaikki muut huoltotyöt kuin tässä käyttöohjeessa mainitut suositellut toimenpiteet on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi**

aiheuttaa tulipalon vaaran tai tuottaa haitallisia höyryjä.

4. Puhdista suodatin saippualla ja vedellä.
5. Anna suodattimen kuivua.
6. Voitele suodatin muutamalla tipalla suodatinöljyä. Levitä öljy puristamalla suodatinta.
7. Vaihda osat.

### SYTYTYSTULPAN VAIHTAMINEN

Vaihtamalla sytytystulpan vuosittain varmistat moottorin helpon käynnistyksen ja paremman toiminnan.

1. Irrota sytytyskaapeli sytytystulpasta.
2. Irrota sytytystulppa sylinterinkannesta.
3. Vaihda tilalle uusi sytytystulppa. Kiristä kunnolla.
4. Asenna sytytyskaapeli takaisin.

### ÄÄNENVAIMENTIMEN JA KIPINÄVERKON TARKASTAMINEN

Äänenvaimentimeen ja kipinäverkkoon kerääntyy laitteen käytön aikana hiiltä, joka on poistettava, jotta palovaaralta vältytään ja moottorin häiriötön toiminta varmistetaan.

Tavallisessa kotikäytössä äänenvaimennin ja kipinäverkko eivät vaadi huoltoa. 50 käyttötunnin jälkeen on suositeltavaa antaa valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa tai vaihtaa äänenvaimennin.

### KAASUTTIMEN JOUTOKÄYNTINOPEUDEN SÄÄTÄMINEN

Kaasutin on säädetty valmiiksi tehtaalla. Kaasutinta voidaan kuitenkin joutua säätämään, jos

- moottori ei käy tyhjäkäynnillä, kun kaasuvipu vapautetaan.

Pidä muut henkilöt loitolla säätäessäsi joutokäyntinopeutta. Käyttäjälle ja muille voi aiheutua vakavia vammoja, jos kaasutinta ei säädetä asianmukaisesti.

Joutokäyntinopeuden säätäminen:

1. Käynnistä moottori normaalisti.
2. Käytä moottoria joutokäyntinopeudella, kunnes käyttölämpötila saavutetaan (2–3 minuuttia).
3. Käännä moottorin joutokäyntinopeuden säätöruuvia ruuvitalalla.
- Käännä joutokäynnin säätöruuvia myötäpäivään, jos haluat lisätä moottorin käyntinopeutta.
- Käännä joutokäynnin säätöruuvia vastapäivään, jos

## TARKISTA MAHDOLLISESTI IRRONNEET KIINNITYKSET JA OSAT

- Sytytystulpan sytytyskaapeli
- Ilmansuodatin
- Kotelon ruuvit

## TARKISTA VAURIOITUNEET TAI KULUNEET OSAT

Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen vaurioituneiden tai kuluneiden osien vaihtoa varten.

- Pysäytyskytkin – Tarkista, että pysäytyskytkin sammuttaa moottorin asianmukaisesti. Paina pysäytyskytkintä, kunnes moottori sammuu. Käynnistä moottori uudelleen ja jatka.
- Polttoainesäiliö – Lopeta laitteen käyttö, jos polttoainesäiliö on vaurioitunut tai vuotaa.

## TARKISTA JA PUHDISTA LAITE JA TARRAT

- Tarkista koko laite jokaisen käytön jälkeen irronneiden ja vaurioituneiden osien varalta
- Puhdista laite ja tarrat kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella
- Pyyhi laite puhtaalla ja kuivalla liinalla

## ILMANSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Likainen ilmansuodatin heikentää moottorin suorituskykyä ja lisää polttoaineenkulutusta. Puhdista se 10 käyttötunnin välein tai vielä useammin, mikäli työskennellään pölyisissä olosuhteissa.

1. Puhdista kansi ja sitä ympäröivä alue, jotta kaasuttimen kammioon ei putoa roskia, kun kansi avataan.
2. Avaa ilmansuodattimen kansi löysäämällä nuppia.
3. Irrota ilmansuodatin.

**HUOMAA:** Älä puhdista suodatinta bensiinillä tai muulla helposti syttyvällä liuottimella. Tämä voi

haluat vähentää moottorin käyntinopeutta.

Jos tarvitset lisääpua tai olet epävarma tämän toimenpiteen suorittamisesta, ota yhteys valtuutettuun huoltooliikkeeseen.

## VAIHDA POLTTOAINESUODATIN

Tyhjennä laite polttoainesuodattimen vaihtoa varten polttoaineesta antamalla sen käydä. Irrota sitten säiliön korkki tai kiinnikekokonaisuus säiliöstä. Vedä suodatin ulos säiliöstä ja irrota se polttoaineletkusta. Asenna uusi polttoainesuodatin polttoaineletkuun ja asenna osat takaisin paikoilleen.

# SÄILYTYS

## JOKAISEN KÄYTÖN JÄLKEEN

- Anna moottorin jäähtyä ja kiinnitä laite paikalleen ennen varastointia tai kuljetusta.
- Varastoi laite ja polttoaine hyvin ilmastoidussa paikassa, jossa polttoaineen kaasut eivät joudu kosketuksiin esimerkiksi vedenlämmittimien, sähkömoottoreiden tai kytkinten, tulipesien aiheuttamien kipinöiden tai avotulen kanssa.
- Laitteen ja polttoaineen varastointipaikan on oltava lasten ulottumattomissa.

## VARASTOINTI

Valmistele laite varastointia varten käyttökauden päättyessä tai vähintään 30 päivän käyttökatkoa varten.

Jos laite varastoidaan pitkäksi aikaa:

- Puhdista koko laite.
- Puhdista kaikki osat ja tarkista vauriot. Vaihdata tai korjauta vaurioituneet osat valtuutetussa huoltooliikkeessä.
- Kiristä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit.
- Voitele metalliset ulkopinnat kevyesti.
- Varastoi puhtaaseen ja kuivaan tilaan.

## POLTTOAINEJÄRJESTELMÄN VALMISTELU VARASTOINTIA VARTEN

Polttoaineen stabilointiaine on hyväksyttävä vaihtoehto polttoaineen kumikerääntymien vähentämiseksi varastoinnin aikana. Lisää stabilointiainetta polttoainesäiliössä tai varastosäiliössä olevaan bensiiniin. Noudata aina stabilointiaineen pakkaukseen merkittyjä sekoitusohjeita.

Anna moottorin käydä vähintään 5 minuuttia stabilointiaineen lisäämisen jälkeen.

**HUOMAA:** Bensiinin ja öljyn seoksen varastoinnin aikana öljy erottuu bensiinistä. Bensiinikanisteria kannattaa ravistaa viikoittain, jotta bensiini ja öljy pysyvät sekoittuneina.

## MOOTTORIN VALMISTELU VARASTOINTIA VARTEN

- Irrota sytytystulppa ja kaada teelusikallinen sekoitussuhteen 50:1 kaksitahtimoottoriöljyä sytytystulpan aukkuun. Levitä öljy vetämällä käynnistysshinaa 8–10 kertaa.
- Vaihda sytytystulppa uuteen.
- Puhdista ilmansuodatin.
- Tarkista, onko laitteessa löysiä ruuveja, muttereita tai pultteja. Vaihda vaurioituneet, kuluneet tai rikkoutuneet osat.
- Täytä laitteeseen seuraavan käyttökauden alussa tuoretta polttoainetta, jonka bensiinin ja öljyn suhde on oikea.

## MUUTA

- Älä säilytä bensiiniä seuraavalle käyttökaudelle.
- Vaihda bensiinikanisteri, jos se alkaa ruostua.

# VIANMÄÄRITYSTAULUKKO

**VAROITUS:** Pysäytä aina laite ja irrota sytytystulppa ennen seuraavien korjaustoimenpiteiden tekemistä, paitsi jos toimenpide edellyttää laitteen käymistä.

| ONGELMA  | SYY  | KORJAUS   |
|--|--|---|
| Moottori ei käynnisty.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moottori tulvii.</li> <li>2. Polttoainesäiliö on tyhjä.</li> <li>3. Sytytystulppa ei anna kipinää.</li> <li>4. Polttoaine ei saavuta kaasutinta.</li> <li>5. Alhainen puristus.</li> </ol>                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Katso osion KÄYTTÖ kohta KÄYNNISTYSONGELMAT.</li> <li>2. Täytä säiliö polttoaineseoksella.</li> <li>3. Asenna uusi sytytystulppa.</li> <li>4. Tarkista, onko polttoainesuodatin likainen ja vaihda tarvittaessa. Tarkista, onko polttoaineletku taittunut tai haljennut ja korjaa tai vaihda se.</li> <li>5. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>   |
| Moottori ei käy joutokäynnillä asianmukaisesti.            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Polttoaine ei saavuta kaasutinta.</li> <li>2. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> <li>3. Kampiakselin tiivisteet ovat kuluneet.</li> <li>4. Alhainen puristus.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkista, onko polttoainesuodatin likainen ja vaihda tarvittaessa. Tarkista, onko polttoaineletku taittunut tai haljennut ja korjaa tai vaihda se.</li> <li>2. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>   |
| Moottori ei kiihdytä, on tehoton tai sammuu kuormitettuna. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ilmansuodatin on likainen.</li> <li>2. Polttoaine ei saavuta kaasutinta.</li> <li>3. Sytytystulppa on likainen.</li> <li>4. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> <li>5. Hiilen kertyminen.</li> <li>6. Alhainen puristus.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin.</li> <li>2. Tarkista, onko polttoainesuodatin likainen ja vaihda tarvittaessa. Tarkista, onko polttoaineletku taittunut tai haljennut ja korjaa tai vaihda se.</li> <li>3. Puhdista tai vaihda sytytystulppa ja tarkista sen kärkiväli.</li> <li>4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>5. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>6. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol> |
| Moottori savuttaa liikaa.                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rikastin on osittain käytössä.</li> <li>2. Virheellinen polttoaineseos.</li> <li>3. Ilmansuodatin on likainen.</li> <li>4. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Säädä rikastinta.</li> <li>2. Tyhjennä polttoainesäiliö ja täytä oikealla polttoaineseoksella.</li> <li>3. Puhdista tai vaihda ilmansuodatin.</li> <li>4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>  |
| Moottori kuumenee käydessään.                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Virheellinen polttoaineseos.</li> <li>2. Virheellinen sytytystulppa.</li> <li>3. Kaasutin kaipaa säätämistä.</li> <li>4. Hiilen kertyminen.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Katso osion KÄYTTÖ kohta POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN MOOTTORIIN.</li> <li>2. Vaihda tilalle oikea sytytystulppa.</li> <li>3. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> <li>4. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li> </ol>   |

# TEKNISET TIEDOT

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Moottori</b>  |                             |
| Sylinteritilavuus, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Joutokäyntinopeus, min <sup>-1</sup> (r/min)   | 2800–3200                   |
| ISO 8893 -standardin mukainen enimmäisteho, kW   | 0,9                         |
| Nopeus enimmäisteholla, min <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Katalysaattoriäänenvaimennin   | Kyllä                       |
| <b>Sytytysjärjestelmä</b>  |                             |
| Sytytystulppa  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Kärkiväli, mm  | 0,6                         |
| <b>Polttoaine-/voitelujärjestelmä</b>  |                             |
| Polttoainesäiliön tilavuus, litraa   | 0,35                        |
| <b>Paino</b>   |                             |
| Paino ilman polttoainetta, kg  | 4,8                         |
| <b>Melupäästöt (katso huomautus 1)</b>   |                             |
| Äänitehotaso, mitattu dB(A)  | 108                         |
| Äänentehotaso, taattu LWA dB(A)  | 114                         |
| <b>Äänitasot (katso huomautus 2)</b>   |                             |
| Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardien EN ISO 15503 mukaan, dB(A): | 98                          |
| <b>Tärinätasot (katso huomautus 3)</b>   |                             |
| Kahvojen vastaavat tärinätasot (ahv,eq) mitattuna standardin EN ISO 15503 mukaan, m/s <sup>2</sup>     | 8,1                         |
| <b>Puhallusteho</b>  |                             |
| Enimmäisilmannopeus, m/s   | 89                          |
| Ilmavirtaus, m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Huom. 1:** Melupäästöt ympäristöön äänitehona ( $L_{WA}$ ) EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänentehotaso on mitattu käyttäen alkuperäistä terälaitetta, joka antaa suurimman äänentehotason. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri koneiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.

**Huom. 2:** Vastaava äänenpainetaso lasketaan niin, että työkäytöstä 1/7 on joutokäyntiä ja 6/7 tehokäyttöä. Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB(A).

**Huom. 3:** Vastaava tärinätaaso lasketaan niin, että työkäytöstä 1/7 on joutokäyntiä ja 6/7 tehokäyttöä. Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 m/s<sup>2</sup>.

# EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, RUOTSI,  
vakuuttaa täten, että oheinen tuote:

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Kuvaus                  | Bensiinikäyttöinen puhallin/puhallin-imuri |
| Tuotemerkki             | McCulloch                                  |
| Alusta / Tyyppi / Malli | GHB28PR, edustaa mallia GB 322             |
| Erä                     | Sarjanumero 2017 alkaen                    |

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

| Direktiivi/asetus | Kuvaus               |
|-------------------|----------------------|
| 2006/42/EY        | Konedirektiivi       |
| 2014/30/EU        | EMC-direktiivi       |
| 2000/14/EY        | Melupäästädirektiivi |

Asiassa sovelletaan seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja ja/tai teknisiä määräyksiä: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Ilmoitetut meluarvot on annettu direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti tämän käyttöohjekirjan teknisissä tiedoissa sekä allekirjoitetussa EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

TÜV Rheinland N.A. on suorittanut Husqvarna AB:lle vapaaehtoisen tyyppitarkastuksen ja tuottanut näin Euroopan parlamentin ja neuvoston konedirektiivin 2006/42/EY mukaisen sertifikaatin.

Allekirjoitetussa EY:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa ilmoitettu sertifikaatti pätee kaikkiin valmistuspaikkoihin ja -maihin tuotteessa ilmoitettujen tietojen mukaisesti.

Oheinen bensiinikäyttöinen puhallin/puhallin-imuri on tarkistettu mallikappaleen mukainen.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# INTRODUÇÃO

## MANUAL DO UTILIZADOR

O idioma original deste manual do utilizador é inglês. Os manuais do utilizador em outros idiomas são traduções do inglês.

## DESCRIÇÃO GERAL

Consulte a imagem 15

- A. Interruptor de paragem
- B. Acelerador
- C. Cobertura do filtro de ar
- D. Pega do cabo de arranque
- E. Depósito de combustível
- F. Alavanca do estrangulador
- G. Tampa do depósito
- H. Bomba de combustível
- I. Parafuso de ajuste da velocidade de ralenti
- J. Manual do utilizador

## SÍMBOLOS NO PRODUTO

- Esta unidade pode ser perigosa! Uma utilização imprópria ou descuidada pode provocar ferimentos graves. (Imagem 1)
- Leia atentamente as instruções do manual do utilizador e certifique-se de que compreende o seu conteúdo antes de utilizar a máquina. (Imagem 2)
- Use sempre proteção ocular e protetores acústicos. (Imagem 3)
- Use sempre uma máscara para o rosto ou uma máscara respiratória quando o trabalho for poeirento. (Imagem 3)
- Use sempre calças compridas e resistentes, mangas compridas, botas e luvas. (Imagem 4)
- O operador da máquina tem que providenciar de modo a que pessoas e animais não se aproximem a menos de 15 metros. (Imagem 5)

- Prenda o cabelo acima dos ombros. (Imagem 6)
- Não use joias, vestuário folgado ou vestuário com cordões, alças, borlas, etc., pois estes podem ficar presos nas peças em movimento. (Imagem 7)
- O soprador pode arremessar violentamente objectos que podem fazer ricochete. Isso pode levar a graves lesões nos olhos no caso do equipamento de segurança recomendado não ser usado. (Imagem 8)
- Nível de potência sonora. (Imagem 9)
- Nível de ruído. (Imagem 10)
- O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis. (Imagem 11)
- O produto está em conformidade com as diretivas EAC aplicáveis. (Imagem 12)
- O produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da Ucrânia. (Imagem 13)
- O produto está em conformidade com os regulamentos australianos relativos à compatibilidade eletromagnética (CEM). (Imagem 14)

**Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a exigências para homologação em outras áreas comerciais.**

## RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO

Como referido nas leis de responsabilidade pelo produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

# SEGURANÇA

**⚠ AVISO: Esta unidade pode ser perigosa. Os avisos e as instruções de segurança neste manual têm de ser seguidos para obter uma segurança e eficiência razoáveis ao utilizar esta unidade. O operador é responsável pelo cumprimento dos avisos e das instruções que se encontram neste manual e no produto. Nunca permita que crianças trabalhem com a máquina**

## ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR

**⚠ AVISO: Inspeccione a área antes de começar a utilizar a unidade. Retire todos os detritos e objetos rígidos, tais como pedras, vidros, arames, etc., que possam fazer ricochete, ser atirados ou de qualquer outra forma provocar ferimentos ou danos durante o funcionamento.**

## CONHEÇA O EQUIPAMENTO

- Leia atentamente o manual de instruções até o compreender completamente para poder respeitar todos os avisos e regras de segurança antes de utilizar a unidade.
- Limite a utilização do equipamento a pessoas que tenham lido, compreendido e que sigam as instruções e avisos que se encontram na máquina e no manual

Utilização da unidade como soprador para:

- Varrer detritos ou aparas de erva das ruas, passeios, pátios, etc.
- Juntar as aparas de erva, palha ou folhas em montes, em volta das juntas ou entre os tijolos.

- Use sempre proteção ocular quando utilizar ou efetuar operações de assistência e manutenção na unidade. A utilização de uma proteção ocular ajudará a evitar que pedras ou detritos sejam projetados ou façam ricochete para os olhos e rosto, o que pode provocar cegueira e/ou ferimentos graves.
- Use protetores acústicos quando utilizar esta unidade.
- Prenda o cabelo acima dos ombros. Prenda ou retire joias, vestuário folgado ou vestuário com cordões, alças, borlas, etc., porque podem ficar presos nas peças em movimento.
- Mantenha-se alerta. Não utilize a unidade se estiver cansado, doente, nervoso ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Use sempre calçado de proteção. Não ande descalço nem use sandálias.
- Use sempre um respirador ou uma máscara para o rosto quando trabalhar com a unidade em ambientes poeirentos.

- Mantenha terceiros, incluindo crianças e animais, a uma mínima distância de 15 metros da área de trabalho quando ligar ou utilizar a unidade. Não aponte o bocal do soprador na direção de pessoas ou animais.

## MANUSEAR COMBUSTÍVEL COM CUIDADO

- Elimine todas as fontes de faíscas ou chamas (incluindo fumo, chamas abertas ou trabalhos que possam provocar faíscas) nas áreas onde o combustível é misturado, manuseado ou armazenado.
- Misture e abasteça o combustível numa zona ao ar livre; armazene o combustível num local fresco, seco e bem ventilado; use um recipiente marcado e aprovado para todas as operações com combustíveis.
- Não fume quando estiver a manusear combustível ou a utilizar a unidade.
- Certifique-se de que a unidade está devidamente montada e em perfeitas condições de funcionamento.
- Não encha o depósito de combustível enquanto o motor estiver a trabalhar.
- Evite derramar combustível ou óleo. Limpe todos os salpicos de combustível antes de ligar o motor.
- Afaste-se, no mínimo, 3 metros do combustível e do local de abastecimento de combustível antes de ligar o motor.
- Aperte cuidadosamente a tampa do depósito depois de abastecer.
- Se necessitar de drenar o depósito de combustível, faça-o ao ar livre.
- Armazene sempre a gasolina num recipiente aprovado para líquidos inflamáveis.

## TRABALHAR COM A UNIDADE EM SEGURANÇA

- Inspeccione a unidade antes de cada utilização para verificar se existem peças gastas, soltas, ausentes ou danificadas. Não use a unidade enquanto esta não estiver em perfeitas condições de funcionamento.
- Mantenha as superfícies exteriores sem óleo nem combustível.
- Nunca ligue ou ponha o motor a funcionar numa divisão ou num edifício fechado ou noutra zona não ventilada. A inalação dos gases de escape pode provocar a morte.
- Evite ambientes perigosos. Não use a máquina em zonas não ventiladas ou onde possa existir uma acumulação de vapores explosivos ou monóxido de carbono.
- Para evitar choque por eletricidade estática, não use luvas de borracha ou luvas com qualquer tipo de isolamento durante o funcionamento da unidade.
- Não apoie a unidade em qualquer superfície, exceto numa zona limpa e sólida, enquanto o motor estiver a trabalhar. Os detritos, tais como cascalho, areia, pó, relva, etc., poderiam ser aspirados pela admissão de ar e eliminados através da abertura de descarga, danificando a unidade ou a propriedade ou provocando ferimentos graves ao operador ou a terceiros.
- Não se estique nem se apoie em superfícies instáveis como escadas, árvores, declives acentuados, telhados, etc. Mantenha sempre a estabilidade e o equilíbrio.
- Nunca coloque objetos no interior dos tubos do soprador; direcione sempre os detritos para longe de pessoas, animais, vidro e objetos sólidos, tais como árvores, automóveis, paredes, etc. A força do ar pode fazer com que pedras, sujidade ou ramos sejam projetados ou façam ricochete, o que pode provocar danos em pessoas ou animais, partir vidro ou causar outros danos.

- Nunca utilize a unidade sem colocar o equipamento adequado. Quando utilizar a sua unidade como soprador, instale sempre o tubo do soprador.
- Verifique com frequência a abertura de admissão de ar e o tubo do soprador, sempre com o motor parado e a vela de ignição desligada. Mantenha as grelhas de ventilação e os tubos de descarga sem detritos que possam acumular-se e limitar um fluxo de ar adequado, causando danos na unidade.
- Nunca use a máquina para distribuir químicos, fertilizantes ou outras substâncias que possam conter materiais tóxicos.
- Para evitar a propagação de chamas, não use próximo de queimadas, lareiras, barbecues, cinzeiros, etc.
- Utilize-a apenas para os trabalhos descritos neste manual

## EFFECTUE UMA MANUTENÇÃO ADEQUADA DA MÁQUINA

- Todas as operações de manutenção para além dos procedimentos recomendados no manual de instruções devem ser efetuadas pelo seu representante de assistência autorizado.
- Para reduzir o risco de ferimentos associados ao contacto com peças rotativas, pare o motor antes de instalar ou retirar acessórios. Não utilize a unidade sem as proteções colocadas. Desligue sempre a vela de ignição antes de efetuar tarefas de manutenção ou de aceder a peças móveis.
- Utilize apenas peças de substituição recomendadas pela McCulloch; a utilização de quaisquer outras peças pode anular a garantia e provocar danos na unidade.
- Esvazie o depósito de combustível antes de armazenar a unidade. Esgote o combustível que ficou no carburador ligando o motor e deixando-o a trabalhar até parar.
- Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante com a unidade.
- Deixe o motor arrefecer, esvazie o depósito de combustível e bloqueie a unidade antes de a armazenar ou transportar num veículo.
- Não armazene a unidade ou o combustível numa zona fechada onde os vapores de combustível possam alcançar faíscas ou chamas abertas de caldeiras, motores elétricos ou interruptores, fornos, etc.
- Guarde num local seco, fora do alcance das crianças.

**AVISO DE SEGURANÇA:** A exposição a vibrações devido à utilização prolongada de ferramentas manuais alimentadas a gasolina pode provocar derrames ou danos nos nervos dos dedos, das mãos e das articulações em pessoas que sofram de problemas de circulação ou inchaço anormal. A utilização prolongada no tempo frio pode estar ligada ao aparecimento de derrames em pessoas saudáveis. Se aparecerem sintomas tais como entorpecimento, dor, falta de força, mudança na cor ou textura da pele, ou falta de sensibilidade nos dedos, nas mãos ou articulações, interrompa a utilização da máquina e procure assistência médica. Um sistema antivibrações não garante a não ocorrência destes problemas. Os utilizadores que trabalham de forma contínua e regular com máquinas a motor devem observar de perto a sua condição física e o estado da máquina.

# MONTAGEM

**⚠ AVISO:** Se tiver recebido o produto montado, repita todos os passos para se certificar de que a sua unidade está bem montada e de que todos os fixadores estão bem presos. Proceda de acordo com todas as informações de segurança incluídas no manual e na unidade.

- Verifique se existem peças danificadas. Não utilize as peças danificadas.
- Nunca utilize uma máquina a que faltem peças ou que tenha sido modificada relativamente às especificações.

- É normal que o filtro de combustível chocalhe no depósito de combustível vazio.
- É normal encontrar resíduos de óleo ou combustível no silenciador devido à afinação do carburador e testes realizados pelo fabricante.

## MONTAGEM

Consulte a imagem 16.

# UTILIZAÇÃO

**⚠ AVISO:** O silenciador fica muito quente durante e após o funcionamento. Não toque no silenciador, nem permita que material combustível, como relva seca ou combustível, entre em contacto com este.

**⚠ AVISO:** Antes de começar, certifique-se de que lê as informações sobre o combustível incluídas nas regras de segurança. Se não compreender as regras de segurança, não tente atestar a unidade com combustível.

## ABASTECER O MOTOR COM COMBUSTÍVEL

**⚠ AVISO:** Retire lentamente o tampão de combustível quando reabastecer. Nunca retire a tampa do depósito nem adicione combustível com o motor em funcionamento. Deixe o motor e o silenciador arrefecerem antes de reabastecer.

A máquina está certificada para trabalhar com gasolina sem chumbo. Antes do funcionamento, misture a gasolina com óleo do motor a 2 tempos sintético refrigerado a ar, de boa qualidade, concebido para uma mistura numa relação de 50:1. A relação 50:1 obtém-se misturando 4 litros de gasolina sem chumbo com 77 ml de óleo. NÃO UTILIZE óleo para automóveis ou barcos Estes óleos provocam danos no motor. Quando misturar o combustível, siga as instruções impressas na embalagem do óleo. Depois de adicionar o óleo à gasolina, agite ligeiramente o recipiente para que o combustível fique bem misturado Leia e respeite sempre as normas de segurança relativas ao combustível antes de encher o depósito da unidade.

**CUIDADO:** Nunca utilize gasolina simples na máquina. Caso contrário, irá provocar danos permanentes no motor.

## REQUISITOS DE COMBUSTÍVEL

O grau de octanas mais baixo recomendado é 90 (RON).

### IMPORTANTE

A utilização de combustíveis com mistura de mais de 10% de álcool pode provocar graves problemas de desempenho e durabilidade do motor.

**CUIDADO:** Os combustíveis alternativos (não gasolina) como sejam E-15 (15% álcool), E-20 (20% álcool), E-85 (85% álcool) NÃO são classificados como sendo gasolina e NÃO estão aprovados para utilização em motores a gasolina a 2 tempos. A utilização de combustíveis alternativos irá causar problemas como: engrenagem incorreta da embraiagem, sobreaquecimento, obstrução por vapor, perda de potência, má lubrificação, deterioração das linhas de combustível, juntas e componentes internos do carburador, etc. Os combustíveis alternativos provocam uma elevada




absorção de humidade na mistura de combustível/óleo, originando a separação do óleo e do combustível.

## ADICIONAR COMBUSTÍVEL

- Remova a tampa do depósito e encha o depósito de combustível com uma mistura de combustível.
- Volte a colocar a tampa do depósito firmemente.
- Afaste-se, no mínimo, 3 metros do local do abastecimento de combustível.

## ARRANQUE DO MOTOR FRIO (ou de um motor quente depois de ficar sem combustível)

**⚠ AVISO:** Quando ligar o motor, segure na unidade tal como indicado. Não apoie a unidade em qualquer superfície, exceto numa zona limpa e sólida, quando ligar o motor ou enquanto este estiver a trabalhar. Os detritos, tais como cascalho, areia, pó, relva, etc., poderiam ser aspirados pela entrada de ar e eliminados através da abertura de descarga, danificando a unidade ou a propriedade ou provocando ferimentos graves ao operador ou a terceiros.

| Posições da alavanca do estrangulador  |                       |
|--|-----------------------|
|   | ESTRANGULAÇÃO TOTAL   |
|   | ESTRANGULAÇÃO PARCIAL |
|  | SEM ESTRANGULAÇÃO     |

1. Apoie a unidade no chão na posição de arranque conforme indicado. Consulte a imagem 17. Certifique-se de que a extremidade do soprador está afastada de pessoas, animais, vidros e objetos sólidos.
2. Pressione lentamente a bomba de combustível 10 vezes.
3. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição de ESTRANGULAÇÃO TOTAL.
4. Puxe firmemente a pega do cabo de arranque até o motor tentar começar a trabalhar, mas não puxe mais de 3 vezes.
5. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição de ESTRANGULAÇÃO PARCIAL.
6. Puxe firmemente a pega do cabo de arranque até o motor começar a trabalhar.
7. Deixe o motor trabalhar durante 10 segundos.
8. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição SEM ESTRANGULAÇÃO.

## ARRANQUE COM O MOTOR QUENTE

1. Pressione lentamente a bomba de combustível 10 vezes.
2. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição de **ESTRANGULAÇÃO PARCIAL**.
3. Puxe firmemente a pega do cabo de arranque até o motor começar a trabalhar.
4. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição **SEM ESTRANGULAÇÃO**.

## DIFICULDADE NO ARRANQUE (ou arrancar um motor encharcado)

1. Desloque a alavanca do estrangulador para a posição **SEM ESTRANGULAÇÃO**.
2. Puxe firmemente a pega do cabo de arranque para libertar o motor do excesso de combustível. Para isso, pode ser necessário puxar várias vezes o manípulo de arranque, dependendo do estado de encharcamento do motor.

## PARA DESLIGAR O MOTOR

Para parar o motor, pressione o interruptor de paragem até o motor parar.

## POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO

Consulte a imagem 18.

**⚠ AVISO: Enquanto sopra os detritos, segure na unidade com o escape do silenciador afastado do seu corpo e da sua roupa.**

## TÉCNICAS BÁSICAS DE TRABALHO

- Para reduzir o risco de perda de audição associada ao(s) nível(eis) sonoro(s), é necessário utilizar protetores acústicos.
- Devido a vários operadores trabalharem simultaneamente na mesma área, tem que haver uma distância de segurança de 15 metros pelo menos.

- Não aponte o bocal do soprador na direção de pessoas ou animais.
- Continua a existir o risco de ferimentos por objetos projetados fora da zona de 15 metros. As pessoas que estejam por perto devem ser incentivadas a usar proteção ocular.
- Se alguém se aproximar de si, pare o motor.
- Utilize o equipamento elétrico apenas em horas razoavelmente aceitáveis (nem demasiado cedo nem demasiado tarde) para não perturbar as outras pessoas. Cumpra os horários listados nas regulamentações locais. O horário normalmente recomendado é das 9h às 17h, de segunda-feira a sábado.
- Para diminuir os níveis de ruído, utilize os sopradores elétricos na velocidade mínima possível para realizar a tarefa.
- Para diminuir os níveis de ruído, limite o número de peças de equipamento utilizadas de cada vez.
- Utilize ancinhos e vassouras para separar os detritos antes de os soprar.
- Em ambientes poeirentos, humedeça ligeiramente as superfícies se tiver água disponível.
- Poupe água utilizando sopradores elétricos em vez de mangueiras para muitos relvados e aplicações de jardim, incluindo áreas como sarjetas, filtros, pátios, grelhas, alpendres e jardins.
- Esteja atento a crianças, animais, janelas abertas ou automóveis recentemente lavados. Sobre os detritos para longe e com segurança.
- Mantenha o tubo do soprador totalmente estendido para que o fluxo de ar possa permanecer próximo do chão.
- Depois de utilizar o soprador e outro equipamento, **LIMPE-OS!** Proceda à eliminação dos resíduos em recipientes para lixo.

# MANUTENÇÃO

**⚠ AVISO: Desligue sempre o fio da vela de ignição e coloque-o fora de contacto com a vela de ignição, para evitar o arranque acidental quando estiver a efetuar operações de preparação, transporte, ajuste ou reparação, exceto ajustes do carburador.**

**⚠ Todas as operações de manutenção que não os procedimentos recomendados no manual de instruções devem ser efectuadas pelo seu concessionário autorizado**

## VERIFIQUE SE EXISTEM FECHOS OU PEÇAS SOLTAS

- Cabo de ignição da vela de ignição
- Filtro de ar
- Parafusos da estrutura

## VERIFICAR SE EXISTEM PEÇAS DANIFICADAS OU GASTAS

Contacte o revendedor de assistência autorizado para a substituição das peças gastas ou danificadas.

- Interruptor de paragem - certifique-se de que o interruptor de paragem para o motor corretamente. Pressione o interruptor de paragem até que o motor pare. Volte a ligar o motor e prossiga.
- Depósito de combustível - interrompa a utilização da unidade se o depósito de combustível apresentar sinais de danos ou fugas.

## INSPECIONE E LIMPE A MÁQUINA E AS ETIQUETAS

- Após cada utilização, verifique se a máquina apresenta peças soltas ou danificadas
- Limpe a unidade com um pano humedecido num detergente suave.
- Esfregue a máquina com um pano seco e limpo

## LIMPAR O FILTRO DE AR

Um filtro de ar sujo diminui o desempenho do motor e aumenta o consumo de combustível. Limpe sempre a cada 10 horas de funcionamento ou com mais frequência em ambientes poeirentos.

1. Limpe a cobertura e a área em volta da mesma para impedir que os detritos caiam na câmara do carburador quando a cobertura for removida.
2. Desaperte o botão para abrir a cobertura do filtro de ar.
3. Retire o filtro de ar

**NOTA: Não limpe o filtro com gasolina ou outro solvente inflamável. Ao fazê-lo, pode provocar risco de incêndio ou produzir vapores prejudiciais.**

4. Lave o filtro com água e sabão.
5. Deixe o filtro secar.
6. Aplique algumas gotas de óleo para filtros no filtro e aperte o filtro para distribuir o óleo.
7. Substitua as peças.

## **SUBSTITUIR A VELA DE IGNIÇÃO**

Substitua anualmente a vela de ignição para garantir que o motor arranque de forma mais fácil e suave.

1. Remova o cabo de ignição da vela de ignição.
2. Retire a vela de ignição da cabeça do cilindro.
3. Substitua por uma vela de ignição nova. Aperte bem.
4. Volte a instalar o cabo de ignição.

## **INSPECIONAR O SILENCIADOR E A REDE RETENTORA DE FAÍSCAS**

À medida que utiliza o aparelho, formam-se depósitos de carbono no silenciador e na protecção contra faíscas, que devem ser retirados para evitar os perigos de incêndio e o deficiente desempenho do motor.

Para uma utilização doméstica normal, o silenciador e a protecção contra faíscas não necessitam de assistência. Após 50 horas de utilização, recomendamos a substituição ou manutenção do silenciador junto de um revendedor de assistência autorizado.

## **AJUSTE DA VELOCIDADE AO RALENTI DO CARBURADOR**

O carburador foi cuidadosamente regulado de fábrica. Pode ser necessário efetuar ajustes se notar alguma das seguintes condições:

- O motor não fica em ralenti quando se solta o acelerador.

Mantenha terceiros afastados quando estiver a afinar a velocidade ao ralenti. O operador e terceiros podem sofrer ferimentos graves se o carburador não estiver ajustado corretamente.

Para ajustar a velocidade ao ralenti:

1. Coloque o motor em funcionamento normalmente.
  2. Deixe o motor funcionar à velocidade de ralenti, até alcançar a temperatura de funcionamento (2 a 3 minutos).
  3. Utilize uma chave de parafusos para rodar o parafuso de ajuste da velocidade de ralenti do motor.
- Rode o parafuso de ralenti para a direita para aumentar a velocidade do ralenti do motor.
  - Rode o parafuso de ralenti para a esquerda para diminuir a velocidade do ralenti do motor.

Se necessitar de assistência ou não tiver a certeza acerca da realização deste procedimento, contacte um representante de assistência autorizado.

## **SUBSTITUIR O FILTRO DE COMBUSTÍVEL**

Para substituir o filtro de combustível, drene a unidade esgotando todo o combustível e, em seguida, remova o conjunto da tampa/retentor do depósito. Puxe o filtro para fora do depósito e remova-o da linha de combustível. Instale o novo filtro de combustível na linha de combustível; volte a instalar as peças.

# **ARMAZENAMENTO**

## **APÓS CADA UTILIZAÇÃO**

- Deixe o motor arrefecer e bloqueie a unidade antes de a armazenar ou transportar.
- Armazene a unidade e o combustível numa zona bem ventilada onde os vapores de combustível não possam alcançar faíscas ou chamas abertas de caldeiras, motores elétricos ou interruptores, fornos, etc.
- Guarde a unidade e o combustível fora do alcance das crianças.

## **ARMAZENAGEM SAZONAL**

Prepare a unidade para ser armazenada no final de cada estação ou quando não for utilizada durante 30 dias ou mais.

Se a sua unidade for armazenada durante algum tempo:

- Limpe a unidade completa.
- Limpe todas as peças e verifique se não há danos. Solicite a reparação ou substituição de peças danificadas a um revendedor de assistência técnica autorizado.
- Aperte todas as porcas e todos os parafusos.
- Lubrifique levemente as superfícies metálicas externas.
- Guarde-a num local limpo e seco.

## **PREPARAÇÃO DO SISTEMA DE COMBUSTÍVEL PARA ARMAZENAMENTO**

O estabilizador de combustível é uma alternativa aceitável para minimizar a formação de depósitos de goma de combustível durante o armazenamento. Adicione estabilizador à gasolina no depósito de combustível ou no recipiente de armazenamento de combustível. Siga as instruções de mistura que se encontram no recipiente do estabilizador.

Deixe o motor trabalhar durante pelo menos 5 minutos antes de adicionar o estabilizador.

**NOTA:** Durante o armazenamento da sua mistura de gás/óleo, o óleo separa-se do gás. Recomendamos-lhe que agite o recipiente de gás semanalmente para garantir a combinação do gás e do óleo.

## **PREPARAÇÃO DO MOTOR PARA ARMAZENAMENTO**

- Remova a vela de ignição e verta 1 colher de chá de óleo de motor de 2 tempos, numa relação de 50:1, através da abertura da vela de ignição. Puxe lentamente o cabo de arranque 8 a 10 vezes para distribuir o óleo.
- Substitua de vela de ignição por uma nova.
- Limpe o filtro de ar.
- Verifique se existem parafusos, porcas e pernos soltos em toda a unidade. Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.
- No início da estação seguinte, utilize apenas combustível novo com a mistura adequada de gasolina e óleo.

## **OUTROS**

- Não guarde a gasolina de uma estação para a outra.
- Substitua o recipiente de gasolina se este começar a ficar com ferrugem.

# TABELA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**⚠ AVISO:** Interrompa sempre o funcionamento da unidade e desligue a vela de ignição antes de efetuar qualquer um dos procedimentos de resolução de problemas descritos abaixo, exceto quando as resoluções exigem o funcionamento da unidade.

| PROBLEMA  | CAUSA  | SOLUÇÃO   |
|---|--|---|
| O motor não arranca.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor encharcado.</li> <li>2. Depósito de combustível vazio.</li> <li>3. A vela de ignição não é acionada.</li> <li>4. O combustível não consegue alcançar o carburador.</li> <li>5. Compressão reduzida.</li> </ol>                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte DIFICULDADE NO ARRANQUE na secção UTILIZAÇÃO.</li> <li>2. Abasteça o depósito com a mistura de combustível correta.</li> <li>3. Instale uma nova vela de ignição.</li> <li>4. Verifique se o filtro de combustível está sujo e substitua-o, se necessário. Verifique se a linha de combustível está torcida ou ranhurada e repare-a ou substitua-a, se necessário.</li> <li>5. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>  |
| O motor não efetua corretamente a marcha em vazio.                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. O combustível não consegue alcançar o carburador.</li> <li>2. O carburador necessita de ser ajustado.</li> <li>3. O vedante da cambota está gasto.</li> <li>4. Compressão reduzida.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verifique se o filtro de combustível está sujo e substitua-o, se necessário. Verifique se a linha de combustível está torcida ou ranhurada e repare-a ou substitua-a, se necessário.</li> <li>2. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>3. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>4. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>   |
| O motor não acelera, tem falta de potência ou falha quando tem carga. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtro de ar sujo.</li> <li>2. O combustível não consegue alcançar o carburador.</li> <li>3. Vela de ignição presa.</li> <li>4. O carburador necessita de ser ajustado.</li> <li>5. Acumulação de carbono.</li> <li>6. Compressão reduzida.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpe ou substitua o filtro de ar.</li> <li>2. Verifique se o filtro de combustível está sujo e substitua-o, se necessário. Verifique se a linha de combustível está torcida ou ranhurada e repare-a ou substitua-a, se necessário.</li> <li>3. Limpe ou substitua a vela de ignição e defina novamente a folga.</li> <li>4. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>5. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>6. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol> |
| O motor produz fumo em excesso.                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. O estrangulador está parcialmente ligado.</li> <li>2. Mistura de combustível incorreta.</li> <li>3. Filtro de ar sujo.</li> <li>4. O carburador necessita de ser ajustado.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste o estrangulador.</li> <li>2. Esvazie o depósito de combustível e reabasteça com a mistura de combustível correta.</li> <li>3. Limpe ou substitua o filtro de ar.</li> <li>4. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>  |
| O motor fica muito quente durante o funcionamento.                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mistura de combustível incorreta.</li> <li>2. Vela de ignição incorreta.</li> <li>3. O carburador necessita de ser ajustado.</li> <li>4. Acumulação de carbono.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte ABASTECER O MOTOR COM COMBUSTÍVEL na secção UTILIZAÇÃO.</li> <li>2. Substitua por uma vela de ignição correta.</li> <li>3. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> <li>4. Entre em contacto com o revendedor de assistência autorizado.</li> </ol>  |

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Motor</b>  |                             |
| Cilindrada, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Velocidade de ralenti, mín. <sup>-1</sup> (rpm)   | 2800-3200                   |
| Potência máx. de saída, de acordo com a norma ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Velocidade máx de potência, mín <sup>-1</sup>   | 9000                        |
| Silenciador com catalisador   | Sim                         |
| <b>Sistema de ignição</b>   |                             |
| Vela de ignição   | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Distância entre os eletrodos, mm  | 0,6                         |
| <b>Sistema de lubrificação e combustível</b>  |                             |
| Capacidade do depósito, litros  | 0,35                        |
| <b>Peso</b>   |                             |
| Peso sem combustível, kg  | 4,8                         |
| <b>Emissões de ruído</b> (consulte a nota 1)  |                             |
| Nível de potência sonora, dB(A) medidos   | 108                         |
| Nível de potência sonora, garantido LWA dB(A)   | 114                         |
| <b>Níveis sonoros</b> (consulte a nota 2)   |                             |
| Nível de pressão sonora equivalente, junto do ouvido do utente, medido conforme EN ISO 15503, dB(A)               | 98                          |
| <b>Níveis de vibração</b> (consulte a nota 3)   |                             |
| Níveis de vibração equivalentes (ahv,eq) nos punhos, medidos de acordo com a norma EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Rendimento do ventilador</b>   |                             |
| Velocidade máx. do ar, m/s  | 89                          |
| Fluxo de ar em m <sup>3</sup> /min  | 13,3                        |

**Nota 1:** Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora ( $L_{WA}$ ) em conformidade com a Diretiva CE 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o equipamento de corte original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/CE.

**Nota 2:** O valor equivalente do nível de pressão sonora é calculado com um ciclo de trabalho com uma duração de 1/7 para o ralenti e 6/7 para alta rotação. Os dados registados para o nível de pressão sonora equivalente para a máquina têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB(A).

**Nota 3:** O valor equivalente do nível de vibração é calculado com um ciclo de trabalho com uma duração de 1/7 para o ralenti e 6/7 para alta rotação. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONTEÚDO DA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

A HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÉCIA, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto representado:

|                        |   |
|------------------------|---|
| Descrição              | Soprador-aspirador/<br>soprador a gasolina        |
| Marca                  | McCulloch   |
| Plataforma/Tipo/Modelo | GHB28PR, representando<br>o modelo GB 322         |
| Lote                   | Número de série referente<br>a 2017 e posteriores |

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

| Diretiva/Regulamento | Descrição                                    |
|----------------------|--|
| 2006/42/CE           | "relativa a máquinas"                        |
| 2014/30/UE           | "relativa à compatibilidade eletromagnética" |
| 2000/14/CE           | "relativa ao ruído exterior"                 |

As normas harmonizadas e/ou especificações técnicas aplicadas são as que se seguem: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Em conformidade com a Diretiva 2000/14/CE, Anexo V, os valores de som declarados são indicados na secção de especificações técnicas deste manual e na Declaração de conformidade da CE assinada.

A TÜV Rheinland N.A. executou um controlo voluntário em nome da Husqvarna AB, de modo a fornecer um Certificado de conformidade com a Diretiva 2006/42/CE do Conselho da CE relativa a máquinas.

O certificado, conforme fornecido na Declaração de conformidade da CE assinada, é aplicável a todos os locais de fabrico e países de origem, conforme indicado no produto.

O soprador/soprador-aspirador a gasolina fornecido está em conformidade com o exemplo que foi examinado.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# ΕΙΣΑΓΩΓΗ

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Η αρχική γλώσσα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης είναι τα Αγγλικά. Τα εγχειρίδια χρήσης σε άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις από τα Αγγλικά.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Βλ. Εικόνα 15

- A. Διακόπτης τερματισμού
- B. Σκανδάλη γκαζιού
- Γ. Κάλυμμα φίλτρου αέρα
- Δ. Κορδόνι εκκίνησης
- Ε. Ντεπόζιτο καυσίμου
- ΣΤ. Μοχλός τσοκ
- Z. Τάπα καυσίμου
- H. Αντλία προσπλήρωσης
- Θ. Βίδα ρύθμισης στροφών ρελαντί
- I. Εγχειρίδιο χειριστή

## ΣΥΜΒΟΛΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

- Η μονάδα αυτή μπορεί να είναι επικίνδυνη! Η μη προσεκτική ή η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. (Εικόνα 1)
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. (Εικόνα 2)
- Να χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής. (Εικόνα 3)
- Να φοράτε πάντα προσωπίδα ή προστατευτική μάσκα αναπνοής όταν εργάζεστε σε περιβάλλον με πολλή σκόνη. (Εικόνα 3)
- Να φοράτε πάντα ανθεκτικό μακρύ παντελόνι, μακριά μανίκια, μπότες και γάντια. (Εικόνα 4)
- Ο χειριστής του φυσητήρα πρέπει να διασφαλίσει ότι κατά τη διάρκεια της εργασίας δεν θα προσεγγίσουν τον χώρο πρόσωπα ή ζώα σε απόσταση μικρότερη των 15 μέτρων. (Εικόνα 5)

- Στερεώστε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους. (Εικόνα 6)
- Μην φοράτε κοσμήματα, γραβάτες, ριχτά ρούχα ή ρούχα με κορδέλες, λουράκια, ιμάντες, κρόσια κ.λπ. Αυτά μπορεί να "πιαστούν" στα κινούμενα μέρη. (Εικόνα 7)
- Ο φυσητήρας μπορεί να εκσφενδονίσει αντικείμενα με μεγάλη δύναμη, τα οποία μπορούν να αναπηδήσουν προς τα πίσω. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό των ματιών, αν δεν χρησιμοποιηθεί ο συνιστώμενος εξοπλισμός ασφαλείας. (Εικόνα 8)
- Στάθμη ισχύος ήχου. (Εικόνα 9)
- Επίπεδο θορύβου. (Εικόνα 10)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. (Εικόνα 11)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΑC. (Εικόνα 12)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες της Ουκρανίας. (Εικόνα 13)
- Το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) της Αυστραλίας. (Εικόνα 14)

**Σημείωση:** Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για άλλες εμπορικές περιοχές.

## ΕΥΘΥΝΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όπως αναφέρεται στη νομοθεσία περί ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα εξάρτημα που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

# ΑΣΦΑΛΕΙΑ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μονάδα αυτή μπορεί να είναι επικίνδυνη. Οι προειδοποιήσεις και οι οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να τηρούνται, ώστε να παρέχεται ένα εύλογο επίπεδο ασφαλείας και αποτελεσματικότητας κατά τη χρήση της συσκευής. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για την τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο και στο προϊόν. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιήσουν αυτήν τη μονάδα.

## ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά μέχρι να το κατανοήσετε πλήρως και να είστε σε θέση να τηρήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα.
- Περιορίστε τη χρήση της συσκευής σε άτομα τα οποία διάβασαν, κατανόησαν και ακολουθούν όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που υπάρχουν σε αυτό το εγχειρίδιο και στη συσκευή.

Χρήση της συσκευής σαν φυσητήρα για:

- Σκούπισμα σκουπιδιών ή κομμένου χόρτου από μονοπάτια, πεζοδρόμια, βεράντες, κ.λπ.
- Φύσημα κομμένου χόρτου, άχυρων ή φύλλων σε σωρούς γύρω από αρμούς ή από τα διάκενα μεταξύ τούβλων.

## ΣΧΕΔΙΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΑΣ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγξτε το χώρο πριν θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία. Απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα και τα σκληρά αντικείμενα, όπως πέτρες, γυαλιά, σύρματα, κλπ., που μπορεί να εκτοξευτούν, να εκτιναχθούν ή να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιές κατά τη λειτουργία.

- Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά ματιών κατά τη λειτουργία, το σέρβις ή τη συντήρηση του μηχανήματος αυτού. Η χρήση προστατευτικού για τα μάτια βοηθά στην προστασία από πέτρες ή σκουπίδια που μπορεί να πεταχτούν από τον αέρα στα μάτια ή το πρόσωπό σας και να προκαλέσουν τύφλωση ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- Κατά τη χρήση αυτής της μονάδας, να φοράτε προστατευτικά ακοής.
- Στερεώστε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους. Στερεώστε ή βγάλτε ριχτά ρούχα ή ρούχα με γραβάτες, ιμάντες, κρόσια, κ.λπ. Αυτά μπορεί να "πιαστούν" στα κινούμενα μέρη.
- Παραμένετε σε ερηγόρηση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή αδιάθετοι, ή αν έχετε κάνει χρήση αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Φοράτε πάντοτε προστατευτικό για τα πόδια. Μην είστε ζυγώλοτα και μην φοράτε σανδάλια.
- Να φοράτε πάντοτε μάσκα όταν εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον με πολλή σκόνη.
- Κρατήστε παιδιά, άλλα άτομα και κατοικίδια ζώα τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά από την περιοχή εργασίας κατά την εκκίνηση ή λειτουργία της συσκευής. Μην στρέψετε το ακροφύσιο του φυσητήρα προς την κατεύθυνση ανθρώπων ή ζώων.

## ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εξαιλέψτε όλες τις πηγές σπινθήρων ή φλόγας (συμπεριλαμβανομένου του καπνίσματος, γυμνών φλογών ή εργασιών που προκαλούν σπινθήρες) σε χώρους όπου γίνεται η ανάμιξη, ο ανεφοδιασμός ή η αποθήκευση του καυσίμου.
- Αναμειγνύετε και μεταγγίζετε τα καύσιμα στην ύπαιθρο. Αποθηκεύετε το καύσιμο σε δροσερό, στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο, με σωστή σήμανση δοχείο για τα καύσιμα.
- Μην καπνίζετε όταν χειρίζεστε τα καύσιμα ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει συναρμολογηθεί σωστά και βρίσκεται σε καλά κατάσταση λειτουργίας.
- Μην γεμίζετε το νετόζιτο καυσίμου ενώ λειτουργεί ο κινητήρας.
- Αποφύγετε να χυθεί καύσιμο ή λάδι. Σκουπίστε τυχόν χυμένο καύσιμο πριν εκκινήσετε τον κινητήρα.
- Εκκινήστε τον κινητήρα σε απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από το σημείο όπου γεμίσατε το καύσιμο.
- Σφίξτε προσεκτικά την τάπα καυσίμου μετά τον ανεφοδιασμό.
- Αν πρόκειται να αδειάσετε το νετόζιτο καυσίμου, κάντε το σε κάποιον εξωτερικό χώρο.
- Να αποθηκεύετε πάντα το καύσιμο σε δοχεία εγκεκριμένα για εύλεκτα υγρά.

## ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να επιθεωρείτε το μηχάνημα πριν από κάθε χρήση για τυχόν φθαρμένα, χαλαρά, χαμένα ή κατεστραμμένα μέρη. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μέχρι να αποκατασταθεί η σωστή κατάσταση λειτουργίας.
- Να διατηρείτε τις εξωτερικές επιφάνειες καθαρές από λάδι και καύσιμο.
- Μην εκκινείτε ποτέ τον κινητήρα μέσα σε κλειστό χώρο, σε κτήριο ή σε άλλο μη αεριζόμενο χώρο. Η εισπνοή των αερίων της εξάτμισης μπορεί να είναι θανατηφόρα.
- Αποφύγετε τα επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μην το χρησιμοποιείτε σε μη αεριζόμενους χώρους ή όπου μπορεί να υπάρχουν εκρηκτικές αναθυμιάσεις ή συσώρευση μονοξειδίου του άνθρακα.
- Για να αποφεύγετε την ηλεκτροστατική εκκένωση, μην φοράτε ελαστικά γάντια ή γάντια με άλλο μονωτικό υλικό όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα.
- Όσο λειτουργεί ο κινητήρας, μην ακουμπάτε τη μονάδα σε καμία επιφάνεια, εκτός αν είναι καθαρή και σκληρή. Υπάρχει περίπτωση να αναρροφηθούν από την εισαγωγή αέρα τυχόν σκουπίδια όπως χαλίκια, άμμος, σκόνη, χόρτα κλπ. και να εκαφρονδιστούν από το άνοιγμα απόρριψης, προκαλώντας ζημιά στη συσκευή ή σοβαρό τραυματισμό σε παρευρισκόμενους ή στον χειριστή.
- Μην τεντώνετε και μην το χρησιμοποιείτε από ασταθείς επιφάνειες όπως είναι σκάλες, δέντρα, απότομες κλίσεις, στέγες, κ.λπ. Πάντοτε πατάτε γερά και διατηρείτε την ισορροπία σας.
- Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα μέσα στους σωλήνες φυσητήρα. Φυσάτε πάντα τα υπολείμματα μακριά από άτομα, ζώα, τζάκια και συμπαγή αντικείμενα, όπως δέντρα, αυτοκίνητα, τοίχους, κ.λπ. Λόγω της δύναμης της ροής αέρα μπορεί να εκτιναχθούν ή να εκτοξευθούν πέτρες, χυμάτα ή κλαδιά, με αποτέλεσμα να τραυματιστούν άτομα ή ζώα, να σπάσουν τζάκια ή να προκληθούν άλλες ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα αν δεν έχετε συνδέσει

τον κατάλληλο εξοπλισμό. Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα ως φυσητήρα, πρέπει πάντα να τοποθετείτε τους σωλήνες του φυσητήρα.

- Να ελέγχετε συχνά το άνοιγμα εισαγωγής αέρα και τον σωλήνα του φυσητήρα, πάντα με τον κινητήρα σβηστό και το μπουζί αποσυνδεδεμένο. Να διατηρείτε τους αεραγωγούς και τους σωλήνες εκκένωσης καθαρούς και χωρίς υπολείμματα, τα οποία μπορεί να συσσωρευτούν εμποδίζοντας τη ροή αέρα και προκαλώντας ζημιά στη μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα για τη διανομή χημικών, λιπασμάτων ή άλλων ουσιών οι οποίες μπορεί να περιέχουν τοξικά υλικά.
- Για να αποφευχθεί η εξάπλωση μιας φωτιάς, μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε φωτιές φύλλων ή θάμνων, τζάκια, εστίες πιάτρωσκείου, σταχτοδοχεία, κ.λπ.
- Να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο για τις εργασίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

## ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

- Φροντίστε ώστε η συντήρηση, εκτός από τις συνιστώμενες σε αυτό το εγχειρίδιο διαδικασίες, να εκτελείται από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού που σχετίζεται με την επαφή με κινούμενα μέρη, διακόψτε τη λειτουργία του κινητήρα πριν από την εγκατάσταση ή αφαίρεση εξαρτημάτων. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς τα προστατευτικά. Να αποσυνδέετε πάντοτε το μπουζί πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή έρθετε σε επαφή με τα κινούμενα μέρη.
- Να χρησιμοποιήσετε μόνο τα συνιστώμενα ανταλλακτικά της McCulloch. Η χρήση άλλων ανταλλακτικών μπορεί να ακυρώσει την εγγύησή σας ή να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας.
- Αδειάστε το νετόζιτο καυσίμου πριν την αποθήκευση της μονάδας. Καταναλώστε το καύσιμο που έχει απομείνει στο καρμπυρατέρ εκκινώντας τον κινητήρα και αφήνοντας τον να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει μόνος του.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα αξεσουάρ ή εξαρτήματα εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής για χρήση με τη μονάδα σας.
- Αφίστε τον κινητήρα να κρυώσει και ασφαλίστε τη μονάδα πριν την αποθήκευση ή τη μεταφορά σε όχημα.
- Μην αποθηκεύετε τη μονάδα ή το καύσιμο σε κλειστό χώρο όπου οι αναθυμιάσεις του καυσίμου ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή φλόγες από βραστήρες νερού, ηλεκτροκινητήρες ή διακόπτες, καυστήρες κ.λπ.
- Να αποθηκεύετε το μηχάνημα σε στεγνό χώρο, μακριά από παιδιά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Η έκθεση σε κραδασμούς μέσω παρατεταμένης χρήσης βενζινοκίνητων εργαλείων χειρός μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα αιμοφόρα αγγεία ή στα νεύρα των δαχτύλων, των χεριών και στις αρθρώσεις ατόμων που είναι επιρρεπή σε διαταραχές του κυκλοφορικού συστήματος ή σε ασυνήθιστα πρηξίματα. Η παρατεταμένη χρήση σε συνθήκες ψυχρός έχει συνδυασμό με βλάβες σε αιμοφόρα αγγεία σε κατά τα άλλα υγιή άτομα. Εάν σημειωθούν συμπτώματα όπως μούδιασμα, πόνος, αδυναμία, αλλαγή στο χρώμα ή την υφή της επιδερμίδας ή απώλεια της αίσθησης στα δάκτυλα, τα χέρια, ή τις κλειδώσεις, διακόψτε τη χρήση αυτού του εργαλείου και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Το αντικραδασμικό σύστημα δεν εγγυάται την αποφυγή αυτών των προβλημάτων. Οι χρήστες που χειρίζονται μηχανοκίνητα εργαλεία σε τακτική βάση πρέπει να παρακολουθούν στενά τη φυσική τους κατάσταση και την κατάσταση αυτού του εργαλείου.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν παραλάβετε τη συσκευή συναρμολογημένη, επαναλάβετε όλα τα βήματα για να εξασφαλίσετε ότι είναι σωστά συναρμολογημένη και ότι είναι ασφαλείς όλες οι διατάξεις καυσίματος. Να τηρείτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας που αναγράφονται στο εγχειρίδιο καιπάνω στη μονάδα.

- Ελέγξτε τα εξαρτήματα για ζημιές. Μην χρησιμοποιήσετε ελαττωματικά εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα ανλείπουν κάποια

μέρη του ή αν έχει τροποποιηθεί σε σχέση με τις αρχικές προδιαγραφές του.

- Το κροτάσιμα του φίλτρου καυσίμου στο κενό νετόζιτο καυσίμου είναι φυσιολογικό.
- Η εύρεση καυσίμου ή υπολειμμάτων λαδιού στην εξάτμιση (σιγαστήρα) είναι φυσιολογική λόγω των ρυθμίσεων του καρμπυρατέρ και των δοκιμών που πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Βλ. Εικόνα 16.

# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η εξάτμιση (σιγαστήρας) είναι πολύ ζεστή μετά τη χρήση. Μην αγγίζετε την εξάτμιση (σιγαστήρα), το προστατευτικό της εξάτμισης ή τα γύρω εξαρτήματα και μην επιτρέψετε την επαφή με εύφλεκτα υλικά όπως ξηρά χόρτα και καύσιμο.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην παραλείψετε να διαβάσετε τις πληροφορίες για το καύσιμο στους κανόνες ασφαλείας προτού ξεκινήσετε. Αν δεν καταλαβαίνετε τους κανόνες ασφαλείας, μην επιχειρήσετε να ανεφοδιάσετε με καύσιμο το μηχάνημά σας.

## ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΟ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφαιρέστε την τάπα καυσίμου αργά κατά τον ανεφοδιασμό. Μην αφαιρέτε ποτέ τη τάπα καυσίμου και μην προσθέτετε καύσιμο όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Πριν από τον ανεφοδιασμό, αφήστε τον κινητήρα και τον σιγαστήρα να κρυσώσουν.

Αυτό ο κινητήρας είναι πιστοποιημένος για λειτουργία με αμόλυβδη βενζίνη. Πριν από τη λειτουργία, η βενζίνη πρέπει να αναμιγνύεται με ικανή ποσότητα συνθετικού λαδιού για δίχρονο αερόψυκτος κινητήρας που έχει σχεδιαστεί για ανάμειξη σε αναλογία 50:1. Η αναλογία 50:1 επιτυγχάνεται αν αναμίξετε 4 λίτρα αμόλυβδης βενζίνης με 77 ml λαδιού. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ λάδι για αυτοκίνητα ή σκάφη. Αυτά τα λάδια προκαλούν ζημιές στον κινητήρα. Όταν αναμινύετε το καύσιμο, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο του λαδιού. Μόλις το λάδι προστεθεί στη βενζίνη, ανακινήστε σιγμιαία το ρεζερβουάρ για να βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο έχει αναμειχθεί σωστά. Να διαβάσετε και να ακολουθείτε πάντοτε τους κανονισμούς ασφαλείας που σχετίζονται με το καύσιμο πριν ανεφοδιάσετε το μηχάνημά σας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκέτη βενζίνη στη μονάδα σας. Διαφορετικά, θα προκληθεί μόνιμη βλάβη στον κινητήρα.

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Ο ελάχιστος συνιστώμενος αριθμός οκτανίων είναι 90 (RON).

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η χρήση καυσίμων που περιέχουν αλκοόλη σε ποσοστό άνω του 10% μπορεί να προκαλέσει σοβαρά προβλήματα στην απόδοση του κινητήρα και την ανθεκτικότητά του.




**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εναλλακτικά καύσιμα (εκτός της βενζίνης) όπως E-15 (15% αλκοόλη), E-20 (20% αλκοόλη), E-85 (85% αλκοόλη) ΔΕΝ ανήκουν στη κατηγορία της βενζίνης και ΔΕΝ είναι εγκεκριμένα για χρήση σε δίχρονο βενζινοκινητήρες. Η χρήση εναλλακτικών καυσίμων θα προκαλέσει διάφορα προβλήματα, όπως: λανθασμένη εμπλοκή συμπλέκτη, υπερθέρμανση, κλείδωμα ατμών, απώλεια ισχύος, ανεπάρκεια λίπανσης, φθορά των γραμμών καυσίμου, των λάστιχων και των εσωτερικών εξαρτημάτων του καρμπυρατέρ κλπ. Τα εναλλακτικά καύσιμα προκαλούν μεγάλη απορρόφηση υγρασίας στο μείγμα καυσίμου/λαδιού, κάτι που οδηγεί σε υψηλό διαχωρισμό λαδιού και καυσίμου.

## ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

- Αφαιρέστε την τάπα καυσίμου και προσθέστε μεικό καύσιμο στο νεπετόζιτο καυσίμου.
- Επαναποθετήστε την τάπα καυσίμου σφίγγοντάς την.
- Απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΡΥΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ή ζεστού κινητήρα αφού έχει εξαντληθεί το καύσιμο)

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, κρατήστε τη μονάδα όπως υποδεικνύεται. Όταν εκκινείτε τον κινητήρα ή όσο αυτός λειτουργεί, μην ακουμπάτε τη μονάδα σε καμία επιφάνεια, εκτός αν είναι καθαρή και σκληρή. Υπάρχει περίπτωση να αναρροφηθούν από την εισαγωγή αέρα τυχόν σκουπίδια όπως χαλίκια, άμμος, σκόνη, χόρτα κλπ. και να εκσφενδονιστούν από το άνοιγμα απόρριψης, προκαλώντας ζημιά στη συσκευή ή σοβαρό τραυματισμό σε παρευρισκόμενους ή στον χειριστή.

| Θέσεις του λεβιέ τσοκ   |             |
|---|-------------|
|  | ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ |
|  | ΜΙΣΟ ΤΣΟΚ   |
|  | ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ  |

1. Κρατήστε τη μονάδα στη θέση εκκίνησης στο έδαφος, όπως φαίνεται στην εικόνα. Βλ. Εικόνα 17. Βεβαιωθείτε ότι ο φυσητήρας δεν είναι στραμμένος προς άτομα, κατοικίδια, τζάμια και συμπαγή αντικείμενα.
2. Πιέστε αργά τη φούσκα πλήρωσης 10 φορές.
3. Μετακινήστε το μοχλό του τσοκ στη θέση ΠΛΗΡΕΣ ΤΣΟΚ.
4. Τραβήξτε δυνατά το κορδόνι εκκίνησης μέχρι ο κινητήρας να αρχίσει να παίρνει εμπρός, αλλά όχι περισσότερες από 3 φορές.
5. Μετακινήστε το μοχλό τσοκ στη θέση ΜΙΣΟ ΤΣΟΚ.
6. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης μέχρι να λειτουργήσει ο κινητήρας.
7. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για 10 δευτερόλεπτα.
8. Μετακινήστε το μοχλό τσοκ στη θέση ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ.

## ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

1. Πιέστε αργά τη φούσκα πλήρωσης 10 φορές.
2. Μετακινήστε το μοχλό τσοκ στη θέση ΜΙΣΟ ΤΣΟΚ.
3. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης μέχρι ο κινητήρας να λειτουργήσει ο κινητήρας.
4. Μετακινήστε το μοχλό τσοκ στη θέση ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ.

## ΔΥΣΚΟΛΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ (ή εκκίνηση μπουκωμένου κινητήρα)

1. Μετακινήστε τον μοχλό τσοκ στη θέση ΧΩΡΙΣ ΤΣΟΚ.
2. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης για να απελευθερωθεί το πλεονάζον καύσιμο από τον κινητήρα. Αυτό ίσως απαιτεί να τραβήξετε πολλές φορές τη λαβή εκκίνησης, ανάλογα με το πόσο άσχημα είναι μπουκωμένος ο κινητήρας.

## ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΚΟΨΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Για να σβήσετε τον κινητήρα, πιέστε τον διακόπτη τερματισμού μέχρι να σβήσει ο κινητήρας.

## ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Βλ. Εικόνα 18.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν φυσάτε υπολείμματα, κρατήστε τη μονάδα με τέτοιο τρόπο ώστε το στόμιο να μην είναι στραμμένο προς το σώμα και τα ρούχα σας.

## ΒΑΣΙΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Για τον περιορισμό του κινδύνου απώλειας ακοής που σχετίζεται με τη στάθμη ήχου, απαιτούνται προστατευτικά ακοής.

- Όταν εργάζονται πολλοί χειριστές εντός του ίδιου χώρου, πρέπει να τηρούν μια απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 15 μέτρων μεταξύ τους.
- Μην στρέψετε το ακροφύσιο του φυσητήρα προς την κατεύθυνση ανθρώπων ή ζώων.
- Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από τα αντικείμενα που εκσπενδονίζονται, ακόμη και εκτός της ζώνης των 15 μέτρων. Τα παριστάμενα άτομα θα πρέπει να ενθαρρύνονται να φορούν προστατευτικά ματιών.
- Σε περίπτωση που σας πλησιάσει κάποιος, σβήστε τον κινητήρα.
- Να χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ισχύος μόνο σε λογικές ώρες, δηλ. όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ όταν μπορεί να ενοχλήσετε. Να τηρείτε τις ώρες κοινής ησυχίας. Προτείνονται οι ώρες 9:00 π.μ. έως 5:00 μ.μ., από Δευτέρα έως Σάββατο.
- Για να μειώσετε τα επίπεδα θορύβου, χρησιμοποιείτε τους φυσητήρες ισχύος με την ελάχιστη δυνατή ταχύτητα που απαιτείται για τη συγκεκριμένη εργασία.
- Για να μειώσετε τα επίπεδα θορύβου, περιορίστε τον αριθμό των στοιχείων εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα.
- Χρησιμοποιήστε τσουγκράνες και σκούπες για να χαλαρώσετε τα υπολείμματα πριν τα φυσηξέτε.
- Σε σκομινόμενες συνθήκες, βρέξτε ελαφρώς τις επιφάνειες αν δεν υπάρχει νερό διαθέσιμο.
- Κάντε οικονομία στο νερό χρησιμοποιώντας φυσητήρες ισχύος αντί για λάστιχο για πολλές εφαρμογές στο γκαζόν και τον κήπο, όπως και για σημεία όπως υδρορροές, σίτες, αίθρια, ψησταριές, βεράντες και κήπους.
- Προσέξτε για παιδιά, κατοικίδια, ανοιχτά παράθυρα ή αυτοκίνητα που μόλις έχουν πλυθεί. Φυσηξέτε τα υπολείμματα μακριά με ασφάλεια.
- Να χρησιμοποιείτε την πλήρη πρόεκταση του σωλήνα του φυσητήρα, ώστε το ρεύμα του αέρα να λειτουργεί κοντά στο έδαφος.
- Μετά τη χρήση των φυσητήρα και άλλου εξοπλισμού, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΤΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ. Απορρίψτε τα υπολείμματα σε κάδους σκουπιδιών.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να αποσυνδέετε πάντοτε το καλώδιο του μπουζί και να το τοποθετείτε σε σημείο που να μην μπορεί να έρθει σε επαφή με το μπουζί, ώστε να αποφεύγετε μια κατά λάθος εκκίνηση κατά τη συναρμολόγηση, τη μεταφορά ή κατά την εκτέλεση ρυθμίσεων ή επισκευών, εκτός από τις ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ.

**⚠ Φροντίστε ώστε η συντήρηση εκτός από τις συνιστώμενες σε αυτό το εγχειρίδιο διαδικασίες να εκτελούνται από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις**

### ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΜΕΡΗ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΧΑΛΑΡΩΣΕΙ

- Καλώδιο ανάφλεξης μπουζί
- Φίλτρο αέρα
- Βίδες περιβλήματος

### ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΙΑ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ Ή ΦΘΑΡΜΕΝΑ ΜΕΡΗ

Επικονιώνστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για την αντικατάσταση των κατεστραμμένων ή φθαρμένων μερών.

- Διακόπτης τερματισμού - Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης τερματισμού διακόπτει ομαλά τη λειτουργία του κινητήρα. Πίεστε τον διακόπτη τερματισμού μέχρι να σβήσει ο κινητήρας. Επανεκκινήστε τον κινητήρα και συνεχίστε.
- Ντεπόζιτο καυσίμου - Διακόψτε τη χρήση της μονάδας αν υπάρχουν ίχνη ζημιάς ή διαρροές στο ντεπόζιτο καυσίμου.

### ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΤΙΚΕΤΕΣ

- Μετά από κάθε χρήση, επιθεωρήστε ολόκληρο το μηχανήμα για χαλαρά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τις ετικέτες με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

- Σκουπίστε το μηχανήμα με ένα καθαρό στεγνό πανί.

### ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

Τα βρώμικα φίλτρα αέρα μειώνουν την απόδοση του κινητήρα και αυξάνουν την κατανάλωση καυσίμου. Να καθαρίζετε πάντα μετά από κάθε 10 ώρες λειτουργίας, ή ακόμα συχνότερα σε περιβάλλοντα με πολλή σκόνη.

1. Καθαρίστε το κάλυμμα και την περιοχή γύρω από αυτό ώστε να μην πέσουν υπολείμματα μέσα στο θάλαμο του καρμπυρατέρ όταν το αφαιρέσετε.
2. Χαλαρώστε το κουμπί για να ανοίξετε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.
3. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην καθαρίζετε το φίλτρο με βενζίνη ή άλλο εύφλεκτο διαλύτη. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή δημιουργίας επιβλαβών αναθυμιάσεων.

4. Πλύνετε το φίλτρο με σαπούνι και νερό.
5. Περιμένετε να στεγνώσει το φίλτρο.
6. Προσθέστε λίγες σταγόνες λαδιού φίλτρο στο φίλτρο και πιέστε το φίλτρο για να καταμετρηθεί το λάδι.
7. Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα.

### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΥΖΙ

Να αντικαθιστάτε το μπουζί κάθε χρόνο, ώστε να εξασφαλίσετε ότι ο κινητήρας ξεκινά πιο εύκολα και λειτουργεί καλύτερα.

1. Αφαιρέστε το καλώδιο της μίζας από το μπουζί.
2. Αφαιρέστε το μπουζί από την κυλινδροκεφαλή.
3. Αντικαταστήστε το με νέο μπουζί. Σφίξτε καλά.
4. Επανατοποθετήστε το καλώδιο ανάφλεξης.

### ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΕΞΑΤΜΙΣΗΣ (ΣΙΓΑΣΤΗΡΑ) ΚΑΙ ΣΗΤΑΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΣΠΙΝΘΗΡΩΝ

Κατά τη χρήση της μονάδας, μπορεί να δημιουργηθεί συσσώρευση άνθρακα στην εξάτμιση (σιγαστήρα) και στο πλέγμα ανάσχεσης σπινθηρών, η οποία θα πρέπει να αφαιρεθεί για να αποφευχθεί η δημιουργία κινδύνου πυρκαγιάς και να μην επηρεαστεί απόδοση του κινητήρα.

Για κανονική οικιακή χρήση, η εξάτμιση (σιγαστήρας) και το πλέγμα ανάσχεσης σπινθηρών δεν απαιτούν συντήρηση. Μετά από 50 ώρες χρήσης, συνιστούμε να γίνει συντήρηση ή αντικατάσταση της εξάτμισης (σιγαστήρα) από εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΡΟΦΩΝ ΡΕΛΑΝΤΙ ΚΑΡΜΠΥΡΑΤΕΡ

Το καρμπυρατέρ έχει ρυθμιστεί προσεκτικά από το εργοστάσιο. Αν προκύψει οτιδήποτε από τα παρακάτω, ενδέχεται να χρειαστούν προσαρμογές:

- Ο κινητήρας δεν λειτουργεί στο ρελαντί, όταν αφήνετε το γκάζι. Όταν εκτελείτε ρυθμίσεις των στροφών του ρελαντί, μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάσουν. Αν το καρμπυρατέρ δεν έχει ρυθμιστεί σωστά, μπορεί να προκύψει σοβαρός τραυματισμός του χειριστή και άλλων ατόμων.

Για να ρυθμίσετε τις στροφές στο ρελαντί:

1. Εκκινήστε κανονικά τον κινητήρα.
2. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί μέχρι να φτάνει τη θερμοκρασία λειτουργίας (2-3 λεπτά).
3. Χρησιμοποιήστε ένα καταβίδι για να περιστρέψετε τη βίδα ρύθμισης ρελαντί του κινητήρα.
- Γυρίστε τη βίδα ρελαντί δεξιόστροφα για να αυξήσετε τις στροφές του ρελαντί.
- Γυρίστε τη βίδα ρελαντί αριστερόστροφα για να μειώσετε τις στροφές του ρελαντί.

Αν χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια ή δεν είστε σίγουροι για την πραγματοποίηση αυτής της διαδικασίας, απευθυνθείτε στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Για να αντικαταστήσετε το φίλτρο καυσίμου, αδειάστε τη μονάδα από το καύσιμο και αφαιρέστε την τάπα καυσίμου/τη διάταξη συγκράτησης από το ντεπόζιτο. Τραβήξτε το φίλτρο

από το ντεπόζιτο και αφαιρέστε το από τη γραμμή καυσίμου. Τοποθετήστε νέο φίλτρο καυσίμου στη γραμμή καυσίμου. Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα.

# ΦΥΛΑΞΗ

## ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει και ασφαλίστε το μηχανήμα πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- Αποθηκεύστε τη μονάδα και το καύσιμο σε καλά εξαεριζόμενο χώρο όπου οι αναθυμιάσεις του καυσίμου δεν μπορούν να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή φλόγες από βραστήρες νερού, ηλεκτροκινητήρες ή διακόπτες, καυστήρες κ.λπ.
- Αποθηκεύετε τη μονάδα και το καύσιμο σε χώρο μακριά από τα παιδιά.

## ΕΠΟΧΙΑΚΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Προετοιμάστε τη μονάδα για αποθήκευση στο τέλος της σεζόν ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 30 ημέρες.

Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε τη μονάδα για κάποιο διάστημα:

- Καθαρίστε ολόκληρη τη μονάδα.
- Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα και ελέγξτε για τυχόν φθορές. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.
- Σφίξτε όλα τα παξιμάδια και τις βίδες.
- Λιπάνετε ελαφρά τις εξωτερικές μεταλλικές επιφάνειες.
- Αποθηκεύστε το σε καθαρό, στεγνό χώρο.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Ο σταθεροποιητής καυσίμου είναι μια αποδεκτή εναλλακτική λύση για την ελαχιστοποίηση των κολλοειδών ιζημάτων καυσίμου κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης. Προσθέστε σταθεροποιητή στη βενζίνη που υπάρχει στο ντεπόζιτο καυσίμου ή στο δοχείο αποθήκευσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες ανάμιξης που αναγράφονται στο δοχείο του σταθεροποιητή.

Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει τουλάχιστον 5 λεπτά μετά από την προσθήκη του σταθεροποιητή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατά την αποθήκευση του μείγματος βενζίνης/λαδιού, το λάδι θα διαχωριστεί από τη βενζίνη. Συνιστάται η εβδομαδιαία ανακίνηση της βενζίνης ώστε να εξασφαλιστεί η καλύτερη ανάμιξη βενζίνης και λαδιού.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αφαιρέστε το μπουζί και ρίξτε 1 κουταλάκι του γλυκού λάδι για δίχρονο κινητήρα, σε αναλογία 50:1, μέσα από το άνοιγμα του μπουζί. Τραβήξτε αργά το κορδόνι εκκίνησης 8 έως 10 φορές για να κατανεμηθεί το λάδι.
- Αντικαταστήστε το μπουζί με ένα καινούργιο.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.
- Ελέγξτε ολόκληρο το μηχανήμα για χαλαρές βίδες, παξιμάδια και μπουλόνια. Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα, σπασμένα ή φθαρμένα μέρη.
- Στην αρχή της επόμενης σεζόν, χρησιμοποιήστε μόνο φρέσκο καύσιμο με τη σωστή αναλογία βενζίνης-λαδιού.

## ΑΛΛΑ

- Μην αποθηκεύετε βενζίνη από τη μία σεζόν για την επόμενη.
- Αντικαταστήστε το δοχείο που χρησιμοποιείτε για το καύσιμο, αν αρχίσει να σκουριάζει.

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν εκτελέσετε κάποια από τις παρακάτω προτεινόμενες λύσεις, εκτός από αυτές που απαιτούν να λειτουργεί το μηχάνημα, διακόψτε τη λειτουργία της μονάδας και αποσυνδέστε το μπουζί.

| ΠΡΟΒΛΗΜΑ  | ΑΙΤΙΑ   | ΛΥΣΗ  |
|---|---|---|
| Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ο κινητήρας έχει μπουκώσει.</li> <li>2. Το ντεπόζιτο καυσίμου είναι άδειο.</li> <li>3. Το μπουζί δεν βγάζει σπινθήρα.</li> <li>4. Το καύσιμο δεν φτάνει στο καρμπυρατέρ.</li> <li>5. Χαμηλή συμπίεση.</li> </ol>                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βλ. παράγραφο ΔΥΣΚΟΛΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ στην ενότητα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.</li> <li>2. Γεμίστε το ντεπόζιτο με το σωστό μείγμα καυσίμου.</li> <li>3. Τοποθετήστε νέο μπουζί.</li> <li>4. Ελέγξτε για βρώμικο φίλτρο καυσίμου, αντικαταστήστε το. Ελέγξτε για τσακισμένη ή σπασμένη γραμμή καυσίμου, επισκευάστε την ή αντικαταστήστε την.</li> <li>5. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> </ol>   |
| Ο κινητήρας δεν λειτουργεί σωστά στο ρελαντί.                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Το καύσιμο δεν φτάνει στο καρμπυρατέρ.</li> <li>2. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>3. Ο στροφαλοφόρος άξονας είναι φθαρμένος.</li> <li>4. Χαμηλή συμπίεση.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ελέγξτε για βρώμικο φίλτρο καυσίμου, αντικαταστήστε το. Ελέγξτε για τσακισμένη ή σπασμένη γραμμή καυσίμου, επισκευάστε την ή αντικαταστήστε την.</li> <li>2. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> <li>3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> <li>4. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.</li> </ol>  |
| Ο κινητήρας δεν ανεβάζει στροφές, δεν έχει ισχύ ή εξασθενεί υπό φορτίο. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βρώμικο φίλτρο αέρα.</li> <li>2. Το καύσιμο δεν φτάνει στο καρμπυρατέρ.</li> <li>3. Ακαθαρσίες στο μπουζί.</li> <li>4. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>5. Συσσώρευση άνθρακα.</li> <li>6. Χαμηλή συμπίεση.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.</li> <li>2. Ελέγξτε για βρώμικο φίλτρο καυσίμου, αντικαταστήστε το. Ελέγξτε για τσακισμένη ή σπασμένη γραμμή καυσίμου, επισκευάστε την ή αντικαταστήστε την.</li> <li>3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί και επαναρρυθμίστε το διάκενο.</li> <li>4. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.</li> <li>5. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.</li> <li>6. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.</li> </ol> |
| Ο κινητήρας βγάζει υπερβολικό καπνό.                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Το τσοκ είναι μερικώς ενεργοποιημένο.</li> <li>2. Το μείγμα καυσίμου δεν είναι σωστό.</li> <li>3. Βρώμικο φίλτρο αέρα.</li> <li>4. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ρυθμίστε το τσοκ.</li> <li>2. Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και ξαναγεμίστε το με σωστό μείγμα καυσίμου.</li> <li>3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα.</li> <li>4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> </ol>   |
| Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται κατά τη λειτουργία.                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Το μείγμα καυσίμου δεν είναι σωστό.</li> <li>2. Το μπουζί δεν είναι κατάλληλο.</li> <li>3. Το καρμπυρατέρ χρειάζεται ρύθμιση.</li> <li>4. Συσσώρευση άνθρακα.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Βλ. παράγραφο ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΜΕ ΚΑΥΣΙΜΟ στην ενότητα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.</li> <li>2. Αντικαταστήστε με κατάλληλο μπουζί.</li> <li>3. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> <li>4. Επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.</li> </ol>  |

# ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

|  | GB 322<br>(GHB28PR) |
|--|---------------------|
| <b>Κινητήρας</b>   |                     |
| Κυβισμός κυλίνδρου, cm <sup>3</sup>  | 26                  |
| Ταχύτητα ρελαντί, ελάχ. <sup>-1</sup> (rpm)  | 2800-3200           |
| Μέγ. έξοδος ισχύος κατά ISO 8893, kW   | 0,9                 |
| Μέγ. ταχύτητα λειτουργίας, ελάχ. <sup>-1</sup>   | 9000                |
| Εξάτμιση (σιγαστήρας) καταλυτικού μετατροπέα   | Ναι                 |
| <b>Σύστημα ανάφλεξης</b>   |                     |
| Μπουζί   | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Διάκενο ηλεκτροδίου, mm  | 0,6                 |
| <b>Σύστημα καυσίμου και λίπανσης</b>   |                     |
| Χωρητικότητα ντεπόζιτου καυσίμου, λίτρα  | 0,35                |
| <b>Βάρος</b>   |                     |
| Βάρος χωρίς καύσιμο, kg  | 4,8                 |
| <b>Εκπομπές θορύβου</b> (βλ. σημείωση 1)   |                     |
| Επίπεδο ηχητικής ισχύος, μετρούμενο dB(A)  | 108                 |
| Επίπεδο ηχητικής ισχύος, εγγυημένο LWA dB(A)   | 114                 |
| <b>Επίπεδα ήχου</b> (βλ. σημείωση 2)   |                     |
| Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του χειριστή, μετρημένη κατά EN ISO 15503, dB(A):             | 98                  |
| <b>Επίπεδα κραδασμών</b> (βλ. σημείωση 3)  |                     |
| Αντίστοιχα επίπεδα κραδασμών (ahv,eq) στις λαβές, μετρημένα σύμφωνα με το EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Απόδοση ανεμιστήρα</b>  |                     |
| Μεγ. ταχύτητα αέρα, m/s  | 89                  |
| Ροή αέρα σε m <sup>3</sup> /λεπτό  | 13,3                |

**Σημείωση 1:** Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ηχητική ισχύς ( $L_{wa}$ ), σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ. Η καταγεγραμμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για το μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρέλκόμενο κοπή, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρούμενης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

**Σημείωση 2:** Η τιμή της ισοδύναμης στάθμης πίεσης ήχου υπολογίζεται με κύκλο εργασιών διάρκειας 1/7 για ρελαντί και 6/7 για υψηλές στροφές. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη ηχητικής πίεσης για το μηχάνημα έχουν μια τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 dB (A).

**Σημείωση 3:** Η τιμή της ισοδύναμης στάθμης κραδασμών υπολογίζεται με κύκλο εργασιών διάρκειας 1/7 για ρελαντί και 6/7 για υψηλές στροφές. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για το αντίστοιχο επίπεδο κραδασμών έχουν μια τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1 m/s<sup>2</sup>.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Εμείς, η HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ΣΟΥΗΔΙΑ, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το απεικονιζόμενο προϊόν:

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Περιγραφή                   | Βενζινοκίνητος φυσητήρας / Φυσητήρας-αναρροφητήρας  |
| Επωνυμία                    | McCulloch   |
| Πλατφόρμα / Τύπος / Μοντέλο | GHB28PR, που αντιπροσωπεύει το μοντέλο GB 322       |
| Παρτίδα                     | Αριθμός σειράς με ημερομηνία 2017 και μεταγενέστερη |

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ και τους κανονισμούς:

| Οδηγία/Κανονισμός | Περιγραφή                                     |
|-------------------|---|
| 2006/42/ΕΚ        | "σχετικά με τις μηχανές"                      |
| 2014/30 /ΕΕ       | "σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα" |
| 2000/14/ΕΚ        | "σχετικά με εξωτερικό θόρυβο"                 |

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα ή/και τεχνικές προδιαγραφές: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/ΕΚ, Παράρτημα V, οι δηλωθείσες τιμές για τον ήχο αναφέρονται στο κεφάλαιο Τεχνικά στοιχεία αυτού του εγχειριδίου και στην υπογεγραμμένη Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ.

Η TÜV Rheinland N.A. εκτέλεσε εθελοντικά έλεγχο για λογαριασμό της Husqvarna AB και εξέδωσε πιστοποιητικό συμμόρφωσης με την Οδηγία του Συμβουλίου ΕΚ 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα.

Το πιστοποιητικό, όπως παρέχεται στην υπογεγραμμένη Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ, ισχύει για όλες τις εγκαταστάσεις παραγωγής και τις χώρες προέλευσης, όπως αναφέρονται στο προϊόν.

Ο παρεχόμενος βενζινοκίνητος φυσητήρας / φυσητήρας-αναρροφητήρας συμμορφώνεται με το δείγμα που υποβλήθηκε σε εξέταση.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# ÚVOD

## NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Návod k používání byl původně napsán v angličtině. Návod k používání v ostatních jazycích jsou překlady z angličtiny.

## PŘEHLED

Viz obrázek 15

- A. Vypínač
- B. Páčka plynu
- C. Kryt vzduchového filtru
- D. Rukojeť startovací šňůry
- E. Palivová nádrž
- F. Páčka sytiče
- G. Víčko palivové nádrže
- H. Palivová pumpička
- I. Šroub seřízení volnoběžných otáček
- J. Návod k používání

## SYMBOLY NA VÝROBKU

- Tento stroj může být nebezpečný! Zanedbání údržby nebo nesprávné použití může způsobit vážné zranění. (Obrázek 1)
- Než začnete stroj používat, přečtěte si důkladně návod k používání a ubezpečte se, že jste pochopili pokyny v něm uvedené. (Obrázek 2)
- Vždy používejte ochranu očí a sluchu. (Obrázek 3)
- Pokud se při práci hodně praší, noste vždy obličejovou nebo protiprachovou masku. (Obrázek 3)
- Vždy noste silné dlouhé kalhoty, dlouhé rukávy, vysoké boty a rukavice. (Obrázek 4)
- Obsluha foukače musí zajistit, aby se v okruhu menším 15 m nepohybovali lidé ani zvířata. (Obrázek 5)

- Vlasy si stáhněte nad ramena. (Obrázek 6)
- Nenoste volné oblečení a šperky nebo volně visící vázanky, stuhy, řemínky, šťapce apod. Mohly by se zachytit v pohyblivých částech. (Obrázek 7)
- Foukač může velkou silou odmrštit předměty, které se mohou odrazit zpět. Pokud nepoužíváte doporučené ochranné prostředky, může dojít k vážnému poranění očí. (Obrázek 8)
- Hladina akustického výkonu. (Obrázek 9)
- Hladina hluku. (Obrázek 10)
- Výrobek odpovídá příslušným směricím EU. (Obrázek 11)
- Výrobek odpovídá příslušným směricím EAC. (Obrázek 12)
- Výrobek odpovídá příslušným směricím platným na Ukrajině. (Obrázek 13)
- Výrobek odpovídá australským předpisům ohledně elektromagnetické kompatibility (EMC). (Obrázek 14)

**Poznámka: Další symboly/štítky na produktu se týkají certifikačních požadavků pro další komerční oblasti.**

## ODPOVĚDNOST ZA VÝROBEK

Jak uvádí zákon o odpovědnosti za výrobek, neneseme odpovědnost za žádnou škodu způsobenou naším výrobkem, pokud:

- byl produkt nesprávně opraven.
- byl produkt opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má produkt příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- produkt nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

# BEZPEČNOST

**⚠ VAROVÁNÍ:** Tento stroj může být nebezpečný. Upozornění a bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodě je třeba dodržovat, aby byla zajištěna základní bezpečnost a efektivnost při práci s tímto strojem. Uživatel odpovídá za dodržení všech upozornění a pokynů uvedených v tomto návodě a vyznačených na výrobku. Nikdy nedovolte dětem používat tento stroj.

## SEZNAMTE SE S FOUKAČEM

- Přečtěte si důkladně návod k obsluze, abyste před používáním stroje dokonale rozuměli všem výstrahám a bezpečnostním pravidlům a abyste je uměli dodržovat.
- Dbejte na to, aby stroj používaly pouze osoby, které se seznámily s upozorněními a pokyny v tomto návodě a na stroji a které je budou dodržovat.

Stroj používejte jako foukač pro následující práce:

- Vymetání nečistot nebo odřezků trávy z příjezdových cest, chodníků, teras atd.
- Foukání odřezků trávy, slámy nebo listů na hromádky, nebo jejich vyfukování ze spár či z prostoru mezi cihlami.

## NA PRÁCI SE DOBRĚ PŘIPRAVTE

**⚠ VAROVÁNÍ:** Před spuštěním stroje zkontrolujte oblast, ve které budete pracovat. Odstraňte veškeré nečistoty a tvrdé objekty, jako jsou kameny, sklo, dráty atd., které by se mohly odrazit nebo vymrštit či jinak způsobit zranění nebo poškození při používání stroje.

- Při práci, údržbě nebo opravě stroje vždy používejte ochranu očí. Ochrana očí chrání vaši tvář i oči před kamínky, kusky dřeva nebo nečistotami, které by vás mohly oslepit nebo způsobit vážné zranění.
- Při práci vždy noste ochranu sluchu.
- Vlasy si stáhněte nad ramena. Zajistěte nebo svlékněte volné oblečení a šperky nebo volně visící vázanky, stuhy, řemínky, šťapce apod. Mohly by se zachytit v pohyblivých částech.
- Dávejte stále dobrý pozor. Se strojem nepracujte, jste-li unavení, nemocní, rozrušení nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Vždy si chraňte nohy. Nechodte bosí ani nenoste sandály.
- Při práci v prašném prostředí vždy noste respirátor nebo ochrannou masku.
- Nedovolte dětem, přihlížejícím osobám ani zvířatům, aby se při spuštění a používání stroje přibližovaly k pracovní oblasti na vzdálenost kratší než 15 metrů. Výfuk foukače nesměřujte na lidi nebo domácí zvířata.

## S PALIVEM ZACHÁZEJTE OPATRNĚ

- V místech, kde se míchá, nalévá nebo skladuje palivo, nesmí být žádné zdroje jiskření nebo otevřeného ohně (včetně hořících cigaret, plamenů nebo aktivit, při nichž vznikají jiskry).
- Palivo míchejte a doplňujte venku. Skladujte ho ve studeném, suchém a dobře větraném místě. Na palivo používejte vždy označený kanystr určený na pohonné hmoty.
- V blízkosti paliva nebo při práci se strojem nekuřte.
- Dbejte na to, aby byl stroj správně smontován a v dobrém stavu.
- Palivovou nádrž nedoplňujte, když běží motor.
- Dávejte pozor, ať palivo nebo olej nerozlijete. Před spuštěním motoru otřete místa potřísněná palivem.
- Před spuštěním motoru se od místa doplňování paliva vzdalte alespoň na 3 m.
- Po doplnění paliva palivový uzávěr pečlivě utáhněte.
- Je-li nutné palivovou nádrž vypustit, proveďte to venku.
- Benzín vždy uchovávejte v nádobě schválené pro hořlavé kapaliny.

## BEZPEČNOST PŘI PRÁCI NA PRVNÍM MÍSTĚ

- Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda některé díly nejsou opotřebené, uvolněné, zda nechybí nebo nejsou poškozené. Stroj nepoužívejte, pokud není v dobrém provozním stavu.
- Udržujte vnější povrch čistý, bez přítomnosti oleje a paliva.
- Motor nikdy nespouštějte ani nenechávejte běžet v uzavřené místnosti, budově ani jiném nevětraném prostoru. Vdechování výfukových plynů může být smrtelné.
- Vyhnete se nebezpečnému prostředí. Stroj nepoužívejte v nevětraných prostorách nebo v místech, kde by se mohly vyskytovat výbušné páry nebo kde by se mohl tvořit oxid uhelnatý.
- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem vyvolanému statickou elektřinou, nepoužívejte při obsluze stroje gumové rukavice nebo rukavice z jiného izolujícího materiálu.
- Stroj s běžícím motorem stavte jen na čistou a pevnou plochu. Štěrka, písek, prach, tráva apod. se mohou dostat nasávacími otvory do stroje a výfukem vymrštít, čímž může dojít k poškození stroje, okolních předmětů nebo těžkému poranění přihlížejících osob nebo uživatele.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko a nestoupejte si na žebříky, stromy, prudké svahy, střechy apod. Při práci si udržujte pevný a vyvážený postoj.
- Do trubek foukače nikdy nevkládáte žádné předměty; proud vzduchu s odfukovaným materiálem směřuje vždy od lidí, zvířat, skla a jiných pevných předmětů – stromů, automobilů, zdí apod. Kameny, hlinu nebo úlomky větví může síla vzduchového proudu vymrštít nebo odrazit, což může poranit lidi nebo zvířata, rozbít sklo a způsobit jiné škody.

- Nikdy stroj nepoužívejte bez připojeného příslušného vybavení. Pokud používáte stroj jako foukač, vždy namontujte trubku foukače.
- Často kontrolujte otvor nasávání vzduchu a trubku foukače. Při kontrole mějte vždy zastavený motor a odpojenou zapalovací svíčku. Dbejte, aby se ve větrácích otvorech a výfukových trubicích nehromadily nečistoty, které by mohly omezit proud vzduchu a stroj poškodit.
- Nikdy stroj nepoužívejte k rozprašování chemikálií, hnojiv nebo jiných látek, které mohou obsahovat jedovaté látky.
- V zájmu protipožární ochrany stroj nepoužívejte v blízkosti hořícího listí, dřeva, krbů, ohnišť, popelníků apod.
- Stroj používejte pouze k účelu podle tohoto návodu.

## STROJ ŘÁDNĚ UDRŽUJTE

- Veškerou údržbu, která není popsána v návodu k používání, přenechte autorizovanému servisu.
  - Abyste snížili nebezpečí poranění způsobeného kontaktem s rotujícími částmi, zastavte před montáží či demontáží nástavců motor. Nepoužívejte stroj bez nasazených krytů. Před prováděním údržby či operováním s pohyblivými částmi vždy odpojte zapalovací svíčku.
  - Používejte pouze doporučené náhradní díly McCulloch; použití jiných dílů může mít za následek propadnutí záruky a poškození stroje.
  - Před uložením stroje vyprázdněte palivovou nádrž. Spotřebujte palivo v karburátoru tak, že spustíte motor a necháte jej doběhnout.
  - Ke stroji nepřipojujte jiné příslušenství nebo nástavce, než jaké doporučuje výrobce.
  - Před uložením nebo přepravou stroje ve vozidle nechte motor vychladnout, vyprázdněte palivovou nádrž a vhodným způsobem ho zajistíte.
  - Stroj ani palivo neskladujte v uzavřených prostorech, kde se výpary paliva mohou dostat do styku s jiskřením nebo otevřeným ohněm z boilerů, elektrických motorů nebo spínačů, kotlů apod.
  - Ukládejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Osobám, které jsou náchylné k poruchám krevního oběhu nebo abnormálním otokům, může dlouhodobá práce s ručními stroji na benzínový pohon poškozovat vibracemi cévy nebo nervy prstů, rukou a kloubů. Poškození cév se v důsledku delší práce za studeného počasí projevuje i u jinak zdravých lidí. Projeví-li se příznaky necitlivosti, bolesti, slabosti, změny barvy nebo struktury pokožky, nebo ztráty citu v prstech, rukou nebo kloubech, přerušte práci se strojem a vyhledejte lékařskou pomoc. Protivibrační systém nezaručuje, že tyto potíže nenastanou. Ti, kdo s motorovými nářadím pracují trvale a pravidelně, musí pečlivě sledovat svůj fyzický stav i stav stroje.

## SESTAVENÍ

**VAROVÁNÍ:** Pokud produkt dostanete již smontovaný, zopakujte všechny kroky, abyste se ujistili, že je stroj správně smontován a všechny upevňovací prvky jsou zajištěné. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze a na stroji.

- Nikdy nepoužívejte stroj, v němž některé části chybí nebo byly oproti specifikacím upraveny.
- To, že v prázdné nádrži rachotí palivový filtr, je normální.
- Vzhledem k seřizování karburátoru a testování stroje výrobcem je také normální najít stopy paliva nebo oleje na tlumiči výfuku.

## SESTAVENÍ

Viz obrázek 16.

# PROVOZ

⚠ **VAROVÁNÍ:** Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. Nedotýkejte se tlumiče výfuku a zabraňte jeho kontaktu se vznětlivým materiálem, jako je suchá tráva nebo palivo.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Než začnete, přečtěte si informace o palivu v bezpečnostních pokynech. Pokud bezpečnostním pravidlům nerozumíte, nesazte se do stroje doplňovat palivo.

## DOPLŇOVÁNÍ PALIVA MOTORU

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při doplňování paliva pomalu sejměte palivový uzávěr. Nikdy nesnímejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivo, pokud motor běží. Před doplněním paliva nechte motor a tlumič výfuku vychladnout.

Motor je schválený k provozu na bezolovnatý benzin. Před doplněním je nutné benzin smíchat s kvalitním syntetickým olejem pro dvoutaktní vzduchem chlazené motory, určeným pro smíchání v poměru 50:1. Poměr 50:1 získáte smícháním 4 litrů bezolovnatého benzínu se 77 ml oleje. **NEPOUŽÍVEJTE** automobilový olej ani olej pro lodní motory. Tyto oleje motor poškodí. Při míchání paliva se řiďte návodem na nádobě s olejem. Po přidání oleje do benzínu nádobou krátce zatřepte, aby se palivo řádně promíchalo. Před doplňováním paliva si vždy přečtěte bezpečnostní pokyny týkající se paliva a řiďte se jimi.

**UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte čistý benzin. Poškodilo by trvale motor.

## POŽADAVKY NA PALIVO

Doporučený nejnižší počet oktanů je 90 (RON).

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Použití paliv s příměsí alkoholu (více než 10 %) může značně zhoršit výkon a životnost motoru.




**UPOZORNĚNÍ:** Alternativní paliva (jiná než benzin) jako E15 (15 % alkoholu), E20 (20 % alkoholu), E85 (85 % alkoholu) **NEJSOU** klasifikována jako benzin a **NEJSOU** schválena k použití ve dvoutaktních benzinových motorech. Použití alternativních paliv způsobí potíže, jako nesprávné zapnutí spojky, přehřátí, vznik bublin z palivových par, nedostatečné mazání, poškození palivových potrubí, těsnění a vnitřních dílů karburátoru apod. Alternativní paliva způsobují vysokou absorpci vlhkosti do směsi paliva/oleje, která vede až k oddělení oleje od paliva.

## DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

- Sejměte víčko palivové nádrže a vlijte do ní namíchané palivo.
- Víčko vraťte na místo a utáhněte.
- Vzdalte se alespoň 3 metry od místa doplňování paliva.

## SPUŠTĚNÍ STUDENÉHO MOTORU (nebo zahřátého motoru po spotřebování paliva)

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při startování motoru držte stroj dle pokynů. Při startování motoru nebo při běžícím motoru nepoužívejte stroj na znečištěném nebo nebezpečném povrchu. Štěrk, písek, prach, tráva, apod. se mohou dostat nasávacími otvory do stroje a výfukem vymrštít, čímž může dojít k poškození stroje, okolních předmětů nebo vážnému zranění přihlížejících osob nebo uživatele.

| Polohy páčky sytiče   |                      |
|---|----------------------|
|  | PLNĚ OTEVŘENÝ SYTIČ  |
|  | ZPOLA OTEVŘENÝ SYTIČ |
|  | BEZ SYTIČE           |

1. Stroj položte na zem ve spouštěcí poloze jako na obrázku. Viz obrázek 17. Přesvědčte se, zda konec foukače směřuje pryč od lidí, zvířat, skla a pevných předmětů.
2. Pomalu stlačte palivovou pumpičku desetkrát za sebou.
3. Přesuňte páčku sytiče do polohy **PLNĚ OTEVŘENÝ SYTIČ**.
4. Prudce zatáhněte za startovací lanko, maximálně 3x za sebou.
5. Přesuňte páčku sytiče do polohy **ZPOLA OTEVŘENÝ SYTIČ**.
6. Znovu prudce zatáhněte za startovací lanko, až motor naskočí.
7. Nechte motor běžet 10 sekund.
8. Přesuňte páčku sytiče do polohy **BEZ SYTIČE**.

## SPUŠTĚNÍ ZAHŘÁTÉHO MOTORU

1. Pomalu stlačte palivovou pumpičku desetkrát za sebou.
2. Přesuňte páčku sytiče do polohy **ZPOLA OTEVŘENÝ SYTIČ**.
3. Znovu prudce zatáhněte za startovací lanko, až motor naskočí.
4. Přesuňte páčku sytiče do polohy **BEZ SYTIČE**.

## PŘI POTÍŽÍCH SE SPUŠTĚNÍM (nebo spouštěním zahřátého motoru)

1. Přesuňte páčku sytiče do polohy **BEZ SYTIČE**.
2. Prudce zatáhněte za lanko, aby se motor zbavil přebytečného paliva. V závislosti na míře přesyčení motoru může být potřeba zatáhnout vícekrát za sebou.

## ZASTAVENÍ MOTORU

Stiskněte a držte vypínač, dokud motor nezastaví.

## PRACOVNÍ POSTOJ

Viz obrázek 18.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při vyfukování nečistot držte stroj tak, aby byla strana s tlumičem natočena směrem od těla a oděvu.

## ZÁKLADNÍ PRACOVNÍ POSTUPY

- Abyste snížili riziko poškození sluchu spojené s úrovní hluku, je vyžadována ochrana sluchu.

- Pokud pracuje několik pracovníků na stejné ploše, musí být dodržována bezpečná vzdálenost rozestupů minimálně 15 metrů.
- Výfuk foukače nesměřujte na lidi nebo domácí zvířata.
- I mimo okruh 15 metrů hrozí poranění odletujícími předměty. Okolním osobám by měla být doporučena ochrana očí.
- V blízkosti jiné osoby zastavte motor.
- Používejte stroj jen v rozumnou dobu, tedy ne časně ráno nebo pozdě v noci, abyste nikoho nerušili. Dodržujte pracovní hodiny uvedené v místních ustanoveních. Obvyklá doporučení jsou 9.00 až 17.00, od pondělí do soboty.
- Pro snížení hladiny hluku používejte motorové foukače při co možná nejnižších rychlostech.
- Za účelem snížení hladiny hluku omezte počet současně používaných strojů.
- Před foukáním uvolněte nečistoty pomocí hrábí nebo koštěte.
- V prašných podmínkách při dostupnosti vody povrchy lehce namočte.
- Při práci na trávnicích a zahradách, včetně oblastí, jako jsou okapy, strouhy, sítě, terasy, grily, verandy atd., seřtěte vodu a použijte místo hadic motorové foukače.
- Dávejte pozor na děti, domácí mazlíčky, otevřená okna nebo čerstvě omytá auta. Nečistoty odfukujte opatrně.
- Zkontrolujte celý nástavec trubky foukače, aby byl proud vzduchu co nejlépe u země.
- Po použití foukač a další vybavení **VYČISTĚTE!** Vyprázdněte schránky na nečistoty.

## ÚDRŽBA

**⚠ VAROVÁNÍ:** Vždy odpojte kabel zapalovací svíčky a kabel položte tam, kde nemůže dojít ke kontaktu se zapalovací svíčkou, aby nemohlo dojít k náhodnému spuštění při nastavování, přepravě, seřizování nebo opravách, s výjimkou seřizování karburátoru.

**⚠** Veškerou údržbu, která není popsána v návodu k obsluze, přenechte pověřenému servisnímu středisku.

### ZKONTROLUJTE VŠECHNY UPEVNŮVACÍ PRVKY A DÍLY

- Kabel zapalování od zapalovací svíčky
- Vzduchový filtr
- Šrouby pouzdra

### KONTROLA POŠKOZENÍ NEBO OPOTŘEBOVÁNÍ DÍLŮ

Další informace o výměně poškozených nebo opotřebených dílů získáte v autorizovaném servisu.

- Vypínač – ujistěte se, že funguje správně. Stiskněte a držte vypínač, dokud se motor nezastaví. Motor opět spusťte a pokračujte.
- Palivová nádrž – Stroj přestaňte používat, vykazuje-li palivová nádrž známky poškození nebo špatného těsnění.

### PROHLÉDNĚTE A VYČISTĚTE STROJ I ŠTÍTKY

- Po každém použití zkontrolujte, zda jsou všechny díly pevně utažené a nepoškozené.
- Stroj a štítky čistěte vlhkým hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem.
- Stroj otřete čistým suchým hadříkem.

### VYČISTĚTE VZDUCHOVÝ FILTR

Zanesený vzduchový filtr snižuje výkon motoru a zvyšuje spotřebu paliva i nežádoucí emise. Stroj vyčistěte vždy po 10 hodinách provozu nebo i častěji, pracujete-li v prašném prostředí.

1. Očistěte kryt a jeho okolí, aby se do komory karburátoru po sejmutí krytu nedostaly nečistoty.
2. Uvolněte knoflík na krytu vzduchového filtru.
3. Vyměňte vzduchový filtr.

**UPOZORNĚNÍ:** Filtr nečistěte benzínem ani jinými hořlavými rozpouštědly. Mohli byste způsobit vznik požáru nebo škodlivých výparů.

4. Filtr omyjte ve vodě s mycím prostředkem.
5. Nechte filtr uschnout.

6. Na filtr naneste pár kapek oleje a filtr stiskněte, aby se olej rovnoměrně rozprostřel.

7. Součásti vraťte na místo.

### VYMĚŇTE ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Zapalovací svíčku vyměňujte každý rok. Zajistíte tak hladší start a chod motoru.

1. Odmontujte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
2. Vyměňte zapalovací svíčku z hlavy válce.
3. Nasadte novou zapalovací svíčku. Řádně utáhněte.
4. Kabel zapalování opět přimontujte.

### ZKONTROLUJTE TLUMIČE VÝFUKU A SÍTKA LAPAČE JISKER

Při používání jednotky se na tlumiči výfuku a sítku lapače jisker tvoří karbonové usazeniny, které je nutné odstranit, aby nedošlo k požáru nebo snížení výkonu motoru.

Při běžném domácím používání foukače nevyžaduje tlumič výfuku ani sítko lapače jisker žádný servis. Po 50 hodinách použití doporučujeme dát tlumič výfuku na provedení údržby nebo ho vyměnit autorizovaným servisním střediskem.

### NASTAVENÍ VOLNOBĚŽNÝCH OTÁČEK KARBURÁTORU

Karburátor byl pečlivě seřízen již ve výrobě. Seřízení může být nutné, pokud zjistíte, že dochází k některému z následujících jevů:

- Po uvolnění páčky plynu motor nepřejde do volnoběhu.

Při seřizování volnoběžných otáček nedovolte ostatním, aby se přiblížovali. Špatné seřízení karburátoru může způsobit vážné zranění uživateli i okolním osobám.

Nastavení volnoběžných otáček:

1. Motor nastartujte běžným způsobem.
2. Nechte motor běžet, dokud nedosáhne provozní teploty (2–3 minuty).
3. Šroubovákem otočte šroub seřízení volnoběžných otáček.

- Otočení ve směru hodinových ručiček rychlost zvyšuje.
- Otočení proti směru hodinových ručiček rychlost snižuje.

Potřebujete-li další pomoc nebo si nejste jisti, že seřízení provedete správně, obraťte se na autorizovaný servis.

### VYMĚŇTE PALIVOVÝ FILTR

Při výměně palivového filtru nechte stroj doběhnout s prázdnou nádrží, pak sejměte víčko palivové nádrže/ sestavu držáku. Filtr vytáhněte z nádržky a vyměňte ho z palivové hadičky. Na palivovou hadičku nasadte nový palivový filtr a součásti vraťte na místo.

# SKLADOVÁNÍ

## PO KAŽDÉM POUŽÍTÍ

- Nechte motor vychladnout a před uložením nebo přepravou stroj vhodným způsobem zajistěte.
- Stroj a palivo skladujte v dobře větraných místech, kde se výpary paliva nemohou dostat do styku s jiskřením nebo otevřeným ohněm z bojlerů, elektrických motorů nebo spínačů, kotlů apod.
- Stroj a palivo ukládejte, mimo dosah dětí.

## ULOŽENÍ MIMO SEZÓNU

Stroj připravte k uložení na konci sezóny, nebo nebudete-li ho používat déle než 30 dní.

Chcete-li stroj na určitou dobu uložit:

- Celý stroj vyčistěte.
- Vyčistěte všechny součásti a zkontrolujte, zda nejsou poškozené. Poškozené díly nechte opravit nebo vyměnit pracovníkem oprávněného servisního střediska.
- Utáhněte všechny matice a šrouby.
- Vnější kovové díly potřete slabou vrstvou oleje.
- Stroj ukládejte na čisté a suché místo.

## PŘÍPRAVA PALIVOVÉHO SYSTÉMU K ULOŽENÍ

Abyste při dlouhodobém uložení stroje zamezili tvorbě usazenin paliva, můžete použít stabilizátor paliva. Stabilizátor přidejte do benzínu v palivové nádrži nebo kanystru. Řiďte se pokyny k namíchání směsi na obalu stabilizátoru.

Po přidání stabilizátoru nechte motor běžet nejméně 5 minut.

**UPOZORNĚNÍ:** Při skladování směsi oleje a benzínu se olej od benzínu časem oddělí. Abyste směs uchovali dobře promíchanou, doporučujeme nádobu jednou týdně protřepat.

## PŘÍPRAVA MOTORU K ULOŽENÍ

- Vyjměte zapalovací svíčku a otvorem svíčky vlijte 1 čajovou lžičku motorového oleje pro dvoutaktní motory s poměrem 50:1. Pomalu zatáhněte za startovací lanko 8krát až 10krát, aby se olej dobře rozmístil.
- Vyměňte zapalovací svíčku za novou.
- Vyčistěte vzduchový filtr.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matky pevně utažené. Všechny poškozené, rozbité nebo opotřebované části vyměňte.
- Na začátku další sezóny použijte čerstvé palivo se správným poměrem benzínu a oleje.

## JINÉ

- Benzín neschovávejte na příští sezónu.
- Kanystr na benzín vyměňte, pokud začne rezavět.

AN DER SPEK  
TUIN EN PARKMACHINES • TER AAR

# TABULKA ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

**⚠ VAROVÁNÍ:** Před prováděním navrhovaných postupů stroj vždy vypněte a odpojte zapalovací svíčku, s výjimkou postupů, které vyžadují, aby byl stroj v chodu.

| PORUCHA  | PŘÍČINA  | NÁPRAVA   |
|--|--|---|
| Motor nestartuje.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zahlcený motor.</li> <li>2. Prázdná palivová nádrž.</li> <li>3. Zapalovací svíčka nedává jiskru.</li> <li>4. Palivo neteče do karburátoru.</li> <li>5. Nízký kompresní poměr.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Viz PŘÍ POTÍŽÍCH SE SPOUŠTĚNÍM v kapitole PROVOZ.</li> <li>2. Nádrž naplňte správnou palivovou směsí.</li> <li>3. Nasadte novou zapalovací svíčku.</li> <li>4. Zkontrolujte, zda palivový filtr není znečištěný; vyměňte ho. Zkontrolujte, zda palivová hadička není zkroucená nebo natržená; opravte ji nebo vyměňte.</li> <li>5. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>   |
| Motor neběží při volnoběhu správně.                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Palivo neteče do karburátoru.</li> <li>2. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> <li>3. Těsnění klikové hřídele je opotřebované.</li> <li>4. Nízký kompresní poměr.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte, zda palivový filtr není znečištěný; vyměňte ho. Zkontrolujte, zda palivová hadička není zkroucená nebo natržená; opravte ji nebo vyměňte.</li> <li>2. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>3. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>4. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>  |
| Otáčky motoru nelze zvýšit, motor nemá sílu, nebo se při zátěži zastaví. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vzduchový filtr je zanesený.</li> <li>2. Palivo neteče do karburátoru.</li> <li>3. Zapalovací svíčka je zanesená.</li> <li>4. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> <li>5. Karbonové usazeniny.</li> <li>6. Nízký kompresní poměr.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.</li> <li>2. Zkontrolujte, zda palivový filtr není znečištěný; vyměňte ho. Zkontrolujte, zda palivová hadička není zkroucená nebo natržená; opravte ji nebo vyměňte.</li> <li>3. Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku a znovu nastavte vzdálenost elektrod.</li> <li>4. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>5. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>6. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol> |
| Z motoru se nepřiměřeně kouří.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sytič je částečně zapnutý.</li> <li>2. Nesprávná palivová směs.</li> <li>3. Vzduchový filtr je zanesený.</li> <li>4. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upravte nastavení sytiče.</li> <li>2. Vyprázdněte palivovou nádrž a doplňte ji správnou palivovou směsí.</li> <li>3. Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr.</li> <li>4. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>   |
| Motor se zahřívá.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nesprávná palivová směs.</li> <li>2. Nesprávná zapalovací svíčka.</li> <li>3. Karburátor vyžaduje seřízení.</li> <li>4. Karbonové usazeniny.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Viz DOPLŇOVÁNÍ PALIVA MOTORU v kapitole PROVOZ.</li> <li>2. Použijte správnou zapalovací svíčku.</li> <li>3. Obratě se na autorizovaný servis.</li> <li>4. Obratě se na autorizovaný servis.</li> </ol>   |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

|   | GB 322<br>(GHB28PR) |
|---|---------------------|
| <b>Motor</b>  |                     |
| Zdvihový objem válce, cm <sup>3</sup>   | 26                  |
| Volnoběžné otáčky, min <sup>-1</sup> (ot/min)   | 2 800–3 200         |
| Maximální výstupní výkon, dle normy ISO 8893, kW  | 0,9                 |
| Rychlost při maximálním výkonu, min <sup>-1</sup>   | 9 000               |
| Tlumič zaběhnutý s katalyzátorem  | Ano                 |
| <b>Systém zapalování</b>  |                     |
| Zapalovací svíčka   | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Vzdálenost elektrod, mm   | 0,6                 |
| <b>Systém mazání a palivový systém</b>  |                     |
| Objem palivové nádrže, l  | 0,35                |
| <b>Hmotnost</b>   |                     |
| Hmotnost, bez paliva, kg  | 4,8                 |
| <b>Emise hluku (viz poznámka 1)</b>   |                     |
| Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)  | 108                 |
| Hladina akustického výkonu, zaručené L <sub>WA</sub> dB (A)   | 114                 |
| <b>Hladiny hluku (viz poznámka 2)</b>   |                     |
| Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle EN ISO 15503, dB (A)                     | 98                  |
| <b>Hladina vibrací (viz poznámka 3)</b>   |                     |
| Ekvivalentní hladiny vibrací (a <sub>h,eq</sub> ) v rukojetích, měřené podle norem EN ISO 15503, v m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Výkon ventilátoru</b>  |                     |
| Maximální rychlost vzduchu, m/s   | 89                  |
| Proud vzduchu v m <sup>3</sup> /min   | 13,3                |

**Poznámka 1:** Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v souladu se směrnicí EU 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním řezacím vybavením, které generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

**Poznámka 2:** Ekvivalentní hodnoty hladiny akustického tlaku je dosaženo při pracovním cyklu složeného z 1/7 z chodu na volnoběžné otáčky a 6/7 z plného výkonu. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB (A).

**Poznámka 3:** Ekvivalentní hodnoty hladiny vibrací je dosaženo při pracovním cyklu složeného z 1/7 z chodu na volnoběžné otáčky a 6/7 z plného výkonu. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s<sup>2</sup>.

# OBSAH PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

My, HUSQVARNA AB, SE – 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, zcela zodpovědně prohlašujeme, že příslušný výrobek:

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Popis                   | Benzinový foukač / foukač-vysavač |
| Značka                  | McCulloch                         |
| Platforma / typ / model | GHB28PR, zastupující model GB 322 |
| Šarže                   | Výrobní číslo od roku 2017 a dále |

je zcela ve shodě s následujícími směrnici a předpisy EU:

| Směrnice/předpis | Popis                               |
|------------------|-------------------------------------|
| 2006/42/EC       | „o strojních zařízeních“            |
| 2014/30/EU       | „o elektromagnetické kompatibilitě“ |
| 2000/14/EC       | „o venkovním hluku“                 |

Platí následující harmonizované normy a/nebo technické specifikace: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Deklarované úrovně hluku jsou uvedeny v části s technickými údaji tohoto návodu a podepsaném prohlášení o shodě EU ve shodě se směrnicí 2000/14/ES, příloha V.

Společnost TÜV Rheinland N.A. provedla jménem společnosti Husqvarna AB dobrovolnou zkoušku zaručující Certifikát o shodě podle Směrnice 2006/42/ES Evropské rady pro strojní zařízení.

Tento certifikát, který je poskytnut na podepsaném prohlášení o shodě, se vztahuje na všechny výrobní závody a země původu uvedené na produktu.

Dodaný benzinový foukač / foukač-vysavač je shodný s exemplářem, který prošel zkouškou.

**KEES VAN DER SPEK**  
TOUW EN PARKMACHINES \* TER AAR

# UVOD

## KORISNIČKI PRIRUČNIK

Prvi jezik u ovom korisničkom priručniku je engleski. Korisnički priručnici na drugim jezicima prijevod su iz engleskog jezika.

## PREGLED

Pogledajte sliku 15

- A. Prekidač za zaustavljanje
- B. Okidač gasa
- C. Poklopac filtra zraka
- D. Ručica užeta pokretača
- E. Spremnik za gorivo
- F. Poluga čoka
- G. Čep za gorivo
- H. Pumpica za gorivo
- I. Vijak za podešavanje broj okretaja u praznom hodu
- J. Korisnički priručnik

## SIMBOLI NA PROIZVODU

- Ova jedinica može biti opasna! Nedostatak opreza ili neprikladna uporaba mogu uzrokovati ozbiljne ozljede. (Slika 1)
- Pažljivo pročitajte priručnik i dobro shvatite sadržaj prijere rukovanja strojem. (Slika 2)
- Uvijek nosite zaštitu za oči i uši. (Slika 3)
- Uvijek nosite masku za lice ili za prašinu ako radite u prašnjavim uvjetima. (Slika 3)
- Uvijek nosite teške, duge hlače, čizme i rukavice. (Slika 4)
- Korisnik stroja mora biti siguran da na udaljenosti manjoj od 15 m nema ljudi ili životinja. (Slika 5)

- Pričvrstite kosu iznad ramena. (Slika 6)
- Nemojte nositi nakit, široku odjeću ili odjeću s visećim trakama, vezicama, resama itd. Oni se mogu zaplesti u pokretne dijelove. (Slika 7)
- Puhač može snažno odbaciti predmete koji mogu odskočiti natrag. To može rezultirati teškim ozljedama oka ako se ne upotrebljava preporučena zaštitna oprema. (Slika 8)
- Razina jačine zvuka. (Slika 9)
- Razina zvuka. (Slika 10)
- Proizvod ispunjava mjerodavne smjernice EZ-a. (Slika 11)
- Proizvod ispunjava mjerodavne smjernice EAC-a. (Slika 12)
- Proizvod ispunjava mjerodavne ukrajinske smjernice. (Slika 13)
- Proizvod ispunjava propise za elektromagnetsku usklađenost u Australiji (EMC). (Slika 14)

**Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na drugim tržišnim područjima.**

## POUZDANOST PROIZVODA

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

# SIGURNOST

**⚠ UPOZORENJE: Jedinica može biti opasna. Morate poštivati upozorenja i sigurnosne upute iz ovog priručnika kako biste osigurali razumnu sigurnost i učinkovitost pri korištenju ove jedinice. Rukovatelj je odgovoran za pridržavanje upozorenja i uputa u priručniku i na proizvodu. Nikada ne dopustite djeci da koriste ovu jedinicu.**

## UPOZNAJTE SVOJU JEDINICU

- Korisnički priručnik pažljivo pročitajte i u potpunosti ga usvojite kako biste prije pogona jedinice mogli ispoštovati sva upozorenja i sigurnosna pravila.
- Ograničite korištenje ove jedinice na osobe koje su pročitale, shvatile i slijede upozorenja i upute u ovom priručniku i na samoj jedinici.

Jedinice upotrebljavajte kao puhač za:

- Metenje otpada ili trave s ceste, pločnika, dvorišta itd.
- Otpuhivanje ostataka trave, slame ili lišća u hrpe, oko spojeva ili između cigli.

## PLANIRAJTE UNAPRIJED

**⚠ UPOZORENJE: Pregledajte područje prije pokretanja jedinice. Uklonite sve ostatke i tvrde predmete poput kamena, stakla žice i sl. koji se mogu odbiti, biti izbačeni ili na neki drugi način uzrokovati ozljedu ili oštećenje tijekom rada.**

- Pri upotrebi, servisiranju ili provođenja održavanja jedinice obavezno nosite zaštitu za oči. Nošenje zaštitnih naočala

sprječiti će da se kamenje ili otpaci ispuhom odbace ili odbiju u oči i lice, što bi moglo izazvati slijepilo i/ili ozbiljnu povredu.

- Prilikom upotrebe jedinice nosite zaštitu za uši.
- Pričvrstite kosu iznad ramena. Pričvrstite ili skinite nakit, široku odjeću ili odjeću s visećim pojasevima, kravatama, resama i sl. Mogli bi vas zahvatiti pokretni dijelovi uređaja.
- Budite na oprezu. Jedinicu nemojte upotrebljavati umorni, bolesni, uznemireni ili pod utjecajem alkohola, droge ili lijekova.
- Uvijek nosite zaštitu za stopala. Nemojte ići bosim ili u sandalama.
- Ako jedinicu upotrebljavate u prašnjavim uvjetima, obavezno nosite respirator ili masku za lice.
- Djeca, promatrači i životinje tijekom pokretanja ili upotrebe jedinice moraju biti na udaljenosti od najmanje 15 metara. Nemojte operiti ispušni otvor puhača u smjeru ljudi ili životinja.

## GORIVOM RUKUJTE OPREZNO

- Eliminirajte sve izvore iskri ili plamena (uključujući pušenje, otvoreni plamen, ili rad koji može izazvati iskre) u područjima gdje se gorivo miješa, ulijeva ili pohranjuje.
- Miješajte i ulijevajte gorivo na otvorenom; spremite gorivo u hladnom, suhom, dobro provjetrenom prostoru; koristite prikladnu, označenu posudu za gorivo.
- Tijekom rukovanja gorivom ili rada jedinicom nije dopušteno pušenje.
- Potvrdite kako je jedinica pravilna sastavljena i u ispravnom radnom stanju.

- Nemojte puniti spremnik za gorivo kada je motor u pogonu.
- Nastojte ne prolijevati gorivo ni ulje. Prije pokretanja motora obrišite sve proliveno gorivo.
- Prije pokretanja motora udaljite se najmanje 3 metra od područja ulijevanja.
- Nakon nadolijevanja pažljivo zategnite čep za gorivo.
- Ako morate isprazniti spremnik za gorivo, to učinite na otvorenom.
- Uvijek spremajte benzin u posudu prikladnu za zapaljive tekućine.

## RADITE JEDINICOM NA SIGURAN NAČIN

- Prije svake upotrebe provjerite cjelovitost jedinice te ima li istrošenih, otpuštenih ili oštećenih dijelova. Jedinicu nemojte upotrebljavati dok nije u ispravnom radnom stanju.
- Na vanjskim površinama ne smije biti ulja i goriva.
- Nikada nemojte pogoniti motor u zatvorenoj prostoriji, zgradi ili u drugom prostoru bez ventilacije. Udisanje ispušnih plinova može biti smrtonosno.
- Izbjegavajte opasna okruženja. Nemojte koristiti u neprovjetrenim zonama ili tamo gdje mogu biti prisutna eksplozivna isparavanja ili se može nagomilati ugljični monoksid.
- Kako biste izbjegli statički električni udar, pri upotrebi jedinice nemojte nositi gumene rukavice ili druge izolirane rukavice.
- Jedinicu s motorom u pogonu dopušteno je spustiti isključivo na čistu i tvrdnu površinu. Kroz dovod zraka moguće je uvlačenje krhotina poput šljunka, pijeska, prašine, trave itd koji pri izbacivanju kroz otvor za pražnjenje mogu uzrokovati oštećenje jedinice ili imovine, ili ozbiljne ozljede promatrača ili rukovatelja.
- Nemojte se previše naginjati ili rukovati strojem na nestabilnim površinama poput ljestvi, stabala, strmih kosina, krovova, itd. Cijelo vrijeme dobro držite uporište i ravnotežu.
- Nikad ne stavljajte objekte u cijevi puhača, uvijek uperite ispuh otpada daleko od ljudi, životinja, stakala i čvrstih objekata poput stabala, automobila, zidova, itd. Snaga zraka može odbaciti kamenje, prljavštinu ili pruče ili ga odbiti, što može izazvati ranjavanje ljudi ili životinja, lom stakala ili drugu štetu.
- Jedinicu nikada nemojte pogoniti bez pričvršćene odgovarajuće opreme. Ako jedinicu upotrebljavate kao puhač, obavezno ugradite cijev puhača.
- Povremeno pregledajte dovod zraka i cijev puhača, uvijek uz zaustavljen motor i odspojenu svjećicu.

Ozračnice i cijevi za pražnjenje čistite od ostataka čije nakupljanje može ograničiti protok zraka i uzrokovati oštećenje jedinice.

- Nikad nemojte upotrebljavati dodatka za prskanje kemikalija, gnojiva ili drugih supstanci koje mogu sadržavati otrovne tvari.
- Da biste izbjegli širenje vatre, ne koristite puhač u blizini zapaljelog lišća ili šikare, ognjišta, roštilja, pepeljara, itd.
- Koristite samo za poslove objašnjene u ovom priručniku.

## ODRŽAVAJTE VAŠU JEDINICU NA ISPRAVAN NAČIN

- Sva održavanja, osim preporučenih procedura opisanih u Priručniku s uputama, trebaju biti izvršena u ovlaštenom servisu.
- Kako biste izbjegli opasnost od ozljede koja je povezana s rotirajućim dijelovima, zaustavite motor prije ugradnje ili uklanjanja nastavaka. Nemojte upotrebljavati bez postavljenih štitnika. Uvijek isključite svjećicu prije obavljanja održavanja ili doseganja pokretnih dijelova.
- Upotrebljavajte samo preporučene zamjenske dijelove tvrtke McCulloch; upotreba bilo kojih drugih dijelova može poništiti jamstvo i uzrokovati oštećenje jedinice.
- Prije skladištenja jedinice ispraznite spremnik za gorivo. Gorivo preostalo u rasplinjaču potrošite pokretanjem i pogonom motora do zaustavljanja.
- Nemojte upotrebljavati dodatnu opremu ili priključke koji nemaju preporuku proizvođača za uporabu s ovom jedinicom.
- Prije skladištenja ili prijevoza na vozilu pričekaite na hlađenje motora, ispraznite spremnik za gorivo i osigurajte jedinicu.
- Jedinicu ili gorivo nemojte skladištiti u prostoru u kojem isparavanja goriva mogu doseći iskre ili otvoreni plamen grijača vode, električnih motora ili prekidača, peći itd.
- Spremite u suhi prostor daleko od dosega djece.

**NAPOMENA O SIGURNOSTI:** Osobama sklonima poremećajima cirkulacije ili neuobičajenom oticanju izlaganje vibracijama kroz dulju upotrebu benzinskih ručnih alata može uzrokovati oštećenja krvnih žila ili živaca u prstima, šakama i zglobovima. Dulje korištenje pri hladnom vremenu vezano je za oštećenje krvnih žila kod inače zdravih osoba. Ako primijetite simptome kao što su ukočenost, bol, gubitak snage, promjene u boji kože ili tkivu ili gubitak osjećaja u prstima, rukama ili zglobovima, prekinite rad i potražite liječničku pomoć. Sustav za sprječavanje vibracija ne jamči izbjegavanje tih problema. Osobe koje stalno i redovno rukuju motornim alatima moraju pomno pratiti svoje fizičko stanje, kao i stanje alata.

## SASTAVLJANJE

### SASTAVLJANJE

Pogledajte sliku 16.

**⚠ UPOZORENJE:** Ako je jedinica isporučena sastavljena, ponovite sve korake kako biste provjerili je li pravilno sastavljena i jesu li svi pričvršćivači pričvršćeni. Poštujte sve sigurnosne informacije iz priručnika i s jedinice.

- Pregledajte dijelove da nema oštećenja. Nemojte koristiti oštećene dijelove.
- Nikada nemojte upotrebljavati nepotpun stroj ili stroj s izmijenjenim specifikacijama.
- Normalno je da filtar za gorivo štopoče u praznom spremniku za gorivo.
- Ako nađete gorivo ili tragove ulja na ispuhu, to je normalno zbog podešavanja rasplinjača i testiranja u tvornici.

**⚠ UPOZORENJE:** Prigušivač je nakon upotrebe vrlo vruć. Nemojte dodirivati prigušivač ili ga dovoditi u kontakt sa zapaljivim materijalom poput suhe trave ili goriva.

**⚠ UPOZORENJE:** Pažljivo pročitajte informacije o gorivu u sigurnosnim pravilima prije no što započnete koristiti uređaj. Ako niste razumjeli sigurnosna pravila, nemojte pokušavati napuniti svoju jedinicu gorivom.

## NAPAJANJE MOTORA

**⚠ UPOZORENJE:** Polako skinite čep za gorivo kad dolijevate gorivo. Nikada nemojte skidati čep za gorivo niti dolijevati gorivo dok je motor u pogonu. Prije ulijevanja goriva pričekajte na hlađenje motora i prigušivača.

Ovaj motor je atestiran za rad s bezolovnim benzinom. Gorivo se prije rada mora pomiješati s kvalitetnim uljem za 2-taktne zrakom hlađene motore u omjeru 50:1. Omjer od 50:1 postiže se miješanjem 77 ml ulja s 4 litre bezolovnog benzina. NEMOJTE KORISTITI motorno ulje ili ulje za brodske motore. Takva ulja izazvat će oštećenja motora. Pri miješanju goriva slijedite upute navedene na posudi. Kad ste dodali ulje u benzin, protresite posudu tako da se gorivo dobro izmiješa. Uvijek čitajte i slijedite sigurnosna pravila koja se odnose na gorivo prije punjenja jedinice gorivom.

**OPREZ:** nemojte nikad koristiti čisti benzin u vašoj jedinici. To će prouzročiti trajno oštećenje motora.

## UVJETI GORIVA

Najniži preporučeni oktanski broj je 90 (RON).

## VAŽNO

Upotreba goriva pomiješanih s alkoholom s više od 10% alkohola može uzrokovati velike probleme s performansama i izdržljivošću motora.




**OPREZ:** alternativna goriva (ne benzin) kao što su E-15 (15% alkohola), E-20 (20% alkohola), E-85 (85% alkohola) NISU klasificirana kao benzin i NISU odobrena za uporabu u dvotaktnim benzinskim motorima. Upotreba alternativnih goriva uzrokuje probleme poput: nepravilnog uključenja spojke, pregrijavanja, blokade uslijed isparavanja, gubitka snage, nedostatnog podmazivanja, propadanja vodova goriva, brtvi i unutarnjih komponenti rasplinjača itd. Alternativna goriva uzrokuju visoko upijanje vlage u mješavinu goriva/ulja koja dovode do razdvajanja ulja i goriva.

## ULIJEVANJE GORIVA

- Skinite čep za gorivo i ulijte miješano gorivo u spremnik za gorivo.
- Čvrsto zategnite čep za gorivo.
- Odmaknite se najmanje 3 metra od područja ulijevanja.

## POKRETANJE HLADNOG MOTORA (ili toplog motora kada ostane bez goriva)

**⚠ UPOZORENJE:** Prilikom pokretanja motora jedinicu držite u skladu s uputama. Ako ju pokrećete ili je motor u pogonu, jedinicu smijete spustiti isključivo na čistu i tvrdu površinu. Kroz dovod zraka moguće je uvlačenje krhotina poput šljunka, pijeska, prašine, trave itd. koji pri izbacivanju kroz otvor za pražnjenje mogu uzrokovati oštećenje jedinice ili imovine, ili ozbiljne ozljede promatrača ili rukovatelja.

| Položaji poluge čoka  |           |
|---|-----------|
|  | PUNI ČOK  |
|  | POLA ČOKA |
|  | BEZ ČOKA  |

1. Jedinicu držite na tlu u položaju za pokretanje na prikazan način. Pogledajte sliku 17. Provjerite je li kraj puhača usmjeren suprotno od ljudi, životinja, stakla i čvrstih predmeta.
2. 10 puta sporo pritisnite pumpicu za gorivo.
3. Pomaknite polugu čoka na položaj PUNI ČOK.
4. Snažno povucite ručicu užeta pokretača do pokušaja pokretanja motora, no ne više od 3 povlačenja.
5. Pomaknite polugu čoka na položaj POLA ČOKA.
6. Snažno povlačite ručicu užeta za pokretanje do pokretanja motora.
7. Približno 10 s održavajte motor u pogonu.
8. Regulator čoka pomaknite u položaj BEZ ČOKA.

## POKRETANJE TOPLOG MOTORA

1. 10 puta sporo pritisnite pumpicu za gorivo.
2. Pomaknite polugu čoka na položaj POLA ČOKA.
3. Snažno povlačite ručicu užeta za pokretanje do pokretanja motora.
4. Regulator čoka pomaknite u položaj BEZ ČOKA.

## POTEŠKOĆE KOD POKRETANJA (ili pokretanje zalivenoga motora)

1. Regulator čoka pomaknite u položaj BEZ ČOKA.
2. Snažno povucite ručicu pokretača kako biste iz motora izbacili suvišno gorivo. Pokretanje može zahtijevati mnogo povlačenja, ovisno o tome koliko je motor bio preplavljen.

## ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Za zaustavljanje motora prekidač za zaustavljanje pritišćite do zaustavljanja motora.

## Operacijski položaj

Pogledajte sliku 18.

**⚠ UPOZORENJE:** Tijekom otpuhivanja ostataka jedinicu držite tako da je ispuh prigušivača usmjeren od vašeg tijela i odjeće.

## OSNOVNE TEHNIKE RADA

- Kako biste smanjili opasnost od gubitka sluha koji je povezan s razinama zvuka potrebno je nositi zaštitu za uši.
- Kada nekoliko korisnika radi na istoj lokaciji sigurnosna udaljenost mora biti barem 15 m.
- Nemojte uperiti ispušni otvor puhača u smjeru ljudi ili životinja.
- Opasnost od ozljeda izbačenim predmetima postoji i izvan područja od 15 metara. Promatrače treba potaknuti na nošenje zaštitne za oči.
- Ako vam netko pristupi, zaustavite motor.
- Koristite električne strojeve samo u razumnim satima, ne rano ujutro ili kasno navečer kada možda smetate drugim ljudima. Pridržavajte se vremena koje je propisano kućnim redom. Uobičajene preporuke su od 9:00 do 17:00, od ponedjeljka do subote.

- Kako biste smanjili razinu buke, koristite puhače pri najmanjim mogućim brzinama motora.
- Kako biste smanjili razinu buke, ograničite broj dijelova opreme koji koristite u isto vrijeme.
- Prije otpuhivanja, koristite grablje i metle kako biste omekšali otpad.
- Ako vam je dostupna voda, u prašnjavim uvjetima blago navlažite površine.
- Uštedite vodu tako da koristite puhač umjesto cijevi za mnoge primjene na tratinama i vrtu, uključujući krovne oluke, pregrade, dvorišta, rešetke, trijeme i vrtove.
- Pripazite na djecu, životinje, otvorene prozore i svježe oprane automobile. Pažljivo otpuhujte otpatke.
- Upotrijebite produžetak cijevi puhača kako biste mlazom zraka radili uz tlo.
- POČISTITE nakon upotrebe puhača i druge opreme! Krotine bacite u kante za otpatke.

## ODRŽAVANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Obavezno odspojite žicu svjeće i postavite ju tako da ne može doći u dodir sa svjećicom kako biste onemogućili nenamjerno pokretanje prilikom postavljanja, prijave, prilagodbe ili provođenja popravaka, osim pri prilagodbi rasplinjača.

**⚠ Sva održavanja, osim preporučenih procedura opisanih u priručniku s uputama, trebaju biti izvršena u ovlaštenom servisu**

**NAPOMENA:** Filter nemojte čistiti benzinom ili drugom zapaljivom otopinom. Tako uzrokuje opasnost od požara i nastanak štetnih para.

4. Operite filter sapunom i vodom.
5. Ostavite filter da se osuši.
6. Na filter nanosite nekoliko kapi ulja za filter; pritisnite ga kako biste raspodijelili ulje.
7. Ponovno montirajte dijelove.

### ZAMJENA SVJEĆICE

Svjećicu mijenjajte jednom godišnje da biste osigurali lakše pokretanje i bolji rad motora.

1. Odvojite kabel za paljenje od svjećice.
2. Izvadite svjećicu iz glave cilindra.
3. Zamijenite ju s novom svjećicom. Čvrsto zategnite.
4. Ponovno postavite kabel za paljenje.

### PREGLEDAJTE PRIGUŠIVAČ I ZAŠTITU OD ISKRENJA

Tijekom korištenja jedinice na prigušivaču i mrežici za hvatanje iskri nakupljaju se naslage čađe koje treba odstraniti kako bi se spriječila opasnost od požara i rezultati rada motora.

Pri normalnom korištenju kod kuće prigušivač i mrežica za hvatanje iskri ne zahtijevaju nikakvo održavanje. Nakon 50 sati korištenja preporučujemo servisiranje prigušivača ili zamjenu u ovlaštenom servisu.

### PODEŠAVANJE BRZINE PRAZNOG HODA RASPLINJAČA

Rasplinjač je pažljivo podešen u tvornici. Podešavanja mogu biti potrebna ako primijetite bilo koje od sljedećih stanja:

- Motor se ne vraća u prazni hod kada se otpusti regulator.

Neka druge osobe ostanu podalje dok podešavate brzinu praznog hoda. Ako rasplinjač nije pravilno podešen, može doći do ozbiljnih ozljeda rukovatelja i drugih osoba.

Prilagodba brzine praznog hoda:

1. Pokrenite motor na uobičajen način.
  2. Pogonite motor u praznom hodu do postizanja radne temperature (2 – 3 minute).
  3. Vijak za podešavanje brzine praznog hoda motora okrećite odvijačem.
- Za povećanje brzine praznog hoda vijak okrenite u smjeru kazaljke na satu.

### PROVJERITE IMA LI IZGUBLJENIH PRIČVRŠIVAČA I DIJELOVA

- Kabel za paljenje svjećice
- Filter za zrak
- Vijci kućišta

### PROVJERITE OŠTEĆENE ILI ISTROŠENE DIJELOVE

Kontaktirajte ovlašten servis za zamjenu oštećenih ili istrošenih dijelova.

- Prekidač za zaustavljanje – provjerite pravilno zaustavljanje motora prekidačem. Pritisnite prekidač za zaustavljanje dok se motor ne zaustavi. Ponovno pokrenite motor i nastavite.
- Spremnik za gorivo – prekinite korištenje jedinice ako spremnik za gorivo pokazuje znakove oštećenja ili curenja.

### PREGLEDAJTE I OČISTITE JEDINICU I NALJEPNICE

- Poslije svake upotrebe pregledajte cijelu jedinicu. Na njoj ne smije biti znakova olabavljenih ili oštećenih dijelova.
- Očistite jedinicu vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Obrišite jedinicu čistom i suhom krpom.

### OČISTITE FILTAR ZRAKA

Onečišćeni filter zraka smanjuje performanse motora i povećava potrošnju goriva. Obavezno očistite nakon svakih 10 sati rada, učestalije u prašnjavim okolinama.

1. Očistite poklopac i područje oko njega da prljavština ne bi upala u komoru rasplinjača kada skinete poklopac.
2. Otpustite kotačić kako biste otvorili poklopac filtra zraka.
3. Skinite filter zraka.

KEES VAN  
TOIN EN PARKHUIS

- Za smanjenje brzine praznog hoda vijak okrenite u smjeru obrnutom od kazaljke na satu.

ga od voda za gorivo. Montirajte na dovod goriva novi filter za gorivo; ponovno montirajte sve dijelove.

Ako vam treba daljnja pomoć ili ste nesigurni oko obavljanja ovog postupka, kontaktirajte ovlašteni servis.

## ZAMJENA FILTRA ZA GORIVO

Za zamjenu filtra za gorivo pogonite jedinicu dok ne potrošite gorivo, a potom sa spremnika uklonite čep za gorivo/skop držača. Izvadite filter iz spremnika i odvojite

# POHRANA

## NAKON SVAKE UPOTREBE

- Pričekajte na hlađenje motora i osigurajte jedinicu prije spremanja ili prijevoza.
- Spremite jedinicu i gorivo u dobro provjetreni prostor, gdje isparavanje goriva ne može doseći iskre ili otvoreni plamen iz grijalica vode, električnih motora ili prekidača, peći itd.
- Pohranite jedinicu i gorivo daleko od dosega djece.

## SEZONSKO SPREMANJE

Pripremite jedinicu za pohranu na kraju sezone ili ako je ne namjeravate koristiti 30 ili više dana.

Ako jedinica treba biti spremljena dulje vrijeme:

- Očistite cijelu jedinicu.
- Očistite sve dijelove i potražite oštećenja. Oštećene dijelove popravite ili zamijenite kod ovlaštenog servisnog distributera.
- Zategnite sve matice i vijke.
- Lagano nauljite vanjske metalne površine i vodilicu.
- Pohranite u čistom i suhom prostoru.

## PRIPREMA SUSTAVA ZA GORIVO ZA SKLADIŠTENJE

Stabilizator goriva je prihvatljiva alternativa da bi se minimiziralo stvaranje slojeva smole za vrijeme pohrane. Dodajte stabilizator u gorivo u spremniku za gorivo ili u bačvi za skladištenje goriva. Pratite upute za miješanje na spremniku stabilizatora.

Ostavite motor da radi najmanje 5 minuta nakon dodavanja stabilizatora.

**NAPOMENA:** Tijekom skladištenja mješavine benzina/ulja ulje će se odvojiti od benzina. Preporučujemo tjedno protresti spremnik s benzinom kako biste osigurali pravilno miješanje benzina i ulja.

## PRIPREMA MOTORA ZA SKLADIŠTENJE

- Izvadite svjećicu i ulijte 1 čajnu žličicu ulja za 2-taktne motore u omjeru 50:1 kroz otvor svjećice. Polako povucite užu startera 8 do 10 puta da biste rasporedili ulje.
- Svjećicu zamijenite novom.
- Očistite filter zraka.
- Provjerite cijelu jedinicu. Na njoj ne smije biti olabavljenih vijaka, matica i svornjaka. Zamijenite sve oštećene, slomljene ili istrošene dijelove.
- Na početku sljedeće sezone koristite isključivo svježe gorivo s pravilnim omjerom benzina i ulja.

## DRUGE UPUTE

- Nemojte pohranjivati benzin dulje od jedne sezone.
- Zamijenite kantu za gorivo ako se pojave znakovi hrđe.

## DIJAGNOSTIČKA TABELA

**⚠ UPOZORENJE:** Osim ako ne zahtijevaju pogon jedinice, za provedbu u nastavku navedenih rješenja obavezno zaustavite jedinicu i odspojite svjećicu.

| PROBLEM  | UZROK   | RJEŠENJE  |
|--|---|---|
| Motor se ne pokreće.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor je preplavljen gorivom.</li> <li>2. Spremnik za gorivo je prazan.</li> <li>3. Svjećica ne iskri.</li> <li>4. Gorivo ne dospijeva u rasplinjač.</li> <li>5. Niska kompresija.</li> </ol>                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte TEŠKO POKRETANJE u odjeljku RAD.</li> <li>2. Napunite spremnik ispravnom mješavinom goriva.</li> <li>3. Postavite novu svjećicu.</li> <li>4. Provjerite da filter za gorivo nije prljav; zamijenite ga. Provjerite da dovod goriva nije zapetljan ili prekinut; popravite ga ili zamijenite.</li> <li>5. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>  |
| Motor ne radi u praznom hodu na ispravan način.                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gorivo ne dospijeva u rasplinjač.</li> <li>2. Rasplinjač treba podesiti.</li> <li>3. Brtve koljenaste osovine su istrošene.</li> <li>4. Niska kompresija.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite da filter za gorivo nije prljav; zamijenite ga. Provjerite da dovod goriva nije zapetljan ili prekinut; popravite ga ili zamijenite.</li> <li>2. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>3. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>  |
| Motor ne ubrzava, nedostaje mu snage ili se gasi pod opterećenjem. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filter za zrak je prljav.</li> <li>2. Gorivo ne dospijeva u rasplinjač.</li> <li>3. Zaprljana je svjećica.</li> <li>4. Rasplinjač treba podesiti.</li> <li>5. Nataložio se ugljen.</li> <li>6. Niska kompresija.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite ili zamijenite filter za zrak.</li> <li>2. Provjerite da filter za gorivo nije prljav; zamijenite ga. Provjerite da dovod goriva nije zapetljan ili prekinut; popravite ga ili zamijenite.</li> <li>3. Očistite ili zamijenite svjećicu i podesite zazor.</li> <li>4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>5. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>6. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol> |
| Motor se pretjerano dimi.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Čok je djelomično aktiviran.</li> <li>2. Neispravna mješavina goriva.</li> <li>3. Filter za zrak je prljav.</li> <li>4. Rasplinjač treba podesiti.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podesite čok.</li> <li>2. Ispraznite spremnik za gorivo i napunite ga ispravnom mješavinom goriva.</li> <li>3. Očistite ili zamijenite filter za zrak.</li> <li>4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>   |
| Motor se pregrijava.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neispravna mješavina goriva.</li> <li>2. Neispravna svjećica.</li> <li>3. Rasplinjač treba podesiti.</li> <li>4. Nataložio se ugljen.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte NAPAJANJE MOTORA u odjeljku RAD.</li> <li>2. Zamijenite ispravnom svjećicom.</li> <li>3. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> <li>4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.</li> </ol>  |

## TEHNIČKI PODACI

|  | GB 322<br>(GHB28PR) |
|--|---------------------|
| <b>Motor</b>   |                     |
| Zapremnina cilindra, cm <sup>3</sup>   | 26                  |
| Brzina praznog hoda, min <sup>-1</sup> (o/min)   | 2800 – 3200         |
| Maks. izlazna snaga sukl. ISO 8893, kW   | 0,9                 |
| Brzina za maksimalnu snagu, min <sup>-1</sup>  | 9000                |
| Ispušni lonac s katalizatorom  | Da                  |
| <b>Sustav uključivanja</b>   |                     |
| Svjećica   | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Zazor elektroda, mm  | 0,6                 |
| <b>Sustav za gorivo i podmazivanje</b>   |                     |
| Zapremnina spremnika goriva, litre   | 0,35                |
| <b>Masa</b>  |                     |
| Masa bez goriva, kg  | 4,8                 |
| <b>Emisije buke (pogledajte napomenu 1)</b>  |                     |
| Izmjerena jačina zvuka dB(A)   | 108                 |
| Razina zvučne snage, zajamčeno L <sub>WA</sub> dB(A)   | 114                 |
| <b>Razine zvuka (pogledajte napomenu 2)</b>  |                     |
| Ekvivalentne razine tlaka zvuka na uhu rukovatelja izmjerene u skladu s EN ISO 15503, dB(A):                       | 98                  |
| <b>Razine vibracija (pogledajte napomenu 3)</b>  |                     |
| Ekvivalentne razine vibracija (a <sub>nv,eq</sub> ) na ručkama izmjerene u skladu s EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Rad ventilatora</b>   |                     |
| Maks. brzina zraka, m/s  | 89                  |
| Protok zraka u m <sup>3</sup> /min   | 13,3                |

**Napomena 1:** Emisija buke izmjerena u okolini kao jačina zvuka (L<sub>WA</sub>) sukladno smjernici EZ-a 2000/14/EC. Navedena razina jakosti zvuka izmjerena je originalnim priključkom za rezanje koji proizvodi najveću razinu. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

**Napomena 2:** Ekvivalentna razina tlaka zvuka izračunava se s radnim ciklusom u trajanju od 1/7 za prazni hod i 6/7 za ubrzani hod. Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu pritiska zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB(A).

**Napomena 3:** Odgovarajuća razina vibracija izračunava se sa radnim ciklusom trajanja od 1/7 za prazni hod i 6/7 za ubrzani hod. Navedeni podaci o ekvivalentnoj razini vibracija imaju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 m/s<sup>2</sup>.

## SADRŽAJ EUROPSKE DEKLARACIJE O USKLAĐENOSTI

Mi, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću kako je prikazani proizvod:

|                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| Opis                      | Benzinski puhač / puhač – usisivač |
| Marka                     | McCulloch                          |
| Platforma / Vrsta / Model | GHB28PR, predstavlja model GB 322  |
| Grupa                     | Serijski brojevi iz 2017. i noviji |

u potpunosti sukladan sljedećim EU direktivama i propisima:

| Direktiva/propis | Opis  |
|------------------|---|
| 2006/42/EC       | "koja se odnosi na strojeve"                        |
| 2014/30/EU       | "koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost" |
| 2000/14/EC       | "koja se odnosi na vanjsku buku"                    |

Primijenjene su sljedeće usklađene norme i/ili tehničke specifikacije: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

U skladu s dodatkom V direktive 2000/14/EC, objavljene vrijednosti zvuka navedene su u odjeljku s tehničkim podacima u ovom priručniku i u potpisanoj EC izjavi o sukladnosti.

TÜV Rheinland N.A. proveo je dobrovoljno ispitivanje za tvrtku Husqvarna AB i izdao certifikaciju za usklađenost s EC Direktivom vijeća 2006/42/EC za strojeve.

Certifikacija u potpisanoj EC izjavi o sukladnosti primjenjiva je za sve proizvodne lokacije i zemlje podrijetla navedene na proizvodu.

Isporučen benzinski puhač / puhač – usisivač odgovara ispitanoj primjerku.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# UVOD

## NAVODILA ZA UPORABO

Originalni jezik teh navodil za uporabo je angleščina. Navodila za uporabo v drugih jezikih so prevodi iz angleščine.

### PREGLED

Glejte sliko 15

- A. Izklopno stikalo
- B. Ročica plina
- C. Pokrov zračnega filtra
- D. Ročica zaganjalne vrvice
- E. Posoda za gorivo
- F. Ročica čoka
- G. Pokrov za gorivo
- H. Membrana črpalke za gorivo
- I. Vijak za prilagoditev števila vrtljajev prostega teka
- J. Navodila za uporabo

### SIMBOLI NA IZDELKU

- Delo z napajalnikom je lahko nevarno! Če z njim ne ravnate skrbno ali pravilno, lahko povzročite resno poškodbo. (Slika 1)
- Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, preden začnete z uporabo stroja. (Slika 2)
- Vedno nosite zaščito za oči in sluh. (Slika 3)
- Pri delu v prašnem okolju vedno uporabljajte zaščitno obrazno protiprašno masko. (Slika 3)
- Vedno nosite dolge hlače, dolge rokave, škornje in rokavice. (Slika 4)
- Uporabnik pihalnika mora poskrbeti, da v premeru 15

metrov ni ljudi ali živali. (Slika 5)

- Lase spnite nad višino ramen. (Slika 6)
- Ne nosite nakita, ohlapnih oblačil oz. oblačil s popuščeniimi visečimi trakovi, kravat, resic itd. Lahko se ujamejo v gibljive dele. (Slika 7)
- Pihalnik lahko izvrže predmete, ki se lahko odbijejo nazaj. Če ne uporabljate priporočene varnostne opreme, lahko pride do resnih poškodb oči. (Slika 8)
- Raven zvočne moči. (Slika 9)
- Raven hrupa. (Slika 10)
- Izdelek izpolnjuje veljavne direktive ES. (Slika 11)
- Izdelek izpolnjuje veljavne direktive EAC. (Slika 12)
- Izdelek je skladen z veljavnimi ukrajinskimi direktivami. (Slika 13)
- Izdelek je skladen z avstralskimi predpisi o elektromagnetni združljivosti. (EMC). (Slika 14)

**Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.**

### ODGOVORNOST PROIZVAJALCA

Kot je navedeno v zakonodaji, ki ureja odgovornost proizvajalca, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbe, ki bi jih naši izdelki povzročili v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Če je na izdelku nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

# VARNOST

**⚠ OPOZORILO: delo s pihalnikom je lahko nevarno. Za ustrezno varno in učinkovito uporabo naprave upoštevajte opozorila in varnostna navodila iz priročnika. Uporabnik mora upoštevati opozorila in navodila, ki so zapisana v teh navodilih in na izdelku. Otrokom ne dovolite uporabe te naprave.**

### SPOZNAVANJE Z NAPRAVO

- Pred začetkom uporabe naprave natančno preberite priročnik za uporabo, da v celoti razumete in upoštevate vsa opozorila in varnostne predpise.
- Napravo lahko uporabljajo samo osebe, ki so prebrale opozorila in navodila v priročniku in na napravi, jih razumejo in upoštevajo.

Napravo uporabljajte kot pihalnik za:

- Čiščenje delcev ali ostankov trave na cesti, pločnikih, dvoriščih itd.
- Razpihovanje ostankov trave, slame ali listja na kup, okoli stičišč ali med opremami.

### NAČRTUJTE VNAPREJ

**⚠ OPOZORILO: pred zagonom naprave pregledjte območje. Odstranite vse delce ali težke predmete kot so kamni, steklo, žice, ki bi se lahko odbili, bili odvrženi ali na kakršen koli drugi način povzročili škodo med delovanjem.**

- Pri delu z orodjem, med servisiranjem ali vzdrževalnimi deli vedno uporabljajte zaščito za oči. Uporaba zaščite

za oči preprečuje izpihovanje ali odbijanje kamnov ali delcev v oči in obraz, kar lahko povzroči izgubo vida in/ali druge težje poškodbe.

- Pri delu s to napravo uporabljajte zaščito za sluh.
- Lase spnite nad višino ramen. Zavarujte ali slecite ohlapna oblačila oz. oblačila s popuščeniimi visečimi trakovi, kravatami, resicami itd. Lahko se ujamejo v gibljive dele.
- Bodite pozorni. Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni, bolni, vznemirjeni ali pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil.
- Vedno uporabljajte ščitnike za noge. Ne hodite bosi ali v sandalih.
- Pri delu v prašnem okolju vedno uporabljajte dihalni aparat ali zaščitno obrazno protiprašno masko.
- Pri vklopu in delu s pihalnikom naj bodo otroci, opazovalci in živali vsaj 15 metrov stran od območja delovanja. Šobe pihalnika ne usmerite proti ljudem ali domačim živalim.

### Z GORIVOM RAVNAJTE PREVIDNO

- Iz območij, kjer mešate, dolivate in shranjujete gorivo, odstranite vse vire iskenjra in ognja (vključno s kajenjem, odprtim ognjem ali deli, ki povzročajo iskenje).
- Gorivo mešajte in dolivate na prostem; hranite ga v suhem, hladnem in dobro prezračenem prostoru; za shranjevanje in prenašanje goriva pa uporabljajte odobreno in označeno posodo.
- Pri delu z napravo ali gorivom ne kadite.

- Prepričajte se, da je naprava pravilno sestavljena in v dobrem stanju.
- Med delovanjem motorja ne polnite posode za gorivo.
- Preprečite razlitje goriva ali olja. Pred zagonom motorja obrišite razlito gorivo.
- Pred zagonom motorja se odmaknite najmanj 3 metre od goriva in mesta za dolivanje goriva.
- Po ponovnem polnjenju z gorivom previdno privijte pokrov za gorivo.
- Če je potrebno izprazniti posodo za gorivo, jo izpraznite na prostem.
- Bencin vedno shranjujte v posodi, ki je odobrena za vnetljive tekočine.

## ORODJE UPORABLJAJTE PREVIDNO IN VARNO

- Pred vsako uporabo napravo preglejte glede morebitne obrabe, popuščenenih, manjkajočih ali poškodovanih delov. Naprave ne uporabljajte, če ni v ustreznem delovnem stanju.
- Na zunanjih površinah ne sme biti olja in goriva.
- Motorja nikoli ne zaženite v zaprtem prostoru, zgradbi ali v drugem neprežračenem prostoru. Vdihavanje izpušnih plinov je smrtno nevarno.
- Izogibajte se delu v nevarnih okoljih. Orodja ne uporabljajte v slabo prezračenih območjih ali v področjih, kjer so lahko prisotni eksplozivni hlapi ali ogljikov monoksid.
- Med upravljanjem naprave ne nosite gumijastih rokavic ali katerih drugih izoliranih rokavic, da preprečite nastanek statične elektrike.
- Napravo med delovanjem motorja postavljajte samo na čisto, trdo površino. Kamenčki, pesek, prah, trava in druge smeti lahko pridejo skozi odprtine za vstopni zrak se izpihnejo skozi izpušno odprtino ter poškodujejo napravo, lastnino ali povzročijo resno poškodbo opazovalcev ali uporabnika.
- S priključkom ne segajte predaleč naprej, ne uporabljajte ga na nestabilnih mestih, npr. lestvah, drevesih, strmih pobočjih, strehah itd. Zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.
- V cevi pihalnika nikoli ne postavljajte predmetov. Delce, ki jih razpihavate, vedno usmerite stran od ljudi, živali, stekel in masivnih predmetov kot so drevesa, avtomobili, stene itd. Moč izpihanega zraka lahko povzroči izmet ali odboj kamnov, umazanije ali palic in povzroči poškodbe ljudi ali živali, razbije steklo ali povzroči druge poškodbe.
- Naprave nikoli ne zaganjajte brez ustrezne opreme. Ko uporabljate napravo kot pihalnik, vedno namestite cev pihalnika.
- Odprtino za dovod zraka in cev pihalnika preverjajte redno in vedno pri ustavljenem motorju in odklopljeni svečki. V odprtinah za dovod zraka ter v ceveh izpušnega zraka se ne smejo nabirati delci, ki lahko preprečijo ustrezen pretok zraka in povzročijo okvaro naprave.
- Za pršenje nikoli ne uporabljajte kemikalij, gnojila ali drugih snovi, ki lahko vsebujejo strupene snovi.
- Stroja ne uporabljajte v bližini ognjišč, kaminov, pepelnikov, gorečega listja in dračja ipd., da ne razširite ognja.
- Uporabljajte ga samo za v priročniku opisana opravila.

## NAPRAVO USTREZNO VZDRŽUJTE

- Vsa vzdrževalna dela, ki niso opisana v priporočenih postopkih priročnika za uporabo, naj izvaja pooblaščen servisni delavec.
- Za zmanjšanje nevarnosti poškodb zaradi stika z vrtečimi se deli morate pred nameščanjem ali odstranjevanjem nastavkov izklopiti motor. Naprave ne uporabljajte, če varovala niso na svojem mestu. Pred vzdrževalnimi deli ali pri dostopu do pomicnih delov vedno odklopite svečko.
- Uporabljajte samo rezervne dele, ki jih priporoča podjetje McCulloch; uporaba drugih delov lahko razveljavi garancijo in poškoduje napravo.
- Pred shranjevanjem naprave izpraznite posodo za gorivo. Do konca porabite gorivo iz uplinjača tako, da zaženete motor ter ga pustite teči, dokler se ne zaustavi.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali priključkov razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec za uporabo na napravi.
- Pred shranjevanjem in prevozom v vozilu počakajte, da se motor ohladi, izpraznite posodo za gorivo ter zavarujte napravo pred premikanjem.
- Naprave in goriva ne hranite v zaprtih prostorih, kjer lahko bencinski hlapi pridejo v stik z iskrami ali odprtim ognjem iz grelcev vode, električnih motorjev ali stikal, peči itd.
- Shranjujte jih v suhem prostoru izven dosega otrok.

**VARNOSTNO OBVESTILO:** izpostavljanje dolgotrajnim vibracijam pri uporabi bencinskih ročnih orodij lahko povzroči poškodbe krvnih žil ali živcev v prstih, rokah in sklepih pri ljudeh, ki imajo pogoste oteklina in težave s krvnim obtokom. Dolgotrajna uporaba v hladnem vremenu lahko tudi pri zdravih ljudeh povzroči poškodbe krvnih žil. Če se pojavijo simptomi: otrplost, bolečina, pomanjkanje moči, sprememba barve kože ali tkiva, oz. izguba občutka v prstih, rokah ali sklepih, orodje prenehajte uporabljati in poiščite zdravniško pomoč. Sistem proti tresenju ne zagotavlja, da se boste izognili zgoraj naštetim težavam. Uporabniki, ki pogosto ali redno uporabljajo močna orodja, morajo pazljivo spremljati svoje fizično stanje in stanje orodja.

## SESTAVLJANJE

**⚠ OPOZORILO:** če ste prejeli sestavljeno napravo, ponovite vse korake, da zagotovite pravilno sestavljenost in zanesljivo pritrnite sponk. Upošteвайте vse potrebne varnostne informacije v navodilih in na napravi.

- Preverite, ali so deli poškodovani. Ne uporabljajte poškodovanih delov.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, na katerem manjkajo deli ali se zaradi predelave razlikuje od specifikacije.
- Povsem normalno je, da filter za gorivo v praznem rezervoarju ropota.

- Ostanke goriva ali olja na dušilniku so posledica nastavitve uplinjača in testiranja pri proizvajalcu.

## SESTAVLJANJE

Glejte sliko 16.

# UPORABA

**⚠ OPOZORILO:** Med uporabo in takoj po uporabi je dušilnik zelo vroč. Ne dotikajte se dušilnika in preprečite, da bi v stik z njim prišle vnetljive snovi, kot je suha trava ali gorivo.

**⚠ OPOZORILO:** Pred začetkom uporabe preberite informacije o gorivu v varnostnih predpisih. Če varnostnih predpisov ne razumete, goriva ne nalivajte.

## DOLIVANJE GORIVA V MOTOR

**⚠ OPOZORILO:** Ko želite naliti gorivo, najprej previdno odstranite čep posode za gorivo. Ko motor še deluje, nikoli ne odstranite pokrova za gorivo ali dolivajte goriva. Pred dolivanjem goriva počakajte, da se motor in dušilnik ohladita.

Motor je potrjen za delovanje z neosvinčenim bencinom. Pred uporabo je treba bencin zmešati s kakovostnim sintetičnim oljem za dvotaktni motorje z zračnim hlajenjem v razmerju 50 : 1. Razmerje 50 : 1 dobite z mešanjem 4 litrov neosvinčenega bencin in 77 ml olja. **NE UPORABLJAJTE** avtomobilskih ali ladijskih olj. Ta olja poškodujejo motor. Za mešanje goriva upoštevajte navodila na posodi za olje. Ko olje dolijete v bencin, potresite posodo, da se gorivo temeljito premeša. Pred nalivanjem goriva vedno preberite in upoštevajte varnostne predpise za gorivo.

**POZOR:** V enoti nikoli ne uporabljajte nerazredčenega bencina. To povzroči trajno poškodbo motorja.

## ZAHTEVE ZA GORIVO

Najnižje priporočeno število oktanov je 90 (RON).

### POMEMBNO

Uporaba goriva z dodatkom alkohola (več kot 10 % alkohola) lahko povzroči večje težave pri delovanju in trpežnosti motorja.




**POZOR:** alternativna goriva (ne bencin), kot so E-15 (15 % alkohola), E-20 (20 % alkohola), E-85 (85 % alkohola), NISO razvrščena kot bencin in NISO odobrena za uporabo v dvotaktnih bencinskih motorjih. Uporaba alternativnih goriv lahko povzroči naslednje težave: nepravilno delovanje sklopke, pregrevanje, zaporo pare, zmanjšanje moči, nezadostno mazanje, okvaro cevi za gorivo, tesnil in notranjih sestavnih delov uplinjača itd. Alternativna goriva povzročajo visoko vpijanje vlage v mešanico goriva in olja, kar vodi do ločevanja olja in goriva.

## DOLIVANJE GORIVA

- Odstranite pokrov za gorivo in vlijte mešanico goriva v posodo za gorivo.
- Trdno namestite pokrov za gorivo.
- Odmaknite se najmanj 3 metre od mesta za dolivanje goriva.

## ZAGON HLADNEGA MOTORJA (ali segretega motorja po dolivanju goriva)

**⚠ OPOZORILO:** ob zagonu motorja držite napravo v položaju, kot je navedeno. Napravo med zagonom ali delovanjem motorja postavljajte samo na čisto, trdo površino. Kamenčki, pesek, prah, trava in drugi delci lahko pridejo skozi odprtine za dovod zraka, se izpihnejo skozi izpustno odprtino ter poškodujejo napravo, lastnino ali povzročijo resno poškodbo opazovalcev ali uporabnika.

| Položaji ročice čoka  |                     |
|---|---------------------|
|  | ODPRT ČOK           |
|  | POLOVIČNO ODPRT ČOK |
|  | BREZ ČOKA           |

1. Napravo držite na tleh v položaju za zagon, kot je prikazano. Glejte sliko 17. Prepričajte se, da je konec puhalnika usmerjen stran od ljudi, živali, stekla in trdnih predmetov.
2. Počasi desetkrat pritisnite membrano črpalke za gorivo.
3. Ročico čoka premaknite v položaj ODPRTEGA ČOKA.
4. Ročico zaganjalne vrvice največ 3-krat močno potegnite, dokler se motor ne zažene.
5. Ročico čoka premaknite v položaj POLOVIČNO ODPRTEGA ČOKA.
6. Ročico zaganjalne vrvice močno vlecite, dokler se motor ne zažene.
7. Pustite, da motor deluje približno 10 sekund.
8. Ročico čoka premaknite v položaj BREZ ČOKA.

## ZAGON TOPLEGA MOTORJA

1. Počasi desetkrat pritisnite membrano črpalke za gorivo.
2. Ročico čoka premaknite v položaj POLOVIČNO ODPRTEGA ČOKA.
3. Ročico zaganjalne vrvice močno vlecite, dokler se motor ne zažene.
4. Ročico čoka premaknite v položaj BREZ ČOKA.

## TEŽAVE PRI ZAGONU (ali pri zagonu zalitega motorja)

1. Ročico čoka premaknite v položaj BREZ ČOKA.
2. Povlecite ročico zaganjalne vrvice, da iz motorja odstranite odvečno gorivo. Za zagon bo morda potrebno veliko potegov – odvisno od stopnje zalitosti motorja.

## KAKO ZAUSTAVITE MOTOR

Za zaustavitev motorja pridržite izklopno stikalo, da se motor ustavi.

## POLOŽAJ DELOVANJA

Glejte sliko 18.

**⚠ OPOZORILO:** med izpihovanjem delcev držite napravo tako, da je izpušna cev dušilnika obrnjena stran od telesa in oblačil.

## OSNOVNE TEHNIKE DELOVANJA

- Da bi zmanjšali tveganje za poškodbo sluha zaradi nivoja hrupa, je potrebna zaščita za sluh.
- Če več uporabnikov dela na istem mestu, morajo upoštevati varnostno razdaljo vsaj 15 metrov.
- Šobe puhalnika ne usmerite proti ljudem ali domačim živalim.
- Tudi zunaj območja 15 metrov obstaja nevarnost poškodb zaradi letočih predmetov. Opazovalci naj nosijo zaščito za oči.
- Če se vam kdo približa, izklopite motor.
- Opremo uporabljajte samo v primerem času. Ne uporabljajte ga npr. v zgodnjih jutranjih ali poznih večernih urah, ker boste motili ljudi. Upoštevajte krajevno določene predpise glede dovoljenega časa uporabe. Običajno priporočene ure so od 09:00 do 17:00, od ponedeljka do sobote.

- Za znižanje ravni hrupa upravljajte puhalnike pri najnižji hitrosti plina za izvedbo opravila.
- Za znižanje ravni hrupa omejite število kosov opreme, ki se uporablja ob določenem času.
- Za odstranitev delcev pred izpihovanjem odstranite grabljice in metle.
- V prašnih pogojih nekoliko navlažite površine, ko je na voljo voda.
- Z uporabo puhalnika namesto vode pomagajte ohraniti vodne vire: pri mnogih delih okoli hiše in na vrtu - pri čiščenju žlebov, nadstreškov, pločnikov, rešetk, verand in vrtoev itd.
- Bodite pozorni na otroke, domače živali, odprta okna ali sveže oprane avtomobile. Izpihajte delce varno.
- Uporabite celoten podaljšek cevi puhalnika, da bo zračni curek blizu tal.
- Puhalnik in drugo opremo po uporabi OČISTITE! Smeti odvrzite v ustrezne smetnjake.

## VZDRŽEVANJE

**⚠ OPOZORILO: pri nastavitvah, transportu, uravnavanju in popravilih orodja (z izjemo nastavitve uplinjača) preprečite nehoteni vklop z odklopom kabla vžigalne svečke, ki ga položite tako, da se ne bo mogel naključno dotakniti svečke.**

**⚠ Vsa vzdrževalna dela, ki niso opisana v priporočenih postopkih priložnica za uporabo, naj izvaja pooblaščen servisni delavec**

### PREPRIČAJTE SE, DA SO VSE SPONKE ALI VSI DELI PRITRJENI

- Vžigalni kabel svečke
- Zračni filter
- Vijake za pritrditev ohišja

### PREPRIČAJTE SE, DA DELI NISO POŠKODOVANI ALI OBRABLJENI!

Za zamenjavo poškodovanih ali izrabljenih delov se obrnite na pooblaščen servisno službo.

- Izklopno stikalo – poskrbite, da izklopno stikalo pravilno zaustavi motor. Izklopno stikalo pridržite, dokler se motor ne zaustavi. Ponovno zaženite motor in nadaljujte.
- Posoda za gorivo – naprave ne uporabljajte, če opazite kakšne poškodbe ali puščanja posode za gorivo.

### PREGLED IN ČIŠČENJE ORODJA IN NALEPK

- Po vsaki uporabi pregledite celotno napravo, da se niso izgubili ali poškodovali deli.
- Napravo očistite z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom.
- Napravo obrišite s čisto suho krpo.

### ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA

Zamašen zračni filter zmanjša moč motorja ter poveča porabo goriva. Napravo redno čistite na vsakih 10 delovnih ur ali pogosteje, če jo uporabljate v prašnem okolju.

1. Očistite pokrov in območje okoli njega, da ob odstranitvi pokrova preprečite vdor delcev v notranjost uplinjača.
2. Odvijte vijak in odprite pokrov zračnega filtra.
3. Odstranite zračni filter.

**OPOMBA: filtra ne čistite z bencinom ali drugimi vnetljivimi topili. Na ta način namreč obstaja nevarnost požara oz. prihaja do nastanka škodljivih hlapov.**

4. Filter očistite z milom in vodo.
5. Počakajte, da se filter posuši.
6. Na filter kanite nekaj olja za filter in ga stisnite, da se olje porazdeli.
7. Zamenjajte sestavne dele.

### ZAMENJAVA VŽIGALNE SVEČKE

Svečko zamenjajte enkrat letno, da zagotovite lažji zagon in lepše delovanje motorja.

1. S svečke odstranite vžigalni kabel.
2. Odvijete vžigalno svečko z glave valja.
3. Svečko zamenjajte z novo vžigalno svečko. Močno zategnite.
4. Ponovno namestite vžigalni kabel.

### PREVERITE DUŠILNIK IN LOVILNIK ISKER

Med uporabo naprave se na dušilniku in lovilniku isker odlagajo sajasti ostanki, ki jih je potrebno odstraniti, da se prepreči nevarnost požara ali poslabšanje delovanja motorja.

Ob običajni domači uporabi dušilnika in lovilnika isker ni potrebno vzdrževati. Po 50 delovnih urah priporočamo, da servis dušilnika ali zamenjavo opravi pooblaščen trgovec in serviser.

### NASTAVITEV ŠTEVILA VRTLJAJEV PROSTEGA TEKA UPLINJAČA

Uplinjač je tovarniško natančno nastavljen. Nastavitve so potrebne ob pojavu kateregakoli izmed naslednjih pojavov:

- Motor ob sproščnem gumbu za plin ne teče v prostem teku.

Med nastavljanjem števila vrtljajev prostega teka odstranite vse osebe iz bližine. Če uplinjač ni pravilno nastavljen, lahko pride do resnih poškodb uporabnika in drugih.

Za nastavitve števila vrtljajev prostega teka:

1. Zaženite motor kot običajno.
2. Motor naj deluje pri številu vrtljajev prostega teka, dokler ne doseže delovne temperature (2–3 minute).
3. Uporabite izvijač, da obrnete vijak za prilagoditev števila vrtljajev motorja v prostem teku.
- Vijak za nastavitve števila vrtljajev prostega teka obrnite v smeri vrtenja urinega kazalca, s čimer povišate število vrtljajev motorja v prostem teku.

- Vijak za nastavev številu vrtljajev prostega teka obrnite v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca, s čimer pomanjšate število vrtljajev motorja v prostem teku.

Če potrebujete dodatno pomoč ali niste prepričani o pravilnem izvajanju postopka, se obrnite na pooblaščen servisno službo.

## MENJAVA FILTRA ZA GORIVO

Če želite zamenjati filter za gorivo, najprej porabite celotno gorivo, zatem odstranite pokrov za gorivo/sklop zadrževalnika s posode. Filter izvlecite iz posode za gorivo in ga snemite s cevi za dovod goriva. Na cev za dovod goriva pritrдите nov filter ter ponovno namestite dele.

# SKLADIŠČENJE

## PO VSAKI UPORABI

- Pred shranjevanjem ali prevozom naj se motor ohladi, nato pa enoto zavarujte.
- Napravo in gorivo hranite v dobro prezračenem prostoru, kjer bencinski hlapi ne morejo priti v stik z iskrami ali odprtim ognjem iz grelcev vode, električnih motorjev ali stikal, peči itd.
- Napravo in gorivo hranite izven dosega otrok.

## SEZONSKO SHRANJEVANJE

Na koncu sezone ali v primeru, ko je ne boste uporabljali najmanj 30 dni, pripravite napravo za shranjevanje.

Shranjevanje naprave za daljše obdobje:

- Napravo temeljito očistite.
- Očistite vse sestavne dele in preverite morebitne poškodbe. Poškodovane dele naj popravi ali zamenja pooblaščen servisni delavec.
- Privijte vse matice, sornike in vijake.
- Zunanje kovinske površine narahlo naoljite.
- Shranjujte v čistem in suhem prostoru.

## PRIPRAVA SISTEMA GORIVA ZA SHRANJEVANJE

Sprejemljiva alternativa za zmanjšanje nastajanja smolnih usedlin v gorivu med shranjevanjem je uporaba stabilizatorja goriva. Stabilizator dodajte bencinu v posodo za gorivo ali v posodo za shranjevanje goriva. Upoštevajte navodila za mešanje, ki so navedena na posodi stabilizatorja.

Po dodajanju stabilizatorja naj motor teče vsaj 5 minut.

**OPOMBA:** med shranjevanem mešanice bencina in olja se bo olje ločilo od bencina. Priporočamo, da posodo za bencin vsak teden pretresete in tako zagotovite ustrezno mešanje bencina in olja.

## PRIPRAVA MOTORJA ZA SHRANJEVANJE

- Odstranite svečko in skozi odprtno svečke dolijte 1 čajno žličko motornega olja za dvotaktni motor v razmerju 50 : 1. Počasi 8 do 10 krat potegnite zaganjalno vrstico, da se olje porazdeli.
- Svečko zamenjajte z novo.
- Očistite zračni filter.
- Preglejte, če so na orodju popuščeni vijaki, matice in sorniki. Zamenjajte vse poškodovane, počene ali obrabljene dele.
- Pred začetkom naslednje sezone uporabite samo sveže gorivo s pravilno mešanico bencina in olja.

## OSTALO

- Bencina ne shranjujte za naslednjo sezono.
- Če začne posoda za gorivo rjaveti, jo zamenjajte.

VAN DER SPEK  
WERKMACHINES \* TER AAR

# RAZPREDELNICA ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

**⚠ OPOZORILO:** napravo pred izvajanjem priporočenih ukrepov za odpravljanje napak vedno zaustavite in odklopite svečko. Izjema so postopki, pri katerih je delovanje naprave potrebno.

| MOTNJA  | VZROK   | UKREP   |
|---|---|---|
| Motor se ne zažene.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor je zalit.</li> <li>2. Prazna posoda za gorivo.</li> <li>3. Vžigalna svečka ne vžiga.</li> <li>4. Gorivo ne pride do uplinjača.</li> <li>5. Nizka kompresija.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glejte razdelek TEŽAVE PRI ZAGONU pod poglavjem UPORABA.</li> <li>2. Posodo napolnite s pravilno mešanico goriva.</li> <li>3. Zamenjajte vžigalno svečko.</li> <li>4. Preverite zamašenost filtra za gorivo; po potrebi ga zamenjajte. Preverite napeljavo za gorivo; po potrebi jo popravite ali zamenjajte.</li> <li>5. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>  |
| Motor ne deluje ustrezno v prostem teku.                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gorivo ne pride do uplinjača.</li> <li>2. Zahtevana je nastavitev uplinjača.</li> <li>3. Tesnila ročične gredi so izrabljena.</li> <li>4. Nizka kompresija.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Preverite zamašenost filtra za gorivo; po potrebi ga zamenjajte. Preverite napeljavo za gorivo; po potrebi jo popravite ali zamenjajte.</li> <li>2. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>3. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>4. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>  |
| Motor ne pospešuje, moč pojema ali se izklopi ob obremenitvi. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zračni filter je zamašen.</li> <li>2. Gorivo ne pride do uplinjača.</li> <li>3. Vžigalna svečka je umazana.</li> <li>4. Zahtevana je nastavitev uplinjača.</li> <li>5. Preveč ogljika.</li> <li>6. Nizka kompresija.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite ali zamenjajte zračni filter.</li> <li>2. Preverite zamašenost filtra za gorivo; po potrebi ga zamenjajte. Preverite napeljavo za gorivo; po potrebi jo popravite ali zamenjajte.</li> <li>3. Očistite ali zamenjajte svečko in ponovno nastavite režo.</li> <li>4. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>5. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>6. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol> |
| Iz motorja se prekomerno kadi.                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dušilna loputa je delno aktivirana.</li> <li>2. Mešanica goriva ni pravilna.</li> <li>3. Zračni filter je zamašen.</li> <li>4. Zahtevana je nastavitev uplinjača.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavite dušilno loputo.</li> <li>2. Izpraznite posodo za gorivo in jo napolnite s pravilno mešanico goriva.</li> <li>3. Očistite ali zamenjajte zračni filter.</li> <li>4. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>   |
| Motor se pregreva.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mešanica goriva ni pravilna.</li> <li>2. Vžigalna svečka ni prava.</li> <li>3. Zahtevana je nastavitev uplinjača.</li> <li>4. Preveč ogljika.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glejte razdelek DOLIVANJE GORIVA V MOTOR pod poglavjem UPORABA.</li> <li>2. Zamenjajte jo s pravo vžigalno svečko.</li> <li>3. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> <li>4. Obrnite se na pooblaščen servisno službo.</li> </ol>   |

# TEHNIČNI PODATKI

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Motor</b>   |                             |
| Gibna prostornina valja, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Število vrtljajev v prostem teku, min <sup>-1</sup> (rpm)  | 2800-3200                   |
| Največja izhodna moč, v skladu z ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Najvišje število vrtljajev motorja, min <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Dušilnik z katalizatorjem  | Da                          |
| <b>Vžigalni sistem</b>   |                             |
| Vžigalna svečka  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Razmik elektrod, mm  | 0,6                         |
| <b>Sistem za gorivo in mazanje</b>   |                             |
| Prostornina posode za gorivo, liter  | 0,35                        |
| <b>Teža</b>  |                             |
| Teža brez goriva, kg   | 4,8                         |
| <b>Emisije hrupa</b> (glejte opombo 1)   |                             |
| Izmerjena raven zvočne moči, izmerjena raven dB(A)   | 108                         |
| Zagotovljena raven zvočne moči, L <sub>WA</sub> dB (A)   | 114                         |
| <b>Ravni hrupa</b> (glejte opombo 2)   |                             |
| Ekvivalentna raven zvočnega tlaka na uporabnikovem ušesu, merjena po EN ISO 15503, dB (A)                        | 98                          |
| <b>Ravni vibracij</b> (glejte opombo 3)  |                             |
| Ekvivalentne ravni vibracij (a <sub>nv,eq</sub> ) v ročajih, izmerjene v skladu z EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Zmogljivost ventilatorja</b>  |                             |
| Največja hitrost zraka, m/s  | 89                          |
| Pretok zraka v m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Opomba 1:** Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L<sub>WA</sub>), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Navedena raven zvočne moči naprave je bila izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, ki dosega najvišjo raven. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je v tem, da zajamčena raven zvočne moči, v skladu z direktivo 2000/14/ES, vključuje tudi razpršitev izmerjenih vrednosti in razlike med različnimi napravami istega modela.

**Opomba 2:** Vrednost ekvivalentne ravni zvočnega tlaka se izračuna glede na delovni cikel, v katerem naprava 1/7 časa deluje v prostem teku, 6/7 pa v prestavi. Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

**Opomba 3:** Vrednost ekvivalentne ravni vibracij se izračuna glede na delovni cikel, v katerem naprava 1/7 časa deluje v prostem teku, 6/7 pa v prestavi. Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1 m/s<sup>2</sup>.

## VSEBINA IZJAVE ES O SKLADNOSTI

HUSQVARNA AB, SE - 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavlja na lastno odgovornost, da je predstavljeni izdelek:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Opis                  | Bencinski pihalnik/<br>sesalnik            |
| Znamka                | McCulloch                                  |
| Platforma/vrsta/model | GHB28PR, natančneje<br>model GB 322        |
| Serijska              | Serijske številke od letnika<br>2017 dalje |

popolnoma skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

| Direktiva/uredba | Opis                               |
|------------------|------------------------------------|
| 2006/42/ES       | o strojih                          |
| 2014/30/EU       | o elektromagnetni<br>združljivosti |
| 2000/14/ES       | o zunanjem hrupu                   |

Usklajeni standardi in/ali tehnične specifikacije v veljavi:  
EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

V skladu z direktivo 2000/14/ES, priloga V, so določene ravni zvoka navedene v poglavju s tehničnimi podatki v tem priročniku in v podpisani izjavi ES o skladnosti.

TUV Rheinland N.A. je v imenu družbe Husqvarna AB opravil prostovoljen tipski pregled in sestavil dokument Certifikat o skladnosti z direktivo Sveta ES 2006/42/ES o strojih.

Ta certifikat, kot je naveden v podpisani izjavi ES o skladnosti, velja za vse proizvodne lokacije in države porekla, navedene na izdelku.

Dobavljeni bencinski pihalnik/sesalnik je enak primerku, na katerem je bil opravljen pregled.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# WSTĘP

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Oryginalnym językiem niniejszej instrukcji obsługi jest angielski. Instrukcje obsługi w innych językach są tłumaczone z angielskiego.

### PRZEGLĄD

Patrz rys. 15

- A. Przełącznik Stop
- B. Manetka gazu
- C. Pokrywa filtra powietrza
- D. Uchwyt linki rozrusznika
- E. Zbiornik paliwa
- F. Dźwignia ssania
- G. Korek wlewu paliwa
- H. Pompka paliwowa
- I. Śruba regulacji obrotów biegu jałowego
- J. Instrukcja obsługi

### SYMBOLY ZNAJDUJĄCE SIĘ NA PRODUKCIE

- To urządzenie może być niebezpieczne! Niedbałe lub niewłaściwe użycie może spowodować poważne zranienie. (Ilustracja 1)
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji. (Ilustracja 2)
- Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku oraz słuchu. (Ilustracja 3)
- W przypadku pracy w zakurzonych warunkach należy zawsze stosować maskę na twarz lub maskę przeciwpyłową (Ilustracja 3)
- Należy zawsze stosować mocne, długie spodnie, długie rękawy, obuwie robocze oraz rękawice (Ilustracja 4)
- Użytkownik dmuchawy jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. (Ilustracja 5)

- Długie włosy należy spiąć powyżej ramion. (Ilustracja 6)
- Nie nosić biżuterii, upiąć lub zdjąć luźne części ubrań albo ubrania z luźno zwisającymi paskami, frędzlami itp. Mogą się one dostać między ruchome części. (Ilustracja 7)
- Dmuchawa jest w stanie odrzucać z dużą siłą przedmioty, które mogą odbić się z powrotem. Jeżeli nie jest stosowane zalecane wyposażenie ochronne, może to doprowadzić do poważnych urazów oczu. (Ilustracja 8)
- Poziom mocy akustycznej. (Ilustracja 9)
- Poziom hałasu. (Ilustracja 10)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami Rady Europejskiej. (Ilustracja 11)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami EAC. (Ilustracja 12)
- Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami Ukrainy. (Ilustracja 13)
- Produkt jest zgodny z australijskimi przepisami dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej (EMC). (Ilustracja 14)

**Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w innych obszarach komercyjnych.**

### ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PRODUKT

Zgodnie z przepisami dotyczącymi odpowiedzialności za produkt nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasz produkt, jeśli:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochojących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochozące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

# BEZPIECZEŃSTWO

**⚠ OSTRZEŻENIE! To urządzenie może być niebezpieczne! Aby zapewnić bezpieczeństwo oraz optymalne wyniki pracy, należy stosować się do ostrzeżeń oraz zaleceń bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. Operator powinien stosować się do instrukcji i ostrzeżeń znajdujących się na produkcie oraz w instrukcji obsługi. Zabronione jest używanie urządzenia przez dzieci**

### ZAPOZNANIE SIĘ Z URZĄDZENIEM

- Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aż całkowicie zrozumiesz i będziesz potrafił przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
- Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które zapoznały się i rozumieją polecenia i ostrzeżenia umieszczone na urządzeniu oraz te znajdujące się w instrukcji obsługi

Używać urządzenia jako dmuchawy do:

- Zmiatania odpadków lub ścinków trawy z podjazdów, chodników, tarasów itp.
- Zdmuchiwanie ścinków trawy, słomy lub liści na stosy, wokół połączeń lub pomiędzy cegły.

### PLANOWANIE

**⚠ OSTRZEŻENIE! Przed uruchomieniem urządzenia przeprowadzić przegląd obszaru. Usunąć cały gruz oraz twarde przedmioty, np. skały, szkło, druty itp., które mogą odbijać się rykoszetem, lub które, zdmuchnięte, w inny sposób mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i mienia.**

- W czasie eksploatacji, serwisowania lub konserwacji urządzenia należy zawsze stosować środki ochrony wzroku. Stosowanie środków ochrony wzroku pozwala uniknąć obrażeń ciała lub urazów oczu wskutek uderzenia kamieniem lub innym przedmiotem, który może zostać wyrzucony przez dmuchawę lub odbity.
- Należy stosować środki ochrony słuchu.
- Długie włosy należy spiąć powyżej ramion. Upiąć lub zdjąć luźne części ubrań albo ubrania z luźno zwisającymi paskami, frędzlami itp. Mogą się one dostać między ruchome części.
- Bądź czujny. Urządzenia nie należy obsługiwać w stanie zmęczenia, choroby, zdenerwowania lub po spożyciu alkoholu, narkotyków lub leków
- Należy zawsze stosować zabezpieczenie stóp. Nie wolno pracować bez obuwia ani w sandałach.

- W przypadku pracy w środowisku zakurzonym należy zawsze stosować maskę na twarz lub maskę przeciwpyłową.
- Dzieci, osoby postronne oraz zwierzęta powinny znajdować się co najmniej 15 metrów od pracującego urządzenia. Dyszy dmuchawy nie należy kierować w stronę ludzi ani zwierząt.

## BEZPIECZNE OBCHODZENIE SIĘ Z PALIWEM

- W miejscach mieszania paliwa i tankowania wyeliminować wszelkie źródła isker lub ognia (nie palić, nie stosować otwartego płomienia i nie wykonywać prac, które powodują powstawanie isker).
- Mieszać i wlewać paliwo na wolnym powietrzu. Przechowywać je w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, używając do tego celu atestowanego kanistra na benzynę.
- Zabrania się palić w czasie pracy lub w pobliżu miejsca przechowywania paliwa.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest sprawne i prawidłowo złożone zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Zabrania się tankowania, gdy silnik pracuje.
- Uniknąć rozlewania paliwa i oleju. Przed uruchomieniem silnika należy zebrać rozlane substancje palne.
- Przed uruchomieniem silnika odejść na odległość co najmniej 3 metrów od miejsca tankowania.
- Po dolaeniu paliwa dokładnie dokręcić korek.
- Jeżeli zachodzi konieczność opróżnienia zbiornika paliwa, należy to zrobić na wolnym powietrzu.
- Benzynę należy przechowywać w kanistrze nadającym się dla cieczy łatwopalnych

## BEZPIECZNA EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

- Po każdym użyciu należy sprawdzić, czy nie poluzowały się części urządzenia, czy są kompletne lub czy nie są one uszkodzone. Zabrania się eksploatacji urządzenia, jeśli nie jest ono w pełni sprawne.
- Należy chronić powierzchnię urządzenia przed zabrudzeniem olejem lub paliwem.
- Silnika nigdy nie należy uruchamiać ani obsługiwać w zamkniętych pomieszczeniach, budynkach lub innych obszarach pozbawionych wentylacji. Wdychanie spalin może spowodować śmiertelne zacczadzenie.
- Uniknąć niebezpiecznych środowisk. Nigdy nie używać urządzenia w miejscach pozbawionych wentylacji ani takich, w których mogą znajdować się opary wybuchowe lub tlenu.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem statycznym, w czasie eksploatacji urządzenia nie należy nosić gumowych rękawic.
- Regulację pracującego silnika można wykonywać tylko na czystej i twardej powierzchni. Odpady takie jak żwir, piasek, pył, trawa, itp., mogą zostać wessane przez wlot powietrza i z dużą energią wyrzucone przez otwór wylotowy, prowadząc tym samym do uszkodzenia urządzenia, obiektów, bądź poważnych obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.
- Nie pracować, trzymając urządzenie w wyciągniętych rękach ani nie używać go, stojąc na niestabilnej powierzchni – np. na drabinie, drzewie, silnie nachylnym zboczu czy szczycie dachu. Zawsze dbać o solidne oparcie pod nogami.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do rur dmuchawy; nie kierować strumienia wydmuchu w stronę ludzi, zwierząt, szymb oraz innych obiektów, takich jak drzewa, samochody, mury itp. Siła wydmuchu mogłaby spowodować odrzucenie lub odbicie kamieni, zanieczyszczeń czy gałązek, co grozi obrażeniami

ciała u osób i zwierząt, a także wybić szyby i innymi uszkodzani.

- Urządzenia nie należy eksploatować bez wymaganego osprzętu. Gdy urządzenie jest wykorzystywane jako dmuchawa, należy zawsze zamontować rurę dmuchawy.
- Należy często sprawdzać stan wlotu powietrza i rury dmuchawy (czynności te należy zawsze wykonywać przy wyłączonym silniku i odłączonej świecy zapłonowej). W przewodach wentylacyjnych oraz rurach wylotowych nie powinno być odpadów, które gromadząc się w nich, mogą utrudniać prawidłowy przepływ powietrza i powodować uszkodzenie urządzenia.
- Dmuchawy nie wolno stosować do rozpylania środków chemicznych, nawozów i innych substancji, które mogą zawierać toksyczne składniki.
- Aby uniknąć rozprzestrzeniania się ognia, dmuchawy nie należy stosować w pobliżu miejsc palenia liści czy zgarniętych śmieci ani w pobliżu kominków, ognisk, popielniczek itp.
- Używać urządzenia tylko do zastosowań opisanych w niniejszej instrukcji obsługi

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

- Urządzenie należy serwisować i konserwować w autoryzowanym punkcie serwisowym (nie dotyczy to czynności konserwacyjnych, które wymieniono w niniejszej instrukcji).
- Aby ograniczyć ryzyko doznania obrażeń w wyniku kontaktu z częściami ruchomymi, przed montażem lub demontażem końcówek roboczych należy zatrzymać silnik. Urządzenia nie wolno użytkować bez nałożonych osłon ochronnych. Przed przystąpieniem do serwisowania urządzenia lub części ruchomych należy odłączyć świecę zapłonową.
- Należy stosować wyłącznie zalecane części zamienne firmy McCulloch; stosowanie innych części może spowodować utratę gwarancji lub uszkodzenie urządzenia.
- Przed przechowywaniem lub transportem urządzenia należy opróżnić zbiornik paliwa. W tym celu należy uruchomić silnik i poczekać, aż sam zgaśnie.
- Zabrania się stosowania akcesoriów lub końcówek innych niż zalecane przez producenta.
- Przed przewożeniem w samochodzie lub przechowywaniem urządzenia należy wyłączyć silnik, opróżnić zbiornik paliwa oraz odpowiednio zabezpieczyć urządzenie.
- Urządzenie oraz paliwo należy przechowywać w miejscach, gdzie nie istnieje ryzyko kontaktu oparów paliwa z iskrami lub płomieniem w podgrzewaczach wody, silnikach elektrycznych, przełącznikach, piecach itp.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu suchym i z dala od dzieci.

**UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA:** Narażenie na wibracje poprzez długotrwałe stosowanie narzędzi ręcznych z silnikiem benzynowym może spowodować uszkodzenie naczyń krwionośnych lub nerwów w palcach, dłoniach i stawach u osób szczególnie narażonych na wady układu krążenia lub opuchlizny. Dłuższa praca w warunkach niskiej temperatury może spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych – nawet u osób zdrowych. Jeśli pojawiają się symptomy, takie jak odrętwienie, ból, osłabienie, przebarwienia skóry czy zmiany skórne albo brak czucia w palcach, dłoniach lub stawach, należy przerwać pracę i skonsultować się z lekarzem. System antywibracyjny nie gwarantuje, że wyżej wymienione problemy nie będą występowały. Użytkownicy, którzy regularnie używają narzędzi ręcznych z napędem mechanicznym, muszą kontrolować swój stan zdrowia oraz stan stosowanych narzędzi.

# MONTAŻ

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeśli zakupione urządzenie jest złożone, należy powtórzyć wszystkie opisane kroki, aby upewnić się, że montaż przeprowadzono poprawnie oraz że wszystkie mocowania są zabezpieczone. Należy stosować się do poleceń przedstawionych w niniejszej instrukcji oraz znajdujących się na urządzeniu.

- Sprawdzić, czy części urządzenia nie są uszkodzone. Zabrania się stosowania uszkodzonych części
- Zabrania się stosowania urządzenia, które jest niekompletne lub zostało poddane modyfikacjom.
- Grzechotanie filtra paliwa w sytuacji, gdy zbiornik paliwa jest pusty, jest normalne.
- Pozostałość paliwa lub oleju na tłumiku jest zjawiskiem normalnym i jest spowodowana regulacją gaźnika oraz próbami fabrycznymi

## MONTAŻ

Patrz ilustracja 16.

# OBSŁUGA

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy oraz po wyłączeniu urządzenia tłumik jest bardzo gorący. Nie należy dotykać tłumika lub dotykać nim palnych materiałów, jak np. sucha trawa, paliwo.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem przeczytać informacje na temat paliwa w części dotyczącej zasad bezpieczeństwa. Jeśli zasady bezpieczeństwa nie są zrozumiałe, nie należy podejmować się uzupełniania paliwa w urządzeniu.

## UZUPEŁNIANIE PALIWA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Korek zbiornika paliwa należy odkręcać powoli. Nigdy nie odkręcaj korka wlewu paliwa, ani nie dolewaj paliwa przy pracującym silniku. Przed dolaaniem paliwa należy pozostawić silnik i tłumik do ostygnięcia.

Silnik pracuje na paliwie bezołowiowym. Przed przystąpieniem do pracy paliwo należy wymieszać z wysokiej jakości syntetycznym olejem silnikowym do silników dwusuwowych chłodzonych powietrzem (w proporcjach 50:1). Proporcję taką (50:1) uzyskuje się poprzez zmieszanie 77 ml oleju z 4 litrami benzyny bezołowiowej. **NIE WOLNO STOSOWAĆ** oleju do silników samochodowych lub oleju do silników łodzi. Użycie takiego oleju spowoduje uszkodzenie silnika. Podczas mieszania należy zastosować się do instrukcji znajdujących się na zbiorniku paliwa. Po dodaniu oleju do paliwa należy wstrząsnąć kanistrem, aby zapewnić odpowiednie wymieszenie mieszanki. Przed tankowaniem należy zawsze zapoznać się z zaleceniami bezpieczeństwa dotyczącymi paliwa.

**OSTROŻNIE:** Nigdy nie stosować czystej benzyny (bez dodania oleju). Spowoduje to trwałe uszkodzenie silnika.

## WYMAGANIA DOTYCZĄCE PALIWA

Najniższa zalecana liczba oktanowa (RON) to 90.

### WAŻNE

Zastosowanie mieszanki paliwa z alkoholem (powyżej 10% zawartości alkoholu w mieszance) może znacznie ograniczyć sprawność i żywotność silnika.

**OSTROŻNIE:** Paliwa alternatywne (nie benzyna) takie, jak E-15 (z dodatkiem 15% alkoholu), E-20




(z dodatkiem 20% alkoholu), E-85 (z dodatkiem 85% alkoholu) **NIE** są klasyfikowane jako benzyna i **NIE** nadają się do zastosowania w 2-suwowych silnikach benzynowych. Używanie paliw alternatywnych może powodować takie problemy jak: nieprawidłowe działanie sprzęgła, przegrzewanie silnika, powstawanie korków parowych, utratę mocy, problemy ze smarowaniem, pogorszenie stanu przewodów paliwa, uszczelki i wewnętrznych elementów gaźnika itp. Paliwa alternatywne powodują dużą absorpcję wilgoci do mieszanki paliwowo-olejowej, prowadzącą do separacji paliwa.

## DOLEWANIE PALIWA

- Zdjąć korek wlewu paliwa i wlać mieszankę paliwową do zbiornika paliwa.
- Dokładnie zakręcić korek wlewu paliwa.
- Odsunąć się na odległość co najmniej 3 metrów od miejsca tankowania.

## ROZRUCH ZIMNEGO SILNIKA (lub ciepłego silnika po spaleniu całego paliwa)

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Podczas uruchamiania silnika trzymać jednostkę w sposób podany w instrukcji. Podczas uruchamiania silnika i kiedy silnik pracuje stawiać urządzenie jedynie na powierzchniach czystych i twardych. Odpadki takie, jak żwir, piasek, pył, trawa itp. mogą być wciągnięte przez wlot powietrza i wyrzucone przez otwór wylotowy powodując poważne obrażenia ciała osób postronnych lub operatora, a także uszkodzenie urządzenia lub szkody materialne.

| Pozycje dźwigni ssania  |                |
|---|----------------|
|  | PEŁNE SSANIE   |
|  | ŚREDNIE SSANIE |
|  | BRAK SSANIA    |

1. Podczas rozruchu urządzenie należy trzymać tak, jak to pokazano na rysunku. Patrz ilustracja 17. Upewnić się, że końcówka dmuchawy jest skierowana z dala od osób, zwierząt, szkła i dużych obiektów.
2. Powoli nacisnąć pompkę paliwową 10 razy.

3. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji PEŁNE SSANIE.
4. Maksymalnie 3 razy dynamicznie pociągnąć za rączkę linki rozrusznika, aż dojdzie prawie do rozruchu silnika.
5. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji ŚREDNIE SSANIE.
6. Dynamicznie pociągnąć za uchwyt linki rozrusznika aż do uruchomienia silnika.
7. Po uruchomieniu silnika odczekać 10 sekund.
8. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji BRAK SSANIA.

### URUCHAMIANIE SILNIKA CIEPŁEGO

1. Powoli nacisnąć pompkę paliwową 10 razy.
2. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji ŚREDNIE SSANIE.
3. Dynamicznie pociągnąć za uchwyt linki rozrusznika aż do uruchomienia silnika.
4. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji BRAK SSANIA.

### PROBLEMATYCZNE URUCHOMIENIE (lub uruchomienie po zalaniu silnika)

1. Przesunąć dźwignię ssania do pozycji BRAK SSANIA.
2. Dynamicznie pociągnąć uchwyt linki rozrusznika, aby pozbyć się nadmiaru paliwa w silniku. Może to wymagać wielokrotnego pociągania za linkę rozrusznika, w zależności jak bardzo silnik jest zalany.

### ZATRZYMANIE SILNIKA

Aby wyłączyć silnik, nacisnąć przełącznik zatrzymania, aż silnik wyłączy się.

### Pozycja pracy

Patrz ilustracja 18.

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Wydmuchując odpadki, należy trzymać urządzenie z wylotem tłumika skierowanym z dala od ciała i ubrań.

### PODSTAWOWE TECHNIKI PRACY

- Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu w wyniku hałasu, należy stosować środki ochrony słuchu.

- Wymóg 15-metrowej bezpiecznej odległości ma również zastosowanie w przypadku, gdy kilku operatorów pracuje w tym samym miejscu
- Dysz dmuchawy nie należy kierować w stronę ludzi ani zwierząt.
- Poza strefą 15 metrów nadal istnieje zagrożenie obrażeniami od wyrzucanych obiektów. Osoby znajdujące się w pobliżu powinny założyć ochronę oczu.
- Jeśli ktoś podejdzie, należy wyłączyć silnik.
- Prace przy użyciu urządzeń z napędem silnikowym należy wykonywać o odpowiedniej porze dnia – nie należy tego robić wcześniej rano i późno w nocy ze względu na zakłócanie ciszy osób trzecich. Prace należy wykonywać w godzinach dopuszczalnych zgodnie z lokalnymi przepisami. Zazwyczaj przyjmuje się, że prace mogą być wykonywane w godzinach od 9.00 do 17.00 od poniedziałku do soboty.
- W celu zmniejszenia poziomu hałasu należy korzystać z najmniejszej prędkości obrotowej dmuchawy pozwalającej sprawnie wykonać dane zadanie.
- Aby obniżyć poziom hałasu, należy ograniczyć liczbę urządzeń pracujących jednocześnie.
- Przed użyciem dmuchawy połóżnik odpadki grabiami lub miotłą.
- W warunkach dużego zapylenia należy nieco zwolnić powierzchnie, jeśli woda jest dostępna.
- Oszczędzać wodę przez stosowanie dmuchawy z napędem silnikowym zamiast węży do wielu zastosowań związanych z pielęgnacją trawnika lub ogrodu, łącznie z obszarami takimi, jak rynny, ekrany, tarasy, grille, werandy i ogrody.
- Uważać na dzieci, zwierzęta, otwarte okna oraz świeżo umyte samochody. Zdmuchiwać odpadki w bezpieczny sposób.
- Stosować pełne przedłużenie rury dmuchawy, aby strumień powietrza mógł być kierowany blisko podłoża.
- Po zakończeniu używania dmuchawy i innych urządzeń należy posprzątać! Odpadki należy wyrzucać do pojemników na śmieci.

## KONSERWACJA

**⚠️ OSTRZEŻENIE!** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia podczas ustawiania, transportu, regulacji oraz napraw (z wyjątkiem regulacji gaźnika), należy zawsze odłączyć przewód świecy zapłonowej oraz zabezpieczyć go tak, aby nie stykał się ze świecą.

**⚠️** Urządzenie powinno być serwisowane i konserwowane w autoryzowanym punkcie serwisowym (za wyjątkiem czynności konserwacyjnych, które wymieniono w niniejszej instrukcji)

### SPRAWDZIĆ, CZY NIE MA POLUZOWANYCH CZĘŚCI

- Przewód zapłonowy świecy zapłonowej
- Filtr powietrza
- Śruby obudowy

### Sprawdzić, czy nie ma uszkodzonych lub zużytych części

W celu wymiany uszkodzonych lub zużytych części skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

- Wyłącznik Stop — upewnić się, że wyłącznik Stop prawidłowo wyłącza silnik. Nacisnąć wyłącznik Stop,

aż silnik wyłączy się. Ponownie uruchomić silnik i kontynuować pracę.

- Zbiornik paliwa - W przypadku zauważenia nieszczelności lub uszkodzeń zbiornika paliwa należy go wymienić

### KONTROLA CZYSTOŚCI URZĄDZENIA I OZNACZEŃ

- Po każdym użyciu skontrolować, czy w urządzeniu nie ma poluzowanych lub uszkodzonych części.
- Urządzenie należy oczyścić wilgotną szmatką z delikatnym detergentem.
- Wytrzeć suchą ściereczką.

### CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Zanieczyszczony filtr powietrza pogarsza osiągi silnika i zwiększa zużycie paliwa. Zawsze należy oczyścić urządzenie co 10 godzin pracy lub częściej w środowiskach o dużym zapyleniu.

1. Wyczyścić pokrywę oraz miejsce dookoła niej tak, aby po zdjęciu pokrywy zanieczyszczenia nie przedostały się do komory gaźnika.
2. Poluzować pokrętkę, aby otworzyć pokrywę filtra powietrza.
3. Wyjąć filtr powietrza.

**UWAGA: Filtra nie należy czyścić za pomocą benzyny ani innego palnego rozpuszczalnika. Grozi to pożarem lub wydzielaniem szkodliwych oparów.**

4. Umyć filtr wodą z mydłem.
5. Zaczekać, aż wyschnie.
6. Wpuścić do filtra kilka kropel oleju i ścisnąć filtr, aby równomiernie rozprowadzić olej.
7. Wymienić części.

### WYMIANA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Świecę zapłonową należy wymieniać co roku. Zapewni to łatwy i niezawodny rozruch silnika.

1. Odłączyć przewód zapłonowy od świecy zapłonowej.
2. Wyjąć świecę zapłonową z głowicy cylindra.
3. Założyć nową świecę zapłonową. Dokręcić śruby.
4. Zainstalować z powrotem przewód zapłonowy.

### KONTROLA TŁUMIKA I ISKROCHRONU

W trakcie eksploatacji urządzenia na tłumiku i iskrochronie tworzy się osad węgla, który należy usunąć, aby nie dopuścić do ryzyka pożaru lub pogorszenia sprawności pracy silnika.

Standardowe użycie urządzenia do celów indywidualnych nie wymaga jednak serwisowania tłumika i iskrochronu. Zaleca się serwis lub wymianę tłumika w autoryzowanym serwisie po 50 godzinach eksploatacji.

### REGULACJA OBROTÓW BIEGU JAŁOWEGO GAŹNIKA

Gaźnik został optymalnie wyregulowany fabrycznie. Regulacja gaźnika może być wymagana, jeśli zostanie zauważony jeden z poniższych symptomów:

- Silnik nie przełącza się na obroty jałowe po zwolnieniu spustu przepustnicy.

Podczas regulacji obrotów biegu jałowego do urządzenia nie powinny zbliżać się inne osoby. Jeśli gaźnik nie jest poprawnie wyregulowany, może to spowodować poważne obrażenia u operatora i innych osób.

Aby wyregulować obroty biegu jałowego:

1. Normalnie uruchomić silnik.
  2. Pozwolić silnikowi pracować na obrotach biegu jałowego do chwili osiągnięcia temperatury roboczej (2–3 minuty).
  3. Za pomocą śrubokręta obracać śrubę regulacji obrotów biegu jałowego silnika.
- Obracać śrubę obrotów biegu jałowego w prawo, aby zwiększyć obroty biegu jałowego silnika.
  - Obracać śrubę obrotów biegu jałowego w lewo, aby zmniejszyć obroty biegu jałowego silnika.

Jeśli wymagana jest dodatkowa pomoc lub jeśli nie ma się pewności, jak wykonać opisaną regulację, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

### WYMIANA FILTRA PALIWA

W celu wymiany filtra paliwa należy zaczekać, aż skończy się paliwo w zbiorniku, a następnie usunąć korek wlewu paliwa/element mocujący ze zbiornika. Wyciągnąć filtr ze zbiornika i zdemontować go z przewodu paliwowego. Zainstalować nowy filtr paliwa i ponownie zmontować wszystkie części.

## PRZECHOWYWANIE

### PO KAŻDYM UŻYCIU

- Przed przewożeniem lub przechowywaniem urządzenia należy wyłączyć silnik, zaczekać, aż ostygnie oraz odpowiednio zabezpieczyć urządzenie.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu i tam, gdzie nie istnieje ryzyko kontaktu oparów paliwa z iskrami lub płomieniem w podgrzewaczach wody, silnikach elektrycznych, przełącznikach, piecach itp.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od dzieci

### PRZECHOWYWANIE SEZONOWE

Pod koniec sezonu lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez okres dłuższy niż 30 dni należy je odpowiednio przygotować do przechowywania

Jeśli urządzenie będzie przechowywane przez dłuższy czas:

- Wyczyścić całe urządzenie.
- Wyczyścić wszystkie części oraz sprawdzić, czy nie są uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone części należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie handlowo-serwisowym.
- Dokręcić wszystkie nakrętki i śruby.
- Pokryć cienką warstwą oleju zewnętrzne powierzchnie metalowe.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu czystym i suchym.

### PRZYGOTOWANIE UKŁADU PALIWOWEGO DO PRZECHOWYWANIA

W celu ograniczenia się nalotów w czasie przechowywania dopuszcza się stosowanie substancji stabilizujących do paliwa. Stabilizator należy dolać

do paliwa w zbiorniku lub do zbiornika w magazynie. Stosować się do instrukcji mieszania podanych na pojemniku środka stabilizującego.

Po dodaniu stabilizatora uruchomić silnik na co najmniej 5 minut.

**UWAGA:** Podczas przechowywania mieszanki paliwowej olej oddzieli się od benzyny. Zalecamy potrząsanie pojemnikiem z paliwem co tydzień, aby zapewnić właściwe wymieszanie benzyny i oleju.

### PRZYGOTOWANIE SILNIKA DO PRZECHOWYWANIA

- Wykręcić świecę zapłonową i przez otwór na świecę dolać 1 łyżeczkę oleju (50:1) do silników 2-suwowych. Powoli pociągać za linkę rozrusznika 8 do 10 razy, aby równomiernie rozprowadzić olej.
- Wymienić świecę zapłonową na nową.
- Wyczyścić filtr powietrza.
- Sprawdzić, czy nie poluzowały się śruby i nakrętki. Wymienić wszystkie uszkodzone, pęknięte lub zużyte części.
- W każdym nowym sezonie należy użyć nowego paliwa, pamiętając o przygotowaniu odpowiedniej mieszanki z olejem.

### INNE ZALECENIA

- Benzynę nie należy przechowywać dłużej niż jeden sezon.
- Jeśli kanister zacznie rdzewieć, należy go wymienić.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do czynności naprawczych należy zawsze odłączyć świecę zapłonową (nie dotyczy to czynności, które muszą być wykonywane, gdy urządzenie jest uruchomione).

| PROBLEM   | PRZYCZYNA  | SPOSÓB POSTĘPOWANIA  |
|---|--|--|
| Nie można uruchomić silnika.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zalany silnik.</li> <li>2. Pusty zbiornik paliwa.</li> <li>3. Świeca zapłonowa nie wytwarza iskry.</li> <li>4. Paliwo nie dociera do gaźnika.</li> <li>5. Niskie ciśnienie sprężania.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patrz TRUDNY ROZRUCH w sekcji OBSŁUGA.</li> <li>2. Napełnić zbiornik paliwa odpowiednią mieszanką paliwową.</li> <li>3. Zamontować nową świecę zapłonową.</li> <li>4. Sprawdzić filtr paliwa i wymienić go, jeśli jest zanieczyszczony. Sprawdzić, czy przewód paliwowy nie jest zagięty lub pęknięty. W razie potrzeby naprawić go lub wymienić.</li> <li>5. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>  |
| Silnik nie pracuje prawidłowo na biegu jałowym.                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paliwo nie dociera do gaźnika.</li> <li>2. Wymagana regulacja gaźnika.</li> <li>3. Zużyte uszczelnienia wału korbowego.</li> <li>4. Niskie ciśnienie sprężania.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić filtr paliwa i wymienić go, jeśli jest zanieczyszczony. Sprawdzić, czy przewód paliwowy nie jest zagięty lub pęknięty. W razie potrzeby naprawić go lub wymienić.</li> <li>2. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>3. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>4. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>  |
| Silnik nie zwiększa obrotów, ma małą moc lub gaśnie przy większym obciążeniu. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zabrudzony filtr powietrza.</li> <li>2. Paliwo nie dociera do gaźnika.</li> <li>3. Zanieczyszczona świeca zapłonowa.</li> <li>4. Wymagana regulacja gaźnika.</li> <li>5. Nagromadzenie osadów węgla (nagaru).</li> <li>6. Niskie ciśnienie sprężania.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.</li> <li>2. Sprawdzić filtr paliwa i wymienić go, jeśli jest zanieczyszczony. Sprawdzić, czy przewód paliwowy nie jest zagięty lub pęknięty. W razie potrzeby naprawić go lub wymienić.</li> <li>3. Wyczyścić lub wymienić świecę zapłonową i ustawić ponownie przerwę świecy.</li> <li>4. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>5. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>6. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol> |
| Nadmierna ilość dymu z silnika.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Częściowo włączone ssanie.</li> <li>2. Nieprawidłowa mieszanka paliwowa.</li> <li>3. Zabrudzony filtr powietrza.</li> <li>4. Wymagana regulacja gaźnika.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyregulować ssanie.</li> <li>2. Opróżnić zbiornik paliwa i napełnić go prawidłową mieszanką paliwową.</li> <li>3. Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.</li> <li>4. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>  |
| Wysoka temperatura silnika podczas pracy.                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nieprawidłowa mieszanka paliwowa.</li> <li>2. Niewłaściwy typ świecy zapłonowej.</li> <li>3. Wymagana regulacja gaźnika.</li> <li>4. Nagromadzenie osadów węgla (nagaru).</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patrz UZUPEŁNIANIE PALIWA w sekcji OBSŁUGA.</li> <li>2. Zamontować właściwą świecę zapłonową.</li> <li>3. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>4. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> </ol>   |

## DANE TECHNICZNE

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Silnik</b>  |                             |
| Pojemność skokowa, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Prędkość na biegu jałowym, min <sup>-1</sup> (obr./min)  | 2800-3200                   |
| Maks. moc silnika zgodna z normą PN-EN ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Obroty maksymalnej mocy, min <sup>-1</sup>   | 9000                        |
| Tłumik z katalizatorem   | Tak                         |
| <b>Układ zapłonowy</b>   |                             |
| Świeca zapłonowa   | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Odstęp między elektrodami świecy, w mm   | 0,6                         |
| <b>Układ zasilania/smarowania</b>  |                             |
| Pojemność zbiornika paliwa, litry  | 0,35                        |
| <b>Waga</b>  |                             |
| Masa, bez paliwa, kg   | 4,8                         |
| <b>Emisja hałasu (patrz uwaga 1)</b>   |                             |
| Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)   | 108                         |
| Gwarantowany poziom mocy akustycznej, dB(A)  | 114                         |
| <b>Poziomy głośności (patrz uwaga 2)</b>   |                             |
| Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora zmierzony zgodnie z normą PN-EN ISO 15503, w dB(A)  | 98                          |
| <b>Poziomy drgań (patrz uwaga 3)</b>   |                             |
| Równoważne poziomy drgań uchwytów ( $a_{hveq}$ ), zmierzone zgodnie z normami: PN-EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Wydajność pracy wentylatora</b>   |                             |
| Maks. prędkość powietrza, m/s  | 89                          |
| Przepływ powietrza w m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Uwaga 1:** Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną ( $L_{WA}$ ) zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla urządzenia został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, takim który generuje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany uwzględnia także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi urządzeniami o takim samym oznaczeniu modelowym zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.

**Uwaga 2:** Wartość równoważnego poziomu ciśnienia dźwięku jest obliczana dla cyklu roboczego obejmującego 1/7 biegu jałowego i 6/7 biegu roboczego. Odnotowane dane dotyczące równoważnego ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB(A).

**Uwaga 3:** Wartość równoważnego poziomu drgań jest obliczana dla cyklu roboczego obejmującego 1/7 biegu jałowego i 6/7 biegu roboczego. Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu drgań wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) o wartości 1 m/s<sup>2</sup>.

## TREŚĆ DEKLARACJI ZGODNOŚCI Z NORMAMI WE

Firma HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, SZWECJA, z pełną odpowiedzialnością zapewnia, że przedstawiony produkt:

|                     |   |
|---------------------|---|
| Opis                | Benzynowa dmuchawa/odkurzacz                |
| Marka               | McCulloch                                   |
| Platforma/typ/model | GHB28PR, reprezentujący model GB 322        |
| Partia produkcyjna  | Numer seryjny datowany na 2017 i późniejsze |

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

| Dyrektywa/przepis | Opis                                      |
|-------------------|---|
| 2006/42/WE        | „maszynowa”                               |
| 2014/30/UE        | „dotycząca zgodności elektromagnetycznej” |
| 2000/14/WE        | „dotycząca emisji hałasu”                 |

Odpowiednie zharmonizowane normy oraz parametry techniczne: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, Aneks V, deklarowane wartości dźwięku są podane w rozdziale „Dane techniczne” niniejszej instrukcji i w podpisanej deklaracji zgodności WE.

Jednostka certyfikująca TÜV Rheinland N.A. przeprowadziła dobrowolną kontrolę w imieniu firmy Husqvarna AB oraz wydała Certyfikat zgodności poświadczający zgodność z Dyrektywą Rady Europejskiej 2006/42/WE.

Ten certyfikat, załączony na podpisanej Deklaracji zgodności WE, dotyczy wszystkich miejsc produkcji oraz krajów pochodzenia, informacje o których umieszczono na produktach.

Dostarczona benzynowa dmuchawa/odkurzacz jest zgodna ze specyfikacją prototypu poddanego kontroli.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES • TER AAR

# ÚVOD

## NÁVOD NA OBSLUHU

Pôvodný jazyk tohto návodu na obsluhu je angličtina. Návody na obsluhu v iných jazykoch sú jeho preložené verzie z angličtiny.

## PREHLAD

Pozrite si obrázok č. 15

- A. Vypínač
- B. Páčka plynu
- C. Kryt vzduchového filtra
- D. Rukoväť štartovacieho lanka
- E. Palivová nádrž
- F. Páka sytiča
- G. Uzáver palivovej nádrže
- H. Nastrekovací balónik
- I. Nastavovacia skrutka voľnoběžných otáčok
- J. Návod na obsluhu

## SYMBOLY NA VÝROBKU

- Tento výrobok môže byť nebezpečný! Nepozornosť alebo neprimerané používanie môže byť príčinou vážnych poranení. (obrázok č. 1)
- Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete. (obrázok č. 2)
- Vždy noste ochranné prostriedky očí a sluchu. (obrázok č. 3)
- V prašnom prostredí vždy používajte tvárovú alebo prachovú masku. (obrázok č. 3)
- Vždy noste hrubé, dlhé nohavice, dlhé rukávy, ochrannú obuv a rukavice. (obrázok č. 4)
- Operátor fúkača musí zabezpečiť, aby sa žiadni ľudia alebo zvieratá nedostali bližšie ako 15 metrov od stroja. (obrázok č. 5)

- Vypnite si vlasy, aby nesiahali na plecía. (obrázok č. 6)
- Nenoste šperky, voľné odevy alebo odev s voľnými visiacimi páskami, viazačkami, strapcami a pod. Môžu sa zachytiť do pohyblivých častí. (obrázok č. 7)
- Fúkač môže odhodíť predmety, ktoré môžu odskočiť späť. Ak sa nepoužíva odporúčané bezpečnostné vybavenie, môže to spôsobiť vážne poranenia očí. (obrázok č. 8)
- Hladina akustického výkonu. (obrázok č. 9)
- Hladina hluku. (obrázok č. 10)
- Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ. (obrázok č. 11)
- Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EAC. (obrázok č. 12)
- Tento výrobok je v súlade s príslušnými ukrajinskými smernicami. (obrázok č. 13)
- Tento výrobok je v súlade s austrálskymi nariadeniami týkajúcimi sa elektromagnetickej kompatibility. (EMC) (obrázok č. 14)

**Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre ďalšie komerčné oblasti.**

## ZODPOVEDNOSŤ ZA VÝROBKU

V súlade s právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené našim výrobkom v dôsledku:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktorá nebola vykonaná v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

# BEZPEČNOSŤ

**⚠ UPOZORNENIE: Toto zariadenie môže byť nebezpečné. Pri používaní tohto zariadenia musíte dodržiavať upozornenia a bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode, aby bola zaručená potrebná bezpečnosť a účinnosť. Za dodržiavanie výstrah a pokynov uvedených v tomto návode a na výrobku zodpovedá obsluhujúci pracovník. Nikdy nedovoľte, aby zariadenie používali deti.**

## OBOZNÁMTE SA S JEDNOTKOU

- Ešte pred používaním tohto zariadenia si prečítajte dôkladne tento návod tak, aby ste mu dokonale porozumeli a mohli dodržiavať všetky upozornenia a bezpečnostné pokyny.
  - Zariadenie môžu používať výhradne osoby, ktoré si prečítali, pochopili a dodržiavajú upozornenia a pokyny v tomto návode a na zariadení.
- Zariadenie používajte ako fúkač:
- na odstraňovanie nečistôt alebo pokosenej trávy z príjazdových ciest, chodníkov, nádvorí a pod.,
  - na odčistenie pokosenej trávy, slamy alebo listov alebo na odstránenie odpadu z kútov, okolo spojov alebo medzi tehliami múrika.

## PRIPRAVTE VOPRED

**⚠ UPOZORNENIE: Pred uvedením zariadenia do prevádzky skontrolujte pracovnú plochu. Odstráňte odpadky a tvrdé predmety, ako sú kamene, sklo, drôty a pod., ktoré by sa mohli odraziť, vyvrátiť alebo iným spôsobom spôsobiť poranenia alebo škody počas činnosti.**

- Pri práci, oprave alebo údržbe zariadenia vždy noste chrániče očí. Nosenie ochranných pomôcok očí pomôže predísť vniknutiu odhodených kameňov, halúzok alebo nečistôt do očí a tváre, čo by mohlo spôsobiť oslepnutie alebo vážne poranenie.
- Pri používaní tohto zariadenia noste chrániče sluchu.
- Vypnite si vlasy, aby nesiahali na plecía. Zapnite alebo odložte voľné odevy a šperky alebo odev s voľnými visiacimi páskami, viazačkami, strapcami a pod. Môžu sa zachytiť do pohyblivých častí.
- Dávajte pozor. Zariadenie nepoužívajte, ak ste unavení, chorí, nečítate sa dobre, ak ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy noste ochrannú obuv. Nikdy nepracujte bosí alebo v sandáloch.
- Pri práci so zariadením v prašnom prostredí vždy noste respirátor alebo tvárovú masku.
- Nedovoľte deťom, okolostojacim a zvieratám priblížiť sa k pracovnému priestoru do vzdialenosti menšej ako 15 metrov, keď zariadenie štartujete alebo s ním pracujete. Dýzou fúkača nesmerujte na ľudí ani zvieratá.

## S PALIVOM ZAOBCHÁDZAJTE OPATRNE

- Odstráňte všetky zdroje iskier alebo plameňa (cigarety, otvorené plamene a vyhýbajte sa prácam, pri ktorých môžu vzniknúť iskry) z miest, kde miešate, nalievate alebo skladujete palivo.
- Palivo miešajte a nalievajte vonku. Skladujte palivo na chladnom, suchom, dobre vetranom mieste. Používajte schválené, značkové nádoby určené na skladovanie paliva.

- Počas manipulácie s palivom alebo práce so zariadením nefajčite.
- Uistite sa, že je zariadenie správne zostavené a v dobrom prevádzkovom stave.
- Palivovú nádrž nenaplnajte, kým je motor v chode.
- Vyhybajte sa vyliatiu paliva alebo oleja. Pred naštartovaním motora utrite vyliate palivo.
- Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň 3 metre od paliva a miesta doplnenia paliva.
- Po doplnení paliva uzáver dôkladne zaskrutkujte.
- Ak je nutné vyprázdniť palivovú nádrž, urobte to vonku.
- Benzín vždy skladujte v nádobách, ktoré sú vhodné pre horľavé kvapaliny.

## PRACUJTE S JEDNOTKOU BEZPEČNE

- Pred každým použitím zariadenia skontrolujte, či jeho časti nie sú opotrebované, uvoľnené, či niečo nechýba alebo nie je poškodené. Zariadenie nepoužívajte, kým nie je úplne v poriadku.
- Vonkajší povrch udržiavajte čistý od oleja a paliva.
- Nikdy motor neštartujte ani ho nemajte spustený vnútri uzatvorenej miestnosti, budovy alebo iného nevetraného priestoru. Výchovanie výfukových plynov môže zabiť.
- Vyhybajte sa nebezpečnému prostrediu. Nepoužívajte na miestach bez vetrania alebo tam, kde by sa mohli nahromadiť výbušné výpary alebo oxid uhoľnatý.
- Zásahu výbojom statickej elektriny sa vyhnete tak, že pri prevádzke zariadenia nebudete používať gumené rukavice ani iné izolované rukavice.
- Počas chodu motora možno zariadenie položiť len na čistý a tvrdý povrch, na žiadny iný. Nečistoty, ako štrk, piesok, prach, masťoty a pod. by mohli vniknúť do otvoru na nasávanie vzduchu a byť vyhodené cez výfukový otvor, čo by mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia alebo majetku, alebo by to mohlo spôsobiť poranenie okolostojacích osôb alebo obsluhy.
- Nepresilujte sa a nepoužívajte stroj v nebezpečnej polohe, napr. ak stojíte na rebríku, na strome, v kaluži, na streche domu a pod. Vždy stojte pevne a udržiavajte rovnováhu.
- Do trubic fúkača nikdy nekladajte žiadne predmety. Vždy smerujte odfukovaný odpad od ľudí, zvierat, skla a pevných predmetov, ako sú stromy, automobily, steny, a pod. Sila vzduchu môže spôsobiť, že kamene, nečistoty alebo halúzky môžu byť vyhodené alebo vymrštené a môžu tak poraniť ľudí alebo zvieratá, rozbiť sklo alebo spôsobiť iné škody.
- Nikdy neuvádzajte zariadenie do chodu bez nasadeného vhodného prídavného náradia. Keď používate zariadenie ako fúkač, vždy namontujte fúkaciu trubicu.
- Otvor na nasávanie vzduchu a fúkaciu trubicu pravidelne kontrolujte vždy so zastaveným motorom a odpojenou

sviečkou zapalovania. Vetracie otvory a vypúšťacie rúrky udržiavajte bez nečistôt, ktoré sa tu môžu hromadiť a obmedzovať prietok vzduchu a spôsobiť poškodenie zariadenia.

- Nikdy nepoužívajte na rozprašovanie chemikálií, hnojív ani iných látok a materiálov ktoré môžu obsahovať toxické materiály.
- Aby ste predišli šíreniu požiarov, zariadenie nepoužívajte v blízkosti horiaceho listia alebo krovín, pri ohniskách, grilovacích ohniskách, popolníkoch a pod.
- Požívajte iba na účely popísané v tomto návode.

## UDRŽIAVAJTE JEDNOTKU V DOBROM STAVE

- Všetky úkony údržby, odlišujúce sa od postupov popísaných v návode na použitie, dajte urobiť v autorizovanej prevádzke servisu.
  - Pred inštaláciou alebo demontážou príslušenstva vypnite motor, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia dôsledkom kontaktu s rotujúcimi časťami. Nepoužívajte bez nasadených chráničov. Pred vykonávaním údržby alebo pred dotknutím sa pohyblivých častí odpojte sviečku zapalovania.
  - Používajte iba odporúčané náhradné diely McCulloch. Použitie akýchkoľvek iných dielov môže spôsobiť stratu záruky a poškodenie zariadenia.
  - Pred uskladnením zariadenia vyprázdňte palivovú nádrž. Úplne spotrebujte palivo, ktoré ostalo v karburátore, tak, že naštartujete motor a necháte ho v chode, kým sa sám nezastaví.
  - Nepoužívajte iné príslušenstvo ani nadstavce ako tie, ktoré na používanie so zariadením odporúča výrobca.
  - Pred uskladnením alebo prepravou vo vozidle nechajte motor vychladnúť, vyprázdňte palivovú nádrž a zariadenie zabezpečte.
  - Zariadenie ani palivo neuskladňujte v uzatvorenom priestore, kde sa k výparom paliva môžu dostať iskry alebo otvorený plameň z ohrievačov vody, elektrických motorov alebo spínačov, kotlov a pod.
  - Uskladňujte na suchom mieste, mimo dosahu detí.
- BEZPEČNOSTNÁ POZNÁMKA:** Dlhodobé vystavenie vibráciám motorových ručných nástrojov môže spôsobiť poškodenie ciev alebo nervov prstov, rúk a kĺbov u ľudí náchylných na problémy s krvným obehom a opuchmi. Dlhodobé používanie v chladnom počasí môže viesť k poškodeniu obehového systému aj u ináč zdravých ľudí. Ak spozorujete príznaky ako zmeravenie, bolesť, stratu sily, zmeny farby alebo štruktúry pokožky alebo stratu citlivosti v prstoch, rukách alebo kĺboch, prestaňte tento nástroj používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Antivibračný systém nezaručuje ochranu pred týmito problémami. Osoby, ktoré používajú motorové nástroje nepretržite a pravidelne, musia pozorne kontrolovať svoj zdravotný stav a podmienky nástroja.

## MONTÁŽ

**⚠ UPOZORNENIE:** Ak zariadenie dostanete už zložené, zopakujte všetky kroky a skontrolujte, či je zložené správne a či sú všetky spoje a uchytky bezpečne utiahnuté. Riadte sa všetkými bezpečnostnými informáciami v návode a na zariadení.

- Skontrolujte, či dielce nie sú poškodené. Nepoužívajte poškodené časti.
- Nikdy nepoužívajte stroj, ak na ňom chýbajú niektoré časti alebo bol pozmenený vo vzťahu k špecifikáciám.
- Je normálny jav, že palivový filter drncí v prázdnej palivovej nádrži.

- Zvyšky paliva alebo oleja na tmiči je normálny jav následkom nastavení karburátora a testovania u výrobcu.

## MONTÁŽ

Pozrite si obrázok č. 16.

# PREVÁDZKA

**⚠ UPOZORNENIE:** Tlmič výfuku je počas a po používaní veľmi horúci. Nedotýkajte sa tlmiča výfuku ani nedovoľte, aby sa na tieto povrchy dostal horľavý materiál, ako je suchá tráva alebo palivo.

**⚠ UPOZORNENIE:** Pred začatím práce sa uistite, že ste si prečítali všetky bezpečnostné predpisy. Ak ste nepochopili bezpečnostné predpisy, nepokúšajte sa doplniť palivo do zariadenia.

## DOPLŇANIE PALIVA

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri opätovnom plnení nádrže odstráňte viečko opatrne. Nikdy nevyberajte uzáver palivovej nádrže ani nedoplňujte palivo, ak je motor spustený. Pred doplnením paliva nechajte motor a tlmič výfuku vychladnúť.

Motor je určený na prácu s bezolovnatým benzínom. Pred prevádzkou musíte benzín zmiešať s kvalitným syntetickým olejom pre dvojtaktné vzduchom chladené motory, a to v pomere 50:1. Pomer 50:1 dosiahnete zmiešaním 4 litrov bezolovnatého benzínu so 77 ml oleja. **NEPOUŽÍVAJTE** oleje do automobilových motorov alebo do lodných motorov. Tieto oleje môžu spôsobiť poškodenie motora. Pri miešaní paliva postupujte podľa pokynov na nádobe. Po pridaní oleja do paliva nádobu krátko pretrepte, aby sa zabezpečilo, že sa palivo dobre premiešalo. Vždy si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné predpisy vzťahujúce sa na manipuláciu s palivom, až potom doplňte palivo do zariadenia.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nikdy neplňte čistým benzínom. Môže to spôsobiť poškodenie motora.

## POŽIADAVKY NA PALIVO

Najnižšie odporúčané oktánové číslo je 90 (RON).

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Použitie zmesí palív s obsahom alkoholu obsahujúcich viac ako 10 % alkoholu môže spôsobiť vážne problémy s výkonnosťou motora a výrazne skrátiť jeho životnosť.




**UPOZORNENIE:** Alternatívne palivá (nie benzín), ako E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) **NIE SÚ** klasifikované ako benzín a preto **NIE SÚ** vhodné na používanie v 2-taktných motoroch. Použitie alternatívnych palív spôsobí problémy, ako napr.: nesprávne zaradenie spojky, prehriatie, kondenzáciu, zníženie výkonu, problémy s mazaním, opotrebovanie palivových potrubí, tesnení, interných komponentov karburátora a pod. Alternatívne palivá sú príčinou vyššej absorpcie vlhkosti palivom/zmesou s olejom, dôsledkom čoho je separácia oleja a paliva.

## PRIDANIE PALIVA

- Odoberte uzáver palivovej nádrže a nalejte do palivovej nádrže zmiešané palivo.
- Znovu nasadte uzáver palivovej nádrže a tesne ho utiahnite.
- Vzdialte sa aspoň na 3 metre od miesta, kde ste plnili nádrž.

## NAŠTARTOVANIE STUDENÉHO MOTORA (alebo teplého motora po spotrebovaní paliva.)

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri štartovaní držte zariadenie podľa pokynov. Pri štartovaní zariadenia alebo počas chodu motora možno stroj položiť len na čistý a tvrdý povrch, na žiadny iný. Nečistoty, ako štrk, piesok, prach, tráva a pod. by mohli vniknúť do otvoru na nasávanie vzduchu a byť vyhodené cez výfukový otvor, čo by mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia alebo majetku, alebo by to mohlo spôsobiť poranenie okolostojacich osôb alebo obsluhu.

| Polohy páky sýtiča  |                     |
|---|---------------------|
|  | ÚPLNÉ OTVORENIE     |
|  | POLOVIČNÉ OTVORENIE |
|  | ZATVORENÉ           |

1. Držte zariadenie na zemi v štartovacej polohe podľa obrázka. Pozrite si obrázok č. 17. Uistite sa, že koniec fúkača nesmeruje na ľudí, zvieratá, sklo ani pevné predmety.
2. Pomaly 10-krát stlačte nastrekovací balónik.
3. Presuňte páčku sýtiča do polohy ÚPLNÉHO OTVORENIA.
4. Prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, kým motor nezačne štartovať, ale nerobte viac ako 3 potiahnutia.
5. Presuňte páčku tlmenia do polohy POLOVIČNÉHO OTVORENIA.
6. Prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, kým sa motor nerozbehne.
7. Motor nechajte bežať 10 sekúnd.
8. Presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENIA.

## ŠTARTOVANIE TEPLÉHO MOTORA

1. Pomaly 10-krát stlačte nastrekovací balónik.
2. Presuňte páčku tlmenia do polovičnej polohy POLOVIČNÉHO OTVORENIA.
3. Prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, kým sa motor nerozbehne.
4. Presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENIA

## ŠTĀŽENÉ ŠTARTOVANIE (alebo štartovanie zahlieneného motora)

1. Presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENIA.
2. Prudko potiahnite rukoväť štartovacieho lanka, aby sa motor očistil od nadbytku paliva. Môže si to vyžadovať opakované potiahnutie štartéra, v závislosti od toho, ako veľmi sa zariadenie zahliťlo.

## ZASTAVENIE MOTORA

Motor zastavíte stlačením vypínača, kým sa motor nezastaví.

## PRACOVNÁ POLOHA

Pozrite si obrázok č. 18.

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri odľukovaní odpadu držte zariadenie tak, aby výfuk tlmiča výfuku smeroval od vášho tela a oblečenia.

## ZÁKLADNÉ PRACOVNÉ TECHNIKY

- Riziko straty sluchu spojené s hladinou hluku znížite nosením ochrany sluchu.
- Ak v rovnakom priestore pracuje niekoľko operátorov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov.
- Dýzou fúkača nesmerujte na ľudí ani zvieratá.
- Aj mimo 15-metrovej zóny pretrváva riziko poranenia vyhadzovanými predmetmi. Okolostojacim osobám odporúčte použiť chrániče očí.
- Ak sa k vám niekto priblíži, zastavte motor.
- Nariadenie používajte výhradne počas bežnej pracovnej doby, nikdy nie skoro ráno alebo neskoro večer, aby ste nerušili susedov. Dodržiavajte doby určené miestnymi úradmi. Zvyčajne sa odporúča doba medzi 9.00 a 17.00, od pondelka do soboty.
- Hladinu hluku znížite, keď budete fúkač používať pri najnižších otáčkach potrebných na vykonanie úlohy.

- Hladinu hluku znížite, keď obmedzíte počet používaných zariadení v konkrétnom čase.
- Pred vyfukovaním použite na zhrabanie predmetov hrable alebo metlu.
- V prašných podmienkach jemne navlhčite povrchy, ak je k dispozícii voda.
- Šetrite vodou a používajte fúkače namiesto striekania vody hadicami pri čistení plôch a záhradných besiedok, ako aj odkvapových žlabov, plotov, vnútorných dvorov, grilov, verand a záhrad.
- Dávajte pozor na deti, domáce zvieratá, otvorené okná alebo čerstvo umyté autá. Nečistoty vyfukujte bezpečne preč.
- Používajte plné rozšírenie fúkačej trubice, aby mohol prúd vzduchu pôsobiť bližšie pri zemi.
- Po používaní fúkačov a iných zariadení **POUPRATUJTE!** Nečistoty vyhodte do zberných nádob.

## ÚDRŽBA

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri nastavovaní, preprave, úprave alebo opravách zariadenia, s výnimkou úprav na karburátore, vždy odpojte kábel zapalovacej sviečky a umiestnite ho tak, aby nemohlo dôjsť ku kontaktu so zapalovacou sviečkou, aby ste predišli náhodnému naštartovaniu.

**⚠ Všetky úkony údržby odlišujúce sa od postupov popísaných v návode na použitie nechajte vykonať v autorizovanej prevádzke servisu**

### KONTROLA NA UVOĽNENÉ UPEVŇOVACIE PRVKY A SÚČIASTKY

- Kábel zapalovania zapalovacej sviečky
- Vzduchový filter
- Umiestnenie skrutiek

### KONTROLA, ČI NIE SÚ POŠKODENÉ ALEBO OPOTREBOVANÉ SÚČIASTKY

Zavolajte autorizovaného servisného predajcu aby vám vymenil poškodené alebo opotrebované súčiastky.

- Vypínač – uistite sa, že vypínač riadne zastavuje motor. Stlačte vypínač, kým sa motor nezastaví. Motor znovu naštartujte a pokračujte.
- Palivová nádrž - prerušte používanie zariadenia, ak palivová nádrž nesie známky poškodenia alebo netesní.

### SKONTROLUJTE A VYČISTITE JEDNOTKU A ZOBRAZENIA

- Po každom použití skontrolujte celé zariadenie, či niektoré časti nie sú uvoľnené alebo poškodené.
- Zariadenie vyčistite vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Zariadenie utrite čistou suchou handrou.

### VYČISTITE VZDUCHOVÝ FILTER

Znečistený vzduchový filter znižuje výkon motora a zvyšuje spotrebu paliva. Vždy ho vyčistite po 10 hodinách prevádzky alebo v prašných prostrediach častejšie.

1. Vyčistite kryt a oblasť okolo, aby sa zabránilo, že špina spadne do komory karburátora pri vybratí krytu.
2. Uvoľnením gombíka otvorte kryt vzduchového filtra.
3. Vyberte vzduchový filter

**POZNÁMKA:** Filter nečistite benzínom ani iným horľavým rozpúšťadlom. Takýto postup môže byť

**príčinou nebezpečenstva požiaru alebo produkovať škodlivé výpary.**

4. Filter umyte vo vode s umývacím prostriedkom.
5. Nechajte filter vyschnúť.
6. Na filter kvapnite niekoľko kvapiek oleja na filtre; filter stlačte, aby sa olej dobre rozptýlil.
7. Vymeňte dielce.

### VÝMENA SVIEČKY ZAPALOVANIA

Zapalovaciu sviečku vymeňte každý rok, aby sa zabezpečilo ľahšie štartovanie a lepší chod motora.

1. Vytiahnite kábel zapalovania zo zapalovacej sviečky.
2. Vytiahnite zástrčku z hlavice valca.
3. Vymeňte zapalovaciu sviečku za novú. Bezpečne utiahnite.
4. Znova založte kábel zapalovania.

### SKONTROLUJTE TLMIČ A KRYT NA OCHRANU PRED ISKRAMI

Počas používania jednotky sa na tlmíči a na kryte ochrany pred iskrami usadzujú sadze, ktoré treba odstraňovať, aby sa predišlo nebezpečenstvu požiaru a zabránilo zníženiu výkonnosti motora.

Pri bežnom používaní v domácnosti sa nevyžaduje žiadny zásah servisu na tlmíči ani na kryte ochrany pred iskrami. Po 50 hodinách používania vám odporúčame dať tlmíč a kryt na ochranu pred iskrami skontrolovať alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

### NASTAVENIE VOĽNOBEŽNÝCH OTÁČOK KARBURÁTORA

Karburátor bol starostlivo nastavený vo výrobnom závode. Nastavenie možno bude potrebné, ak spozorujete nasledujúce:

- Po uvoľnení škrtiacej klapky motor nedostane voľnobežné otáčky.

Pri nastavovaní voľnobežných otáčok sa iné osoby nesmú približovať. Ak karburátor nie je správne nastavený, môže dôjsť k vážnemu zraneniu obsluhujúceho pracovníka a ostatných osôb.

Nastavenie voľnobežných otáčok:

1. Normálne naštartujte motor.
2. Nechajte motor bežať na voľnobežných otáčkach, kým sa nedosiahne pracovná teplota (2 až 3 minúty).
3. Pomocou skrutkovača otáčajte skrutkou nastavenia voľnobežných otáčok.

- Otočením skrutky voľnobehu v smere hodinových ručičiek zvýšite voľnobežné otáčky.
- Otočením skrutky voľnobehu proti smeru hodinových ručičiek znížite voľnobežné otáčky.

Ak potrebujete pomoc alebo si nie ste istí, že dokážete vykonať túto operáciu, zavolajte autorizovanú prevádzku servisu.

## VÝMENA PALIVOVÉHO FILTRA

Aby ste mohli vymeniť palivový filter, vysušte zariadenie tak, že ho ponecháte v chode, kým sa nezastaví, potom vyberte uzáver palivovej nádrže/zadržiavací článok z nádrže. Vytiahnite filter z nádrže a vyberte ho z prívodu paliva. Na prívod paliva nainštalujte nový palivový filter. Vráťte dielce na miesto.

# SKLADOVANIE

## PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Pred uskladnením alebo prepravou nechajte motor vychladnúť a zariadenie zabezpečte.
- Zariadenie a palivo skladujte na dobre vetranom mieste, kde sa k výparom paliva nedostanú iskry ani otvorený plameň z ohrievačov vody, elektrických motorov alebo vypínačov, pecí a pod.
- Zariadenie a palivo uskladňujte mimo dosahu detí.

## USKLADNENIE PO UKONČENÍ SEZÓNY

Po skončení sezóny alebo ak sa zariadenie nebude používať dlhšie ako 30 dní pripravte zariadenie na skladovanie.

Ak zariadenie bude uskladnený dlhší čas:

- Vyčistite celé zariadenie.
- Očistite všetky dielce a skontrolujte, či nie sú poškodené. Poškodené dielce nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Dotiahnite všetky matice, kolíky a skrutky.
- Mierne naolejujte vonkajšie kovové povrchy.
- Uskladnite ho na čistom a suchom mieste.

## PRÍPRAVA PALIVOVÉHO SYSTÉMU NA USKLADNENIE

Stabilizátor paliva je prijateľnou alternatívou, aby sa minimalizovala tvorba usadenín paliva počas skladovania. Do benzínu v palivovej nádrži alebo skladovacej nádobe pridajte stabilizátor. Postupujte podľa pokynov na miešanie uvedených na obale stabilizátora.

Po pridaní stabilizátora nechajte motor v chode aspoň 5 minút.

**POZNÁMKA:** Počas skladovania zmesi benzínu a oleja sa olej oddelí od benzínu. Odporúčame, aby ste kanister s benzínom raz týždenne pretriasli na zaistenie riadneho premiešania benzínu a oleja.

## PRÍPRAVA MOTORA NA USKLADNENIE

- Vyberte zapaľovaciu sviečku a vlejte 1 čajovú lyžičku oleja pre dvojtaktné motory zmiešaného v pomere 50:1 do otvoru zapaľovacej sviečky. Pomaly potiahnite štartovacie lanko 8 až 10 krát, aby sa distribuoval olej.
- Vymeňte zapaľovaciu sviečku za novú.
- Vyčistite vzduchový filter.
- Skontrolujte, či na zariadení nie sú uvoľnené skrutky, matice a svorníky. Vymeňte všetky poškodené, zlomené alebo opotrebované časti.
- Na začiatku ďalšej sezóny použite výhradne nové palivo so správnym pomerom benzínu a oleja.

## INÉ

- Neuskladňujte benzín z jednej sezóny na druhú.
- Vymeňte nádobu na benzín, keď začína hrdzaviť.

VES VAN DER SPEK  
MACHINES \* TER AAR

# TABUĽKA NA ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV

**⚠ UPOZORNENIE:** Pred vykonaním všetkých odporúčaných úkonov na odstránenie poruchy, okrem tých, pri ktorých musí byť zariadenie v chode, zastavte zariadenie a odpojte zapalovaciu sviečku.

| PROBLÉM  | PRÍČINA   | RIEŠENIE  |
|--|---|---|
| Motor sa nenašartuje.                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zahľtený motor.</li> <li>2. Palivová nádrž je prázdna.</li> <li>3. Zapalovanie nevydáva iskru.</li> <li>4. Palivo sa nedostáva do karburátora.</li> <li>5. Nízky tlak.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pozrite si odsek PROBLÉMOVÉ ŠTARTOVANIE v časti PREVÁDZKA.</li> <li>2. Naplňte nádrž správnou palivovou zmesou.</li> <li>3. Namontujte novú sviečku zapalovania.</li> <li>4. Skontrolujte, či nie je špinavý palivový filter. Vymeňte ho. Skontrolujte, či nie je zalomený alebo poškodený prívod paliva. Opravte ho alebo vymeňte.</li> <li>5. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>  |
| Motor sa nedostáva správne do voľnobehu.                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Palivo sa nedostáva do karburátora.</li> <li>2. Karburátor treba nastaviť.</li> <li>3. Oopotrebované tesnenie hriadeľa.</li> <li>4. Nízky tlak.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či nie je špinavý palivový filter. Vymeňte ho. Skontrolujte, či nie je zalomený alebo poškodený prívod paliva. Opravte ho alebo vymeňte.</li> <li>2. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>3. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>4. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>   |
| Motor nezrýchľuje, preruší chod alebo zhasne pri záťaži. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Špinavý vzduchový filter.</li> <li>2. Palivo sa nedostáva do karburátora.</li> <li>3. Špinavá sviečka zapalovania.</li> <li>4. Karburátor treba nastaviť.</li> <li>5. Vytvorila sa uhlíková usadenina.</li> <li>6. Nízky tlak.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter.</li> <li>2. Skontrolujte, či nie je špinavý palivový filter. Vymeňte ho. Skontrolujte, či nie je zalomený alebo poškodený prívod paliva. Opravte ho alebo vymeňte.</li> <li>3. Vyčistite alebo vymeňte zapalovaciu sviečku a upravte ju.</li> <li>4. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>5. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>6. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol> |
| Motor veľmi dymí.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Čiastočne otvorený sýtič.</li> <li>2. Palivová zmes nie je správna.</li> <li>3. Špinavý vzduchový filter.</li> <li>4. Karburátor treba nastaviť.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upravte sýtič.</li> <li>2. Vyprázdňte palivovú nádrž a naplňte ju správnou zmesou paliva.</li> <li>3. Vyčistite alebo vymeňte vzduchový filter.</li> <li>4. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>  |
| Motor sa pri chode prehrieva.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Palivová zmes nie je správna.</li> <li>2. Nesprávna sviečka zapalovania.</li> <li>3. Karburátor treba nastaviť.</li> <li>4. Vytvorila sa uhlíková usadenina.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pozrite si odsek DOPŇANIE PALIVA v časti PREVÁDZKA.</li> <li>2. Vymeňte sa správnou zapalovaciu sviečku.</li> <li>3. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> <li>4. Kontaktujte autorizovanú prevádzku servisu.</li> </ol>   |

# TECHNICKÉ ÚDAJE

|  | GB 322<br>(GHB28PR) |
|--|---------------------|
| <b>Motor</b>   |                     |
| Objem valca, cm <sup>3</sup>   | 26                  |
| Voľnobežné otáčky, min <sup>-1</sup> (ot./min.)  | 2 800 – 3 200       |
| Max. výstupný výkon podľa normy ISO 8893, kW   | 0,9                 |
| Max. výkon pri otáčkach, min <sup>-1</sup>   | 9000                |
| Tlmič výfuku s katalyzátorom   | Áno                 |
| <b>Systém zapaľovania</b>  |                     |
| Zapaľovacia sviečka  | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Vzdialenosť elektród, mm   | 0,6                 |
| <b>Systém paliva a mazania</b>   |                     |
| Objem palivovej nádrže, litre  | 0,35                |
| <b>Hmotnosť</b>  |                     |
| Hmotnosť bez paliva, kg  | 4,8                 |
| <b>Emisie hluku (pozri poznámku 1)</b>   |                     |
| Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)  | 108                 |
| Úroveň zvukového výkonu, zaručovaná L <sub>WA</sub> dB(A)  | 114                 |
| <b>Hladiny hluku (pozri poznámku 2)</b>  |                     |
| Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN ISO 15503, dB(A)                   | 98                  |
| <b>Hladiny vibrácií (pozri poznámku 3)</b>   |                     |
| Ekvivalentné hladiny vibrácií (a <sub>nv,eq</sub> ) na rukovätiach merané podľa normy EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Výkon ventilátora</b>   |                     |
| Max. rýchlosť vzduchu, m/s   | 89                  |
| Prietok vzduchu v m <sup>3</sup> /min  | 13,3                |

**Poznámka 1:** Emisie hluku v prostredí merané ako akustický výkon (L<sub>WA</sub>) v súlade so smernicou ES 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre stroj bola meraná s originálnym rezacím nadstavcom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

**Poznámka 2:** Ekvivalentná úroveň hladiny akustického tlaku je vypočítaná počas trvania pracovného cyklu rozdeleného v pomere 1/7 voľnobeh a 6/7 maximálne otáčky. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku pre stroj majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

**Poznámka 3:** Ekvivalentná úroveň hodnoty vibrácií je vypočítaná počas trvania pracovného cyklu rozdeleného v pomere 1/7 voľnobeh a 6/7 maximálne otáčky. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s<sup>2</sup>.

## OBSAH VYHLÁSENIA O ZHODE ES

V mene spoločnosti HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že reprezentovaný výrobok:

|                     |   |
|---------------------|---|
| Popis               | Benzínový fúkač/fúkač-vysávač                   |
| Značka              | McCulloch                                       |
| Platforma/Typ/Model | GHB28PR, reprezentuje model GB 322              |
| Séria               | Výrobné číslo z roku 2017 a nasledujúcich rokov |

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

| Smernice/Nariadenia | Popis  |
|---------------------|--|
| 2006/42/EC          | „o strojových zariadeniach“                    |
| 2014/30/EÚ          | „týkajúca sa elektromagnetickej kompatibility“ |
| 2000/14/ES          | „týkajúca sa hluku vo voľnom priestranstve“    |

Spĺňa nasledovné použité harmonizované normy a/alebo technické špecifikácie: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

V súlade s ustanovením prílohy V smernice 2000/14/ES sú deklarované úrovne hluku uvedené v časti o technických údajoch tohto návodu na obsluhu a v podpísanom Vyhlásení o zhode ES.

Spoločnosť TÜV Rheinland N.A. vykonala nepovinnú skúšku v mene spoločnosti Husqvarna AB a udelila Certifikát zhody so smernicou Rady 2006/42/ES o strojových zariadeniach.

V zmysle Vyhlásenia o zhode ES je tento certifikát platný pre všetky miesta výroby a krajiny pôvodu, ako sú vyznačené na produkte.

Dodávaný benzínový fúkač/fúkač-vysávač sa zhoduje so vzorkou, ktorá prešla skúškou.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# BEVEZETÉS

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A használati utasítás eredeti nyelve angol. A más nyelvű kezelői használati utasítások az angol változat fordításai.

### ÁTTEKINTÉS

Lásd a 15. ábrát.

- A) Leállítókapcsoló
- B) Gázadagoló kar
- C) Légszűrő fedél
- D) Berántókötél fogantyúja
- E) Üzemanyagtartály
- F) Hidegindító kar
- G) Tanksapka
- H) Üzemanyagpumpa
- I) Üresjárat-szabályozó csavar
- J) Használati utasítás

## A TERMÉKEN LÉVŐ JELZÉSEK

- A készülék veszélyt okozhat! A gondatlan vagy nem szabályszerű használat súlyos sérülést okozhat. (1. ábra)
- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi. (2. ábra)
- Mindig viseljen szem- és fülvédő felszerelést. (3. ábra)
- Ha az üzemeltetés porral jár, mindig viseljen porvédő arcmaszkot. (3. ábra)
- Viseljen mindig vastag hosszúnadrágot, hosszú ujjú felsőt, bakancsot és kesztyűt. (4. ábra)
- A lombfűvő kezelője ügyeljen arra, hogy se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. (5. ábra)
- Haját váll fölött fogja össze. (6. ábra)

- Ne viseljen ékszereket, laza ruhaneműket, lelógó nyakkendőt, vagy pántokkal, rojttokkal stb. ellátott ruhadarabokat. Ezeket a mozgó alkatrészek elkapathatják. (7. ábra)
- A lombfűvő nagy erővel fújhat ki tárgyakat, melyek visszapatlanhatnak. Ez a javasolt biztonsági felszerelés használatának mellőzése esetén súlyos szemsérülést okozhat. (8. ábra)
- Hangteljesítményszint. (9. ábra)
- Zajszint. (10. ábra)
- Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek. (11. ábra)
- Ez a termék megfelel a vonatkozó EAC-irányelveknek. (12. ábra)
- Ez a termék megfelel az Ukrajnában hatályos irányelveknek. (13. ábra)
- A termék megfelel az ausztrál elektromágneses megfelelés (EMC) előírásainak. (14. ábra)

**Fontos: A terméken szereplő többi jelölés/címke a további piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.**

## TERMÉKSZAVATOSSÁG

A termékszavatosságra vonatkozó jogszabályok értelmében nem vagyunk felelősek a termékeink által okozott károkért az alábbi esetekben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

# BIZTONSÁG

**⚠ FIGYELMEZTETÉS: A készülék veszélyt okozhat! A gép reális biztonsági és hatékonysági fokú használata érdekében be kell tartani a kézikönyvben található biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket. A kézikönyvben és a terméken található utasítások és figyelmeztetések betartása a gépkezelő felelőssége. Soha ne engedje, hogy a készüléket gyermek használja.**

## ISMERKEDJEN MEG KÉSZÜLÉKÉVEL

- A gép üzemeltetése előtt a kézikönyvet figyelmesen tanulmányozza mindaddig, míg tökéletesen meg nem érti, és követni nem tudja az összes biztonsági szabályt és figyelmeztetést.
  - A gépet kizárólag olyan személyeknek engedje át használatra, akik a gépen és a kézikönyvben található utasításokat és figyelmeztetéseket elolvassák, megértik és betartják.
- A következő feladatokra használja a gépet fűvókészként:
- Hulladék vagy fűnyíradék lesöpése a kocsibehajtóról, járdáról, teraszokról stb.
  - Fűnyíradék, szalma, falevelek kupacokba fújása, vagy hulladék eltávolítása sarkokból, hézagokból, téglák közül.

## TERVEZZEN ELŐRE

**⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gép beindítása előtt ellenőrizze a területet. Távolítsa el minden kemény tárgyat és hulladékot, mint pl. kövek, üveg, huzal stb., amelyek felpattanhatnak, elrepülhetnek, vagy másképpen okozhatnak sérülést vagy károkat a működtetés alatt.**

- A gép kezeléskor, szervizeléskor vagy karbantartásakor mindig viseljen szemvédő felszerelést. A szemvédő felszerelés segít megelőzni a kavics vagy hulladék szembe vagy arca repülését vagy pattanását, ami vakságot és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- A készülék használata közben viseljen fülvédő felszerelést.
- Haját váll fölött fogja össze. A laza ruhaneműket, lelógó nyakkendőt, vagy pántokkal, rojttokkal stb. ellátott ruhadarabokat rögzítse vagy vegye le. Ezeket a mozgó alkatrészek elkapathatják.
- Legyen éber! Soha ne használja a gépet, ha fáradt, beteg, ideges, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig viseljen védő lábbelit. A gépet ne használja mezítalb vagy szandálban.
- Az üzemeltetés porral jár, mindig viseljen gázálarcot vagy arcmaszkot.
- A készülék beindításakor vagy működtetésakor a gyermekeket, nézelődőket és állatokat a munkaterületől legalább 15 méteres távolságban tartsa. A fűvócső végét soha ne irányítsa emberekre vagy állatokra.

## KÖRÜLTÉKINTŐEN KEZELJE AZ ÜZEMANYAGOT

- Zárjon ki minden szikrárt és lángot keltő forrást (ideértve a dohányzást, nyílt lángot vagy szikrával járó munkákat) azokról a területekről, ahol az üzemanyagot keveri, tölti vagy tárolja.
- Az üzemanyagot szabad téren keverje és töltsze; hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolja; minden üzemanyag-kezelési célra jóváhagyott, jelzéssel ellátott tartályt használjon.
- Üzemanyag kezelése vagy a gép működtetése közben ne dohányozzon.
- Győződjön meg arról, hogy a gép megfelelően összeszerelt és üzemképes állapotban van.
- Járó motorba ne töltsön üzemanyagot.
- Kerülje az üzemanyag vagy olaj kilöttyenését. A motor beindítása előtt törölje fel a kicsöppent üzemanyagot.
- A motor beindítása előtt menjen legalább 3 méter távolságra az üzemanyag-töltés helyétől.
- Tankolás után gondosan húzza meg a tanksapkát.
- Ha az üzemanyag-tartályt le kell engedni, azt a szabadban végezze.
- A benzint mindig gyúlékony folyadékokhoz jóváhagyott tartályban tárolja.

## ÜZEMELTESSE KÉSZÜLÉKÉT BIZTONSÁGOSAN

- Minden használat után ellenőrizze a teljes készüléket, nincsenek-e rajta kilazult, hiányzó vagy sérült alkatrészek. Ne használja a gépet, míg megfelelően üzemképes állapotba nem hozza.
- A külső felületeket tartsa olajtól és üzemanyagtól mentesen.
- Soha ne indítsa be és ne járassa a motort zárt térben, épületben vagy más szellőzeten helyen. A belélegzett kipufogógáz halálos lehet.
- Kerülje a veszélyes környezeteket. Ne használja a gépet szellőzeten helyiségekben vagy olyan területeken, ahol robbanékony gőzök vagy felhalmozódott szénmonoxid lehetnek jelen.
- A statikus áramütés elkerülése érdekében a gép működtetése közben ne viseljen gumikesztyűt vagy másfajta szigetelt kesztyűt.
- Járó motorral a készüléket kizárólag tiszta, kemény felületre tegye le. Különböző hulladékok, mint pl. kavics, homok, por, fű stb. a légbeszívó nyíláson keresztül a gépbe, onnan pedig a kifúvónyíláson át a szabadba kerülhetnek, megromlva a gépet és más értékű tárgyakat, illetve súlyos sérülést okozva a gép kezelőjének vagy nézelődőknek.
- A géppel ne nyújtózkodjon, és ne használja olyan instabil felületeken állva, mint létra, fa, meredek léjtő, háztető stb. Mindig ügyeljen a szilárd lábtartásra és egyensúlyra.
- Soha ne tegyen semmilyen tárgyat a fúvócsövekbe; az elfújt hulladékok mindig úgy irányítsa, hogy az ne emberek, állatok, üveg, és szilárd tárgyak, pl. fák, autók, falak, stb. felé tartson. A légfúvás erejénél fogva a kavicsok, szennyeződések, fadarabok elrepülhetnek vagy

visszapattanhatnak, ami emberek és állatok sérülését, üveg törését, vagy egyéb károkat okozhat.

- Soha ne járassa a gépet a megfelelő eszköz felszerelése nélkül. Ha gépet fúvócsözlékként használja, mindig szerelje fel a fúvócsövet.
- Gyakran ellenőrizze a légbeszívó nyílást vagy a fúvócsöveket, mindig leállított motor és kihúzott gyújtógyertya-vezeték mellett. A szellőzőnyílásokat és a kifúvó csöveket tartsa tisztán a hulladéktól, amely lerakódva gátolhatja a megfelelő légáramlást, és a gép károsodásához vezethet.
- Soha ne használja vegyszer, műtrágya vagy más, mérgező anyagot tartalmazó vegyületek kiszórásához.
- A tűz elterjedésének megelőzése érdekében ne használja avar- vagy bozótűz, tűzrakó hely, kerti sütő alkalmatlanságok, hamutartók stb. közelében.
- A gépet csak a jelen kézikönyvben ismertetett munkákhoz használja.

## GÉPÉT SZAKSZERŰEN TARTSA KARBAN

- A kézikönyvben nem ismertetett karbantartási munkákat hivatalos szervizben végeztesse el.
- A forgó alkatrészek okozta sérülés veszélyének csökkentése érdekében toldalékok fel- vagy leszerelése előtt állítsa le a motort. A készüléket ne üzemeltesse úgy, hogy a védőelemek nincsenek felszerelve. Karbantartási munkák végzése vagy mozgó alkatrészek megközelítése előtt mindig húzza ki a gyújtógyertya vezetéket.
- Csak az ajánlott McCulloch pótalkatrészeket használja; bármilyen más alkatrész használata érvénytelenítheti a jótállást és tönkretelheti a gépet.
- A gép tárolása előtt ürítse ki az üzemanyag-tartályt. Használja el a karburátorban megmaradt üzemanyagot: indítsa be a motort, és járassa addig, míg le nem áll.
- A géphez kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat vagy toldalékokat használja.
- Járműben való szállítás vagy tárolás előtt hagyja kihűlni a motort, ürítse ki az üzemanyag-tartályt és rögzítse a gépet.
- Ne tárolja a gépet zárt helyen, ahol az üzemanyag gőzei szikrával, vagy vízmelegítőkből, villanymotorokból, kapcsolókból, kályhákban, stb. származó nyílt lánggal érintkezhetnek.
- Száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

**BIZTONSÁGI KÖZLEMÉNY:** Keringési rendellenességekre vagy abnormális felpuffadásra hajlamos egyéneknél benzinüzemű kéziszerszámok tartós használata esetén a rezgés hatása ér- vagy idegsérülést okozhat az ujjakban, kezekben és ízületekben. Hideg időben való tartós használat különben egészséges egyéneknek is érsérüléseket okozhat. Zsibbadtság, fájdalom, elgyengülés, a bőr színének vagy textúrájának megváltozása, az ujjakban, a kezekben vagy ízületekben az érzékelés elvesztése vagy ehhez hasonló tünetek esetén szüntesse be a gép használatát, és forduljon orvoshoz. Rezgéscsillapító rendszer az ilyen problémák megelőzését nem garantálja. Szerszámgépeket folyamatosan és rendszeresen használó egyéneknek állandóan figyelemmel kell kísérniük fizikai állapotukat és a szerszám állapotát.

## ÖSSZESZERELÉS

**⚠ FIGYELEM: Ha a készüléket összeszerelt állapotban kapta meg, ismételje meg az összes lépést, hogy meggyőződhessen arról, hogy az összeszerelés megfelelő és minden rögzítőelem jól zár. Kövesse a kézikönyvben és a gépen feltüntetett összes biztonsági szabályt.**

- Ellenőrizze, nincs-e a gépen sérült alkatrész. Sérült alkatrészeket ne használjon.

- Soha ne használja a gépet hiányzó, vagy a specifikációhoz képest megváltoztatott alkatrészekkel.
- Az üres üzemanyag-tartályban az üzemanyagszűrő zörgése normális jelenség.
- A kipufogóban talált üzemanyag- vagy olajmaradvány normális jelenség, a gyártó által elvégzett porlasztó-beállításoknak és tesztelésnek tudható be.

## ÖSSZESZERELÉS

Lásd a 16. képet.

# HASZNÁLAT

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A kipufogódob használat közben és után nagyon forró. Ne érintse meg, és ne hagyja, hogy éghető anyag, például száraz fű vagy üzemanyag kerüljön rá.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Mielőtt hozzákezdene, okvetlenül olvassa el a biztonsági szabályok között az üzemanyagról szóló tudnivalóit. Ha a biztonsági szabályokkal nincs tisztában, ne próbálja gépet üzemanyaggal feltölteni.

## FELTÖLTÉS ÜZEMANYAGGAL

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Az üzemanyag utántöltésekor lassan vegye le a tanksapkát. Soha ne vegye le a benzinsapkát vagy öntsön üzemanyagot járó motor mellett. Üzemanyagtöltés előtt hagyja a motort és a kipufogódobot lehűlni.

A motort ölmentes benzinnel való üzemre hitelesítették. Üzemeltetés előtt a benzint jó minőségű, szintetikus, kétütemű léghűtéses motorhoz való olajjal kell összekeverni 50:1 arányban. Az 50:1 arányt úgy érjük el, hogy 77 ml olajat keverünk 4 liter ölmentes benzinhoz. NE használjon gépkocsi- vagy motorcsónak-olajat. Ezek károsítják a motort. Az üzemanyag keverésekor kövesse a tartályon található utasításokat. Ha az olajat a benzinhoz töltötte, rázza fel a tartályt, hogy az üzemanyag jól összekeveredjen. Mielőtt gépet feltöltené üzemanyaggal, mindig olvassa el és kövesse az üzemanyagra vonatkozó biztonsági szabályokat.

**FIGYELEM! Soha ne használjon tiszta benzint a készülékben. Ez a motor maradandó károsodását okozná.**

## ÜZEMANYAGGAL SZEMBENI KÖVETELMÉNYEK

A legalacsonyabb ajánlott oktánszám a 90-es (RON).

### FONTOS

Az alkohollal kevert üzemanyagoknál a 10%-nál több alkohol használata a motor teljesítményével és tartósságával kapcsolatos nagyobb problémákat okozhat.

**FIGYELEM! Az alternatív üzemanyagok (nem benzin), mint az E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) besorolásuk szerint NEM benzinek, és NEM rendelkeznek jóváhagyással a kétütemű benzinnel való használatra. Alternatív üzemanyag használata a következő problémákat okozhatja: nem megfelelő tengelykapcsoló-működtetés, túlmelegedés, gőzzár, teljesítménycsökkenés, kenési elégtelenség, üzemanyag-vezetékek, tömítések és belső porlasztókomponensek károsodása stb. Az alternatív üzemanyagok magas nedvességszorzópotciót idéznek elő az üzemanyag/olaj keverékbe, ami az olaj és az üzemanyag szétválásához vezet.**

## TANKOLÁS

- Vegye le a tanksapkát, és öntse a kevert üzemanyagot az üzemanyagtartályba.
- Tegye vissza a tanksapkát, és húzza meg.
- Menjen legalább 3 méter távolságra az üzemanyag-töltés helyétől.

## HIDEG MOTOR INDÍTÁSA (vagy meleg motoré az üzemanyag kifogyása után)

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A motor beindításakor a gépet az ábrán jelzett módon tartsa. A motor beindítása vagy járatása közben a készüléket kizárólag tiszta, kemény felületre tegye le. Különböző hulladékok, mint pl. kavics, homok, por, fű, stb. a légbeszívó nyíláson keresztül a gépbe, onnan pedig a kifúvónyíláson át a szabadba kerülhetnek, megrongálva a gépet és más érték tárgyakat, illetve súlyos sérülést okozva a gép kezelőjének vagy nézőlőinek.

| Szívatókar állások |                |
|--------------------|----------------|
|                    | TELJES SZÍVATÓ |
|                    | FÉL SZÍVATÓ    |
|                    | NINCS SZÍVATÓ  |

1. A gépet az ábra szerint tartsa a talajon indítási helyzetben. Lásd a 17. képet. Ügyeljen arra, hogy a fúvócső végét ne emberek, állatok, üveg és szilárd tárgyak felé irányítsa.
2. Lassan nyomja meg a gyújtógombot 10-szer.
3. A szívatókart tolja TELJES SZÍVATÓ állásba.
4. Rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját, míg a motor be nem indul, de legfeljebb 3-szor.
5. A szívatókart fordítsa el FÉL SZÍVATÓ állásba.
6. Rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját, míg a motor járni nem kezd.
7. Hagyja a motort járni 10 másodpercig.
8. A szívatókart tolja a NINCS SZÍVATÓ állásba.

## MELEG MOTOR INDÍTÁSA

1. Lassan nyomja meg a gyújtógombot 10-szer.
2. A szívatókart fordítsa el FÉL SZÍVATÓ állásba.
3. Rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját, míg a motor járni nem kezd.
4. A szívatókart tolja a NINCS SZÍVATÓ állásba.

## NEHÉZ INDÍTÁS (vagy lefulladt motor indítása)

1. A szívatókart tolja a NINCS SZÍVATÓ állásba.
2. Rántsa meg erősen a berántókötél fogantyúját, hogy a motorból távozzon a fölösleges üzemanyag. Előfordulhat, hogy a motor csak sok berántásra indul, attól függően, mennyire fulladt be.

## A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

A motor leállításához nyomja meg a leállítókapcsolót, amíg le nem áll a motor.

## TESTTARTÁS KEZELÉS KÖZBEN

Lásd a 18. képet.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Hulladék fújása közben a készüléket úgy tartsa, hogy a kipufogódob kimeneti oldala ne Ön és a ruhája felé nézzen.

## ALAPVETŐ ÜZEMELTETÉSI TECHNIKÁK

- A zaj miatti halláskárosodás veszélyének csökkentése érdekében fülvédő használata szükséges.
- Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, legalább 15 méteres biztonsági távolságot kell tartani.
- A fúvócső végét soha ne irányítsa emberekre vagy állatokra.

- A 15 méteres zónán kívül még mindig fennáll a repülő tárgyak által okozott sérülések veszélye. A nézelődőknek érdemes védőszemüveget viselniük.
- Ha megközelítik Önt, állítsa le a motort.
- A motoros szerszámgépeket csak elfogadható időpontokban üzemeltesse - ne kora reggel vagy késő este, amikor a környéken lakókat zavarhatja. Tartsa be a helyi rendeletekben szereplő időpontokat. Az általános ajánlások hétfőtől szombatig a reggel 9 és du. 5 óra közötti időtartamot jelölik meg.
- A zajszint csökkentése érdekében a fűvókészüléket a munka elvégzését lehetővé tévő legalacsonyabb fordulatszámra üzemeltesse.
- A zajszint csökkentése érdekében korlátozza az egy időben használt készülékek számát.
- A hulladékot fűvás előtt lazítsa fel gereblyével és seprével.
- Piszkos helyeken enyhén nedvesítse meg a felületeket, ha van a közelben víz.
- A vízzel való takarékoskodás érdekében számos kerti alkalmazásra használhatja motoros fűvókészülékét locsolóömlő helyett, többek között olyan területek takarításához, mint esőcsatorna, redőny, pihenőterasz, grill, veranda és kert.
- Ügyeljen a gyermekekre, állatokra, nyitott ablakokra és frissen mosott autókra. A hulladékot biztonságosan fújja el.
- Használja az egész fűvókő-hosszabbítót, hogy a légáramlat a talaj közelében fejthesse ki hatását.
- A fűvókészülék és más készülékek használatát követően TAKARÍTSYA FEL a területet! A hulladékot helyezze hulladékgyűjtőbe.

## KARBANTARTÁS

**⚠ FIGYELMEZTETÉS: A véletlenszerű beindulás elkerülése érdekében összeszerelés, szállítás, beállítás vagy szerelés alkalmával – kivéve a porlasztó-beállításokat – a gyújtógyertya vezetékeit mindig húzza ki, majd olyan helyre tegye, ahol nem érintkezhet a gyertyával.**

**⚠ A kézikönyvben nem ismertetett karbantartási munkákat hivatalos szervizben végeztesse el.**

### KILAZULT RÖGZÍTŐK VAGY ALKATRÉSZEK ELLENŐRZÉSE

- Gyújtógyertya gyújtáskábel
- Légszűrő
- Készülékház csavarjai

### KOPOTT VAGY SÉRÜLT ALKATRÉSZEK ELLENŐRZÉSE

A sérült vagy kopott alkatrészek cseréje végett forduljon hivatalos szervizképviselethez.

- Leállítókapcsoló - Győződjön meg róla, hogy a leállítókapcsoló megfelelően leállítja a motort. Nyomja meg a leállítókapcsolót, amíg le nem áll a motor. Indítsa újra a motort és járassa.
- Üzemanyagtartály - Ne használja a gépet, ha az üzemanyagtartályon sérülést vagy szivárgást észlel.

### A KÉSZÜLÉK ÉS A CÍMKÉK ÁTVIZSGÁLÁSA ÉS MEGTISZTÍTÁSA

- Minden használat után ellenőrizze a teljes készüléket, nincsenek-e rajta kilazult vagy sérült alkatrészek.
- A készüléket enyhén tisztítószerezrel megnedvesített kendővel tisztítsa meg.
- A készüléket tiszta száraz kendővel törölje át.

### A LÉGSZŪRŐ TISZTÍTÁSA

A piszkos légszűrő csökkenti a motor teljesítményét és növeli az üzemanyag-fogyasztást. Mindig tisztítsa ki 10 üzemóránként, vagy poros környezetben ennél is gyakrabban.

1. Tisztítsa meg a fedelet és környezetét, hogy a fedél eltávolításakor a porlasztókamrába ne kerülhessen szennyeződés.
2. A légszűrő fedél kinyitásához lazítsa meg a gombot.
3. Vegye le a légszűrőt.

**MEGJEGYZÉS: A szűrőt ne benzinben vagy más gyúlékony oldószerben tisztítsa. Ezzel tűzveszélyt vagy ártalmas gőzkibocsátást idézhet elő.**

4. A szűrőt szappanos vízben mossa ki.
5. Hagyja megszáradni.

6. A szűrőre csöpptentsen néhány csepp szűrőolajat; nyomogassa meg, hogy eloszlassa.
7. Cseréljen alkatrészt.

### A GYÚJTÓGYERTYA CSERÉJE

A gyújtógyertyát évenként cserélje ki, hogy a motor könnyebben induljon, és jobban járjon.

1. Húzza ki a gyújtáskábel a gyújtógyertyából.
2. Vegye le a gyertyát a hengerfejről.
3. Tegye vissza a gyertyát. Húzza meg szorosan.
4. Helyezze vissza a gyújtáskábel.

### A KIPUFOGÓ ÉS A SZIKRAFÓGÓ HÁLÓ VIZSGÁLATA

A készülék használata során a kipufogódobon és a szikrafogó hálón szénlerakódások keletkeznek, amelyeket a tűzveszély és a motor teljesítménycsökkenés megelőzése érdekében el kell távolítani.

Rendes otthoni használat céljából a kipufogódob és a szikrafogó nem igényel szervizelést. Azt ajánljuk, hogy 50 óra használat után vigye a kipufogódobot a márkaszervizbe szervizelésre vagy cserére.

### PORLASZTÓ ÜRESJÁRATI FORDULATSZÁMÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A porlasztót a gyárban gondosan beállították. Utánállításkor akkor lehet szükség, ha a következő tünetek valamelyikét tapasztalja:

- A gázkar kiengedések a motor nem jár üresjáratban.
- Üresjáratú fordulatszám-beállítás végzése közben másokat tartson távol a géptől. Súlyos sérülést okozhat a kezelő és mások számára, ha a porlasztó nincs megfelelően beállítva.
- Az üresjáratú fordulatszám beállítása:

1. Indítsa el a motort a szokásos módon.
  2. Járassa a motort üresjáratú fordulatszámra, amíg az üzemi hőmérsékletet el nem érte (2-3 perc).
  3. Használjon csavarhúzó a motor üresjárat-szabályozó csavarjának elforgatásához.
- A motor üresjáratú fordulatszámának növeléséhez forgassa az üresjárat-szabályozó csavart az óramutató járásával egyező irányba.
  - A motor üresjáratú fordulatszámának csökkentéséhez forgassa az üresjárat-szabályozó csavart az óramutató járásával ellentétes irányba.

Ha további segítséget igényel, vagy az eljárást elvégzésével kapcsolatban bizonytalan, forduljon hivatalos szervizképviselethez.

## A BENZINSZŰRŐ CSERÉJE

A benzinszűrő cseréjéhez eressze le az üzemanyagot úgy, hogy addig járattja a motort, míg ki nem fogy a benzin, majd vegye le a tartályról a tanksapkát / rögzítő szerelvényt.

Húzza ki a szűrőt a tartályból és vegye le a benzinvezetékéről. Tegyen a benzinvezetékre új benzinszűrőt, és szerelje vissza az alkatrészeket.

# TÁROLÁS

## MINDEN EGYES HASZNÁLAT UTÁN

- Tárolás vagy szállítás előtt hagyja kihűlni a motort és rögzítse a készüléket.
- A gépet és az üzemanyagot jól szellőző helyen tárolja, ahol az üzemanyag gőze nem érintkezhet vízmelegítőkből, villanymotorokból, kapcsolókból, kályhákban, stb. származó szikrákkal vagy nyílt lánggal.
- A gépet és az üzemanyagot gyermekektől jól elzárva tárolja.

## IDÉNYJELLEGŰ TÁROLÁS

Az idény végén, illetve ha legalább 30 napig nem fogja használni, készítse fel a készüléket a tárolásra.

Ha készülékét egy időre elteszi:

- Tisztítsa meg a teljes készüléket.
- Az összes alkatrészt tisztítsa meg, és ellenőrizze, nincs-e rajtuk sérülés. A sérült alkatrészeket hivatalos szervizben javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- Húzza meg a csavarokat és az anyákat.
- A külső fém felületeket és a vezetőlapot enyhén olajozza meg.
- Tiszta, száraz területen tárolja.

## AZ ÜZEMANYAGRENDSZER ELŐKÉSZÍTÉSE TÁROLÁSRA

Az üzemanyag-stabilizátor elfogadható alternatívát jelent ahhoz, hogy minimálisra csökkenjenek a tárolás során keletkező, üzemanyagból származó gumilerakódások. Adagoljon stabilizátort az üzemanyagtartályban vagy a tároló tartályban lévő üzemanyaghoz. Kövesse a stabilizátor tartályán található keverési utasításokat.

A stabilizátor hozzáadása után legalább 5 percig járassa a motort.

**MEGJEGYZÉS:** A benzin/olaj keverék tárolásakor az olaj elkülönül a benzintől. Javasoljuk, hogy hetente rázza fel a benzines kannát, hogy biztosítsa a benzin és az olaj megfelelő keveredését.

## A MOTOR ELŐKÉSZÍTÉSE TÁROLÁSRA

- Vegye ki a gyújtógyertyát, és a gyertyanyíláson keresztül töltsön be 1 teáskanálnyi 50:1 arányú, kétütemű motorolajat. Az olaj elosztatása céljából lassan húzza meg 8-10-szer a berántókótelet.
  - Cserélje ki a gyújtógyertyát egy újra.
  - Tisztítsa ki a légszűrőt.
  - Vizsgálja át a teljes készüléket, nincsenek-e rajta kilazult csavarok, anyák és csapszegek. Minden sérült, kopott vagy törött alkatrészt cseréljen ki.
  - A következő idény kezdetén csak friss és a megfelelő benzin-olaj arány betartásával kevert üzemanyagot használjon.
- ### EGYÉB
- Ne tárolja a benzint egyik idénytől a másikig.
  - Ha benzinkannája rozsdásodni kezd, cserélje ki.

# HIBAELHÁRÍTÁSI TÁBLÁZAT

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Az alábbiakban javasolt hibaelhárító intézkedések előtt a gépet mindig állítsa le, és húzza le a gyertyapipát, kivéve, ha az intézkedés csak a gép működése közben végezhető el.

| HIBA  | OK  | INTÉZKEDÉS  |
|---|---|---|
| A motor nem indul.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A motor befulladt.</li> <li>2. Az üzemanyagtartály üres.</li> <li>3. A gyertya nem gyújt.</li> <li>4. A porlasztóba nem jut üzemanyag.</li> <li>5. Kicsi a kompresszió.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lásd a KEZELÉS c. fejezet NEHÉZ INDÍTÁS c. részét.</li> <li>2. Tölts fel a tartályt megfelelő keverékkel.</li> <li>3. Helyezzen be új gyújtógyertyát.</li> <li>4. Ellenőrizze, nem piszkos-e a benzinszűrő; cserélje ki. Ellenőrizze, hogy a benzinkeverék nem tört vagy repedt-e meg; javítsa meg, vagy cserélje ki.</li> <li>5. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>   |
| A motor nem jár megfelelően üresjáróban.                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A porlasztóba nem jut üzemanyag.</li> <li>2. A porlasztón állítani kell.</li> <li>3. Kopott főtengelytömítések.</li> <li>4. Kicsi a kompresszió.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, nem piszkos-e a benzinszűrő; cserélje ki. Ellenőrizze, hogy a benzinkeverék nem tört vagy repedt-e meg; javítsa meg, vagy cserélje ki.</li> <li>2. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>3. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>4. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>   |
| A motor nem gyorsul, elégtelen a teljesítménye vagy terhelés alatt leáll. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A légszűrő elszennyeződött.</li> <li>2. A porlasztóba nem jut üzemanyag.</li> <li>3. A gyújtógyertya elszennyeződött.</li> <li>4. A porlasztón állítani kell.</li> <li>5. Koromlerakódás.</li> <li>6. Kicsi a kompresszió.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt.</li> <li>2. Ellenőrizze, nem piszkos-e a benzinszűrő; cserélje ki. Ellenőrizze, hogy a benzinkeverék nem tört vagy repedt-e meg; javítsa meg, vagy cserélje ki.</li> <li>3. Tisztítsa meg, vagy cserélje le a gyújtógyertyát, és állítsa be a szikrakózt.</li> <li>4. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>5. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>6. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol> |
| A motor túlzottan füstöl.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A hidegindító fojtószelep kissé zárt helyzetben van.</li> <li>2. Nem jó az üzemanyag-keverék.</li> <li>3. A légszűrő elszennyeződött.</li> <li>4. A porlasztón állítani kell.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítsa a hidegindító karon.</li> <li>2. Üritse le az üzemanyag-tartályt, és tölts fel megfelelő üzemanyag-keverékkel.</li> <li>3. Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt.</li> <li>4. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>  |
| A motor felforrósodik.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nem jó az üzemanyag-keverék.</li> <li>2. Nem megfelelő a gyújtógyertya.</li> <li>3. A porlasztón állítani kell.</li> <li>4. Koromlerakódás.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lásd a KEZELÉS c. fejezet FELTÖLTÉS ÜZEMANYAGGAL c. részét.</li> <li>2. Cserélje ki a gyújtógyertyát megfelelőre.</li> <li>3. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> <li>4. Forduljon hivatalos szervizképviselőhöz.</li> </ol>  |

# MŰSZAKI ADATOK

|  | GB 322<br>(GHB28PR) |
|--|---------------------|
| <b>Motor</b>   |                     |
| Hengerűrtartalom, cm <sup>3</sup>  | 26                  |
| Alapjárat fordulatszám, min. <sup>-1</sup> (ford./perc)  | 2800–3200           |
| Legnagyobb teljesítmény az ISO 8893 szerint, kW  | 0,9                 |
| Maximális teljesítményhez tartozó fordulatszám, min <sup>-1</sup>  | 9000                |
| Katalizátoros hangtompító  | Igen                |
| <b>Gyújtásrendszer</b>   |                     |
| Gyújtógyertya  | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Elektródahézag, mm   | 0,6                 |
| <b>Üzemanyag- és olajozási rendszer</b>  |                     |
| Üzemanyagtartály űrtartalma, liter   | 0,35                |
| <b>Tömeg</b>   |                     |
| Tömeg üzemanyag nélkül, kg   | 4,8                 |
| <b>Zajkibocsátás (lásd az 1. megjegyzést)</b>  |                     |
| Hangteljesítményszint, dB(A)-ben mérve   | 108                 |
| Hangteljesítményszint, garantált L <sub>WA</sub> , dB(A)   | 114                 |
| <b>Zajszint (lásd a 2. megjegyzést)</b>  |                     |
| A kezelő hallószervére gyakorolt, EN ISO 15503 szerint mért hangnyomásszint, dB(A)                         | 98                  |
| <b>Rezgésszintek (lásd a 3. megjegyzést)</b>   |                     |
| Az EN ISO 15503 szerint mért ekvivalens rezgésszintek (a <sub>h,eq</sub> ) a fogantyúban, m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Ventilátor teljesítménye</b>  |                     |
| Max. légsebesség, m/s  | 89                  |
| Légáramlás m <sup>3</sup> /percben   | 13,3                |

**1. megjegyzés:** A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L<sub>WA</sub>). A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

**2. megjegyzés:** Az ekvivalens zajnyomásszint értékét 1/7 rész alapjáratú és 6/7 rész teljes fordulatszámon való működésből álló munkaciklus alapján számítják ki. A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 1 dB(A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

**3. megjegyzés:** Az ekvivalens rezgésszint értékét 1/7 rész alapjáratú és 6/7 rész teljes fordulatszámon való működésből álló munkaciklus alapján számítják ki. Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s<sup>2</sup> tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

## AZ EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT TARTALMA

A HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG a saját felelősségére kijelenti, hogy a jelzett termék:

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Leírás                    | Benzinmotoros fűvókészülék/avarporszívó |
| Márka                     | McCulloch                               |
| Platform / Típus / Modell | GHB28PR, GB 322 típushoz tartozó        |
| Köteg                     | 2017-es és újabb sorozatszámok          |

A zajértékek a 2000/14/EK irányelv V. mellékletének megfelelően a használati utasításban, a műszaki adatok fejezetben, valamint az aláírt EK-megfelelőségi nyilatkozatban található.

A TÜV Rheinland N.A. önkéntes vizsgálatot végzett a Huskvarna AB számára, és az alábbi megfelelési nyilatkozatot bocsátotta ki az Európai Tanács gépekre vonatkozó, 2006/42/EK irányelvére vonatkozóan.

Az aláírt EK-megfelelőségi nyilatkozatban található tanúsítvány a terméken jelzettek szerint minden gyártási helyre és országra érvényes.

A szállított benzinmotoros fűvókészülék/avarporszívó megfelel a vizsgálaton átesett példadarabnak.

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelveknek és rendeleteknek:

| Irányelv/rendelet | Leírás                                   |
|-------------------|--|
| 2006/42/EK        | „gépre vonatkozó”                        |
| 2014/30/EU        | „elektromágneses megfelelésre vonatkozó” |
| 2000/14/EK        | „kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”      |

Az alábbi harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# ВВЕДЕНИЕ

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Исходный текст данного руководства по эксплуатации составлен на английском языке. Руководства по эксплуатации на других языках являются переводами с английского.

### ОБЗОР

См. рис. 15

- A. Выключатель
- B. Рычаг дросселя
- C. Крышка воздушного фильтра
- D. Ручка шнура стартера
- E. Топливный бак
- F. Рычаг управления заслонкой
- G. Крышка топливного бака
- H. Груша подкачивающего насоса
- I. Винт регулировки частоты вращения холостого хода
- J. Руководство по эксплуатации

### УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ИЗДЕЛИИ

- Данное устройство представляет опасность! Небрежное или неправильное применение может привести к тяжелым травмам. (Рис. 1)
- Перед началом работы с агрегатом внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции. (Рис. 2)
- Всегда надевайте защитные очки и наушники. (Рис. 3)
- При работе в запыленной среде всегда надевайте защитную маску. (Рис. 3)
- Всегда надевайте прочные длинные брюки, одежду с длинным рукавом, сапоги и перчатки. (Рис. 4)
- Оператор воздуходувки обязан следить за тем, чтобы в радиусе 15 м не находились люди или животные. (Рис. 5)
- Зафиксируйте волосы выше уровня плеч. (Рис. 6)

- Нельзя надевать свободную одежду и украшения, а также одежду со свободно висящими шнурками, лентами, кисточками и т.д. Эти предметы могут оказаться захваченными подвижными узлами. (Рис. 7)
- Во время работы воздуходувка может случайно отбрасывать предметы, которые могут отскочить обратно. Это может привести к серьезным повреждениям глаз, если не использовать рекомендованные средства защиты. (Рис. 8)
- Уровень звуковой мощности. (Рис. 9)
- Уровень шума. (Рис. 10)
- Изделие соответствует действующим директивам ЕС. (Рис. 11)
- Изделие соответствует действующим директивам ЕАС. (Рис. 12)
- Изделие соответствует действующим директивам Украины. (Рис. 13)
- Изделие соответствует требованиям нормативов Австралии по электромагнитной совместимости (EMC). (Рис. 14)

**Примечание: Остальные символы/этикетки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.**

### ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, неодобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, неодобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное устройство представляет опасность. Необходимо следовать всем приведенным в данном руководстве предупреждениям и указаниям по технике безопасности для обеспечения достаточной безопасности и эффективности эксплуатации устройства. Оператор несет ответственность за соблюдение предупреждающих указаний и инструкций, приведенных в данном руководстве и на изделии. Ни в коем случае не разрешайте детям пользоваться устройством.

### ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО

- Прежде чем пользоваться устройством, внимательно прочтите руководство по эксплуатации, чтобы полностью усвоить и быть готовым соблюдать в дальнейшем все предупреждения и правила техники безопасности.
- Данным устройством могут пользоваться только те лица, которые прочли, усвоили и следуют предостережениям и указаниям, имеющимся в данном руководстве и на устройстве.

Используйте устройство в качестве воздуходувки для выполнения следующих работ:

- Сметание мусора или обрезков травы с дорожек, тротуаров, дворов и т.д.
- Выдувание обрезков травы, соломы или листьев вокруг углов или между кирпичами для сбора их в кучи.

### ПОДГОТОВЬТЕСЬ ЗАРАНЕЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед запуском устройства проверьте зону работы. Удалите весь мусор и такие твердые предметы, как камни, стекло, проволока и т.п.: они могут стать причиной травмы или повреждения, оказавшись в процессе эксплуатации отброшенными напрямую или рикошетом в сторону.

- При эксплуатации, ремонте или обслуживании устройства всегда надевайте защитные очки. Камни или мусор могут рикошетом или напрямую отскочить и попасть в глаза и лицо, что может стать причиной повреждения глаз или других серьезных травм. Всегда используйте средства защиты зрения.
- При эксплуатации устройства надевайте средства защиты слуха.
- Зафиксируйте волосы выше уровня плеч. Закрепите или снимите свободную одежду и украшения, а также одежду со свободно висящими шнурками, лентами, кисточками и т.д. Эти предметы могут оказаться захваченными подвижными узлами.
- Будьте постоянно внимательны. Запрещается пользоваться устройством, если вы устали, больны, расстроены или находитесь под воздействием спиртного или лекарственных препаратов.
- Всегда используйте защитную обувь. Работать в сандалиях или без обуви запрещено.

- При работе в запыленной среде всегда надевайте респиратор или защитную маску.
- При запуске или работе устройства посторонние лица, включая детей, и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м. Нельзя направлять насадку воздуходувки в сторону людей или животных.
- Не помещайте никакие предметы в трубы воздуходувки; всегда выдувайте мусор в сторону, где нет людей, животных, стекла и твердых предметов, включая деревья, автомобили, стены и т.д. Направленная воздушная струя может привести к отбрасыванию напрямую или рикошетом камней, гравия или палок, что может привести к травмам людей или животных, повреждению стекол и прочему ущербу.

## **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ, ОБРАЩАЯСЬ С ТОПЛИВОМ**

- Устраните все источники искр и пламени (включая курение, открытое пламя или работы, при которых может возникнуть искра) в местах, где выполняется смешивание, заправка или хранение топлива.
- Смешивайте и заливаете топливо на открытом воздухе; храните топливо в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом помещении; используйте для топлива только специально предназначенные для него емкости с маркировкой.
- Запрещается курить при выполнении каких-либо операций с топливом или в процессе эксплуатации устройства.
- Убедитесь, что сборка устройства выполнена правильно и что оно находится в рабочем состоянии.
- Запрещается заливать топливо в бак при работающем двигателе.
- Не допускайте пролива топлива или масла. Перед запуском двигателя необходимо тщательно вытереть все брызги топлива.
- Перед запуском двигателя отойдите не менее чем на 3 м от места заправки.
- После дозаправки тщательно закройте крышку топливного бака.
- Если требуется опорожнить топливный бак, выполняйте слив вне помещения.
- Бензин должен всегда храниться в емкостях, предназначенных для горючих жидкостей.

## **СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА**

- Каждый раз перед использованием проверяйте устройство на наличие изношенных, неисправных, недостающих или плохо пригнанных деталей. Запрещается пользоваться устройством, если оно не находится в надлежащем рабочем состоянии.
- На внешних поверхностях не должно быть следов масла и топлива.
- Ни в коем случае не запускайте и не оставляйте двигатель работать внутри замкнутого помещения, здания или в любом другом месте, где отсутствует вентиляция. Вдыхание выхлопных газов может оказаться смертельным.
- Избегайте нахождения в опасных средах. Запрещается использовать устройство в зонах, где отсутствует вентиляция или где могут присутствовать взрывоопасные пары или скопления угарного газа.
- Во избежание удара статическим электричеством запрещается использовать резиновые или другие перчатки из изоляционного материала при работе с устройством.
- При работающем двигателе устройство можно ставить только на чистую, твердую поверхность. Различный мусор, включая гравий, песок, пыль, траву и т.д., может быть затянут в воздуховод и затем выброшен из выпускного отверстия, что может привести к повреждению устройства и имущества или к серьезным травмам оператора или посторонних лиц.
- Не пытайтесь дотянуться до расположенного дальше рабочего диапазона мусора и не пользуйтесь устройством в неустойчивом положении, например, находясь на лестнице, дереве, крутом склоне, крыше и т.д. Стойте устойчиво и поддерживайте равновесие.

- Запрещается использовать устройство без применения надлежащего оснащения. При эксплуатации устройства в качестве воздуходувки всегда устанавливайте нагнетательную трубку.
- Регулярно проверяйте отверстие воздуховода и нагнетательную трубку; при проверке двигатель всегда должен быть остановлен, свеча зажигания отсоединена. Не допускайте скопления мусора в вентиляционных каналах и выпускных трубах, т.к. он может препятствовать должному выходу потока воздуха и привести к повреждению устройства.
- Запрещается использовать устройство для разбрасывания химикатов, удобрений и прочих веществ, которые могут содержать токсичные материалы.
- Во избежание распространения огня не работайте вблизи сжигаемых листьев или веток, костров, мангалов, пепелищ и т.д.
- Используйте устройство только для тех целей, которые описаны в данном руководстве.

## **ПРАВИЛЬНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА**

- Любые мероприятия по техническому обслуживанию устройства, не описанные в данном руководстве, должны выполняться авторизованным сервисным дилером.
  - Для снижения риска травмирования при контакте с вращающимися частями остановите двигатель перед установкой или снятием насадок. Запрещается использовать устройство, на которое не установлены штифты. Всегда отсоединяйте свечу зажигания перед выполнением работ по техническому обслуживанию или каких-либо операций с подвижными узлами.
  - Используйте только рекомендованные сменные детали McCulloch; при использовании любых других деталей гарантия становится недействительной и существует риск повреждения устройства.
  - Перед помещением устройства на хранение необходимо опорожнить топливный бак. Израсходуйте остаток топлива в карбюраторе; для этого запустите двигатель и оставьте его работать до остановки.
  - Запрещается использовать при эксплуатации устройства любые принадлежности или насадки помимо рекомендованных производителем.
  - Дайте двигателю остыть, опорожните топливный бак и закрепите устройство перед помещением его на хранение или транспортировкой в транспортном средстве.
  - Запрещается хранить устройство и топливо в закрытых помещениях, где существует опасность контакта паров топлива с искрами или открытым пламенем от водонагревателей, электродвигателей или выключателей, печей и т.д.
  - Храните устройство в сухом помещении, недоступном для детей.
- ### **ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:**
- Воздействие вибрации при длительном использовании работающего на бензине ручного инструмента может вызывать повреждение кровеносных сосудов или нервных окончаний на пальцах, руках и в суставах у лиц, имеющих проблемы с кровообращением или склонных к онемению. Длительное использование устройства в холодную погоду может приводить к повреждению кровеносных сосудов даже у здоровых людей. В случае появления таких симптомов, как онемение, боль, потеря сил, изменение цвета или

структуры кожи или же потеря чувствительности в пальцах, руках и суставах, прекратите пользование устройством и обратитесь к врачу. Антивибрационная система не гарантирует отсутствия этих проблем. Лица, использующие

электроинструменты продолжительное время или на регулярной основе, должны внимательно следить за своим физическим состоянием и состоянием инструмента.

## СБОРКА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если устройство поставляется в сборе, повторите все операции, чтобы убедиться в правильности сборки устройства и надежности всех креплений. Следуйте всем правилам техники безопасности, приведенным в руководстве и на устройстве.

- Проверьте все детали на целостность. Не используйте детали, имеющие повреждения.
- Эксплуатация изделия с отсутствующими деталями или неодобренными производителем модификациями конструкции запрещена.

- Топливный фильтр может стучать в пустом топливном баке; это не является неисправностью.
- Наличие остатков топлива или масла на глушителе связано с заводской регулировкой и испытаниями работы карбюратора и считается нормальным явлением.

### СБОРКА

См. рис. 16.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Глушитель при эксплуатации и сразу после остановки значительно нагревается. Не касайтесь глушителя и не допускайте его контакта с легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава или топливо.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед началом работы обязательно прочтите правила техники безопасности, относящиеся к топливу. Если правила техники безопасности для вас непонятны, не пытайтесь заправлять топливом устройство.

### ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ ТОПЛИВОМ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При заправке крышку топливного бака следует снимать медленно. Ни в коем случае не снимайте крышку топливного бака и не заливайте топливо при работающем двигателе. Перед заправкой устройства топливом дайте двигателю и глушителю остыть.

Данный двигатель сертифицирован для работы с неэтилированным бензином. Перед работой бензин следует смешать с синтетическим моторным маслом надлежащего качества, предназначенным для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, в соотношении 50:1. Соотношение 50:1 достигается смешиванием 77 мл масла с 4 литрами неэтилированного бензина. **НЕЛЬЗЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ** автомобильным или судовым маслом. Масла такого типа могут повредить двигатель. При приготовлении топливной смеси следуйте указаниям на емкости с маслом. После добавления масла к бензину встряхните емкость, чтобы обеспечить однородное перемешивание смеси. Перед заправкой устройства топливом обязательно прочтите и соблюдайте правила техники безопасности, относящиеся к топливу.

**ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не заливайте в двигатель неразбавленный бензин. Это приведет к необратимому повреждению двигателя.

### ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Минимальное рекомендованное октановое число - 90 (RON).

#### ВАЖНО

Использование спиртосодержащих смесей топлива с содержанием спирта более 10% может отрицательно сказаться на производительности и продолжительности службы двигателя.

**ВНИМАНИЕ:** Альтернативное топливо (не бензин), такое как E-15 (15% спирта), E-20 (20% спирта), E-85 (85% спирта) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ как бензин и НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО для применения в двухтактных бензиновых двигателях. Использование альтернативного топлива приведет к следующим проблемам: ненадлежащее включение сцепления, перегрев, воздушные пробки, потеря мощности, недостаточная смазка, повреждение топливопроводов, прокладок и внутренних компонентов карбюратора и т.д. Альтернативное топливо вызывает повышенную абсорбцию влаги в топливно-масляную смесь, что ведет к сепарации масла и топлива.

### ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

- Снимите крышку топливного бака и залейте смесь топлива в топливный бак.
- Установите крышку топливного бака на место и затяните ее.
- Перед запуском двигателя отойдите не менее чем на 3 м от места заправки.




## ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ (или прогретого двигателя, если в нем закончилось топливо)

## РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ

См. рис. 18.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При запуске двигателя держите устройство, как показано в инструкции. При запуске или во время работы двигателя устройство следует ставить только на чистую, твердую поверхность. Различный мусор, включая гравий, песок, пыль, траву и т.д., может быть затянут в воздуховод и затем выброшен из выпускного отверстия, что может привести к повреждению устройства и имущества или к серьезным травмам оператора или посторонних лиц.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При выдувании мусора глушитель должен находиться на должном расстоянии от вас и не касаться одежды.

| Положения рычага управления заслонкой   |                             |
|---|-----------------------------|
|  | ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТА  |
|  | ЗАСЛОНКА ЗАКРЫТА НАПОЛОВИНУ |
|  | ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА  |

## ОСНОВНЫЕ МЕТОДЫ РАБОТЫ

- Для снижения риска потери слуха вследствие высокого уровня шума следует использовать средства защиты слуха.
- При работе нескольких человек на одном участке необходимо обеспечить между ними безопасное расстояние не менее 15 м.
- Нельзя направлять насадку воздуходувки в сторону людей или животных.
- Даже за пределами зоны в 15 м сохраняется риск получения травмы от отбрасываемых предметов. Наблюдателям рекомендуется надевать защитные очки.
- Если к вам приближаются посторонние, остановите двигатель.
- Используйте электроинструменты только в надлежащее время — не работайте рано утром и ночью, чтобы не мешать другим людям. При выборе времени работы соблюдайте местные нормы. Как правило, рекомендуется время с 9 утра до 5 вечера, с понедельника по субботу.
- Для снижения уровня шума выполняйте работу приводными воздуходувками с минимальным возможным открытием дроссельной заслонки.
- Для снижения уровня шума ограничьте количество единиц оборудования, используемых одновременно.
- До начала выдувания мусора с помощью граблей или метлы отделите мусор от почвы.
- В условиях высокой запыленности слегка смочите поверхность, если имеется доступ к источнику воды.
- Экономьте воду, используя приводную воздуходувку вместо шлангов при расчистке садов и газонов, включая такие участки, как водосточные желоба, ограждения, внутренние дворики, решетки, крыльца и садовые участки.
- Следите, чтобы в рабочей зоне не было детей, домашних животных, открытых окон или недавно помытых автомобилей. Обеспечивайте безопасность выдувания мусора.
- Используйте всю длину насадки нагнетательной трубки, чтобы воздушный поток работал у поверхности земли.
- После выполнения работ воздуходувкой или другим оборудованием **ПРОВЕДИТЕ ОЧИСТКУ!** Утилизируйте мусор в контейнеры.

1. Держите устройство на земле в пусковом положении, как показано на рисунке. См. рис. 17. Конец воздуходувки необходимо направлять в сторону от людей, животных, стекла и твердых предметов.
2. Медленно нажмите 10 раз кнопку подкачивающего насоса.
3. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ЗАКРЫТА** (воздушная заслонка полностью закрыта).
4. Несколько раз (но не более 3 раз) резко потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не попытается запуститься.
5. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ЗАКРЫТА НАПОЛОВИНУ** (воздушная заслонка закрыта наполовину).
6. Резко потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.
7. Дайте двигателю поработать 10 секунд.
8. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА** (воздушная заслонка полностью открыта).

## ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Медленно нажмите 10 раз кнопку подкачивающего насоса.
2. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ЗАКРЫТА НАПОЛОВИНУ** (воздушная заслонка закрыта наполовину).
3. Резко потяните ручку шнура стартера, пока двигатель не запустится.
4. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА** (воздушная заслонка полностью открыта).

## ПРОБЛЕМНЫЙ ЗАПУСК (или запуск залитого двигателя)

1. Переведите рычаг управления заслонкой в положение **ЗАСЛОНКА ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТА** (воздушная заслонка полностью открыта).
2. Резко потяните ручку шнура стартера, чтобы удалить из двигателя избыток топлива. Если двигатель был очень сильно переполнен, то для запуска может потребоваться большое количество рывков.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для остановки двигателя нажимайте на выключатель, пока двигатель не остановится.

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следует всегда отсоединять провод свечи зажигания и располагать его таким образом, чтобы исключить его контакт со свечой: это позволит предотвратить случайный запуск при наладке, транспортировке, регулировке или ремонте (кроме случая регулировки работы карбюратора).

**⚠ Любые действия по обслуживанию устройства, не описанные в данном руководстве, должны выполняться авторизованным сервисным дилером**

## ПРОВЕРКА НА НАЛИЧИЕ НЕЗАТЯНУТЫХ КРЕПЛЕНИЙ И ДЕТАЛЕЙ

- Провод свечи зажигания
- Воздушный фильтр
- Винты корпуса

## ПРОВЕРКА НА НАЛИЧИЕ ПОЛОМАННЫХ ИЛИ ИЗНОШЕННЫХ ДЕТАЛЕЙ

Для проведения замены поврежденных или изношенных деталей обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.

- Выключатель - проверьте, останавливает ли выключатель двигатель должным образом. Нажимайте на выключатель, пока двигатель не остановится. Снова запустите двигатель.
- Топливный бак - прекратите пользоваться устройством в случае, если в топливном баке имеются признаки повреждения или утечки.

## ПРОВЕРКА И ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА И НАНЕСЕНИЕ СХЕМ/НАДПИСЕЙ

- Каждый раз после эксплуатации проверяйте полностью все устройство на наличие неисправных или плохо пригнанных деталей.
- Очистите устройство влажной тканью с мягким моющим средством.
- Протрите устройство чистой сухой тряпкой.

## ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность двигателя и увеличивает расход топлива. Всегда выполняйте очистку через каждые 10 часов работы или чаще при работе в запыленной среде.

1. Очистите крышку и участок вокруг нее, чтобы избежать попадания грязи в камеру карбюратора при снятии крышки.
2. Откройте крышку воздушного фильтра, отвернув ручку.
3. Снимите воздушный фильтр.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Запрещается чистить фильтр топливом или другим горючим растворителем. В противном случае может возникнуть опасность пожара или появятся вредные пары.

4. Промойте фильтр водой с мылом.
5. Дайте фильтру высохнуть.
6. Нанесите несколько капель масла на фильтр и сожмите фильтр для равномерного распределения масла.

7. Установите все детали на место.

## ЗАМЕНА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Для обеспечения простоты запуска двигателя и его оптимальной эффективности следует ежегодно менять свечу зажигания.

1. Отсоедините провод от свечи зажигания.
2. Снимите свечу с головки цилиндра.
3. Замените новой свечой зажигания. Надежно затяните.
4. Установите провод свечи зажигания на место.

## ОСМОТР ГЛУШИТЕЛЯ И ИСКРОГАСИТЕЛЬНОЙ СЕТКИ

При работе устройства на глушителе и искрогасительной сетке образуется слой нагара, который необходимо удалять для предотвращения опасности возникновения пожара или ухудшения характеристик двигателя.

При нормальной эксплуатации в бытовых целях глушитель и искрогасительная сетка не нуждаются в каком-либо техобслуживании. После 50 часов эксплуатации мы рекомендуем обратиться к дилеру для выполнения техобслуживания или замены глушителя.

## РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ХОЛОСТОГО ХОДА КАРБЮРАТОРА

Карбюратор был тщательно отрегулирован на заводе. Регулировка может понадобиться в том случае, если имеет место одно из следующих обстоятельств:

- Двигатель не работает на холостом ходу при отпущенном дросселе.

При выполнении регулировки частоты вращения холостого хода посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии. Если карбюратор отрегулирован неправильно, это может привести к серьезным травмам оператора или посторонних лиц.

Процедура регулировки частоты вращения холостого хода:

1. Запустите двигатель в обычном режиме.
2. Оставьте двигатель работать на холостом ходу до достижения рабочей температуры (2-3 минуты).
3. С помощью отвертки поверните винт регулировки холостого хода двигателя.
- Чтобы повысить частоту вращения холостого хода, поверните регулировочный винт по часовой стрелке.
- Чтобы понизить частоту вращения холостого хода, поверните регулировочный винт против часовой стрелки.

Если вам необходима дополнительная помощь или вы не уверены в том, как следует выполнять эту процедуру, обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.

## ЗАМЕНА ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

Для проведения замены фильтра оставьте устройство работать до тех пор, пока не будет израсходовано все топливо, затем снимите узел крышки топливного бака/фиксатора с бака. Вытяните фильтр из бака, а затем из топливопровода. Установите в топливопровод новый фильтр; затем установите все детали на место.

# ХРАНЕНИЕ

## ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Дайте двигателю остыть и закрепите устройство перед помещением его на хранение или транспортировкой в транспортном средстве.

- Следует хранить устройство и топливо в хорошо проветриваемом помещении, в котором исключен контакт между парами топлива и искрами или открытым пламенем от водонагревателей, электродвигателей или выключателей, печей и т.д.
- Храните устройство и топливо в местах, недоступных для детей.

## СЕЗОННОЕ ХРАНЕНИЕ

Подготовьте устройство к хранению в конце сезона или в том случае, если оно не будет использоваться в течение более 30 дней.

Если предполагается хранить устройство длительный промежуток времени:

- Очистите устройство.
- Очистите все детали и проверьте их на наличие повреждений. Замена или ремонт поврежденных деталей должны выполняться авторизованным сервисным дилером.
- Затяните все гайки, болты и винты.
- Нанесите небольшое количество масла на внешние металлические поверхности.
- Храните устройство в чистом сухом месте.

## ПОДГОТОВКА ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

Стабилизатор топлива является приемлемым решением для сведения к минимуму отложений смолы, растворенной в топливе, во время хранения. Добавьте стабилизатор к бензину в топливный бак или в канистру для хранения топлива. Следуйте инструкциям по смешиванию, имеющимся на канистре стабилизатора.

После добавления стабилизатора оставьте двигатель работать не менее 5 минут.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время хранения топливно-масляной смеси масло отделится от топлива. Мы рекомендуем раз в неделю встряхивать емкость с топливом, чтобы обеспечить должное смешивание топлива и масла.

## ПОДГОТОВКА ДВИГАТЕЛЯ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

- Снимите свечу зажигания и налейте в отверстие свечи зажигания 1 чайную ложку смеси 50:1, масло для двухтактного двигателя. Медленно потяните шнур стартера 8-10 раз для равномерного распределения масла.
- Замените свечу зажигания новой.
- Очистите воздушный фильтр.
- Проверьте все устройство на наличие ослабленных винтов, гаек и болтов. Замените все поврежденные, сломанные или изношенные детали.
- Начиная следующий сезон, используйте только свежее топливо с нужной пропорцией бензин:масло.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Не пользуйтесь бензином, сохранившимся после прошлого сезона.
- Замените канистру для бензина при появлении признаков ржавчины.

## ТАБЛИЦА ПОИСКА И УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед выполнением любых рекомендованных действий всегда останавливайте устройство и отсоединяйте свечу зажигания (за исключением тех случаев, когда эти действия подразумевают функционирование устройства).

| НЕИСПРАВНОСТЬ   | ПРИЧИНА  | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ  |
|---|--|--|
| Двигатель не запускается.                               | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Двигатель переполнен топливом.</li><li>2. Топливный бак пуст.</li><li>3. Свеча зажигания не включается.</li><li>4. Топливо не поступает в карбюратор.</li><li>5. Низкая компрессия.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. См. пункт ПРОБЛЕМНЫЙ ЗАПУСК в разделе ЭКСПЛУАТАЦИЯ.</li><li>2. Залейте в бак топливную смесь правильного типа.</li><li>3. Установите новую свечу зажигания.</li><li>4. Проверьте наличие загрязнений в топливном фильтре; при необходимости замените его. Проверьте наличие перегиба или трещин топливопровода; выполните ремонт или замену.</li><li>5. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li></ol> |
| Двигатель не работает должным образом на холостом ходу. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Топливо не поступает в карбюратор.</li><li>2. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li><li>3. Уплотнения коленчатого вала изношены.</li><li>4. Низкая компрессия.</li></ol>                  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверьте наличие загрязнений в топливном фильтре; при необходимости замените его. Проверьте наличие перегиба или трещин топливопровода; выполните ремонт или замену.</li><li>2. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li><li>3. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li><li>4. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li></ol>  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| Двигатель не ускоряется, работает с недостаточной мощностью или глохнет под нагрузкой. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Воздушный фильтр загрязнен.</li> <li>2. Топливо не поступает в карбюратор.</li> <li>3. Неисправна свеча зажигания.</li> <li>4. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li> <li>5. Скопление нагара.</li> <li>6. Низкая компрессия.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проведите очистку или замену воздушного фильтра.</li> <li>2. Проверьте наличие загрязнений в топливном фильтре; при необходимости замените его. Проверьте наличие перегиба или трещин топливопровода; выполните ремонт или замену.</li> <li>3. Проведите очистку или замену свечи зажигания и восстановите зазор.</li> <li>4. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> <li>5. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> <li>6. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> </ol> |
| Двигатель чрезмерно дымит.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заслонка частично включена.</li> <li>2. Неверное соотношение смеси топлива.</li> <li>3. Воздушный фильтр загрязнен.</li> <li>4. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отрегулируйте заслонку.</li> <li>2. Опорожните топливный бак и залейте в него топливную смесь правильного типа.</li> <li>3. Проведите очистку или замену воздушного фильтра.</li> <li>4. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> </ol>  |
| Двигатель нагревается при работе.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неверное соотношение смеси топлива.</li> <li>2. Неправильная свеча зажигания.</li> <li>3. Необходимо отрегулировать карбюратор.</li> <li>4. Скопление нагара.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. См. пункт ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ ТОПЛИВОМ в разделе ЭКСПЛУАТАЦИЯ.</li> <li>2. Замените правильной свечой зажигания.</li> <li>3. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> <li>4. Обратитесь к авторизованному сервисному дилеру.</li> </ol>   |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|   | <b>GB 322<br/>(GNB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Двигатель</b>  |                             |
| Объем цилиндра, см <sup>3</sup>                             | 26                          |
| Частота вращения холостого хода, мин <sup>-1</sup> (об/мин) | 2800-3200                   |
| Макс. выходная мощность согласно ISO 8893, кВт              | 0,9                         |
| Макс. скорость, мин <sup>-1</sup>                           | 9000                        |
| Глушитель с каталитическим конвертером                      | Да                          |
| <b>Система зажигания</b>                                    |                             |
| Свеча зажигания   | Champion RCJ-6Y             |
| Зазор между электродами, мм                                 | 0,6                         |
| <b>Топливная система и система смазки</b>                   |                             |
| Емкость топливного бака, л                                  | 0,35                        |
| <b>Вес</b>  |                             |
| Вес без топлива, кг   | 4,8                         |

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Излучение шума</b> (см. примечание 1)   |                             |
| Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)  | 108                         |
| Уровень мощности шума, гарантированный ( $L_{WA}$ ), дБ(А)   | 114                         |
| <b>Уровни шума</b> (см. примечание 2)  |                             |
| Эквивалентный уровень давления звука на уровне уха пользователя, измеренный согласно EN ISO 15503, дБ(А)     | 98                          |
| <b>Уровни вибрации</b> (см. примечание 3)  |                             |
| Эквивалентный уровень вибрации ( $a_{TV,eq}$ ) на ручках, измеренный согласно EN ISO 15503, м/с <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Производительность вентилятора</b>  |                             |
| Макс. скорость воздушного потока, м/с  | 89                          |
| Воздушный поток в м <sup>3</sup> /мин  | 13,3                        |

**Примечание 1:** Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука ( $L_{WA}$ ) согласно Директиве ЕС 2000/14/ЕС. Указанный уровень мощности звука для устройства измерен с оригинальным режущим оборудованием, дающим наивысший уровень. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в том, что гарантированная мощность звука также включает разброс результатов измерений и их отклонение для устройств одной и той же модели, согласно директиве 2000/14/ЕС.

**Примечание 2:** Величина эквивалентного уровня звукового давления рассчитывается в ходе рабочего цикла продолжительностью 1/7 для холостого хода и 6/7 для максимальных оборотов. Указанные данные об эквивалентном уровне давления звука для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(А).

**Примечание 3:** Величина эквивалентного уровня вибрации рассчитывается в ходе рабочего цикла продолжительностью 1/7 для холостого хода и 6/7 для максимальных оборотов. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 м/с<sup>2</sup>.

## СОДЕРЖАНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

Компания HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, под свою исключительную ответственность заявляет, что представленное изделие:

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Описание                 | Бензиновая воздуходувка / пылесос      |
| Марка                    | McCulloch                              |
| Платформа / Тип / Модель | GHB28PR, представленная моделью GB 322 |
| Партия                   | Серийный номер с 2017 года и далее     |

Применяются следующие согласованные стандарты и/или технические спецификации: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

В соответствии с директивой 2000/14/ЕС, приложение V, заявленные значения звукового давления указаны в разделе технических данных настоящего руководства и в подписанной декларации соответствия ЕС.

Организацией TUV Rheinland N.A. был проведен добровольный контроль от имени Husqvarna AB, в результате которого был выдан Сертификат соответствия директиве ЕС 2006/42/ЕС о механическом оборудовании.

Сертификат, предоставленный в подписанной декларации соответствия ЕС, действителен для всех предприятий и стран производителя, как указано на изделии.

Поставляемая бензиновая воздуходувка / пылесос соответствует эталону, прошедшему контроль.

полностью соответствует следующим директивам и нормам ЕС:

| Директива/Норматив | Описание  |
|--------------------|---|
| 2006/42/ЕС         | "о механическом оборудовании"                                   |
| 2014/30/EU         | "об электромагнитной совместимости"                             |
| 2000/14/ЕС         | "об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения" |

# SISSEJUHATUS

## KASUTUSJUHEND

Selle kasutusjuhendi originaal on koostatud inglise keeles. Muudes keeltes kasutusjuhendid on tõlgitud inglise keelest.

## ÜLEVAADE

Vt joonist 15

- A. Stopp-lüliti
- B. Gaasihoovastiku nupp
- C. Õhufiltri kaas
- D. Käivitusnööri käepide
- E. Kütusepaak
- F. Õhuklapi hoob
- G. Kütusepaagi kork
- H. Kütusepump
- I. Tühikäigu pöörete arvu reguleerimiskruvi
- J. Kasutusjuhend

## SÜMBOLID TOOTEL

- Seade võib olla ohtlik! Hooletu või vale kasutus võib põhjustada raskeid kehavigastusi. (Joonis 1)
- Lugege kasutusjuhend enne masina kasutamist tähelepanelikult läbi ja veenduge, et olete juhistest aru saanud. (Joonis 2)
- Kandke alati kaitseprille ja kõrvaklappe. (Joonis 3)
- Kui töö käigus tekib tolmu, kasutage alati näo- või tolumumaski. (Joonis 3)
- Kandke alati tugevast materjalist pikki pükse, pikkade varrukatega pluusi ning saapaid ja kindaid. (Joonis 4)
- Puhurseadme kasutaja on kohustatud tagama, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m. (Joonis 5)

- Kinnitage juuksed õlgadest kõrgemale. (Joonis 6)
- Ärge kandke ehteid, lahtiseid rõivaid või rõivaid, millel on rippuvad nõõrid, lipsud jms. Need võivad liikuvate osade vahele kinni jääda. (Joonis 7)
- Puhurseade võib jõuliselt liigutada objekte, mis võivad tagasi pörkuda. Soovitusliku ohutusvarustuse mittekasutamisel võib see põhjustada tõsiseid silmavigastusi. (Joonis 8)
- Helivõimsuse tase (Joonis 9)
- Müratase (Joonis 10)
- Toode vastab kehtivatele EÜ direktiividele. (Joonis 11)
- Toode vastab kehtivatele EAC direktiividele. (Joonis 12)
- Toode vastab kehtivatele Ukraina direktiividele. (Joonis 13)
- Toode vastab Austraalia elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) eeskirjadele. (Joonis 14)

**NB! Seadmel toodud ülejäänud sümbolid/ tähised vastavad muude kommertsvaldkondade sertifitseerimisnõuetele.**

## TOOTEVASTUTUS

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

# OHUTUS

**⚠ HOIATUS! Seade võib olla ohtlik. Vajaliku ohutuse ja tõhususe tagamiseks tuleb seadme kasutamisel järgida selles kasutusjuhendis kirjeldatud hoiatusi ja ohutuseeskirju. Kasutaja vastutab selles kasutusjuhendis ja masina peal olevate hoiatuste ja juhiste järgimise eest. Ärge kunagi lubage lastel masinat kasutada**

## TUNDKE OMA MASINAT

- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi, et oleksite teadlik kõigist hoiatustest ja ohutuseeskirjadest ning suudaksite neid järgida.
- Lubage seadet kasutada ainult isikutele, kes on seadmel olevatest ja kasutusjuhendis kirjeldatud juhistest ja hoiatustest teadlikud ning mõistavad ja järgivad neid.

Kasutage seadet puhurina järgmistel otstarvetel.

- Prahi või niidetud rohu eemaldamiseks sõidu- ja kõnniteedelt, terrassidelt jne.
- Niidetud rohu, põhu või lehtede puhumiseks hunnikusse, ühenduskohtade ümber või kivide vahelt.

## PLAANIGE ETTE

**⚠ HOIATUS! Kontrollige tööala enne seadme käivitamist. Eemaldage kõik praht ning kõvad esemed, nagu kivid, klaas, traat jne, mis võivad rikošettida, lendu tõusta või muul viisil töötamise ajal vigastusi või kahjustusi põhjustada.**

- Seadme kasutamisel, teenindamisel või hooldamisel tuleb alati kanda kaitseprille. Kaitseprillid kaitsevad teie silmi ja nägu lenduva ning rikošettiva prahti või kivide eest, mis

võivad põhjustada nägemise kahjustumist või ohtlikke kehavigastusi.

- Kandke seadme kasutamisel kõrvaklappe.
- Kinnitage juuksed õlgadest kõrgemale. Kinnitage või eemaldage ehteid, lahtised rõivaid või rõivaid, millel on rippuvad nõõrid, lipsud jms. Need võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- Olge valvas. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud, haige, halvas tujus, tarvitanud narkootikume, alkoholi või ravimeid.
- Kasutage alati kaitsejalatseid. Ärge töötage paljajalu või sandaalidega.
- Kasutage alati näomaski või respiraatorit, kui töötate seadmega tolmuses keskkonnas.
- Hoidke lapsed, kõrvalseisjad ja loomad seadme käivitamisel või kasutamisel tõenäoliselt vähemalt 15 m kaugusel. Ärge suunake puhuri otsakut inimeste või loomade suunas.

## KÄSITSEGE KÜTUST ETTEVAATLIKULT

- Kõrvaldage kütuse segamise, valamise või hoiustamise kohast kõik sädeme- ja leegiallikad (sh suitsetamine, lahtine leek või sädemeid tekitab töö).
- Segage ja valage kütust välitingimustes; hoiustage kütust jahedas, kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas; kasutage kütuse käsitsemiseks heakskiidetud ja märgistatud mahutit.
- Ärge suitsetage kütuse käsitsemise või seadme kasutamise ajal.

- Veenduge, et seade oleks õigesti kokku pandud ja heas seisukorras.
- Ärge täitke kütusepaaki, kui töötab.
- Vältige kütuse või õli mahaajamist. Enne mootori käivitamist koristage mahaalgunud kütus ära.
- Enne mootori käivitamist liikuge kütusest ja tankimiskohast vähemalt 3 m kaugusele.
- Pärast kütuse lisamist keerake kütusepaagi kork korralikult kinni.
- Kui kütusepaaki on vaja tühendada, tehke seda väliskeskkonnas.
- Hoiustage kütust alati tuleohtlike vedelike hoiustamiseks ettenähtud mahutis.

## KASUTAGE MASINAT OHUTULT

- Kontrollige seadet enne igat kasutuskorda kulunud, lahtiste, puuduolevate või kahjustatud osade suhtes. Ärge kasutage seadet enne, kui see on täielikult töökorras.
- Hoidke seadme välised pinnad õlist ja kütusest puhtana.
- Ärge käivitage või kasutage seadet suletud ruumis, hoones või muus ventileerimata kohas. Heitgaaside sissehingamine võib olla eluohtlik.
- Vältige ohtlikke keskkondi. Ärge kasutage ilma ventilatsiooniga kohtades või seal, kuhu võivad koguneda plahvatusohtlikud aaurud või vingugaas.
- Staatilise elektrilöögi vältimiseks ärge kasutage seadmega töötamisel kummikindaid või muid isoleerkindaid.
- Töötava mootoriga seadet tohib asetada ainult puhtale ja kõvale pinnale. Prügi nagu kruus, liiv, tolm, muru jne. võib pääseda õhu sissevõtu ava kaudu seadmesse ja väljuda väljalaske ava kaudu, põhjustades kahju seadmele, muule varale, kasutajale või kõrvalseisjatele.
- Ärge kasutage masinat liiga väljasirutatult või ebastabiilsetel pindadel, nagu redelil, puu otsas, järsul kallakul, katusel jne. Seiske alati kindlal pinnal ja säilitage tasakaal.
- Ärge kunagi pange esemeid puhuritorusse; suunake puhur alati eemale inimestest, loomadest, klaasist ja objektidest, nagu puud, autod, seinad jne. Õhu jõud võib põhjustada kivide, prahi või oksade õhkpaiksumist või rikošettimist, mis võib vigastada inimesi või loomi, purustada klaasi või põhjustada muid kahjustusi.
- Ärge kunagi kasutage seadet ilma korrektsest paigaldatud tarvikuteta. Seadet puhurina kasutades tuleb alati paigaldada puhuritoru.

- Kontrollige õhuvõtuava ja puhuritoru sageli, nii et mootor on seisatud ja süüteküünlal lahutatud. Hoidke õhuavad ja torud vabad prahist, mis võib sinna koguneda, õhuvoolu takistada ja seadet kahjustada.
- Ärge kunagi puhuge laiali kemikaale, väetisi või muid aineid, mis võivad sisaldada toksilisi materjale.
- Tule leviku vältimiseks ärge kasutage puhurit kulupõlengute, kaminat, grillide, tuhatooside jne juures.
- Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud töödeks.

## HOOLDAGE SEADET NÕUETEKOHASELT

- Laske kogu hooldus, välja arvatud kasutusjuhendis kirjeldatud soovitatud toimingud, teha volitatud teeninduskeskuses.
- Enne lisaseadmete paigaldamist või eemaldamist seisake mootor, et vähendada pöörlevate osadega kokkupuutest tingitud vigastuste ohtu. Ärge kasutage seadet, kui selle kaitsmed on paigaldamata. Enne hoolduse teostamist või liikuvate osadega töötamist lahutage alati süüteküünlal.
- Kasutage ainult soovitatud McCulloch-i varuosi. Muude varuosade kasutamine võib tühistada garantii kehtivuse ja põhjustada seadmele kahjustusi.
- Tühjendage kütusepaak enne seadme hoiustamist. Kasutage ära karburaatoris jäänud kütus, käivitades mootor ja lastes sellel töötada kuni seisumiseni.
- Kasutage seadmega ainult tootja soovitatud lisatarvikuid ja -seadmeid.
- Enne seadme hoiustamist või transportimist sõidukis oodake, kuni mootor on maha jahtunud, tühjendage kütusepaak ja kinnitage seade.
- Ärge hoiustage seadet või kütust suletud kohas, kus kütuseaurud võivad kokku puutuda sädemete või lahtise leegiga, mis pärinevad veekatlalt, elektrimootoritest või -lülititest, ahjust jne.
- Hoidke masinat kuivas kohas, mis pole lastele ligipääsetav.

**OHUTUSALANE MÄRKUS.** Bensiinimootoriga tööriistade pikaajalisel kasutamisel võib vibratsioon põhjustada sõrmede, käte ja liigeste veresoonte või närvide kahjustusi inimestel, kes kannatavad vereringehäirete või liigeste tursumise all. Pikaajalist kasutamist külma ilmaga on seostatud veresoonte kahjustustega muidu tervetel inimestel. Kui ilmnevad sellised sümptomid nagu sõrmede, käte või liigeste tuimus, valuikkus, jõu kadumine, naha värvuse või tekstuur muutumine või tunnetuse kadumine, tuleb kohe katkestada tööriista kasutamine ja pöörduda arsti poole. Vibratsioonivastane süsteem ei garanteeri nende probleemide vältimist. Kasutajad, kes töötavad elektritööriistadega regulaarselt, peavad oma tervislikku seisundit ja tööriista korrasolekut hoolikalt jälgima.

## KOKKUPANEK

**⚠ HOIATUS!** Kui toode saabub kokkupanduna, korrake kõiki samme ja veenduge, et see on õigesti kokku pandud ning kõik kinnitused on korralikult kinni. Järgige nii kasutusjuhendis kui ka seadmel esitatud ohutusteavet.

- Kontrollige, ega osad ole kahjustada saanud. Ärge kasutage kahjustatud osasid.
- Ärge kunagi kasutage masinat, millel on mõni osa puudu või mida on tehnilisel kirjeldusega võrreldes muudetud.

- See on normaalne, kui kütusefilter koliseb tühjas kütusepaagis.
- Summutit võib olla kütuse- või õliääke, see on normaalne ja tuleb tootja soovitatud karburaatori reguleerimisest ja testimisest.

## KOKKUPANEK

Vt joonist 16.

# KASUTAMINE

⚠ **HOIATUS!** Summuti on kasutamise ajal ja pärast seda väga tuline. Ärge katsuge summutit ja ärge laske sellel puutuda kokku kergestisüttivate materjalidega (nt kuivanud rohi või kütus).

⚠ **HOIATUS!** Enne alustamist lugege kindlasti ohutuseeskirjadest kütuse teavet. Kui te ei saa ohutuseeskirjadest aru, ärge proovige seadet tankida.

## TANKIMINE

⚠ **HOIATUS!** Kütuse lisamisel eemaldage kütusepaagi kork aeglaselt. Ärge kunagi eemaldage kütusepaagi korki või täitke kütusepaaki, kui mootor töötab. Laske enne tankimist mootoril ja summutil maha jahtuda.

Käesoleva mootori puhul tuleb kasutada pliivaba bensiini. Enne kasutamist tuleb bensiinile lisada kvaliteetset kahetaktilise õhkjahutusega mootori sünteetilist õli, mis on ette nähtud segamiseks vahekorras 50:1. Vahekord 50:1 saavutatakse 4 liitri pliivaba bensiiniga 77 ml õli segamisel. Auto- või paadiõli EI TOHI KASUTADA Sellised õlid tekitavad mootoririkkeid. Kütusesegu valmistamisel tuleb järgida õlimahutile trükitud juhiseid. Peale õli lisamist bensiinile tuleb kütuse segamiseks mahutit korralikult loksutada. Enne tankimist tuleb ohutusjuhised alati läbi lugeda ja neid täita.

**ETTEVAATUST!** Ärge kunagi kasutage seadmes puhast bensiini. See võib mootoris püsivaid kahjustusi põhjustada.

## NÕUDMISED KÜTUSELE

Madalaimaks soovituslikuks oktaaniarvuks on 90 (RON).

## TÄHTIS

Alkoholiga segatud kütuste kasutamine (üle 10% alkoholi) võib põhjustada tõsiseid mootori jõudluse ja vastupidavuse probleeme.




**ETTEVAATUST!** Alternatiivkütused (mitte bensiin), näiteks nagu E-15 (15% alkoholi), E-20 (20% alkoholi), E-85 (85% alkoholi) ei klassifitseerita bensiinina ja need ei ole mõeldud kahetaktilises mootoris kasutamiseks. Alternatiivkütuste kasutamine põhjustab järgmisi probleeme: siduri vigane rakendumine, ülekuumenemine, aurulukk, toitekadu, vähene määre, kütusetorude, tihendite ja karburaatori sisekomponentide kahjustumine jne. Alternatiivkütused põhjustavad niiskuse imendumist kütuse ja õli segusse, mistõttu kütus ja õli eralduvad.

## KÜTUSE TANKIMINE

- Eemaldage kütusepaagi kork ja valage kütusesegu kütusepaaki.
- Keerake kütusepaagi kork kõvasti kinni.
- Liikuge tankimiskohast vähemalt 3 m kaugusele.

## KÜLMA MOOTORI KÄIVITAMINE (või sooja pärast kütuse otsasaamist)

⚠ **HOIATUS!** Mootori käivitamisel tuleb hoida seadet vastavalt juhistele. Mootori käivitamisel või töötava mootori korral võib seadme asetada ainult puhtale ja kõvale pinnale. Prügi, nagu kruus, liiv, tolm, muru jne, võib pääseda õhuvõtuava kaudu masinasse ja väljuda väljalaskeava kaudu, põhjustades kahju seadmele, muule varale või ohtlikke kehavigastusi kasutajale või kõrvalseisjatele.

| Õhuklapi hoova asendid  |                |
|---|----------------|
|  | TÄISGAASIASEND |
|  | POOLGAASIASEND |
|  | NULLASEND      |

1. Hoidke seadet käivitusasendis, nagu joonisel näidatud. Vt joonist 17. Veenduge, et puhuri ots oleks suunatud inimestest, loomadest, klaasist ja tahketest esemetest eemale.
2. Vajutage kütusepumpa aeglaselt 10 korda.
3. Seadke õhuklapi hoob TÄISGAASIASENDISSE.
4. Tõmmake käivitusnööri käepidet järsult kuni mootor üritab käivituda, kuid mitte üle 3 tõmbe.
5. Viige õhuklapp asendisse.
6. Tõmmake käivitusnööri käepidet järsult kuni mootor käivitub.
7. Laske mootoril töötada 10 sekundit.
8. Seadke õhuklapi hoob NULLASENDISSE.

## SOOJA MOOTORI KÄIVITAMINE

1. Vajutage kütusepumpa aeglaselt 10 korda.
2. Viige õhuklapp ASENDISSE.
3. Tõmmake käivitusnööri käepidet järsult kuni mootor käivitub.
4. Seadke õhuklapi hoob NULLASENDISSE.

## RASKENDATUD KÄIVITUS (või üleujutatud mootori käivitamine)

1. Seadke õhuklapi hoob NULLASENDISSE.
2. Tõmmake mootori puhastamiseks liigest kütusest järsult käivitusnööri käepidet. Võibolla on vaja käivitushooba päris palju kordi tõmmata sõltuvalt sellest, kui palju on mootor üleujutatud

## MOOTORI PEATAMISEKS

Mootori seiskamiseks vajutage stopp-lülitit, kuni mootor seiskub.

## TÖÖASEND

Vt joonist 18.

⚠ **HOIATUS!** Hoidke seadet prahi puhumise ajal nii, et summuti väljalaskeava oleks teie kehast ja riietest eemale suunatud.

## PÕHILISED TÖÖVÕTTED

- Kõrgetest müratasemetest tuleneva kuulmiskahjustuse ohu vähendamiseks kasutage kõrvaklappe.
- Kui samas kohas töötab mitu seadmekasutajat, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 meetrit.

- Ärge suunake puhuri otsakut inimeste või loomade suunas.
- 15-meetrisest ohutusvahemaast kaugemal on siiski lenduvatest objektidest põhjustatud vigastuste oht. Kõrvalseisjad peaksid kandma kaitseprille.
- Kui keegi läheneb teile, seisake mootor.
- Kasutage elektritööriista ainult töötundidel, mitte varahommikul või hilja õhtul, mil see võib inimesi häirida. Järgige kohalikes määrustes sätestatud aegu. Tavapärase soovitatav ajavahemik on 09.00 kuni 17.00 esmapäevast laupäevani.
- Müratasemete vähendamiseks kasutage elektripuhureid madalaima võimaliku võimsusega.
- Müratasemete vähendamiseks piirake korraga kasutatavate seadmete arvu.
- Kohendage prahti reha ja luuaga enne puhuri kasutamist.
- Tolmustes tingimustes niisutage kergelt pindu, kui vesi on saadaval.
- Vähendage veetarbimist – kasutage erinevate muru- ja aiarakenduste puhul, sh räästarennide, võrede, terrasside, võrkude, verandade ja aedade puhastamiseks voolikute asemel elektripuhureid.
- Olge tähelepanelik laste, loomade, avatud akende või äsja pestud autode suhtes. Puhuge prahti ohutult.
- Kasutage puhuritoru pikendust, et õhuvoolu saaks kasutada võimalikult maapinna lähedal.
- Pärast puhurite ja muude seadmete kasutamist koristage praht. Visake prügi prügikonteineritesse.

## HOOLDUS

**⚠ HOIATUS!** Seadme kokkupaneku, teistsaldamise, reguleerimise või remontimise (v.a karburaatorikohandused) ajaks võtke süüteküünlä juhe alati lahti ja asetage see nii, et seade ei saaks juhuslikult käivituda.

**⚠ Laske kogu hooldus, välja arvatud kasutusjuhendis kirjeldatud soovitatud toimingud, teha volitatud teeninduskeskuses.**

### KONTROLLIGE, EGA OLE LAHTISI KINNITUSI VÕI DETAILE

- Süüteküünlä süütejuhe
- Õhufilter
- Korpuse kruvid

### KONTROLLIGE, EGA OLE KAHJUSTATUD VÕI KULUNUD DETAILE

Kahjustatud või kulunud detailide vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

- Stopp-lüliti puhul veenduge, et see seiskab mootori korralikult. Vajutage stopp-lüliti, kuni mootor on seiskunud. Taaskäivitage mootor ja jätkake.
- Kui kütusepaak on kahjustatud või lekib, lõpetage seadme kasutamine.

### KONTROLLIGE JA PUHASTAGE SEADET JA SILTE

- Kontrollige pärast igat kasutuskorda kogu seadet, et sellel poleks lahtisi või kahjustatud detaile.
- Puhastage seade niiske lapi ja õrnatoimelise puhastusvahendiga.
- Kuivatage seade kuiva ja puhta lapiga.

### PUHASTAGE ÕLIFILTER

Määrdundud õhufilter vähendab mootori jõudlust ning suurendab kütusekulu. Puhastage seadet alati kümne töötunni täitumisel ja sagedamini, kui töotate tolmuses keskkonnas.

1. Puhastage kate ja selle ümbrus, et kätte eemaldamiseks ei satuks praht karburaatori kambrisse.
2. Õhufiltri kaane avamiseks keerake lahti selle nupp.
3. Eemaldage õhufilter.

**MÄRKUS.** Ärge puhastage filtrit kütuses või muus tuleohtlikus lahustis. See võib põhjustada tuleohtu või tekitada kahjulikke heitgaase.

4. Peske filtrit seebi ja veega.
5. Laske filtril kuivada.
6. Tilgutage filtrile paar tilka filtriõli ja pigistage filtrit, et õli filtris laiali valguks.
7. Paigaldage osad tagasi.

### VAHETAGE SÜÜTEKÜÜNLÄ

Vahetage süüteküünlä iga aasta, et mootorit oleks lihtne käivitada ja see töötaks hästi.

1. Eemaldage süüteküünlä süütejuhe.
2. Eemaldage süüteküünlä mootori küljest.
3. Paigaldage uus süüteküünlä. Kinnitage korralikult.
4. Kinnitage süütejuhe uuesti.

### KONTROLLIGE SUMMUTIT JA SÄDEMEPÜÜDURIT

Seadme kasutamisel koguneb summuti ja sädeme kaitsevõrele tahma ja see tuleb tuleohutuse ja mootori jõudluse tagamiseks eemaldada.

Tavapärasel kodusel kasutamisel ei vaja summuti ja sädeme kaitsevõre hooldamist. Pärast 50 tunni kasutamist soovitage summutit hooldada või lasta see kohalikus teeninduses välja vahetada.

### KARBURAATORI TÜHIKÄIGU PÖÖRETE ARVU REGULEERIMINE

Karburaator on tehases hoolikalt reguleeritud. Reguleerimine võib osutada vajalikuks, kui täheldate järgmist.

- Gaasihoova vabastamisel ei jää mootor tühikäigule.

Tühikäigu pöörete arvu reguleerimisel hoidke teised isikud eemal. Kui karburaatorit ei reguleerita õigesti, võib see põhjustada ohtlikke kehavigastusi seadme kasutajale või teistele isikutele.

Tühikäigu pöörete arvu reguleerimiseks toimige järgmiselt.

1. Käivitage mootor tavapärasel viisil.
2. Laske mootoril töötada tühikäigul, kuni see saavutab töötemperatuuri (2–3 minutit).
3. Keerake kruvikeeraja abil mootori tühikäigu pöörete arvu reguleerimiskruvi.

- Mootori tühikäigu pöörete arvu suurendamiseks keerake tühikäigu pöörete arvu reguleerimiskruvi päripäeva.
- Mootori tühikäigu pöörete arvu vähendamiseks keerake tühikäigu pöörete arvu reguleerimiskruvi vastupäeva.

Juhul kui vajate abi või ei ole selle protseduuri sooritamises kindel, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

### KÜTUSEFILTRI VAHETAMINE

Kütusefiltri vahetamiseks tühjendage seade kütusest, lastes selle töötada kuni seiskumiseni, ning seejärel eemaldage paagilt kütusepaagi kork/kinnitus. Võtke filter paagist välja ja eemaldage kütusetoru küljest. Kinnitage kütusetoru külge uus kütusefilter ja paigaldage osad tagasi.

## PÄRAST IGAT KASUTUSKORDA

- Laske mootoril jahtuda ning kinnitage seade enne hoiustamist või transportimist.
- Hoiustage seadet ja kütust hea ventilatsiooniga kohas, kus kütuseaurud ei puutu kokku sädemete või lahtise leegiga, mis tulenevad kuumaveekatlast, elektrimootoritest või -lülititest, ahjust jne.
- Hoiustage seadet ja kütust lastele kättesaamatu kohas.

## HOOAJALINE HOIUSTAMINE

Hooaja lõppedes või kui masinat ei kasutata vähemalt 30 päeva, valmistage seade ette pikaajaliseks hoiustamiseks.

Enne seadme pikaaegset hoiustamist tehke järgmist.

- Puhastage kogu seade.
- Puhastage kõik seadme osad ja kontrollige, kas seadmel on kahjustusi. Laske kahjustatud osad remontida või asendada volitatud teeninduskeskuses.
- Keerake kinni kõik mutrid, poldid ja kruvid.
- Kandke seadme metallpindadele õhuke õlikiht.
- Hoiustage puhtas ja kuivas kohas.

## KÜTUSESÜSTEEMI HOIUSTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

Kütuse stabilisaatorit võib kasutada säilitamise ajal kütuse vaigustumise vältimiseks. Segage stabilisaatorit bensiini hulka paagis või bensiinikanistris. Pidage kinni stabilisaatori pakendil olevast seguvahekorrast.

Laske mootoril pärast stabilisaatori lisamist vähemalt 5 minutit töötada.

**MÄRKUS.** Kütusesegu hoiustamise ajal eralduvad kütus ja õli teineteisest. Seetõttu soovitame kütusemahutit korra nädalas loksutada, et säilitada segu struktuur.

## MOOTORI HOIUSTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

- Eemaldage süüteküünal ja valage läbi süüteküünla ava 1 teelusikatäis 2-taktilise mootori 50:1 õli. Õli hajutamiseks tõmmake käivitusnööri käepidet aeglaselt 8–10 korda.
- Asendage süüteküünal uuega.
- Puhastage õhufilter.
- Kontrollige kogu seadet, et kõik kruvid, mutrid ja poldid oleksid korralikult kinni. Vahetage välja kõik kahjustatud, kulunud või katkised osad.
- Järgmise hooaja alguses kasutage ainult värsket kütust, millel on õige bensiini ja õli suhe.

## MUUD TÖÖD

- Ärge hoidke bensiini alles järgmiseks hooajaks.
- Kui kütusekanister hakkab roostetama, vahetage see uue vastu.

# TÕRKEOTSINGU TABEL

**⚠ HOIATUS!** Enne allpool soovitatud veaparanduste tegemist tuleb seade seisata ja süüteküünal lahutada, välja arvatud juhul, kui mootor peab töötama.

| PROBLEEM   | PÕHJUS  | LAHENDUS   |
|--|---|--|
| Mootor ei käivitu.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mootor on üle ujutatud.</li> <li>2. Kütusepaak on tühi.</li> <li>3. Süüteküünal ei tekita sädet.</li> <li>4. Kütus ei jõua karburaatorisse.</li> <li>5. Surve on madal.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vt jaotise KASUTAMINE alajaotist RASKENDATUD KÄIVITUS.</li> <li>2. Täitke paak õige kütuseseguga.</li> <li>3. Paigaldage uus süüteküünal.</li> <li>4. Kontrollige kütusefiltri määrdumist, vajaduse korral vahetage see välja. Otsige kütusevoolikus murdekohti või kahjustusi. Parandage need või vahetage voolik välja.</li> <li>5. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>   |
| Mootor ei tööta korralikult tühikäigul.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kütus ei jõua karburaatorisse.</li> <li>2. Karburaator vajab reguleerimist.</li> <li>3. Väntvõlli tihendid on kulunud.</li> <li>4. Surve on madal.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollige kütusefiltri määrdumist, vajaduse korral vahetage see välja. Otsige kütusevoolikus murdekohti või kahjustusi. Parandage need või vahetage voolik välja.</li> <li>2. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>3. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>4. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>   |
| Mootor ei kiirenda, sellel on vähe jõudu või seiskub koormuse all. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Õhufilter on määrdunud.</li> <li>2. Kütus ei jõua karburaatorisse.</li> <li>3. Süüteküünal on määrdunud.</li> <li>4. Karburaator vajab reguleerimist.</li> <li>5. Tahm on kogunenud.</li> <li>6. Surve on madal.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhastage õhufilter või vahetage see välja.</li> <li>2. Kontrollige kütusefiltri määrdumist, vajaduse korral vahetage see välja. Otsige kütusevoolikus murdekohti või kahjustusi. Parandage need või vahetage voolik välja.</li> <li>3. Puhastage süüteküünal või vahetage see välja; reguleerige elektroodide vahet.</li> <li>4. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>5. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>6. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol> |
| Mootor ajab palju suitsu välja.                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Õhuklapp on osaliselt avatud.</li> <li>2. Kütusesegu on vale.</li> <li>3. Õhufilter on määrdunud.</li> <li>4. Karburaator vajab reguleerimist.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reguleerige õhuklappi.</li> <li>2. Tühjendage kütusepaak ja täitke õige kütuseseguga.</li> <li>3. Puhastage õhufilter või vahetage see välja.</li> <li>4. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>   |
| Mootor läheb kuumaks.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kütusesegu on vale.</li> <li>2. Süüteküünal on vale.</li> <li>3. Karburaator vajab reguleerimist.</li> <li>4. Tahm on kogunenud.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vt jaotise KASUTAMINE alajaotist TANKIMINE.</li> <li>2. Asendage õige süüteküünalaga.</li> <li>3. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> <li>4. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ol>   |

# TEHNILISED ANDMED

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Mootor</b>   |                             |
| Silindrimaht, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Tühikäigu pöörete arv, min <sup>-1</sup> (p/min)  | 2800–3200                   |
| Suurim võimsus ISO 8893 järgi, kW   | 0,9                         |
| Maksimumvõimsuse kiirus, min <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Katalüsaatoriga summuti   | Jah                         |
| <b>Süütesüsteem</b>   |                             |
| Süüteküünel   | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Elektroodide vahe, mm   | 0,6                         |
| <b>Kütuse-/määrimissüsteem</b>  |                             |
| Bensiinipaagi maht, l   | 0,35                        |
| <b>Mass</b>   |                             |
| Kaal ilma kütuseta, kg  | 4,8                         |
| <b>Müratasemed</b> (vt 1. märkust)  |                             |
| Helitugevuse tase, dB(A)  | 108                         |
| Helitugevuse tase, garanteeritud L <sub>WA</sub> dB(A)  | 114                         |
| <b>Müratasemed</b> (vt 2. märkust)  |                             |
| Ekvivalentne mürarõhutase kasutaja kõrva juures, mõõdetud EN ISO 15503 järgi, dB(A)                               | 98                          |
| <b>Vibratsioonitasemed</b> (vt 3. märkust)  |                             |
| EN ISO 15503 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed (A <sub>nv,eq</sub> ), m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Puhuri jõudlus</b>   |                             |
| Suurim õhukiirus, m/s   | 89                          |
| Õhukiirus m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**1. märkus.** Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena (L<sub>WA</sub>) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ. Seadme antud müratase mõõdeti enim müra tekitava originaalsaagimiseadme kasutamisel. Erinevus garanteeritud ja mõõdetud helivõimsustaseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab garanteeritud helivõimsustase ka mõõtmistulemuste dispersiooni ja kõrvalekaldeid sama mudeli erinevate seadmete vahel.

**2. märkus.** Ekvivalentne helirõhutase väärtus arvutatakse vastavalt töötüklile, mille kestusest 1/7 on tühikäik ja 6/7 on täiskäik. Esitatud seadme helitugevuse taseme ekvivalendi andmete statistiline dispersioon on 1 dB(A) (standardhälve).

**3. märkus.** Ekvivalentne vibratsioonitase arvutatakse vastavalt 1/7 kestusega töötüklile tühikäigu ning 6/7 kestusega töötüklile töörežiimi puhul. ekvivalentse vibratsioonitase kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 1 m/s<sup>2</sup>.

## EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOONI SISU

Meie, HUSQVARNA AB, SE-561 82 Huskvarna, ROOTSI, deklareerime ainuvastutusel, et kirjeldatud toode:

|                     |  |
|---------------------|--|
| Kirjeldus           | Bensiinimootorige puhurseade / vaakum-puhurseade |
| Kaubamärk           | McCulloch  |
| Platvorm/tüüp/mudel | GHB28PR, mille alla kuulub mudel GB 322          |
| Partii              | Seerianumber alates 2017. aastast                |

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

| Direktiiv/eeskiri | Kirjeldus  |
|-------------------|--|
| 2006/42/EÜ        | „masinadirektiiv“                                      |
| 2014/30/EL        | „elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“              |
| 2000/14/EÜ        | „välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv“ |

Kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V on deklareeritud helitaseme väärtused toodud tehniliste andmete jaotises ja allkirjastatud EÜ vastavusdeklaratsioonis.

TÜV Rheinland N.A. on teostanud Husqvarna AB tellimisel vabatahtliku ekspertiisi ja väljastanud vastavussertifikaadi vastavalt EÜ Nõukogu masinadirektiivile 2006/42/EÜ.

Allkirjastatud EÜ vastavusdeklaratsioonis toodud sertifikaat kehtib kõikidele tootel viidatud tootmiskohtadele ja päritoluriikidele.

Tarnitud bensiinimootoriga puhurseade/vaakum-puhurseade vastab näidisele, mis läbis ekspertiisi.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# ĮVADAS

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Pirminės šios naudojimo instrukcijos kalba yra anglų. Naudojimo instrukcijos kitomis kalbomis yra verstos iš angli kalbos.

## APŽVALGA

Žr. 15 pav.

- A. Išjungimo jungiklis
- B. Akceleratoriaus gaidukas
- C. Oro filtro dangtelis
- D. Starterio viršės rankenėlė
- E. Kuro bakelis
- F. Oro sklendės svirtis
- G. Kuro įpylimo angos dangtelis
- H. Kuro siurbliukas
- I. Greičio laisvąja eiga reguliavimo varžtas
- J. Naudojimo instrukcija

## SIMBOLIAI ANT GAMINIO

- Įrenginys gali būti pavojingas! Aplaidus ar netinkamas naudojimas gali sukelti rimtą traumą (1 pav.)
- Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitinkinkite, kad viską gerai supratote. (2 pav.)
- Visada dėvėkite akių apsaugos priemones ir apsaugines ausines. (3 pav.)
- Visada dėvėkite respiratorių, jei dirbant kyla dulksė. (3 pav.)
- Visada dėvėkite storas, ilgas kelnes, drabužius ilgomis rankovėmis, batus ir pirštines. (4 pav.)

- Pūstuvo naudotojas turi stebėti, kad nei žmonės, nei gyvūnai neprisiartintų arčiau kaip 15 metrų atstumu. (5 pav.)
- Suriškite plaukus aukščiau pečių. (6 pav.)
- Nedėvėkite papuošalų, palaidų drabužių arba drabužių su kabančiais raišteliais, juostomis, kutais ir pan. Juos gali sugriebti judančios dalys. (7 pav.)
- Pūstuvo nupučiami daiktai gali atšokti atgal ir sunkiai sužaloti akis, jeigu nenaudojate rekomenduojamos saugos įrangos. (8 pav.)
- Triukšmingumas. (9 pav.)
- Triukšmo lygis. (10 pav.)
- Šis gaminys atitinka taikomas ES direktyvas. (11 pav.)
- Šis gaminys atitinka taikomas EAC direktyvas. (12 pav.)
- Šis gaminys atitinka taikomas Ukrainos direktyvas. (13 pav.)
- Šis gaminys atitinka Australijos elektromagnetinio suderinamumo (EMC) reikalavimus. (14 pav.)

**Pastaba. Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai), skirti kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimams.**

## GAMINIO PATIKIMUMAS

Kaip nurodyta atsakomybės už gaminį įstatymuose, mes nesame atsakingi už mūsų gaminio sukeltą žalą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas.
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis.
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą.
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

# SAUGA

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Įrenginys gali būti pavojingas. Siekiant užtikrinti tinkamą saugą ir efektyvų įrenginio naudojimą, būtina laikytis šių instrukcijų įspėjimų ir saugos nurodymų. Naudotojas atsakingas už šiam vadove ir ant gaminio pateiktų įspėjimų ir instrukcijų laikymąsi. Niekada neleiskite vaikams naudoti įrenginį

## PAŽINKITE SAVO ĮRENGINĮ

- Atidžiai skaitykite šį instrukcijų vadovą, kad jį gerai suprastumėte ir, prieš pradėdami šį įrenginį eksploatuoti, galėtumėte laikytis visų perspėjimų ir saugos taisyklių.
- Įrenginį eksploatuoti gali tik tie asmenys, kurie perskaitė, suprato ir vadovaujasi instrukcijomis ir perspėjimais, pateiktais ant įrenginio ir vadove.

Šis įrenginys gali būti naudojamas kaip pūstuvas:

- šiukšlėms ar nupjautai žolei nuvalyti nuo važiuojamosios kelio dalies, šaligatvių, terasos ir t. t.
- nupjautai žolei, šiaudams arba lapams supūsti į krūvas, aplink sandūras arba tarp plytų.

## PLANUOKITE IŠ ANKSTO

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Patikrinkite vietą, kurioje bus naudojamas įrenginys. Pašalinkite visas šiukšles ir kietus objektus, pavyzdžiui, akmenis, stiklą, laidus ir kt., kurie darbo metu gali atšokti, būti sviedžiami arba kaip nors kitaip sužeisti ar padaryti žalos.

- Eksploatuodami ar prižiūradami įrenginį arba atlikdami jo techninę priežiūrą, visada būkite užsidėję akių apsaugos priemones. Akių apsauga padės išvengti pučiamų ar atšokančių akmenukų ir šiukšlių pataikymo į akis ir veidą, kuris gali sukelti aklumą ir (arba) sunkų sužalojimą.
- Naudodami šį įrenginį dėvėkite apsaugines ausines.
- Suriškite plaukus aukščiau pečių. Susitvarkykite arba nusivilkite palaidus drabužius, papuošalus arba drabužius su kabančiais raišteliais, juostomis, kutais ir pan. Juos gali sugriebti judančios dalys.
- Būkite budrus. Įrenginio neeksploatuokite, jeigu esate pavargę, sergate, esate prastos nuotaikos, taip pat, jeigu vartojote alkoholio, narkotikų ar vaistų.
- Visada būkite užsidėję kojų apsaugas. Negalima dirbti basomis ir avint sandalus.
- Naudodami įrenginį dulktėje vietoje, visada dėvėkite respiratorių arba kaukę.
- Pasiūpinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys ir gyvuliai būtų mažiausiai 15 metrų atstumu nuo darbo zonos. Pūstuvo antgalio nenukreipkite į žmones ar naminius gyvūnus.

## SU DEGALAIS ELKITE ATSARGIAI

- Pašalinkite visas kibirkščių ar liepsnos šaltinius (įskaitant rūkymą, atvirą liepsną ar veiksmą, kuris gali sukelti kibirkštis) tose vietose, kuriose maišomi, pilami ar saugomi degalai.

- Degalus maišykite ir pilkite lauke; laikykite juos vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje; degalams naudokite tinkamą, pažymėtą talpyklą.
- Nerūkykite tvarkydami degalus bei naudodami įrenginį.
- Įsitinkinkite, kad įrenginys yra tinkamai sumontuotas ir yra geros eksploatacinės būklės.
- Nepilkite degalų į bakelį, jei variklis veikia.
- Venkite kuro ar alyvos išsiliejimo. Prieš paleisdami variklį, nuvalykite vietas, kuriose išsiliejo degalai.
- Prieš užvesdami variklį, paeikite mažiausiai 3 metrus nuo degalų pripildymo vietos.
- Supylę degalus, kruopščiai užsukite degalų bako dangtelį.
- Jeigu reikia ištuštinti degalų baką, tai atlikite lauke.
- Benzinaž valysa laikykite degiems skysčiams tinkamose talpyklose.

## ĮRENGINĮ EKSPLOATUOKITE SAUGIAI

- Prieš kiekvieną darbo etapą patikrinkite įrenginį, ar jis nesusidėvėjęs, ar nėra atsilaisvinsiu dalių, ar jų netrūksta ir jos yra neapgadintos. Nenaudokite įrenginio, kol nebus tinkamai paruoštas darbu.
- Žiūrėkite, kad ant paviršių nepatektų alyvos ir degalų.
- Įrenginio niekada neužveskite ir neleiskite varikliui veikti uždaroje patalpoje, pastate arba neventiluojamose zonoje. Kvėpavimas išmetamosiomis dujomis gali sukelti mirtį.
- Nedirbkite pavojingose aplinkose. Nenaudokite įrenginio nevedinamose vietose ar ten, kur gali būti susikauptusi sprogstanųjų garų ar anglies monoksido.
- Kad išvengtumėte statinio elektros smūgio, naudodami įrenginį nedėvėkite guminių ar kitokių izoliuotų pirštinių.
- Veikiant niekliui, dėkite įrenginį tik ant švaraus ir kieto paviršiaus. Nešvarumus (žvyrą, smėlį, dulkes, žolę ir pan.) gali įtraukti oro srovė ir, išmetus juos per išmetimo angą, pažeisti bloką arba kitus daiktus, arba sunkiai sužaloti šalia esančius asmenis ar operatorių.
- Nenaudokite sunkiai pasiekiamose vietose arba stovėdami ant nestabilių paviršių, pvz., kopėčių, medžių, stačių šlaitų, stogų ir pan. Stovėkite tvirtai ir visada laikykite pusiausvyrą.
- Į pūstuvą vamzdžius niekada nedėkite jokių daiktų; išpučiami šiukšlių srautas visada turi būti nukreiptas nuo žmonių, gyvulių, stiklo ir kietų objektų, pavyzdžiui, medžių, automobilių, sienų ir kt. Oro srauto jėga gali sviesti akmenis, nešvarumus ir pagalius, arba jie gali būti sviedžiami arba atšokti ir sužeisti žmones ar gyvulius, sudaužyti stiklą arba padaryti kitokios žalos.
- Nenaudokite įrenginio neprijungę tinkamos įrangos. Naudodami šį įrenginį kaip pūstuvą, visada sumontuokite pūstuvo vamzdį.

- Reguliariai tikrinkite oro įsiurbimo angą ir pūstuvo vamzdį, prieš tai išjungę variklį ir atjungę uždegimo žvakę. Prižiūrėkite, kad angose ir išleidimo vamzdžiuose nebūtų nešvarumų, kurie gali susikaupti ir trukdyti tinkamam oro srautui.
- Nenaudokite įrenginio purkšti chemikalams, trašoms ar kitiems preparatams, kuriuose gali būti toksinių medžiagų.
- Nenaudokite arti lapų lauko ar miško gaisro, židinių, kepimo duobių, peleninių ir pan., kad neišplistų ugnis.
- Dirbkite tik tuos darbus, kurie nurodyti šiam vadove.

## TINKAMAI PRIŽIŪRĖKITE ĮRENGINĮ

- Techninę priežiūrą, išskyrus tuos darbus, kuriuos šiame instrukcijų vadove rekomenduojama atlikti, turi atlikti įgaliotas techninės priežiūros centras.
- Prieš montuodami arba nuimdami priedus, išjunkite variklį, kad sumažintumėte susižalojimo riziką dėl sąlyčio su besisukančiomis dalimis. Nenaudokite įrenginio neuždėję apsaugų. Prieš atliekant priežiūros veiksmus ar bandant pasiekti judančias dalis, visada reikia atjungti uždegimo žvakę.
- Naudokite tik rekomenduojamas „McCulloch“ pakeičiamas dalis; jeigu naudosite kitas dalis, garantija gali nebegalioti, o įrenginys gali būti pažeistas.
- Prieš padėdami įrenginį saugoti, ištuštinkite kuro bakelį. Sunaudokite visą karbiuratoriuje likusį kurą – užveskite variklį ir leiskite jam veikti tol, kol išsijungs.
- Nenaudokite papildomos įrangos ir priedų, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja naudoti įrenginio gamintojas.
- Prieš įrenginį padėdami saugoti arba prieš jį transportuodami, leiskite atvėsti varikliui, ištuštinkite kuro bakelį ir įrenginį pritvirtinkite.
- Nelaikykite įrenginio ar degalų uždaroje vietoje, kur degalų garai galėtų turėti sąlytį su žiežirbomis ar atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir pan.
- Įrenginį laikykite sausoje patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**PASTABA DĖL SAUGUMO.** Žmonėms, kuriems lengvai sutrinka kraujo apytaka arba kurie linkę ištinėti, ilgalaikis vibracijos poveikis dirbant benzinu varomais rankiniais įrenginiais gali pažeisti pirštų, rankų ir sąnarių gyslas ir nervus. Dėl ilgalaikio tokių įrenginių naudojimo šaltame ore gali būti pažeista net ir sveikų žmonių kraujotaka. Jeigu pasireiškia tokie simptomai, kaip nutirpimas, skausmas, jėgų praradimas, odos spalvos ar audinio pakitimas, arba nustojama jausti pirštus, rankas ar sąnarius, nutraukite darbą su šiuo įrenginiu ir kreipkitės medicininės pagalbos. Nuo vibracijos sauganti sistema negarantuoja, kad nekils tokių problemų. Ilgai ir reguliariai elektriniais įrenginiais besinaudojantys asmenys turi atidžiai stebėti savo sveikatą ir šio įrenginio būklę.

## SURINKIMAS

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Jeigu įrenginį gavote sumontuotą, pakartokite visus montavimo veiksmus, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai sumontuotas, o visi veržikliai stipriai suveržti. Laikykites naudotojo vadove ir ant įrenginio nurodytus saugos informacijos.

- Patikrinkite, ar nepažeistos dalys. Apgadintų dalių nenaudokite.
- Niekada nenaudokite nesukomplektuoto įrenginio arba įrenginio, kurio konstrukcija modifikuota, lyginant su specifikacija.

- Tai normalu, jei degalų filtras barška tuščiame degalų bakelyje.
- Normalu, jei ant duslintuvo bus kuro arba alyvos liekanų, nes gamintojas atliko karbiuratoriaus reguliavimą ir testavimą.

## SURINKIMAS

Žr. 16 pav.

# NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Duslintuvus naudojimo metu ir po naudojimo būna labai karštas. Neprisilieskite prie duslintuvo, stebėkite, kad ant jo nepatektų degių medžiagų, pvz., sausos žolės arba kuro.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Prieš pradėdami darbą, būtinai perskaitykite saugos instrukcijose pateiktą informaciją apie degalus. Jei nesupratote saugos instrukcijų, nepilkite degalų į įrenginį.

## DEGALŲ PYLIMAS Į VARIKLĮ

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Prieš pildami degalus, lėtai atidarykite degalų dangtelį. Niekada neatidarykite kuro įpylimo angos dangtelio ir nepilkite degalų, kai veikia variklis. Prieš pildami degalus, palaukite, kol variklis ir duslintuvus ataus.

Šis variklis turi patvirtinimą, kad jis gali veikti su neetiluoju benzinu. Prieš naudojimą benzinau reikia sumaišyti su geros kokybės sintetine 2 taktų oru aušinamo variklio alyva, kurią reikia maišyti santykiu 50:1. 50:1 santykis gaunamas sumaišant 77 ml alyvos su 4 litrais bešvinio benzino. **NENAUDOKITE** automobilinės arba katerių alyvos Šios alyvos pažeis variklį. Maišydami degalus vadovaukitės instrukcijomis, kurios išspausdintos ant alyvos talpos. Įpylę alyvos į benzina, talpyklą iš karto supurtykite, kad degalai gerai susimaišytų. Prieš įrenginį pripildydami degalų, visada perskaitykite saugos taisykles apie degalus ir jomis vadovaukitės.

**DĖMESIO!** Įrenginį niekada nepilkite nemaišytų degalų. Dėl to galite visam laikui sugadinti variklį.

## DEGALŲ REIKALAVIMAI

Mažiausias rekomenduojamas oktaninis skaičius yra 90 (RON).

## SVARBU

Alkoholiu skiesti degalai (kurių sudėtyje yra daugiau nei 10 % alkoholio) gali sukelti rimtų veikimo problemų ar sutrumpinti eksploatavimo laiką.

**DĖMESIO!** Alternatyvūs degalai (ne benzinas), pavyzdžiui, E-15 (su 15 % alkoholio), E-20 (su 20 % alkoholio), E-85 (su 85 % alkoholio) **NĖRA** laikomi degalais ir **NĖRA** skirti naudoti su 2 taktų benzininiais varikliais. Alternatyvių degalų naudojimas sukels, pvz., tokių problemų: bus netinkamai įjungta sankaba, variklis perkais, susidarys dujų kamštis, dings galia, bus netinkamai suteptos dalys, dėvėsis degalų sistemos žarnos, tarpikliai ir vidiniai karbiuratoriaus komponentai ir pan. Naudojant alternatyvius degalus degalų ir alyvos mišinys stipriai kaupiasi drėgmė, todėl alyva atsiskiriama nuo degalų.

## DEGALŲ PYLIMAS

- Nuimkite kuro įpylimo angos dangtelį ir įpilkite maišytų degalų į kuro bakelį.
- Vėl uždėkite ir stipriai priveržkite kuro įpylimo angos dangtelį.
- Paeikite bent 3 metrus nuo degalų pylimo vietos.

## ŠILTO VARIKLIO PALEIDIMAS (arba šilto variklio užvedimas po degalų pasibaigimo)

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Paleisdami variklį, laikykite įrenginį kaip nurodyta. Užvesdami variklį ir (arba) jam veikiant, dėkite įrenginį tik ant švaraus ir kieto paviršiaus. Nešvarumus (žvyra, smėlį, dulkes, žolę ir pan.) gali įtraukti oro srovė ir, išmetus juos per išmetimo angą, pažeisti įrenginį arba kitus daiktus, arba sunkiai sužaloti šalia esančius asmenis ar operatorių.

| Oro sklendės svirties padėties |                   |
|--------------------------------|-------------------|
|                                | VISIŠKAI UŽDARYTA |
|                                | PUSIAU UŽDARYTA   |
|                                | ATIDARYTA         |

1. Laikykite įrenginį ant žemės pradinėje padėtyje, kaip parodyta. Žr. 17 pav. Nenukreipkite pūstuvo galo į žmones, gyvūnus, stiklinius ir vientisus daiktus.
2. 10 kartų lėtai paspauskite kuro siurbliuką.
3. Oro sklendės svirtį perjunkite į padėtį **VISIŠKAI UŽDARYTA**.
4. Stipriai truktelėkite starterio virvės rankenėlę, kad variklis pradėtų veikti, tačiau taip ją truktelėti galima ne daugiau nei 3 kartus.
5. Variklio sklendės svirtį perjunkite į padėtį **PUSIAU UŽDARYTA**.
6. Staigiai truktelėkite starterio virvės rankenėlę tol, kol variklis užsives.
7. 10 sekundžių palaukite, kol variklis šils.
8. Oro sklendės svirtį perjunkite į padėtį **ATIDARYTA**.

## ŠILTO VARIKLIO UŽVEDIMAS

1. 10 kartų lėtai paspauskite kuro siurbliuką.
2. Variklio sklendės svirtį perjunkite į padėtį **PUSIAU UŽDARYTA**.
3. Staigiai truktelėkite starterio virvės rankenėlę tol, kol variklis užsives.
4. Oro sklendės svirtį perjunkite į padėtį **ATIDARYTA**.

## SUDĖTINGAS PALEIDIMAS (arba kaip paleisti variklį, kuriame yra per daug degalų)

1. Oro sklendės svirtį perjunkite į padėtį **ATIDARYTA**.
2. Smarkiai truktelėkite starterio virvės rankenėlę, kad pašalintumėte variklyje esantį degalų perteklių. Tam, kad užvestumėte, starterio virvę gali prireikti traukti daug kartų - tai priklauso nuo įrenginio užtvindymo laipsnio.

## KAIP SUSTABDYTI ĮRENGINĮ

Norėdami sustabdyti variklį, spauskite išjungimo jungiklį, kol variklis sustos.

## NAUDOJIMO BŪDAS

Žr. 18 pav.

⚠ **ĮSPĖJIMAS.** Pūsdami šiukšles, laikykite įrenginio pusę su duslintuvu toliau nuo jūsų kūno ir drabužių.

## PAGRINDINIAI DARBO PRINCIPAI

- Kad sumažintumėte klausos netekimo riziką dėl triukšmo lygio, būtinai naudokite klausos apsaugos priemonės.
- Jeigu toje pačioje vietoje dirba keli naudotojai, tarp jų reikia išlaikyti ne mažesnę kaip 15 m atstumą.

- Pūstuvo antgalio nenukreipkite į žmones ar naminius gyvūnus.
- 15 metrų išorės zonoje vis dar kyla sužeidimų dėl išmetamų objektų pavojus. Stebėtojus reikia paraginti užsidėti akių apsaugos priemones.
- Jei prie jūsų kas nors artinasi, sustabdykite variklį.
- Dirbkite šiuo įrenginiu tik tinkamomis valandomis, t. y. ne ankstų rytą ar vėlų vakarą, kai galite trukdyti žmonėms. Laikykites savivaldybės potvarkiuose numatytų darbo laiko reikalavimų. Įprastai patartina dirbti nuo pirmadienio iki šeštadienio 9.00–17.00 val.
- Triukšmo lygis bus mažesnis, jei pūstuvas veiks mažesniu greičiu.
- Kad sumažintumėte triukšmo lygį, vienu metu naudokite kuo mažiau įrenginių.
- Prieš pūsdami grėbliu ar šluota, perskirstykite šiukšles.
- Dulkėtoje aplinkoje šiek tiek suvilgykite paviršius, jei pasiekiamas vanduo.
- Tausokite vandenį ir vietoje laistymo žarnų naudokite pūstuvą vejų ir sodų įrangoje, taip pat tokiose vietose, kur yra nutekamieji latakai, dekoratyvinės pertvaros, vidiniai kiemeliai, kepsninės, verandos, sodai ir pan.
- Stebėkite, ar darbo zonoje nėra vaikų, gyvūnų, atidarytų langų arba šviežiai nuplautų automobilių. Šiukšles pūskite atsargiai.
- Naudokite visiškai sukomplektuotą pailgintą pūstuvo vamzdį, kad oro srovė būtų pučiama arti žemės.
- Atlikę darbus IŠVALYKITE pūstuvą ir kitą įrangą! Pašalinkite liekanas iš šiukšlių talpyklų.

## PRIEŽIŪRA

**⚠ IŠPĖJIMAS.** Visada atjunkite uždegimo žvakės laidą ir jį padėkite taip, kad jis neliestų uždegimo žvakės – taip išvengsite atsitiktinio užvedimo tuo metu, kai montuojate, transportuojate, reguliuojate ir atliekate remontą (išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą).

**⚠ Techninę priežiūrą, išskyrus tuos darbus, kuriuos šiame instrukcijoje vadove rekomenduojama atlikti, turi atlikti įgaliotas techninės priežiūros centras**

### PATIKRINIMAS, AR NĖRA ATSIŁAISVINUSIŲ FIKSATORIŲ AR KITŲ DALIŲ

- Uždegimo žvakės uždegimo kabelis
- Oro filtras
- Korpuso varžta

### PATIKRINIMAS, AR NĖRA SUGEDUSIŲ BEI SUSIDĖVĖJUSIŲ DALIŲ

- Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad būtų pakeistos sugedusios arba susidėvėjusios dalys.
- Išjungimo mygtukas – įsitinkinkite, kad variklis tinkamai sustoja įjungus išjungimo mygtuką. Spauskite išjungimo mygtuką, kol variklis sustos. Variklį paleiskite dar kartą ir tęskite.
  - Kuro bakelis – jeigu pastebite, kad kuro bakelis yra pažeistas arba prateka, įrenginio nebenaudokite.

### PATIKRINKITE IR NUVALYKITE ĮRENGINĮ IR UŽRAŠUS

- Po kiekvieno naudojimo patikrinkite įrenginį, ar nėra atsilaisvinusių ar apgadintų dalių.
- Įrenginį valykite silpnu valikliu suvilgyta medžiagos skiaute.
- Nuvalykite įrenginį švaria sausa skiaute.

### ORO FILTRO VALYMAS

Nešvarus oro filtras sumažina variklio efektyvumą, padidina degalų sąnaudas. Kas 10 eksploatacijos valandų (arba dažniau dirbdami dulkėtose aplinkose) visada išvalykite filtrą.

1. Nuvalykite dangtį ir aplink jį, kad šiukšlių nepatektų į karbiuratoriaus kamerą, kai atidarysite dangtį.
2. Atsukite rankenėlę, kad atidarytumėte oro filtro dangtelį.
3. Ištraukite oro filtrą.

**PASTABA.** Nevalkykite filtro benzinu ar kitu degiu tirpikliu. Taip gali kilti gaisro pavojus arba gali būti išskiriami kenksmingi garai.

4. Išplaukite filtrą muilu ir vandeniui.
5. Palaukite, kol išdžius.
6. Užpilkite kelis lašus filtro alvylos ant filtro; suspauskite filtrą, kad alyva pasiskirstytų.
7. Sudėkite atgal dalis.

### UŽDEGIMO ŽVAKĖS KEITIMAS

Keiskite žvakę kasmet, kad variklis lengviau užsvestų ir geriau veiktų.

1. Nuimkite uždegimo kabelį nuo uždegimo žvakės.
2. Išimkite uždegimo žvakę iš cilindro galvutės.
3. Pakeiskite uždegimo žvakę nauja. Gerai priveržkite.
4. Vėl uždėkite uždegimo kabelį.

### DUSLINTUVO IR KIBIRKŠČIŲ TINKLELIO PATIKRA

Naudojant prietaisą ant slopintuvo ir kibirkščių ekrano susidaro anglies nuosėdos, kurias reikia pašalinti, kad nekiltų gaisras arba nesumažėtų variklio našumas.

Jei įrenginys yra naudojamas tik buityje, duslintuvo ir kibirkščių tinklelio techninė priežiūra nereikalinga. Kas 50 naudojimo val. rekomenduojama atlikti duslintuvo remontą arba jį pakeisti. Dėl to reikėtų kreiptis į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

### KARBIURATORIAUS GREIČIO TUŠČIAJA EIGA REGULIAVIMAS

Karbiuratorius buvo kruopščiai sureguliuotas gamykloje. Gali prireikti reguliuoti papildomai, jei pastebite, kad:

- Variklis neveikia tuščiaja eiga atleidus droselį.

Reguliuodami greitį tuščiaja eiga, neleiskite, kad kiti asmenys stovėtų šalia. Jei karbiuratorius bus netinkamai sureguliuotas operatoriui ir kitiems gali kilti rimtas sužeidimų pavojus.

Norėdami sureguliuoti greitį tuščiaja eiga:

1. Įprastai paleiskite variklį.
2. Paleiskite variklį tuščiaja eiga, kol jis pasieks darbinę temperatūrą (2–3 min.).
3. Atsuktuviu sukite greičio laisvąja eiga reguliavimo varžtą.
- Sukite greičio laisvąja eiga varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte variklio greitį tuščiaja eiga.
- Sukite greičio laisvąja eiga varžtą prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte variklio greitį tuščiaja eiga.

Jeigu reikia papildomos pagalbos arba jeigu abejojate, ar galite atlikti šį reguliavimą savarankiškai, kreipkitės į įgaliotąjį techninio aptarnavimo atstovybę.

## KURO FILTRO KEITIMAS

Kad pakeistumėte kuro filtrą, įrenginyje neturi likti degalų. Tada nuo bakelio nuimkite kuro įpylimo angos dangtelį / laikiklio komplektą. Ištraukite filtrą iš bakelio ir atjunkite nuo degalų tiekimo vamzdelio. Prijunkite naują degalų filtrą prie degalų vamzdelio; sudėkite atgal visas dalis.

## LAIKYMAS

### KIEKVIENĄ KARTĄ BAIGĘ DARBĄ

- Leiskite varikliui atvėsti. Prieš padėdami saugoti ar gabendami įrenginį, gerai jį sutvirtinkite.
- Įrenginį ir degalus laikykite gerai vėdinamoje vietoje, kur degalų garai neturėtų sąlyčio su žiežirbomis ar atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir pan.
- Įrenginį ir degalus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### SEZONINIS LAIKYMAS

Įrenginį saugojimui ruoškite sezono pabaigoje arba jeigu jis bus nenaudojamas 30 ar daugiau dienų.

Jeigu įrenginys bus saugojamas ilgą laiką:

- Visą įrenginį nuvalykite.
- Nuvalykite visas dalis ir patikrinkite, ar jos nepažeistos. Apgadintas dalis taisyti arba keisti reikia įgaliojame techninės priežiūros centre.
- Priveržkite visas varžles ir varžtus.
- Išorinius metalinius paviršius šiek tiek sutepkite alyva.
- Įrenginį laikykite švarioje ir sausoje vietoje.

### KURO SISTEMOS PARENGIMAS SAUGOTI

Degalų stabilizatorių tinka naudoti siekiant išvengti degalų klijų nuosėdų susidarymo, kai įrenginys saugomas. Įpilkite stabilizatoriaus į kuro bakelyje arba kuro saugojimo konteineryje esantį benzina. Laikykitės ant stabilizatoriaus konteinerių pateiktų mišinio nurodymų.

Įpylę stabilizatoriaus, paleiskite variklį bent 5 minutėms.

**PASTABA.** Laikant benzino / alyvos mišinį, alyva atsiskirs nuo benzino. Rekomenduojame supurtyti benzina kartą per savaitę, kad užtikrintumėte tinkamą benzino ir alyvos susimaišymą.

### VARIKLIO PARENGIMAS SAUGOTI.

- Ištraukite uždegimo žvakę ir įpilkite 1 arbatinį šaukštelį 50:1 dvitakčio variklio alyvos per uždegimo žvakės angą. Lėtai patraukite starterio lynelį 8–10 kartų, kad alyva pasiskirstytų.
- Uždegimo žvakę nauja.
- Išvalykite oro filtrą.
- Patikrinkite visą įrenginį, ar nėra atsilaisvinusių sraigtų, varžlių ar varžtų. Pažeistas, sulūžusias arba sudevėtas dalis pakeiskite.
- Kito sezono pradžioje naudokite tik šviežių tinkamų proporcijų benzino ir alyvos mišinį.

### KITA

- Nesaugokite benzino nuo vieno sezono iki kito.
- Pakeiskite benzino bakelį, jei jis pradėjo rūdyti.

## TRIKDŽIŲ ŠALINIMO LENTELĖ

**⚠️ ĮSPĖJIMAS.** Prieš atlikdami bet kurį iš toliau aprašytų veiksmų, išskyrus tuos, kai įrenginys turi veikti, visada išjunkite įrenginį bei atjunkite uždegimo žvakę.

| PROBLEMA   | PRIEŽASTIS   | SPRENDIMAS   |
|--|--|--|
| Nepavyksta užvesti variklio.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Variklis užtvindytas.</li> <li>2. Bakelyje nėra degalų.</li> <li>3. Žvakė neduoda kibirkšties.</li> <li>4. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus.</li> <li>5. Per mažas slėgis.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žr. skyriaus NAUDOJIMAS dalį SUDETINGAS UZVEDIMAS.</li> <li>2. Į baką pilkite tinkamą degalų mišinį.</li> <li>3. Įdėkite naują žvakę.</li> <li>4. Patikrinkite, ar degalų filtras nėra purvinas; jei reikia, pakeiskite. Patikrinkite, ar degalų vamzdelis nesulankstytas ir neplyšęs.</li> <li>5. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>   |
| Variklis blogai veikia tuščiąja eiga.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus.</li> <li>2. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> <li>3. Alkūninio veleno sandarikliai susidėvėję.</li> <li>4. Per mažas slėgis.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite, ar degalų filtras nėra purvinas; jei reikia, pakeiskite. Patikrinkite, ar degalų vamzdelis nesulankstytas ir neplyšęs.</li> <li>2. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>3. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>4. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>   |
| Variklis nedidina greičio, trūksta galios arba variklis išsijungia nuo apkrovos. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oro filtras yra nešvarus.</li> <li>2. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus.</li> <li>3. Nešvari uždegimo žvakė.</li> <li>4. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> <li>5. Kaupiasi anglis.</li> <li>6. Per mažas slėgis.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.</li> <li>2. Patikrinkite, ar degalų filtras nėra purvinas; jei reikia, pakeiskite. Patikrinkite, ar degalų vamzdelis nesulankstytas ir neplyšęs.</li> <li>3. Išvalykite arba pakeiskite uždegimo žvakę ir sureguliuokite tarpelį.</li> <li>4. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>5. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>6. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol> |
| Variklis skleidžia daug dūmų.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sklendė iš dalies priverta.</li> <li>2. Netinkamai išmaišyti degalai.</li> <li>3. Oro filtras yra nešvarus.</li> <li>4. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pareguliuokite sklendę.</li> <li>2. Ištušinkite degalų bakelį ir įpilkite tinkamo degalų mišinio.</li> <li>3. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.</li> <li>4. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>   |
| Variklis stipriai įkaista.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netinkamai išmaišyti degalai.</li> <li>2. Netinkama uždegimo žvakė.</li> <li>3. Reikia pareguliuoti karbiuratorių.</li> <li>4. Kaupiasi anglis.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žr. skyriaus NAUDOJIMAS dalį DEGALŲ PYLIMAS Į VARIKLĮ</li> <li>2. Pakeiskite įdėdami tinkamą uždegimo žvakę.</li> <li>3. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> <li>4. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.</li> </ol>  |

# TECHNINIAI DUOMENYS

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Variklis</b>  |                             |
| Cilindro darbinis tūris, cm <sup>3</sup>   | 26                          |
| Greitis tuščiaja eiga, min <sup>-1</sup> aps./min  | 2 800–3 200                 |
| Didžiausia galios išvestis pagal ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Maks. galios greitis, min <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Duslintuvas su katalizatoriumi   | Taip                        |
| <b>Uždegimo sistema</b>  |                             |
| Uždegimo žvakė   | „Champion<br>RCJ-6Y“        |
| Tarpas tarp elektrodų, mm  | 0,6                         |
| <b>Kuro / tepimo sistema</b>   |                             |
| Kuro bakelio talpa, litrai   | 0,35                        |
| <b>Svoris</b>  |                             |
| Svoris be degalų, kg   | 4,8                         |
| <b>Triukšmo emisijos (žr. 1 pastabą)</b>   |                             |
| Garso galios lygis, matuojamas dB(A)   | 108                         |
| Garso stiprumo lygis, garantuojamas L <sub>WA</sub> dB(A)  | 114                         |
| <b>Garso lygiai (žr. 2 pastabą)</b>  |                             |
| Tolygus garso spaudimo naudotojo ausiai lygis, matuojamas pagal EN ISO 15503, dB(A)                          | 98                          |
| <b>Virpesių lygiai (žr. 3 pastabą)</b>   |                             |
| Ekvivalentiški rankenų vibracijos lygiai (a <sub>hveq</sub> ), išmatuoti pagal EN ISO 15503 m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Ventiliatoriaus parametrai</b>  |                             |
| Maks. oro greitis, m/s   | 89                          |
| Oro srautas m <sup>3</sup> /min  | 13,3                        |

**1 pastaba.** Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia (L<sub>WA</sub>) pagal EB direktyvą 2000/14/EB. Pateiktas įrenginio garso stiprumo lygis buvo išmatuotas naudojant didžiausią garšą sukelti originalų pjovimo įtaisą. Skirtumas tarp garantuojamosios ir matuojamosios garso galios yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojamoji garso galia apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to paties modelio įrenginių.

**2 pastaba.** Ekvivalentinė garso slėgio lygio vertė apskaičiuota, kai darbo ciklas sudarytas iš 1/7 darbo tuščiaja eiga ir 6/7 pūtimo darbo. Pateiktuose duomenyse apie ekvivalentinį įrenginio garso slėgio lygį yra 1 dB(A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

**3 pastaba.** Ekvivalentinė vibracijos lygio vertė apskaičiuota, kai darbo ciklas sudarytas iš 1/7 darbo tuščiaja eiga ir 6/7 pūtimo darbo. Pateiktuose ekvivalentinio vibracijos lygio duomenyse yra 1 m/s<sup>2</sup> tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

## EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS TURINYS

Mes, HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVEDIJA, savo atsakomybe pareiškiame, kad pateiktas gaminy:

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Aprašas                     | Benzininis pūstuvus / pūstuvus-siurblys |
| Gamintojas                  | „McCulloch“                             |
| Platforma / tipas / modelis | GHB28PR, atstovaujamas modelis GB 322   |
| Partija                     | Serijos numerių data nuo 2017           |

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reikalavimus:

| Direktyva / reikalavimas | Aprašas                              |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 2006/42/EB               | „dėl mašinų“                         |
| 2014/30/ES               | „dėl elektromagnetinio suderinamumo“ |
| 2000/14/EB               | „dėl triukšmo lauke“                 |

Taikomi darnieji standartai ir (arba) techninės specifikacijos: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Pagal 2000/14/EB direktyvos V priedą nustatytosios garso vertės pateikiamos šios instrukcijos techninių duomenų skyriuje iri pasirašytoje EB atitikties deklaracijoje.

Bendrovė „TUV Rheinland N.A.“ atliko neatlygintą tyrimą bendrovės „Husqvarna AB“ vardu ir pateikia EB komisijos 2006/42/EB direktyvos dėl mašinų atitikties sertifikatą.

Šis sertifikatas, kaip nurodyta pasirašytoje EB atitikties deklaracijoje, galioja visoms gamybos vietoms ir kilmės šalims, nurodytoms gaminio etiketėje.

Tiekiamas benzininis pūstuvus / pūstuvus-siurblys atitinka tyrime naudotą pavyzdį.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# IEVADS

## LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Šīs lietotāja rokasgrāmatas sākotnējā valoda ir angļu. Lietotāja rokasgrāmatas citās valodās ir tulkojumi no angļu valodas.

## PĀRSKATS

Skatiet 15. attēlu.

- A. Apturēšanas slēdzis
- B. Droseles mēlīte
- C. Gaisa filtra vāks
- D. Startera auklas rokturis
- E. Degvielas tvertne
- F. Gaisa vārsta svira
- G. Degvielas tvertnes vāciņš
- H. Degvielas sūknis
- I. Brīvgaitas apgriezīnu skaita regulēšanas skrūve
- J. Lietotāja rokasgrāmata

## SIMBOLI UZ IZSTRĀDĀJUMA

- Šī ierīce var būt bīstama! Neuzmanīga vai nepareiza lietošana var izraisīt nopietnus ievainojumus. (1. attēls)
- Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, vai izprotat norādījumus. (2. attēls)
- Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un dzirdes aizsarglīdzekļus. (3. attēls)
- Ja strādājāt putekļainā vidē, vienmēr uzlieciet respiratoru vai sejas masku. (3. attēls)
- Vienmēr valkājiet smagas, garas bikses, garas piedurknes, zābakus un cimdus. (4. attēls)
- Pūtēja lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki nebūtu darba vietai tuvāk par 15 metriem. (5. attēls)

- Nostipriniet matus virs pleciem. (6. attēls)
- Nevalkājiet rotaslietas, vaļīgu apģērbu vai apģērbu ar saitēm, siksnām, pušķiem, utt., kas brīvi karājas. Tie var iekerties kustīgās daļās. (7. attēls)
- Pūtējs ar lielu spēku var izmest priekšmetus, kas, atsitoties, var atlēkt atpakaļ. Nelietojot atbilstošu drošības aprīkojumu, tas var radīt smagas acu traumas. (8. attēls)
- Skaņas jaudas līmenis. (9. attēls)
- Trokšņa līmenis. (10. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. (11. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. (12. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Ukrainas direktīvu prasībām. (13. attēls)
- Šis izstrādājums atbilst Austrālijas elektromagnētiskās sadarbības (EMS) noteikumiem. (14. attēls)

**Piezīme. Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz citu tirdzniecības nozaru prasībām.**

## ATBILDĪBA PAR IZSTRĀDĀJUMA KVALITĀTI

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- produkta remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produktam ir pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produkta remonts nav veikts pilnvarotā apkopes centrā vai pie pilnvarota speciālista.

# DROŠĪBA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Šī ierīce var būt bīstama! Šajā rokasgrāmatā iekļautie brīdinājumi un drošības instrukcijas ir jāievēro, lai nodrošinātu pietiekami drošu un efektīvu ierīces izmantošanu. Operators atbild par šajā rokasgrāmatā iekļauto un uz izstrādājuma esošo brīdinājumu un instrukciju ievērošanu. Nekad nelaujiet bērniem darbināt šo ierīci.

## PĀRZIENĒT SAVU IERĪCI

- Pirms šīs ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju rokasgrāmatu, līdz jūs pilnībā izprotat un spējāt ievērot visus brīdinājumus un piesardzības pasākumus.
- Ļaujiet ierīci izmantot tikai tām personām, kas ir izlasījušas, izprot un ievēro brīdinājumus un instrukcijas šajā rokasgrāmatā un uz ierīces.

Izmantojiet ierīci kā pūtēju tālāk minētajām darbībām.

- Lai nopūstu gružus vai zāles paliekas no piebraucamajiem ceļiem, ietvēm, pagalmiem, utt.
- Lai zāles paliekas, salmus vai lapas pūstu kaudzēs, ap savienojumiem vai starp akmeņiem.

## PLĀNOJIET IEPRIEKŠ

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms ierīces iedarbināšanas pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus gružus un cietos priekšmetus, piemēram akmeņus, stiklus, vadus, utt., kas darbības laikā varētu radīt atsitieni, tikt izsviesti vai citādi izraisīt ievainojumus vai bojājumus.

- Darbinot ierīci, veicot tās apkopi vai tehnisko apkopi, vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus. Acu aizsarglīdzekļi pasargās no akmeņu vai netīrumu iepūšanas vai iesviešanas acīs un sejā, kas var izraisīt akumu un/vai smagus ievainojumus.
- Strādājot ar šo ierīci, lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Nostipriniet matus virs pleciem. Nostipriniet vai noņemiet rotaslietas, vaļīgu apģērbu vai apģērbu ar saitēm, siksnām, pušķiem, utt., kas brīvi karājas. Tie var iekerties kustīgās daļās.
- Ievērojiet piesardzību. Nedarbiniet ierīci, ja esat noguris, slims, satraukts vai alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē.
- Vienmēr lietojiet kāju aizsarglīdzekļus. Nekad nedarbojieties ar basām kājām vai sandalēs.
- Strādājot ar ierīci putekļainā vidē, vienmēr uzvelciet respiratoru vai masku.
- Raugieties, lai, iedarbinot vai lietojot ierīci, bērni, tuvumā esošie cilvēki un dzīvnieki būtu vismaz 15 metru attālumā no darba vietas. Nevērsiet pūtēja sprauslu cilvēku vai dzīvnieku virzienā.

## RĪKOJĒTIES PIESARDZĪGI AR DEGVIELU

- Vietās, kur tiek jaukta, ielieta vai uzglabāta degviela, nedrīkst būt nekādu dzirksteļu un liesmu avotu (tostarp aizliegts smēķēt, izmantot atklātu liesmu vai veikt darbus, kas var radīt dzirksteles).
- Degvielu sajauciet un ielejiet ārpus telpām; uzglabājiet degvielu vēsā, sausā, labi vēdinātā vietā; visiem ar

degvielu saistītiem darbiem izmantojiet apstiprinātu, marķētu tvertni.

- Rīkojoties ar degvielu vai strādājot ar ierīci, nesmēķējiet.
- Pārļiecinieties, ka ierīce ir pareizi salikta un labā darba kārtībā.
- Neuzpildiet degvielas tvertni, kad dzinējs darbojas.
- Centieties neizšķakstīt degvielu vai eļļu. Pirms dzinēja iedarbināšanas noslauciet izšķakstīto degvielu.
- Pirms dzinēja iedarbināšanas pārvietojiet ierīci vismaz 3 metru attālumā no degvielas uzpildes vietas.
- Pēc uzpildīšanas rūpīgi uzskrūvējiet degvielas tvertnes vāciņu.
- Ja degvielas tvertne ir jāiztukšo, dariet to ārpus telpām.
- Benzīnu vienmēr glabājiet tvertnē, kas ir apstiprināta uzliesmojošu šķidrumu uzglabāšanai.

## STRĀDĀJIET AR IERĪCI DROŠI

- Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīces detaļas nav nodilušas, vajīgas, bojātas vai pazudušas. Neizmantojiet ierīci, kamēr tā nav pilnīgā darba kārtībā.
- Raugieties, lai uz ārējām virsmām nebūtu eļļas un degvielas.
- Nekad nestratējiet un nedarbiniet dzinēju slēgtā telpā, ēkā vai citā nevēdināmā vietā. Ieelpotās izplūdes gāzes var nogalināt.
- Nestrādājiet bīstamā vidē. Neizmantojiet ierīci nevēdināmās vietās vai vietās, kur iespējami sprādzienbīstami izgarojumi vai oglekļa monoksīda uzkrāšanās.
- Lai novērstu statiskās elektrības trieciena risku, strādājot ar ierīci, nevelciēt gumijas cimdus vai jebkādas citas izolētus cimdus.
- Kad dzinējs darbojas, novietojiet ierīci tikai uz tīras, cietas virsmas. Gruzus, piemēram granti, smiltis, putekļus, zāli, utt., var ieraut gaisa ievadē un izpūst caur izplūdes atveri, sabojājot ierīci, tpašumu vai izraisot nopietnus ievainojumus klātesošajiem vai operatoram.
- Nesniedzieties pārāk tālu no neizmantojiet ierīci, stāvot uz nestabilām virsmām, piemēram kāpnēm, kokiem, stāvām nogāzēm, juntu korēm, utt. Vienmēr nodrošiniet stingru atbalstu kājām un pieteikšau līdzsvaru.
- Nekad neievietojiet priekšmetus pūtēja caurulēs; vienmēr vērsiet pūstos gruzus prom no cilvēkiem, dzīvniekiem, stikla un cietiem objektiem, piemēram kokiem, automašīnām, sienām, utt. Gaisa plūsmas spēks var aizsviest akmeņus, neīrumus vai žaģarus, ievainojot cilvēkus vai dzīvniekus, izsītot stiklus vai nodarot citus bojājumus.
- Nedarbiniet ierīci, ja tai nav pievienots piemērots aprīkojums. Izmantojot ierīci kā pūtēju, vienmēr uzstādiēt pūtēja cauruli.
- Regulāri pārbaudiet gaisa ieplūdes atveri un pūtēja cauruli; veicot pārbaudi, dzinējam jābūt izslēgtam un

aizdedzes svecei atvienotai. Raugieties, lai uz vārstiem un izplūdes caurulēs nebūtu gruzu, kas varētu uzkrāties un aizsprostot pienācīgu gaisa plūsmu, tādējādi izraisot ierīces bojājumus.

- Nekad neizmantojiet ierīci ķīmisku vielu, mēslojuma vai citu vielu izklīdēšanai, kas varētu saturēt toksiskus materiālus.
- Lai izvairītos no uguns izplatīšanās, neizmantojiet ierīci degošu lapu un žaģaru kaudžu, ugunsgrū, piknika ugunsgrū, pelnu trauku, u. c. tuvumā.
- Izmantojiet ierīci tikai tiem darbiem, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā.

## PARĒIZI APKOPIET SAVU IERĪCI

- Visi tehniskās apkopes darbi, kas nav norādīti šīs rokasgrāmatas instrukcijās kā ieteicamās darbības, jāveic pilnvarotā remontdarbīnā.
- Lai samazinātu traumu gūšanas risku, savainojoties pie rotējošām daļām, pirms palīgierīču uzstādīšanas vai noņemšanas apturiet dzinēju. Nedarbiniet ierīci, ja tai nav uzlikti aizsargi. Pirms tehniskās apkopes darbu veikšanas vai piekļuves kustīgajām daļām vienmēr atvienojiet aizdedzes sveci.
- Izmantojiet tikai ieteiktās McCulloch rezerves daļas; izmantojot jebkādas citas detaļas, var anulēt garantiju un sabojāt ierīci.
- Pirms ierīces novietošanas glabāšanai iztukšojiet degvielas tvertni. Izlietojiet karburatorā atlikušo degvielu, iedarbinot dzinēju un ļaujot tam darboties, līdz tas apstājas.
- Neizmantojiet nekādus citus piederumus vai palīgierīces kā vien tās, kuras ražotājs ieteicis izmantošanai kopā ar ierīci.
- Pirms ierīces uzglabāšanas vai transportēšanas transportlīdzeklī nogaidiet, līdz dzinējs atdziest, iztukšojiet degvielas tvertni un nostipriniet ierīci.
- Neglabājiet ierīci vai degvielu slēgtā vietā, kurā degvielas tvaiki varētu saskarties ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu no ūdens sildītājiem, elektromotoriem vai slēdžiem, krāsnīm u. tml.
- Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.

**PIEZĪME PAR DROŠĪBU.** Vibrācija, ko rada ilglaicīga ar degvielu darbinātu rokas instrumentu izmantošana, cilvēkiem ar noslieci uz asinsrites traucējumiem vai tūsku var izraisīt pirkstu, plauktu un locītavu asinsvadu vai nervu bojājumus. Ilgstoša izmantošana aukstā laikā var radīt asinsrites traucējumus arī cilvēkiem ar labu veselību. Ja rodas tādi simptomi kā nejutīgums, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai virsmas izmaiņas, kā arī nejutīgums pirkstos, rokās vai locītavās, pārtrauciet šīs ierīces izmantošanu un sazinieties ar ārstu. Pretvibrācijas sistēma neremontē pilnīgu izvairīšanos no šīm problēmām. Lietotājiem, kas izmanto elektroinstrumentus bieži un regulāri, jāpievērš uzmanība savam veselības stāvoklim un šā darbarīka stāvoklim.

## MONTĀŽA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Ja ierīce ir saņemta jau saliktā stāvoklī, atkārtojiet visas darbības, lai pārļiecinātos, vai jūsu ierīce ir pareizi salikta un visi stīpinājumi ir droši nostiprināti. Ievērojiet visas drošības norādījumus, kas sniegti rokasgrāmatā un norādīti uz ierīces.

- Pārbaudiet, vai detaļas nav bojātas. Neizmantojiet bojātas detaļas.
- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, kurai trūkst detaļu vai kura ir pārveidota attiecībā uz specifikāciju.

- Tas ir normāli, ka degvielas filtrs rada grabošu skaņu, kad degvielas tvertne ir tukša.
- Ja uz trokšņu slāpētāja ir degvielas vai eļļas paliekas, tas ir normāli ražotāja veikto karburatora regulējumu un testēšanas dēļ.

## MONTĀŽA

Skatiet 16. attēlu.

# DARBĪBA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Lietojot ierīci un pēc tās lietošanas slāpētājs kļūst ļoti karsts. Nepieskarieties slāpētājam un raugieties, lai tam nepieskartos viegli uzliesmojoši materiāli, piemēram, sausa zāle vai degviela.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms darba uzsākšanas noteikti izlasiet drošības noteikumus atrodamo informāciju par degvielu. Ja neizprotat drošības noteikumus, neuzpildiet ierīci degvielu.

## DEGVIELAS PADEVE DZINĒJAM

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms degvielas uzpildes lēni noņemiet degvielas tvertnes vāciņu. Nekad nenonemiet degvielas tvertnes vāciņu un nepildiet degvielu, kad dzinējs darbojas. Pirms degvielas uzpildes nogaidiet, līdz dzinējs un slāpētājs ir atdzisuši.

Šis dzinējs ir sertificēts darbībai ar benzīnu bez svina piedevām. Pirms izmantošanas benzīns jāsauc ar kvalitatīvu, sintētisku, 2 ciklu gaisa dzesēšanas dzinēja eļļu, kas paredzēta sajaukšanai attiecībā 50:1. 50:1 proporcija tiek iegūta, samaisot 77 ml bezsvina benzīnu ar 4 litriem eļļas. NEIZMANTOJIET automobiļu eļļu vai laivu eļļu. Šīs eļļas radīs dzinēja bojājumus. Sajaucot degvielu, ievērojiet norādījumus, kas ir uzdrukāti uz eļļas tvertnes. Tiklīdz eļļa ir pievienota benzīnam, nekavējoties sakratiet tvertni, lai degviela pilnībā sajauktos. Pirms degvielas uzpildes ierīcei vienmēr izlasiet un ievērojiet drošības noteikumus, kas attiecas uz degvielu.

**UZMANĪBU!** Nelietojiet tīru benzīnu bez eļļas piejaukuma. Tas neatgriezeniski sabojās dzinēju.

## PRASĪBAS DEGVIELAI

Zemākais ieteiktais oktāna skaitlis ir 90 (RON).

### SVARĪGI!

Izmantojot ar alkoholu sajauktu degvielu (vairāk nekā 10 % alkohola), var rasties būtiskas dzinēja veiktspējas un ilgmūžības problēmas.

**UZMANĪBU!** Alternatīva degviela (kas nav benzīns), piemēram, E-15 (15 % alkohola), E-20 (20 % alkohola), E-85 (85 % alkohola) NAV klasificēta kā benzīns un NAV apstiprināta lietošanai divtaktu benzīna dzinējos. Alternatīvu degvielu izmantošana var radīt šādas problēmas: nepareizu sajūga darbību, pārkaršanu, izgarojumu bloķēšanu, enerģijas zudumus, eļļošanas nepietiekamību, degvielas padeves sistēmas, blīvējuma un iekšējo karburatora sastāvdaļu, kā arī citu mezglu bojājumus. Alternatīvās degvielas radīs degvielas/eļļas maisījumā paaugstinās mitruma uzskūšanas, kas savukārt izraisīs eļļas un degvielas atdalīšanos.

## DEGVIELAS PAPILDINĀŠANA

- Noņemiet degvielas tvertnes vāciņu un ielejiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē.
- Cieši pievelciet degvielas tvertnes vāciņu.
- Pārvietojiet ierīci vismaz 3 metru attālumā no degvielas iepildes vietas.

## AUKSTA DZINĒJA IEDARBINĀŠANA (vai silta dzinēja iedarbināšana pēc degvielas izbeigšanās)

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Iedarbinot ierīci, turiet to tā, kā redzams attēlā. Iedarbinot dzinēju vai dzinējam darbojoties novietojiet ierīci tikai uz tīras un cietas virsmas. Gružus, piemēram granti, smiltis, putekļus, zāli, utt., var ieraut gaisa ievadē un izpūst caur izplūdes atverī, sabojājot ierīci, īpašumu vai izraisot smagas traumas klātesošajiem vai operatoram.

| Gaisa vārsta sviras pozīcija |                         |
|------------------------------|-------------------------|
|                              | ATVĒRTS GAISA VĀRSTS    |
|                              | PUSATVĒRTS GAISA VĀRSTS |
|                              | AIZVĒRTS GAISA VĀRSTS   |

1. Turiet ierīci uz zemes iedarbināšanas pozīcijā, kā parādīts attēlā. Skatiet 17. attēlu. Pārliecinieties, ka pūtēja gaisa ir vērsts prom no cilvēkiem, dzīvniekiem, stikla un lieliem viengabala objektiem.
2. Lēni 10 reizes nospiediet degvielas sūkni.
3. Pārvietojiet droseles sviru atvērtā pozīcijā **ATVĒRTS GAISA VĀRSTS**.
4. Strauji paraujiet startera auklas rokturi (ne vairāk par 3 reizēm) un mēģiniet iedarbināt dzinēju.
5. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru pusatvērtā pozīcijā **PUSATVĒRTS GAISA VĀRSTS**.
6. Asi paraujiet startera auklas rokturi, līdz dzinējs sāk darboties.
7. Darbiniet dzinēju 10 sekundes.
8. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru aizvērtā pozīcijā **AIZVĒRTS GAISA VĀRSTS**.

## SILTA DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

1. Lēni 10 reizes nospiediet degvielas sūkni.
2. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru pusatvērtā pozīcijā **PUSATVĒRTS GAISA VĀRSTS**.
3. Asi paraujiet startera auklas rokturi, līdz dzinējs sāk darboties.
4. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru aizvērtā pozīcijā **AIZVĒRTS GAISA VĀRSTS**.

## IEDARBINĀŠANAS GRŪTĪBAS (vai applūduša dzinēja iedarbināšana)

1. Pārvietojiet gaisa vārsta sviru aizvērtā pozīcijā **AIZVĒRTS GAISA VĀRSTS**.
2. Asi paraujiet startera auklas rokturi, lai atbrīvotu dzinēju no pārmērīga degvielas daudzuma. Var būt nepieciešams raut startera rokturi vairākas reizes atkarībā no tā, cik lielā mērā dzinējs ir pārpludināts.

## DZINĒJA APTURĒŠANAI

Lai apturētu dzinēju, spiediet apturēšanas slēdzi, līdz dzinējs apstājas.

## DARBA POZĪCIJA

Skatiet 18. attēlu.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pūšot gruzus, turiet ierīci tā, lai tās slāpētāja izpūtējs būtu vērsts prom no jūsu ķermeņa un apģērba.

## DARBA PAMATA PAŅĒMIENI

- Lai samazinātu ar skaņas līmeni saistīto dzirdes zudumu risku, ir nepieciešams izmantot dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Ja vairāki ierīces lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam ir jābūt ne mazākam par 15 metriem.
- Nevērsiet pūtēja sprauslu cilvēku vai dzīvnieku virzienā.
- Ārpus 15 metru zonas joprojām ir risks gūt traumas no izmestiem priekšmetiem. Klātesošie jāmudina lietot acu aizsarglīdzekli.
- Ja jums tuvojas cilvēki, apturiet dzinēju.
- Darbiniet elektrisko aprīkojumu tikai atbilstošā diennakts laikā, proti, ne agri no rīta vai vēlu vakarā, kad tas varētu traucēt citiem cilvēkiem ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz darba laikiem. Parastai ieteicams strādāt darba dienās no plkst. 9.00 līdz 17.00
- Lai samazinātu trokšņa līmeni, darba paveikšanai darbiniet pūtēju ar iespējami mazāko drosesles ātrumu.

- Lai samazinātu trokšņa līmeni, samaziniet vienlaicīgi izmantojamo ierīču skaitu.
- Pirms pūtēja izmantošanas ar grābekli vai slotu uzirdiniet grūžus.
- Ja ir pieejams ūdens, puteklainā vidē mazliet samitriniet virsmas.
- Taupiet ūdeni, izmantojot pūtējus šļūtenes vietā dažādos zālāju vai dāru aprīkojumos, ieskaitot notekas, vairogus, verandas, grilus, pagalmus un dārzus.
- Izvairieties no apdraudējuma radīšanas bērniem, dzīvniekiem, atvērtiem logiem vai neseno nomazgātām automašīnām. Aizpūstot grūžus, ievērojiet drošību.
- Lietojiet pilnībā izstieptu pūtēja caurules pagarinājumu tā, lai gaisa pūsma var darboties tuvu pie zemes.
- Pēc pūtēju un citu ierīču izmantošanas SAKOPIET darba vietu. Izmetiet atkritumus tiem paredzētās tvertnēs.

## APKOPE

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Lai, uzstādot, transportējot, regulējot vai darbojot ierīci, izvairītos no nejausās iedarbināšanas, izņemot gadījumus, kad tiek veikta karburatora regulēšana, vienmēr atvienojiet aizdedzes sveces vadu un novietojiet to vietā, kur tas nevar saskarties ar aizdedzes sveci.

**⚠ Gādājiet, lai visa veida apkopes, kas nav paredzētas šīs rokasgrāmatas instrukcijās kā ieteicamās procedūras, veic jūsu autorizētais apkopes dileris**

### PĀRBAUDIET, VAI STIPRINĀJUMI UN DETĀĻAS NAV VAĻĪGI

- Aizdedzes sveces aizdedzes vads
- Gaisa filtrs
- Korpusa skrūves

### PĀRBAUDIET DETĀĻAS, VAI TĀS NAV NODILUŠAS VAI BOJĀTAS

Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbnieku, lai nomainītu bojātas vai nodilušas detaļas.

- Apturēšanas slēdzis – raugieties, lai apturēšanas slēdzis pareizi apturētu dzinēju. Spiediet apturēšanas slēdzi, līdz dzinējs apstājas. Pēc tam restartējiet dzinēju un turpiniet darbu.
- Degvielas tvertne – pārtrauciet lietot ierīci, ja degvielas tvertne ir bojāta vai radusies noplūde.

### PĀRBAUDIET UN NOTĪRIET IERĪCI UN UZLĪMES

- Pēc katras izmantošanas reizes pārbaudiet visu ierīci, vai tajā nav vaļīgu vai bojātu detaļu.
- Notīriet ierīci ar mitru drānu un saudzējošu mazgāšanas līdzekli.
- Noslaukiet ierīci ar tīru, sausu drānu.

### GAISA FILTRA TĪRĪŠANA

Netīrs gaisa filtrs samazina dzinēja jaudu un palielina degvielas patēriņu. Vienmēr tīriet to ik pēc 10 darba stundām vai biežāk, ja strādājat puteklainā vidē.

1. Notīriet vāku un vietu ap to, lai, kamēr vāks ir noņemts, karburatora kamerā neiebertu netīrumi.
2. Atlaidiet kloķi, lai atvērtu gaisa filtra vāku.
3. Izņemiet gaisa filtru.

**PIEZĪME.** Nemazgājiet filtru benzīnā vai citā uzliesmojošā šķidrumā. Tāda rīcība varētu izraisīt ugunsbīstamību vai veidot kaitīgus vaļkus.

4. Izmazgājiet filtru ar ziepēm un ūdeni.
5. Ļaujiet filtram izžūt.
6. Uzplīniet uz filtra dažus plīnienu filtru eļļas; saspiediet filtru, lai eļļa izplūstu pa filtru.
7. Nomainiet daļas.

### AIZDEDZES SVECES MAIŅA

Katru gadu nomainiet aizdedzes sveci, lai dzinēju būtu vieglāk iedarbināt un tas labāk darbotos.

1. Atvienojiet aizdedzes vadu no aizdedzes sveces.
2. Izņemiet aizdedzes sveci no cilindra galvas.
3. Uzstādiēt jaunu aizdedzes sveci. Cieši pievelciet.
4. Atkal ievietojiet aizdedzes vadu.

### PĀRBAUDIET SLĀPĒTĀJU UN DZIRKSTĒJU AIZTURĒŠANAS SIETU

Lietojot ierīci, uz trokšņa slāpētāja un dzirkstēju aizturēšanas sieta veidojas oglekļa nosēdums, un, lai nepieļautu ugunsbīstamību vai dzinēja nepareizu darbību, tie jānotīra.

Parastas darbības laikā slāpētājam un dzirkstēju aizturēšanas sietai apkope nav nepieciešama. Pēc 50 stundu lietošanas ieteicams veikt slāpētāja apkopi vai nomainīt to pret jaunu (nomainītu drīkst veikt tikai pilnvarotā remontdarbniekā).

### KARBURATORA BRĪVGAITAS ĀTRUMA REGULĒŠANA

Karburators rūpnīcā ir rūpīgi noregulēts. Regulēšana varētu būt nepieciešama, ja ievērojat kādu no tālāk norādītajiem apstākļiem.

- Atļaižot droseli, dzinējs nedarbojas brīvgaitā.

Raugieties, lai, veicot brīvgaitas ātruma noregulēšanu, tuvumā nebūtu citu cilvēku. Nepareizi noregulēta karburatora dēļ operators un citi cilvēki var gūt smagas traumas.

Lai noregulētu brīvgaitas ātrumu:

1. iedarbiniet dzinēju kā parasti.
2. Darbiniet dzinēju ar brīvgaitas apgriezieniem, līdz ir sasniegta darba temperatūra (2–3 minūtes).
3. Izmantojot skrūvgriezi, grieziet brīvgaitas apgriezienu skaita regulēšanas skrūvi.

- Grieziet brīvgaitas apgriezienu skaita regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu dzinēja brīvgaitas apgriezienu skaitu.
- Grieziet brīvgaitas apgriezienu skaita regulēšanas skrūvi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai samazinātu dzinēja brīvgaitas apgriezienu skaitu.

Ja nepieciešama papildu palīdzība vai neesat pārliecināti par šīs darbības veikšanu, sazinieties ar pilnvarotu remontdarbnieku.

## UZGLABĀŠANA

### PĒC KATRAS LIETOŠANAS

- Nogaidiet, līdz dzinējs atdziest un pirms novietošanas glabāšanā vai transportēšanas nostipriniet ierīci.
- Ierīci un degvielu glabājiet labi vēdināmā vietā, kur degvielas izgarojumi nevar saskarties ar dzirkstelēm vai atklātu liesmu no ūdens sildītājiem, elektriskajiem motoriem vai slēdžiem, krāsnīm utt.
- Ierīci un degvielu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

### SEZONAS UZGLABĀŠANA

Sagatavojiet ierīci uzglabāšanai sezonas beigās vai tad, ja tā netiks izmantota 30 dienas vai ilgāk.

Ja ierīce jāglabā ilgstoši:

- Notīriet visu ierīci;
- Notīriet visas daļas un pārbaudiet, vai nav bojājumu; bojātās daļas lieciet salabot vai nomainīt pilnvarotā remontdarbniecā;
- Cieši pievelciet visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves;
- Nedaudz ieeļļojiet ārējās metāla virsmas;
- Glabājiet tīrā un sausā vietā.

### DEGVIELAS SISTĒMAS SAGATAVOŠANA GLABĀŠANAI

Degvielas stabilizators ir pieņemama alternatīva gumijas daļiņu uzkrāšanās iespējas samazināšanai uzglabāšanas laikā. Degvielas tvertnē vai degvielas glabāšanas kannā pievienojiet benzīnam stabilizētāju. Izpildiet maisīšanas norādījumus uz stabilizētāja tvertnes.

Pēc stabilizētāja pievienošanas darbiniet dzinēju vismaz 5 minūtes.

**PIEZĪME.** Glabājot degvielas/eļļas maisījumu, eļļa atdalīsies no degvielas. Iesakām reizi nedēļā sakratīt degvielas kannu, lai nodrošinātu degvielas un eļļas pienācīgu sajaukšanos.

### NOMAINIET DEGVIELAS FILTRU

Lai nomainītu degvielas filtru, iztukšojiet ierīces degvielas tvertni, darbinot ierīci, līdz degviela beidzas; pēc tam noņemiet no degvielas tvertnes vāciņu/stiprinājuma mezglu. Izvelciet filtru no tvertnes un atvienojiet to no degvielas padeves līnijas. Pievienojiet jauno filtru pie degvielas padeves līnijas; uzstādiet daļas savās vietās.

### DZINĒJA SAGATAVOŠANA GLABĀŠANAI

- Izņemiet aizdedzes sveci un caur aizdedzes sveces atveri ielejiet 1 tējkaroti 50:1 dzinēja eļļas 2 taktu dzinējiem. Lēni velciet startera auklu 8 līdz 10 reizes, lai eļļa izplūstu mehānismā.
- Nomainiet aizdedzes sveci pret jaunu.
- Izfīriert gaisa filtru.
- Pārbaudiet, vai ierīces skrūves, uzgriežņi un bultskrūves nav vaļīgi. Nomainiet jebkādas bojātas, nodilušas vai salūzušas daļas.
- Nākamās sezonas sākumā izmantojiet tikai svaigu degvielu, kas sajaukta pareizā benzīna un eļļas attiecībā.

### CITS

- Neuzglabājiet benzīnu ilgāk par vienu sezonu.
- Nomainiet benzīna kannu, ja tā sāk rūstēt.

KEES VAN DER SPEK  
K TUIN EN PARKMACHINES • TER AAR

# PROBLĒMU NOVĒRŠANAS TABULA

**⚠ BRĪDINĀJUMS!** Pirms visu tālāk aprakstīto problēmas novēršanas darbību izpildes, izņemot darbības, kuru veikšanai ir nepieciešams, lai ierīce darbotos, vienmēr apturiet ierīci un atvienojiet aizdedzes sveci.

| PROBLĒMA  | CĒLONIS   | RĪCĪBA PROBLĒMAS NOVĒRŠANAI  |
|---|---|--|
| Nevar iedarbināt dzinēju.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dzinējs ir pārpūdināts.</li> <li>2. Degvielas tvertne ir tukša.</li> <li>3. Aizdedzes svece nerada dzirksteli.</li> <li>4. Degviela nenasniedz karburatoru.</li> <li>5. Kompresija ir zema.</li> </ol>                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nodajā DARBĪBA skatiet sadaļu IEDARBINĀŠANAS GRŪTĪBAS.</li> <li>2. Iepildiet degvielas tvertnē pareizu degvielas maisījumu.</li> <li>3. Uzstādiet jaunu aizdedzes sveci.</li> <li>4. Pārbaudiet, vai degvielas filtrs nav netīrs; nomainiet. Pārbaudiet, vai degvielas caurulīte nav saliekta vai saplaisājusi; saremontējiet vai nomainiet.</li> <li>5. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>   |
| Dzinējs tukšgaitā nedarbojas pareizi.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Degviela nenasniedz karburatoru.</li> <li>2. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> <li>3. Nodilušas kloķvārpstas blīves.</li> <li>4. Kompresija ir zema.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet, vai degvielas filtrs nav netīrs; nomainiet. Pārbaudiet, vai degvielas caurulīte nav saliekta vai saplaisājusi; saremontējiet vai nomainiet.</li> <li>2. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>3. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>4. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>  |
| Dzinējs nepalielina apgriezīenu skaitu, tam trūkst jaudas vai tas, palielinot slodzi, noslāpst. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netīrs gaisa filtrs.</li> <li>2. Degviela nenasniedz karburatoru.</li> <li>3. Apdegusi aizdedzes svece.</li> <li>4. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> <li>5. Sakrājies ogleklis.</li> <li>6. Kompresija ir zema.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izfīriet vai nomainiet gaisa filtru.</li> <li>2. Pārbaudiet, vai degvielas filtrs nav netīrs; nomainiet. Pārbaudiet, vai degvielas caurulīte nav saliekta vai saplaisājusi; saremontējiet vai nomainiet.</li> <li>3. Notīriet vai nomainiet aizdedzes sveci un vēlreiz iestatiet attālumu.</li> <li>4. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>5. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>6. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol> |
| Dzinējs pārmērīgi dūmo.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Daļēji ir atvērts gaisa vārsts.</li> <li>2. Nepareizs degvielas maisījums.</li> <li>3. Netīrs gaisa filtrs.</li> <li>4. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Noregulējiet gaisa vārstu.</li> <li>2. Iztukšojiet degvielas tvertni un iepildiet pareizu degvielas maisījumu.</li> <li>3. Izfīriet vai nomainiet gaisa filtru.</li> <li>4. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>  |
| Dzinējs sakarst.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepareizs degvielas maisījums.</li> <li>2. Nepareiza aizdedzes svece.</li> <li>3. Nepieciešama karburatora regulēšana.</li> <li>4. Sakrājies ogleklis.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nodajā DARBĪBA skatiet sadaļu DEGVIELAS IEPILDE DZINĒJĀ.</li> <li>2. Nomainiet pret pareizu aizdedzes sveci.</li> <li>3. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> <li>4. Sazinieties ar pilnvarotu remontdarbniecu.</li> </ol>  |

# TEHNISKIE DATI

|   | GB 322<br>(GHB28PR) |
|---|---------------------|
| <b>Dzinējs</b>  |                     |
| Cilindra darba tilpums, cm <sup>3</sup>   | 26                  |
| Brīvgaitas apgriezienu skaits, min <sup>-1</sup> (rpm)  | 2800–3200           |
| Maks. dzinēja jauda saskaņā ar ISO 8893, kW   | 0,9                 |
| Maksimālais dzinēja apgriezienu skaits, min <sup>-1</sup>   | 9000                |
| Trokšņu slāpētājs ar katalizatoru   | Jā                  |
| <b>Aizdedzes sistēma</b>  |                     |
| Aizdedzes svece   | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Elektrodu attālums, mm  | 0,6                 |
| <b>Degvielas/eļļošanas sistēma</b>  |                     |
| Degvielas tvertnes ietilpība, litri   | 0,35                |
| <b>Svars</b>  |                     |
| Svars, bez degvielas, kg  | 4,8                 |
| <b>Troksnis</b> (skatiet 1. piezīmi)  |                     |
| Skaņas intensitātes līmenis, izmērītais dB(A)   | 108                 |
| Skaņas līmenis, garantēts L <sub>WA</sub> dB(A)   | 114                 |
| <b>Skaņas līmeņi</b> (skatiet 2. piezīmi)   |                     |
| Ekvivalents skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts saskaņā ar EN ISO 15503, dB(A)                                | 98                  |
| <b>Vibrācijas līmeņi</b> (skat. 3. piezīmi)   |                     |
| Ekvivalenti vibrācijas līmeņi (a <sub>hveq</sub> ) pie rokturiem, mērīti atbilstoši standartam EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Ventilatora darbība</b>  |                     |
| Maks. gaisa ātrums, m/s   | 89                  |
| Gaisa plūsma, izteikta m <sup>3</sup> /min  | 13,3                |

**1. piezīme.** Trokšņa emisija apkārtņē ir mērīta kā trokšņa jauda (L<sub>WA</sub>). Atbilstoši EK Direktīvai 2000/14/EK. Novērotais ierīces skaņas intensitātes līmenis ir izmērīts ar pievienotu oriģinālo griešanas ierīci, kas rada augstāko līmeni. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas intensitātes līmeni ir tāda, ka garantētā skaņas intensitātes līmeņa mērījumu rezultāts ietver arī izkliedi mērījuma rezultātā un novirzes starp dažādām tā paša modeļa ierīcēm, kas atbilst Direktīvai 2000/14/EK.

**2. piezīme.** Ekvivalentu skaņas spiediena līmeni aprēķina ar šādu laika sadalījumu: 1/7 brīvgaitā un 6/7 ar maksimālo ātrumu. Sniegtajos datos par ekvivalenta skaņas spiediena līmeni ierīcei ir ietverta parastā statistiskā 1 dB(A) izkliede (standarta novirze).

**3. piezīme.** Ekvivalentu vibrācijas līmeni aprēķina ar šādu laika sadalījumu: 1/7 tukšgaitā un 6/7 ar maksimālo ātrumu. Sniegtajos datos par ekvivalentu vibrācijas līmeni ir tipiska statistiskā izkliede (standarta novirze) – 1 m/s<sup>2</sup>.

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS SATURS

Ar šo mēs, HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, ZVIEDRIJĀ, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis izstrādājums:

|                        |   |
|------------------------|---|
| Apraksts               | Benzīna pūtējs / pūtējs un putekļsūcējs |
| Zīmols                 | McCulloch                               |
| Platforma/tips/modelis | GHT23DPR, bāzes modelis HT 322          |
| Partija                | Sērijas numurs no 2017. gada un vēlāk   |

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

| Direktīva/Regula | Apraksts                            |
|------------------|-------------------------------------|
| 2006/42/EK       | par mašīnām                         |
| 2014/30/EK       | par elektromagnētisko savietojamību |
| 2000/14/EK       | par trokšņa emisiju vidē            |

Ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un/vai tehniskās specifikācijas: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

Saskaņā ar direktīvas 2000/14/EK V pielikumu deklarētie skaņas līmeņi ir norādīti šīs rokasgrāmatas tehnisko datu sadaļā un parakstītajā EK atbilstības deklarācijā.

TÜV Rheinland N.A. veica brīvprātīgu pārbaudi Husqvarna AB vārdā, izsniedzot atbilstības sertifikātu saskaņā ar EK Padomes Direktīvu 2006/42/EK par mašīnām.

Šis sertifikāts, kas pievienots parakstītajai EK Atbilstības deklarācijai, ir derīgs visām ražotnēm un izcelsmes valstīm, kas norādītas uz izstrādājuma.

Piegādātais benzīna pūtējs/sūcējs atbilst paraugam, kas tika pārbaudīts.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

# ВЪВЕДЕНИЕ

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Оригиналната версия на настоящата инструкция за експлоатация е на английски език. Инструкциите за експлоатация на други езици са преведени от английски.

### ОБЩ ПРЕГЛЕД

Вижте снимка 15

A. Ключ Стоп

B. Регулатор за газта

C. Капак на въздушния филтър

D. Дръжка на въжето на стартера

E. Резервоар за гориво

F. Лост на смукача

G. Капачка за горивото

H. Подкачваща помпа

I. Регулиращ винт за оборотите на празен ход

J. Инструкция за експлоатация

### СИМВОЛИ ВЪРХУ МАШИНАТА

- Този уред може да бъде опасен! При невнимателна или неправилна употреба може да се стигне до сериозни наранявания. (Фигура 1)
- Преди да започнете работа с машината, прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно. (Фигура 2)
- Винаги носете защитни средства за очите и антифони. (Фигура 3)
- Винаги носете лицева или противопрашна маска, ако при работата се вдига прах. (Фигура 3)
- Винаги носете тежки, дълги панталони, дълги ръкави, ботуши и ръкавици. (Фигура 4)
- Операторът на моторната метла трябва да внимава да не се приближават хора или животни в радиус от 15 m. (Фигура 5)

- Косата Ви трябва да е прибрана, с дължина над рамената. (Фигура 6)
- Не носете бижута, широки дрехи или дрехи със свободно висящи връзки, ремъци, пискюли и т.н. Те могат да бъдат захванати в движещите се части. (Фигура 7)
- Моторната метла може да изхвърли предмети с голяма сила, които да отскочат обратно. Това може да доведе до сериозни наранявания на очите, ако не се използват препоръчителните предпазни средства. (Фигура 8)
- Ниво на звукова мощност. (фигура 9)
- Ниво на шума. (фигура 10)
- Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО. (фигура 11)
- Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕАС. (фигура 12)
- Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на Украйна. (фигура 13)
- Продуктът е в съответствие с регламентите за електромагнитната съвместимост (EMC) на Австралия. (фигура 14)

**Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за други търговски зони.**

### ОТГОВОРНОСТ ЗА ВРЕДИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ ПРОДУКТА

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има вина на принадлежност, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

# БЕЗОПАСНОСТ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да бъде опасен. Предупрежденията и инструкциите за безопасност в това ръководство трябва да се спазват, за да се осигури разумна безопасност и ефективност при използване на уреда. Операторът носи отговорност за спазването на инструкциите и предупрежденията върху продукта и в ръководството. Не позволявайте на деца да работят с този уред.

### ОПОЗНАЙТЕ УРЕДА СИ

- Прочетете Вашето ръководство внимателно, за да разберете напълно и да можете да следвате всички предупреждения и правила за безопасност, преди да използвате този уред.
- Ограничете използването на този уред до лица, които четат, разбират и могат да спазват инструкциите и предупрежденията върху уреда и в ръководството

Използвайте Вашия уред като компресорно оборудване за:

- Прочистване на отпадъци или отрязана трева от алеи, тротоари, дворове и др.
- Издухване на отрязана трева, слама или листа на купчини, около фуги или между тухли.

### ПЛАНИРАЙТЕ ПРЕДВАРИТЕЛНО

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да стартирате уреда, направете оглед на мястото. Отстранете всички отпадъци и твърди предмети, като камъни, стъкла, жица и т.н., които могат да рикошират, да се изхвърлят или по друг начин да причинят нараняване или повреда при работа.

- Винаги използвайте защитни средства за очите, когато работите или извършвате ремонт или техническо обслужване на уреда. Като носите защитата на очите, няма да може камъни или отпадъци да бъдат отхвърлени или да рикошират в очите и лицето Ви и да предизвикат ослепяване и/или сериозно нараняване.
- Когато работите с този уред, носете антифони.
- Косата Ви трябва да е прибрана, с дължина над рамената. Обезопасете или свалете бижута, широки дрехи или дрехи със свободно висящи връзки, ремъци, пискюли и др. Те могат да бъдат захванати в движещи се части.
- Бъдете нащрек. Не работете с уреда, когато сте изморени, болни, разстроени или под въздействието на алкохол или медикаменти.
- Винаги носете защита за краката. Не трябва да бъдете боси или обути в сандали

- Винаги носете респиратор или лицева маска, когато работите в запрашени среди.
- Когато стартирате или работите с уреда, дръжте децата, страничните хора и животните на разстояние минимум 15 метра от зоната на работа. Не насочвайте дюзата на компресорното оборудване срещу хора или животни.

## **С ГОРИВОТО ТРЯБВА ДА СЕ БОРАВИ ВНИМАТЕЛНО**

- Не допускате източници на искри или пламък (включително пушене, открит пламък или работа, при която излизат искри) на местата, в които се смесва, налива или съхранява гориво.
- Смесвайте и наливайте гориво на открито; съхранявайте горивото на хладно, сухо, добре проветрявано място; използвайте одобрен, маркиран контейнер за всички цели по отношение на горивото.
- Не пушете, докато боравите с гориво или работите с уреда.
- Уверете се, че уредът е правилно монтиран и в изправно състояние.
- Не пълнете резервоара за гориво, докато моторът работи.
- Избягвайте разливането на гориво или масло. Преди стартиране на мотора избършете разлятото гориво.
- Преди да стартирате мотора, се отдалечете поне на 3 метра от горивото и мястото на зареждане с гориво.
- Затягайте капачката на горивния резервоар внимателно след зареждане.
- Ако трябва да се източва резервоарът за гориво, правете това на открито.
- Винаги съхранявайте бензина в контейнер, одобрен за възпламеними течности.

## **РАБОТЕТЕ С УРЕДА СИ БЕЗОПАСНО**

- Преди всяка употреба проверявайте уреда за износени, разхлабени, липсващи или повредени части. Не използвайте уреда, докато не е в изправно работно състояние.
- Поддържайте външните повърхности чисти от масло и гориво.
- Никога не пускайте мотора да работи в затворено помещение, сграда или друга зона без вентилация. Вдишването на отработили газове може да е смъртоносно.
- Избягвайте опасни среди. Не използвайте на непроветрявани места или на места, на които може да има избухливи изпарения или натрупване на въглероден окис.
- За да избегнете токов удар от статично електричество, не носете гумени ръкавици или други изолирани ръкавици при работа с уреда.
- Не поставяйте уреда на друга повърхност, освен на чисто, твърдо място, докато моторът работи. Отпадъци, като чакъл, пясък, прах, трева и т.н., могат да бъдат вдигнати от смукателния въздухопровод и изхвърлени през отвора за отвеждане, като повредят уреда и имуществото или предизвикат сериозно нараняване на страничен човек или оператора.
- Не се пресгайте и не използвайте машината от нестабилни повърхности като стълби, дървета, стръмни склонове, покриви и др. Винаги поддържайте стабилна стойка и равновесие.
- Не поставяйте предмети вътре в тръбите на духалката; винаги насочвайте продухването на отпадъци настрана от хора, животни, стъкло и твърди предмети като дървета, автомобили, стени и др. Силата на въздуха може да изхвърли камъни, пръст или клони или да предизвика рикоширането им, при което да пострадат хора или животни, да бъдат счупени стъкла или да бъде причинена друга повреда.

- Никога не работете с уреда, без да сте поставили необходимото оборудване. Когато използвате уреда си като компресорно оборудване, винаги монтирайте продухващата тръба.
- Проверявайте често смукателния въздухопровод и продухващата тръба винаги при спрян мотор и извадена запалителна свещ. Пазете вентилационните отвори и изпускателните тръби свободни от отпадъци, които могат да натрупат и ограничат необходимия въздушен поток и да повредят уреда.
- Не използвайте уреда за разпръскване на химикали, торове или други препарати, които може да съдържат токсични вещества.
- За да избегнете разпространяване на огън, не използвайте уреда в близост до запалени листа или храсти, огнища, места за барбекю, пелелници и др.
- Използвайте само за работите, описани в това ръководство.

## **ИЗВЪРШВАЙТЕ ПОДХОДЯЩО ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ**

- Всички работи по техническо обслужване и сервиз, които не са описани в ръководството за работа, трябва да се изпълняват от упълномощен сервиз.
- За да намалите риска от нараняване, свързано с допирани се части, спрете мотора, преди да монтирате или сваляте приспособления. Не работете без поставени предпазители. Винаги прекъсвайте връзката към свещта преди техническо обслужване или при достъп до движещи се части.
- Използвайте само препоръчвани от McCulloch резервни части; използването на други части може да направи Вашата гаранция невалидна и да причини повреда на уреда Ви.
- Преди да приберете уреда за съхранение, изпразнете резервоара за гориво. Използвайте докрай горивото, останало в карбуратора, като стартирате мотора и го оставите да работи, докато спре.
- Не използвайте принадлежности или приспособления освен препоръчаните от производителя за употреба с Вашия уред.
- Оставете мотора да изстине, изпразнете резервоара за гориво и обезопасете уреда преди съхранение или транспортиране в превозно средство.
- Не съхранявайте уреда или горивото в затворено помещение, където парите могат да достигнат до искри или открит пламък от нагреватели на вода, електромотори или превключватели, пещи и т.н.
- Съхранявайте уреда на сухо място далеч от обсега на деца.

**БЕЛЕЖКА ЗА БЕЗОПАСНОСТТА:** Излагането на вибрации при продължителна употреба на ръчни инструменти с бензиново задвижване може да предизвика увреждане на кръвоносни съдове или нерви в пръстите, ръцете и ставите на хора, податливи към нарушения на кръвообращението или отоци. Установено е, че продължителна употреба при студено време може да е причина за увреждане на кръвоносни съдове у здрави хора. Ако възникнат симптоми като безчувственост, болка, загуба на сила, промяна в цвета или текстурата на кожата, както и загуба на усещане в пръстите, ръцете или ставите, преустановете използването на този инструмент и потърсете лекарска помощ. Противовибрационна система не гарантира избягването на тези проблеми. Потребители, използващи мощни инструменти постоянно и редовно, трябва да следят отблизо своето физическо състояние и състоянието на този уред.

# МОНТАЖ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако уредът е получен в слобено състояние, повторете всички стъпки, за да се уверите, че е монтиран правилно и всички крепежни елементи са здраво фиксирани. Следвайте всяка информация за безопасност в ръководството и върху уреда.

- Проверете частите за повреди. Не използвайте повредени части.

- Никога не използвайте машина, на която липсват части или са променени в сравнение със спецификациите.
- Нормално е при празен резервоар на горивото горивният филтър да трака.
- Попадането на остатъци от гориво и масло върху заглушителя е нормално вследствие регулировките на карбуратора и изпитанията, извършени от производителя.

## МОНТАЖ

Вижте фигура 16.

# РАБОТА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ауспухът винаги е много горещ по време и след употреба. Не докосвайте ауспуха и не позволявайте материали, подлежащи на възпламеняване, като изсушена трева или гориво, да се докосват до него.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да започнете, непременно прочетете информацията за горивото в раздела на правилата за безопасност. Ако не разбирате правилата за безопасност, не се опитвайте да зареждате уреда си.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА МОТОРА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Сваляйте бавно капачката, когато ще зареждате двигателя с гориво. Никога не сваляйте капачката за горивото и не добавяйте гориво, докато моторът работи. Преди да заредите с гориво, оставете мотора и ауспуха да се охладят.

Двигателят е сертифициран за работа с безоловен бензин. Преди работа бензинът трябва да се смеси с висококачествено синтетично въздушно охладено масло за двутактови двигатели, предназначено за смесване в съотношение 50:1. Съотношение 50:1 се постига чрез смесването на 4 литра безоловен бензин със 77 ml масло. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ масло за автомобили или моторници. Тези видове масло могат да причинят повреда на мотора. Когато смесвате горивото, следвайте инструкциите, означени върху контейнера на маслото. След като добавите маслото към бензина, разклатете контейнера, за да осигурите пълното смесване на горивото. Винаги прочитайте и спазвайте правилата за безопасност по отношение на горивото, преди да заредите уреда си с гориво.

**ВНИМАНИЕ:** Никога не използвайте чист бензин за зареждане на уреда. Това ще причини постоянни повреди на двигателя.

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА ГОРИВОТО

Най-ниското препоръчително октаново число е 90 (RON).

### ВАЖНО!

Използването на горива, смесени със спирт, с повече от 10% спиртно съдържание може да предизвика проблеми с работата и срока на експлоатация на мотора.

**ВНИМАНИЕ:** Алтернативните горива (без бензин), като напр. Е-15 (15% съдържание на спирт), Е-20 (20% съдържание на спирт), Е-85 (85% съдържание на спирт) НЕ се класифицират като бензин и НЕ са одобрени за употреба в двутактови бензинови двигатели. Използването на алтернативни горива




води до проблеми, като: неправилно задействане на съединителя, прегряване, задържане на изпарения, загуба на мощност, недостатъчно смазване, разрушаване на горивопроводите, уплътненията и вътрешните компоненти на карбуратора и т.н. При алтернативните горива сместа от гориво и масло поглъща много влага, което води до отделяне на горивото от маслото.

## ДОБАВЯНЕ НА ГОРИВО

- Махнете капачката за горивото и долейте горивна смес в резервоара за гориво.
- Заменете и стегнете капачката за горивото.
- Отдалечете се поне на 3 метра от мястото на зареждане с гориво.

## СТАРТИРАНЕ НА СТУДЕН ДВИГАТЕЛ (или на топъл двигател след свършване на горивото)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При стартиране на мотора дръжте уреда, както е показано. Не поставяйте уреда на друга повърхност освен на чисто, твърдо място, докато моторът се стартира или работи. Отпадъци, като чакъл, пясък, прах, трева и т.н., могат да бъдат вдигнати със смукателния въздухопровод и изхвърлени през отвора за отвеждане, като повредят уреда или имуществото или предизвикат сериозно нараняване на страничен човек или оператора.

| Положения на лоста на смукача   |                |
|---|----------------|
|  | ПЪЛЕН СМУКАЧ   |
|  | ПОЛОВИН СМУКАЧ |
|  | БЕЗ СМУКАЧ     |

1. Дръжте уреда на земята в положение за стартиране, както е показано. Вижте фигура 17. Уверете се, че краят на компресорното оборудване е насочен настрани от хора, животни, стъкло и твърди предмети.
2. Бавно натиснете подкачващата помпа 10 пъти.
3. Преместете лоста на смукача в положение на ПЪЛЕН СМУКАЧ.
4. Дръпнете дръжката на въжето за стартиране рязко, докато моторът се опита да заработи, но не повече от 3 пъти.
5. Преместете лоста на смукача в положение на ПОЛОВИН СМУКАЧ.

- Дръпнете дръжката на въжето за стартиране рязко, докато моторът заработи.
- Оставете двигателя да работи в продължение на 10 секунди.
- Преместете лоста на смукача в положение на БЕЗ СМУКАЧ.

### СТАРТИРАНЕ НА ТОПЪЛ МОТОР

- Бавно натиснете подкачващата помпа 10 пъти.
- Преместете лоста на смукача в положение на ПОЛОВИН СМУКАЧ.
- Дръпнете дръжката на въжето за стартиране рязко, докато моторът заработи.
- Преместете лоста на смукача в положение на БЕЗ СМУКАЧ.

### ТРУДНО СТАРТИРАНЕ (или стартиране на задавен мотор)

- Преместете лоста на смукача в положение на БЕЗ СМУКАЧ.
- Дръпнете дръжката на въжето за стартиране рязко, за да прочистите мотора от излишното гориво. Стартирането може да изисква много дръпвания на въжето за стартиране, в зависимост от степента на задаване на уреда

### ЗА ДА СПРЕТЕ МОТОРА

За да спрете мотора, натиснете ключа Стоп, докато двигателят спре.

### РАБОТНО ПОЛОЖЕНИЕ

Вижте фигура 18.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При духане на отпадъци дръжте уреда така, че ауспухът да е далеч от тялото и дрехите Ви.

### ОСНОВНИ ПОХВАТИ ПРИ РАБОТА

- За да намалите риска от загуба на слух, свързана с нивата на звука, е необходима защита за слуха.
- Когато няколко оператора работят в един и същ обект, трябва да се спазва безопасно разстояние от поне 15 метра.
- Не насочвайте дюзата на компресорното оборудване срещу хора или животни.
- Извън зоната от 15 метра все още съществува опасност от нараняване от изхвърлени предмети. Трябва да помолите страничните хора да носят защитни средства за очите.
- Ако към Вас се приближи някой, спрете мотора.
- Работата с мощно оборудване трябва да се извършва в разумни часове – не рано сутринта и не през нощта, когато може да пречи на хората. Спазвайте часовете, указани в местните разпоредби. Обикновено препоръките са от 9 до 17 часа, от понеделник до петък.
- За да намалите нивата на шум, при работа с компресорното оборудване използвайте най-ниските достатъчни за работата обороти на мотора.
- За да намалите нивата на шум, ограничете броя единици апаратура, включени по едно и също време.
- Преди духане намалете гъстотата на отпадъците с използване на гребла и метли.
- В запрашена среда, ако има вода, навлажнете леко повърхността.
- Пестете водата, като използвате компресорно оборудване вместо маручи за много приложения при ливади и градини, включително места като канали, сита, дворове, решетки, веранди и градини.
- Внимавайте за деца, домашни животни, отворени прозорци или наскоро измити автомобили. Продухвайте отпадъците безопасно.
- Използвайте пълния удължител на продухващата тръба така, че въздушният поток да може да работи в близост до земята.
- След използването на компресорното оборудване и друго оборудване ПОЧИСТЕТЕ! Изхвърляйте отпадъците в контейнерите за смет.

## ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги откачвайте проводника на запалителната свещ и го поставяйте на място, на което не може да влезе в контакт със запалителната свещ, за да предотвратите случайно стартиране по време на настройка, транспортиране, регулиране или ремонт, освен при регулиране на карбуратора.

**⚠ Всички работи по техническо обслужване и сервиз, които не са описани в ръководството за работа, трябва да се изпълняват от упълномощения сервиз.**

### ПРОВЕРЕТЕ ЗА РАЗХЛАБЕНИ ФИКСАТОРИ И ЧАСТИ

- Запалителен кабел на запалителната свещ
- Въздушен филтър
- Винтове на кожуха

### ПРОВЕРЕТЕ ЗА ПОВРЕДЕНИ ИЛИ ИЗНОСЕНИ ЧАСТИ

Обърнете се към упълномощен сервиз за замяна на повредените или износени части

- Ключ Стоп – уверете се, че ключът Стоп спира мотора. Натиснете ключа Стоп, за да спрете мотора. След това стартирайте мотора отново и продължете работа.

- Резервоар за гориво – спрете да използвате уреда, ако резервоарът за гориво покаже признаци на повреда или протичане

### ПРОВЕРЕТЕ И ПОЧИСТЕТЕ УРЕДА И ЕТИКЕТИТЕ

- След всяка употреба проверявайте уреда за разхлабени или повредени части
- Почистете уреда с влажна кърпа с мек препарат.
- Избършете уреда с чиста суха кърпа

### ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Замърсеният въздушен филтър влошава работата на мотора и увеличава разхода на гориво. Винаги почиствайте на всеки 10 часа работа или по-често при запрашена среда.

- Почиствайте капака и мястото около него, за да не позволите отпадъци да попаднат в камерата на карбуратора, когато бъде свален капакът.
- Разхлабете ръкохватката, за да отворите капака на въздушния филтър.
- Издадете въздушния филтър

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не почиствайте филтъра в бензин или друг възпламеним разтворител. С това може да се създаде опасност от пожар или вредни изпарения.

- Промийте филтъра със сапун и вода

- Оставете филтъра да изсъхне.
- Поставете няколко капки филтърно масло във филтъра; стиснете филтъра, за да разпределите маслото.
- Сменете частите.

## СМЯНА НА СВЕЦТА

Свещта трябва да се сменя всяка година, за да се гарантира, че двигателят ще се стартира по-лесно и ще работи по-добре.

- Извадете запалителния кабел от запалителната свещ.
- Извадете запалителната свещ от цилиндровата глава.
- Заменете с нова запалителна свещ. Затегнете здраво.
- Поставете отново запалителния кабел.

## ПРОВЕРКА НА ЗАГЛУШИТЕЛЯ И ПРЕДПАЗНИЯ ЕКРАН НА СВЕЦТА

С течение на използването на уреда, върху заглушителя и предпазния екран на свещта се натрупват сажди, които трябва да се отстранят, за да се избегне създаване на риск от пожар или влошаване на работата на мотора.

При нормална употреба в домашни условия заглушителят и предпазният екран на свещта не се нуждаят от сервизна поддръжка. Препоръчва се заглушителят да се прегледа или да се замени от представител на оторизиран сервиз след 50 часа употреба.

## РЕГУЛИРАНЕ НА КАРБУРАТОРА НА ОБОРОТИ НА ПРАЗЕН ХОД

Карбураторът е внимателно настроен в завода. Регулировки може да бъдат необходими, ако забележите възникването на някое от следните условия

- Моторът няма да работи на празен ход, когато газта се отпусне

Не допускайте в близост други хора, когато правите корекции на оборотите на празен ход. Ако карбураторът не е правилно регулиран, има опасност от сериозно нараняване на оператора или други лица.

За да регулирате оборотите на празен ход:

- Стартирайте нормално мотора.
  - Оставете го да работи на празен ход, докато се достигне работна температура (2 – 3 минути).
  - Въртете регулиращия винт за оборотите на празен ход на мотора с отвертка.
- За да увеличите оборотите на празен ход на мотора, завъртете винта по часовниковата стрелка.
  - За да намалите оборотите на празен ход на мотора, завъртете винта обратно на часовниковата стрелка.

Ако Ви е необходима допълнителна помощ или не сте уверени в изпълнението на тази процедура, се обърнете към упълномощен сервиз.

## СМЯНА НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР

За да замените горивния филтър, източете уреда, като го оставите да работи, докато се свърши горивото, а след това свалете възела на капачката за горивото и ограничителя от резервоара. Извадете филтъра от резервоара и го отстранете от линията на горивото. Монтирайте нов горивен филтър на линията на горивото; монтирайте обратно частите.

# СЪХРАНЕНИЕ

## СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Преди съхранение или транспортиране оставете мотора да се охлади и обезопасете уреда.
- Съхранявайте уреда и горивото на добре проветрявано място, на което парите на горивото да не могат да достигнат до искри или открит пламък от нагреватели на вода, електромотори или превключватели, пещи и др.
- Съхранявайте уреда и горивото далеч от обсега на деца.

## СЕЗОННО СЪХРАНЕНИЕ

Подгответе уреда за съхранение след завършване на сезона или ако той няма да се използва 30 дни или повече

Ако уредът Ви трябва да се прибере на съхранение за определен срок

- Почистете целия уред.
- Почистете всички части и проверете за повреди. Повредените части трябва да се заменят от упълномощен сервиз.
- Затегнете всички гайки, болтове и винтове.
- Леко намажете с масло външните метални повърхности.
- Съхранявайте на чисто и сухо място

## ПОДГОТОВКА НА ГОРИВНАТА СИСТЕМА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Стабилизатор на горивото е приемлива алтернатива за минимизиране на допускат отлагания на каучук от горивото по време на съхранение. Добавете

стабилизатор в бензина в резервоара за гориво или в контейнера за съхраняване на горивото. Следвайте инструкциите за смесване, означени върху опаковката на стабилизатора.

След добавяне на стабилизатор пуснете двигателя да работи поне 5 минути.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на съхранението на сместа от бензин и масло маслото ще се отдели от бензина. Препоръчваме да разклащате съда с гориво всяка седмица, за да се гарантира добро смесване на бензина и маслото.

## ПОДГОТОВКА НА МОТОРА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

- Извадете запалителната свещ и налейте 1 чаена лъжичка моторно масло за смесване в съотношение 50:1 за двутактов мотор през отвора на запалителната свещ. Дръпнете бавно въжето за стартиране 8 до 10 пъти, за да разпределите маслото.
- Сменете запалителната свещ с нова.
- Почистете въздушния филтър.
- Проверете целия уред за разхлабени винтове, гайки и болтове. Заменете всички повредени, счупени или износени части.
- При започване на следващия сезон, използвайте само ново гориво, с необходимото съотношение на бензин и масло.

## ДРУГИ

- Не съхранявайте бензин от един сезон за друг
- Заменете съда за бензин, ако започне да ржджясва.

# ТАБЛИЦА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги спирайте уреда и разединявайте свещта, преди да изпълните препоръчаните по-долу корекции, с изключение на корекциите, които изискват машината да работи.

| НЕИЗПРАВНОСТ  | ПРИЧИНА   | КОРЕКЦИЯ  |
|---|---|---|
| Моторът не се стартира  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Моторът е задавен.</li> <li>2. Резервоарът за гориво е празен.</li> <li>3. Свещта не се запалва</li> <li>4. Горивото не достига до карбуратора.</li> <li>5. Компресията е ниска.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вижте "ТРУДНО СТАРТИРАНЕ" в раздела "РАБОТА".</li> <li>2. Заредете резервоара с подходяща горивна смес.</li> <li>3. Инсталирайте нова свещ.</li> <li>4. Проверете дали не е замърсен горивният филтър; заменете го. Проверете за усукана или прекъсната линия на горивото; ремонтирайте или заменете.</li> <li>5. Обърнете се към упълномощен сервис</li> </ol>   |
| Двигателят не работи правилно на празен ход                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Горивото не достига до карбуратора.</li> <li>2. Карбураторът има нужда от корекция.</li> <li>3. Уплътненията на колянвия вал са износени.</li> <li>4. Компресията е ниска.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали не е замърсен горивният филтър; заменете го. Проверете за усукана или прекъсната линия на горивото; ремонтирайте или заменете.</li> <li>2. Обърнете се към упълномощен сервис</li> <li>3. Обърнете се към упълномощен сервис</li> <li>4. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> </ol>  |
| Моторът не се ускорява, няма мощност или спира при натоварване. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замърсен въздушен филтър.</li> <li>2. Горивото не достига до карбуратора.</li> <li>3. Замърсена свещ.</li> <li>4. Карбураторът има нужда от корекция.</li> <li>5. Натрупване на въглерод.</li> <li>6. Компресията е ниска.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Почистете или заменете въздушния филтър.</li> <li>2. Проверете дали не е замърсен горивният филтър; заменете го. Проверете за усукана или прекъсната линия на горивото; ремонтирайте или заменете.</li> <li>3. Почистете или заменете запалителната свещ и проверете междината отново.</li> <li>4. Обърнете се към упълномощен сервис</li> <li>5. Обърнете се към упълномощен сервис</li> <li>6. Обърнете се към упълномощен сервис.</li> </ol> |
| Двигателят изпуска прекомерно количество дим.                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Смукачът е частично включен.</li> <li>2. Неправилна горивна смес.</li> <li>3. Замърсен въздушен филтър.</li> <li>4. Карбураторът има нужда от корекция.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Регулирайте смукача.</li> <li>2. Изпразнете резервоара за гориво и заредете с правилна горивна смес.</li> <li>3. Почистете или заменете въздушния филтър.</li> <li>4. Обърнете се към упълномощен сервис</li> </ol>   |
| Двигателят се нагорещява при работа.                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неправилна горивна смес.</li> <li>2. Неподходяща свещ.</li> <li>3. Карбураторът има нужда от корекция.</li> <li>4. Натрупване на въглерод.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вижте "ЗАРЕЖДАНЕ НА МОТОРА" в раздела "РАБОТА".</li> <li>2. Заменете с правилна запалителна свещ.</li> <li>3. Обърнете се към упълномощен сервис</li> <li>4. Обърнете се към упълномощен сервис</li> </ol>  |

# ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|  | GB 322<br>(GHB28PR) |
|--|---------------------|
| <b>Двигател</b>  |                     |
| Обем на цилиндъра, cm <sup>3</sup>   | 26                  |
| Обороти на празния ход, min <sup>-1</sup> (об/мин)   | 2800 – 3200         |
| Макс. мощност съгл. ISO 8893, kW   | 0,9                 |
| Максимални обороти, min <sup>-1</sup>  | 9000                |
| Заглушител на катализатора   | Да                  |
| <b>Запалителна система</b>   |                     |
| Запалителна свещ   | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Разстояние между електродите, mm   | 0,6                 |
| <b>Система на хранване/смазване</b>  |                     |
| Вместимост на резервоара за гориво, литри  | 0,35                |
| <b>Тегло</b>   |                     |
| Тегло без гориво, kg   | 4,8                 |
| <b>Шумови емисии</b> (вижте забележка 1)   |                     |
| Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)  | 108                 |
| Ниво на звуковата мощност, гарантирана L <sub>WA</sub> dB(A)   | 114                 |
| <b>Ниво на шум</b> (вижте забележка 2)   |                     |
| Еквивалентно ниво на шума при ухото на оператора, измерено по EN ISO 15503, dB(A)                                    | 98                  |
| <b>Нива на вибрации</b> (вижте забележка 3)  |                     |
| Еквивалентни нива на вибрации (a <sub>nv,eq</sub> ) в ръкохватките, измерени съгласно EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Работа на вентилатора</b>   |                     |
| Макс. скорост на въздуха, m/s  | 89                  |
| Въздушен поток в m <sup>3</sup> /min   | 13,3                |

**Забележка 1:** Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L<sub>WA</sub>), в съответствие с директива 2000/14/ЕО. Отчетените нива на шума за машината са измерени с оригиналното режещо оборудване, което дава най-високото ниво. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.

**Забележка 2:** Еквивалентната стойност на нивото на звуковото налягане е изчислена с работен цикъл с продължителност 1/7 празен ход и 6/7 форсиране. Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB (A).

**Забележка 3:** Еквивалентната стойност на нивото на вибрации е изчислена при работен цикъл с продължителност 1/7 празен ход и 6/7 висока скорост. Отчетените данни за еквивалентното ниво на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s<sup>2</sup>.

## СЪДЪРЖАНИЕ НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Ние, HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, ШВЕЦИЯ, декларираме на своя собствена отговорност, че представеният продукт:

|                     |  |
|---------------------|--|
| Описание            | Бензиново компресорно оборудване/компресорно оборудване с вакуум |
| Марка               | McCulloch  |
| Платформа/Вид/Модел | GHB28PR, представящ модел GB 322                                 |
| Партида             | Сериен номер, датиращ от 2017 г. и след това                     |

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

| Директива/Регламент | Описание                                   |
|---------------------|--|
| 2006/42/ЕО          | "относно машините"                         |
| 2014/30/ЕС          | "относно електромагнитната съвместимост"   |
| 2000/14/ЕО          | "относно шумовите емисии в околната среда" |

Приложените хармонизирани стандарти и/или технически спецификации са следните: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

В съответствие с Директива 2000/14/ЕО, приложение V, декларираните стойности на звука са посочени в раздела с технически характеристики на настоящето ръководство и в подписаната Декларация за съответствие на ЕО.

TÜV Rheinland N.A. извърши доброволен контрол от името на Husqvarna AB и изготви сертификат за съответствие с Директива 2006/42/ЕО на Съвета относно машините.

Сертификатът, както е предвиден в подписаната Декларация за съответствие на ЕО, се прилага за всички места на производство и държави на произход, както е посочено на продукта.

Доставеното бензиново компресорно оборудване/компресорно оборудване с вакуум съответства на образеца, подложен на контрол.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES • TER AAR

# INTRODUCERE

## MANUALUL OPERATORULUI

Limba originală a acestui manual al operatorului este engleză. Manualele operatorului în alte limbi reprezintă traduceri din limba engleză.

## PREZENTARE GENERALĂ

Consultați figura 15

- A. Întrerupătorul de oprire
- B. Pârghia accelerației
- C. Capacul filtrului de aer
- D. Mâner pentru șnurul de pornire
- E. Rezervor de carburant
- F. Manetă de șoc
- G. Capacul rezervorului de carburant
- H. Butonul de amorsare
- I. Șurubul de reglarea a turației de mers în gol
- J. Manualul operatorului

## SIMBOLURILE DE PE PRODUS

- Acest aparat poate fi periculos! Folosirea neglijentă sau necorespunzătoare poate provoca accidente grave. (Figura 1)
- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza mașina. (Figura 2)
- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi și pentru urechi. (Figura 3)
- Purtați întotdeauna mască pentru față sau pentru praf dacă operațiunea pe care o executați ridică mult praf. (Figura 3)
- Purtați întotdeauna pantaloni lungi, groși, mâneci lungi, cizme și mănuși. (Figura 4)
- Operatorul suflantei trebuie să se asigure că nicio persoană și niciun animal nu se apropie la mai mult de 15 m. (Figura 5)

- Legați-vă părul deasupra nivelului umărului. (Figura 6)
- Nu purtați bijuterii, haine largi sau haine cu cordoane care atârnă, cravate, ciucuri etc. Acestea se pot prinde în părțile în mișcare. (Figura 7)
- Sulfanta poate azvârlii cu forță obiecte care pot ricoșa înapoi. Dacă nu se utilizează echipamentul de siguranță recomandat, acest lucru poate conduce la vătămări oculare grave. (Figura 8)
- Nivel de putere acustică. (Figura 9)
- Nivel de zgomot. (Figura 10)
- Produsul se conformează directivelor CE aplicabile. (Figura 11)
- Produsul se conformează directivelor EAC aplicabile. (Figura 12)
- Produsul se conformează directivelor aplicabile în Ucraina. (Figura 13)
- Produsul este în conformitate cu reglementările australiene privind compatibilitatea electromagnetică (EMC). (Figura 14)

**Notă: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru alte zone comerciale.**

## RĂSPUNDERE PENTRU PRODUS

Conform prevederilor legislației privind răspunderea pentru produs, nu ne asumăm răspunderea pentru daunele cauzate de produsul nostru dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

# SIGURANȚĂ

**⚠ AVERTISMENT: Acest aparat poate fi periculos. Măsurile de precauție și regulile de siguranță din acest manual trebuie respectate pentru a furniza o siguranță și o eficiență rezonabilă în utilizarea aparatului. Utilizatorul este responsabil pentru respectarea măsurilor de precauție și a instrucțiunilor din acest manual și de pe produs. Nu permiteți niciodată copiilor să folosească acest aparat**

## PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

**⚠ AVERTISMENT: Inspectați zona înainte de a porni unitatea. Înlăturați toate resturile și obiectele tari ca de ex. pietre, sticlă, sârme etc. care pot ricoșa, pot fi aruncate sau pot cauza răniri sau pagube în timpul funcționării aparatului.**

## TREBUIE SĂ CUNOAȘTEȚI BINE APARATUL

- Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni până când înțelegeți și puteți urma perfect toate măsurile de precauție și regulile de siguranță înainte de a folosi aparatul.
- Limitați folosirea acestui aparat la persoanele care citesc, înțeleg și urmează instrucțiunile și măsurile de precauție din acest manual și de pe aparat.

Folosiți aparatul ca suflantă pentru:

- Suflarea gunoaielor sau a ierbill tăiate de pe alei, trotuare, din curți interioare etc.
- Strângerea în grămadă a ierbill tăiate, a paielor sau a frunzelor, măturarea lor din jurul obstacolelor sau dintre pavele.

- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi când folosiți aparatul sau când efectuați operațiuni de reparație sau de întreținere. Ochelarii de protecție vor împiedica pietrele sau gunoaiile să fie aruncate sau să ricoșeze în ochi sau în față, ceea ce poate duce la orbire și/sau la alte vătămări corporale grave.
- Purtați echipament de protecție pentru urechi când folosiți acest aparat.
- Legați-vă părul deasupra nivelului umărului Strângeți sau scoateți hainele largi sau hainele cu cravate care atârnă, cu cordoane, ciucuri etc. Acestea se pot prinde în părțile în mișcare.
- Fiți atent în permanență. Nu folosiți aparatul când sunteți obosiți, bolnavi, supărați, sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru laba piciorului. Nu umblați în picioarele goale sau în sandale.
- Purtați întotdeauna mască de praf sau mască pentru față când lucrați cu aparatul într-un mediu plin de praf.

- Copiii, alte persoane și animalele trebuie să fie ținute la minimum 15 metri distanță față de zona de lucru când porniți aparatul sau când acesta este în funcțiune. Nu îndreptați duza suflantei în direcția persoanelor sau a animalelor.

## MĂNUIȚI CARBURANTUL CU ATENȚIE

- Eliminați toate sursele de scântei sau de flăcără (inclusiv fumatul, flăcările deschise sau operațiunile care pot produce scântei) în zonele în care se face amestecarea, turnarea sau depozitarea carburantului.
- Amestecați și turnați carburantul într-o zonă în aer liber; depozitați carburantul într-un loc răcoros, uscat, bine aerisit; pentru carburant folosiți un recipient omologat, marcat.
- Nu fumați în timp ce mânuți carburant sau în timp ce utilizați aparatul.
- Asigurați-vă că aparatul este montat corect și în bună stare de funcționare.
- Nu umpleți rezervorul cu carburant când motorul este în funcțiune.
- Evitați să vărsați carburant sau ulei. ștergeți urmele de carburant înainte de a porni motorul.
- Îndepărtați-vă la cel puțin 3 metri față de locul în care este depozitat carburantul sau în care ați alimentat cu carburant înainte de a porni motorul.
- Strângeți cu grijă capacul rezervorului de carburant după ce ați realimentat.
- Dacă rezervorul de carburant trebuie golit, executați această operație în aer liber.
- Păstrați întotdeauna benzina într-un recipient omologat pentru lichide inflamabile.

## UTILIZAȚI APARATUL RESPECTÂND REGULILE DE SIGURANȚĂ

- Controlați aparatul înainte de fiecare utilizare, să nu aibă piese uzate, slăbite, lipsă sau defecte. Nu utilizați aparatul până când nu este în perfectă stare de funcționare.
- Păstrați suprafața exterioară curată, fără urme de ulei sau de carburant.
- Nu porniți și nu utilizați într-o cameră sau într-o clădire închisă sau într-o zonă neaerisită. Inhalarea gazelor de eșapament poate provoca moartea.
- Evitați mediile de lucru periculoase. Nu utilizați dispozitivul în zone neaerisite sau în care se pot acumula sau pot exista vapori explozivi sau monoxid de carbon.
- Pentru a evita șocul de la electricitatea statică, nu purtați mănuși de cauciuc sau orice alt tip de mănuși izolatoare în timp ce utilizați aparatul.
- Nu puneți aparatul decât pe o suprafață curată și tare, când motorul este în funcțiune. Gunoaiele, ca de ex. pietrișul, nisipul, praful, iarba etc. pot fi absorbite de orificiul de intrare a aerului și pot fi aruncate prin orificiul de evacuare, producând daune aparatului și bunurilor, sau producând rănirea gravă a persoanelor din apropiere sau a utilizatorului.
- Nu vă îndreptați și nu utilizați dispozitivul stând pe suprafețe instabile, de ex., scări, copaci, pante abrupte, acoperișuri etc. Țineți piesele fixe bine pe pământ și păstrați-vă întotdeauna echilibrul.
- Nu puneți niciodată obiecte înăuntrul tuburilor suflante; dirijați întotdeauna gunoaiile suflate departe de persoane, animale, sticlă și obiecte solide ca de ex. copaci, automobile, pereți etc. Forța aerului poate face ca pietrele, gunoaiile sau bețele să fie aruncate sau să ricoșeze, ceea ce poate duce la rănirea persoanelor sau a animalelor, la spargerea sticlei, sau poate produce alte daune.

- Nu puneți niciodată aparatul în funcțiune fără a avea echipamentul adecvat. Când folosiți aparatul ca suflantă, montați întotdeauna tubul.
- Verificați frecvent priza de aer și tubul, întotdeauna cu motorul oprit și cu bujia deconectată. Mențineți orificiile de ventilație și tuburile de evacuare curate, fără resturi care se pot acumula și pot bloca circulația normală a aerului, defectând aparatul.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul pentru a stropi cu substanțe chimice, îngrășăminte sau alte substanțe care ar putea conține elemente toxice.
- Pentru a evita extinderea incendiilor, nu folosiți dispozitivul lângă focuri de frunze sau de crengi, focare, grătore cu cărbuni, scrumiere etc.
- Folosiți numai pentru operațiunile explicate în acest manual.

## ÎNȚREȚINEȚI APARATUL ÎN MOD CORECT

- Toate operațiunile de întreținere, în afară de cele recomandate și descrise în acest manual de instrucțiuni, trebuie efectuate de o reprezentanță de service autorizată.
- Pentru a reduce riscul de rănire din cauza contactului cu piesele care se rotesc, opriți motorul înainte de a monta sau demonta accesoriile. Nu folosiți dispozitivul dacă apărătoarele nu se află la poziție. Deconectați întotdeauna bujia înainte de a efectua operațiunile de întreținere sau înainte de a atinge părțile mobile.
- Folosiți numai piesele de schimb McCulloch recomandate; utilizarea oricăror altor piese poate duce la anularea garanției și la deteriorarea aparatului.
- Goliți rezervorul de carburant înainte de a depozita aparatul. Folosiți tot carburantul rămas în carburator pornind motorul și lăsându-l să funcționeze până când se oprește.
- Nu utilizați nici un accesoriu care nu este recomandat de producător spre a fi utilizat pentru acest aparat.
- Lăsați motorul să se răcească, goliți rezervorul de carburant și asigurați aparatul înainte de a-l depozita sau de a-l transporta într-un vehicul.
- Nu păstrați aparatul sau carburantul într-un loc închis, în care vapori de carburant pot ajunge la scântei sau la flăcără deschisă provenind de la boilere fierbinți, motoare sau întrerupătoare electrice, cuptoare etc.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, în care copiii nu au acces.

**AVERTISMENT PRIVIND SIGURANȚA:** Expunerea la vibrații datorită folosirii îndelungate a uneltelor de mână care funcționează pe bază de benzină poate duce la vătămarea vaselor de sânge sau a nervilor de la degete, mâini și articulații, la persoanele predispuse la tulburări circulatorii sau la inflamări anormale. Folosirea îndelungată pe vreme rece a fost pusă în legătură cu vătămări ale vaselor de sânge, la persoane sănătoase. Dacă apar simptome ca de ex. amorțeală, durere, pierderea puterii, modificarea culorii sau aspectului pielii, sau pierderea sensibilității degetelor, a mâinilor sau a articulațiilor, nu mai folosiți această unealtă și efectuați un control medical. Sistemul anti-vibrații nu garantează evitarea acestor probleme. Cei care utilizează unelte cu motor în mod continuu și regulat trebuie să își supravegheze îndeaproape starea sănătății și starea de funcționare a aparatului.

# ASAMBLAREA

**⚠️ AVERTISMENT:** Dacă ați primit aparatul montat, repetați toți pașii pentru a vă asigura că aparatul este montat corect și că toate elementele de strângere sunt bine fixate. Respectați toate informațiile privind siguranța din manual și de pe aparat.

- Controlați piesele să nu fie defecte. Nu utilizați piese defecte.

- Nu utilizați niciodată un aparat care are piese lipsă sau a fost modificat față de specificații.
- Este normal ca filtrul să facă zgomot când rezervorul de carburant e gol.
- Este normal să găsiți urme de carburant sau de ulei pe eșapament, din cauza reglării carburatorului și a testărilor executate de producător.

## ASAMBLAREA

Consultați figura 16.

# FUNȚIONAREA

**⚠️ AVERTISMENT:** Amortizorul de zgomot este foarte fierbinte în timpul utilizării și după aceea. Nu atingeți amortizorul de zgomot și aveți grijă ca materialele combustibile, cum ar fi iarba uscată sau carburantul, să nu vină în contact cu acesta.

**⚠️ AVERTISMENT:** Înainte de a începe, citiți cu atenție informațiile despre carburant din capitolul despre regulile de protecție. Dacă nu înțelegeți regulile de protecție, nu încercați să alimentați aparatul cu carburant

## ALIMENTAREA MOTORULUI CU CARBURANT

**⚠️ AVERTISMENT:** Scoateți încet bușonul de la carburant când alimentați. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului de carburant și nu alimentați cu carburant în timp ce motorul funcționează. Lăsați motorul și amortizorul de zgomot să se răcească înainte de a alimenta cu carburant.

Acest motor este omologat pentru a funcționa cu benzina fără plumb. Înainte de a utiliza aparatul, benzina trebuie amestecată cu ulei de bună calitate, pentru motoare în 2 timpi, răcite cu aer, iar proporția trebuie să fie de 50:1. O proporție de 50:1 se obține amestecând 4 litri de benzină fără plumb cu 77 ml de ulei. **NU FOLOSIȚI** ulei pentru autovehicule sau pentru bărci cu motor. Aceste uleiuri pot duce la deteriorarea motorului. Când amestecați carburantul, urmați instrucțiunile de pe recipientul pentru ulei. După ce adăugați ulei în benzină, agitați puțin recipientul pentru a vă asigura că ați amestecat bine carburantul. Citiți și respectați întotdeauna regulile de protecție referitoare la carburant înainte de a alimenta aparatul.

**ATENȚIE:** Nu folosiți niciodată benzina neamestecată cu ulei în aparat. Acest lucru ar cauza deteriorarea permanentă a motorului.

## CERINȚE REFERITOARE LA CARBURANT

Cifra octanică cea mai scăzută recomandată este 90 (RON).

### IMPORTANT

Folosirea de amestecuri de carburant cu alcool (peste 10% alcool) poate cauza probleme grave legate de performanța și durabilitatea motorului.

**ATENȚIE:** carburanții alternativi (nu benzina) precum E-15 (15% alcool), E-20 (20% alcool), E-85 (85% alcool) **NU** sunt clasificați drept benzină și **NU** sunt aprobați pentru utilizarea la motoare cu benzină în 2 timpi. Utilizarea carburanților alternativi va provoca probleme precum: cuplarea incorectă a ambreiajului, supraîncălzire, blocarea vaporilor, pierdere de putere, deficiență de ungere, deteriorarea conductelor de carburant, a garniturilor și a componentelor interne ale carburatorului etc. Carburanții alternativi cauzează




un nivel ridicat de absorbție a umidității în amestecul carburant/ulei, determinând separarea uleiului de carburant.

## ADĂUGAREA DE CARBURANT

- Scoateți capacul rezervorului de carburant și tunajii amestecul carburant în rezervor.
- Fixați la loc capacul rezervorului de carburant.
- Îndepărtați-vă la cel puțin 3 metri față de locul în care ați alimentat cu carburant.

## PORNIREA UNUI MOTOR RECE (sau a unui motor cald, după ce s-a terminat carburantul)

**⚠️ AVERTISMENT:** Când porniți motorul, țineți aparatul așa cum indică instrucțiunile. Când porniți motorul sau când acesta este în funcțiune, nu puneți aparatul decât pe o suprafață curată și tare. Gunoaiele, de exemplu, pietriș, nisip, praf, iarbă etc., pot fi absorbite de priza de aer și pot fi aruncate prin orificiul de evacuare, producând daune aparatului și bunurilor, sau producând vătămări corporale grave tractoarelor sau utilizatorului.

| Pozițiile clapetei de șoc  |                      |
|--|----------------------|
|   | ȘOC TRAS COMPLET     |
|   | ȘOC TRAS PE JUMĂTATE |
|  | ȘOC NEACȚIONAT       |

1. Țineți aparatul pe jos, în poziția pentru pornire, așa cum se indică în figură. Consultați figura 17. Asigurați-vă că partea suflantei nu este îndreptată spre persoane, animale, sticlă sau obiecte solide.
2. Apăsați încet butonul de amorsare de 10 ori.
3. Împingeți maneta de șoc în poziția ȘOC TRAS COMPLET.
4. Trageți brusc mânerul pentru șnurul de pornire până când motorul pornește, dar nu mai mult de 3 ori.
5. Împingeți maneta de șoc în poziția ȘOC TRAS PE JUMĂTATE.
6. Trageți brusc de mânerul pentru șnurul de pornire, până când motorul pornește
7. Lăsați motorul să funcționeze timp de 10 secunde.
8. Împingeți clapeta de șoc în poziția ȘOC NEACȚIONAT.

## PORNIREA UNUI MOTOR CALD

1. Apăsați încet butonul de amorsare de 10 ori.
2. Împingeți maneta de șoc în poziția ȘOC TRAS PE JUMĂTATE.
3. Trageți brusc de mânerul pentru șnurul de pornire, până când motorul pornește

4. Împingeți clapeta de șoc în poziția ȘOC NEACȚIONAT.

## **PORNIRE DIFICILĂ (sau pornirea unui motor înecat)**

1. Împingeți clapeta de șoc în poziția ȘOC NEACȚIONAT.
2. Trageți mânerul pentru șnurul de pornire pentru a curăța motorul de excesul de carburant. Pentru pornire e posibil să fie nevoie să trageți de șnur de multe ori, în funcție de cât de înecat e aparatul

## **PENTRU A OPRI MOTORUL**

Pentru a opri motorul, apăsați întrerupătorul de oprire până la oprirea motorului.

## **POZIȚIA DE UTILIZARE**

Consultați figura 18.

**⚠ AVERTISMENT: În timp ce suflați gunoaipe, țineți dispozitivul cu partea cu evacuarea amortizorului de zgomot departe de corpul și de hainele dvs.**

## **TEHNICI DE LUCRU DE BAZĂ**

- Pentru a reduce riscul de pierdere a auzului asociat cu nivelurile de zgomot, este necesar un echipament de protecție a auzului.
- Când mai mulți operatori lucrează în aceeași locație, trebuie să se practice o distanță de siguranță de cel puțin 15 m.
- Nu îndreptați duza suflantei în direcția persoanelor sau a animalelor.

• și în afara zonei de 15 metri, există pericolul de vătămări corporale din cauza obiectelor aruncate. Persoanele prezente trebuie să fie încurajate să poarte ochelari de protecție.

- Dacă cineva se apropie de dvs., opriți motorul.
- Utilizați utilaje cu motor numai la ore rezonabile - nu dimineața devreme sau noaptea târziu, când i-ați putea deranja pe ceilalți. Respectați orarul indicat în hotărârile autorităților locale. De obicei orarul recomandat este de la 9:00 a.m. la 5:00 p.m., de luni până sâmbătă.
- Pentru a reduce nivelurile de zgomot, utilizați suflantele cu motor la accelerația minimă necesară pentru efectuarea operației respective.
- Pentru a reduce nivelurile de zgomot, limitați numărul de echipamente utilizate în același timp.
- Folosiți greble și mătură pentru a desprinde gunoaipele înainte de a le sufla.
- În medii cu mult praf, umeziți ușor suprafețele în locurile în care dispuneți de apă.
- Economisiți apa utilizând suflante cu motor în loc de furtunuri pentru mai multe operațiuni efectuate pe gazon și în grădini, inclusiv în zone ca: rigole, garduri, curți interioare, grătare, terase și grădini.
- Atenție la copii, animale, ferestre deschise sau mașini proaspăt spălate. Dirijați gunoaipele suflate într-un loc sigur.
- Utilizați prelungitorul complet pentru tubul suflantei, astfel încât jetul de aer să se afle aproape de pământ.
- După ce utilizați suflante și alte utilaje, **CURĂȚAȚI-LE!** Aruncați resturile în containere pentru gunoi.

# **ÎNȚREȚINEREA**

**⚠ AVERTISMENT: Deconectați întotdeauna fișa bujiei și puneți-o astfel încât să nu poată veni în contact cu bujia, spre a împiedica pornirea accidentală în timpul montării, transportului, reglării sau reparării, cu excepția reglării carburatorului.**

**⚠ Toate operațiunile de întreținere, în afară de cele recomandate și descrise în acest manual de instrucțiuni, trebuie să fie efectuate de un serviciu de asistență tehnică autorizat**

## **VERIFICAȚI DACĂ EXISTĂ ELEMENTE DE STRĂNGERE ȘI PIESE SLĂBITE**

- Cablu de alimentare a aprinderii
- Filtru de aer
- șuruburile carcasei

## **CONTROLAȚI DACĂ EXISTĂ PIESE DEFECTE SAU UZATE**

Contactați un centru de asistență tehnică autorizat pentru înlocuirea pieselor defecte sau uzate.

- Întrerupătorul de oprire - Asigurați-vă că întrerupătorul de oprire oprește motorul corect. Apăsați întrerupătorul de oprire până la oprirea motorului. Porniți din nou motorul și continuați.
- Rezervorul de carburant - Nu mai folosiți aparatul dacă rezervorul de carburant prezintă semne de deteriorare sau dacă detectați scurgeri

## **CONTROLAȚI ȘI CURĂȚAȚI APARATUL ȘI ETICHETELE**

- După fiecare utilizare, controlați dacă aparatul are piese slăbite sau defecte.

- Curățați aparatul și etichetele folosind o cârpă umedă și detergent delicat.
- ștergeți aparatul cu o cârpă curată și uscată.

## **CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER**

Un filtru de aer murdar reduce randamentul motorului și duce la mărirea consumului de carburant. Curățați-l întotdeauna după 10 ore de funcționare sau mai frecvent în condiții cu mult praf.

1. Curățați capacul și zona din jur pentru ca gunoaipele să nu pătrundă în camera carburatorului la scoaterea capacului.
2. Slăbiți butonul pentru a deschide capacul filtrului de aer.
3. Scoateți filtrul de aer.

**NOTĂ: Nu curățați filtrul cu benzină sau cu alt solvent inflamabil. Aceasta poate duce la pericol de incendiu sau poate produce vapori nocivi.**

4. Spălați filtrul în apă cu săpun.
5. Lăsați filtrul să se usuce.
6. Turnați câteva picături de ulei peste filtrul; presați filtrul pentru a distribui uleiul.
7. Montați la loc componentele.

## **ÎNLOCUIREA BUJIEI**

Înlocuiți bujia în fiecare an, pentru a asigura o pornire ușoară a motorului și o funcționare optimă.

1. Scoateți cablu de alimentare a aprinderii din bujie.
2. Scoateți bujia din capul cilindrului.
3. Înlocuiți cu o bujie nouă. Strângeți foarte bine.
4. Reinstalați cablul de alimentare a aprinderii.

## VERIFICATI AMORTIZORUL DE ZGOMOT SI ECRANUL PENTRU OPRIREA SCANTEILOR

Pe măsură ce aparatul este utilizat, pe eșapament și pe ecranul pentru oprirea scânteilor se acumulează sedimente de carbon, care trebuie înlăturate pentru a evita riscul de producere a incendiilor sau reducerea performanțelor motorului.

Pentru utilizarea normală, de către particulari, eșapamentul și ecranul pentru oprirea scânteilor nu necesită întreținere. După 50 de ore de funcționare, vă recomandăm să solicitați unui Serviciu de asistență tehnică autorizat efectuarea operațiilor de întreținere sau înlocuirea eșapamentului dv.

## REGLAREA TURATIEI DE MERS ÎN GOL A CARBURATOULUI

Carburatorul a fost reglat cu atenție în fabrică. Reglarea poate fi necesară dacă observați una dintre următoarele situații

- Motorul nu merge în gol când butonul de admisie este eliberat

Nu lăsați pe nimeni să se apropie când reglați turația de mers în gol. Utilizatorul și alte persoane pot suferi vătămări corporale grave dacă carburatorul nu este reglat corect.

Pentru a regla turația de mers în gol:

1. Porniți motorul normal.
2. Turați motorul la turația de mers în gol până atinge temperatura de lucru (2-3 minute).
3. Utilizați o șurubelniță pentru a roti șurubul de reglare a turației de mers în gol a motorului.
  - Rotiți șurubul de reglare al turației de mers în gol în sensul acelor de ceasornic, pentru a mări turația motorului.
  - Rotiți șurubul de reglare al turației de mers în gol în sens contrar acelor de ceasornic, pentru a reduce turația motorului.

Dacă aveți nevoie de asistență sau dacă nu sunteți siguri în legătură cu modul în care trebuie efectuată această operațiune, contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat

## ÎNLOCUIREA FILTRULUI PENTRU carburant

Pentru a înlocui filtrul de carburant, goliți aparatul lăsându-l să funcționeze până când se termină carburantul, apoi scoateți capacul de la carburant/opritorul de asamblare de la rezervor. Trageți filtrul din rezervor și scoateți-l de pe tubul pentru carburant. Instalați un filtru nou pe conducta de carburant; montați piesele la loc.

# DEPOZITAREA

## DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Lăsați motorul să se răcească și asigurați aparatul înainte de a-l depozita sau de a-l transporta.
- Păstrați aparatul și carburantul într-un loc bine aerisit, în care vaporii de carburant nu pot ajunge la scânteii sau flăcări deschise de la boilere, motoare sau întrerupătoare electrice, cuptoare etc.
- Păstrați aparatul și carburantul într-un loc la care copiii să nu aibă acces

## DEPOZITAREA PERIODICĂ

Pregătiți aparatul pentru depozitare la sfârșitul sezonului sau dacă urmează să nu fie folosit pe o perioadă mai lungă de 30 de zile

Dacă aparatul urmează a fi depozitat pe o perioadă mai lungă de timp

- Curățați întreg aparatul.
- Curățați toate piesele și controlați-le să nu fie defecte. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat pentru repararea sau înlocuirea componentelor uzate sau deteriorate.
- Strângeți toate șuruburile, piulițele și bolțurile.
- Ungeți cu puțin ulei suprafețele exterioare de metal.
- Păstrați-l într-un loc uscat și curat.

## PREGĂTIREA SISTEMULUI DE ALIMENTARE CU CARBURANT PENTRU DEPOZITARE

Stabilizatorul pentru carburant este o alternativă acceptabilă pentru reducerea formării de sedimente în timpul depozitării. Adăugați stabilizator în benzină în rezervorul de carburant sau în canistra în care depozitați carburantul. Urmați instrucțiunile de amestecare de pe recipientul stabilizatorului.

Lăsați motorul să funcționeze cel puțin 5 minute după ce ați adăugat stabilizatorul.

**NOTĂ:** În perioada de depozitare a amestecului de benzină/ulei, rețineți că uleiul se va separa de benzină. Vă recomandăm să agitați săptămânal canistra pentru a asigura amestecarea corectă a benzinei cu uleiul.

## PREGĂTIREA MOTORULUI PENTRU DEPOZITARE

- Scoateți bujia și turnați 1 linguriță de ulei 50:1 pentru motoare în 2 timpi prin deschiderea bujiei. Trageți încet de șnurul de pornire de 8 - 10 ori pentru a distribui uleiul.
- Înlocuiți bujia cu una nouă.
- Curățați filtrul de aer.
- Verificați întreg aparatul pentru a vedea dacă există șuruburi, piulițe și bolțuri slăbite. Înlocuiți toate piesele deteriorate, stricate sau uzate.
- La începutul următorului sezon, folosiți numai carburant proaspăt, cu proporția adecvată de benzină-ulei.

## DIVERSE

- Nu depozitați benzina de la un sezon la altul.
- Înlocuiți canistra de benzină dacă a început să ruginească.

# TABELUL DE DETECTARE A DEFECTIUNILOR

**⚠ AVERTISMENT: Opriți întotdeauna aparatul și deconectați bujia înainte de a aplica oricare dintre soluțiile recomandate mai jos, altele decât cele care necesită funcționarea aparatului.**

| PROBLEMĂ  | CAUZĂ   | SOLUȚIE  |
|---|---|--|
| Motorul nu pornește.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorul e înecat.</li> <li>2. Rezervorul de carburant e gol.</li> <li>3. Bujia nu face scânteie.</li> <li>4. carburantul nu ajunge la carburator.</li> <li>5. Grad de compresie scăzut.</li> </ol>                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A se vedea PORNIREA DIFICILĂ în capitolul UTILIZAREA</li> <li>2. Umpleți rezervorul cu amestecul corect.</li> <li>3. Instalați o bujie nouă.</li> <li>4. Verificați dacă filtrul pentru carburant este murdar; înlocuiți-l. Verificați dacă conducta de carburant este răsucită sau crăpată; reparați-o sau înlocuiți-o.</li> <li>5. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> </ol>   |
| Motorul nu funcționează corect în ralanti.                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. carburantul nu ajunge la carburator.</li> <li>2. Carburatorul trebuie reglat.</li> <li>3. Garniturile arborelui cotit sunt uzate.</li> <li>4. Grad de compresie scăzut.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați dacă filtrul pentru carburant este murdar; înlocuiți-l. Verificați dacă conducta de carburant este răsucită sau crăpată; reparați-o sau înlocuiți-o.</li> <li>2. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>3. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>4. Contactați un service autorizat.</li> </ol>  |
| Motorul nu accelerează, nu are putere sau se stinge când e sub sarcină. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtru de aer murdar.</li> <li>2. carburantul nu ajunge la carburator.</li> <li>3. Bujie ancrasată.</li> <li>4. Carburatorul trebuie reglat.</li> <li>5. Depunere de carbon.</li> <li>6. Grad de compresie scăzut.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.</li> <li>2. Verificați dacă filtrul pentru carburant este murdar; înlocuiți-l. Verificați dacă conducta de carburant este răsucită sau crăpată; reparați-o sau înlocuiți-o.</li> <li>3. Curățați sau înlocuiți bujia și restabiliți interstițiul.</li> <li>4. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>5. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>6. Contactați un service autorizat.</li> </ol> |
| Motorul scoate prea mult fum.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. șocul este parțial activat.</li> <li>2. Amestec incorect.</li> <li>3. Filtru de aer murdar.</li> <li>4. Carburatorul trebuie reglat.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reglați șocul.</li> <li>2. Goliți rezervorul de carburant și reumpleți cu amestecul corect.</li> <li>3. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer.</li> <li>4. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> </ol>   |
| Motorul se înfierbântă.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Amestec incorect.</li> <li>2. Bujie incorectă.</li> <li>3. Carburatorul trebuie reglat.</li> <li>4. Depunere de carbon.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. A se vedea ALIMENTAREA MOTORULUI în capitolul UTILIZAREA.</li> <li>2. Înlocuiți cu o bujie adecvată.</li> <li>3. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> <li>4. Contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat.</li> </ol>  |

## DATE TEHNICE

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Motor</b>  |                             |
| Cilindree, cm <sup>3</sup>  | 26                          |
| Turația de mers în gol, min <sup>-1</sup> (rot/min)   | 2800-3200                   |
| Putere maximă, conf. ISO 8893, kW   | 0,9                         |
| Turație la putere max., min <sup>-1</sup>   | 9000                        |
| Amortizor de zgomot al convertorului catalitic  | Da                          |
| <b>Sistem de aprindere</b>  |                             |
| Bujia   | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Distanță între electrozi, mm  | 0,6                         |
| <b>carburant și sistem de lubrifiere</b>  |                             |
| Capacitate rezervor de carburant, litri   | 0,35                        |
| <b>Greutate</b>   |                             |
| Greutate fără carburant, kg   | 4,8                         |
| <b>Emisii de zgomot (a se vedea nota 1)</b>   |                             |
| Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)   | 108                         |
| Nivel de putere acustică, garantat LWA dB(A)  | 114                         |
| <b>Niveluri de zgomot (a se vedea nota 2)</b>   |                             |
| Nivel de presiune a zgomotului echivalent pentru urechile operatorului măsurat conform EN ISO 15503, dB(A):     | 98                          |
| <b>Niveluri de vibrații (a se vedea nota 3)</b>   |                             |
| Nivelele echivalente de vibrații (ahv,eq) la mânere, măsurate în conformitate cu EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Performanța ventilatorului</b>   |                             |
| Viteza max. a aerului, m/s  | 89                          |
| Debit de aer în m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Nota 1:** Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (LWA) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Nivelul de putere a sunetului raportat pentru aparat a fost măsurat cu accesoriul original de tăiere care emite cel mai ridicat nivel. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/CE.

**Nota 2:** Nivelul echivalent al presiunii sunetului este calculat la un ciclu de lucru cu durată de 1/7 pentru mersul în gol și de 6/7 pentru accelerare. Datele raportate pentru nivelul echivalent de presiune a sunetului pentru dispozitiv includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 dB (A).

**Nota 3:** Nivelul echivalent de vibrații este calculat la un ciclu de lucru cu durată de 1/7 pentru mersul în gol și de 6/7 pentru accelerare. Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibrații includ o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 1 m/s<sup>2</sup>.

## CONȚINUTUL DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE CE

Noi, HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, SUECIA, declarăm pe propria răspundere că produsul reprezentat:

|                     |  |
|---------------------|--|
| Descriere           | Suflantă/suflantă-aspirator pe benzină |
| Marcă               | McCulloch                              |
| Platformă/Tip/Model | GHB28PR, reprezentând modelul GT 322   |
| Lot                 | Serie cu data 2017 și în continuare    |

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

| Directivă/Reglementare | Descriere                                    |
|------------------------|--|
| 2006/42/CE             | „aferentă utilajelor”                        |
| 2014/30/UE             | „aferentă compatibilității electromagnetice” |
| 2000/14/CE             | „aferentă zgomotului exterior”               |

Standardele armonizate și/sau specificațiile tehnice aplicate sunt următoarele: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

În conformitate cu directiva 2000/14/CE, Anexa V, valorile sonore declarate sunt declarate în secțiunea Date tehnice a prezentului manual și în Declarația de conformitate CE semnată.

TUV Rheinland N.A. a efectuat o examinare voluntară în numele Husqvarna AB, eliberând un certificat de conformitate cu directiva Consiliului CE 2006/42/CE privind utilajele.

Certificatul, furnizat în Declarația de conformitate CE semnată, se aplică pentru toate locațiile de fabricație și pentru toate țările de proveniență indicate pe produs.

Suflanta/suflanta-aspirator pe benzină furnizată corespunde exemplului examinat.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES • TER AAR

## KULLANIM KILAVUZU

Bu kullanım kılavuzunun asıl dili İngilizcedir. Diğer dillerdeki kullanım kılavuzları İngilizceden çevrilmiştir.

## GENEL BAKIŞ

- Bkz. Resim 15
- A. Durdurma Anahtar
- B. Gaz Tetiği
- C. Hava Filtresi Kapağı
- D. Çalıştırma İpi Kolu
- E. Yakıt Tankı
- F. Jikle Kolu
- G. Yakıt Kapağı
- H. Hava Alma Haznesi
- I. Rölanti Hızı Ayar Vidası
- J. Kullanım Kılavuzu

## ÜRÜN ÜZERİNDEKİ SEMBOLLER

- Bu ünite tehlikeli olabilir! Hatalı veya dikkatsiz kullanım ciddi yaralanmalara neden olabilir. (Resim 1)
- Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve makineyi kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun. (Resim 2)
- Her zaman göz ve işitme koruması takın. (Resim 3)
- Tozlu bir ortamda çalışıyorsanız her zaman yüz ya da toz maskesi takın. (Resim 3)
- Her zaman ağır hizmet uzun pantolonlar, uzun kollu giysiler, bot ve eldiven giyin. (Resim 4)
- Üfleyci operatörü, insan veya hayvanların 15 metreden daha yakında bulunmamasını sağlamalıdır. (Resim 5)

- Saçlarınızı omuz hizasının yukarısında tutun. (Resim 6)
- Mücevher takmayın, bol veya askı, püskül vb. sarkan parçaları olan giysi giymeyin. Bunlar hareketli parçalara dolanabilir. (Resim 7)
- Üfleyci, geriye sıçrayabilecek nesnelere güçlü bir şekilde fırlatabilir. Bu, önerilen güvenli donanımı kullanılmazsa ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir. (Resim 8)
- Ses gücü düzeyi. (Resim 9)
- Gürültü düzeyi. (Resim 10)
- Bu ürün yürürlükteki AT direktiflerine uygundur. (Resim 11)
- Bu ürün yürürlükteki EAC direktiflerine uygundur. (Resim 12)
- Bu ürün yürürlükteki Ukrayna direktiflerine uygundur. (Resim 13)
- Ürün, Avustralya elektromanyetik uyumluluk (EMC) düzenlemelerine uygundur. (Resim 14)

**Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, diğer ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.**

## ÜRÜN SORUMLULUĞU

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiği üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

# EMNİYET

**⚠ UYARI: Bu ünite tehlikeli olabilir. Ünitenin kullanılması sırasında makul düzeyde güvenli ve verim sağlanması için bu el kitabındaki uyarılara ve güvenli talimatlarına uygun hareket edilmelidir. Bu el kitabında verilen ve ürünün üzerinde bulunan uyarılara ve talimatlara uygun hareket edilmesinden operatör sorumludur. Asla çocukların bu üniteyi kullanmasına izin vermeyin.**

## ÜNİTENİZİ TANIYIN

- Bu talimat el kitabını tam anlayana kadar okuyun ve üniteyi çalıştırmadan önce tüm uyarılara ve güvenlik kurallarına uygun hareket edebileceğinizden emin olun.
- Bu ünitenin kullanımını, yalnızca ünite ve bu el kitabında verilen talimatlar ve uyarıları okuyan, anlayan ve uygulayan kişilerle sınırlandırın.

Ünitenizi aşağıdaki işlemlerde üfleyci olarak kullanabilirsiniz:

- Yol, kaldırım, veranda vs. gibi yerlerdeki pislikleri ya da biçilmiş çim parçalarını süpürme.
- Kesişim noktaları ya da tuğlalar arasındaki biçilmiş çim parçalarını, kuru otları ya da yaprakları bir araya toplama.

## ÖNCEDEN PLANLAYIN

**⚠ UYARI: Üniteyi çalıştırmadan önce alanı inceleyin. Sekebilecek, fırlatılabilecek ya da çalıştırma sırasında, başka şekilde yaralanmalara ya da hasara neden olabilecek taş, cam, tel vb. tüm sert nesnelere ve pislikleri temizleyin.**

- Bu üniteyi kullanırken, onarımını ya da bakımını yaparken her zaman koruyucu gözlük takın. Göz

koruması takarak taşların ya da diğer malzemelerin üfleycinin gücüyle körlüğe ve/veya ciddi yaralanmalara neden olacak şekilde gözünüze fırlamasına ya da sekmesine engel olabilirsiniz.

- Bu üniteyi kullanırken kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Saçlarınızı omuz hizasının yukarısında tutun. Bol elbiseleri ya da üzerinde sarkan bağcık, askı, püskül vs. sarkan elbiseleri giymeyin, mücevherler takmayın ya da sarkan kısımlarını toparlayın. Elbiselerin bu bölümleri makinenin hareketli parçalarına dolanabilir.
- Dikkatli olun. Yorgun, hasta, sinirli veya alkol, uyuşturucu ya da ilaç etkisi altında olduğunuzda bu üniteyi çalıştırmayın.
- Her zaman ayak koruması takın. Çıplak ayak ya da terlikle çalışmayın.
- Üniteyle tozlu ortamlarda çalışırken her zaman solunum cihazı ya da yüz maskesi takın.
- Üniteyi çalıştırırken ya da kullanırken çocukları, yakındaki kişileri ve hayvanları çalışma alanından en az 15 metre uzakta tutun. Üfleyci ağzını insanlara ya da hayvanlara doğrultmayın.

## YAKITLA İLGİLİ İŞLEMLERDE DİKKATLİ OLUN

- Yakıt karıştırılan, doldurulan ya da saklanan alanlarda, tüm kıvılcım ya da alev kaynaklarını (sigara içme, açık alevler ya da kıvılcım çıkartabilecek işler) ortadan kaldırın.
- Yakıtı dış bir alanda karıştırın ve dökün; yakıtı serin, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın; her türlü yakıt alabilen onaylı, işaretli kaplar kullanın.
- Yakıtla işlem yaparken ya da üniteyi kullanırken sigara içmeyin.

- Ünitenin montajının düzgün biçimde yapıldığından ve sorunsuz çalıştığından emin olun.
- Motor çalışırken yakıt tankına yakıt doldurmayın.
- Yakıt ya da yağ dökmeye dikkat edin. Motoru çalıştırmadan önce dökülen yakıtı silin.
- Motoru çalıştırmadan önce yakıtı ve yakıt doldurduğunuz alandan en az 3 metre uzağa gidin.
- Yakıtı ikmalinden sonra yakıt kapağını dikkatlice sıkın.
- Yakıt tankı boşaltılacaksa bunu dış mekanda yapın.
- Benzini her zaman yanıcı sıvılar için onaylı kaplarda saklayın.

## ÜNİTENİZİ DİKKATLİCE KULLANIN

- Her kullanımdan önce ünitede yıpranmış, eksik ya da hasarlı bir parça olup olmadığını kontrol edin. Ünite, düzgün çalışır durumda olmadığı sürece kullanmayın.
- Dış yüzeylerde yağ ya da yakıt bulunmamasına özen gösterin.
- Motoru asla kapalı bir odada, binada ya da diğer havalandırılmayan bir ortamda çalıştırmayın ya da kullanmayın. Egzoz gazlarının solunması ölüme neden olabilir.
- Tehlikeli ortamlara girmeyin. Hava akışının olmadığı ya da patlayıcı gazların veya karbonmonoksitin birikebileceği alanlarda kullanmayın.
- Statik elektrik çarpmasını önlemek için üniteyi çalıştırırken lastik eldiven ya da başka türde bir yalıtımlı eldiven giymeyin.
- Motor çalışırken üniteyi temiz, sert zeminin dışında herhangi bir yere koymayın. Taş, kum, toz, çim vb. pislikler hava girişi tarafından alınabilir ve çıkış açıklığından fırlatılarak üniteye, mallara zarar verebilir ya da operatör veya yakındaki kişilerde ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Aşırı uzanarak ya da merdiven, ağaç, dik eğimden, çatı vs. gibi dengersiz yüzeylerde durarak kullanmayın. Yere sağlam basın ve dengeyi koruyun.
- Üfleyci borularına asla herhangi bir nesne yerleştirmeyin; üfleyciyle uzaklaştırılan pislikleri her zaman insanlardan, hayvanlardan, camdan ve ağaç, otomobil, duvar vs. gibi nesnelere uzağa yönetin. Havanın gücü taş, toprak ya da dal parçalarının insanları ya da hayvanları yaralayacak, cam kıracak ya da diğer hasarlara yol açacak şekilde fırlamasına ya da sekmesine neden olur.
- Üniteyi asla düzgün teçhizatlar takılı olmadan çalıştırmayın. Üniteyi üfleyci olarak kullanırken her zaman üfleyci borusunu takın.
- Hava girişi açıklığını ve üfleyci borusunu, daima motor kapalı ve buji çıkartılmış haldeyken düzenli olarak

kontrol edin. Havalandırma deliklerini ve çıkış borularını, birikip düzgün hava akışını sınırlandırabilecek ve üniteye zarar verebilecek pisliklerden temizleyin.

- Asla kimyasallar, gübre ya da zehirli malzeme içerebilecek malzemelerin dağıtılması için kullanmayın.
- Alevlerin yayılmasını önlemek için asla yaprak ya da çalı yangınlarını, şöminelerin, barbükülerin, kül tablalarının vs. yakınında kullanmayın.
- Yalnızca bu kılavuzda açıklanan işlerde kullanın.

## ÜNİTENİN BAKIMINI DOĞRU YAPIN

- Bu talimat el kitabında açıklanan önerilenler dışındaki tüm bakım işlemlerinin yetkili bir servis tarafından yapılmasını sağlayın.
- Döner parçalarla temas etme sonucunda meydana gelebilecek yarılanma risklerini en aza indirmek için ekleri takmadan ya da çıkartmadan önce motoru durdurun. Muhafazalar yerinde değiştirilmesini çalıştırmayın. Bakım yapıldan ya da hareketli parçalara ulaşmadan önce her zaman bujiyi sökün.
- Yalnızca önerilen McCulloch yedek parçalarını kullanın; başka parçaların kullanılması garantinizi devre dışı bırakabilir ve ünitenize zarar verebilir.
- Üniteyi depoya kaldırmadan önce yakıt tankını boşaltın. Motoru çalıştırıp durana kadar çalıştırmaya devam ederek karbüratörde kalan yakıtı tüketin.
- Ünitenizle birlikte üretici tarafından önerilenler dışında herhangi bir aksesuar ya da ataşman kullanmayın.
- Üniteyi uzun süreli kaldırmadan ya da bir araçta taşımadan önce motorun soğumasını bekleyin, yakıt tankını boşaltın ve üniteyi güvenli hale getirin.
- Üniteyi ve yakıtı, yakıt buharlarının su ısıtıcı, elektrikli motor ya da şalter, firin vb. şeylerden kaynaklanabilecek kıvılcımlara ya da açık alevlere ulaşabileceği yerlere koymayın.
- Çocukların ulaşamayacağı kuru bir alanda saklayın.

**GÜVENLİK UYARISI:** Benzinle çalışan motorlara sahip el aletlerini kullanma sonucunda uzun süre titreşime maruz kalma, dolaşım bozukluğu ve anormal bir şişik oluşmasına eğilimi olan kişilerin parmaklarında, ellerinde ve eklemlerinde kan damarı veya sinir hasarına neden olabilir. Sağlıklı kişilerde de uzun süre soğuk havada çalışmayla kan damarları hasarları arasında ilişki olduğu düşünülmektedir. Uyuşma, ağrı, güç kaybı, deri renginde ya da dokusunda değişiklik ya da parmak, el, ya da eklemlerde his kaybı gibi belirtilerle karşılaşırsanız bu aleti kullanmayı bırakın ve bir doktora başvurun. Bir anti titreşim sistemi, bu sorunların ortadan kalkacağını garanti etmez. Sürekli ya da düzenli olarak motorlu aletleri kullanan kişilerin kendi fiziksel durumlarını ve bu aletin durumunu takip etmeleri gerekmektedir.

## MONTAJ

**⚠ UYARI:** Eğer ürünü monte edilmiş halde aldıysanız, ünitenin düzgün biçimde monte edildiğinden ve tüm bağlama parçalarının sıkı olduğundan emin olmak için tüm işlem adımlarını tekrarlayın. El kitabında ve ünitenin üzerinde verilen tüm güvenlik bilgilerine uygun hareket edin.

- Parçaları hasara karşı inceleyin. Hasarlı parçaları kullanmayın.
- Eksik parçası olan veya parçaları spesifikasyona kıyasla değiştirilmiş olan bir makineyi asla kullanmayın.
- Boş yakıt deposunda yakıt filtresinin tıngırdaması normaldir.
- Üretici tarafından yapılan karbüratör ayarlamaları ve testler dolayısıyla susturucuda yakıt ya da yağ artıklarının bulunması normaldir.

## MONTAJ

Bkz. Resim 16.

# KULLANIM

⚠ **UYARI:** Susturucu, kullanım sırasında ve kullandıktan sonra çok sıcaktır. Susturucuya dokunmayın ya da kuru ot ya da yakıt gibi yanıcı malzemeleri dokundurmayın.

⚠ **UYARI:** Başlamadan önce güvenlik kurallarındaki yakıtla ilgili bilgileri okuduğunuzdan emin olun. Güvenlik kuralları anlamadıysanız, ünitenize yakıt koymaya çalışmayın.

## MOTORA YAKIT DOLDURMA

⚠ **UYARI:** Yakıt doldururken yakıt kapağını yavaşça çıkartın. Motor çalışırken asla yakıt kapağını sökmeyin veya yakıt eklemeyin. Yakıt ikmali yapmadan önce moturun ve susturucunun soğumasını bekleyin.

Motor, kurşunsuz benzinle çalışır. Çalıştırmadan önce benzinin 50:1 oranında karıştırılmak üzere tasarlanmış, kaliteli, sentetik, 2 devirli hava soğutmalı motor yağıyla karıştırılması gerekir. 50:1 oranı, 77 mililitre yağ ile 4 litre kurşunsuz benzinin karıştırılması ile elde edilir. Otomobil ya da tekne yağı KULLANMAYIN. Bu yağlar motorun zarar görmesine neden olabilir. Yakıtı karıştırırken kabın içinde basılı talimatları uygulayın. Yağı benzine ekledikten sonra kabı kısa bir süre çalkalayarak yakıtın iyice karıştırdından emin olun. Üniteye yakıt doldurmadan önce her zaman yakıtla ilgili güvenlik kurallarını okuyun ve bunlara uygun hareket edin.

**DİKKAT:** Ünitenizde asla sade benzin kullanmayın. Bu, motorun kalıcı şekilde zarar görmesine neden olur.

## YAKIT GEREKSİNİMLERİ

Önerilen en düşük oktan derecesi 90'dır (RON).

### ÖNEMLİ

Yüzde 10'un üzerinde alkol karıştırılmış yakıtların kullanımı ciddi motor performansı ve dayanıklılık sorunlarına yol açabilir.

**DİKKAT:** E-15 (%15 alkol), E-20 (%20 alkol), E-85 (%85 alkol) gibi alternatif (benzin olmayan) yakıtlar benzin olarak SINIFLANDIRILMAZ ve 2 zamanlı benzinli motorlarda kullanım için ONAYLANMAMIŞTIR. Alternatif yağların kullanımı şu sorunlara neden olur: Kavramaların hatalı birleşimi, aşırı ısınma, buhar tıkanması, güç kaybı, yağlama eksikliği, yakıt hatlarının, contaların ve iç karbüratör bileşenlerinin bozulması vb. Alternatif yakıtlar, yakıt/yağ karışımında yüksek derecede nem emilimine yol açarak yağ ve yakıtın ayrılmasına neden olur.

## YAKIT EKLEME

- Yakıt kapağını çıkarın ve karıştırılmış yakıtı yakıt tankına doldurun.
- Yakıt kapağını sıkın.
- Yakıt doldurma sahasından en az 3 metre uzağa gidin.

## SOĞUK MOTORU (ya da yakıtı bittikten sonra sıcak motoru) ÇALIŞTIRMA

⚠ **UYARI:** Motoru çalıştırırken üniteyi anlatıldığı şekilde tutun. Motoru çalıştırırken ya da motor çalışır durumdayken üniteyi temiz, sert zeminler dışında herhangi bir yere koymayın. Taş, kum, toz, çim vb. pislikler hava girişi tarafından alınabilir ve çıkış açıklığından fırlatılarak üniteye veya mallara zarar verebilir ya da operatör veya yakındaki kişilerde ciddi yaralanmalara neden olabilir.

| Jikle Kolu Konumları |             |
|----------------------|-------------|
|                      | TAM JİKLE   |
|                      | YARIM JİKLE |
|                      | JİKLESİZ    |

1. Üniteyi şekilde gösterildiği gibi yerde, çalıştırma konumunda tutun. Bkz. Resim 17. Üfleyci ucunun insanlar, hayvanlar, cam ya da sert nesnelere doğrultulmadığından emin olun.
2. Hava alma haznesini 10 kez yavaşça itin.
3. Jikle kolunu TAM JİKLE konumuna getirin.
4. Çalıştırma ipi kolunu, motor çalışacakmış gibi sesler çıkartana kadar sertçe çekin; ancak 3 defadan fazla çekmeyin.
5. Jikle kolunu YARIM JİKLE konumuna getirin
6. Motor çalışana kadar çalıştırma ipi kolunu sertçe çekin.
7. Motorun 10 saniye çalışmasına izin verin.
8. Jikle kolunu JİKLESİZ konumuna getirin.

## SICAK MOTORU ÇALIŞTIRMA

1. Hava alma haznesini 10 kez yavaşça itin.
2. Jikle kolunu YARIM JİKLE konumuna getirin.
3. Motor çalışana kadar çalıştırma ipi kolunu sertçe çekin.
4. Jikle kolunu JİKLESİZ konumuna getirin.

## ZOR ÇALIŞTIRMA (ya da boğulmuş motoru çalıştırma)

1. Jikle kolunu JİKLESİZ konumuna getirin.
2. Motordaki fazla yakıtı temizlemek için çalıştırma ipi kolunu sertçe çekin. Ünitenin ne kadar boğulduğuna bağlı olarak çalıştırmak için çok kez çekmeniz gerekebilir.

## MOTORUN DURDURULMASI

Motoru durdurmak için motor duruncaya kadar durdurma anahtarına basın.

## KULLANIM KONUMU

Bkz. Resim 18.

⚠ **UYARI:** Pislikleri üfletirken, susturucu egzozlu üniteyi vücudunuzdan ve giysilerinizden uzakta olacak şekilde tutun.

## TEMEL ÇALIŞMA TEKNİKLERİ

- Ünitenin çıkarttığı ses seviyeleriyle bağlantılı işitme kaybı riskini azaltmak için işitme korumasının kullanılması önerilmektedir.
- Aynı alanda birden fazla operatör çalışıyorsa en az 15 metrelik güvenlik mesafesi bırakılmalıdır.

- Üfleyci ağzını insanlara ya da hayvanlara doğrultmayın.
- 15 metrelik bölge dışında bile fırlatılan nesnelere yaralanma riski bulunmaktadır. Makinenin etrafında bulunan insanlar koruyucu gözlük takmaya teşvik edilmelidir.
- Makineye yaklaştığında motoru durdurun.
- Motorlu ekipmanları makul saatlerde kullanın; etraftaki insanları rahatsız edebileceğinden gece ya da sabah çok erken çalışmaya başlamayın. Çalışma saatleriyle ilgili yerel yasalarda belirtilen kurallara uyun. Genellikle, Pazartesi - Cumartesi arası 9:00 ile 17:00 saatleri arasında çalışılması önerilmektedir.
- Gürültü seviyelerini azaltmak için üfleyciyi iş için gereken en düşük hızda kullanın.
- Gürültü seviyesini azaltmak için aynı anda mümkün

- olduğuna az birimin aynı anda çalışmasına izin verin.
- Üflemeden önce pislikleri gevşetmek için tırmık ve süpürge kullanın.
- Tozlu ortamlarda, su varsa yüzeyleri hafifçe ıslatın.
- Hortum yerine motorlu üfleycileri kullanarak oluk, perde, veranda, izgara, sundurma ve bahçe de dahil olmak üzere pek çok çimenlik ve bahçe uygulamasında su tasarrufu sağlayabilirsiniz.
- Çocuklara, evcil hayvanlara, açık pencerelere ya da yeni yıkanmış arabalara dikkat edin. Pislikleri güvenli şekilde üfletin.
- Hava akışının yere yakın olarak çalışmasını sağlamak için tam üfleyci borusu uzatmasını kullanın.
- Üfleycileri ve diğer ekipmanları kullandıktan sonra TEMİZLEYİN! Pislikleri çöp kutularına atın.

## BAKIM

**⚠ UYARI:** Karbüratör ayarlamaları dışında kurma, taşıma ayarlamaya ya da onarım yaparken, aracın yanlışlıkla çalışmaya başlamasını önlemek için buji kablosunu her zaman ayırıp bujiye temas etmeyecek bir şekilde yerleştirin.

**⚠ Bu talimat el kitabında açıklanan önerilenler dışında tüm bakım işlemlerinin yetkili bir servis tarafından yapılmasını sağlayın**

### GEVŞEK BAĞLAMA PARÇASI YA DA DİĞER PARÇALAR OLMADIĞINI KONTROL EDİN

- Buji ateşleme kablosu
- Hava Filtresi
- Muhafaza Vidaları

### HASARLI YA DA AŞINMIŞ PARÇA OLUP OLMADIĞINI KONTROL EDİN

Aşınan ya da hasarlı parçaların değiştirilmesi için yetkili bir servis ile görüşün.

- Durdurma anahtarı - Durdurma anahtarının motoru düzgün olarak durdurduğundan emin olun. Motor durana kadar durdurma anahtarına basın. Motoru tekrar çalıştırın ve devam edin.
- Yakıt Deposu - Depoda hasar ya da sızıntı belirtileri varsa üniteyi kullanmayı durdurun.

### ÜNİTEYİ VE ETİKETLERİ İNCELEYİN VE TEMİZLEYİN

- Her kullanımdan sonra ünitenin her noktasını kontrol ederek gevşek ya da hasarlı parça bulunup bulunmadığını kontrol edin.
- Islak bir bez ve yumuşak bir deterjan kullanarak üniteyi temizleyin.
- Üniteyi temiz ve kuru bir bezle silin.

### HAVA FİLTRESİNİ TEMİZLEYİN

Kuru bir hava filtresi motorun performansını düşürür ve yakıt tüketimini artırır. Her 10 saat çalıştırmadan sonra veya tozlu ortamlarda daha sık olarak temizleyin.

1. Kapak açıldığında karbüratör bölgesine toprak girmesini önlemek için kapağı ve etrafındaki alanı temizleyin.
2. Hava filtresi kapağını açmak için düğmeyi gevşetin.
3. Hava filtresini çıkartın.

**NOT: Filtreyi benzin ya da başka bir yanıcı çözücüyle temizlemeyin. Bu, yangın tehlikesi yaratabilir ya da zararlı buharlara yol açabilir.**

4. Filtreyi sabun ve su ile yıkayın.
5. Filtrenin kurumasını bekleyin.

6. Filtreye birkaç damla filtre yağı damlatın; yağı dağıtmak için filtreyi sıkın.

7. Parçaları değiştirin.

### BUJİYİ DEĞİŞTİRİN

Bujiyi, motorun daha kolay ve daha iyi çalışmasını sağlamak için her yıl değiştirin.

1. Ateşleme kablosunu bujiden çıkartın.
2. Bujiyi silindir başından çıkartın.
3. Yeni bujiyle değiştirin. İyice sıkın.
4. Ateşleme kablosunu tekrar takın.

### SUSTURUCUYU VE KIVILCIM TUTMA PERDESİNİ İNCELEYİN

Ünite kullanıldıkça, susturucu ve kıvılcım tutma perdesinde karbon birikintileri oluşur ve yangın tehlikesini ya da motor performansının düşmesini önlemek için bunlar temizlenmelidir.

Normal ev sahibi kullanımı için, susturucu ve kıvılcım tutma perdesi herhangi bir bakım gerektirmez. 50 saatlik kullanım sonunda, susturucunuzun servise alınmasını veya yetkili servis satıcınız tarafından değiştirilmesini önermekteyiz.

### KARBÜRATÖR RÖLANTİSİNİN AYARLANMASI

Karbüratör fabrikada dikkatli biçimde ayarlanmıştır. Aşağıdaki koşullardan herhangi biriyle karşılaşarsanız ayarlamaya yapmanız gerekebilir:

- Gazı bıraktığınızda motor rölantide çalışmıyor.

Rölanti hızı ayarlamasını yaparken yakınınızdaki kişileri uzaklaştırın. Karbüratör düzgün ayarlanmazsa operatörde ve başkalarında ciddi yaralanma olabilir.

Rölantiyi ayarlamak için:

1. Motoru normal şekilde başlatın.
  2. Çalışma ısısına ulaşıncaya kadar (2-3 dakika) motoru rölantide çalıştırın.
  3. Motor rölanti hızı ayar vidasını döndürmek için bir tornavida kullanın.
- Rölanti hızı vidasını saat yönünde döndürerek motor devrini artırın.
  - Rölanti hızı vidasını saat yönünün tersine döndürerek motor devrini azaltın.

Bu işlemin gerçekleştirilmesiyle ilgili daha fazla yardıma ya da bilgiye ihtiyacınız varsa bir yetkili servisle görüşün.

### YAKIT FİLTRESİNİ DEĞİŞTİRİN

Yakıt filtresini değiştirmek için yakıt bitene kadar üniteyi çalıştırın, yakıt kapağı/tutucusu grubunu tanktan çıkarın. Tanktaki filtreyi çekerek yakıt hattından ayırın. Yakıt hattına yeni yakıt filtresini takın; parçaları tekrar takın.

## HER KULLANIMDAN SONRA

- Üniteyi uzun süre kullanılmamak üzere depoya kaldırmadan ya da taşımadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Üniteyi ve yakıtı, yakıt buharlarının su ısıtıcılar, elektrikli motorlar ya da şalterler, fırınlar vs. gibi aletlerden kaynaklanabilecek kıvılcım ya da açık alevlere ulaşamayacağı ve iyi havalandırılan bir yere koyun.
- Üniteyi ve yakıtı çocukların kesinlikle ulaşamayacağı bir yere koyun.

## SEZON SONUNDA KALDIRMA

Sezon sonunda ya da ünite 30 gün ya da daha uzun bir süre kullanılmayacaksa üniteyi uzun süre kaldırma için hazırlayın.

Eğer üniteyi uzun süreliğine kaldırıyorsanız:

- Tüm üniteyi temizleyin.
- Tüm parçaları temizleyin ve hasarlı parça olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüş parçaların yetkili servis tarafından onarılmasını veya değiştirilmesini sağlayın.
- Tüm somunları, cıvataları ve vidaları sıkın.
- Dış metal yüzeyleri hafifçe yağlayın.
- Temiz ve kuru bir alanda saklayın.

## YAKIT SİSTEMİNİ DEPOYA KALDIRMA İÇİN HAZIRLAMA

Uzun süreli kaldırma sırasında yakıt reçinesi birikintilerinin oluşmasını en aza indirmek için yakıt stabilizatörünün kullanılması düşünülebilir. Yakıt tankındaki benzine veya yakıt saklama kabına dengeleyici ekleyin. Stabilizatör kabında bulunan karıştırma talimatlarını uygulayın.

Dengeleyiciyi ekledikten sonra motoru en az 5 dakika çalıştırın.

**NOT:** Gaz/yağ karışımınız depoya kaldırıldığında, yağ gazdan ayrılır. Gaz ve yağın düzgün karışmasını sağlamak için haftada bir gaz bidonunu çalkalamanızı öneririz.

## MOTORU DEPOYA KALDIRILMAYA HAZIRLAMA

- Bujiyi çıkartın ve buji açıklığına 1 çay kaşığı 50:1, 2-döngülü motor yağı dökün. Yağı dağıtmak için çalıştırma ipini yavaşça 8-10 kez çekin.
- Bujiyi yenisiyle değiştirin.
- Hava filtresini temizleyin.
- Ünitede gevşek vida, somun ya da cıvata olmadığından emin olmak için tüm üniteyi kontrol edin. Tüm hasarlı, kırık ya da aşınmış parçaları değiştirin.
- Bir sonraki sezonun başında, yalnızca doğru oranda benzin-yağ karışımına sahip taze yakıt kullanın.

## DİĞER

- Bir sezondan diğerine kadar ünitenin içinde benzin bırakmayın.
- Paslanmaya başlarsa benzin kabınızı değiştirin.

## SORUN GİDERME TABLOSU

**⚠ UYARI:** Ünitenin çalışmasını gerektirenler dışında aşağıda önerilen çözümlerden herhangi birini uygulamadan önce daima üniteyi durdurun ve bujiyi çıkartın.

| SORUN   | NEDENİ   | ÇÖZÜM   |
|---|--|---|
| Motor çalışmıyor.                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor boğulmuş.</li> <li>2. Yakıt deposu boş.</li> <li>3. Buji ateşlemiyor.</li> <li>4. Yakıt karbüratöre ulaşmıyor.</li> <li>5. Sıkıştırma yetersiz.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ÇALIŞTIRMA Bölümünde ZOR ÇALIŞTIRMA konusuna bakın.</li> <li>2. Yakıt deposunu doğru yakıt karışımıyla doldurun.</li> <li>3. Yeni buji takın.</li> <li>4. Yakıt filtresinin kirliliği olup olmadığını kontrol edin ve değiştirin. Yakıt hatlarında katlanma ya da çatlak olup olmadığına bakın; gerekli onarımları yapın ya da değiştirin.</li> <li>5. Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>   |
| Motor düzgün biçimde rölantide kalmıyor.                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yakıt karbüratöre ulaşmıyor.</li> <li>2. Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> <li>3. Krank mili contaları aşınmış.</li> <li>4. Sıkıştırma yetersiz.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yakıt filtresinin kirliliği olup olmadığını kontrol edin ve değiştirin. Yakıt hatlarında katlanma ya da çatlak olup olmadığına bakın; gerekli onarımları yapın ya da değiştirin.</li> <li>2. Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>3. Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>4. Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>   |
| Motor hızlanmıyor, güçsüz ya da yük bindiğinde duruyor. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hava filtresi kirliliği.</li> <li>2. Yakıt karbüratöre ulaşmıyor.</li> <li>3. Buji bozulmuş.</li> <li>4. Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> <li>5. Karbon birikmesi.</li> <li>6. Sıkıştırma yetersiz.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hava filtresini temizleyin ya da değiştirin.</li> <li>2. Yakıt filtresinin kirliliği olup olmadığını kontrol edin ve değiştirin. Yakıt hatlarında katlanma ya da çatlak olup olmadığına bakın; gerekli onarımları yapın ya da değiştirin.</li> <li>3. Bujiyi temizleyin veya değiştirin ve buji aralığını yeniden ayarlayın.</li> <li>4. Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>5. Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>6. Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol> |
| Motordan çok duman çıkıyor.                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jikle kısmen açık.</li> <li>2. Yakıt karışımı doğru değil.</li> <li>3. Hava filtresi kirliliği.</li> <li>4. Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jikle ayarlayın.</li> <li>2. Yakıt deposunu boşaltın ve doğru yakıt karışımıyla doldurun.</li> <li>3. Hava filtresini temizleyin ya da değiştirin.</li> <li>4. Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>   |
| Motor çok sıcak çalışıyor.                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yakıt karışımı doğru değil.</li> <li>2. Buji yanlış.</li> <li>3. Karbüratörün ayarlanması gerekiyor.</li> <li>4. Karbon birikmesi.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ÇALIŞTIRMA bölümündeki MOTORA YAKIT KOYMA konusuna bakın.</li> <li>2. Doğru bujiyle değiştirin.</li> <li>3. Yetkili bir servisle görüşün.</li> <li>4. Yetkili bir servisle görüşün.</li> </ol>  |

# TEKNİK VERİLER

|   | GB 322<br>(GHB28PR) |
|---|---------------------|
| <b>Motor</b>  |                     |
| Silindir hacmi, cm <sup>3</sup>   | 26                  |
| Rölanti, dakika <sup>-1</sup> (rpm)   | 2800-3200           |
| Maks. güç çıkışı, ISO 8893'e göre, kW   | 0,9                 |
| Maks. güç devri, dakika <sup>-1</sup>   | 9000                |
| Katalitik konvertör susturucusu   | Evet                |
| <b>Ateşleme sistemi</b>   |                     |
| Buji  | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Elektrot boşluğu, mm  | 0,6                 |
| <b>Yakıt ve yağlama sistemi</b>   |                     |
| Yakıt tankı kapasitesi, litre   | 0,35                |
| <b>Ağırlık</b>  |                     |
| Yakıtsız ağırlık, kg  | 4,8                 |
| <b>Gürültü emisyonları</b> (bkz. not 1)   |                     |
| Ses gücü seviyesi, ölçülmüş dB(A)   | 108                 |
| Ses gücü seviyesi, garanti edilen LWA dB(A)   | 114                 |
| <b>Ses seviyeleri</b> (bkz. not 2)  |                     |
| EN ISO 15503'e göre ölçülen operatörün kulağında oluşan eşdeğer ses basınç düzeyi, dB(A):       | 98                  |
| <b>Titreşim seviyeleri</b> (bkz. not 3)   |                     |
| EN ISO 15503 uyarınca, kulplarda ölçülen eşdeğer titreşim düzeyleri (ahv,eq), m/sn <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Fan performansı</b>  |                     |
| Maks. hava hızı, m/s  | 89                  |
| Hava akışı, m <sup>3</sup> /dak   | 13,3                |

**Not 1:** Ortamda ölçülen gürültü yayma değeri, 2000/14/AT sayılı AT direktifine uygun olarak ses gücü ( $L_{WA}$ ) olarak ölçülmüştür. Makine için bildirilen ses seviyesi, en yüksek seviyeyi veren orijinal kesme ataşmanıyla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses düzeyi arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

**Not 2:** Eşdeğer ses basınç düzeyi değeri, boşta çalışma için 1/7 ve hızlı çalışma için 6/7 çalışma döngüsü zamanıyla hesaplanmıştır. Makinenin eşdeğer ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılımı (standart sapma) 1 dB(A) şeklindedir.

**Not 3:** Eşdeğer titreşim düzeyi değeri, boşta çalışma için 1/7 ve hızlı çalışma için 6/7 çalışma döngüsü zamanıyla hesaplanmıştır. Denk titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1 m/s<sup>2</sup> şeklindedir.

# AT UYUMLULUK BİLDİRİMİNİN İÇERİĞİ

HUSQVARNA AB, SE 561 82 Huskvarna, İSVEÇ olarak, sunulan ürünün tek sorumlusu olma vasfıyla aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

|                        |  |
|------------------------|--|
| Açıklama               | Benzinli Üfleyici / Üfleyici-Vakum         |
| Marka                  | McCulloch                                  |
| Platform / Tür / Model | Model GB 322'yi temsil eden GHB28PR        |
| Parti                  | 2017 ve daha ileri tarihli seri numaraları |

şu AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

| Direktif/Düzenleme | Açıklama                             |
|--------------------|--------------------------------------|
| 2006/42/AT         | "makinelere ilgili"                  |
| 2014/30/AB         | "elektromanyetik uyumlulukla ilgili" |
| 2000/14/AT         | "açık alanda gürültüyle ilgili"      |

Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar ve/veya teknik özellikler şu şekildedir: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

2000/14/AT direktifi Ek V uyarınca beyan edilen ses değerleri, bu kılavuzun teknik veriler kısmında ve imzalı AT Uyumluluk Bildirimi'nde belirtilmiştir.

TUV Rheinland N.A., Husqvarna AB adına, makinelerle ilgili 2006/42/AT sayılı AT Konsey direktifi Uygunluk belgesi uyarınca gönüllü bir inceleme gerçekleştirmiştir.

İmzalı AT Uyumluluk Bildirimi'nde sağlandığı haliyle sertifika, tüm üretim yerleri ve Menşey Ülkeleri için üründe belirtildiği şekilde geçerlidir.

Verilen benzinli üfleyici / üfleyici-vakum, incelemeden geçmiş örneklerle uyumludur.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

## ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Оригінальна мова посібника користувача – англійська. Посібники користувача іншими мовами є перекладами англійського оригіналу.

### ОГЛЯД

Див. рисунок 15.

- A. Вимикач
- B. Курок газу
- C. Кришка повітряного фільтра
- D. Ручка троса стартера
- E. Паливний бак
- F. Важіль заслінки
- G. Кришка паливного бака
- H. Кнопка насоса
- I. Гвинт регулювання швидкості холостого ходу
- J. Посібник користувача

### СИМВОЛИ НА ВИРОБИ

- Цей пристрій може бути небезпечним. Необережне чи неправильне користування може стати причиною серйозного травмування (рисунок 1).
- Перед використанням інструмента уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки (рисунок 2).
- Завжди надягайте засоби захисту очей і захисні навушники (рисунок 3).
- Якщо ви працюєте в запиленому середовищі, обов'язково надягніть маску або респіратор для захисту від пилу (рисунок 3).
- Завжди носіть міцні, довгі штани, одяг із довгими рукавами, чоботи й рукавички (рисунок 4).
- Оператор повітродува має подбати, щоб у радіусі 15 метрів навколо нього не було людей і тварин (рисунок 5).

- Закріпіть волосся вище плечей (рисунок 6).
- Не надягайте прикраси, просторий одяг або одяг, з якого звисають зав'язки, краватки, китиці тощо. Вони можуть зачепитися за рухомі частини (рисунок 7).
- Повітря з повітродува може відбиватися від предметів. За відсутності засобів захисту це може призвести до серйозного пошкодження очей (рисунок 8).
- Рівень звукової потужності (рисунок 9).
- Рівень шуму (рисунок 10).
- Виріб відповідає вимогам застосованих директив ЄС (рисунок 11).
- Виріб відповідає вимогам застосованих директив ЕАС (рисунок 12).
- Виріб відповідає вимогам застосованих директив України (рисунок 13).
- Виріб відповідає нормам Австралії щодо електромагнітної сумісності (EMC) (рисунок 14).

**Примітка.** Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для інших торгових зон.

### ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЯКІСТЬ ПРОДУКЦІЇ

Відповідно до законів про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб неправильно відремонтований;
- виріб відремонтований із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнаний приладдям, виготовленим не виробником, або не сертифікованим виробником;
- виріб був відремонтований у неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією.

# БЕЗПЕКА

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Цей пристрій може бути небезпечним. Слід дотримуватися попереджень і правил техніки безпеки, що містяться в цьому посібнику, для забезпечення достатньо безпечної й ефективної експлуатації пристрою. Оператор несе відповідальність за дотримання попереджень і вказівок, що містяться в посібнику та на виробі. Ніколи не дозволяйте дітям користуватися цим пристроєм.

### ПЛАНУЙТЕ ЗАЗДАЛЕГІДЬ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перш ніж вмикати пристрій, перевірте зону проведення робіт. Приберіть усе сміття й тверді предмети, такі як каміння, скло, проводи тощо, які можуть відскакувати від інших предметів, відлітати чи іншим чином призводити до травмування під час експлуатації.

### ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ

- Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте посібник користувача, щоб зрозуміти й дотримуватися всіх застережень і правил техніки безпеки.
- Користуватися цим пристроєм дозволяється лише тим, хто прочитав, зрозумів і дотримується інструкцій та попереджень на пристрої й у посібнику.

Використовуйте пристрій у якості повітродува для виконання наступних операцій.

- Видалення сміття або скошеної трави з під'їзних і пішохідних доріжок, патіо тощо.
- Здування скошеної трави, сіна або листя в купу або навколо колон, між бруківкою.

- Завжди надягайте засоби захисту очей під час експлуатації, догляду або технічного обслуговування пристрою. Засоби захисту очей убережуть ваші очі й обличчя від камінців або дрібних часток, що видуються внаслідок роботи повітродува чи відскакують від інших предметів і можуть призвести до серйозних травм та/або сліпоти.
- Надягайте захисні навушники для роботи з цим пристроєм.
- Закріпіть волосся вище плечей. Закріпіть або зніміть прикраси, просторий одяг або одяг, з якого звисають зав'язки, краватки, китиці тощо. Вони можуть зачепитися за рухомі частини.
- Будьте пильні. Не користуйтеся пристроєм, коли ви втомлені, хворі, засмучені або знаходитесь під впливом алкоголю, наркотиків чи ліків.
- Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту ніг. Не ходіть босоніж або в сандаліях.

- Для роботи в запиленому середовищі завжди надягайте респиратор або маску для захисту обличчя.
- Під час запуску або експлуатації пристрою не підпускайте дітей, сторонніх осіб і тварин до зони проведення робіт ближче ніж на 15 метрів. Не спрямовуйте насадку повітродува на людей або домашніх тварин.

## ОБЕРЕЖНЕ ПОВДЖЕННЯ З ПАЛИВОМ

- У місцях змішування, заливання або зберігання палива необхідно позбавитися від будь-яких джерел іскор або вогню, зокрема тютюнопаління, відкритого вогню або виконання робіт, що можуть призвести до утворення іскор.
- Змішуйте та заливайте паливо на відкритому повітрі; тримайте пальне в сухому, прохолодному та добре провітрюваному місці; використовуйте маркований контейнер, спеціально призначений для палива.
- Не паліть під час роботи з пристроєм або заправлення паливом.
- Переконайтеся, що пристрій правильно змонтований та знаходиться у нормальному робочому стані.
- Не заливайте паливо в бак, коли двигун працює.
- Намагайтеся не розливати паливо чи оливу. Перед запуском двигуна витріть усі плями від палива.
- Перед запуском двигуна відійдіть на відстань щонайменше 3 метри від місця зберігання палива й заправки.
- Без зайвих зусиль затягніть кришку паливного бака після заправки.
- Зливайте паливо з паливного бака лише на вулиці.
- Зберігайте бензин у канистрах для легкозаймистих рідин.

## БЕЗПЕЧНА РОБОТА З ПРИСТРОЄМ

- Перед кожним використанням перевіряйте, чи всі деталі на місці й чи немає зношених, розхитаних і пошкоджених деталей. Не користуйтеся пристроєм, якщо він знаходиться в неналежному робочому стані.
- Дбайте про те, щоб зовнішні поверхні не були забруднені оливою й паливом.
- У жодному разі не запускайте двигун і не працюйте в закритій кімнаті, будинку чи в іншому приміщенні, що не провітрюється. Вдихання вихлопних газів може спричинити смерть.
- Уникайте небезпечних середовищ. Не користуйтеся пристроєм у приміщеннях без вентиляції або в місцях, де можуть накопичуватися вибухонебезпечні випаровування або чадний газ.
- Щоб уникнути враження статичним електричним струмом, не надавайте гумових рукавиць або інших рукавиць з ізоляцією під час експлуатації пристрою.
- Під час роботи двигуна ставте пристрій лише на чисті, тверді поверхні. Під час роботи разом із повітрям, що всмоктується, може піднятися сміття, зокрема камінці, пісок, пил, трава тощо, і їх може викинути через випускний отвір, що може пошкодити пристрій, інше майно або завдати серйозних травм тому, хто працює з пристроєм, або стоїть поряд.
- Під час роботи з пристроєм не тягніться та не використовуйте його, знаходячись на хитких поверхнях, таких як драбини, дерева, круті схили, дахи тощо. Завжди зберігайте рівновагу і міцно тримайтеся на ногах.
- У жодному разі не кладіть будь-які предмети всередину повітродувних трубок; завжди спрямовуйте потік сміття, яке здуває повітродув, у сторону від людей, тварин, скляних і твердих предметів, таких як дерева, автомобілі, стіни тощо. Під дією повітряного струмюмо може відскакувати

й відлітати каміння, бруд або гілки, які можуть призвести до травмування людей або тварин, розбити скло або завдати інших пошкоджень.

- Ніколи не вмикайте пристрій, не встановивши відповідне обладнання. У разі застосування пристрою в якості повітродува, завжди встановлюйте випускну трубу повітродува.
- Регулярно за зупиненого двигуна й від'єднаної свічки запалювання перевіряйте всмоктувач повітря та випускну трубу повітродува. Слідкуйте, щоб у вентиляційних отворах і випускних трубках не накопичувалося сміття. Воно обмежує потік повітря й може призвести до пошкодження пристрою.
- У жодному разі не використовуйте пристрій для розпилення хімічних речовин, добрив або інших речовин, які можуть містити токсичні матеріали.
- Щоб уникнути розповсюдження вогню, не використовуйте пристрій поблизу багать із листя або гілок, ям для приготування шашлику, попілничка тощо.
- Використовуйте пристрій тільки для виконання робіт, описаних у цьому посібнику.

## НАЛЕЖНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Усі процедури з технічного обслуговування, окрім наведених у цьому посібнику користувача, повинні виконуватися в авторизованому сервісному центрі.
  - Щоб зменшити небезпеку травми внаслідок контакту з обертальними частинами, зупиняйте двигун перед установленням або заміною устаткування. Не використовуйте пристрій без установлених захисних пристроїв. Перш ніж виконувати технічне обслуговування або забезпечувати доступ до рухомих частин, обов'язково від'єднуйте свічку запалювання.
  - Використовуйте лише рекомендовані запасні частини компанії McCulloch; використання будь-яких інших деталей може призвести до втрати гарантії й пошкодження пристрою.
  - Випорожніть паливний бак, перш ніж ставити пристрій на зберігання. Використайте рештки палива, що залишилися в карбюраторі, запустивши двигун і давши йому попрацювати до зупинки.
  - Не використовуйте будь-яке приладдя або насадки, окрім рекомендованих виробником для цього пристрою.
  - Перед зберіганням чи перевезенням пристрою зачекайте, доки охолоне двигун, спорожніть паливний бак і закріпіть пристрій.
  - Не зберігайте пристрій і паливо в закритому місці, де випари палива зможуть досягти іскор або відкритого вогню з водонагрівачів, електричних двигунів чи вимикачів, печей тощо.
  - Зберігайте в сухому місці, недоступному для дітей.
- ПРИМІТКА З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.** Вплив вібрації через тривале використання ручного інструмента з двигуном внутрішнього згорання може спричинити пошкодження кровоносних судин або нервів у пальцях, руках і суглобах у людей, схильних до розладу кровообігу чи набряків. Тривале користування пристроєм у холодну погоду спричиняє ушкодження кровоносних судин навіть у здорових людей. Якщо виникають такі симптоми, як оніміння, біль, спад сил, зміна кольору або цілісності шкіри, втрата відчуття пальців, рук або суглобів, припиніть використання цього інструмента та зверніться за медичною допомогою. Протівібраційна система не гарантує уникнення цих проблем. Користувачі, які постійно працюють із механічними інструментами, повинні ретельно перевіряти власний фізичний стан і стан цього інструмента.

# МОНТАЖ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо пристрій отримано в зібраному вигляді, повторіть усі дії, аби переконатися, що він правильно зібраний і все закріплено надійно. Дотримуйтеся всіх указівок із техніки безпеки, наведених у посібнику й на пристрої.

- Огляньте деталі на предмет пошкоджень. Не використовуйте пошкоджені деталі.
- Заборонено використовувати інструмент, якщо в ньому бракує деталей або його було змінено й він не

відповідає специфікації.

- Якщо паливний фільтр гримить у порожньому паливному баку, – це нормально.
- Якщо у глушнику буде виявлено паливо або оливу, це нормально. Це пов'язано з регулюванням і випробуваннями карбюратора, проведеними виробником.

## МОНТАЖ

Див. рисунок 16.

# ЕКСПЛУАТАЦІЯ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Глушник під час використання сильно нагрівається й залишається таким деякий час після використання. Не торкайтеся глушника й тримайте подалі горючі матеріали, такі як суха трава або паливо.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед початком прочитайте інформацію про паливо в правилах техніки безпеки. Якщо ви не зрозуміли правила техніки безпеки, не намагайтеся заправити інструмент паливом.

## ЗАПРАВЛЕННЯ ДВИГУНА ПАЛИВОМ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Повільно зніміть кришку паливного бака для заправки. Не відкручуйте кришку паливного бака й не заливайте паливо під час роботи двигуна. Перед заправленням зачекайте, доки двигун і глушник охолонуть.

Цей двигун призначений для роботи на неетилованому бензині. Перед експлуатацією бензин потрібно змішати з якісною синтетичною оливою для 2-тактного двигуна з повітрям охолодженням, призначеною для змішування у пропорції 50:1. Пропорція 50:1 досягається шляхом змішування 77 мл оливи з 4 л неетилованого бензину. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ автомобільну оливу або оливу для моторних човнів. Ці оливи спричиняють ушкодження двигуна. Для змішування палива дотримуйтеся інструкцій на контейнері з оливою. Додавши оливу до бензину, відразу струсіть ємність, щоб паливо добре перемішалось. Завжди дотримуйтеся правил техніки безпеки стосовно палива перед заправкою інструмента.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Ніколи не заливайте в пристрій бензин без оливи. Це може призвести до невірного ушкодження.

## ВИМОГИ ДО ПАЛИВА

Рекомендується використовувати бензин з октановим числом не нижче 90 (дослідницьке октанове число).

### ВАЖЛИВО

Використання палива з домішками спирту понад 10 % може призвести до серйозних проблем із роботою й довговічністю двигуна.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Альтернативні види палива (не бензин), такі як Е-15 (15 % спирту), Е-20 (20 % спирту), Е-85 (85 % спирту) за класифікацією НЕ належать до бензину і НЕ затверджені для використання у 2-тактних бензинових двигунах. Використання альтернативних видів палива може призвести до таких проблем: неналежне вмикання зчеплення, перегрів, парова пробка,

втрата потужності, недостатнє змащення, псування паливопроводів, прокладок і внутрішніх деталей карбюратора тощо. Альтернативні види палива викликають підвищене поглинання вологи сумішшю палива з оливою, що призводить до відділення оливи від палива.

## ДОДАВАННЯ ПАЛИВА

- Зніміть кришку паливного бака й залийте паливну суміш у паливний бак.
- Установіть кришку паливного бака й міцно затягніть її.
- Відійдіть на відстань щонайменше 3 метри від місця заправлення.

## ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГУНА (або теплого двигуна після закінчення палива)

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час запуску двигуна тримайте пристрій відповідно до інструкції. Під час запуску або роботи двигуна ставте пристрій лише на чисті, тверді поверхні. Під час роботи разом із повітрям, що всмоктується, може піднятися сміття, зокрема, камінці, пісок, пил, трава тощо, і їх може викинути через випускний отвір, що може пошкодити пристрій, інше майно або завдати серйозних травм тому, хто працює з пристроєм, або стоїть поряд.

| Положення важеля заслінки |                     |
|---------------------------|---------------------|
|                           | ПОВНІСТЮ ЗАКРИТО    |
|                           | НАПОЛОВИНУ ВІДКРИТО |
|                           | ПОВНІСТЮ ВІДКРИТО   |

1. Тримайте пристрій на землі в положенні запуску, як показано на рисунку. Див. рисунок 17. Переконайтеся, що кінець повітряного спрямовано в сторону від людей, тварин, скляних і твердих предметів.
2. Повільно натисніть кнопку насоса 10 разів.
3. Переведіть важіль заслінки в положення «ПОВНІСТЮ ЗАКРИТО».
4. Потягніть ручку троса стартера, доки двигун не почне заводитися, але не більше 3 разів.
5. Переведіть важіль заслінки в положення «НАПОЛОВИНУ ВІДКРИТО».
6. Різно потягніть ручку троса стартера, доки двигун не запуститься.
7. Дайте двигуну попрацювати 10 секунд.
8. Переведіть важіль заслінки в положення «ПОВНІСТЮ ВІДКРИТО».

## ЗАПУСК ТЕПЛОГО ДВИГУНА

1. Повільно натисніть кнопку насоса 10 разів.
2. Переведіть важіль заслінки в положення «НАПОЛОВИНУ ВІДКРИТО».
3. Різно потягніть ручку троса стартера, доки двигун не запуститься.
4. Переведіть важіль заслінки в положення «ПОВНІСТЮ ВІДКРИТО».

## УСКЛАДНЕНИЙ ЗАПУСК (або запуск затопленого двигуна)

1. Переведіть важіль заслінки в положення «ПОВНІСТЮ ВІДКРИТО».
2. Різно потягніть ручку троса стартера, щоб звільнити двигун від зайвого палива. Для запуску може знадобитися смикнути ручку стартера багато разів залежно від рівня заливтя двигуна.

## ЯК ЗУПИНИТИ ДВИГУН

Щоб зупинити двигун, натисніть і тримайте вимикач, доки двигун не зупиниться.

## РОБОЧЕ ПОЛОЖЕННЯ

Див. рисунок 18.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час здування сміття тримайте пристрій, спрямовуючи вихлопний отвір глушника в протилежний від вашого тіла й одягу бік.

## ОСНОВНІ РОБОЧІ ТЕХНОЛОГІЇ

- Використання захисних навушників зменшує ризик втрати слуху через високий рівень шуму пристрою.
- Якщо в одному місці працюють кілька операторів, вони мають знаходитися не ближче ніж на відстані 15 метрів один від одного.

- Не спрямовуйте насадку повітродува на людей або домашніх тварин.
- Навіть за межами 15-метрової зони існує небезпека травми від предметів, що відкидаються. Оточуючим рекомендується надягати засоби захисту очей.
- Зупиніть двигун, коли до вас хтось підходить.
- Експлуатуйте обладнання лише в прийнятний час – не використовуйте його рано-вранці або пізно ввечері, коли можна потурбувати спокій інших. Дотримуйтеся вимог місцевих нормативних документів щодо робочих годин. Як правило, рекомендується працювати з 09:00 до 17:00 з понеділка по суботу.
- Для зниження рівня шуму використовуйте повітродув за мінімально можливою частотою обертання двигуна, необхідної для виконання роботи.
- Для зниження рівня шуму обмежте кількість обладнання, використовуваного одночасно.
- Використовуйте граблі й мітли, щоб розворушити сміття перед здуванням.
- У середовищах з високим рівнем пилу слід трохи зволожити поверхню, якщо є вода.
- Заощаджуйте воду, застосовуючи повітродуви замість шлангів для багатьох робіт у саду та на галявинах, зокрема на таких ділянках, як ринви, огорожі, патіо, решітки для смаження, ганки, сади тощо.
- Виконуючи роботу, слідкуйте за дітьми, домашніми тваринами, відкритими вікнами або нещодавно вимитими автомобілями. Здувайте сміття обережно.
- Висувайте випускні труби повітродува на максимальну довжину, щоб струмінь повітря знаходився якомога ближче до землі.
- Після користування повітродувами й іншим обладнанням їх слід ПОЧИСТИТИ! Приберіть сміття у відповідні контейнери для сміття.

# ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди від'єднуйте шнур свічки запалювання й тримайте його в місці, де він не зможе контактувати з нею, щоб уникнути випадкового запуску під час установки, транспортування, регулювання або ремонту, окрім регулювання карбюратора.

**⚠** Усі процедури з технічного обслуговування, окрім наведених у цьому посібнику користувача, повинні виконуватись у вашому авторизованому сервісному центрі.

## ПЕРЕВІРКА НАДІЙНОСТІ КРИПЛЕННЯ ЧАСТИН

- Провід запалювання свічки запалювання
- Повітряний фільтр
- Гвинти на корпусі

## ПЕРЕВІРКА НА ПРЕДМЕТ ПОШКОДЖЕНИХ АБО ЗНОШЕНИХ ДЕТАЛЕЙ

Зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни пошкоджених або зношених деталей.

- Вимикач. Переконайтеся, що двигун зупиняється належним чином у разі натискання вимикача. Натисніть і тримайте вимикач, доки двигун не зупиниться. Перезапустіть двигун і продовжуйте.
- Паливний бак. Припиніть користування пристроєм у разі наявності ознак ушкоджень паливного бака або протікань.

## ПЕРЕВІРКА Й ОЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ ТА МАРКУВАНЬ

- Після кожного використання перевіряйте весь пристрій на наявність розхитаних і пошкоджених деталей.
- Почистьте пристрій за допомогою вологої тканини, змоченої у м'якому миючому засобі.
- Протріть пристрій чистою сухою тканиною.

## ЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Забруднений повітряний фільтр зменшує ефективність роботи двигуна й збільшує споживання палива. Завжди чистьте фільтр через кожні 10 годин роботи, а в разі роботи в запыленому середовищі – частіше.

1. Очистьте кришку й ділянку навколо неї, щоб бруд за відкритої кришки не потрапляв до камери карбюратора.
2. Відпустіть ручку, щоб відкрити кришку повітряного фільтра.
3. Витягніть повітряний фільтр.

**ПРИМІТКА.** Не мийте фільтр у бензині або іншому вогнебезпечному розчиннику. Це може призвести до ризику виникнення пожежі або утворення шкідливих випарів.

4. Промийте фільтр водою з милом.
5. Дайте фільтру висохнути.
6. Нанесіть декілька краплин оливи на фільтр, потім стисніть його, щоб рівномірно розподілили оливу.
7. Знову встановіть деталі.

## ЗАМІНА СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

Для спрощення запуску й нормальної роботи двигуна щорічно міняйте свічку запалювання.

1. Витягніть провід запалювання зі свічки запалювання.
2. Витягніть свічку запалювання з головки циліндра.
3. Замініть свічку запалювання новою. Надійно затягніть.
4. Установіть провід запалювання.

## ОГЛЯД ГЛУШНИКА Й ІСКРОГАСНИКА

Під час використання пристрою на глушнику та щитку для захисту від іскор накопичується вуглець, який потрібно видалити, щоб уникнути пожежної небезпеки або погіршення роботи двигуна.

Для нормальної роботи в побутових умовах технічне обслуговування глушника та щитка для захисту від іскор не потрібне. Після 50 годин роботи ми рекомендуємо віддати глушник на технічне обслуговування або замінити його у вашому авторизованому сервісному центрі.

## РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ ХОЛОСТОГО ХОДУ КАРБЮРАТОРА

Карбюратор був ретельно відрегульований на заводі. Регулювання необхідно виконувати, якщо виникає одна з наступних умов.

- Двигун не працюватиме на холостому ходу, якщо дросель відкритий.

Під час регулювання швидкості холостому ходу слідкуйте, щоб нікого не було поряд. Якщо карбюратор не відрегульовано належним чином, існує небезпека серйозного травмування оператора й оточуючих.

Для регулювання швидкості холостого ходу:

1. Запустіть двигун звичайним способом.
  2. Дайте двигуну попрацювати на холостому ходу, доки він не досягне робочої температури (2–3 хвилини).
  3. Поверніть гвинт регулювання швидкості холостого ходу за допомогою викрутки.
- Щоб збільшити частоту обертання двигуна на холостому ходу, поверніть гвинт за годинниковою стрілкою.
  - Щоб зменшити частоту обертання двигуна на холостому ходу, поверніть гвинт проти годинникової стрілки.

Якщо вам потрібна додаткова допомога або ви не впевнені, чи зможете правильно виконати цю процедуру, зверніться до авторизованого сервісного центру.

## ЗАМІНА ПАЛИВНОГО ФІЛЬТРА

Для заміни паливного фільтра повністю злийте паливо з пристрою, потім зніміть кришку/фіксатор у зборі з паливного бака. Витягніть фільтр із бака й вийміть його з паливопроводу. Установіть новий паливний фільтр на паливопровід; установіть деталі на місце.

# ЗБЕРІГАННЯ

## ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Дайте двигуну охолонути й закріпіть пристрій перед зберіганням або транспортуванням.
- Зберігайте пристрій і паливо в добре провітрюваному місці, де випари палива не зможуть досягти іскор або відкритого вогню з водонагрівачів, електричних двигунів чи вимикачів, печей тощо.
- Зберігайте пристрій і паливо подалі від дітей.

## СЕЗОННЕ ЗБЕРІГАННЯ

Підготуйте пристрій для зберігання в кінці сезону або якщо він не буде використовуватися протягом 30 днів і більше.

Якщо пристрій має зберігатися протягом певного часу:

- Повністю очистьте пристрій.
- Очистьте всі деталі й огляньте їх на наявність пошкоджень. Віднесіть пошкоджені деталі до авторизованого сервісного центру для ремонту або заміни.
- Затягніть усі гайки, болти й гвинти.
- Злегка змастіть зовнішні металеві поверхні.
- Зберігайте в чистому сухому місці.

## ПІДГОТОВКА ПАЛИВНОЇ СИСТЕМИ ДО ЗБЕРІГАННЯ

Стабілізатор палива є прийнятним рішенням для зниження ризику утворення відкладень паливних смол під час зберігання. Додавайте стабілізатор у паливний бак або канистру з бензином. Дотримуйтеся інструкцій зі змішування, що знаходяться на упаковці стабілізатора.

Після додавання стабілізатора дайте двигуну пропрацювати не менше 5 хвилин.

**ПРИМІТКА.** Під час зберігання суміші газу й оливи олива відділятиметься від газу. Для належного змішування газу й оливи рекомендується щотижня струшувати канистру.

## ПІДГОТОВКА ДВИГУНА ДО ЗБЕРІГАННЯ

Вийміть свічку запалювання й залийте 1 чайну ложку суміші 50:1 палива з моторною оливою для 2-тактних двигунів через отвір для свічки запалювання. Повільно потягніть трос стартера 8–10 разів, щоб мастило розподілилося.

- Установіть нову свічку запалювання.
- Очистьте повітряний фільтр.
- Огляньте весь пристрій на предмет погано закріплених гвинтів, гайок і болтів. Замініть пошкоджені, зламані або зношені деталі.
- На початку наступного сезону, використовуйте тільки свіже паливо, що складається із суміші бензину з оливою у відповідній пропорції.

## ІНШІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не зберігайте бензин з одного сезону до іншого.
- Замініть канистру для бензину, якщо вона починає іржавіти.

# ТАБЛИЦЯ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Завжди вимикайте пристрій і виймайте свічку запалювання, перш ніж виконувати будь-яку з рекомендованих нижче дій, за винятком дій, для яких вимагається робота пристрою.

| НЕСПРАВНІСТЬ  | ПРИЧИНА  | СПОСІБ УСУНЕННЯ   |
|---|--|---|
| Двигун не запускається.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Двигун залитий.</li> <li>2. Паливний бак порожній.</li> <li>3. Не горить свічка запалювання.</li> <li>4. Паливо не доходить до карбюратора.</li> <li>5. Низька компресія.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Див. «УСКЛАДНЕНИЙ ЗАПУСК» у розділі «ЕКСПЛУАТАЦІЯ».</li> <li>2. Заправте бак відповідною паливною сумішшю.</li> <li>3. Встановіть нову свічку запалювання.</li> <li>4. Перевірте паливний фільтр та замініть, якщо брудний. Перевірте паливопровід, відремонтуйте або замініть, якщо він зігнутий або розірваний.</li> <li>5. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>  |
| Двигун неправильно працює на холостому ході.                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Паливо не доходить до карбюратора.</li> <li>2. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> <li>3. Ущільнення валу зношені.</li> <li>4. Низька компресія.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте паливний фільтр та замініть, якщо брудний. Перевірте паливопровід, відремонтуйте або замініть, якщо він зігнутий або розірваний.</li> <li>2. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>3. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>4. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>   |
| Двигун не набирає обертів, йому не вистачає потужності або він глухне в роботі. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Брудний повітряний фільтр.</li> <li>2. Паливо не доходить до карбюратора.</li> <li>3. Свічка запалювання забруднилась.</li> <li>4. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> <li>5. Накопичення сажі.</li> <li>6. Низька компресія.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Почистьте або замініть повітряний фільтр.</li> <li>2. Перевірте паливний фільтр та замініть, якщо брудний. Перевірте паливопровід, відремонтуйте або замініть, якщо він зігнутий або розірваний.</li> <li>3. Почистьте або замініть свічку запалювання й відрегулюйте зазор.</li> <li>4. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>5. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>6. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol> |
| Із двигуна йде надмірна курява.   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заслінка частково відкрита.</li> <li>2. Паливна суміш неправильна.</li> <li>3. Брудний повітряний фільтр.</li> <li>4. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відрегулюйте положення заслінки.</li> <li>2. Випорожніть паливний бак і залийте в нього правильну паливну суміш.</li> <li>3. Почистьте або замініть повітряний фільтр.</li> <li>4. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>   |
| Двигун сильно нагрівається під час роботи.                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Паливна суміш неправильна.</li> <li>2. Свічка запалювання неправильна.</li> <li>3. Карбюратор потрібно відрегулювати.</li> <li>4. Накопичення сажі.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Див. «ЗАПРАВЛЕННЯ ДВИГУНА ПАЛИВОМ» у розділі «ЕКСПЛУАТАЦІЯ».</li> <li>2. Замініть свічку запалювання на правильну.</li> <li>3. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> <li>4. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ol>   |

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|  | GB 322<br>(GHB28PR) |
|--|---------------------|
| <b>Двигун</b>  |                     |
| Об'єм циліндра, см <sup>3</sup>  | 26                  |
| Швидкість холостого ходу, хв <sup>-1</sup> (об/хв)   | 2800–3200           |
| Макс. вихідна потужність, відповідно до ISO 8893, кВт  | 0,9                 |
| Частота обертання за макс. потужності, хв <sup>-1</sup>  | 9000                |
| Глушник з каталітичним конвертером   | Так                 |
| <b>Система запалювання</b>   |                     |
| Свічка запалення   | Champion<br>RCJ-6Y  |
| Зазор між електродами, мм  | 0,6                 |
| <b>Паливна система й система змащування</b>  |                     |
| Ємність паливного бака, л  | 0,35                |
| <b>Вага</b>  |                     |
| Вага без палива, кг  | 4,8                 |
| <b>Випромінювання шуму (див. примітку 1)</b>   |                     |
| Рівень звукової потужності, вимірний, дБ (A)   | 108                 |
| Рівень звукової потужності, гарантований, L <sub>WA</sub> дБ (A)   | 114                 |
| <b>Звукові рівні (див. примітку 2)</b>   |                     |
| Еквівалентний рівень звукового тиску у вусі оператора, вимірний у відповідності зі стандартом EN ISO 15503, дБ (A)         | 98                  |
| <b>Рівні вібрації (див. примітку 3)</b>  |                     |
| Еквівалент рівнів вібрації (a <sub>nv,eq</sub> ) у ручках, вимірний відповідно до стандарту EN ISO 15503, м/с <sup>2</sup> | 8,1                 |
| <b>Характеристики вентилятора</b>  |                     |
| Макс. швидкість повітря, м/с   | 89                  |
| Витрата повітря, м <sup>3</sup> /хв  | 13,3                |

**Примітка 1.** Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L<sub>WA</sub>), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Зазначений рівень звукової потужності для машини був вимірний з оригінальним різальним устаткуванням, що дає найвищий рівень. Різниця між гарантованим і вимірюваним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантована звукова потужність включає також дисперсію результатів вимірювання та відмінності між різними машинами тієї самої моделі відповідно до Директиви 2000/14/ЄС.

**Примітка 2.** Значення еквівалентного рівня звукового тиску визначається за робочим циклом, що передбачає 1/7 холостого ходу й 6/7 повного ходу. Представлені дані для еквівалентного рівня звукового тиску для інструмента мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 дБ (A).

**Примітка 3.** Значення еквівалентного рівня вібрації визначається за робочим циклом, що передбачає 1/7 холостого ходу та 6/7 повного ходу. Представлені дані про еквівалентний рівень вібрації мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 1 м/с<sup>2</sup>.

## ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС

Ми, HUSQVARNA AB, SE 561 82 м. Гускварна, ШВЕЦІЯ, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Опис                     | Бензиновий повітродув / повітродув-пилосос |
| Бренд                    | McCulloch                                  |
| Платформа / Тип / Модель | GHB28PR, представлена модель GB 322        |
| Партія                   | Серійні номери за 2017 рік і пізніше       |

повністю відповідає наступним директивам і нормам ЄС:

| Директива/норма | Опис  |
|-----------------|---|
| 2006/42/EC      | «Про механічне обладнання»  |
| 2014/30/EU      | «Про електромагнітну сумісність»  |
| 2000/14/EC      | «Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі» |

Застосовуються наступні узгоджені стандарти й/або технічні специфікації: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982.

Згідно з директивною 2000/14/EC, додаток V, заявлені шумові характеристики зазначені в розділі технічних даних цього посібника й у підписаній декларації відповідності ЄС.

Компанія TUV Rheinland N.A. виконала добровільну перевірку компанії Husqvarna AB й видала сертифікат відповідності нормам директиви Ради ЄС 2006/42/EC «Про машини та механізми».

Сертифікат, як зазначено в підписаній декларації відповідності ЄС, діє для всіх місць виробництва й країн-виробників, зазначених на виробі.

Бензиновий повітродув / повітродув-пилосос, що постачається, відповідає зразкам, які пройшли перевірку.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# UVOD

## KORISNIČKO UPUTSTVO

Ovo korisničko uputstvo je originalno napisano na engleskom jeziku. Korisnička uputstva na drugim jezicima su prevodi sa engleskog jezika.

## PREGLED

Pogledajte sliku 15

- A. Prekidač za zaustavljanje
- B. Prekidač gasa
- C. Poklopac filtera za vazduh
- D. Ručica užeta startera
- E. Rezervoar za gorivo
- F. Poluga čoka
- G. Poklopac rezervoara za gorivo
- H. Pumpa za gorivo
- I. Zavrtanj za podešavanje brzine praznog hoda
- J. Korisničko uputstvo

## SIMBOLI NA PROIZVODU

- Ovaj uređaj može biti opasan! Nepažljivo ili neprimereno korišćenje može da izazove teške povrede. (Slika 1)
- Pažljivo pročitajte i shvatite sadržaj ovog priručnika pre upotrebe mašine. (Slika 2)
- Uvek nosite zaštitu za oči i sluh. (Slika 3)
- Uvek nosite masku za lice ili masku za prašinu ako radite u prašnjavom okruženju. (Slika 3)
- Uvek nosite teške, dugačke pantalone, dugačke rukave, čizme i rukavice. (Slika 4)
- Rukovalac duvača mora da obezbedi da se ljudi ili životinje ne približavaju na manje od 15 metara. (Slika 5)
- Upletite kosu iznad ramena. (Slika 6)

- Nemojte nositi nakit, široku odeću ili odeću sa koje vise kaiševi, veze, rese i sl. Ove stvari mogu da se uhvate u pokretne delove mašine. (Slika 7)
- Duvač može da pomeri predmete koji zatim mogu da odskoče nazad. To može da dovede do teških povreda očiju ako se ne koristi preporučena bezbednosna oprema. (Slika 8)
- Nivo zvučne snage. (slika 9)
- Nivo buke. (slika 10)
- Proizvod je usaglašen sa važećim smernicama EZ. (slika 11)
- Proizvod je usaglašen sa važećim EAC direktivama. (slika 12)
- Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama Ukrajine. (slika 13)
- Proizvod je usaglašen sa australijskim propisima o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC). (slika 14)

**Napomena: Drugi simboli/oznake na proizvodu odnose se na zahteve za sertifikaciju za ostale komercijalne oblasti.**

## ODGOVORNOST ZA PROIZVOD

Kako je izloženo u zakonima o odgovornosti za proizvode, mi nismo odgovorni za oštećenja prouzrokovana našim proizvodom ako:

- proizvod je popravljen na pogrešan način.
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača.
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka.

# BEZBEDNOST

**⚠ UPOZORENJE: Ovaj uređaj može biti opasan. Potrebno je pridržavati se upozorenja i bezbednosnih uputstava u ovom priručniku da bi se pri korišćenju ovog uređaja obezbedila razumna bezbednost i efikasnost. Odgovornost je rukovaoaca da se pridržava upozorenja i bezbednosnih uputstava u ovom priručniku i na proizvodu. Nikada nemojte da dopuštate deci da rukuju ovim uređajem.**

## NAUČITE DA RUKUJETE UREĐAJEM

- Pažljivo pročitajte uputstvo za rukovanje pre nego što počnete da koristite uređaj, da biste u potpunosti razumeli i mogli da poštuju sve znakove upozorenja i bezbednosne mere.
- Ograničite upotrebu ovog uređaja na osobe koje su pročitale, razumele i imaju nameru da prate uputstva i upozorenja na uređaju i u priručniku.

Koristite uređaj kao duvač za:

- Uklanjanje otpada i pokošene trave sa kolovoza, trotoara, dvorišta i sl.
- Skupljanje pokošene trave, slame ili lišća na gomile, izduvavanje oko sastavaka i između cigala.

## PLANIRAJTE UNAPRED

**⚠ UPOZORENJE: Pregledajte okolinu pre nego što uključite uređaj. Uklonite sve otpatke i čvrste predmete, kao što su kamenje, staklo, žica i sl., koji bi mogli da nanesu štetu ili povrede ako tokom rada budu izbačeni, odbijeni i sl.**

- Uvek nosite zaštitu za oči prilikom rada, popravki ili održavanja uređaja. Zaštita za oči će sprečiti da vas oduvani ili odbijeni kamenčići i otpaci udare u oči i lice i dovedu do teških povreda i/ili gubitka vida.
- Nosite zaštitu za sluh prilikom korišćenja ovog uređaja.
- Upletite kosu iznad ramena. Pričvrstite ili skinite nakit, široku odeću ili odeću sa koje vise kaiševi, veze, rese i sl. Ove stvari mogu da se uhvate u pokretne delove mašine.
- Ostanite na oprezu. Nemojte da koristite uređaj ako ste umorni, bolesni, uznemireni, ili ste pod uticajem alkohola, droge ili lekova.
- Uvek nosite zaštitnu obuću. Nemojte da hodate bosii ili u sandalama.
- Uvek nosite respirator ili masku za lice ako koristite uređaj u prašnjavom okruženju.
- Udaljite decu, posmatrače i životinje najmanje 15 metara od mesta na kojem radite ili pokrećete uređaj. Nemojte okretati izduvnu cev u pravcu ljudi ili ljubimaca.

## OPREZNO RUKUJTE GORIVOM

- Uklonite sve izvore varnica ili plamena (uključujući pušenje, otvoreni plamen, ili rad koji može da izazove varničenje) sa mesta gde se gorivo meša, sipa ili čuva.
- Mešajte i sipajte gorivo na otvorenom; čuvajte ga na hladnom, suvom i dobro provetrenom mestu; koristite odobrene, označene sudove za sve radnje sa gorivom.
- Nemojte da pušite dok radite sa gorivom ili dok koristite uređaj.
- Uverite se da je uređaj pravilno sklopjen i da je u dobrom radnom stanju.
- Nemojte puniti rezervoar za gorivo dok motor radi.
- Nastojte da ne prospete gorivo ili ulje. Pre nego što pokrenete motor, obrišite prosuto gorivo.
- Udaljite se bar 3 metra od goriva i mesta gde ste sipali gorivo pre nego što pokrenete motor.
- Pažljivo pritegnite poklopac rezervoara za gorivo nakon sipanja goriva.
- Ako je potrebno isprazniti rezervoar za gorivo, uradite to na otvorenom prostoru.
- Uvek čuvajte benzin u sudu u kojem je odobreno čuvanje zapaljivih tečnosti.

## BEZBEDNO RUKUJTE UREĐAJEM

- Pre svake upotrebe pregledajte ima li na uređaju pohabanih, labavih, oštećenih ili nedostajućih delova. Uređaj ne bi trebalo koristiti dok ne bude u dobrom radnom stanju.
- Očistite ulje i gorivo sa spoljnih površina.
- Ne pokrećite i ne koristite uređaj unutar zatvorenih prostora ili drugih neprovetrenih oblasti. Udisanje izduvnih gasova može biti smrtonosno.
- Izbegavajte rad u opasnim okruženjima. Nemojte da koristite mašinu u neprovetrenim prostorijama ili na mestima gde bi moglo da ima eksplozivnih isparenja ili ugljen-monoksida.
- Da biste izbegli udar od statičkog elektriciteta, prilikom korišćenja uređaja ne bi trebalo da nosite gumene ili slične izolovane rukavice.
- Dok motor radi, nemojte da spuštate uređaj na bilo koju površinu koja nije tvrda i čista. Usisnik vazduha može da povuče otpatke kao što su kamičići, pesak, prašina, trava i sl. i da ih izbaci kroz otvor za pražnjenje, što može da ošteti uređaj ili okolne predmete ili da nanese ozbiljne povrede rukovaocu ili licima u blizini.
- Sve vreme je potrebno imati dobar oslonac i ravnotežu – nemojte da pružate mašinu daleko od sebe i ne koristite je dok stojite na nestabilnim mestima, kao što su merdevine, drveće, strmine velikog nagiba, krovovi i sl.
- Nipošto ne stavljajte predmete u cevi duvača; uvek usmerite objekte koje oduvavate dalje od ljudi, životinja, stakala i čvrstih predmeta kao što su drveće, automobili, zidovi i dr. Vazдушna struja može da baci ili odbije predmete kao što su kamenovi, prljavština ili grane, koji

moгу da povrede ljude i životinje, razbije staklo i nanese druge vidove štete.

- Ne koristite uređaj na koji nije priključena odgovarajuća oprema. Postavite cev duvača kad god koristite uređaj kao duvač.
- Redovno proveravajte otvor usisnika vazduha i cev duvača, pri čemu je potrebno zaustaviti motor i iskopčati svećicu. Održavajte otvore i cevi za pražnjenje tako da u njima nema otpadaka koji se mogu nagomilati i ograničiti odgovarajući protok vazduha i prouzrokovati oštećenje uređaja.
- Ne koristite mašinu za raspršivanje hemikalija, veštačkih đubriva ili supstanci koje možda sadrže otrovne materije.
- Da biste sprečili širenje požara, ne koristite uređaj na kojem zapaljenog lišća ili grana, kamina, roštilja, pepeljara i sl.
- Koristite mašinu samo za poslove opisane u ovom uputstvu.

## PRAVILNO ODRŽAVANJE UREĐAJA

- Sve poslove održavanja osim procedura opisanih u uputstvu za rukovanje bi trebalo da obavlja ovlašćeni serviser.
- Da bi se smanjio rizik od povrede pri kontaktu sa rotirajućim delovima, zaustavite mašinu pri postavljanju i skidanju priključaka. Ne koristite uređaj na kojem nisu postavljeni štitičnici. Uvek iskopčajte svećicu pre održavanja ili pristupa pokretnim delovima.
- Koristite samo preporučene McCulloch rezervne delove; upotreba drugih delova možda dovede do oštećenja uređaja i gubitka garancije.
- Ispraznite rezervoar za gorivo pre odlaganja uređaja. Potrošite gorivo zaostalo u karburatoru tako što ćete pokrenuti motor i ostaviti ga da radi dok se ne ugasi.
- Na uređaju se ne smeju koristiti dodaci i priključci koje nije preporučio proizvođač.
- Sačekajte da se motor ohladi, ispraznite rezervoar za gorivo i osigurajte uređaj pre odlaganja ili transportovanja u vozilu.
- Nemojte da odlažete uređaj ili gorivo u zatvorenom prostoru gde isparenja goriva mogu da dođu u dodir sa iskrama ili otvorenim plamenom iz grejača vode, električnih motora, prekidača, pećnica i sl.
- Odložite mašinu na suvom mestu van domašaja dece.

**BEZBEDNOSNA NAPOMENA:** Izlaganje vibracijama tokom duže upotrebe ručnih alati sa motorom koje rade na benzin može da izazove oštećenja nerava i krvnih sudova u prstima, šakama i zglobovima osoba podložnih poremećajima u cirkulaciji ili abnormalnom oćicanju. Dugotrajna upotreba na nižim temperaturama je povezana sa oštećenjem krvnih sudova kod inače zdravih osoba. Ako se pojave simptomi kao što su utrnulost, bol, gubitak snage, promena boje ili teksture kože, gubitak osećaja u prstima, šakama ili zglobovima, prekinite upotrebu ove alatke i obratite se lekaru. Sistem protiv vibracija nije garancija da se ovi problemi neće javiti. Moraju da pažljivo stalno i redovno koriste motore alatke korisnici da pažljivo prate svoje zdravlje i stanje ove alatke.

## SKLAPANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Ako ste dobili sklopjeni uređaj, ponovite sve korake sklapanja da biste bili sigurni da je uređaj dobro sklopjen i da su svi pričvršćivači dobro stegnuti. Pratite sve bezbednosne informacije u priručniku i na uređaju.

- Proverite da delovi nisu oštećeni. Nemojte da koristite oštećene delove.
- Nikada nemojte koristiti mašinu kojoj nedostaju delovi ili koja je izmenjena u pogledu specifikacija.

- Normalno je da filter goriva zveči ako je rezervoar za gorivo prazan.
- Ostaci goriva ili ulja na prigušivaču predstavljaju normalnu pojavu usled podešavanja karburatora i testiranja od strane proizvođača.

## SKLAPANJE

Pogledajte sliku 16.

# RUKOVANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Prigušivač je veoma vruć tokom i nakon korišćenja. Nemojte dodirivati prigušivač niti dozvoliti da zapaljivi materijal, kao što je suva trava ili gorivo, dodiruju prigušivač.

**⚠ UPOZORENJE:** Obavezno pročitajte podatke o gorivu i bezbednosna uputstva pre sipanja goriva u mašinu. Ako ne razumete bezbednosna pravila, ne pokušavajte da sipate gorivo u uređaj.

## SIPANJE GORIVA U MAŠINU

**⚠ UPOZORENJE:** Pažljivo skinite poklopac rezervoara za gorivo prilikom sipanja goriva. Nikada nemojte uklanjati poklopac rezervoara ili sipati gorivo dok motor radi. Sačekajte da se motor i prigušivač ohlade pre dosipanja goriva.

Ovaj motor je sertifikovan za korišćenje bezolovnog benzina. Pre rada, potrebno je pomešati benzin sa sintetičkim motornim uljem za 2-taktnu motore dobrog kvaliteta u odnosu 50:1. Odnos 50:1 se dobija mešanjem 77 ml ulja sa 4 litre bezolovnog benzina. **NE KORISTITE** ulje za automobilske ili brodske motore. Ova ulja će oštetiti motor. Pratite uputstva sa pakovanja ulja prilikom pravljenja mešavine. Kada dodate ulje u benzin, protresite kanticu da biste dobro promešali mešavinu. Pre sipanja goriva u uređaj pročitajte i pratite bezbednosna uputstva.

**OPREZ:** Nikad ne koristite nerazblaženi benzin u uređaju. Tako ćete trajno oštetiti motor.

## ZAHTEVI U VEZI SA GORIVOM

Najmanja preporučena oktanska vrednost je 90 (RON).

### VAŽNO

Korišćenje mešavina goriva sa udelom alkohola većim od 10% može da dovede do ozbiljnih problema sa učinkom i trajnošću motora.




**OPREZ:** Alternativna goriva (ne benzin) kao što su E-15 (15% alkohola), E-20 (20% alkohola), E-85 (85% alkohola) **NE** klasifikuju se kao benzin i NISU odobrena za korišćenje u dvotaktnim benzinskim motorima. Korišćenje alternativnih goriva će prouzrokovati probleme kao što su: nepravilno aktiviranje kvačila, pregrevanje, parni čep, gubitak snage, nedovoljno podmazivanje, propadanje creva za dovod goriva, zaptivki i unutrašnjih komponenti karburatora itd. Alternativna goriva uzrokuju veliku apsorpciju vlage u mešavinu goriva/ulja što dovodi do separacije ulja i goriva.

## SIPANJE GORIVA

- Uklonite poklopac rezervoara za gorivo i sipajte mešavinu goriva u rezervoar za gorivo.
- Čvrsto zategnite poklopac rezervoara.
- Udaljite se bar 3 metra od mesta na kojem ste sipali gorivo.

## POKRETANJE HLADNOG MOTORA (ili toplog motora posle nestanka goriva)

**⚠ UPOZORENJE:** Prilikom pokretanja motora, držite uređaj kao što je prikazano. Dok motor radi ili prilikom pokretanja motora, nemojte da spuštate uređaj na bilo koju površinu koja nije tvrda i čista. Usisnik vazduha može da povuče otpatke kao što su kamičci, pesak, prašina, trava i sl. i da ih izbaci kroz otvor za pražnjenje, što može da ošteti uređaj ili okolne predmete ili da nanese ozbiljne povrede rukovaocu ili licima u blizini.

| Položaji poluge čoka  |          |
|---|----------|
|  | PUN ČOK  |
|  | POLUČOK  |
|  | BEZ ČOKA |

1. Držite uređaj na tlu u položaju za pokretanje kao što je prikazano. Pogledajte sliku 17. Uverite se da je kraj duvača okrenut od ljudi, životinja i čvrstih predmeta.
2. Polako pritisnite pumpu za gorivo 10 puta.
3. Okrenite polugu čoka u položaj „PUN ČOK“.
4. Snažno povlačite ručicu užeta startera dok motor ne pokuša da se pokrene, ali ne više od 3 puta.
5. Okrenite polugu čoka u položaj „POLUČOK“.
6. Snažno povucite ručicu užeta startera dok motor ne počne da radi.
7. Pustite da motor radi 10 sekundi.
8. Okrenite polugu čoka u položaj „BEZ ČOKA“.

## POKRETANJE TOPLOG MOTORA

1. Polako pritisnite pumpu za gorivo 10 puta.
2. Okrenite polugu čoka u položaj „POLUČOK“.
3. Snažno povucite ručicu užeta startera dok motor ne počne da radi.
4. Okrenite polugu čoka u položaj „BEZ ČOKA“.

## OTEŽANO POKRETANJE (ili pokretanje presisanog motora)

1. Okrenite polugu čoka u položaj „BEZ ČOKA“.
2. Snažno povucite ručicu užeta startera kako bi se motor očistio od prekomernog goriva. U zavisnosti od toga koliko je uređaj presisao, možda će biti potrebno da ručicu povučete veći broj puta.

## ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Da biste zaustavili motor, pritisnite prekidač za zaustavljanje dok se motor ne zaustavi.

## RADNI POLOŽAJ

Pogledajte sliku 18.

**⚠ UPOZORENJE:** Dok izduvavate otpatke, držite uređaj tako da strana na kojoj je izduvni lonac bude okrenuta od tela i odeće.

## OSNOVNE RADNE TEHNIKE

- Zaštita za uši je neophodna da bi se smanjio rizik od gubitka sluha zbog nivoa buke.
- Kada nekoliko rukovalaca radi na istoj lokaciji, mora da se održava bezbedna udaljenost od najmanje 15 metara.
- Nemojte okretati izduvnu cev u pravcu ljudi ili ljubimaca.
- Izvan zone od 15 metara, i dalje postoji opasnost od povrede usled izbačenih predmeta. Preporučuje se da prisutne osobe nose zaštitu za oči.
- Ako vam neko priđe, zaustavite motor.
- Koristite alatke na motorni pogon u razumno vreme – svakako ne rano ujutro ili kasno uveče, kada ćete smetati susedima. Pridržavajte se pravila kućnog reda. Obično je prihvatljivo raditi između 9 ujutru i 5 popodne, od ponedjeljka do subote.

- Da biste smanjili nivo buke, radite na najmanjoj brzini motornih duvača koja je dovoljna da se obavi posao.
- Da biste smanjili nivo buke, nastojte da ne koristite više mašina istovremeno.
- Pre duvanja, rastresite otpatke grabuljama ili metlom.
- U prašnjavim uslovima, blago navlažite površine kada vam je voda dostupna.
- Korišćenjem motornih duvača umesto baštenskih creva za čišćenje po bašti i dvorištu (uključujući slivnike, mreže, roštilje, staze, terase i dr.) štedite vodu.
- Obratite pažnju na decu, ljubimce, otvorene prozore i upravo oprane automobile. Vršite oduvavanje otpadaka na bezbedan način.
- Koristite puni produžetak za ceva duvača kako bi mlaz vazduha mogao da izlazi blizu ta.
- RAŠČISTITE prostor posle korišćenja duvača i druge opreme! Otpad bacite u odgovarajuće kontejnere.

## ODRŽAVANJE

**⚠ UPOZORENJE: Uvek iskopčajte kabl svećice i stavite ga na mesto gde ne može imati kontakt sa svećicom kako biste sprečili slučajno pokretanje prilikom postavljanja, transporta, podešavanja ili vršenja popravki osim prilikom podešavanja karburatora.**

**⚠ Sve poslove održavanja osim procedura opisanih u uputstvu za rukovanje bi trebalo da obavlja ovlašćeni serviser**

### PROVERITE IMA LI OLABAVLJENIH PRICVRŠIVAČA I DELOVA

- Kabl za paljenje svećice
- Filter za vazduh
- Zavrtnji kućišta

### PROVERITE IMA LI OŠTEĆENIH ILI POHABANIH DELOVA

Obratite se ovlašćenom serviseru radi zamene oštećenih ili pohabanih delova.

- Prekidač za zaustavljanje – uverite se da prekidač za zaustavljanje ispravno zaustavlja motor. Pritisnite prekidač za zaustavljanje dok se motor ne zaustavi. Ponovo pokrenite motor i nastavite.

- Rezervoar za gorivo – prestanite sa korišćenjem uređaja ako je rezervoar za gorivo oštećen ili curi.

### PROVERITE I OČISTITE UREĐAJ I NALEPNICE

- Posle svake upotrebe je potrebno proveriti ima li na uređaju olabavljenih ili oštećenih delova.
- Očistite uređaj vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Prebrišite uređaj čistom suvom krpom.

### OČISTITE FILTER ZA VAZDUH

Zaprljan filter za vazduh umanjuje radne karakteristike mašine i povećava potrošnju goriva. Uvek očistite nakon svakih 10 radnih sati, ili češće u prašnjavim uslovima.

1. Očistite poklopac i okolni prostor od otpadaka koji bi mogli da upadnu u komoru karburatora kada se poklopac skine.
2. Olabavite dugme da biste otvorili poklopac filtera za vazduh.
3. Uklonite filter za vazduh.

**NAPOMENA: Nemojte da čistite filter u benzinu niti u drugom zapaljivom rastvaraču. Ovo može da izazove opasnost od pojave požara ili da dovede do stvaranja štetnih isparenja.**

4. Operite filter pomoću vode i sapuna.
5. Sačekajte da se filter osuši.
6. Kapnite nekoliko kapli ulja za filter na filter i stisnite ga, da bi se ulje raširilo.
7. Zamenite delove.

### ZAMENITE SVEĆICU

Zamenite svećicu svake godine da biste osigurali dobar rad i lakše uključivanje mašine.

1. Uklonite kabl za paljenje sa svećice.
2. Izvadite svećicu iz glave cilindra.
3. Zamenite svećicu novom. Čvrsto stegnite.
4. Ponovo postavite kabl za paljenje.

### PROVERITE PRIGUŠIVAČ I MREŽU ZA ZAUSTAVLJANJE VARNICA

Tokom korišćenja uređaja, naslage ugljenika se talože na prigušivaču i mreži za zaustavljanje varnica i neophodno ih je ukloniti kako bi se izbegla opasnost od požara i uticaj na performanse motora.

Za normalnu upotrebu u domaćinstvu, prigušivač i mreža za zaustavljanje varnica ne zahtevaju nikakvo servisiranje. Preporučujemo da nakon 50 sati upotrebe ovlašćeni servis servisira ili zameni prigušivač.

### PODEŠAVANJE BRZINE PRAZNOG HODA KARBURATORA

Karburator je pažljivo podešen u fabrici. Podešavanje je potrebno ako uočite bilo šta od sledećeg:

- Motor ne radi u brzini praznog hoda kada se otpusti gas.
- Udaljite druge osobe dok podešavate brzinu u praznom hodu. Nepravilno podešen karburator može prouzrokovati ozbiljne povrede rukovaoaca i drugih osoba.

Da biste podesili brzinu u praznom hodu:

1. Normalno pokrenite motor.
  2. Neka motor radi u praznom hodu dok se ne dostigne radna temperatura (2-3 minuta).
  3. Pomoću odvijača okrenite zavrtnj za podešavanje brzine praznog hoda motora.
- Okrenite zavrtnj za podešavanje u pravcu kazaljke na satu da biste povećali brzinu praznog hoda motora.
  - Okrenite zavrtnj za podešavanje suprotno kretanju kazaljke na satu da biste smanjili brzinu praznog hoda motora.

Ako vam je potrebna dodatna pomoć ili pojašnjenje u vezi sa ovom procedurom, obratite se ovlašćenom serviseru.

## ZAMENA FILTERA ZA GORIVO

Da biste zamenili filter za gorivo, osušite motor tako što ćete pustiti uređaj da radi dok ne potroši sve gorivo, pa skinite sklop poklopcu rezervoara za gorivo i osigurača

sa rezervoara. Izvucite filter iz rezervoara i izvadite ga iz creva za dovod goriva. Postavite novi filter u crevo za dovod goriva; ponovo postavite delove na mesto.

# SKLADIŠTENJE

## NAKON SVAKE UPOTREBE

- Ostavite motor da se ohladi i obezbedite uređaj pre odlaganja ili transporta.
- Odložite uređaj i gorivo u dobro provetrenom prostoru, gde isparenja goriva ne mogu da dođu u dodir sa iskrama ili otvorenim plamenom iz grejača vode, električnih motora, prekidača, pećnica i sl.
- Odložite uređaj i gorivo na mesto van domašaja dece.

## SEZONSKO ODLAGANJE

Pripremite uređaj za odlaganje na kraju sezone ili ako ga nećete koristiti duže od 30 dana.

Ako ćete uređaj odložiti na duže vreme:

- Očistite ceo uređaj.
- Očistite sve delove i proverite ima li oštećenja. Neka oštećene delove popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- Pritegnite sve vijke, navrtke i zavrtnje.
- Blago podmažite spoljne metalne površine.
- Čuvajte u čistoj i suvoj prostoriji.

## PRIPREMA SISTEMA ZA GORIVO ZA SKLADIŠTENJE

Stabilizator goriva predstavlja prihvatljivu alternativu koja maksimalno umanjuje formiranje naslaga gume tokom odlaganja. Dodajte stabilizator u benzin u rezervoaru ili u posudi za čuvanje goriva. Pratite uputstva za mešanje sa pakovanja stabilizatora.

Pokrenite motor i ostavite ga da radi bar 5 minuta nakon dodavanja stabilizatora.

**NAPOMENA:** Tokom skladištenja mešavine benzina/ulja, ulje će se odvojiti od benzina. Preporučujemo da na nedeljnoj bazi protresete kanister sa benzinom kako bi se osiguralo ispravno mešanje benzina i ulja.

## PRIPREMA MOTORA ZA SKLADIŠTENJE

- Uklonite svećicu i sipajte 1 kafenu kašičicu ulja za dvotaktne motore u razmeri 50:1 kroz otvor za svećicu. Polako povucite kanap startera 8–10 puta da biste raspodelili ulje.
- Zamenite svećicu novom.
- Očistite filter za vazduh.
- Proverite da li bilo gde na uređaju ima otpuštenih zavrtnjeva i navrtki. Zamenite sve oštećene, pokvarene ili pohabane delove.
- Na početku sledeće sezone koristite samo sveže gorivo koje ima pravilan odnos benzina i ulja.

## OSTALO

- Gorivo preostalo nakon završetka sezone ne bi trebalo sačuvati za sledeću.
- Zamenite kanister za benzin ako počne da rđa.

KEES VAN DER SPEK  
KLEINERES MASCHINEN \* TER AAR

# TABELA ZA REŠAVANJE PROBLEMA

**⚠ UPOZORENJE:** Pre nego što pokušate da rešite bilo koji od navedenih problema izuzev u slučajevima kada je navedeno da uređaj mora da radi, isključite uređaj i iskopčajte svećicu.

| PROBLEM   | UZROK  | REŠENJE   |
|---|--|---|
| Motor se ne pokreće.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor je presisao.</li> <li>2. Rezervoar za gorivo je prazan.</li> <li>3. Svećica ne baca varnicu.</li> <li>4. Nema dovoda goriva u karburator.</li> <li>5. Slaba kompresija.</li> </ol>                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte OTEŽANO POKRETANJE u odeljku RUKOVANJE.</li> <li>2. Napunite rezervoar odgovarajućom mešavinom.</li> <li>3. Ugradite novu svećicu.</li> <li>4. Proverite da li je filter goriva zaprljan; zamenite. Proverite da li je crevo za dovod goriva presavijeno ili prslo; popravite ili zamenite.</li> <li>5. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>   |
| Motor ne radi ravnomerno u praznom hodu.                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nema dovoda goriva u karburator.</li> <li>2. Potrebno je podesiti karburator.</li> <li>3. Pohabani semerinzi radilice.</li> <li>4. Slaba kompresija.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proverite da li je filter goriva zaprljan; zamenite. Proverite da li je crevo za dovod goriva presavijeno ili prslo; popravite ili zamenite.</li> <li>2. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>3. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>4. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>   |
| Motor ne ubrzava, nema snage, ili se guši pod opterećenjem. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaprljan filter za vazduh.</li> <li>2. Nema dovoda goriva u karburator.</li> <li>3. Zamašćena svećica.</li> <li>4. Potrebno je podesiti karburator.</li> <li>5. Taloženje čađi.</li> <li>6. Slaba kompresija.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite ili zamenite filter vazduha.</li> <li>2. Proverite da li je filter goriva zaprljan; zamenite. Proverite da li je crevo za dovod goriva presavijeno ili prslo; popravite ili zamenite.</li> <li>3. Očistite ili zamenite svećicu i podesite zazor.</li> <li>4. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>5. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>6. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol> |
| Motor preterano dimi.                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Delimično izvučen čok.</li> <li>2. Neodgovarajuća mešavina.</li> <li>3. Zaprljan filter za vazduh.</li> <li>4. Potrebno je podesiti karburator.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podesite čok.</li> <li>2. Ispraznite rezervoar za gorivo i napunite ga odgovarajućom mešavinom.</li> <li>3. Očistite ili zamenite filter vazduha.</li> <li>4. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>  |
| Motor se pregreva.  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neodgovarajuća mešavina.</li> <li>2. Neodgovarajuća svećica.</li> <li>3. Potrebno je podesiti karburator.</li> <li>4. Taloženje čađi.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pogledajte SIPANJE GORIVA U MAŠINU u odeljku RUKOVANJE.</li> <li>2. Zamenite svećicu odgovarajućom.</li> <li>3. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> <li>4. Obratite se ovlašćenom serviseru.</li> </ol>  |

# TEHNIČKI PODACI

|  | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|--|-----------------------------|
| <b>Motor</b>   |                             |
| Zapremina cilindra, cm <sup>3</sup>  | 26                          |
| Brzina praznog hoda, min <sup>-1</sup> (o/min)   | 2800–3200                   |
| Maks. izlazna snaga, prema ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Maks. brzina snage, min <sup>-1</sup>  | 9000                        |
| Prigušivač sa katalizatorom  | Da                          |
| <b>Sistem paljenja</b>   |                             |
| Svećica  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Zazor elektroda, mm  | 0,6                         |
| <b>Sistem za gorivo i podmazivanje</b>   |                             |
| Kapacitet rezervoara za gorivo, litri  | 0,35                        |
| <b>Težina</b>  |                             |
| Težina bez goriva, kg  | 4,8                         |
| <b>Emisije buke (pogledajte napomenu 1)</b>  |                             |
| Nivo buke, mereno dB(A)  | 108                         |
| Nivo buke, garantovano L <sub>WA</sub> dB(A)   | 114                         |
| <b>Nivoi zvuka (pogledajte napomenu 2)</b>   |                             |
| Ekvivalent nivoa pritiska zvuka na uho rukovaoca, mereno prema standardu EN ISO 15503, dB(A)                     | 98                          |
| <b>Nivoi vibracija (pogledajte napomenu 3)</b>   |                             |
| Ekvivalentni nivoi vibracija (a <sub>hw,eq</sub> ) na ručkama, mereni u skladu sa EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Učinak ventilatora</b>  |                             |
| Maks. brzina vazduha, m/s  | 89                          |
| Protok vazduha u m <sup>3</sup> /min   | 13,3                        |

**Napomena 1:** Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (L<sub>WA</sub>) u skladu sa direktivom 2000/14/EZ. Izveštajni nivo zvučne snage za mašinu meren je sa originalnim priključkom za košenje koji daje najviši nivo. Razlika između garantovanog i merenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih mašina istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EZ.

**Napomena 2:** Ekvivalentna vrednost nivoa zvučnog pritiska računa se sa radnim ciklusom u trajanju od 1/7 za prazan hod i 6/7 za brzi rad. Izveštajni podaci za ekvivalentni nivo zvučnog pritiska za mašinu uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 1 dB(A).

**Napomena 3:** Ekvivalentna vrednost vibracija računa se sa radnim ciklusom u trajanju od 1/7 za prazan hod i 6/7 za brzi rad. Podaci iz izveštaja za ekvivalentni nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 m/s<sup>2</sup>.

# SADRŽAJ EZ DEKLARACIJE O USAGLAŠENOSTI

Mi, kompanija HUSQVARNA AB, SE- 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod sopstvenom odgovornošću da je predstavljeni proizvod:

|                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| Opis                | Benzinski duvač/duvač usisivač lišća |
| Marka               | McCulloch                            |
| Platforma/tip/model | GHB28PR, predstavljeni model GB 322  |
| Serijski broj       | Serijski broj od 2017. i nadalje     |

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU direktivama i propisima:

| Direktiva/propis | Opis  |
|------------------|---|
| 2006/42/EZ       | „koji se odnose na mašine“                          |
| 2014/30/EU       | „koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“ |
| 2000/14/EZ       | „koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“       |

Primenjeni harmonizovani standardi i/ili tehničke specifikacije su sledeće: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

U skladu sa Direktivom 2000/14/EZ, Aneks V, deklarisanе vrednosti jačine zvuka su izložene u odeljku o tehničkim podacima u ovom uputstvu i u potpisanoj EZ Deklaraciji o usaglašenosti.

TUV Rheinland N.A. je izvršio volonterski pregled u ime kompanije Husqvarna AB, te je pružio sertifikat o usaglašenosti sa Direktivom Saveta Evrope 2006/42/EZ za mašineriju.

Serifikat, kako je obezbeđen na potpisanoj EZ Deklaraciji o usaglašenosti, primenjuje se na sve proizvodne lokacije i zemlje porekla, kako je navedeno na proizvodu.

Isporučeni benzinski duvač/duvač usisivač lišća usaglašen je sa primerkom koji je prošao pregled.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

# UVOD

## PRIRUČNIK ZA RAD

Inicijalni jezik priručnika za rad je engleski. Priručnici za rad na drugim jezicima su prijevodi s engleskog.

## PREGLLED

Pogledajte sliku 15

- A. Prekidač za zaustavljanje
- B. Regulator gasa
- C. Poklopac filtera za zrak
- D. Ručka konopa za paljenje
- E. Rezervoar za gorivo
- F. Poluga za saug
- G. Poklopac za gorivo
- H. Pumpica
- I. Vijak za podešavanje brzine rada u praznom hodu
- J. Priručnik za rad

## SIMBOLI NA PROIZVODU

- Ova jedinica može biti opasna! Nepažljivo ili neprimjerenom korištenje može izazvati teške povrede. (Slika 1)
- Prije upotrebe mašine pažljivo pročitajte priručnik za rad i uvjerite se da ste razumjeli upute. (Slika 2)
- Uvijek nosite zaštitu za oči i uši. (Slika 3)
- Uvijek nosite masku za lice ili za prašinu ako radite u prašnjavim uvjetima. (Slika 3)
- Uvijek nosite teške, duge hlače, čizme i rukavice. (Slika 4)
- Radnik na uređaju za otpuhivanje mora osigurati da se osobe ili životinje ne nalaze na manjoj blizini od 15 metara. (Slika 5)

- Podignite kosu iznad ramena. (Slika 6)
- Nemojte nositi nakit, široku odjeću ili odjeću s labavim trakama, kravate, ukrase itd. Mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima. (Slika 7)
- Uređaj za otpuhivanje može velikom silom odbaciti objekte koji mogu odskakati. Ovo za posljedicu može imati ozbiljne ozljede očiju ako se ne koristi preporučena sigurnosna oprema. (Slika 8)
- Nivo jačine zvuka. (Slika 9)
- Nivo buke. (Slika 10)
- Proizvod je usklađen s važećim EC direktivama. (Slika 11)
- Proizvod je usklađen s važećim EAC direktivama. (Slika 12)
- Proizvod je usklađen s važećim direktivama za Ukrajinu. (Slika 13)
- Proizvod je usklađen s australijskim propisima o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC). (Slika 14)

**Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve certifikacije za druga komercijalna područja.**

## ODGOVORNOST ZA PROIZVOD

Kao što je navedeno u zakonima o odgovornosti za proizvod, mi nismo odgovorni za oštećenja koja uzrokuju naš proizvod ako:

- je proizvod pogrešno popravljen.
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koja nije od proizvođača ili koja nije odobrena od strane proizvođača.
- proizvod nije popravljen nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

# SIGURNOST

**⚠ UPOZORENJE** Ova jedinica može biti opasna. Upozorenja i sigurnosne upute u ovom priručniku se moraju slijediti kako bi se obezbjedila odgovarajuća sigurnost i efikasnost pri upotrebi ovog uređaja. Operator ima odgovornost da slijedi upozorenja i upute iz priručnika i na samom uređaju. Nikada ne dozvolite djeci da rukuju jedinicom.

## DIJELOVI JEDINICE

- Prije rukovanja jedinicom, pažljivo pročitajte uputstvo za rukovanje kako biste ga potpuno razumjeli i mogli slijediti sva upozorenja i sigurnosna pravila.
- Ograničite upotrebu ove jedinice na osobe koje su pročitale, razumjele i u stanju su slijediti uputstva i upozorenja koja stoje na samom uređaju ili u priručniku.

Svoju jedinicu koristite kao puhalo u sljedeće svrhe:

- Otpuhivanje otpadaka ili pokošene trave sa kućnih prilaza, trotoara, dvorišta, itd.
- Sakupljanje pokošene trave, slame ili lišća na hrpu ili njihovo otpuhivanje sa spojeva ili iz utora između cigli.

## PLANIRAJ UNAPRIJED

**⚠ UPOZORENJE** radno područje pregledajte prije pokretanja jedinice. Uklonite sve krhotine i tvrde predmete, kao što su kamenje, staklo, žice, itd, koji se tokom rada mogu odbiti, odskočiti ili na neki drugi način uzrokovati povredu ili oštećenje.

- Uvijek prilikom rada, servisiranja ili održavanja jedinice nosite zaštitne naočale. Zaštitne naočale će pomoći u sprječavanju da se kamenje ili otpaci odbiju ili odskoče u oči i lice, što bi moglo rezultirati sljepoćom i/ili teškom povredom.
- Nosite zaštitu za uši kada koristite ovu jedinicu.
- Podignite kosu iznad ramena. Sakrijte ili skinite nakit, labavu odjeću ili odjeću sa visećim trakama, kravatom, resicama, itd., jer ih pokretni dijelovi mogu uhvatiti.
- Budite na oprezu. Nemojte rukovati jedinicom kada ste umorni, bolesni ili uznemireni, niti ako ste pod dejstvom alkohola ili droga ili lijekova.
- Uvijek nosite zaštitnu obuću. Nemojte raditi bosu ili u sandalima.
- Uvijek prilikom rukovanja jedinicom u prašnjavom okruženju nosite respirator ili masku za lice.
- Prilikom pokretanja ili rukovanja jedinicom držite udaljenost od djece, prolaznika i životinja od najmanje 15 metara. Ne usmjeravajte mlaznicu puhalo prema ljudima ili kućnim ljubimcima.

## PAŽLJIVO RUKUJ GORIVOM

- Uklonite sve izvore varnica ili plamena (kao i pušenje, otvoreni plamen ili rad koji može uzrokovati varničenje) na mjestima gdje se gorivo miješa, uljeva ili čuva.
- Promiješajte i ulijte gorivo na otvorenom; gorivo čuvajte na hladnom, suhom i dobro provjetrenom mjestu; gorivo čuvajte samo u spremnicima koji su namijenjeni svim vrstama goriva.

- Nemojte pušiti dok rukujete gorivom ili dok radite s jedinicom.
- Provjerite je li jedinica ispravno sastavljena i u dobrom radnom stanju.
- Ne ulijevajte gorivo u rezervoar kada motor radi.
- Pazite da ne prolijete gorivo ili ulje. Prije pokretanja motora obrišite proliveno gorivo.
- Prije pokretanja motora, pomjerite se najmanje 3 metra od mjesta gdje se nalazi gorivo i gdje ste ulijevali gorivo.
- Pažljivo pritegnite čep nakon sipanja goriva.
- Ako trebate isprazniti rezervoar, uradite to vani.
- Benzin uvijek čuvajte u spremniku koji je odobren za zapaljive tečnosti.

## RUKUJTE JEDINICOM NA SIGURAN NAČIN

- Prije svake upotrebe pregledajte jedinicu kako biste provjerili da li su neki dijelovi istrošeni, labavi ili oštećeni ili nedostaju. Nemojte koristiti jedinicu koja nije u ispravnom stanju.
- Pazite da na spoljašnjim površinama nema ulja i goriva.
- Nikad nemojte pokretati motor ili raditi s motorom u zatvorenoj prostoriji, zgradi ili drugom neventiliranom području. Udisanje ispusnih gasova može biti smrtonosno.
- Izbjegavajte opasna okruženja. Nemojte upotrebljavati u neprovjetrenim prostorijama ili na mjestima na kojima mogu biti prisutne eksplozivne pare ili karbon monoksidi.
- Da biste izbjegli udar statičkog elektriciteta, nemojte nositi gumene rukavice ili druge izolovane rukavice tokom rukovanja jedinicom.
- Kada motor radi, jedinicu smijete postaviti samo na čistu, tvrdu površinu. Otpaci, kao što su šljunak, pijesak, prašina, trava, itd, mogu se usisati u ulaz zraka te izbaciti kroz otvor za pražnjenje, što može oštetiti jedinicu i predmete u okruženju ili uzrokovati tešku povredu prolaznika ili operatora.
- Nemojte se previše naginjati ili rukovati mašinom sa nestabilnih površina, kao što su ljestve, stabla, strme padine, krov, itd. Držite čvrsto uporište i ravnotežu sve vrijeme.
- Nemojte nikad stavljati predmete u cijevi puhala. Opuhivanje otpadaka uvijek usmjerite suprotno od ljudi, životinja, stakla i krutih predmeta, kao što su stabla, automobili, zidovi, itd. Snaga zraka može uzrokovati da se kamenje, nečistoća ili grane odbace ili odskoče, što može povrijediti ljude ili životinje, razbiti staklo ili uzrokovati neku drugu štetu.
- Nikad nemojte jedinicu pokretati bez ispravno postavljene opreme. Za upotrebu jedinice kao puhala, uvijek postavite cijev puhala.
- Redovno provjeravajte ulaz zraka i cijev puhala; obavezno prije te provjere zaustavite motor i

odvojite svječice. Držite ventile i cijevi za pražnjenje bez otpadaka koji se mogu akumulirati i ograničiti odgovarajući protok zraka i prouzrokovati oštećenje na jedinici.

- Mašinu nemojte nikad upotrebljavati za prskanje hemikalija, đubriva ili drugih supstanci jer oni mogu sadržavati toksične sastojke.
- Da biste izbjegli širenje vatre, nikad nemojte upotrebljavati pored zapaljive hrpe lišća ili šikare, kamina, roštilja, pepeljara, itd.
- Mašinu upotrebljavajte samo za aktivnosti koje su opisane u ovom priručniku.

## ISPRAVNO ODRŽAVANJE JEDINICE

- Sve postupke održavanja, osim preporučenih postupaka koji su opisani u ovom uputstvu za rukovanje, smije obaviti samo ovlašteni serviser.
- Da biste umanjili rizik od povrede zadobivene uslijed kontakta sa rotirajućim dijelovima, zaustavite motor prije postavljanja ili uklanjanja dodataka. Nemojte rukovati bez zaštitne opreme. Svječice uvijek isključite prije obavljanja postupaka održavanja ili pristupanja pokretnim dijelovima.
- Koristite samo preporučene McCulloh-ove rezervne dijelove; upotreba drugih dijelova može poništiti vašu garanciju i uzrokovati oštećivanje na jedinici.
- Prije skladištenja jedinice ispraznite rezervoar za gorivo. Potrošite preostalo gorivo u karburatoru tako što ćete pokrenuti motor i ostavite ga da radi dok se ne zaustavi.
- S jedinicom nemojte upotrebljavati nikakvu dodatnu opremu ili nastavke koje nije preporučio proizvođač.
- Ohladite motor, ispraznite rezervoar s gorivom i osigurajte jedinicu prije nego je uskladištite ili transportujete na vozilu.
- Jedinicu ili gorivo nemojte čuvati u zatvorenom prostoru gdje pare goriva mogu doći u kontakt sa varnicama ili otvorenim plamenom iz bojlera, elektromotora, prekidača, peći, itd.
- Čuvajte na suhom mjestu izvan dohvata djece.

**SIGURNOSNA NAPOMENA:** Izlaganje vibracijama pri dugotrajnom korištenju ručnih alata na pogon benzinskim motorom mogu izazvati oštećenja krvnih žila ili živaca u prstima, rukama i zglobovima osoba koje su sklone problemima s krvotokom ili abnormalnim otocima. Dug rad po hladnom vremenu u vezi je s oštećenjem krvnih sudova kod inače zdravih osoba. Ako se pojave simptomi kao što su utrnulost, bol, gubitak snage, promjena boje ili strukture kože ili gubitak osjećaja u prstima, šakama ili zglobovima, prestanite s upotrebom ovog alata i potražite ljekarsku pomoć. Antivibracijski sistem ne garantira izbjegavanje tih problema. Osobe koje često i redovno rukuju snažnim alatima moraju pomno pratiti svoje fizičko stanje i stanje alata.

## SASTAVLJANJE

**⚠ UPOZORENJE:** Ako je jedinica isporučena sastavljena, ponovite sve korake da biste osigurali da vaša jedinica bude ispravno sastavljena i da su svi pričvršćivači sigurni. Slijedite sve sigurnosne informacije navedene u ovom priručniku i na jedinici.

- Klepetanje filtera goriva je normalno kada je rezervoar za gorivo prazan.
- Ako nađete gorivo ili tragove ulja na ispuhu, to je normalno zbog podešavanja karburatora i testiranja u tvornici.

## SASTAVLJANJE

Pogledajte sliku 16

- Pregledajte dijelove da nema oštećenja. Nemojte koristiti oštećene dijelove.
- Nikad ne koristite mašinu kojoj nedostaju dijelovi ili su pak zamijenjeni i ne slažu se sa specifikacijom.

**⚠ UPOZORENJE** Prigušivač je veoma vruć tokom rada i nakon završetka rada. Ne dotičite prigušivač i ne dozvolite da se to desi sa zapaljivim materijalima poput suhe trave ili goriva.

**⚠ UPOZORENJE** prije početka rada pročitajte informacije u vezi sa gorivom koje su navedene u sigurnosnim informacijama. Ako ne razumijete sigurnosna pravila, nemojte pokušavati da ulijete gorivo u jedinicu.

## PUNJENJE MOTORA GORIVOM

**⚠ UPOZORENJE:** Polako skinite čep za gorivo kada dolijevate gorivo. Nikad nemojte uklanjati poklopac za gorivo i nemojte sipati gorivo dok motor radi. Dozvolite da se motor i prigušivač ohlade prije nego što ponovo napunite gorivo.

Ovaj motor je certificiran za rad na bezolovnom benzinu. Prije rada, benzin morate pomiješati s kvalitetnim sintetičkim motornim uljem za dvotaktne motore hladene zrakom, koje se miješa u omjeru od 50:1. Odnos a 50:1 se dobije miješanjem 77 ml ulja sa 4 litra bezolovnog benzina. NEMOJTE KORISTITI automobilsko ulje ili ulje za brodske motore. Ova ulja mogu oštetiti motor. Kada miješate gorivo, slijedite instrukcije ispisane na ambalaži ulja. Kada ste ulje dodali benzinu, promućkajte za trenutak ambalažu da biste bili sigurni da je gorivo dobro pomiješano. Uvijek pročitajte i slijedite sigurnosne mjere za upotrebu goriva prije sipanja goriva u vašu jedinicu.

**PAŽNJA** Nikada nemojte koristiti čisti benzin za vašu jedinicu. To će prouzrokovati trajna oštećenja na motoru.

## NEOPHODNE OSOBINE GORIVA

Preporučuje se minimalna oktanska vrijednost od 90 (RON).

### VAŽNO

Upotreba goriva pomiješanog s alkoholom više od 10% može prouzrokovati velike probleme s vijekom trajanja i performansama motora.




**PAŽNJA** Alternativna goriva (koja nisu benzin) kao što su E-15 (15% alkohol), E-20 (20% alkohol), E-85 (85% alkohol) NISU klasifikovana kao benzin i NISU odobrena za korištenje za dvo-taktne benzinske motore. Upotreba alternativnih goriva može prouzrokovati probleme kao što su: nepropisno djelovanje kvačila, pregrijavanje, parni čep, gubitak energije, nedostatak podmazivanja, kvarenje crijeva za gorivo, zaptviki i unutrašnjih komponenti karburatora itd. Alternativno goriva mogu prouzrokovati visoku apsorpciju vlažnosti u gorivu/mješavini ulja i mogu dovesti do odvajanja goriva i ulja.

## DODAVANJE GORIVA

- Otklonite poklopac za gorivo i naspite mješavinu goriva u rezervoar za gorivo.
- Čvrsto zatvorite poklopac za gorivo.
- Pomjerite se najmanje 3 metra sa mjesta na kojem ste ulijevali gorivo.

## PALJENJE HLADNOG MOTORA (ili toplog motora kada nestane goriva)

**⚠ UPOZORENJE** Kad palite motor držite uređaj onako kako je navedeno u uputstvima. Dok pokrećete motor ili dok je motor u pokretu, jedinicu smijete postaviti samo na čistu, tvrdi površinu. Otpaci, kao što su šljunak, pijesak, prašina, trava, itd., mogu se usisati u ulaz zraka te izbaciti kroz otvor za pražnjenje, što može oštetiti jedinicu i predmete u okruženju ili uzrokovati tešku povredu prolaznicima ili rukovaocu.

| Položaj poluge za saug  |                |
|---|----------------|
|  | PUNI SAUG      |
|  | POLOVINA SAUGA |
|  | BEZ SAUGA      |

1. Stavite uređaj na tlo u poziciji za startanje kao što je pokazano. Pogledajte sliku 17 Pazite da kraj puhalo usmjerite suprotno od ljudi, životinja, stakla i krutih predmeta.
2. Lagano gurnite pumpicu 10 puta.
3. Pomjerite polugu sauga na poziciju PUNI SAUG.
4. Oštro povucite ručicu konopa za paljenje motora dok motor ne pokuša sa radom, ali nikako više od 3 puta.
5. Pomjerite polugu sauga na poziciju POLOVINA SAUGA.
6. Oštro povucite konop za paljenje motora dok motor ne počne sa radom.
7. Pustite motor da radi 10 sekundi.
8. Pomjerite polugu sauga u položaj BEZ SAUGA.

## PALJENJE TOPLOG MOTORA

1. Lagano gurnite pumpicu 10 puta.
2. Pomjerite polugu sauga na poziciju POLOVINA SAUGA.
3. Oštro povucite konop za paljenje motora dok motor ne počne sa radom.
4. Pomjerite polugu sauga u položaj BEZ SAUGA.

## TEŠKO PALJENJE (ili paljenje presauganog motora)

1. Pomjerite polugu sauga u položaj BEZ SAUGA.
2. Povucite oštro ručicu konopa za paljenje motora kako biste očistili motor od viška goriva. Možda bude potrebno povući konop za paljenje više puta, ovisno o tome koliko je presaugovan motor

## ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Da zaustavite motor pritišćite prekidač za zaustavljanje sve dok se motor ne zaustavi.

## RADNI POLOŽAJ

Pogledajte sliku 18

**⚠ UPOZORENJE** prilikom otpuhivanja otpadaka držite jedinicu tako da ispuh bude na suprotnoj strani od vašeg tijela i odjeće.

## OSNOVNE TEHNIKE RADA

- Da biste umanjili rizik od oštećenja sluha uzrokovano izloženosti određenoj jačini buke, morate osigurati zaštitu sluha.
- Kada nekoliko radnika radi na istom mjestu, mora se održavati sigurnosni razmak od najmanje 15 metara.
- Ne usmjeravajte mlaznicu puhalu prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
- U okruženju od 15 metara i dalje postoji opasnost od povrede uslijed izbacivanja predmeta. Osobe koje se nalaze u blizini trebaju nositi zaštitu za oči.
- Zaustavite motor ako vidite da vam neko prilazi.
- Motornu opremu upotrebljavajte u razumne sate - ne prerano ujutro ili prekasno navečer kada buka može uznemiravati ljude. Postupajte u skladu sa navedenim vremenom reguliranim lokalnim propisima. Uobičajene preporuke su od 9:00 do 17:00 sati od ponedjeljka do subote.

- Da biste smanjili jačinu buke, snažnim pihalima upravljajte pri najnižoj mogućoj brzini gasa potrebnoj za obavljanje posla.
- Da biste smanjili jačinu buke, ograničite broj istovremeno upotrijebljenih dijelova opreme.
- Prije otpuhivanja pihalom, otpatke sakupite grabljama i metlom.
- U prašnjavim uslovima, ovlažite površinu ako vam je voda na dostupna.
- Uštedite vodu tako što ćete umjesto crijeva za vodu upotrebljavati snažna puhalu za mnoge dijelove travnjaka i vrta, kao što su oluci, ograde, kućni prilaz, roštilj i terasa.
- Pazite na djecu, kućne ljubimce, otvorene prozore ili svježe oprane automobile. Uvijek oprezno otpuhujte otpatke.
- Upotrijebite cijeli produžetak za cijev puhalu kako bi zrak mogao strujati što bliže prema zemlji.
- OČISTITE nakon korištenja puhalu i druge opreme! Otpatke odložite u kantu za smeće.

## ODRŽAVANJE

**⚠ UPOZORENJE** Uvijek skinite kabl svječice i odložite ga tako da ne može dotaknuti svječicu kako biste izbjegli slučajno paljenje dok vršite montiranje, podešavanje, prenošenje ili popravljavanje, osim prilikom podešavanja karburatora.

**⚠ Sve postupke održavanja, osim preporučenih postupaka koji su opisani u ovom uputstvu za rukovanje, smije obaviti samo ovlašteni serviser**

### PREGLEDAJTE DA LI NEDOSTAJU STEZNICE I DIJELOVI

- Kabl svječice za paljenje
- Zračni filter
- Vijci kućišta

### PROVJERITE IMA LI OŠTEĆENIH ILI ISTROŠENIH DIJELOVA

Obratite se ovlaštenom serviseru radi zamjene oštećenih ili istrošenih dijelova.

- Prekidač za zaustavljanje - pobrinite se da prekidač za zaustavljanje propisno zaustavi motor. Pritisnite prekidač za zaustavljanje sve dok se motor ne zaustavi. Ponovo pokrenite motor i nastavite sa radom.
- Rezervoar za gorivo - prekinite korištenje jedinice ako rezervoar za gorivo pokazuje znakove oštećenja ili curenja.

### PREGLEDAJTE I OČISTITE JEDINICU I NALJEPNICE

- Poslije svakog korištenja pregledajte ima li olabavljenih ili oštećenih dijelova na cijeloj jedinici.
- Očistite uređaj vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Obrišite jedinicu čistom i suhom krpom.

### ČIŠĆENJE FILTERA ZA ZRAK

Prijaz filter zraka smanjuje učinkovitost motora i povećava potrošnju goriva. Uvijek očistite uređaj nakon 10 sati rada, a i češće u prašnjavim okruženjima.

1. Očistite poklopac i prostor oko filtera kako ne bi otpaci prodrili u komoru karburatora kada se poklopac skine.
2. Otpustite pričvršćivač da otvorite poklopac filtera za zrak.
3. Uklonite filter za zrak.

**NAPOMENA** Filter nemojte čistiti benzinom ili drugim zapaljivim otapalima. U protivnom, to može izazvati opasnost od požara ili proizvodni štetne pare.

4. Filter operite sapunom i vodom.
5. Ostavite filter da se osuši.
6. Na filter nanesite nekoliko kapi ulja za filter; pritisnite filter kako bi se ulje raspodijelilo.
7. Vratite skinute dijelove.

### ZAMJENA SVJEČICE

Svječicu zamijenite jednom godišnje kako biste osigurali lako pokretanje i bolji rad motora.

1. Otklonite startni kabl sa svječice.
2. Skinite svječicu s glave cilindra.
3. Zamijenite novom svjećicom. Čvrsto zategnite.
4. Ponovo instalirajte kabl za paljenje.

### PROVJERITE PRIGUŠIVAČ (AUSPUH) I MREŽU ZA HVATANJE VARNICA

Prilikom upotrebe Vašeg uređaja, naslage čađi se skupljaju unutar prigušivača i mreže za hvatanje varnica i moraju biti uklonjene kako bi se izbjegla opasnost od požara ili uticaj na rad motora.

Za običnog neprofesionalnog korisnika, prigušivač i mreža za hvatanje varnica neće zahtijevati nikakav servis. Poslije 50 sati korištenja, savjetujemo da popravku ili zamjenu prigušivača obavi ovlašteni serviser.

### PODEŠAVANJE BRZINE RADA S KARBURATOROM U PRAZONOM HODU

Karburator je pažljivo podešen u tvornici. Možda bude potrebno njegovo podešavanje ukoliko primijetite sljedeće

- Motor ne radi na praznom hodu kada se oduzme gas
- Neka druge osobe ostanu dalje dok podešavate broj obrtaja u praznom hodu. Može doći do ozbiljnih povreda kod operatora ili nekog drugog ako karburator nije propisno podešen.

Podešavanje broj obrtaja u praznom hodu:

1. Normalno pokrenite motor.
2. Pustite da motor radi u praznom hodu dok se ne postigne radna temperatura (2-3 minute).
3. Upotrijebite odvijač kako biste okrenuli vijak na motoru za podešavanje praznog hoda.

- Okrenite vijak u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali brzinu praznog hoda motora.
- Okrenite vijak u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu kako biste smanjili brzinu praznog hoda motora.

Ukoliko vam je potrebna pomoć ili niste sigurni kako ovo uraditi, kontaktirajte ovlaštenu servisnu službu.

## ZAMIJENITE FILTER GORIVA

Da biste zamijenili filter goriva, ispraznite jedinicu tako što ćete je pustiti da radi dok ne istroši gorivo, zatim iz rezervoara uklonite poklopac za gorivo/sklop za zadržavanje. Iz rezervoara izvucite filter te ga skinite sa cijevi goriva. Na cijev goriva postavite novi filter goriva, a zatim vratite skinute dijelove.

# SKLADIŠTENJE

## NAKON SVAKE UPOTREBE

- Prije odlaganja ili transporta, pustite da se motor ohladi, a zatim osigurajte jedinicu.
- Spremite jedinicu i gorivo u dobro provjetreni prostor, gdje isparavanje goriva ne može doći u doticaj s iskrama ili otvorenim plamenom iz grijalica za vodu, električnih motora ili prekidača, peći itd.
- Jedinicu i gorivo čuvajte izvan dohvata djece.

## SEZONSKO SPREMANJE

Jedinicu pripremite za spremanje na kraju sezone ili ako je ne planirate upotrebljavati 30 ili više dana.

Ako jedinicu trebate pohraniti na određeno vrijeme:

- Očistite cijelu jedinicu.
- Očistite sve dijelove i provjerite da nisu oštećeni. Neka oštećene dijelove zamijeni ovlaštenu servisnu službu.
- Pričvrstite sve matice, brtve i vijke.
- Spoljašnje metalne površine lagano namažite ulje.
- Čuvajte na čistom suhom mjestu.

## PRIPREMA SISTEMA ZA GORIVO ZA SKLADIŠTENJE

Stabilizator goriva je prihvatljiva alternativa da bi se minimiziralo stvaranje slojeva smole za vrijeme pohrane. Dodajte stabilizator benzina u rezervoar za gorivo ili kanisteru za gorivo. Slijedite upute za miješanje na posudi stabilizatora.

Ostavite motor da radi najmanje 5 minuta nakon dodavanja stabilizatora.

**NAPOMENA** Za vrijeme skladištenja vaše mješavine benzina/ulja, ulje će se odvojiti od benzina. Preporučujemo da blago protresete pakovanje benzina jednom nedjeljno kako biste osigurali pravilno miješanje benzina i ulja.

## PRIPREMA MOTORA ZA SKLADIŠTENJE

- Izvadite svječicu i ulijte 1 kašičicu 50:1, 2-taktnog motornog ulja kroz otvor za svječicu. Lagano povlačite užu za pokretanje 8 do 10 puta kako bi se ulje raspodijelilo.
- Zamijenite svječicu novom.
- Očistite filter zraka.
- Provjerite cijelu jedinicu. Na njoj ne smije biti olabavljenih vijaka, matica i svornjaka. Zamijenite oštećene, slomljene ili istrošene dijelove.
- Na početku sljedeće sezone koristite samo svježe gorivo s ispravnim omjerom benzina i ulja.

## DRUGE UPUTE

- Nemojte pohranjivati benzin duže od jedne sezone.
- Zamijenite pakovanje za gorivo ako se pojave znakovi hrđe.

# TABELA ZA OTKLANJANJE KVAROVA

**⚠ UPOZORENJE:** Zaustavite jedinicu i isključite svjećicu uvijek prije obavljanja preporučenih postupaka za otklanjanje kvarova navedenih u nastavku, osim onih postupaka koji se moraju obaviti dok jedinica radi.

| KVAR  | UZROK   | OTKLANJANJE   |
|---|---|---|
| Motor se ne može pokrenuti.                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor je preplavljen gorivom.</li> <li>2. Rezervoar goriva je prazan.</li> <li>3. Svjećica ne baca iskrę.</li> <li>4. Gorivo ne dolazi u karburator.</li> <li>5. Kompresija je slaba.</li> </ol>                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vidite TEŠKO PALJENJE u odjeljku za FUNKCIONIRANJE.</li> <li>2. Napunite rezervoar odgovarajućom mješavinom goriva.</li> <li>3. Postavite novu svjećicu.</li> <li>4. Provjerite da li je filter goriva prljav; zamijenite ga. Provjerite je li cijev za gorivo uvrnuta ili rascijepljena; popravite je ili je zamijenite.</li> <li>5. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>  |
| Motor ne radi dobro na leri                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gorivo ne dolazi u karburator.</li> <li>2. Potrebno je podešavanje karburatora.</li> <li>3. Brtve na koljenastoj osovini su istrošene.</li> <li>4. Kompresija je slaba.</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provjerite da li je filter goriva prljav; zamijenite ga. Provjerite je li cijev za gorivo uvrnuta ili rascijepljena; popravite je ili je zamijenite.</li> <li>2. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>3. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>4. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>   |
| Motor ne ubrzava, nema snage ili se gasi pod opterećenjem | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filter za zrak je prljav.</li> <li>2. Gorivo ne dolazi u karburator.</li> <li>3. Svjećica nije ispravna.</li> <li>4. Potrebno je podešavanje karburatora.</li> <li>5. Nakupina karbona.</li> <li>6. Kompresija je slaba.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Očistite ili zamijenite filter zraka.</li> <li>2. Provjerite da li je filter goriva prljav; zamijenite ga. Provjerite je li cijev za gorivo uvrnuta ili rascijepljena; popravite je ili je zamijenite.</li> <li>3. Očistite ili zamijenite svjećicu i postavite novi razmak.</li> <li>4. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>5. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>6. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol> |
| Motor se pretjerano dimi.                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Saug je djelimičan.</li> <li>2. Mješavina goriva nije odgovarajuća.</li> <li>3. Filter zraka je prljav.</li> <li>4. Potrebno je podešavanje karburatora.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podesite saug.</li> <li>2. Ispraznite rezervoar goriva i ulijte odgovarajuću mješavinu goriva.</li> <li>3. Očistite ili zamijenite filter zraka.</li> <li>4. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>   |
| Motor se previše zagrijava.                               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mješavina goriva nije odgovarajuća.</li> <li>2. Svjećica nije ispravna.</li> <li>3. Potrebno je podešavanje karburatora.</li> <li>4. Nakupina karbona.</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vidite PUNJENJE MOTORA GORIVOM u odjeljku za FUNKCIONIRANJE.</li> <li>2. Zamijenite odgovarajućom svjećicom.</li> <li>3. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> <li>4. Obratite se ovlaštenom serviseru.</li> </ol>   |

# TEHNIČKI PODACI

|   | <b>GB 322<br/>(GHB28PR)</b> |
|---|-----------------------------|
| <b>Motor</b>  |                             |
| Volumen cilindra cm <sup>3</sup>  | 26                          |
| Brzina u praznom hodu, min <sup>-1</sup> (rpm)  | 2800-3200                   |
| Maksimalna izlazna snaga, prema ISO 8893, kW  | 0,9                         |
| Maksimalna brzina energije, min <sup>-1</sup>   | 9000                        |
| Auspuh sa katalizatorom   | Da                          |
| <b>Sistem paljenja</b>  |                             |
| Svjećica  | Champion<br>RCJ-6Y          |
| Zazor elektroda, mm   | 0,6                         |
| <b>Sistem napajanja gorivom i podmazivanje</b>  |                             |
| Kapacitet rezervoara za gorivo, u litrama   | 0,35                        |
| <b>Masa</b>   |                             |
| Težina bez goriva, kg   | 4,8                         |
| <b>Emisije buke (vidi napomenu 1)</b>   |                             |
| Nivo jačine zvuka mjeren u dB(A)  | 108                         |
| Nivo jačine zvuka, zagarantovan L <sub>WA</sub> dB(A)   | 114                         |
| <b>Nivoi zvuka (vidi napomenu 2)</b>  |                             |
| Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na uhu rukovodioca, izmjeren prema standardu EN ISO 15503, dB(A)           | 98                          |
| <b>Nivoi vibracije (vidjeti napomenu 3)</b>   |                             |
| Ekvivalentni nivoi vibracije (a <sub>hw,eq</sub> ) na ručkama, mjereni prema EN ISO 15503, m/s <sup>2</sup> | 8,1                         |
| <b>Performanse ventilatora</b>  |                             |
| Maksimalna brzina zraka, m/s  | 89                          |
| Protok zraka u m <sup>3</sup> /min  | 13,3                        |

**Napomena 1:** Emitovanje buke u okruženju mjereno kao jačina zvuka (L<sub>WA</sub>) u skladu s EC direktivom 2000/14/EC. Prijavljeni nivo jačine zvuka za mašinu izmjeren je s originalnim reznim dodatkom koji daje najviši nivo. Razlika između garantirane i izmjerene jačine zvuka je u tome da garantirana jačina zvuka obuhvata i disperziju rezultata mjerenja i varijacije između različitih mašina istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EC.

**Napomena 2:** Ekvivalentna vrijednost nivoa pritiska zvuka kalkulira se u radnom ciklusu od 1/7 za slobodan hod i 6/7 za utrkivanje. Prijavljeni podaci za ekvivalentni nivo pritiska zvuka za mašinu imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 dB (A).

**Napomena 3:** Vrijednost ekvivalentnog nivoa vibracija se obračunava pomoću radnog ciklusa u trajanju od 1/7 za rad na prazno i 6/7 za najbrži rad. Zabilježeni podaci ekvivalentnih nivoa vibracija posjeduju tipičnu statičku disperziju (standardno odstupanje) od 1 m/s<sup>2</sup>.

## SADRŽAJ DEKLARACIJE EC O USKLAĐENOSTI

Mi, HUSQVARNA AB, SE - 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljuju pod punom odgovornošću da je predstavljeni proizvod:

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Opis                    | Benzinsko puhalo/<br>vakuumsko puhalo        |
| Brend                   | McCulloch                                    |
| Platforma / tip / model | GHB28PR, predstavljanje<br>modela GB 322     |
| Serijski broj           | Serijski broj s datumom<br>od 2017 i nadalje |

u potpunosti u skladu sa sljedećim EU direktivama i propisima:

| Direktiva/propis | Opis                                    |
|------------------|---|
| 2006/42/EC       | "o mašinama"                            |
| 2014/30/EU       | "o elektromagnetnoj<br>kompatibilnosti" |
| 2000/14/EC       | "o spoljnoj buci"                       |

Harmonizirani standardi i/ili tehničke specifikacije koje su primijenjene su kako slijedi: EN ISO 12100, EN 15503, CISPR 12, ISO 14982

U skladu s direktivom 2000/14/EC, Aneks V, deklarirane vrijednosti zvuka su navedene u odjeljku za tehničke podatke ovog priručnika i u potpisanoj Deklaraciji EC o usklađenosti.

Organizacija TÜV Rheinland N.A. je izvršila dobrovoljno ispitivanje u ime kompanije Husqvarna AB i dodijelila certifikat o usklađenosti s Direktivom 2006/42/EC za mašinsku opremu.

Certifikat, kao što je navedeno u potpisanoj Deklaraciji EC o usklađenosti, primjenjuje se na svim lokacijama proizvođača i u zemljama porijekla, kao što je navedeno na proizvodu.

Isporučeni benzinsko puhalo/vakuumsko puhalo je u skladu s primjerkom koji je podvrgnut pregledu.

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES \* TER AAR

**KEES VAN DER SPEK**  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR



[www.mcculloch.com](http://www.mcculloch.com)  
KEES VAN DER SPEK  
TUIN EN PARKMACHINES ★ TER AAR

Original instructions  
Originalanweisungen  
Instructions d'origine  
Instrucciones originales  
Istruzioni originali  
Originele instructies  
Bruksanvisning i original  
Originale instruksjoner  
Originale instruktioner  
Alkuperäiset ohjeet  
Instruções originais  
Αρχικές οδηγίες  
Původní pokyny  
Originalne upute

Izvirna navodila  
Oryginalne instrukcje  
Põvodné pokyny  
Eredeti útmutatás  
Оригинальные инструкции  
Originaaljuhend  
Originalios instrukcijos  
Lietošanas pamācība  
Оригинални инструкции  
Instrucțiuni inițiale  
Original talimatlar  
Оригинальні інструкції  
Originalna uputstva  
Originalna uputstva

115928138  
Rev. A  
2017-09-11